



ORGANO INFORMATIVO DE LA MARINA DE GUERRA DEL PERÚ

Año XII

Lima - Perú Enero de 1981

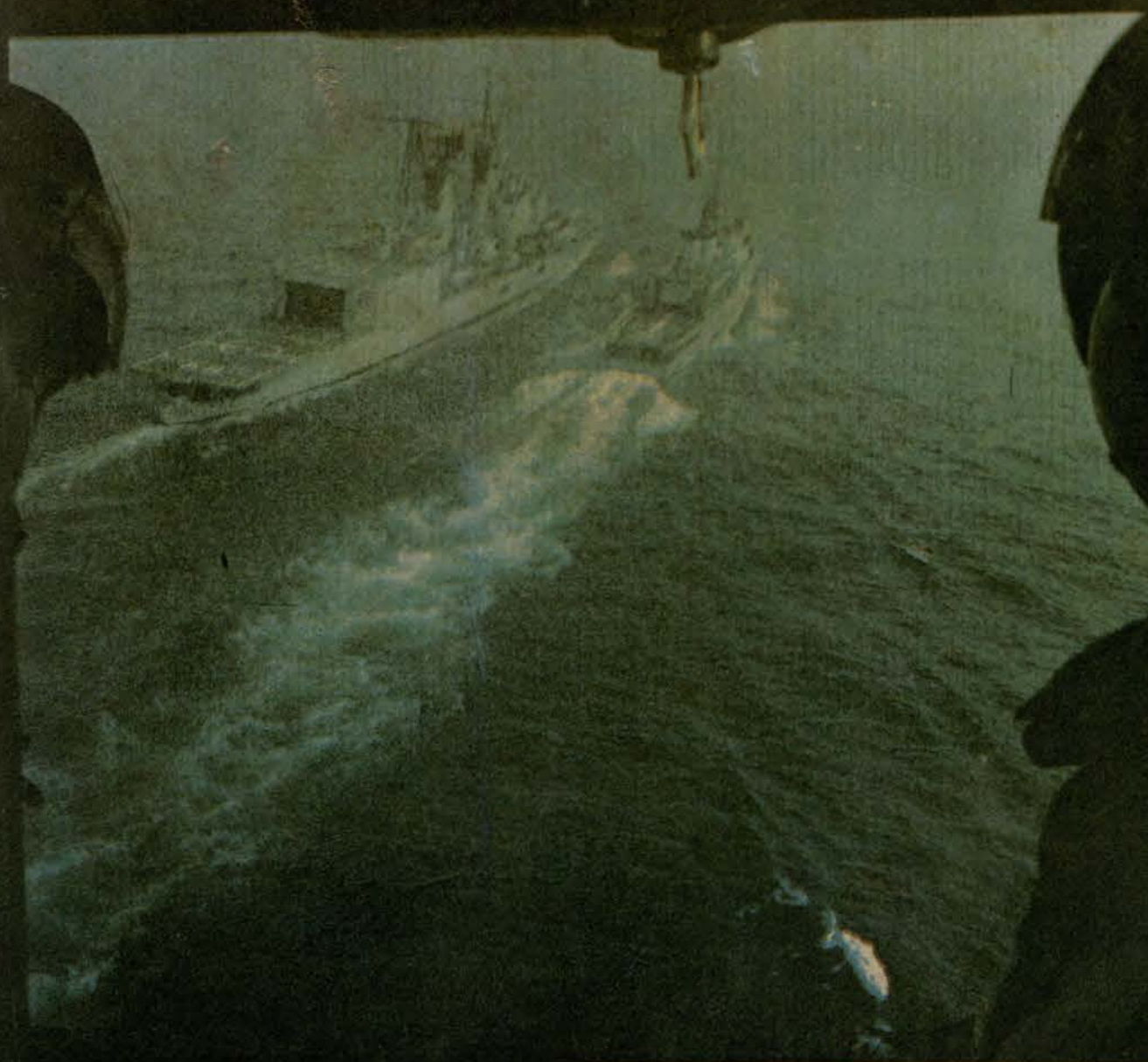
Nº 117



EN LA ATALAYA DE LOS ESTEROS nuestros infantes de marina vigilan celosamente esa zona, bastión de la pervanidad frente a la frontera enemiga. (Estación Naval de El Salto).

MARINA DE GUERRA

¡Alerta y lista para entrar en combate!
en defensa de nuestras fronteras



¡ALERTAS CON EL DEDO EN EL GATILLO! Alertas en permanente vigilancia, las dotaciones de las unidades de nuestra Armada vigilan los linderos marítimos de nuestro territorio. Bastó sólo la presencia de nuestros hombres y nuestras unidades para disuadir cualquier intento de violación de nuestra soberanía en el teatro de operaciones del norte. (Ver amplia información en páginas interiores y en la página central efectuada por nuestros enviados especiales).

EDITORIAL

La victoria contundente de nuestras Fuerzas Armadas en la frontera norte

Las Fuerzas Armadas del Perú alcanzaron una contundente y definitiva victoria al expulsar definitivamente a las fuerzas invasoras ecuatorianas el pasado 1° de febrero, luego de desalojarlas del Puesto de Vigilancia 4 (PV4), ubicado en la vertiente oriental de la Cordillera del Cóndor.

En esta forma, una vez más, las Fuerzas Armadas cumplieron con creces su misión restableciendo nuestra integridad territorial, la misma que fue mellada por los afanes expansionistas y la provocación vil y artera de los gobernantes del país del norte.

Así, en forma serena pero enérgica, el Perú rescató lo propio y demostró ante la comunidad nacional e internacional que las fuerzas militares ecuatorianas habían perpetrado un acto violatorio del Protocolo de Río de Janeiro y de los principios de la OEA. Desde 1942 no existe ninguna diferencia limítrofe con el Ecuador, pues el Protocolo de Río de Janeiro sancionó definitivamente los linderos demarcatorios entre ambos países, bajo la supervisión imparcial de los garantes del citado tratado que se mantiene vigente.

Nuestro país concretó tanto en el campo de batalla como en la mesa de las negociaciones la consolidación de sus claros y veraces principios que le asisten para refutar el ciego apasionamiento que obnubila a quienes gobiernan irresponsablemente al pueblo vecino.

A cada componente de nuestras Fuerzas Armadas le correspondió ejecutar las acciones inherentes a sus respectivos medios de acción en el teatro de operaciones donde se repelió al invasor norteño.

El Ejército, a través de sus tropas especializadas en misiones de selva, y la Fuerza Aérea con sus unidades de combate que le permiten llegar a la agreste zona de la Cordillera del Cóndor, tuvieron a su cargo el enfrentamiento directo con las fuerzas enemigas.

No menos importante, a pesar que no se hallaba en su área de acción, fue el rol de nuestra Marina de Guerra.

Bastó la presencia y el aplastador poderío de la Marina de Guerra del Perú en la extensa franja fronteriza marítima para disuadir cualquier intento del enemigo para pretender introducirse en nuestro territorio por esa estratégica y vital vía de comunicación.

Y en el litoral y la Amazonia, la Marina de Guerra, conjuntamente con sus camaradas de armas del Ejército y Fuerza Aérea, "estuvo alerta con el dedo en el gatillo", tal como lo graficó con precisión el Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada y Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Juan F. Egúsquiza Babilonia.

Por ello, la felicitación y reconocimiento por el papel desempeñado a nuestras Fuerzas Armadas fue expresada por el Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, en la emotiva y patriótica ceremonia del izamiento del Pabellón patrio en el asta de Palacio de Gobierno, el mismo que flameó victoriosamente en el puesto PV 22, mejor conocido como "Falso Paquisha".

Y con este sincero y cálido gesto presidencial, se unió el sentir y el aliento de toda la nación, expresados, además, por los líderes de la opinión pública y por el ciudadano común y corriente, quienes respaldaron unánimemente la decidida intervención de quienes tenemos a nuestro cargo la defensa de la soberanía del territorio patrio.

En las calles, en las plazas y en todos los rincones de las ciudades y pueblos del Perú brotó el cálido aliento para los hombres que en la línea de la frontera defendieron con su valiente acción y su imponente presencia el patrimonio territorial que nos legaron, con su sangre y sacrificio, los héroes que forjaron la gloria y tradición de nuestros institutos.

Batallones Navales de la Defensa de Lima

Capitán de Corbeta
José Carlos Cosío

En medio de los desastres sufridos por nuestras armas en la infausta Guerra de 1879, hay hechos gloriosos y heroicos cuya trascendencia perdura a través de los años y su recuerdo debe ser motivo de permanente veneración, porque encierran un legado de heroísmo y amor a la patria que no deben ser olvidados. Uno de estos hechos, quizás un tanto escondido entre las páginas de nuestra Historia, es el crucial e importante papel que les tocó desempeñar a dos heroicos y aguerridos batallones navales y a una compañía de Gendarmes del Callao, en la Batalla de Miraflores librada a las puertas de Lima el 15 de Enero de 1881.

Estas valientes tropas de Marina, con empuje y brío irresistibles, llevaron adelante el ataque que les fué encomendado, aún conociendo de antemano el sacrificio real y consciente que significaba lanzarse e irrumpir profundamente en las líneas enemigas provistas de una descomunal superioridad en medios materiales, armas y servicios. Esta acción tan hermosa, por la decisión y coraje con la que fué empeñada, es la que le da un aspecto hidalgo y romanesco a una guerra que se caracterizó por la brutalidad y espíritu sanguinario que usó el feroz invasor. Pero antes de rememorar la actuación de estas tropas y la de sus heroicos y abnegados jefes, conviene exponer algunos antecedentes para ver cuales eran las condiciones imperantes en esos momentos y cuan grande el peligro que se cernía sobre la infortunada capital del Perú.

Una vez iniciada la guerra, a pesar de la deslumbrante campaña de Grau y de la increíble victoria de Tarapacá, con las derrotas de Tacna y la toma de Arica, el Perú había perdido el Departamento de Tarapacá y todos los territorios al Sur del río Sama y con eso, las enormes riquezas de la industria salitrera que almacenaban esos territorios y principal motivo de la guerra, y lo más grave, había perdido virtualmente todo su ejército regular, porque había puesto sobre el trágico tapete de la guerra sus mejores oficiales y sus mejores tropas.

Los chilenos, dueños del dominio del mar, con una numerosa Escuadra, más 30,000 hombres de tropas escogidas, bien abastecidas con los armamentos más modernos para la época y con la influencia del factor moral que le otorgaban sus anteriores victorias, tenían ante sí abierto el camino a la Capital del Perú "la rica y opulenta Ciudad de los Reyes". Toda la prensa y los corifeos araucanos gritaban al unísono: "A Lima, a Lima con la celeridad del rayo...". "...Lima debe ser el premio de nuestros valientes..." y al parecer, nada podía oponerse a estos maléficos designios, la toma de Lima era tarea sencilla y fácil, caía por su propio peso...

Dentro del cúmulo de errores que se cometieron para defender la capital, el "dictador" Piérola, con gran actividad, logró reunir dos ejércitos, si es que podía

llamarse tales a elementos convocados de emergencia y a ración ni los medios necesarios para una adecuada defensa. Era el Ejército llamado de la forma, como todos saben, por hombres útiles que pudieran en armas y el otro, el ejército regular formado por los remanentes de provincias. El ejército defendían los famosos "reductos" los espacios abiertos de la extensa defensa. Infortunadamente, ejércitos debían actuar como aisladas y sólo bajo las órdenes de propios jefes. Como dice el General Carrera, un estudioso de la guerra: "Como el agua y el aceite estos estaban obligados a permanecer en momentos en que la táctica y la misma camaradería eran más necesarias que exigía como requisito SINE QUO un perfecto ensamblaje espiritual. Si el peligro une a los hombres mismos seres irracionales, en disposición del Generalísimo de inminencia del ataque iba presumiéndose...". Y esto fue lo que las dos fuerzas sin unidad de unidad de acción, sin ayuda ni apoyo de sus reservas, no frente sólido y compacto donde estrellarse las fuerzas enemigas metieron graves y crasos errores comando supo neutralizar. Como el General De la Barra: "...En la guerra, no se improvisa, ni armamentos ni unidades de combate. Cuando faltan los técnicos que fecundan la victoria falta el comando, la organización, el adiestramiento táctico de las tropas, el abastecimiento y el factor moral básico para la lucha, no puede ser la bandera de la victoria...".

El ejército chileno inició desembarcando parte de su fuerza en Pisco para marchar por tierra a Lima. La otra parte desembarcó en Curayacu en el rico valle de la zona, molesto y al contrario en ese momento que les facilitaron la vida en el desierto... Después del desembarco en Curayacu, el Ministro de Guerra dirigió la campaña, escribió: "...Tenemos ganada tres cuartas partes de la campaña...".

El día 13 de enero de 1881 el chileno previó un minucioso movimiento de las posiciones peruanas la primera línea de defensa era un sólo sector y ésta, colocado el criterio militar, cede al primer ataque de las tropas chilenas irrumpieron en el campo y luego se abaten sobre el Morro Solar, a pesar de la resistencia, sus tropas detienen a la enemiga y pide refuerzos que no llegaron. La lucha a pesar de la resistencia es cruenta y tenaz, después de largas horas de combate los invasores entran en Chorrillos por el fuego... Pero, si los sacrificios de los peruanos han sido muy grandes, el enemigo ha sufrido pérdidas considerables. Reconocen que en Chorrillos murieron 800 muertos y más de 1,000 heridos, pero estas cifras posteriormente resultaron más elevadas.

Chorrillos era entonces el último refugio veraniego de la gente de la capital.

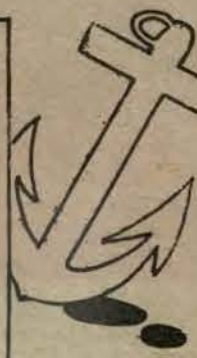


EL MONITOR

"EL MONITOR" Órgano Informativo editado por el Departamento de Difusión de la Dirección de Información de la Marina de Guerra del Perú. Dirección: Av. Salaverry Cdra. 24. Teléfono: 314620, Anexos: 118-125. LIMA - PERÚ.

IMPRESIÓN: Empresa Periodística Nacional S.A., Av. Garcilaso de la Vega 1225, Lima.

DIRECTOR DE INFORMACIÓN DE LA MARINA: Capitán de Navío Juan Ribaud de La Torre. JEFE DE DIFUSIÓN E INFORMACIÓN: Capitán de Fragata Carlos Orbán Barrera. JEFE DE REDACCIÓN: Ricardo Jorge Vega Pardo. COORDINACIÓN DE EDICIÓN: César Zúñiga Murillo. REDACCIÓN: Sixto Huanambal Peralta, Susana Fernández Chaparro y Pedro Flórez Garmendia. CORRECCIÓN: Hugo Cárdenas Mandujano. COORDINACIÓN FOTOGRÁFICA: Jesús Torres Chavera. FOTOGRAFOS: TSI Sebastián Villacorta, OM1 Felipe Luna Cribillero, OM2 Eugenio Vilchérrez, Ronald Suero, Hugo Huaracaya, CB1 Jorge Lizama. DIBUJANTES: Mario Soto Moriano y Carmen de la Torre Ugarte. PUBLICIDAD: Víctor Almeyda.



(Pasa a)

En el litoral y la selva, la Marina cumple su deber para con la patria y su pueblo

Presencia de nuestras unidades de combate en el litoral y la Amazonía apoyó la acción de nuestro Ejército y la Fuerza Aérea

participación de los buques de la Marina de Guerra del Perú, como las Armadas, jugó un rol decisivo en las acciones que se llevaron a cabo para expulsar

baluarte de la soberanía peruana frente a la frontera ecuatoriana, aumentaron sus permanentes medidas de constante alerta, al igual que las dotaciones de la Flotilla de Patrulleras de Este-

ño para atropellar la intangibilidad del territorio peruano.

Como resultado podemos afirmar, sin duda alguna, que este conflicto conforma plenamente que la Marina de Guerra



vasores ecuatorianos habían pretendido establecerse en la verborrea de la Cordillera del Cóndor, zona en territorio peruano como es clara consignada en el Tratado de Río de Janeiro de 1942 que zanjó definitivamente las difusas limitrofes con el Ecuador.

En cumplimiento de su misión, nuestra Marina desplegó sus unidades de combate en las respectivas áreas de acción en los mismos momentos en que el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, presidido por el Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Juan F. Egúszika Babilonia, im-

participó en todas sus unidades, los marinos y tripulantes se pusieron en alerta ocupando sus puestos de combate. Los buques de superficie y submarinos pusieron rumbo a nuestras aguas marítimas, al igual que los aviones y helicópteros de nuestra Flotilla Naval y nuestros buques de guerra. Los hombres de la Es-

ta, las mismas que cumplen una abnegada labor en una agreste zona tropical.

Y en la extensa llanura amazónica, las Cañoneras de nuestra Fuerza Naval de la Amazonía, navegaron hasta los límites fronterizos fluviales de los ríos Morona, Pastaza, Tigre, Corrientes, Napo y otros, vigilando cualquier intento de violación de nuestra soberanía. Cabe mencionar que en esta acción, participó la legendaria Cañonera BAP "América", la misma que zarpó otra vez, como en 1911, para hacer frente a una agresión contra nuestra nación.

Todo esta impresionante muestra de nuestro poderío naval fue de vital importancia para la categórica victoria alcanzada en la Cordillera del Cóndor por nuestro Ejército y nuestra Fuerza Aérea, las cuales por encontrarse en sus respectivas áreas de acción, se enfrentaron directamente con los invasores haciendo morder el polvo de la derrota tras encarnizada lucha.

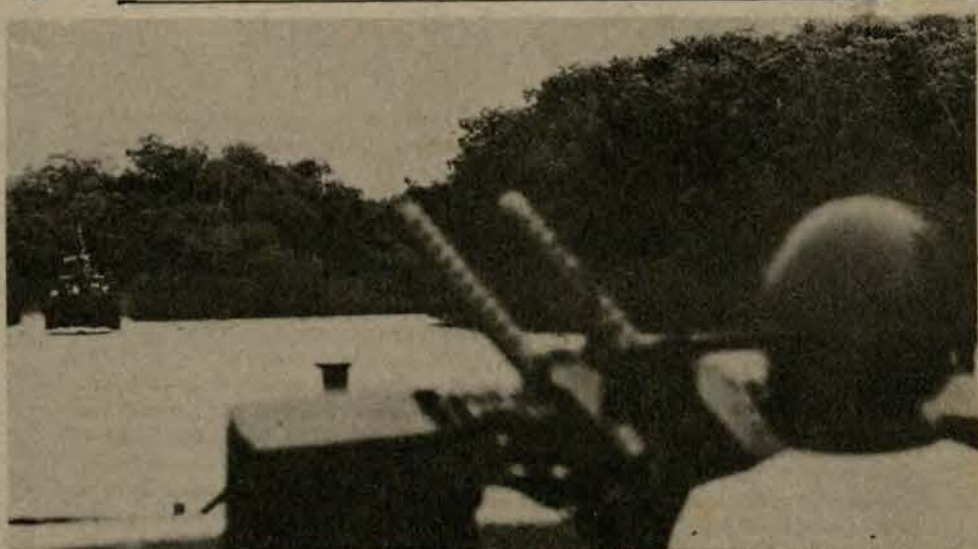
Bastó sólo la presencia de nuestras unidades y dotaciones navales para disuadir, en las otras regiones de nuestra frontera con el Ecuador, alguna acción que pretendiera llevar a cabo el país nor-

del Perú posee actualmente un alto grado de alistamiento y está en condiciones de repeler cualquier ataque de fuerzas enemigas, provenga de donde provenga.

Y para satisfacción nuestra, cabe destacar asimismo, que la conducción de las operaciones estuvieron centralizadas en el Comando Conjunto de la Fuerza Armada, presidido en esta oportunidad, por la rotación de institutos, por nuestro Comandante General, Vicealmirante A.P. Juan F. Egúszika Babilonia.

Y detrás de todo este movimiento operacional, en lo que respecta a nuestra Marina, debemos relevar también la eficiente acción de los Comandos y Estados Mayores de las Fuerzas y Zonas Navales, así como de las dependencias respectivas de apoyo, las cuales diligentemente comunicaron, apoyaron logísticamente, abastecieron de material, proveyeron los fondos necesarios, etc. a las fuerzas navales operativas en la línea de frontera.

Por otra parte, hay un hecho que refleja la eficiencia del apoyo de la Marina al mejor éxito que tuvo nuestro Ejército en su movilización rápida y oportuna a la frontera. En treinta horas, los hombres de la Base Naval del Callao y de las dotaciones



El patrullaje marítimo que realiza nuestra Marina de Guerra, como misión fundamental de custodia de nuestro mar territorial, se agudizó durante el conflicto armado con el Ecuador, destacándose al litoral norte un grupo de poderosos buques, los cuales con su accionar supieron apoyar las acciones que se realizaban en el oriente peruano por el Ejército y la Aviación y que sirvieron asimismo para evitar posibles agresiones a los importantes puertos de Talara, Bayovar y Paita. En esta labor, el B.A.P. "RODRÍGUEZ" detectó un submarino extraño en las aguas peruanas, observación que fue confirmada con el trackers de la Aviación Naval que patrullaba el área. Luego de dar aviso a la nave para que se identificara y saliera de la zona y al no obtener respuesta, la nave peruana lanzó cargas de profundidad, que hicieron huir al submarino ecuatoriano incurso, que salió disparado a sus aguas...

de los buques de desembarco, acantonada en Lima, barco, BAP "Paita", BAP al puerto de Talara. Cerca a un centenar de pesados tanques y otros tantos carros de combate y retransportaron a toda la Novena División Blindada mil hombres, fueron

puestos cerca a la frontera norte oportunamente por el eficiente rol logístico que cumplieron en esta ocasión los hombres y las unidades antes mencionadas.

Así, en apretada síntesis, la Marina de Guerra del Perú participó serena y firmemente en los momentos que amenazaron con vulnerar nuestra soberanía y la paz en América, causada por la irresponsable y desmedida pretensión de los gobernantes norteros, los cuales quisieron sorprender al mundo con acciones impropias de un país civilizado.

Victoria total de nuestras Fuerzas Armadas



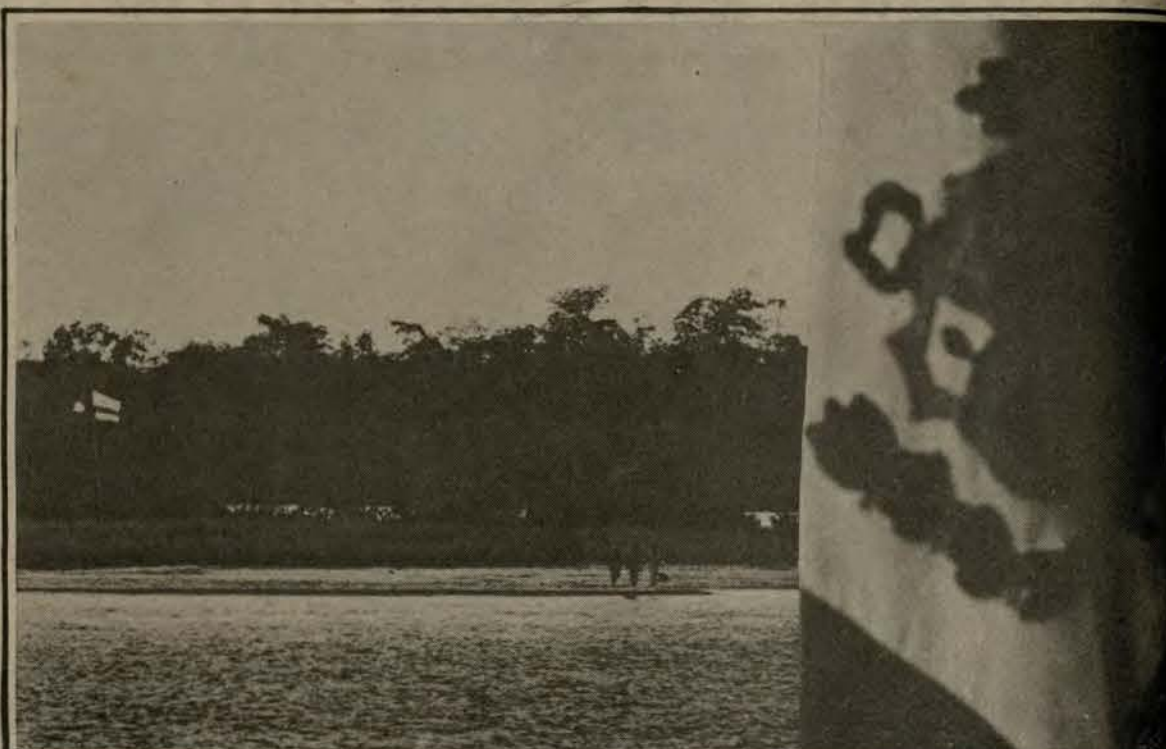
A los 22 días de su presentación como Presidente del Comando Conjunto, el Vicealmirante A.P. Juan F. Egúszika Babilonia, tuvo a su cargo la trascendental tarea de comandar las operaciones en el reciente conflicto con la vecina República del Ecuador, cuyos resultados positivos fueron resaltados por el Jefe de Estado, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, por el pueblo peruano y por la prensa internacional que destacó el poderío de nuestra Fuerza Armada y la alta preparación profesional de todos sus integrantes.

La Marina despliega sus fuerzas para garantizar

integridad del suelo patrio



El patrullaje de nuestro litoral, poderoso disuasivo a las pretensiones ecuatorianas de desconocer el inobjetable Tratado de Paz, Amistad y Límites, firmado por el Perú y Ecuador en 1941 teniendo como garantes a 4 países americanos.



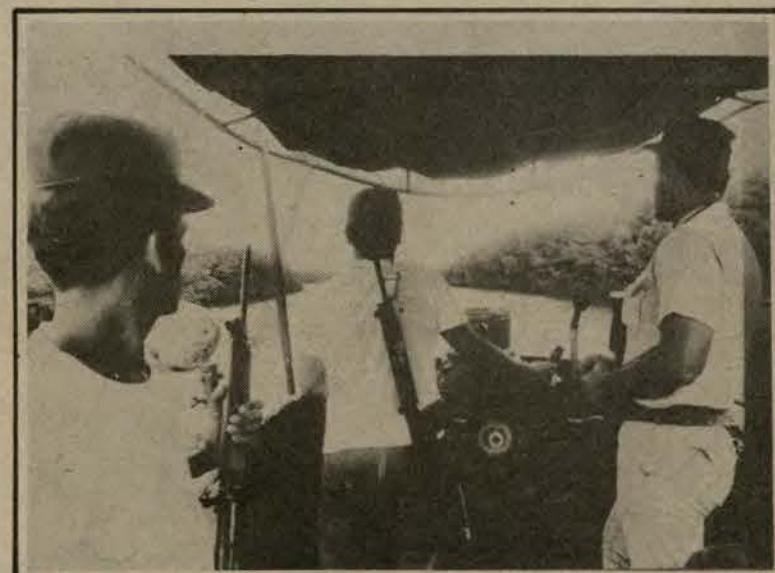
A bordo de una de nuestras patrulleras y navegando en el Canal Internacional, se avista el Puerto Ecuatoriano del que se encuentra frente a Boca Capones en el Perú.



Poderosas fragatas misileras surcan la cuarta región del Perú su máxima velocidad dando nuestro bicolor al tope, ofreciendo garantía para nuestras fronteras marítimas una demostración del poderío naval con armamento ítem sofisticado, pero con el conocimiento de nunca ser o haber sido agresores, sino con el convencimiento de ser defensores de la soberanía.



Infantes de Marina en sus puestos de vigilancia de los esteros de nuestro litoral norte gradúan el alza de un mortero, listos para defender el Perú.



El patrullaje de nuestras patrulleras, poderosas fragatas misileras surcan la cuarta región del Perú su máxima velocidad dando nuestro bicolor al tope, ofreciendo garantía para nuestras fronteras marítimas una demostración del poderío naval con armamento ítem sofisticado, pero con el conocimiento de nunca ser o haber sido agresores, sino con el convencimiento de ser defensores de la soberanía.



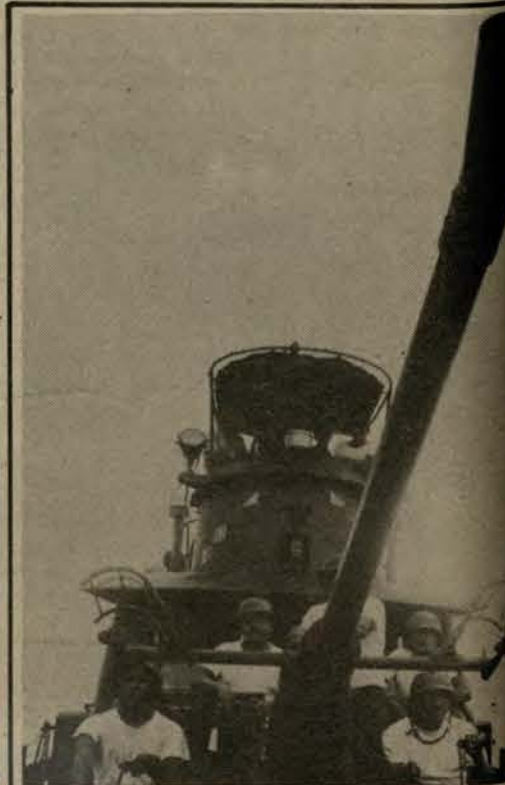
Acción y valor, lema del Infante de Marina aquí personificado, "mantiene el dedo en el gatillo", en el atardecer de su cotidiana custodia de patrullaje por los esteros.



Un joven grumete de nuestra gloriosa Marina de Guerra sostiene a bordo de la nave de patrulla una cinta de balas de ametralladora alrededor de nuestro Escudo Nacional, simbolizando en su actitud el sentimiento de peruanísimo amor por la Patria en la defensa de cada centímetro de territorio y de mar territorial.



Siempre listos, con la mirada fija y atrincherados, los efectivos de nuestra Infantería de Marina cubren su guardia en constante y vigilante atención de los movimientos de tropas al otro lado de la frontera.

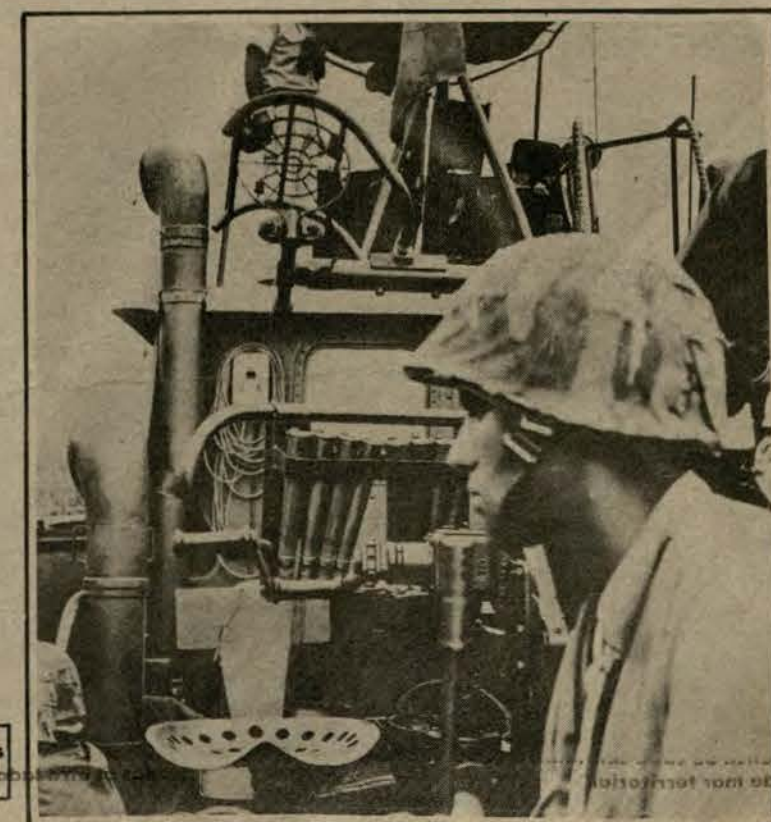


Cañón antiaéreo, eficientemente manejado por artilleros, quienes otean el espacio aéreo peruano litoral con el vecino del norte.



En la Estación Naval "EL SALTO", a pocos metros del lado fronterizo ecuatoriano, los infantes de marina en sus puestos colocan morteros y montan permanente guardia.

Fotos: Jesús Torres y Renald Suero



Una bella composición naval de fuerza y nobleza, el bicolor rojo, símbolo de sacrificio, y blanco, pureza de una causa, la libertad, al lado de un Oficial de Comando en su puesto, el celoso vigía en la cubierta de un buque.

“¡Esto se acabó”!

El vocablo “esto” -según Bertrand Russell- “denota todo lo que, en el momento en que se usa la palabra, ocupa el centro de atención”. Desde hace varios días lo es el conflicto armado con el Ecuador. Pero en las palabras del Presidente Belaúnde, dichas al regresar del teatro de operaciones y que respetuosamente repetimos para titular estas líneas, “esto” denota, además la voluntad de todo un pueblo.

Esa frontera tiene una historia secular que se remonta al Incario. Hasta donde sabemos, se inicia con las avazadas de Túpac Yupanqui, el navegante, quien buscaba “copé” para el calafateo de sus balsas y que continuó su hijo, el poderoso Huayna Cápac, quien cruzando por el nudo de Tiocajas, conquistó el reino de los sciris y el corazón de la hija del cacique de Quito, Duchisela. Aunque se pone en duda su origen quiteño, se atribuye a esta unión el nacimiento de Atahualpa, el príncipe rebelde, quien asesinó a su hermano Huáscar, legítimo heredero del trono del Cusco. La guerra fratricida facilitó la conquista española. Pizarro dominó todo el imperio y se impuso sobre las ambiciones de otros conquistadores, como las de

Alvarado desde Quito y Almagro desde Chile. Porras Barrenechea ha destacado el protagonismo de Pizarro como forjador del territorio del Perú, que fue, primero, su feudo y después, en 1642, se convertiría en el reino del Perú, cuya superficie no debe confundirse con la de los dominios que gobernaba el virrey del Perú, el cual ejercía su autoridad sobre varios reinos o audiencias. Inicialmente, todos los de la América española, excepto los colocados bajo la autoridad del virrey de México.

Al suceder la Casa de Borbón a la de Habsburgo, en el siglo XVIII, se crearon dos nuevos virreinos: el de Buenos Aires y el de Nueva Granada. A éste se incorporaron las audiencias de Santa Fe, Panamá, Caracas y Quito. Felipe V la fundó en 1717, se le suprimió en 1723 y se le restauró en 1739. Hubo un momento en que fue suprimida la audiencia de Quito, que también fue restaurada después. Pero en 1802 -año de la guerra entre España y Portugal- se fundó la Comandancia General de Mainas (prácticamente nuestro departamento de Loreto), cuyo territorio se segregó de la audiencia de Quito para colocarlo bajo la autoridad del virrey del

Perú, a fin de defenderlo mejor contra los avances de los “bandeirantes brasileiros”, súbditos portugueses.

En consecuencia, al constituirse el Perú y el Ecuador como repúblicas independientes, hacía tiempo que Mainas formaba parte del territorio peruano conforme a la doctrina del “uti possidetis”. Durante la controversia, el Ecuador ha objetado, sin éxito, la validez de la Real Cédula que creó la Comandancia de Mainas. Pero aun admitiendo, como hipótesis, este falso alegato, no cambiaría nada, pues los loreanos, desde la iniciación de la República, han expresado su fervorosa peruanidad. El derecho de libre determinación de los pueblos prevalece sobre cualquier otro título. Esto vale también para Jaén y Tumbes que no estuvieron comprendidos en la cédula de 1802.

Con ocasión del arbitraje ante el Rey de España, las opiniones de personalidades de renombre universal como Martens, Fiore, Bourjois, Santa María de Paredes, Menéndez Pidal y otros de igual valía, coincidieron al reconocer los derechos del Perú. Esta titulación y dictámenes que eran familiares a las Cancillerías americanas, junto con el alegato de José Pardo y la memoria de Felipe de Osma y Mariano H. Cornejo y los posteriores trabajos y opiniones de José Luis Bustamante y Rivero, Víctor Andrés Belaúnde, Alberto Ulloa, Raúl Porras Barrenechea, Jorge Basadre y otros, explican su consenso respecto al Protocolo de Río de Janeiro del 29 de Enero de 1942.

Conviene destacar las circunstancias, poco comunes en que se celebró este pacto que restableció la paz después de una cruenta campaña militar. Fue suscrito por los Cancilleres del Perú y Ecuador, Alfredo Solís y Muro y Julio Tovar Donoso, respectivamente y fue ratificado en la forma prevista por las constituciones de ambos Estados. Además, se celebró en el marco de una conferencia internacional a la que asistían todos los Ministros de Relaciones Exteriores del sistema panamericano. Finalmente, recibió la garantía de Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos, representados los tres primeros por sus Cancilleres, E. Ruiz Guinazú, Oswaldo Aranha y Juan B. Rossetti y el último por el Subsecretario de Estado, Sumner Welles. Esta garantía aparece en el Protocolo en los términos que a continuación se reproduce:

ART. 5º. “La gestión de Estados Unidos, Argentina, Brasil y Chile continuará hasta la demarcación definitiva de las fronteras entre el Perú y el Ecuador, quedando este Protocolo y su ejecución bajo la garantía de los cuatro países mencionados al comenzar este artículo”.

ART 7º. “Cualquier duda o que surgiere sobre la ejecución del Protocolo será resuelto por las el concurso de los Representantes Unidos, la Argentina, Brasil, dentro del plazo más breve posible”.

En consecuencia el tratado mecanismo específico para cualquier incidente que pudiera dar lugar a la línea limítrofe que consigna y, en más de una ocasión, empleado para rechazar la ecuatoriana de denunciar unilateramente el Tratado. Esto es lo que ha dado lugar a la intervención de la OEA, la mediación, generosa, pero de países amigos. Desbaratada la militar ecuatoriana y su diplomática, ha sido puesto a pedido del Perú, el mecanismo de garantías desde antes de la Consulta, reunión de consulta, razón de ser. Pero la presencia Canciller Arias Stella, que participa a una manifestación de colegas del hemisferio, ha dado lugar a un triunfo diplomático, a su exhortación, la de los Garantistas.

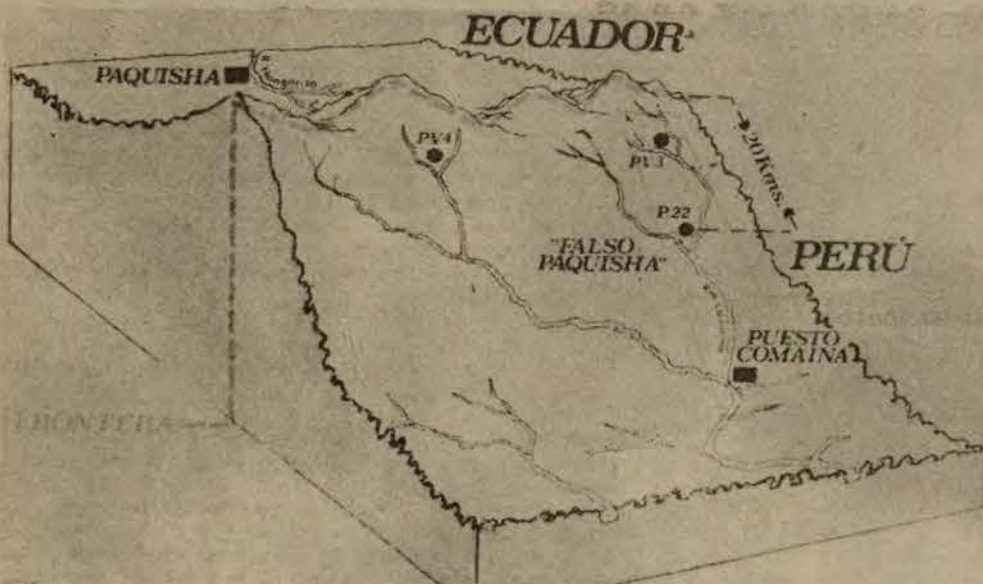
En el curso de los 39 años desde que se firmó el Tratado, producido diversos incidentes que no ha permitido que el tratado funcione con mayor eficacia. ¿Soluciones definitivas? No se han hecho y circunstancias que han dado lugar a ello. Pero hay, en opinión, uno que cobra particular importancia en estos momentos: la inobservancia (o violación) del Protocolo que dispone:

“Las fuerzas militares de la zona quedaran en sus nuevas posiciones la demarcación definitiva de la zona. Hasta entonces, el Ecuador, solamente jurisdicción civil de la zona que desocupará el Perú, que en las mismas condiciones en que se desmilitarizó del Acta”.

(*) Si se hubiera respetado la zona desmilitarizada estipulada, hace tiempo que pocos hitos que faltan estarían colocados donde corresponden, porque habrá que tener en cuenta el punto de partida para que no renazcan las ambiciones de los países, ni se repitan nuevos fratricidios.

(*) Instrumento suscrito por los representantes del Comando Militar del Ecuador (Oct. 2, 1941).

Andrés A. Aramburo
El Comercio



Esquema aerofotográfico entregado por la Fuerza Aérea Peruana, donde se demuestra que la Cordillera El Cóndor -nuestra frontera natural, terrestre y reconocible- en su vertiente oriental, fue mellada en una extensión de 20 Kms. Puesto de Vigilancia en la intersección del río Comaina, PV22, que fuera bautizado por nuestros febriles vecinos como Paquisha, con el afán de confundir a la opinión pública internacional y rebautizado, por nuestro Presidente Constitucional, con el derecho de la soberanía que nos asiste, con el nombre de “FALSO PAQUISHA”. Son 1675 Kms. de frontera. De ellos 1597 Kms. demarcados. Hace más de treinta años y faltando sólo 78 Kms. por demarcar, el Ecuador desconoció el Protocolo de Río de Janeiro y las normas técnicas del experto brasileño Díaz de Aguiar. Ambos acuerdos fueron ratificados y aceptados por el Perú y el Ecuador, bajo el conocimiento de representantes de los países garantes.

El Puesto de Vigilancia... rece como una pequeña... claro en el “verde mar... oriental de la Cordillera... Observando este graba... mos el valeroso y esfo... de las fuerzas militares... través de estas inhósp... recordamos una vez m... Perú tiene una tradic... pero asimismo, rech... sión a su territorio. Na... decisión que inspira s... dor del Derecho. Ten... promiso secular con... pasados, con nuestro... el futuro de nuestros... el territorio patrio con... razón y la Razón que... fiel cumplimiento o “... vandi” del Tratado fir... cado por los Congre... Ecuador.

90º aniversario de la firma del Protocolo de Río

de enero de 1981 se cumplió el 39º aniversario de la suscripción en Río de Janeiro del Protocolo Peruano-Ecuatoriano de Paz, Amistad y Límites que liquidó definitivamente una controversia limítrofe con el vecino país.

Este Protocolo intervinieron en calidad de Garantes, los Gobiernos de Argentina, Chile y Estados Unidos de América, cuyos Ministros de Relaciones Exteriores firmaron el histórico documento.

El Protocolo se hizo en el marco de la III Reunión Consultiva de Cancilleres que se celebró en Río de Janeiro. El instrumento fue solemnemente aprobado por los Gobiernos del Perú y Ecuador y perfeccionado luego mediante el correspondiente canje de ratificaciones.

La parte sustantiva del Pacto señala que ambos países se comprometen "a mantener relaciones de paz y amistad, de comprensión y buena voluntad, y de abstenerse, el uno respecto del otro de cualquier acto capaz de perturbar esas relaciones".

Por el Perú y Ecuador, respectivamente, Solf y Muro y Julio Tobar Donoso; y también lo hicieron los Ministros de Relaciones Exteriores de Argentina, Enrique Maizá; de Brasil, Oswaldo Aranha; de Chile, Juan Bautista Rossetti; y el Secretario de Estado de los Estados Unidos, Summer Welles.

El Protocolo fue ejecutado de inmediato; comisiones mixtas peruano-ecuatorianas fueron encargadas de la demarcación de la línea fronteriza, colocando hitos en una extensión de 78 kilómetros.

Como faltaba delimitar 78 kilómetros (Cordillera del Cóndor), en forma unilateral y a sorpresa del Perú y los países garantes, el Ecuador se abstuvo de proseguir la

demarcación, pretendiendo desconocer el Protocolo y el fallo del árbitro brasileño.

Cabe destacar, que ante la persistente actitud del Ecuador de incumplir sus obligaciones internacionales, los países garantes, a través de sus Cancilleres, declararon que "es un principio básico de Derecho Internacional, que la voluntad unilateral de las partes no basta para invalidar un tratado de límites" y que, en consecuencia, "el Protocolo de Río de Janeiro, firmado y ratificado por Perú y el Ecuador, y ya aplicado en casi su totalidad mediante actos prácticos de demarcación, a los cuales las propias partes atribuyeron el carácter de definitivo, es un instrumento válido y debe ser cumplido". (7 de diciembre de 1960).

Al respecto, el recordado internacionalista peruano Alberto Ulloa expresó años atrás que el Protocolo de Río de Janeiro fue un documento de equidad, porque reconociendo el valor consagrado de los derechos del Perú, reconoció también al Ecuador, a falta de aquellos, lo que venía siendo su posesión efectiva.

Asimismo, precisó: "El Protocolo no le ha dado nada al Perú, que no correspondiera a sus títulos, a la libre determinación de los pueblos que integraron la nacionalidad peruana en su constitución inicial; y nada que no poseyera desde mucho antes del reconocimiento formal de sus derechos".

Finalmente, cabe recordar que en 1846, durante el primer gobierno del Mariscal Ramón Castilla, el Perú promovió la Solidaridad Continental para proteger al Ecuador de una amenaza extracontinental. En el presente siglo, el año 1910, los Estados Unidos de América, Argentina y Brasil, interpusieron su mediación para evitar un conflicto armado con el país del norte y condenaron la actitud ecuatoriana de rebeldía contra el Arbitraje libremente

El Comercio 29-1-81

TEXTO DEL PROTOCOLO DE PAZ, AMISTAD Y LÍMITES SUSCRITO POR EL PERÚ Y EL ECUADOR EL 29 DE ENERO DE 1942

Gobiernos del Perú y del Ecuador, deseando dar solución a la cuestión de límites que por largo tiempo los ha dividido, y teniendo en consideración el ofrecimiento que les hicieron los Gobiernos de los Estados Unidos de América, de la República Argentina, de los Estados Unidos de Brasil y de Chile, de sus servicios amistosos para procurar una pronta y honrosa solución del problema, por el espíritu americanista que prevalece en la Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores de las Repúblicas Americanas, han resuelto celebrar un Protocolo de Paz, Amistad y Límites en el que los representantes de esos cuatro Gobiernos

este fin intervienen los siguientes Plenipotenciarios: República del Perú, el señor doctor Alfredo Solf y Muro, Ministro de Relaciones Exteriores; y

República del Ecuador, el señor doctor Julio Tobar Donoso, Ministro de Relaciones Exteriores;

después de exhibidos los plenos y respectivos poderes de las Partes, y habiéndolos encontrado en forma, acordaron la suscripción del siguiente Protocolo:

Artículo I

Gobiernos del Perú y del Ecuador afirman solemnemente su debido propósito de mantener entre los dos países relaciones de paz y amistad, de comprensión y de buena voluntad, y de abstenerse, el uno respecto del otro, de cualquier acto capaz de perturbar esas relaciones.

Artículo II

El Gobierno del Perú retirará, dentro del plazo de tres meses, a contar de esta fecha, sus fuerzas militares a la zona que se halla descrita en el Artículo VIII de este Protocolo.

Artículo III

Los Gobiernos de los Estados Unidos de América, Argentina, Brasil y Chile, por medio de observadores militares, a fin de verificar las circunstancias de la desocupación y el retiro de las tropas, en los términos del artículo anterior.

Artículo IV

Las fuerzas militares de los dos países quedarán en sus posiciones hasta la demarcación definitiva de la línea fronteriza. Hasta entonces, el Ecuador tendrá, en la zona de jurisdicción civil en las zonas que desocupará, las mismas condiciones en que ha estado funcionando la zona desmilitarizada del Acta de Támara.

Artículo V

Los Gobiernos de los Estados Unidos, Argentina, Brasil y Chile, por medio de observadores militares, a fin de verificar las circunstancias de la desocupación y el retiro de las tropas, en los términos del artículo anterior.

su ejecución bajo la garantía de los cuatro países mencionados al comenzar este artículo.

Artículo VI

El Ecuador gozará, para la navegación el Amazonas y sus afluentes septentrionales, de las mismas concesiones de que gozan el Brasil y Colombia, más aquellas que fueren convenidas en un Tratado de Comercio y Navegación destinado a facilitar la navegación libre y gratuita en los referidos ríos.

Artículo VII

Cualquier duda o desacuerdo que surgiera sobre la ejecución de este Protocolo, será resuelto por las Partes con el concurso de los Representantes de Estados Unidos, Argentina, Brasil y Chile, dentro del plazo más breve que sea posible.

Artículo VIII

La línea de frontera será referida a los siguientes puntos:

A) En el Occidente:

- 1º Boca de Capones en el Océano;
- 2º Río Zarumilla y Quebrada Balsamal o Lajas;
- 3º Río Puyango o Tumbes hasta la Quebrada de Cazaderos;
- 4º Cazaderos;
- 5º Quebrada de Pilares y del Alamo hasta el río Chira;
- 6º Río Chira, aguas arriba;
- 7º Ríos Macará, Calvas y Espíndola, aguas arriba, hasta los orígenes de este último en el Nudo de Sabanillas;
- 8º Del Nudo de Sabanillas hasta el río Canchis;
- 9º Río Canchis, en todo su curso, aguas abajo;
- 10º Río Chinchipe, aguas abajo, hasta el punto en que recibe el río San Francisco.

B) En el Oriente:

- 1º De la Quebrada de San Francisco, el "divortium aquarum" entre el río Zamora y el río Santiago hasta la confluencia del río Santiago con el Yaupi;
- 2º Una línea hasta la Boca del Bobonaza en el Pastaza. Confluencia del río Cunambo con el Pintoyacu en el río Tigre.
- 3º Boca del Cononaco en el Curaray, aguas abajo, hasta Bellavista;
- 4º Una línea hasta la boca del Yasuni en el río Napo. Por el Napo, aguas abajo, hasta la boca del Aguarico;
- 5º Por éste, aguas arriba, hasta la confluencia del río Lagartococha o Zancudo con el Aguarico;
- 6º El río Lagartococha o Zancudo, aguas arriba, hasta sus orígenes y de allí una recta que vaya a encontrar el río Güepi y por éste hasta su desembocadura en el Putumayo y por el Putumayo arriba hasta los límites del Ecuador y Colombia.

Artículo IX

Queda entendido que la línea anteriormente descrita será aceptada por el Perú y el Ecuador para la fijación, por

los técnicos, en el terreno, de la frontera entre los dos países. Las Partes podrán, sin embargo, al procederse a su trazado sobre el terreno, otorgarse las concesiones recíprocas que consideren convenientes a fin de ajustar la referida línea a la realidad geográfica. Dichas rectificaciones se efectuarán con la colaboración de representantes de los Estados Unidos de América, República Argentina, Brasil y Chile.

Los Gobiernos del Perú y del Ecuador someterán el presente Protocolo a sus respectivos Congresos debiendo obtenerse la aprobación correspondiente en un plazo no mayor de treinta días.

En fe de lo cual, los Plenipotenciarios arriba mencionados firman y sellan, en dos ejemplares, en castellano, en la ciudad de Río de Janeiro, a la 1 del día 29 de enero de 1942, el presente Protocolo, bajo los auspicios de Su Excelencia el señor Presidente del Brasil y en presencia de los señores Ministros de Relaciones Exteriores de la República Argentina, Brasil y Chile y del Subsecretario de Estado de los Estados de América.

(Firmado)

Alfredo Solf y Muro	J. Tobar Donoso
E. Ruiz Guinazu	Juan B. Rossetti
Summer Wells	Oswaldo Aranha

* MEMORIA DEL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES Doctor Alfredo Solf y Muro - Julio 1942, Lima, Perú, Imprenta Torres Aguirre, 1943.

Validez y Garantía del Protocolo de Río de Janeiro.

El Protocolo de Río de Janeiro de 29 de enero de 1942, es un documento válido internacionalmente, porque es un tratado perfecto. En su estipulación se han cumplido los requisitos exigidos por la práctica internacional. Fue discutido por personeros debidamente autorizados; fue firmado por ellos bajo los auspicios de una gran autoridad como lo es el Señor Presidente del Brasil y en presencia de los Cancilleres de las cuatro Repúblicas americanas, quienes dieron su firma a nombre de sus Gobiernos garantizando el cumplimiento del Protocolo; fue discutido libremente por los Congresos del Ecuador y del Perú y aprobado por ellos. Por el del Ecuador lo fue cuando no quedaba ningún soldado peruano en el territorio Ecuatoriano, ni pesaba ningún ultimátum sobre ese gobierno; la aprobación se produjo por Decreto Legislativo de 28 de febrero de ese año (97). El Congreso del Perú lo aprobó por Resolución Legislativa de 26 de Febrero del mismo año. Fue ratificado por los Presidentes de ambas Repúblicas y sus ratificaciones fueron canjeadas en la ciudad de Petrópolis, Brasil, por los Plenipotenciarios del Perú y del Ecuador en ese país, el 31 de marzo de 1942, en ceremonia presidida por el señor Presidente del Brasil don Getulio Vargas y en presencia del Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil y de los representantes de los países amigos. Por lo tanto, es un documento perfectamente válido, que obliga a las dos partes y que no puede ser declarado nulo ni modificado por voluntad de una de ellas, sino que lo tendría que ser por la voluntad de las dos partes. Además su cumplimiento está garantizado por las Repúblicas de Estados Unidos, Brasil, Argentina y Chile.

Síntesis histórica de nuestra frontera con Ecuador

Desde tiempos inmemoriales, el Perú exhibe títulos irrefutables de su posición geográfica y cultural como base de su organización política hasta llegar a lo que es hoy: una República perfectamente definida.

Florecieron en nuestro suelo, tanto en la Costa como en la Sierra y la Selva culturas todas ellas indetificadas por la sangre y otros lazos comunes a su existencia y que, posteriormente, formarían parte del imperio de los Incas peculiarizado por su organización política y económica, su extensión geográfica, su religión, su idioma y su avanzada concepción del mundo circundante.

Con el arribo de los conquistadores, advino una nueva organización político-social precaria, pero que se fue consolidando posteriormente en la época virreinal, manteniendo siempre el predominio político, geográfico y económico del Perú.

El Virreinato del Perú, después de producidas numerosas guerras civiles, se formó sobre las bases de la Audiencia de Panamá, la Audiencia de Lima y la Audiencia de Santa Fe, creadas por Carlos V; se anexaron después las Audiencias de Charcas (1559 - Felipe II), de Quito (1563 - Felipe IV) de Chile (1609 - Felipe III) y la de Buenos Aires (1661 - Felipe IV). La organización definitiva quedó establecida bajo el reinado de Carlos II con 7 Audiencias en 1680 que abarcaban desde el Mar Caribe hasta el Estrecho de Magallanes, exceptuando las posesiones que pertenecían a la Corona de Portugal.

La enorme extensión geográfica del Virreinato del Perú originó diversos problemas para el buen gobierno y el complejo aparato administrativo; esto trajo consigo naturalmente la desmembración de la unidad territorial, creándose así los Virreinos de Nueva Granada y Buenos Aires. El primero fue creado por Real Cédula del 27 de mayo de 1717, el mismo que fue reintegrado al Perú en 1723 y restablecido definitivamente el 20 de Agosto de 1733. Este Virreinato lo formaban las Audiencias de Santa Fe, Panamá y Quito, el Reino de Granada y la Comandancia de Caracas, ésta que finalmente se independizó. Mientras que el segundo -el de Buenos Aires- fue creado por Real Cédula del 12 de Agosto de 1776, integrado por las Audiencias de Buenos Aires y Charcas, igualmente el territorio de San Juan de Pico que pertenecía a la Gobernación de Chile.

La Capitanía General de Chile asumió su autonomía del Virreinato del Perú por Real Cédula del 15 de Marzo de 1798.

Así, pues, hacia los últimos años del siglo XVIII, nuestro territorio había sufrido otras

desmembraciones que variaron la configuración geográfica del país.

El Perú, ante esta tendencia, reclamó a la Corona de España sus territorios que secularmente fueron propios, lo que fue aceptado.

La reincorporación de la Comandancia General de Maynas y los pueblos de Quijos, que cobran de nuevo actualidad en el incidente originado por el Ecuador estos últimos días -territorios a los cuales pretende- invita a recordar la historia en su prístina esencia.

"Desde fines del siglo XVIII, la región de Maynas fue motivo de discrepancias entre misiones limeñas y de Quito. La situación nebulosa de esta región selvática produjo honda preocupación a la Corona Española por el problema misional. Don Francisco De Requena, Gobernador de Maynas (en aquel entonces pertenecía al Virreinato de Santa Fe) elevó al Rey de España en 1799 un informe en el que se solicitaba que se considerasen los aspectos políticos de Maynas, se esclareciesen las querellas misionales y que para esto se erigiese un Obispado.

Ante esta situación, el Rey de España, dictó la Real Cédula del 15 de julio de 1802 que es el documento que incorpora en forma definitiva al Perú la región de Maynas. En una de sus partes dice este histórico documento: "... he resuelto: se tenga por segregado del Virreinato (del Perú) el Gobierno y Comandancia General de Maynas..." a cuyo fin os mando, que quedando como quedan agregados los Gobiernos de Maynas y Quijos a ese Virreinato (del Perú), auxilios..."

"Así mismo continúa este documento- he resuelto poner todos esos pueblos y misiones reunidas a cargo del Colegio Apostólico de Santa Rosa de Ocopa de ese Arzobispado (el de Lima) y que luego que les estén encomendadas las doctrinas de todos los pueblos que comprende la jurisdicción designada a la expresada Comandancia General y Nuevo Obispado de Misiones, que tengo determinado se erija..."

Al restablecerse la Comandancia General de Maynas y la anexión de ésta al Virreinato, el Rey de España Carlos IV encargó misiones a los padres franciscanos de Ocopa y creó un Obispado sufragáneo del Metropolitano de Lima.

Empero, el Ecuador sostiene que esta Real Cédula no se cumplió. Esta falacia se comprueba transcribiendo la carta que don Pedro Mendinueta, Virrey de Santa Fe, envió al Virrey don Gabriel de Avilés fechada el 29 de marzo de 1803, que dice: "Habiendo resuelto su Majestad la segregación de la Provincia de Maynas de la jurisdicción de este Virreinato y su agregación de ese al Perú del cargo de V.E hallándose por mi obediencia la Real

Cédula que lo previene y comunica al Gobernador de dicha Provincia para su inteligencia y que está a las órdenes de V.E para que en el concepto de estar ya expeditas sus facultades sobre aquel territorio, disponga V.E. sobre él lo que más crea convenir del mejor servicio del Rey que lo ha puesto a su cuidado.

Dada esta situación, la soberanía sobre dicha región se ejerció con el levantamiento topográfico de los nuevos límites, ratificada por el Virrey Avilés. Los padres franciscanos de Ocopa asumieron su obligación específica y el Arzobispo Metropolitano de Lima erigió el Obispado en dicha zona.

Por su parte, la Comandancia General de Maynas comprendía el Gobierno de Maynas, el de Quijos, las Misiones de Sucumbios (ríos Putumayo y Yapurá), los pueblos de Moyobamba y Lamas, el Curato de Santiago de las Montañas y todas las regiones de los afluentes de las márgenes derecha e izquierda del Amazonas hasta los puntos que son navegables.

En lo que respecta al Gobierno de Guayaquil que pertenecía al Virreinato de Santa Fe, el Rey de España por causas de índole administrativo y militar lo apartó de dicho Virreinato y ordenó que se incorporase al del Perú; orden que fue acatada por los dos Virreynatos, de acuerdo a lo que estipulaba la Real Cédula del 7 de julio de 1803, y que fue ratificado por Real Cédula del 1º de febrero de 1806.

LAS LUCHAS LIBERTARIAS Y LA FORMACIÓN DEL PERÚ COMO ESTADO

Al lograr en el siglo XIX las diferentes colonias su libertad, respecto al poder español, trajo consigo una nueva estructura política la que se basó en el principio de la Libre Determinación popular y al del "Uti-Posidetis". Estableciéndose que los pueblos tenían el derecho de disponer de sus destinos, ya sea como Estados autónomos o dependientes de otro. El principio del "Uti-Posidetis" consistía en la retención presente de los dominios que se poseían en el pasado.

El Perú en 1821 se constituye después de la guerra de la independencia en un Estado organizado políticamente, con representación popular y con una autoridad emanada de ella.

En este acápite de nuestra Historia (1821), el Perú geográficamente limitaba, por el sur con Copiapó y las Provincias del Río de la Plata; por el este con los dominios del Portugal; por el norte con la Gran Colombia; y por el este con los dominios del Portugal; y, por el oeste con el Océano Pacífico, abarcando las dependencias políticas de Trujillo, Lima, Maynas, Tarma, Cusco, Huamanga, Huancaavelica, Puno y Arequipa.

Dado la vigencia de la determinación popular y a la soberanía de los pueblos, en los aurales días de la República se realizó la incorporación de Jaen que proclamó su independencia el 8 de marzo de 1821 anexándose al Perú y

también se operó la separación de Guayaquil, que se unió después a la Gran Colombia.

Los límites del Perú con Ecuador en el transcurso de la época republicana tiene una característica ya secular para el país norteño: la intransigencia al no aceptar lo que histórica y legalmente le pertenece al Perú. Así, a partir de las primeras negociaciones entre el Perú y la Confederación Colombiana (Ecuador, Colombia y Venezuela), en las que se mantuvo estrictamente la legalidad de las Cédulas Reales, ha de realizarse después numerosos Tratados como el de Monteagudo-Mosquera, suscrito el 6 de julio de 1822 en que se mantienen los límites del Perú. En 1823 se suscita con Colombia un conflicto limítrofe cuyo desenlace fue la guerra entre el Perú y la Gran Colombia en 1828.

Posteriormente, el 22 de setiembre de 1829 se suscribe el Tratado de Larrea-Gual, suscrito el 22 de setiembre de 1829 por lo que se reconocen los límites que tenían los antiguos Virreynatos de Nueva Granada y el Perú.

En el año 1830 circula un falso protocolo llamado Pedemonte-Mosquera que lleva fecha 11 de agosto de 1830. Se le consideró nulo.

Luego de este proceso conflictivo de límites, el Perú reconoció a la República del Ecuador en setiembre de 1831. Y es así que el diferendo limítrofe entre Perú y Ecuador abarca casi 111 años, lapso en que el vecino país nunca fue recíproco con la buena voluntad del nuestro.

El primer tratado con Ecuador fue el de Pando-Novoa suscrito el 7 de julio de 1832, en el artículo estipulaba: se celebre un congreso de límites de los dos Estados, se negocien los actuales". Se mantuvo la soberanía peruana.

En 1859 después de problemas limítrofes por Ecuador por la vía de éste, se originó el Mariscal Ramón. Luego del triunfo de peruanos se firmó el Tratado de Mapasingue el 1 de mayo de 1860, por la cual mantenía la posesión de la zona. Real Cédula de 1860 hubieron otras negociaciones e intentos de la intransigencia era contumaz, hasta 1924 al quedar las relaciones diplomáticas suscribió el Protocolo Oyanguren-Ponce, el cual los dos países comprometían a someterse a un árbitro al Presidente de los Estados Unidos de América. Tampoco prosperó.

Esta situación agravándose al tropas ecuatorianas, cuerpos fronterizos del norte que llegaron a nuestras fronteras, denándose la guerra que concluyó con la victoria de las Fuerzas Armadas, firmándose la Convención el Protocolo de Janeiro.

FRONTERA PERU-ECUADOR



Nuevas Autoridades de la Marina

**COMANDANTE
GENERAL
OPERACIONES
NAVALES**



Contralmirante A.P.
Jorge Dubois Gervasi

**DIRECTOR
GENERAL
DE PERSONAL**



Vicealmirante A.P.
Julio Guinand Thurne

**JEFE
DEL SISTEMA DE
DEFENSA CIVIL**



Contralmirante A.P.
Edmundo Masías Scheelje

**COMANDANTE
GENERAL DE ZONAS
NAVALES**



Contralmirante A.P.
Rafael Cabredo Ríos

**DIRECTOR
DE INSTRUCCIÓN**



Contralmirante A.P.
Julio Zapata Martínez

**COMANDANTE
GENERAL DE LA BASE
NAVAL DEL CALLAO
Y 2da. ZONA NAVAL**



Contralmirante A.P.
Gerónimo Cafferata Marazzi

**COMANDANTE
DE LA FUERZA
DE SUPERFICIE**



Contralmirante A.P.
Jorge Nicolini Del Castillo

**DIRECTOR GENERAL
DE ECONOMÍA**



Contralmirante A.P.
Augusto Pérez Del Solar

**JEFE DE PLANES,
POLÍTICA Y ESTRATEGIA
DE E.M. G.M.**



Contralmirante A.P.
Juan Soria Díaz

**DIRECTOR DE
ABASTECIMIENTO
NAVAL**



Contralmirante A.P.
Willy Harm Esparza

**DIRECTOR EJECUTIVO
DEL SIMA**



Contralmirante A.P.
Raúl Sánchez Sotomayor

**DIRECTOR DE NAVIERA
COMERCIAL**



Contralmirante A.P.
Carlos Ramírez Canaval
Hugo

**DIRECTOR DE
MUNICIONES
Y DE GUERRA
ELECTRÓNICA**



Contralmirante A.P.
Julio De los Ríos Rozás

**COMANDANTE
DE LA DIVISIÓN
DE CRUCEROS**



Contralmirante A.P.
Víctor Silva Santisteban

**DIRECTOR
DE BIENESTAR
DE LA MARINA**



Contralmirante A.P.
Carlos Egúsqiza Babñónia

**DIRECTOR
DE INGENIERÍA
NAVAL**



Contralmirante A.P.
Álvaro Rotalde De Romaña

**COMANDANTE
DE LA TERCERA
ZONA NAVAL**



Contralmirante A.P.
Luis Murguía Benvenuto

**AGREGADO NAVAL
EN INGLATERRA**



Contralmirante A.P.
Carlos Sáez Balarezo

**DIRECTOR
ARMAS NAVALES**



Contralmirante A.P.
Ricardo Torres Mendiola

**COMANDANTE
DE LA FUERZA
DE SUBMARINOS**



Contralmirante A.P.
Oleg Krijlenko Vujich

**COMANDANTE
DE LA PRIMERA
ZONA NAVAL**



Contralmirante A.P.
Jorge Salinas Sedó

**JEFE DE ESTADO
MAYOR DE OPERACIONES
NAVALES**



Contralmirante A.P.
Augusto Fernández Hidalgo

**COMANDANTE
DE LA FUERZA
DE AVIACIÓN NAVAL**



Contralmirante A.P.
Jorge Noyoa Altamirano

**DIRECTOR
DEL HOSPITAL NAVAL**



Contralmirante SN (MC)
Desiderio Loayza García

Hechos que hacen historia...

Nuestra agreste Amazonía fue escenario de la acción decidida y valiente de un grupo de hombres, quienes, sin temor alguno, dejaron sellado para siempre el sagrado deber de defender la patria en circunstancias que sólo la historia podrá juzgar a través de sus hechos y que las naciones garantes testimoniarán ante el mundo de que sólo fue un acto violatorio, sin razón alguna. Estos son los hechos que hacen historia.



La presente fotografía será un permanente recuerdo cuyo contenido quedará escrito en los anales de la historia del Perú. Fueron horas de hondo patriotismo y de profunda convicción nacional, donde el deber y la fuerza fueron elementos surgidos en el teatro de operaciones para arrojar en definitiva al enemigo agresor. El Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, conjuntamente con los Ministros de Estado y los Comandantes Generales de las Fuerzas Armadas, se hicieron presentes en el lugar de "Falso Paquisha" para testimoniar y resarcir los actos violatorios de nuestra integridad nacional.



Cuando el sentimiento nacional se conjuga con los grandes valores de la Patria, sólo existe la razón de ser de una nación que vibra al unísono en torno al sagrado bicolor que simboliza el emblema de todo un pueblo, que en todo momento busca la paz y concordia entre las naciones. Este signo de hondo patriotismo sólo tiene una palabra, la de llamarse PERÚ.

Las Marinas de Guerra amistad y cooperación la Marina Venezolana

La fraterna amistad y coincidencias históricas de los países hermanos de Perú y Venezuela quedaron una vez más reafirmadas con la presencia del Comandante General de la Marina de Venezuela, Vicealmirante Rafael Bertorelli Moreno, quien desde el lunes 2 de Febrero inició una visita oficial de tres días a nuestra capital, cordialmente invitado por nuestra institución.

VISITAS PROTOCOLARES

Cita de Comandantes Generales.- Al inicio de sus actividades oficiales, el lunes 2 de Febrero, el Comandante General de la Marina de Venezuela, visitó en su despacho del Ministerio de Marina, al Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Juan F. Egúsqiza Babilonia.

Durante la cordial entrevista los marinos de Venezuela y Perú dialogaron en un grato ambiente acerca de los intereses comunes entre las Marinas de ambas Naciones. Al término de la reunión se realizó un intercambio de presentes recordatorios entre el Valm. Egúsqiza y el Vicealmirante Bertorelli Moreno.

Despacho Ministerial.- Seguidamente, el Ministro de Marina Vicealmirante A.P. Mario Castro de Mendoza, recibió en su despacho la visita de cortesía del Vicealmirante Bertorelli Moreno. Esta reunión transcurrió, igualmente, en un grato ambiente de camaradería naval Peruano-venezolano.

En ambas reuniones, el ilustre marino visitante estuvo acompañado por el Excelentísimo Embajador de la República de Venezuela, Ildegar Pérez Segnini, el Agregado Naval de Venezuela en el Perú, Capitán de Navío Vicente Pérez Capella y otros miembros de la Marina de ese país.

Con el Presidente de la República.- Cerca del medio día del lunes, el Comandante General de la Marina de Venezuela fue recibido en Pala-

El cordial saludo y respeto de Venezuela es expresado a través del Vicealmirante Rafael Bertorelli Moreno al Arq. Fernando Belaúnde Terry, Presidente Constitucional del Perú, en la visita protocolar que le hiciera en Palacio de Gobierno.



cio de Gobierno por el Presidente Fernando Belaúnde Terry, quien con su proverbial cordialidad resaltó las virtudes democráticas del pueblo venezolano. A esta reunión asistieron el Ministro de Marina Vicealmirante Mario Castro de Mendoza y el Exmo. Sr. Embajador Ildegar Pérez Segnini.

Al presentar su cordial saludo, el Vicealmirante Rafael Bertorelli Moreno, hizo llegar asimismo un mensaje del Presidente de la República de Venezuela Dr. Luis Herrera Campins.

En horas de la noche, el Vicealmirante Juan Egúsqiza Babilonia ofreció en su Residencia Oficial una Recepción al ilustre marino de la República venezolana.

Posteriormente, al término de su visita al Comandante General de Operaciones Navales, Vicealmirante A.P. Daniel Masías Abadía, tuvo lugar un almuerzo en el Club de Oficiales de la Armada, ofrecido por la referida autoridad naval peruana.

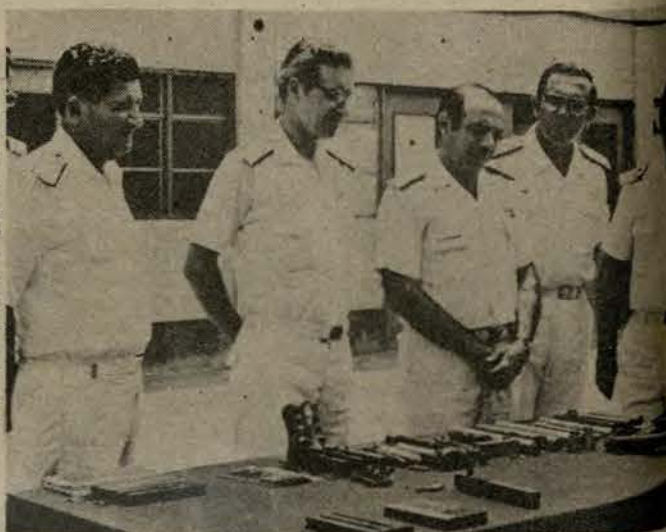
ACTIVIDADES PROTOCOLARES

Condecoración.- Condecoración al Mérito Naval, al "Gran Cruz".- El Mar. Vicealmirante Mario Castro de Mendoza puso el martes 3 de Febrero la condecoración Cruz al Mérito Naval en el "Gran Cruz", al Vicealmirante Rafael Bertorelli Moreno, en el transcurso de la ceremonia que se efectuó en la sala de recepción del despacho Ministerial.

En la reunión estuvieron presentes, asimismo, el Comandante General de la Fuerza Armada, Vicealmirante Juan F. Egúsqiza Babilonia, Jefe del Estado Mayor de la Marina, Vicealmirante Francisco Masías Abadía; el Exmo. Sr. Embajador de Venezuela Ildegar Pérez Segnini, Almirante de la institución.

En el transcurso de la recepción distinguió con la pre-

En su recorrido por las instalaciones de la Marina en el Callao, el Valm. Rafael Bertorelli Moreno, tuvo elogiosos comentarios sobre el avance tecnológico alcanzado en la construcción naval y la investigación, diseño y fabricación de moderno armamento.



Venezuela y Perú fortalecieron sus fraternos vínculos de durante la visita del Comandante General de

ILUSTRE HUÉSPED DE LA MARINA DE GUERRA DEL PERÚ

na al Mérito Naval, de Oficial distintivo a los Capitanes de la Henry Cadillo Díaz y Chuman Van Putten. Ante su discurso de or el titular de Marina, ó su reconocimiento a los personales y profes de los Marineros con los cuales contri a estrechar, aún más, cestrales vínculos de ad existentes en nuelas de Guerra y en estros pueblos. "Amis- esaltó- cuya vertiente ca deviene de la gesta adora y cuya filosofía en el bienestar de to Sudamericano, basada unidad de propósitos y da por la sombra au- y protectora del Liber- Simón Bolívar, para ac- rena y decididamente a la expectativa del ir". lmente, dirigiéndose a decorados les expresó: nos seguros que la con- ción que acabais de re- llevaréis con dignidad ella obrará como peren- imulo para que conti-

Rememorando los perfiles históricos de Ayacucho y su incidencia histórica, el Vicealmirante Rafael Bertorelli, remarcó que una "Clara y vivificante expresión de ello, es la sincera, consecuente y fecunda amistad, que siempre han cultivado nuestros gobiernos, nuestras Fuerzas Armadas y entre ellos nuestras Marinas, haciéndole honor a los principios y sentimientos de gran confraternidad que preconizan los padres de la Patria, con encendida mística y solidaria doctrina. Luego del vino de honor, el ilustre huésped y su comitiva fueron invitados a un almuer-

Amplio recorrido en Instalaciones Navales. El Comandante General de la Marina Venezolana desde tempranas horas de la mañana inició el miércoles 4 de Febrero, un amplio recorrido por diversas instalaciones de la Marina de Guerra ubicadas en el Callao. En primer término, visitó la Comandancia de la Aviación Naval donde fuera recibido por el Comandante, el Con-

MA-Callao y la Comandancia de la Fuerza Submarina.

En los talleres del Departamento de Sistema de Armas del SIMA-CALLAO, El Vicealmirante Rafael Bertorelli Moreno, apreció los adelantados diseños que se realizan en apoyo al armamento existentes.

El Vicealmirante Bertorelli Moreno, expresó su grata impresión por la amatralladora ligera que viene fabricando y perfeccionando el SIMA, desde hace algunos meses, llegando a manipular uno de estos artefactos en el patio de pruebas de esta dependencia.

Poco después, recorrió los y construyen nuevas unidades por el SIMA y apreció directamente los avanzados trabajos que se realizan en el granelero "MARANÓN".

Finalmente, siempre acompañado por la comitiva Oficial compuesta del Comandante General de la Base Naval del Callao; el Director General de Material y Presidente del Directorio del SIMA-PERÚ Vicealmirante Ricardo Zevallos Newton, el Director Ejecutivo tralmirante Raúl Sánchez So-

les impresiones, el Comandante General de la Marina Venezolana respondió: "Siento gran satisfacción al volver a este centro naval donde pase agradables momentos de estudio y camaradería con distinguidos marinos peruanos". "Al mismo tiempo, señaló, me siento feliz orgulloso de apreciar el significativo avance de los profesionales del mar en cada una de las dependencias que este centro posee, sobre todo en el campo de la construcción naval que significa, la contribución americana de vuestra Marina hace a las Marinas de América". Finalmente el Vicealmiran-

ofreció al Almirante Bertorelli un almuerzo en la sede del Centro Naval ubicado en San Borja.

Condecoración "Orden Francisco Miranda". En culminación de sus actividades Oficiales, el Vicealmirante Rafael Bertorelli Moreno, ofreció el miércoles 4 en horas de la noche, una recepción en la residencia del Embajador de Venezuela, en agradecimiento por las atenciones recibidas durante su permanencia como huésped de la Marina peruana.

El Embajador de Venezuela Excmo. Sr. Ildegar Pérez Segnini, impuso la condecoración Orden "Francisco Miranda", en su primera clase al Ministro de Marina Vicealmirante Mario Castro de Mendoza y al Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada y Comandante General de la Marina Vicealmirante A.P. Juan F. Egusquiza Babilonia; así como el Orden al Mérito Naval en su segunda clase al Capitán de Navío Germán Gonzáles Ugarte, quien se desempeñara hasta el año pasado como Agregado Naval del Perú en Venezuela.

"Con el conferimiento a Ud. de estas órdenes, Venezuela y sus fuerzas Navales, además de rendirles un merecido homenaje, tiende a renovar, ra-



El Ministro de Marina, Vicealmirante (r) Mario Castro de Mendoza impone la condecoración Cruz Peruana al Mérito Naval en el Grado de "Gran Cruz" al ilustre visitante venezolano y Comandante General de la Marina de Venezuela.

los que desde el remoto pretérito han mantenido y cultivado nuestros gobiernos y Fuerzas Armadas haciendo honor a los postulados de unidad y fraternidad que pusieron en acción, los próceres militares y civiles de nuestras naciones", dijo el Vicealmirante Rafael Bertorelli Moreno al hacer uso de la palabra.

Y prosiguió, "Nosotros los hombres de mar, seguimos siendo fieles y consecuentes con esa noble tradición, y en ese sentido nuestras marinas de Guerra constituyen un positivo ejemplo de la cordialidad peruana-venezolana."

Enfatizó además que "Perteneciendo nuestras repúblicas a la comunidad regional americana nos está señalado cumplir tareas comunes de seguridad, en resguardo de los intereses de nuestras naciones en ámbito continental".

Luego de relevar las cualidades navales y ciudadanas de los condecorados, hizo frater nos votos por las Marinas de Guerra del Perú. A su vez, el titular de Marina al agradecer tan elogiosas palabras en nombre de los marinos distinguidos, hizo saber que reciben con satisfacción tan honrosa presea que consideraban como un homenaje a la Marina Peruana; así, mismo la coincidencia histó-

de la Independencia Juan Pablo Vizcardo y Guzmán y Francisco de Miranda hicieron causa común en la unidad de la América necesaria para la Independencia de las repúblicas, postulados que los gobiernos del Perú y Venezuela, así como sus FF.AA. compar-

Después de la felicitación respectiva de los presentes en la recepción la reunión transcurrió en un ameno ambiente. La despedida de tan ilustre y distinguido Marino venezolano, que por tres días fue huésped Oficial de la Marina de Guerra del Perú, se realizó el 8 de Febrero en el Aeropuerto Internacional "Jorge Chávez".

La comitiva de despedida estuvo presidida por el Presidente del CC.CC.FA. y Comandante general de la Marina, Vicealmirante Juan Egusquiza B. e integrada por el Jefe del Estado Mayor General de Marina Vicealmirante A.P. Francisco Mariátegui Angulo, el Vicealmirante José Carvajal Pareja, el Contralmirante Jorge Hidalgo Reátegui y Oficiales, quienes en diversos términos le hicieron llegar, al alto Jefe de la Marina Venezolana, la grata impresión que causó su estadía en nuestro país.



Condecorados con la Orden "Francisco Miranda" en su primera clase y con la Orden al Mérito en su segunda clase, vemos en primer lugar al Presidente del Comando Conjunto de la Armada y Comandante General de la Marina, Valm. Juan F. Egusquiza Babilonia; al de Marina, Valm. Mario Castro de Mendoza y al Capitán de Navío Germán Gonzáles Ugarte, respectivamente, acompañados por el Excmo. Embajador de la República de Venezuela, Sr. Ildegar Pérez Segnini, quien les impusiera la presea en nombre de la República de Venezuela.

brindando vuestro es- en pro del fortaleci- de los sinceros y cor- vínculos de amistad y entendimiento que li- nuestras Marinas". su parte, el Vicealmi- venezolano inició su- renovando los- efectivos que unen a- patriotas con el Perú, plado, sin duda alguna,- co, en la gesta común- otagonizaron nuestros- antepasados en busca- sonomía republicana de- as patrias, y de todo- que constituye hoy, el- ismo histórico, cultural- tual de nuestras nacio- les". ferirse a la condecora- ción, señaló: "Es una- la distinción que en mi- a se le prodiga a la Ar- de mi país".

tralmirante A.P. Jorge Novoa Altamirano. En ella pudo apreciar con detenimiento las avanzadas técnicas de navegación y estrategia aérea que se desarrollan en esta dependencia.

Seguidamente, el Vicealmirante Rafael Bertorelli Moreno y su comitiva se dirigió a la Base Naval del Callao, donde era esperado por el Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante Gerónimo Cafferatta Marazzi, Almirantes, Jefes y Oficiales, del área.

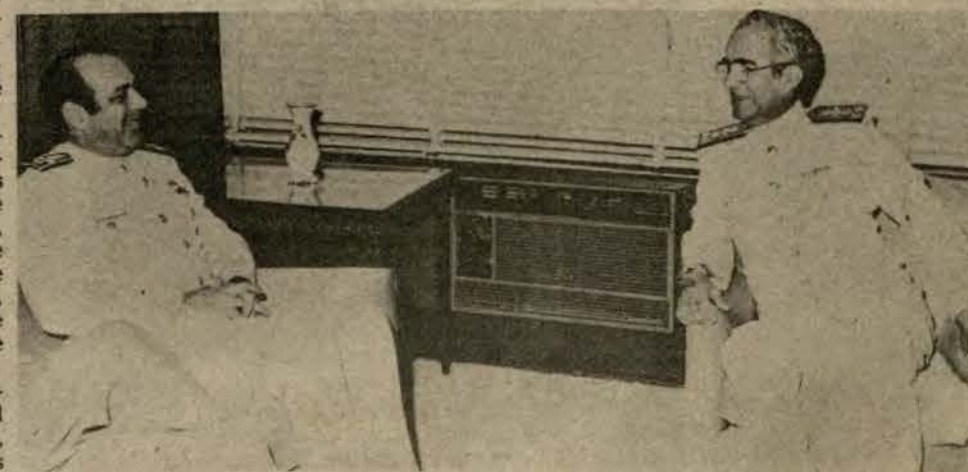
Luego de departir brevemente en la Comandancia y recibir una ilustrativa charla audiovisual sobre el Progreso alcanzado por SIMA-PERÚ, el Vicealmirante Venezolano inició un recorrido de dos horas por las instalaciones de la Estación de Torpedos, el SI-

tomayor y Jefes y Oficiales, el distinguido marino venezolano fue recibido en la Comandancia de Fuerza de Submarinos por el Contralmirante Oleg Kriljenko Vujich.

En el despacho del Comandante de esta Fuerza se recordaron agradables momentos vividos por el Vicealmirante Rafael Bertorelli Moreno, cuando fuera Teniente de Navío y seguía un curso de submarinos en nuestro país, llegando a integrar inclusive la dotación del B.A.P. "2 de Mayo".

Posteriormente, el despedirse del Comandante General de la Base Naval del Callao, tuvo afectuosas expresiones de agradecimiento por la cortesía dispensada a lo largo del amplio recorrido.

Al ser preguntado por el "Monitor" sobre sus principa-



Al inicio de sus actividades oficiales, el Comandante General de la Marina de Venezuela, Vicealmirante Rafael Bertorelli Moreno, presenta su saludo al Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Juan F. Egusquiza Babilonia.

Fue presentado nuevo Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada

El Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, ante los altos mandos del Ejército, Marina y Fuerza Aérea, presentó el 5 de enero al Comandante General de la Marina Vicealmirante

A.P. Juan Egúsqüiza Babilonia, como nuevo Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada.

El acto que se llevó a cabo en el Salón Dorado de Palacio.

de Gobierno, se inició con la lectura de la Resolución porque se nombra al alto Jefe Naval como Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada en reemplazo del General de División E.P.

Pedro Richter Prada, quien por Ley, pasó a la situación de retiro.

Luego de que el Jefe del Estado pronunció las palabras rituales de reconocimiento, el nuevo Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada, Vicealmirante Juan Egúzquiza Babilonia agradeció la distinción por haber sido designado para desempeñar tan alto cargo. El Vicealmirante Egúzquiza durante su discurso expresó: "Ante todo, deseo agradecer a Ud, Sr. Presidente, la distinción de que ha sido objeto la Marina de Guerra al haber sido designado el que habla, como Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada, siguiendo el sistema de rotación entre los Comandantes Generales de los Institutos, confor-

me lo establece la Ley, para desempeñar tan alto cargo".

Luego dijo: "quiero expresar en esta oportunidad mi especial estima al Sr. General Luis Arias Graziani y los señores Generales de División Rafael Hoyos Rubio y Pedro Richter Prada, quienes me han precedido en el desempeño de este cargo y con quienes he tenido la satisfacción de trabajar y observar el incansable esfuerzo que han desplegado a fin de conseguir una Fuerza Armada preparada y unida".

“Puedo asegurar, Señor Presidente—prosiguió el Vicealmirante Egúszkiza—que contando con el asesoramiento y experiencia de brillantes Oficiales como el Teniente General Arias Graziani, Comandante General de la Fuerza Aérea, del General de División E.P. Rafael Hoyos Rubio, Comandante General del Ejército, del General de División E.P. Ramón Miranda Ampuero, Jefe del Estado Mayor de la Fuerza Armada y demás miembros del Alto Mando del Ejército, de la Fuerza Aérea y Marina, con-

tinuaremos trabajando para mantener una Fuerza cohesionada y capaz para cumplir fielmente la misión que la Constitución y las Leyes nos asignen. Como nuevo Presidente del Consejo de la Armada,

En seguida, el Presidente de la República felicita las virtudes del Vicepresidente Egúsqiza Babilon, como la estrecha colaboración de la Fuerza Armada con la civilidad.

El Presidente del
Conjunto fue felicitado
por los Altos Mandos castro-
les. Los Ministros de Es-
tado presentes en el acto, en-
tonces se encontraban el Pri-
mer Ministro, Dr. Manuel
Canciller de la República,
Javier Arias Stella, Mi-
nistro del Interior, Mi-
nistro de la Jara y Mi-
nistro Titulares de las
Comandancias en Jefe de
Guerra, General
Muñiz; de Aeronáutica,
niente General José
y de Marina, Vicealmirante
A.P. Mario Castro de
za.

án Miran en el Ca

Los marinos uruguayos visitaron el Museo Naval de Montevideo para conocer la historia de la Armada y la importancia de la marina en la defensa del país. También se dirigieron a los centros de atracción turística ubicados en Lima y a la Escuela Uruguaya de Navegación, donde se les presentó una eslotina de un calado de 3.6 metros, un desplazamiento de 722 metros cuadrados y una superficie de 41 tripulantes. Los oficiales, 41 tripulantes y aspirantes de la Armada del Uruguay.

Buque-Escuela "Capitán Miran de la Armada Uruguaya en el Ca

En visita oficial de seis días, arribó el miércoles 24 al Callao, el Buque Escuela "Capitán Miranda" de la Armada Uruguaya conduciendo, a 33 Aspirantes de la Escuela Naval de ese país, quienes se encuentran cumpliendo un intensivo periodo de entrenamiento en la mar.

Durante la permanencia de los marinos uruguayos en Lima y Callao se cumplió un vasto programa de actividades oficiales, sociales y turísticas.

La nave uruguaya llegó a las 8 de la mañana al Muelle 5A del Terminal Marítimo del Callao, donde una delegación de Jefes y Oficiales de la Marina de Guerra del Perú dio la bienvenida a sus colegas de la Armada visitante.

Al término de este evento, el Comandante del buque "Capitán Miranda" realizó visitas protocolares a las autoridades civiles y navales.

De otro lado, los Cadetes de la Escuela Naval del Perú recorrieron las instalaciones de la nave uruguaya el viernes 26. Luego, a las 10 de la mañana, el Comandante del "Capitán Miranda" y una delegación de cadetes navales visitantes rindieron homenaje al Gran Almirante Grau en la plaza que lleva su nombre en Lima. Posteriormente, a las 11 a.m. la delegación naval del Uruguay se dirigió al Puente del Maestro, donde se levanta un monumento al General José Artigas, a cuyo pie depositaron una ofrenda floral.

Durante la Conferencia de Prensa ofrecida por el Comandante del "Capitán Miranda" a bordo de su buque el viernes 26 en la tarde refirió algunas características tradicionales de la Armada de su país y su relación con la Marina Peruana.

Asimismo, el público de Lima y Callao el sábado 27 y



El Jefe de Estado estrecha la mano al Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada, Vicealmirante A.P. Juan Egúsziza Babilonia, quien por mandato de la ley y siguiendo el sistema de rotación entre los Comandantes Generales de los Institutos Armados ocupa tan alto cargo.

Entrega de Caponas y despachos a nuevos Almirantes y Oficiales ascendidos

Relievando las condiciones profesionales de lealtad y honor, exhortándolos a mantenerlas y acrecentarlas en bien del presente y futuro de nuestra gloriosa Marina, el Ministro de Marina, Vicealmirante (r) Mario Castro de Mendoza, hizo entrega de las caponas de los Oficiales Subalternos ascendidos con fecha del 1º Enero 1981.

El emotivo acto realizado el 31 de Diciembre, contó con la asistencia de los Comandos del área, así como tripulantes y personal civil que labora en el Ministerio de Marina.

El Maestro de Ceremonias fue leyendo las resoluciones de ascenso, en primer término de los Oficiales ascendidos al grado de Capitán de Navío.

seguidos por C. de F y C. de C., seguidamente el Titular de Marina, hizo entrega de las caponas con el grado correspondiente. Finalizando el acto con el Himno de la Marina.

ALMIRANTES RECIBEN CAPONAS

La ceremonia Oficial de entrega de caponas y despachos a los Almirantes ascendidos tuvo lugar en el despacho Ministerial poco minutos después de la entrega de caponas a los Oficiales Superiores, presidiendo el acto el Titular de Marina Vicelamirante Mario Castro de Mendoza, asistiendo el Comandante General de la Marina Juan F. Egusquiza Babilonia, el Jefe del Estado Mayor General de la

Marina, Vicealmirante Francisco Mariátegui Angulo, Almirante y Jefes del área del Ministerio de Marina.

Luego de la lectura de las Resoluciones de ascenso, el Vicealmirante Mario Castro de Mendoza entregó las caponanas y despachos a los Almirantes ascendidos, felicitando a cada uno de los oficiales que alcanzaron este alto grado.

En su discurso de orden, expresó "El éxito es uno de los deseos más fervientes que impulsa al hombre a la realización de grandes hazañas y desafíos en los diferentes campos de la actividad humana"

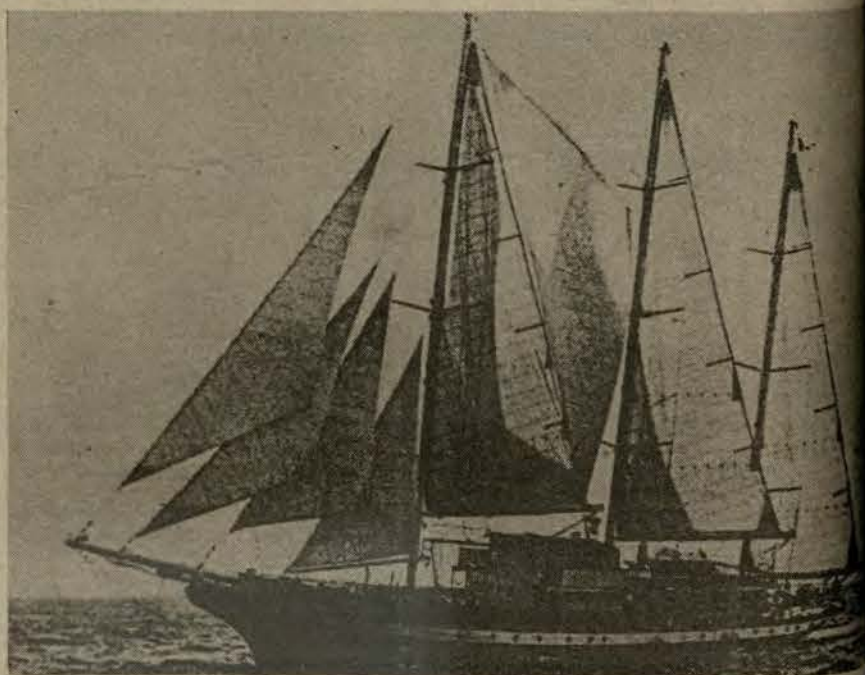
Prosiguió diciendo "Al ascender Uds. señores C. de N. al grado de Contralmirante, de la Marina de Guerra del Perú, habési coronado exitosamente la carrera que, en época no lejana, empezastei en nuestra Escuela Naval".

Haciendo mención a las responsabilidades del nuevo rango señaló que les permitirá asumir altos cargos institucionales" los cuales deberán contribuir "decididamente con lealtad, honor y profesionalismo al progreso de nuestra Marina"

Terminó sus palabras expresando su sinceras felicitaciones, extensivas a las esposas de los Almirantes ascendidos "por considerar que ellas constituyen dentro de la familia naval la piedra angular y punto de apoyo del Oficial de Marina". Poco después se ofreció un vino de honor a los Almirantes ascendidos.



Entrega de Caponas y Despachos por el Titular de Marina a Almirantes ascendidos en ceremonia especial realizada en el Despacho Ministerial.



contabilizado por un puente de los EE.UU. de A.

BAP "Villavisencio": "nobleza y acero en el mar"

"EL MONITOR" A BORDO DE ESTA MODERNA UNIDAD

La escuadra confirmó el grado de alistamiento en pocas horas a todas sus unidades en los frentes de nuestras marítimas misiones después de conocerse la situación del territorio nacional en las laderas orientales de la Cordillera del Cóndor. No queda duda alguna que todos los buques de nuestra escuadra son buenos, no solamente los equipos con que cuentan, sino por la alta eficiencia técnica y moral de sus dotaciones.

El ánimo de dejar de lado una unidad, pues todas son importantes ya que sus misiones específicas nos permiten afirmar con orgullo que en nuestra Marina de Guerra contamos con dos unidades que están consideradas como las más poderosas y modernas de América.

Ahora vamos a hablar de ellos. Nos referimos a la fragata Misilera BAP "Villavisencio" (FM-52), a bordo de la cual se encontraba el EL MONITOR cuando se dio el primer disparo hacia la frontera peruana, donde al igual que las demás unidades de la escuadra, contribuyó con su capacidad a consolidar el dominio peruano en el mar.

La hermosa silueta disimulada, el más con-

tundente y demoledor poderío de sus medios ofensivos, pues cuenta con misiles aire-aire "Aspide", misiles mar-mar "Otomat", helicópteros antisubmarinos Agusta Bell AB-212 (que también sirven como portadores de teleguía del "Otomat"), cañones automáticos 127/54, cañones de montaje doble 40/70, torpedos antisubmarinos Mk44, cohetes de 105 milímetros, sistemas lanzacohetes "Sclar", apoyados todo este formidable arsenal con radares de búsqueda, sistemas de control de tiro, sistema para la defensa de punto Albatros y un asombroso sistema antimisil Dardo, que automáticamente destruye cualquier misil enemigo que haya sido lanzado en su contra.

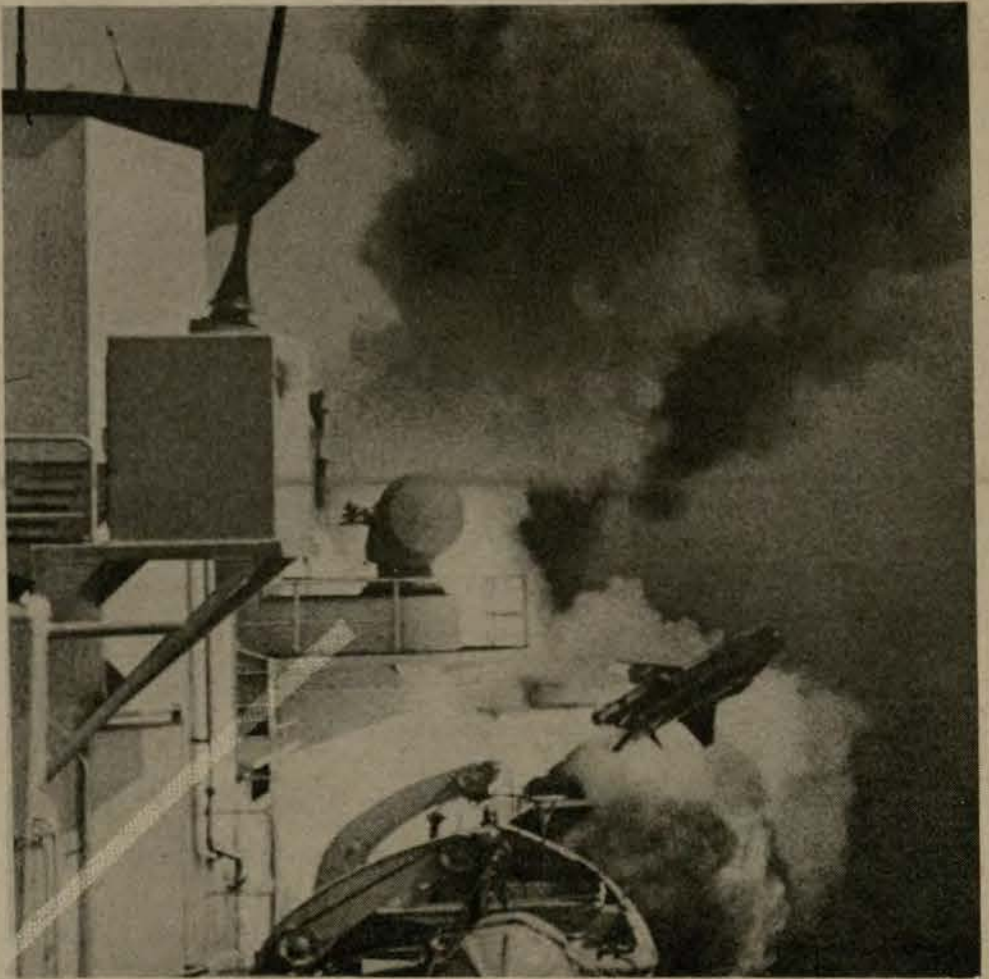
El último grado de adelanto en la ciencia naval se encuentra a bordo de este buque. Es increíble la existencia de un ambiente de sofisticación y efectividad cuando visitamos los compartimientos de esta nave. Basta oprimir botones para atacar, defenderse, impulsar las máquinas o turbinas y... hasta para tomarse una taza de café.

Para darse cuenta de su velocidad y autonomía, nos enteramos que la BAP "Villavisencio" puede navegar a 35 nudos desde Ilo a Tumbes en

sólo... 31 horas, es decir de frontera a frontera. (Más rápida que un vehículo en tierra).

Los hombres que la tripulan reflejan orgullo, pero también alta capacidad para operar todos los complejos equipos con que cuenta el buque. Todos son muy importantes, por supuesto que hasta su cocinero es lo mejor que hay en su especialidad. Su carta de menú incluye los platos de la cocina internacional: Spagueti a la Carbonara, Canelones a la Rossini, Cabrito a la Napolitana, etc.

El año pasado, este buque intervino con notable eficiencia en todos los operativos programados por la Comandancia General de Operaciones Navales. El acero de su casco y la nobleza de sus hombres estuvieron presentes en numerosos juegos de guerra naval, en disparos de misiles, uno de ellos con gran éxito al impactar en la misma proa de un buque fuera de servicio ubicado a 40 Kms., en Unitas donde los colegas estadounidenses admiraron su magnífica maniobrabilidad, capacidad de detección, velocidad y buena puntería de sus artilleros. En este operativo, un misil "Aspide" se trajo abajo un

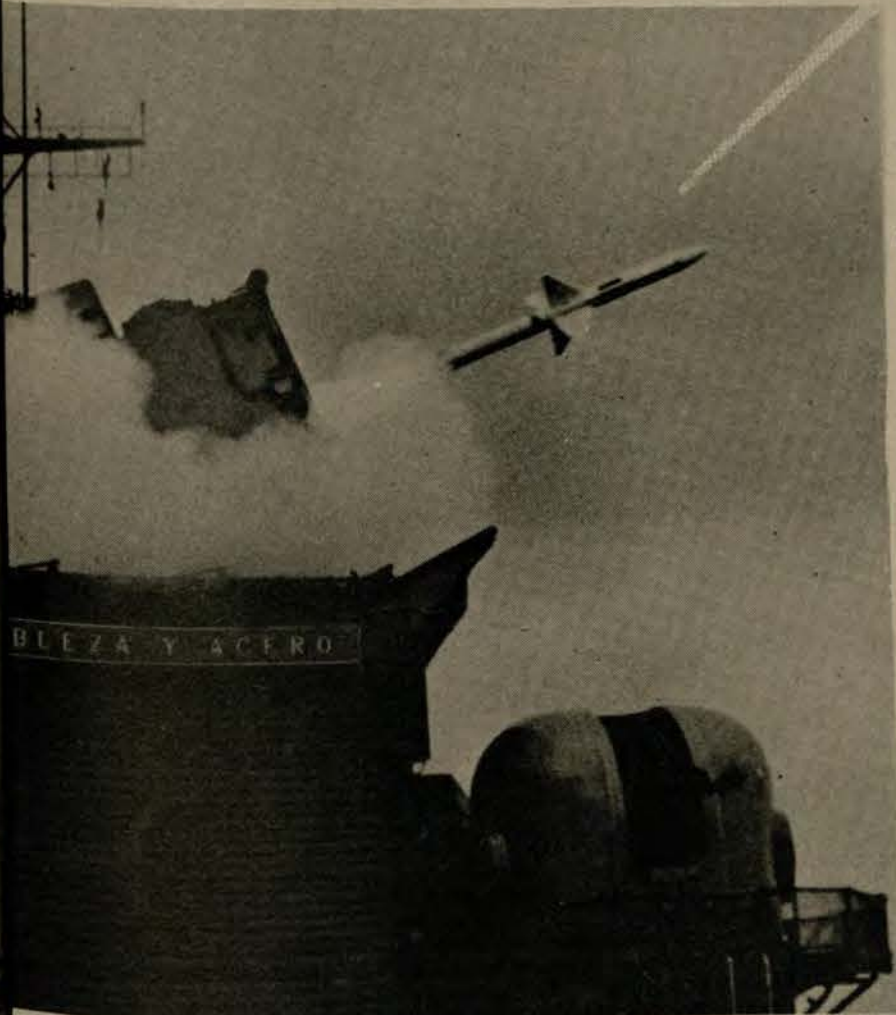


Un misil OTOMAT es lanzado desde la fragata BAP "Villavisencio", durante las pruebas contractuales.

blanco telecontrolado por un buque norteamericano.

También realizaron tiros de superficie, bombardeo terrestre, lanzamientos de cohetes Chaff (producen interferencia en las comunicaciones de los buques enemigos), ejercicios antisubmarinos con helicóp-

teros, transferencia de carga mandante, Capitán de Navío ligero, petróleo y personal, así como entrenando a los cadetes de la Escuela Naval quienes efectuaban su Crucero de Instrucción por el litoral nacional, entre otras actividades. Impresionados por todo lo que hemos descrito, nos despedimos, al final, de su Comandancia.



Como primer plano el lema "Nobleza y Acero", un misil superficie-aire "Aspide" durante las últimas operaciones UNITAS XXI. Éste dio en el blanco (drone) que era controlado por un buque de los EE.UU. de A.

FUE INAUGURADO EL AÑO ACADÉMICO 1981 EN LA ESCUELA SUPERIOR DE GUERRA

En una ceremonia presidida por el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante A.P. Francisco Mariátegui Angulo, fue inaugurado el 17 de enero el Año Académico 1981 de la Escuela Superior de Guerra Naval del Perú y el XXI Curso de Comando y Estado Mayor para Oficiales de Comando General.

Brasil, que "servirá para reforzar los tradicionales vínculos de amistad que unen a nuestras naciones, así como permitirá que podamos apreciar en forma personal y muy de cerca la problemática que afrontamos los países de este continente.

El Director de la ESUP anunció en su discurso el reinicio del curso de Guerra Na-

te, el inicio de este año académico de 1981, en el contexto de una nación empeñada en su desarrollo y en el de una institución que, como la Marina, vela por su seguridad y soberanía.

Intentando responder estas simples, pero trascendentes preguntas -enfaticó el alto Jefe Naval, estaremos en condiciones de saber lo que espera

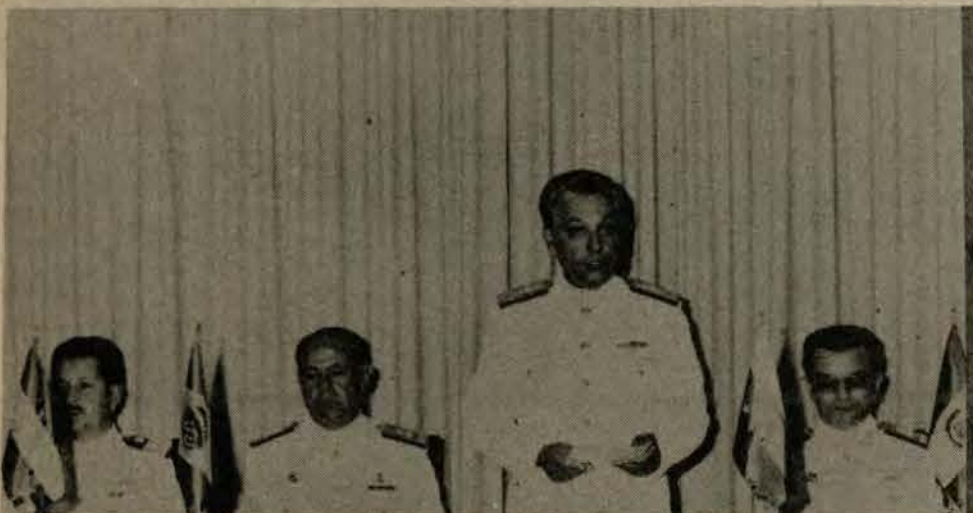
de acuerdo a las más modernas concepciones de la guerra".

Continuando, el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, dijo: "Pero la Marina no sólo espera de esta Escuela un alto rendimiento profesional; está segura que sus aulas impartirán además un fraterno sentimiento de institucionalidad que le dará a nuestros oficiales aquella fuerza que va más allá del poder de nuestros modernos buques, me refiero a la FUERZA MORAL que debe, permanentemente, acompañarnos para cumplir nuestra misión".

"Los oficiales navales peruanos sabemos que estamos muy bien preparados para la acción en el mar, -prosiguió- pero también sabemos que somos capaces de afrontar, siempre con ánimo vencedor, las más duras pruebas en cualquier terreno y contra cualquier adversario. En esta preparación la Escuela Superior de Guerra Naval ha jugado y jugará siempre un rol protagónico".

Finalizando estos conceptos, el Vicealmirante Francisco Mariátegui Angulo, dijo dirigiéndose a los Oficiales alumnos e instructores: "Es-

pero que estos puntos flexión puedan ayudar cada uno de ustedes, instructores y señores, sepan lo que la espera de sus Oficiales. Al declarar inaugurado el Año Académico 1981 de la Escuela Superior de Guerra Naval -dijo la alta autoridad- brindo a los señores Navales de las Repúblicas de Bolivia, Brasil y Venezuela nuestra hospitalidad y a los señores Oficiales peruanos, como siempre, una alta dedicación para confirmando las palabras: "acabo de pronunciar".



El Jefe del Estado Mayor de la Marina, Vicealmirante A.P. Francisco Mariátegui Angulo, durante su conceptual discurso de apertura en la ESUP.

Al acto asistieron el Director de Instrucción, Contralmirante A.P. Julio Zapata Martínez, el Director de la Escuela Superior de Guerra Naval, Contralmirante A.P. Víctor Ramírez Isola, Agregados Navales de las Repúblicas de Bolivia, Brasil y Venezuela e igualmente Jefes y Oficiales Alumnos.

El Contralmirante V. Ramírez Isola, en su discurso resaltó la trascendencia del acto para esta Escuela por representar el inicio de actividades para el Año Lectivo 1981, puesto que ésta "tiene una delicada misión dentro del contexto de la institución naval, cual es, desarrollar y fomentar conocimientos sobre los principios fundamentales que gobiernan la conducción de la guerra moderna, con el fin de preparar a los Oficiales Navales para el Comando, funciones de Estado Mayor y el Alto Mando Naval.

Dirigiéndose a los Jefes y Oficiales participantes en el Curso, el Contralmirante Ramírez expresó: "Los cursos que hoy se inician constituyen un reto a vuestra constancia y dedicación al estudio ya que al margen del apretado tiempo disponible para el calendario académico, deberán agregar muchas horas extraordinarias para la investigación y lectura, indispensables para la complementación integral de vuestra preparación profesional". Resaltó la presencia de Jefes del Ejército y de la Fuerza Aérea del Perú en el Curso de Comando y Estado Mayor, que constituye "la mejor oportunidad para profundizar nuestro mutuo conocimiento, y continuar acrecentando los permanentes lazos de amistad que hermanan a nuestros institutos". Relevó también la presencia de Jefes de las Marinas hermanas de Bolivia, Venezuela y

val para Capitanes de Navío, con el cual se completa el ciclo de Instrucción Superior en la Marina.

El Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante A.P. Francisco Mariátegui Angulo, al dar por inaugurado el Año Académico 1981 en un discurso de hondo contenido naval y filosófico, lo inició expresando: "Habitualmente, las palabras de inauguración de un año académico suelen ser considerados como meros actos formales y protocolares". Para quienes -prosiguió el Vicealmirante Mariátegui- escuchan un discurso de esta naturaleza y aún para quien lo pronuncia, las palabras parecerían ser innecesarias; tal vez porque se tiene ya la impaciencia de las experiencias que habrán de vivirse durante el año que se inicia; tal vez se tiene ya ansiedad de recibir los conocimientos que habrán de ser impartidos, se siente, en fin, que las palabras de inauguración que se escuchan no alcanzan a expresar suficientemente la riqueza de la experiencia a vivir. Estas -continuó- son casi siempre desbordadas por lo que se siente dentro de sí, sin embargo, ello no debe hacernos olvidar que esas mismas palabras, ya despojadas del calor de subjetividad, son las que sirven para que los seres humanos se vinculen entre sí, para el intercambio fecundo de ideas y para que el hombre ejerza esa capacidad de reflexión que lo diferencia de los demás seres existentes".

"Queremos, por ello, expresó- ser muy breves y más allá de la retórica o formalidad de las palabras, plantearnos una sencilla reflexión: ¿Qué significa, realmente, el inicio de un año académico en la Escuela Superior de Guerra Naval? ¿Qué significa concretamen-

la Marina de Guerra de los alumnos que se inician hoy en esta Escuela.

Hablar del significado de la Escuela Superior de Guerra Naval -dijo- implica hablar del centro de estudios de más alto nivel de nuestra Institución que, respetando una larga tradición que se remonta a más de cincuenta años atrás, ha sabido constantemente irse adaptando a las necesidades de los cambios que se han presentado en el avance de los años y al variar de las situaciones. Y en esto reposa uno de los aspectos fundamentales de la filosofía que alienta el quehacer académico de esta escuela: la voluntad de ofrecer a los oficiales una sólida y actualizada formación, la voluntad de que nuestra Marina cuente con personal altamente calificado, capaz de afrontar con el más alto grado de efectividad el llamado de la Patria, que responderá siempre a los más caros intereses nacionales".

En este sentido, expresó el Vicealmirante Mariátegui, 1981 es un año particularmente significativo para la Escuela, ya que se dictará el Vigésimo Tercer Curso de Guerra Naval, que dictó por última vez en el año 1974 y que había sido puesto entre paréntesis desde 1964.

La reiniciación de este importante curso, y la firme intención de mantener su continuidad, son una muestra del permanente espíritu de superación que anima a la Escuela Superior de Guerra Naval. Esta representa el más alto nivel de instrucción y de completamiento de la solidez profesional de nuestros oficiales por ser el punto de convergencia de los más altos estudios estratégicos, tácticos y logísticos. Es, en suma, la garantía de que nuestra Marina cuenta con cuadros instruidos

Actividades de la Fuerza Naval de la Amazonía

(De nuestro corresponsal - Iquitos). - En la Fuerza Naval de la Amazonía, durante el transcurso del mes, se han desarrollado una serie de actividades tales como la visita del Presidente Constitucional de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, juramentación del nuevo Jefe de Estado Mayor de la FNA, Capitán de Navío Luis Montes Lecaros y la clausura del Año Académico de las Escuelas Básicas del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval de Iquitos (CITENI) y otros.

Nuevo Jefe de Estado Mayor de la FNA

Por Resolución Suprema N° 0647-80-MA-DP del 09 de Diciembre de 1980, presentado como Jefe de Estado Mayor de la Fuerza Naval de la Amazonía, el Capitán de Navío Luis Montes Lecaros. El acto fue presidido por el Comandante de la Zona Naval y Comandante General de la F.N.A., Contralmirante A.P. Fernando Alzamora.

Finalizado el acto de presentación, los Jefes, Oficiales y personal destacado en referida dependencia naval, saludaron al flamante Jefe de Estado Mayor.



Clausura del Año Académico del CITENI

Luego de una eficiente labor, se clausuró el año académico de las Escuelas Básicas del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval de Iquitos (CITENI).

La ceremonia estuvo presidida por el Comandante General de la Fuerza Naval de la Amazonía, quien estuvo acompañado por el Jefe de Estado Mayor, Jefes y Oficiales de esa dotación.

Luego de la ceremonia castrense, se suscitó una espontánea manifestación de agradecimiento por parte de los alumnos egresantes y sus familiares.



CRUCERO DE INSTRUCCIÓN

1981

Como una fundamental en la práctica de los estudios teóricos realizados durante el año académico en la Escuela Naval del Perú, los Cadetes del undécimo y cuarto año se embarcaron el pasado 12 de enero en el Buque-Escuela B.A.P. "INDEPENDENCIA", iniciando el cruce de Instrucción que los llevará a los puertos de Hawái, San Francisco y Panamá.

DESPEDIDA EN LA ESCUELA NAVAL

El embarque se efectuó en el muelle del citado centro de estudios. Previamente, los Cadetes, sus familiares y amigos asistieron a una misa de despedida en la explanada principal de la Escuela. El Contralmirante Juan Pacheco Concha Hubo, Director de este centro de Instrucción, en su discurso les señaló que el marino de hoy, el que vamos forjando en nuestra Escuela Naval, para ser un eficiente profesional deberá prepararse permanentemente en sus estudios que jamás terminarán, pues sus conocimientos deberán constantemente ser enriquecidos. "Los conocimientos teóricos -prosiguió- habéis recibido durante vuestro período académico en esta Escuela, deberán ser aplicados en la práctica, estos brindarán la seguridad que necesitareis en vuestra carrera profesional." Dirigiéndose a los Cadetes del 4º año les dijo:

A BORDO DEL B.A.P. "INDEPENDENCIA"

Durante la navegación que abarcará una distancia

de más de once mil millas, los 260 cadetes están realizando diversos ejercicios a bordo, como prácticas de navegación, tiro y comunicaciones, que les permite poner en práctica los diversos conceptos teóricos recibidos en las aulas.

Finalizando su alocución expresó: "Al despediros, como Director de la Escuela Naval del Perú en esta ceremonia de elevado significado, invoco la protección del Todopoderoso para que os lleve con Él y para que cuando vuestro buque regrese, traiga consigo a jóvenes ya curtidos en la vida del mar y que al desembarcar en este mismo puerto nos entreguen el mensaje de amistad de los otros pueblos para el nuestro y ustedes padres de familia, hermanos y novias que los esperarán ansiosos, podrán percatarse entre saludos y abrazos de bienvenida que nuestra institución ha dado un paso más en su tarea de convertirlos en experimentados marinos y cumplidos caballeros tal como corresponde a su tradición y al prestigio innegable de nuestra patria".

Durante la navegación que abarcará una distancia

de más de once mil millas, los 260 cadetes están realizando diversos ejercicios a bordo, como prácticas de navegación, tiro y comunicaciones, que les permite poner en práctica los diversos conceptos teóricos recibidos en las aulas.

Por otra parte, las visitas oficiales en los puertos antes citados, son aprovechadas por los Oficiales, Cadetes y tripulantes del Buque-Escuela, para intensificar los estrechos vínculos de amistad entre las naciones visitadas y nuestro país, como dignos embajadores de nuestra cultura.

El B.A.P. "INDEPENDENCIA" retornará a fines de febrero próximo.

CRUCERO DE INSTRUCCIÓN AL LITORAL 1981

Los Cadetes del primer y tercer año de la Escuela Naval del Perú el miércoles 14 se embarcaron en seis unidades de la Escuadra rumbo a los puertos del Sur como Pisco y Matarani. Comandaba el Grupo de Tarea de Instrucción el Comandante de la División de Cruceros, Contralmirante Víctor Silva Santisteban.

Apoyo y entrenamiento cumplen las unidades de la FNA

Patrullando los ríos de nuestra Amazonia en defensa de la soberanía nacional, recolectando datos para la mejor navegación y los cambios que en estos caudalosos ríos se producen y apoyando en la medida de sus posibilidades, las urgentes necesidades de los pobladores de estas apartadas regiones, las unidades y tripulaciones de la Fuerza Naval de la Amazonia realizan

una constante y permanente acción de Entrenamiento y Ayuda de Acción Cívica.

Esta ayuda, que es conocida en la gran región oriental de nuestra Patria, como el Servicio Cívico Fluvial, viene cumpliendo su Plan Anual de Actividades, desde el pasado 20 de Enero. La Comandancia de la Fuerza Naval de la Amazonia fue la encargada de la puesta en marcha del zarpe de

las unidades de Tarea, B.A.P. "AMAZONAS" B.A.P. "MARañón" y B.A.P. "LORETO" quienes navegarán en los ríos Yavari, Ucayali y Marañón, respectivamente.

Las labores específicas que cumplirán a bordo, cada una de las dotaciones de la unidades que incluyen también a técnicos especializados de los diversos sectores de la Administración pública, redundarán en un apoyo efectivo en la navegación, información hidrográfica, condiciones de navegabilidad y seguridad, servicio médico-odontológico, agropecuario, educacional etc.

Además de esta labor la tripulación de los buques en navegación, realizarán ejercicios de control de averías, lucha contra incendios, ejercicios de artillería y Comunicaciones.

Las unidades de tarea, B.A.P. "AMAZONAS" que navega a lo largo del Río Yavari prestará su asistencia entre los poblados de Islandia,

Visita del Presidente Belaúnde a la FNA

El Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, realizó el 4 de Enero una visita de inspección a la Fuerza Naval de la Amazonia.

En esta visita estuvo acompañado por el Ministro de Marina, Vicealmirante (r) Mario Castro Mandoza, el Ministro de Justicia Dr. Felipe Osterling Parodi y altos Jefes navales.

En la Base Naval, el Jefe del Estado pasó revista a los efectivos de esta dependencia y recorrió sus instalaciones observando el alto grado de entrenamiento de los integrantes de la Fuerza Naval de la Amazonia.

El Presidente se em-

barcó en la cañonera B.A.P. "Amazonas" hacia la Base Naval de Iquitos en cuyo recorrido el Comandante de la V Zona Naval y Comandante General de la Fuerza Naval de la Amazonia, Contralmirante Roca Alzamora, le mostró los adelantos logrados en los últimos años por esta fuerza fluvial.

Al término de su recorrido por las dependencias navales en Iquitos, el alto dignatario de la Nación fue homenajeado con un almuerzo en el Club de Oficiales de la Base Naval de Nanay, donde el Comandante General de la Fuerza Naval de la Amazonia le hizo entrega de un presente recordatorio.



El Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, acompañado del Ministro de Marina y del Comandante General de la Fuerza Naval de la Amazonia, pasa revista a un destacamento naval en la Base Naval de Nanay.

Colonias y Angamos. Mientras que, el B.A.P. "MARañón" hará en el río Ucayali entre los poblados de Iquitos y Pucallpa. Asimismo el B.A.P. "LORETO" navegará en las localidades de Iquitos y Borja en el río Marañón.

En cada una de las poblaciones a visitar, los Comandantes de las Unidades, se entrevistarán con las autoridades locales o con las personas representativas del lugar, con quienes tratarán de solucionar los problemas más urgentes de los moradores, recibiendo los técnicos especializados de los diversos sectores públicos, la información necesaria que les permita el adecuado desarrollo de estas pequeñas comunidades.

Las patrulleras de la Fuerza Naval de la Amazonia brindan una eficiente y efectiva asistencia médica a las poblaciones ribereñas.

BUQUE HOSPITAL B.A.P. "MORONA" BRINDA ASISTENCIA MÉDICA A LOS CETROS POBLADOS DE NUESTRA AMAZONIA

El apoyo asistencial médico a las poblaciones ribereñas de la Amazonia, y en su primera etapa, a cerca de tres mil habitantes de más de 30 poblados ubicados a lo largo de los ríos Ucayali, Pachitea y Tapiche, brinda a partir del 23 de Enero, el Buque Hospital de la Fuerza Naval de la Amazonia, B.A.P. "MORONA".

La nave lleva en su tripulación un buen número de personal médico perteneciente a la Sanidad Naval, quienes además de prestar asistencia médica odontológica realizan charlas preventivas de higiene y alimentación a todos los moradores.



EN NUESTRAS FRONTERAS MARÍTIMAS, Y DE LOS ESTEROS

¡Alertas y preparadas para cumplir nuestra misión tutelar!

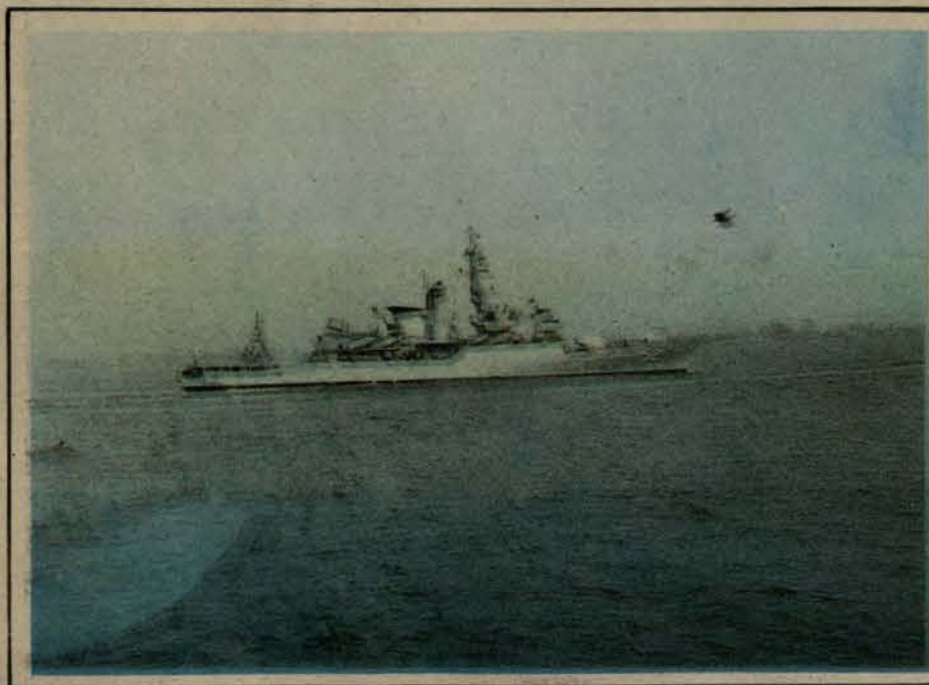


ENARBOLANDO LA ENSEÑA ROJA Y BLANCA, esta unidad de la Flotilla de Patrulleras de los Esteros, con base en la Estación Naval de El Salto, navega sobre las aguas ribereñas de los manglares ubicados frente a la frontera ecuatoriana.

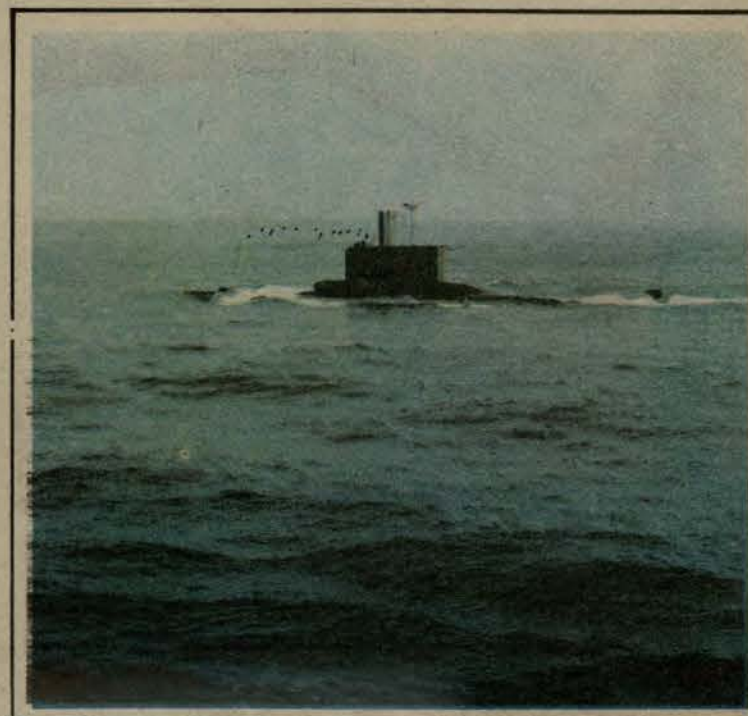


UN HELICÓPTERO ANTISUBMARINO DE NUESTRA AVIACIÓN NAVAL despegó de la plataforma de un buque de nuestra Escuadra, con el fin de patrullar una vasta área marítima y evitar incursiones de naves enemigas. Estas máquinas, así como los aviones Trainers y Fockers cumplen una notable misión de apoyo a las unidades navales explorando la línea del horizonte y las profundidades del mar.

UN BASTIÓN DE LA PERUANIDAD frente a la línea de la frontera norte es la Estación Naval de El Salto. Con el Pabellón patrio desplegado al viento, nuestros infantes de marina escrutan territorio enemigo.



EL CONTUNDENTE PODERÍO de nuestra Escuadra se simboliza en la Fragata Misilera BAP "Villavieja", uno de los dos buques más modernos y ofensivos del continente. Al fondo, se aprecian a otros buques nuestros, cuyas dotaciones, al igual a las de la FM-52, están alertas en las fronteras marítimas del territorio nacional.



UN SUBMARINO PERUANO también patrulla la superficie de nuestro mar territorial y está listo a ratificar una vez más la eficiencia del arma silenciosa peruana.

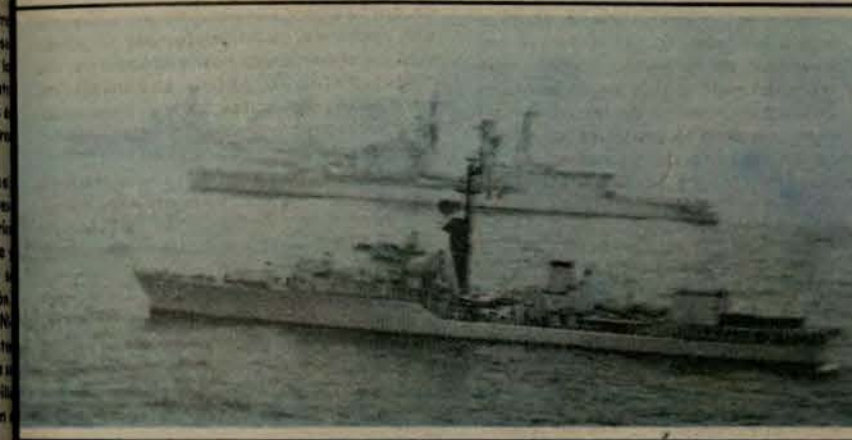
Aquí están los hombres de la Marina ocupando sus puestos de combate en las fronteras de la patria, acción que fue incrementada a raíz de la burda e irresponsable invasión de tropas ecuatorianas a territorio peruano, precisamente en la zona de Comaina, en la ladera oriental de la Cordillera del Condor, en el Departamento de Amazonas.

En el mar, en los esteros de Tumbes y en las fronteras fluviales de la Amazonia, los marinos peruanos demostrando coraje y serenidad se aprestaron a ocupar sus puestos de combate frente al enemigo norteño que vuelve a perturbar la paz del continente, desconociendo el Protocolo de Río de Janeiro.

ro, aprobado y sancionado por nuestros dos países, para pretender la posesión de zonas de nuestra Amazonia, las cuales desde la época del Inca para no remontarnos a otras etapas de la historia precolombina, pertenecieron siempre al Perú.

Así, con capacidad profesional, fuerza moral y con patriotismo, nuestros hombres apoyaron la categoría victoria que logró nuestro Ejército y Fuerza Aérea en la región donde desencadenó la desbaratada invasión.

Los reporteros gráficos de EL MONITOR estuvieron registrando estas vistas en el mismo terreno donde la Marina se encontraba con el dedo en el gatillo para enfrentar cualquier intromisión en el suelo peruano.



LOS BUQUES DE NUESTRA ESCUADRA navegan en formación en la línea fronteriza de nuestro territorio, consolidando el patrimonio nacional en esa vasta zona del teatro de operaciones.



INFANTES DE MARINA DESCENDIENDO DE UNA EMBARCACIÓN para patrullar el peligroso terreno de los manglares de los esteros en la frontera norte. En estos peligrosos parajes, infestados por víboras y otras alimañas, nuestros hombres llevan a cabo una ardua labor de vigilancia.



EN OTRO PUESTO DE VIGILANCIA, los jóvenes tripulantes de nuestra Armada están prestos a desbaratar cualquier intento que pueda provenir de la zona contraria.



UNO DE LOS CANALES DE LOS ESTEROS esta patrullera se encuentra vigilando constantemente nuestra frontera. Los artilleros de a bordo, otean el horizonte apuntando con su ametralladora el espacio aéreo nacional.



Los buques de nuestra escuadra se desplazan rumbo al norte para consolidar la línea defensiva de nuestras Fuerzas Armadas.

Los tripulantes que aparecen en estas vistas, simbolizan a nuestra juventud, ellos captan todos nuestros pensamientos y nuestros sentimientos. Van a la Marina de Guerra del Perú, sobre cuyos hombros reposa como un peso la integridad y la seguridad de nuestra patria como nación. Los peruanos estamos al lado de estos valientes muchachos, listos para

respaldarlos y apoyarlos en el cumplimiento de su misión, hacer frente a cualquier agresión. Que en todo el mundo y especialmente en nuestro continente se consolide el concepto de que el Perú no permitirá ni hoy ni nunca que se le arrebate un solo centímetro de su territorio y que tanto en el frente de combate como en la mesa de las negociaciones, aplastaremos, de ser necesario, a cualquier agresor, sea quien fuere. Así como lo leen.



Los Reductos de Miraflores: baluarte de heredad histórica

Ceremonia Cívico-Patriótica homenaje al Centenario de la Batalla de Miraflores



"Una actitud centenaria congrega física y espiritualmente a todos los peruanos en los reductos de Miraflores en esta conmemoración que debe unírnoslos más estrechamente en el recuerdo imborrable de nuestros héroes", fueron las primeras palabras del Presidente Constitucional de la República Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, pronunciadas en ocasión del Centenario de la Batalla de Miraflores.

Asimismo, subrayó, que aquel espíritu que unió a los peruanos en un momento supremo de prueba, debe prevalecer hoy más que nunca en los otros peligros que realmente amenazan a toda la colectividad.

Más adelante, resaltó el gesto de la Fuerza Armada, el que no puede olvidarse, porque significa el abnegado desprendimiento, cuando voluntariamente con visión de futuro, convocara al pueblo para que decidiera su propio destino.

Haciendo alusión a los combatientes de hace cien años, recordó que se produjo en medio de la adversidad, la unidad

nacional, que aquí en estos osarios se mezclan los restos de los hombres de encumbradas situaciones, así como de los más humildes trabajadores y campesinos" es el fiel testimonio del amor a la patria y a sus sagrados colores.

No se trata de luchas entre países del mismo origen, ahora "hay que enfrentar enormes riesgos que se ciernen sobre la humanidad, hay que cerrar filas para ganar una batalla que no es estrictamente militar, sino muchas veces un enorme esfuerzo económico de toda la colectividad para superar males quizá tan grandes como los de la guerra", expresó.

Finalmente, el Presidente de la República, coronando este emotivo discurso dijo: "Que la Carta Magna que actualmente nos rige deposita en la persona del Jefe de Estado las atribuciones de personificar a la Nación y de ejercer la Jefatura Suprema de la Fuerza Armada. Yo no podría sobrellevar tan abrumador honor, na habría aceptado tan alto destino, si no fuera para venir a este sagrado lugar a inclinarme re-

verente ante la tumba de los héroes".

CEREMONIA CÍVICO-PATRIÓTICA

La ceremonia se inició a las 5 p.m. del 15 de Enero en el Parque Reducto N° 2 de Miraflores, con asistencia del Presidente de la República Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, el Presidente del Senado, Dr. Óscar Trelles, Ministros de Estado, Jefes Militares, representantes Diplomáticos, Magistrados, Cuerpo Edilicio de Lima, Instituciones Patrióticas, descendientes de los Combatientes de 1881 y numeroso público que rodeó totalmente el lugar de los acontecimientos.

Luego, se izó al Pabellón Nacional, en el asta previamente colocada para esta solemne conmemoración centenaria; inmediatamente se ejecutó el Himno Nacional, el que fue coreado por todos los presentes.

Seguidamente, se colocaron diversas ofrendas florales por las entidades representativas de los poderes públicos. Por

parte de la Fuerza Armada, hizo el Presidente del Consejo, Vicealmirante Juan F. Egúsquiza, quien estuvo acompañado por los Comandantes del Ejército y la Fuerza

A continuación, se realizó la solemne ceremonia cívico-patriótica para evocar el valor de los heroicos y valerosos defensores de la ciudad de Lima, fue presidida por la Banda de Música de la Marina de Guerra del Perú. Al término de la tarde, miembros de la Banda de Música de la Armada, dejaron char los primeros acordes para dar inicio a esta gran concentración y marcha que finalizó en el Reducto de Miraflores, donde se desarrolló el programa en homenaje a los aguerridos defensores de la patria.

La alocución patriótica tuvo a cargo del Dr. Valentín Coquis, Secretario de la Comisión de la Guerra del Perú, quien relevó el sagrado deber del peruano por a diferentes esferas en el noble principio de guardar los sagrados valores de la patria, grande y libre.

Antes de concluir, dejó escuchar el discurso del Presidente de la República, Arquitecto Belaúnde Terry.

avenidas para ser colocadas finalmente en el asta monumental, levantada en el Reducto de Miraflores, donde se evocó el Centenario de esta memorable fecha.

Los batallones de la "Guarnición de Marina" y "Guardia Chalaca" y de las epónimas figuras del C. de N. Juan Fanning y C. de F. Carlos Arrieta, al igual que una pléyade de mártires que se batieron heroicamente hace cien años, fueron recordados durante este acontecimiento.

Al paso firme y decidido de las columnas cívicas, que llegaron hasta el Reducto de Miraflores, se dejó sentir la vibración patriótica de quienes, serena y concientemente procuran el progreso del país.

Haciendo alusión a los valientes y aguerridos combatientes de los Reductos de Miraflores, los Boy Scouts portaron cartelones donde se leía los nombres de las secciones de los Reservistas, que combatieron al invasor de entonces.

PARTICIPACIÓN DE LA BANDA DE MÚSICOS DE LA MARINA DE GUERRA

La gran movilización ciudadana y la solemne ceremonia cívico-patriótica para evocar el valor de los heroicos y valerosos defensores de la ciudad de Lima, fue presidida por la Banda de Música de la Marina de Guerra del Perú.

Al término de la tarde, miembros de la Banda de Música de la Armada, dejaron char los primeros acordes para dar inicio a esta gran concentración y marcha que finalizó en el Reducto de Miraflores, donde se desarrolló el programa en homenaje a los aguerridos defensores de la patria.

La alocución patriótica tuvo a cargo del Dr. Valentín Coquis, Secretario de la Comisión de la Guerra del Perú, quien relevó el sagrado deber del peruano por a diferentes esferas en el noble principio de guardar los sagrados valores de la patria, grande y libre.

Antes de concluir, dejó escuchar el discurso del Presidente de la República, Arquitecto Belaúnde Terry.

Los Marineros que se inmolaron hace cien años nos legan una perdurable lección

La misión del marino peruano no se circunscribe solamente a desempeñar sus actividades tutelares en los medios que le son comunes, es decir en el mar, ríos o lagos del país.

Esta peculiar tarea de nuestros marineros cobra aún mayor admiración cuando registrando las páginas de nuestra historia vemos cómo hace más de un siglo, nuestros antecesores al carecer de unidades navales, las que habían sido aniquiladas por el invasor o voladas para evitar que cayeran en manos de éste, resolvieron batirse en tierra, al lado de sus hermanos del Ejército y de reservistas civiles haciendo frente al implacable enemigo que avanzaba plenamente equipado y con buen aprovisionamiento logístico que le facilitaba su libre accionar por nuestro territorio.

Una vez que el Perú perdió su poderío marítimo en la Guerra del Pacífico, tras el lamentable desenlace ocurrido después del glorioso Combate de Angamos, la suerte del Perú estaba ya decidida al haber sucumbido la primera línea de defensa del país: el mar.

Esto no impidió que los marineros se quedaran inactivos. Plenos de patriotismo y cumpliendo antes que nada sus deberes para defender la patria amenazada, empuñaron los fusiles para enfrentarse a las fuerzas enemigas, sea en los campos de batalla o en La Breña, donde jamás se conoció el significado de la palabra rendición.

El Capitán de Navío Juan Manuel Fanning, uno de aquellos marineros valerosos, de quien nos ocupamos ahora, se inmortalizó ejemplarmente al frente del batallón "Guarnición de Marina" en la Batalla de Miraflores hace cien años.

A la cabeza de sus hombres, y en medio del fragor del combate, el aguerrido marino chilcano, avanzaba exclamando "Adelante Marina... Adelante", hasta que cayó mortalmente herido por una bala enemiga, murmurando antes de expirar... "Muerdo por mi Patria".

Junto con él, cayeron heridos, el Capitán de Fragata Carlos Arrieta, Comandante del batallón "Guardia Chalaca" y

otros cientos de oficiales y marineros, quienes al verse rodeados por todas partes no dieron cuartel a los implacables adversarios, luchando contra ellos en un feroz enfrentamiento cuerpo a cuerpo, hasta que los pocos sobrevivientes tuvieron que replegarse a sus reductos.

Hace un siglo que ha transcurrido la hazaña de los heroicos defensores de Lima. A pesar que los resultados fueron adversos a nuestra causa, no por ello dejaron de legarnos una hermosa y ejemplar lección de honor, responsabilidad y cumplimiento del deber, a la vez que ello nos llena de orgullo institucional, porque los marineros y los tripulantes, que en el desarrollo de la Guerra del Pacífico, aún sin escuadra, jamás dejaron de combatir.

Esta actitud ejemplar de nuestros predecesores, se transmite a través de los años a la hora presente. Cumpliendo la misión tutelar que realiza nuestra Marina de Guerra, conformando la Fuerza Armada, sus hombres no sólo llevan a cabo su permanente entrenamiento para alcanzar un óptimo grado de perfeccionamiento profesional, sino que en todos los campos y terrenos del territorio nacional ejecutan labores que contribuyen a apoyar el desarrollo socio-económico del país, mejorando el bienestar de vida de los compatriotas que viven en zonas remotas o impulsando las tareas que acometen elevar el progreso regional o nacional.

Finalmente, la valerosa lección de honor y patriotismo que nos legaron los heroicos peruanos inmortados durante la Guerra del Pacífico se traduce en un profundo mensaje que las generaciones de hoy y de mañana nunca deben olvidar: la imprevisión jamás deberá volver a signar nuestra existencia, pues la custodia eficiente de la soberanía nacional requiere contar con los medios adecuados y renovados para que nuestra Fuerza Armada cumpla a cabalidad su alta misión. Para llevar a cabo este cometido, todos los peruanos, sin excepción alguna, tienen el prioritario y responsable deber de apoyar y participar en los objetivos que demanda la defensa nacional.

EN QUITOS



El Comandante General de la Fuerza Naval de la Amazonia y Comandante Accidental de Armas, Contralmirante A.P. Fernando Roca Alzamora, presenta su saludo al Pabellón durante la ceremonia que se realizó en la Plaza de Armas de Iquitos, con ocasión de recordarse el Centenario de las Batallas de San Juan y Miraflores. La representación de la fuerza Naval de la Amazonia estuvo compuesta por un agrupamiento de formación, Bandera y Banda de Guerra.



Luego del izamiento del Pabellón Nacional por el Cmdte. Gral. de la F.N.A. procedió a encender la llama votiva colocada al pie del monumento a los héroes de la Guerra del Pacífico. Posteriormente las autoridades políticas, civiles, militares y eclesásticas de la localidad entonaron el Himno patrio. Seguidamente, se colocaron ofrendas florales y finalmente se dio inicio al desfile militar correspondiente.



La Banda de Música de la Marina, con paso firme, inicia la evocación centenaria por las principales arterias del distrito de Miraflores.



El Jefe de Estado, con su característico saludo, rinde homenaje al lema patrio durante el homenaje a los caídos en la Batalla de San Juan y Miraflores. Por su parte, la Escolta del Centro de Instrucción y Entrenamiento Naval (CITEN) rinde los honores correspondientes.

Batallones navales en la defensa de Lima

(Viene de la página 2)

de Lima. Hermosos ranchos lujosamente amueblados rivalizaban en boato y esplendor. Cada uno guardaba fabulosas fortunas en: muebles, menaje, obras de arte, pinturas, tapices, alfombras, carruajes, numeroso personal de servicio y bien provistas bodegas daban a sus poseedores las comodidades que otorgan el dinero y la fortuna. La prosperidad del guano y el salitre estaban representados en este conglomerado de magníficos y suntuosos palacios...

Después de la batalla, Baquedano tomó alojamiento en uno de los más lujosos, el que perteneció al General Pezet. Caivano el ilustre historiador italiano, nos relata la forma cómo entraron en Chorrillos el ministro Vergara, el General Baquedano y su numeroso Estado Mayor: "...admirando estáticos los hermosos palacios (ranchos), que con sus elegantes terrazas moriscas y sus floridos jardincillos, cerradas por macizas verjas doradas, daban al conjunto, aquel aire fantástico, encantador, grandioso del cual tanto habían oído hablar en Chile. La naturaleza y el arte rivalizaban en belleza y magnificencia a los atónitos ojos de la numerosa comitiva que marchaba dueña y señora de aquella inmensa Alhambra de la aristocracia peruana..."

Pero, la calma no había de durar mucho, a las 5 de la tarde el hermoso balneario y todas sus maravillas "...se había convertido en horrendo teatro de rapiña, orgía y sangre, de ruinas, una verdadera caldera del diablo..." Los incendios, los gritos y alaridos y la lucha por el botín asumió caracteres dantescos... Paz Soldán nos transcribe párrafos de notas tomadas por escritores chilenos, testigos presenciales: "Grupos de soldados de todos los cuerpos que habían tomado parte en el asalto se entregaron al caer la noche a brutal y feroz orgía... Los jefes chilenos echaron lamentablemente al olvido en aquel día, la propensión irresistible de sangre araucana, que prevalecía al menos en dos tercios de las filas; porque es sabido que cuando los aborígenes celebran sus orgías de placer o de victoria, sus mujeres esconden sus armas, pues saben que, una vez turbada su razón se acometen y se matan entre sí...". Otro testigo señala: "Por todas las calles se veían destrozos de todo género, muebles despedazados, cadáveres y heridos por todas partes, caballería nuestra que atravesaba las calles a escape, soldados ebrios que salían de los alambres y caían heridos por traidora bala dirigida del interior de algunas casa vecina..." Existen aún fotografías tomadas días después, prácticamente da la impresión de que un devastador terremoto se hubiera abatido sobre la infortunada ciudad, no quedó piedra sobre piedra...

Caivano, describe la situación en aquel momento y dice: "A poco más de una legua de él (se refiere a Piérola) y de su Cuartel General ardía Chorrillos, ardía Barranco y allí entre columnas de humo y llamas y en los alrededores, se agitaban en completo desorden los soldados chilenos, unos dedicados al saqueo, otros al incendio y otros a matarse y disputar entre ellos: casi todos, quien al principio, quien al fin de asquerosa y bárbara orgía, vacilantes y postrados por efectos de los licores, del cansancio, del sueño y la exaltación de las pasiones más desordenadas. Bastaban pocos millares de hombres para derrotar aquella horda borracha y embrutecida; bastaba que Piérola la hubiese sorprendido en aquellos momentos, con la mitad solamente de sus tropas que estaban allí a dos pasos, y todo el ejército chileno hubiera sido en breve tiempo derrotado y disperso..."

Después de la derrota de Chorrillos, el 13 de enero de 1881 el peligro que se cernía sobre Lima era inminente y grave. El Capitán de Navío Luis Germán Astete, Comandante de Armas y Prefecto del Callao, con el patriotismo y vehemencia que lo caracterizaba había preparado todos los elementos para la defensa del Callao y había soportado valiente y dignamente, durante más de cinco meses, el bloqueo del puerto decretado por la escua-

dra enemiga, pero al conocer la derrota en Chorrillos envió inmediatamente a dos batallones de fuerzas de Marina y una compañía de Gendarmes la "Columna Celadores del Callao" y él personalmente reúne a todos los voluntarios y con cerca de 2,000 hombres que había en el puerto marcha sobre Lima para colaborar con la defensa.

Los dos batallones de Marina que marchan a Miraflores son: "Guarnición de Marina" fuerte de 500 hombres provenientes de las tropas de línea que suministraban las guarniciones de los buques de la escuadra, formaban también en este batallón todos los oficiales de Mar, marineros que no tenían puestos fijos a bordo de los no indispensables en las naves fondeadas en el puerto. Estaban al mando del Capitán de Navío Juan Fanning que era el jefe nombrado para dicha unidad. El otro batallón era "Guardia Chalaca" formado con el personal de matriculados del puerto, lancheros, estibadores, pescadores y ciudadanos chalacos que se reclutaron para marchar a defender la capital. Este batallón estaba confiado al mando del Capitán de Fragata Carlos Arrieta, prestigioso jefe de honrosa carrera naval, y la "Columna Celadores del Callao" al mando del Teniente Coronel Benigno Zavallón. Estas fuerzas marcharon al frente para ponerse a órdenes del Coronel Cáceres que mandaba el ala derecha de nuestra línea de defensa y se situaron entre los reductos N° 1 y N° 2.

Las fuerzas chilenas aprovecharon el Armisticio logrado después de Chorrillos para dar descanso y reagrupar sus tropas y una vez conseguido este propósito, avanzaron subrepticamente sobre Miraflores hasta cerca de la quebrada de Armentáriz, movimiento que al ser notado por los peruanos dio lugar a que se reanudara el combate.

El comando chileno, con la experiencia anterior, decidió romper las líneas peruanas en un solo punto en la misma forma como lo hizo en Chorrillos. El sector elegido fue el ala derecha peruana o sea el que da al mar. En esta forma contaban con el apoyo de los fuegos de su numerosa escuadra. El ataque se encomendó a la División del Coronel Lagos y el sector peruano estaba defendido por las fuerzas del Coronel Cáceres. Lagos inició el asalto con entusiasmo, pero prontamente tuvo que replegar sus fuerzas por la decidida y enérgica acción de los defensores, produciéndose un momento de indecisión en sus filas. Eran inútiles los esfuerzos de los oficiales chilenos para dar mayor vigor y empuje a su progresión. Al mismo tiempo el batallón Aconcagua se retrazó en cubrir su zona dejando descubierto ese sector del frente. Cáceres, el genial guerrero, vio la ocasión propicia para tomar la iniciativa y lanzó a los batallones chalacos de reserva para introducirlos "como una cuña" en el sector enemigo. El Coronel Gambetta describe este crucial momento en la siguiente forma: "Los chalacos abandonaron sus emplazamientos con suprema decisión en busca del enemigo. Como dardos rugientes se lanzaron a la brega arrollándolo todo...". Vicuña Mackenna dice: "Incalculable y nunca visto, hasta aquel momento, era el arrojo y encarnizamiento con que se batían los peruanos. Los enemigos parecían caer de las nubes y brotar de debajo de la tierra...". El Comandante chileno La Rosa: "En vano era que se les ordenara reunirse para atacar porque no obedecían, los momentos eran angustiosos. No era raro ver grupos que se ocultaban en las zanjales, a orillas de las tapias o tras los muros de donde los oficiales los sacaban a sablazos..."

El Mayor Alejandro Montani dice: "...Movidos por el ardimiento que los domina los bravos e inimitables batallones 'Marina' y 'Guardia Chalaca' llegados recientemente a la línea de fuego, saltan de sus parapetos y embisten al enemigo de tal suerte y con tal furia amenazando la derecha contraria que logra producir en el ejército enemigo una espantosa confusión a pesar de las reservas que acuden en su ayuda. La situación llegó a ser tan crítica

para los chilenos que la artillería tuvo que levantar su campo para ir a colocarse 1,500 metros detrás de sus reservas. Pero, el inimitable batallón 'Marina' había cobrado esa heroica página que hoy le consagramos agradecidos y reverentes...". Líneas después continúa: "...El ataque de 'Marina' alarmó de tal suerte a las fuerzas chilenas que, como acción desesperada la 1ª División se repliega. Los batallones 'Melipilla' y 'Artillería de Marina' se desbandan en todas direcciones, volviendo a su línea sólo en la noche. La Brigada Barbosa, por una marcha oblicua, se dirige hacia la derecha y la brigada Gana no se atreve a moverse de Chorrillos..."



El Teniente De León de la marina francesa dice en su informe: "Aquel día (15 de enero) los regimientos chilenos estuvieron muy lejos de presentar la cohesión del día 13. El campo estaba lleno de soldados sueltos que se reunían, sin apresurarse a sus cuerpos que ya se estaban batiendo. Notamos un gran número descansando detrás de los cercos, al abrigo de las balas y el Sol. Muchos buscaban que beber en las tiendas de los oficiales que las habían abandonado precipitadamente. Al desmembramiento de las tropas se debe el gran número de bajas entre los oficiales, pues, tenían que ponerse éstos al frente para arrastrar a los soldados agrupados sin orden y pertenecientes a distintas compañías..."

En medio del fragor del combate se destaca la alta y erguida figura de JUAN FANNING, el viejo chilcano de poblados mostachos grises que a la cabeza de sus tropas avanza gritando con la voz enronquecida: "¡Adelante Marina... Adelante!". Vega dice que cayó en el campo exclamando: "Muero por mi patria...". A corta distancia y paralelo a él carga la "GUARDIA CHALACA" con el valeroso Capitán de Fragata Carlos Arrieta al frente. Cae mortalmente herido y cuando sus ayudantes tratan de alejarlo de la refriega se niega a abandonar el campo y exclama: "HE VENIDO A MORIR, NO A HUIR..."

Los heroicos batallones chalacos y sus comandantes rodeados por todas partes, sin apoyo para continuar su avance tan auspiciosamente comenzado, tuvieron que replegarse lentamente sobre los reductos, en feroz lucha cuerpo a cuerpo y "...se clavarón en tierra durante dos largas horas sin dar ni pedir cuartel...". Cerca de las 6 de la tarde terminó la batalla, aquellos gloriosos defensores de nuestra bandera fueron casi totalmente aniquilados, ensañándose con ellos porque tuvieron el coraje y la valentía de estar tan cerca de la victoria...

Ekdhal, el historiador militar chileno dice: "Esta acción constituye la página más brillante y de mayor gloria de la lucha peruana en esta jornada. Este episodio es también altamente honroso para las tropas, pues los jóvenes soldados peruanos no vacilaron un momento en abandonar los abrigos de sus trincheras para atacar a sus enemigos en campo raso. Así comprueba-

ron que a pesar de su escasa instrucción militar no les faltaban la voluntad y el valor para ejecutar hazañas gloriosas cuando los llevan hacia adelante hábiles y valientes..."

Este movimiento era netamente favorable para los peruanos. Toda la línea de ataque chilena pareció estremecerse comenzó a retroceder al verse rebazada ese punto, la victoria peruana estaba vista... Las bandas de músicos tocaban de ataque y triunfo mientras la lucha iba en aumento. Según algunos toriadores este contraataque exitoso de ser apoyado por los 3,000 hombres de pas de reserva que estaban en esa zona, pero, las órdenes era que no debían verse sin orden del "dictador"... Sin embargo, tres batallones peruanos entre el "Jauja" entraron en la refriega, aún así su número no era suficiente para soportar la entrada de la reserva enemiga... El comando chileno sin apremios otros sectores movilizó sus reservas para contener el desbande y rectificar lentamente sus líneas.

Baquedano en su parte oficial corroborando en forma indubitable lo que señalamos este artículo dice: "...esa resistencia quebrantable de la 3ra. división (chilena) en los momentos más críticos fue la decidida del éxito de la batalla..."

Al caer la tarde más de 600 cadáveres con sus blancos uniformes de Marina cubren el campo de batalla que ya está manoseado por las manos enemigas. Ahora tienen expedido camino hacia Lima la ansiada meta, pero, tienen que detenerse... el asalto a la ciudad con las sombras de la noche es demasiado peligroso, más aún, sabiendo que hay numerosos cuerpos de tropas que aún no han entrado en combate sacrificio de estos batallones no ha vano...

Han transcurrido cien años de prodigiosos acontecimientos y en medio de la penosa y trágica secuencia tienen el mismo tinte de lo heroico, porque las hazañas cumplidas por estos valerosos batallones no deben llenar de vivo y legítimo orgullo institucional, porque la Marina peruana no debe olvidar el sacrificio de la pérdida su escuadra con el sacrificio de Grau, no por eso deja de combatir. Mucho más que la Marina, los jefes y oficiales de la Marina pelearon en la tierra: en Arica, al lado de Bolognesi, dirigiendo la Batalla de Tacna, en la fensa de Lima y luego subirán a los Andes para luchar al lado de Cáceres en la monumental Campaña de la Breña.

Caivano, en su magnífica obra sobre guerra dice: "Los oficiales de la Marina debiendo poseer una instrucción especializada adquirida desde jóvenes en los colegios, escuelas adecuadas, no pudieron salir a luchar sino del seno de la mejor clase social. En los oficiales de Marina encontramos instrucción, valor y patriotismo no de palabras, y ciertamente bien diferente hubiera sido el resultado de la guerra, si hubiesen tenido una buena, o por lo menos, regular escuadra que mandara..."

La Patria ha reconocido y honrado la memoria de los heroicos jefes que llevaron al combate a estos dos batallones, restos mortales de Fanning y Arrieta posan con todos los honores en la Cripta de los Héroes junto con los de Grau, Aguirre, Palacios, Astete y tantos otros como ellos que ofrendaron generosamente su vida en defensa de su Patria.

Infelizmente, acción tan destacadada y heroica no ha sido hasta ahora debidamente esclarecida y estudiada. Hay aspectos que es preciso poner en evidencia y exponerlas ante el conocimiento de las nuevas generaciones. Hasta ahora la ciudadanía solamente les ha rendido tímidos y pálidos homenajes. Hay calles en Miraflores y dos en el Callao que llevan los nombres de estos dos heroicos marinos y un monumento casi totalmente destruido en la avenida "Guardia Chalaca" en el puerto y eso es todo. Es nuestro deber honrar debidamente a los protagonistas de acciones heroicas como la que hemos recordado erigiendo un monumento por concepción y belleza artística en acuerdo con la importancia histórica del episodio que acabamos de comentar.

motivo homenaje en memoria el Almirante Du Petit Thouars

motivo homenaje rinde el pueblo de Lima a la memoria del Almirante francés **Bergasse Du Petit Thouars**, quien en decisiva batalla evitó hace cien años que la flota peruana fuera destruida por las fuerzas invasoras francesas durante la guerra del Pacífico.

La ceremonia efectuada en el pabellón de la Marina, Vicealmirante A.P. Mario Castro de la Cruz, en representación del presidente de la República, se llevó a cabo ante un gran número de personas en Lima.

Asistieron presentes los miembros de las Cámaras de Comercio y Diputados, de la Suprema, del Jurado Nacional de Elecciones y del Comando Conjunto de la Armada, igualmente,

el Burgomaestre de la ciudad de Lima, el Embajador de Francia en el Perú y los ministros de Guerra, Salud, Agricultura y Alimentación, Educación y de Industrias, Turismo e Integración y por los Jefes de las Fuerzas Policiales.

Al término de la entonación de los Himnos Nacionales del Perú y Francia, y izarse en el mismo instante los pabellones de ambas naciones, pronunciaron discursos el Alcalde de Lima, Arqto. Eduardo Orrego Villacorta, el Embajador de Francia en el Perú, Sr. Jean Max Bocheau, y el historiador Alberto Wagner de Reyna.

El Burgomaestre limeño en su disertación hizo un sintético recuento de lo ocurrido el 16 de enero de 1881 en que Bergasse Du Petit Thouars participó con el general chileno

Baquedano para instarle a que no atacara a la capital y optara para ocuparla pacíficamente, como reclamaba el entonces Alcalde de Lima Rufino Torrico. El Arquitecto Orrego rindió homenaje al esclarecido jefe naval francés e hizo votos por "el postulado de unión por el triunfo redentor de las generaciones del futuro".

Por su parte, el Embajador francés, Jean Max Bocheau, recordó la acción del ejemplar marino quien decidió quedarse en el Callao y no seguir viaje a Europa por su amistad con el Perú y su devoción a Santa Rosa de Lima, subrayando que la acción del Almirante francés fue la aplicación de la doctrina de la disuasión, porque sólo enseñó al adversario su fuerza sin llegar a la necesidad de

usarla. Enfatizó también el Embajador Boucheau que la intervención de Petit Thouars fue una demostración concreta de la amistad franco-peruana y un ejemplo que inspire optimismo en el porvenir de nuestras generaciones".

Dijo el honorable Embajador que así como hace cien años "Perú puede contar hoy nuevamente con la colaboración de Francia en los tiempos modernos en que se halla en una etapa decisiva de su vida".

El historiador, Dr. Wagner de Reyna, relató pormenorizadamente la actuación del Almirante Petit Thouars que fue coronada con éxito, al presionar y luego conseguir que el jefe chileno diera la contraorden del bombardeo sobre el puerto y la capital.

Al inicio de la ceremonia, el Presidente del Comando Conjunto, Vicealmirante A.P. Juan Egúsquiza Babilonia, acompañado de los Comandantes Generales del Ejército y Fuerzas Aéreas, depositó una ofrenda floral ante el monumento del Almirante Du Petit Thouars.

Igualmente lo hicieron los Directores Superiores de las Fuerzas Policiales, el Embajador de Francia y la Comisión Nacional del Centenario



El Presidente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, en compañía de los Comandantes Generales del Ejército y la Fuerza Aérea retornan luego de rendir el homenaje al ilustre marino francés.

El 5 de Enero de 1864 arribó a Iquitos la Primera Flotilla Naval

En los años iniciales de la República, la inmensa red de nuestra Amazonía, fuertemente ligada a la Marina de Guerra peruana.

Para indagar, conocer la acaudalada a la dinastía del país por parte de los marinos, se remonta a los años atrás, constituyéndose en pioneros para el desarrollo de poblaciones en esta, por entonces, ignota región. Para arrear todos los peligros que conlleva una cruzada medio desconocido donde los peligros acechaban por el desconocimiento físico, por el clima y todo lo que acecha al hombre y todo cuando por aquella época no se contaba con los medios de transporte y otros tantos que hoy se disponen.

La temeraria acción de los marinos de aquellos tiempos tiene un valor. Una de estas expediciones estaba dirigida por el Comodoro de Fragata Francisco

Carrasco, quien en 1843 fundó conjuntamente con la comisión francesa de Francis de Castelnau que partió de Lima para llegar a los ríos Ucayali y Sarayacu.

Empero, el inicio del desarrollo de esta zona se inicia con la creación del Departamento Marítimo Militar de Loreto, merced a la visión del Mariscal Castilla, cuyo decreto de fundación lo firmó el 7 de enero de 1861. Pero es tres años después con la llegada de la primera flotilla fluvial con dotaciones de jefes, oficiales y tripulantes de la Marina de Guerra del Perú que determinaron que la zona denominada Iquitos era la más apropiada para instalar allí el apostadero naval, una factoría con su dique flotante y una fábrica de tejas y ladrillos, todo lo cual era conducido a bordo de las unidades que conformaban la citada flotilla que arribó a este lugar el 5 de enero de 1864 y que estuvo conformada por la fragata "Arica", el bergantín "Próspero", los vapores "Morona" y "Pastaza", los exploradores "Napo" y "Putumayo" y la goleta "Teresa".

Por todo ello, el 5 de enero del año antes citado figura oficialmente como la fecha de fundación de la actual ciudad de Iquitos y por ende capital del Departamento de Loreto por entonces habitada por naturales denominados "Iquitos" y también por algunas familias colonizadoras.

Así nacía Iquitos como la ciudad y puerto del futuro, en tanto en esos años aurorales se construyó la factoría y funcionó como apostadero y puerto fluvial; los marinos peruanos en cruzadas excepcionales iniciaron infatigablemente expediciones para reconocer y explorar los ríos que naturalmente eran las únicas vías de comunicación en la incommensurable y enmarañada selva.

Por tal razón, el pueblo de Iquitos y sus autoridades representativas, rememorarán el 5 de enero último la acción de los efectivos de la Marina de Guerra del Perú y su aporte humano y profesional en el progreso de esta bella y pujante ciudad de nuestra Amazonía.



CAJAS DE SEGURIDAD CONTRA ROBO, INCENDIO Y ASALTO

Cajas de pie de todo tamaño y modelo de bóvedas Cajas de empotrar para residencias y oficinas Cajas especiales para transporte de dinero y valores en camionetas u otros vehículos CAMBIOS DE CLAVES Y REPARACIONES EN GENERAL PANELES-y-PUERTAS CONTRA-INCENDIO

MUEBLES DE ACERO PARA OFICINA SILLONERIA Y CONFORTABLES

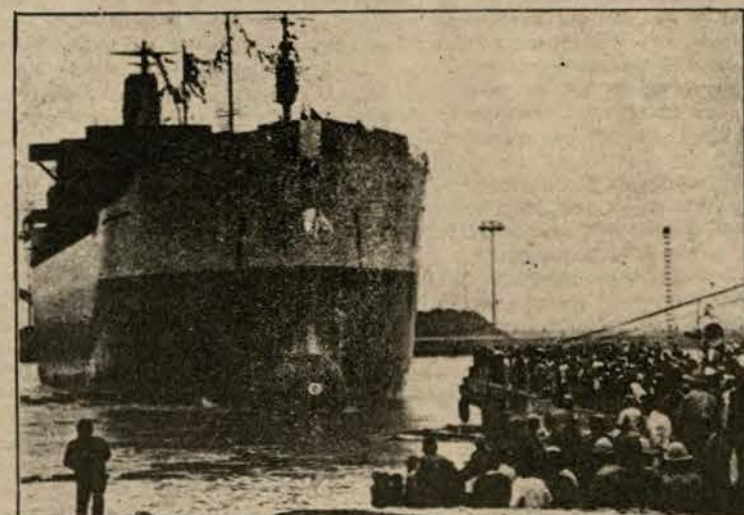


Plaza San Martín 966 - Of. 204 Telf. 28-97446

Exhibición y Ventas: Av. Grau 334 - La Victoria Telf. 244670-244663



PROGRESO DE NUESTRA INDUSTRIA NAVAL DE ALTO BORDO



Otra Motonave de 25 mil toneladas construye el SIMAC

LA MOTONAVE "MARAÑÓN" construida por los astilleros del Servicio Industrial de la Marina-Callao (SIMAC) para la Compañía Peruana de Vapores, es el décimo cuarto buque de alto bordo que se erigió en esos prestigiosos astilleros de nuestra Armada. Actualmente, se está construyendo el Proyecto 027, denominado "Ucayali", que se caracterizará por ser el primer buque multipropósito que se hace en el Perú.

En la estadística anterior, no hemos considerado al buque de investigación científica "Humboldt", a otras diversas unidades de patrulla, lacustres y fluviales, así como las numerosas obras metal mecánicas y de reparación que lleva a cabo el SIMA-PERU a lo largo y ancho del territorio nacional.

EL ORGULLO SIMISTA ES ORGULLO DEL PERU

Tras los Pasos de la Historia

Capitán de Fragata Carlos L. Arrieta

En el recuerdo de los héroes que dejaron su existencia en los campos de San Juan y Miraflores hace 100 años, en un lugar cénico se encuentra la figura del Capitán de Fragata Carlos L. Arrieta quien con valor y estoicismo luchó en Miraflores al mando de la unidad "Guardia Chalaca".

Sus biógrafos anotan a Lima como la ciudad de su nacimiento y como fecha el 9 de diciembre de 1840. Su carrera

militar la inició en el regimiento "Constitución" de la Guardia Nacional del Callao. Muy joven peleó en las filas de ese campo de batalla, el 22 de abril de 1857. Su valerosa acción en este singular combate, hizo que todo el país cocociera su nombre, su inteligencia y patriotismo.

En 1858 se embarcó como guardiamarina y tomó parte en varios hechos de armas, en uno de estos atacando a un

buque revolucionario en el Callao. El 24 de setiembre de 1865 fue herido gravemente, lo que se creyó en principio que era mortal, pero para bien de la patria se logró recuperar.

Al desempeñar el cargo de segundo jefe del transporte **Marañón** que a la sazón comandaba su hermano, el Capitán de Navío Aurelio Arrieta, convoyó y trajo a remolque desde los Estados Unidos de Norteamérica al monitor

Manco Cápac. Esta misión, por sus resultados positivos, fue reconocida unánimemente hasta por marinos extranjeros.

Con el grado de Capitán de Fragata, la guerra con Chile lo encontró como Comandante del Resguardo del Callao. Persuadido de que la patria estaba en peligro inminente, de nuevo tomó parte en las filas organizando el batallón de voluntarios al que lo deno-

minó y la historia lo reconoce así, como "Guardia Chalaca" el que fue comandado por él. Su participación espartana en el Combate de Miraflores donde actuó con heroísmo, lo ubicó en un sitio de honor en la historia de la Guerra del Pacífico.

Carlos L. Arrieta pronunció palabras memorables antes que una bala enemiga lo hiriera mortalmente.

Ya todo estaba perdido. El

Perú perdía irremediablemente la guerra y Arrieta sabía, pero quería dejar paradigma para los jóvenes peruanos del futuro, que a la sugerencia de su dante para que se ponga a vo, le contestó sin atisbo ninguna duda: "¡No!... ¡Mejor es morir! es el valor, el desprendimiento y la hidalguía de este marinero que engalana nuestra historia.

La Defensa de Lima vista por el Dr. Alberto Wagner de Reyna

Entre el torbellino de la infausta Guerra del Pacífico, entre las luces y sombras de un conflicto cuyo fin ya lo perlaban hombres heroicos como Grau y Bolognesi y personalidades sensatas del Continente, una página de nuestra historia es recordada por la memoria y el espíritu de identificación y solidaridad humana del Almirante francés **Abel Du Petit Thouars** en esta etapa crucial de la guerra, cuando el enemigo invadía Lima y pretendía destruirla. Este excelso marino venido de allende los mares por razones profesionales, al encontrarse en el Callao y enterarse de que el tirano **Baquerano** iba a destruir la capital peruana, con inteligencia y serenidad instó al general chileno a abstenerse de cometer tamaño crimen.

Por este gesto, el 16 de enero último, el Perú le rindió homenaje al cumplirse cien años de su acción, en cuyo acto central realizado en la plaza que lleva su nombre en Lima, el Dr. Alberto Wagner de Reyna pronunció el discurso de orden y en cuyo contexto, con su calidad de historiador, pormenorizó los pasajes esenciales de la invasión chilena a Lima, la participación de **Du Petit Thouars** a fin de que la capital no sea destruida, relevó su excelente carrera naval y resaltó el contenido y mensaje de su acción. Dada su importancia histórica, EL MONITOR publica este discurso testimonial del Dr. Wagner de Reyna.

Hace exactamente un siglo, el 16 de enero de 1881 era un domingo. Un tren extraordinario -de un solo vagón- se dirigía de Lima a Chorrillos venciendo innumerables tropiezos. En él viajaban seis personajes: un peruano, Rufino Torrico, Alcalde de Lima; dos franceses, el Contralmirante **Bergasse du Petit-Thouars** y el Ministro **Vorges**; dos ingleses, el Contralmirante **Stirling** y el Ministro **St. John**; y un italiano, el Comodoro **Sobrano**. Los extranjeros representaban países neutrales; el peruano era el portavoz de la angustia colectiva ante una inminente tragedia. Esos hombres sabían que se jugaban la vida -las balas silbaban en un ambiente cargado de amenazas- pero desafiaban el peligro para salvar una ciudad de la destrucción y el saqueo.

Habían dejado Lima insegura y en desorden, desaparecida toda autoridad política, sin policía alguna, pues los celadores se incorporaron a las denodadas fuerzas defensoras de la capital, y la "guardia urbana", disuelta días antes, estaba en vías de reconstituirse. Desertores y facinerosos quedaban así con las manos libres para lanzarse a fechorías contra los atomizados vecinos.

Al llegar el convoy a Miraflores, ocupado por las avanzadas chilenas, puestas allí el día anterior después de vencer nuestra gallarda aunque infructuosa resistencia, los viajeros afrontaron la apenas contenida furia de la solda-

desca invasora. Escribe el Ministro francés **Vorges**: "Lima se encontraba entonces expuesta al mayor peligro, el ejército victorioso podía, antes del anochecer, llegar pisando los talones a los fugitivos, y usando de los procedimientos habituales en los chilenos, en las ciudades tomadas por asalto, poner todo en fuego y saqueo" (fin de la cita).

Por fin entró el tren en Chorrillos, panorama de ruinas humeantes. **Petit-Thouars** se refiere en los siguientes términos a la desolación del otrora elegante balneario: "El asunto fue de los más sangrientos. Los peruanos se defendieron palmo a palmo en Chorrillos; el incendio mismo no pudo vencer la resistencia de algunos de ellos; y en la tarde, toda esta ciudad, compuesta de casas de campo de los personajes más ricos de Lima, era presa de las llamas ante el furor de los soldados excitados por la bebida que habían encontrado en abundancia, y, por fin, por el amor al pillaje desarrollado en ellos durante toda la campaña. No puede ser dudoso para nadie, que, si esa gente entra en Lima o el Callao combatiendo, ambas ciudades serían destruidas, las mujeres libradas a los últimos ultrajes y todavía puede uno preguntarse, suponiendo que ellas fueran ocupadas regularmente y como consecuencia de una capitulación, si los oficiales chilenos habrían de ser capaces de contener a sus soldados" (fin de la cita).

Salidos de Lima a las 10 de la mañana, los viajeros alcanzaron a las dos de la tarde su destino, el cuartel general chileno, instalado en una de las pocas casas que aún quedaban en pie en Chorrillos. Los esperaba **Baquerano**, asesorado por **Vergara**, Ministro de Guerra en campaña, y dos diplomáticos, **Altamirano** y **Godoy**. No había sido fácil obtener esa entrevista de alto nivel, conseguida gracias a una hábil gestión en el curso de la noche anterior, realizada por tres oficiales de marina -un francés, un inglés, un italiano-, emisarios que tuvieron que vencer la extrema irritación de los generales chilenos, quienes creían a los extranjeros cómplices de lo que llamaban la "traición peruana", es decir del rompimiento de la tregua del día anterior, por un mal entendido que ambos bandos se reprochaban. Estos tres oficiales subalternos habían logrado que los invasores no atacaran a la indefensa ciudad antes de escuchar al Alcalde de Lima.

Allí estaba ahora él, sostenido por una delegación de plenipotenciarios y jefes de las escuadras neutrales. ¿Cómo cumpliría su difícil cometido? Nos cuenta **Petit-Thouars**: "El Alcalde fue invitado a exponer la situación, lo que hizo con gran simplicidad y nobleza. Dijo que en ausencia de toda autoridad gubernativa había creído su deber, como jefe de una gran ciudad, venir a pedir que fuera respetada. Afirmó que él y la "guardia urbana"

que había sido reorganizada esa mañana bajo el mando de **M. de Champeaux**, harían todos los esfuerzos para que no se produjera ningún acto de hostilidad contra los chilenos". Y añade **Vorges**: "la rendición fue aceptada... Lima estaba salvada". **Baquerano** quería poner de inmediato en marcha sus tropas. Los mediadores obtuvieron que la ocupación se postergara por 24 horas. Y así fue, el lunes 17, a las 4 de la tarde, entraron las fuerzas chilenas ordenadamente en la capital.

Este plausible resultado no fue obra del azar, sino la culminación de un proceso en que no faltaron elementos imprevisibles. Ante el telón de fondo internacional, diversos intereses de monta, que no es del caso analizar aquí, se encontraban en juego, y en esa circunstancia aparece desde el comienzo casi una certeza: la Guerra del Pacífico, pródiga en glorias y heroísmos, pero también en imprevisiones e ineficacias, sería una contienda de la cual el Perú difícilmente hubiera podido salir victorioso. Lo vieron con claridad y preocupación los agentes de Francia, quienes buscaron amortiguar, con herramientas diplomáticas, los golpes que eran de temerse. Cuando la derrota pareció inminente, y ante la manera escandalosa -el término no es mío- en que Chile llevaba adelante la guerra, buscaron promover una paz que les pareciera realista y aceptable. Y finalmente, estando ya el invasor triunfante ante Lima, todas las potencias concernidas aunaron sus esfuerzos para evitar daños a sus nacionales y pertenencias e impedir que se abatiera una catástrofe sobre Lima. De allí que todas las misiones diplomáticas acreditadas en la capital, y el conjunto de fuerzas navales surtas en el Callao y en Ancón -inglesas, francesas, italianas, norteamericanas y alemanas- ejercieran una presión colectiva moderadora sobre los chilenos. Dentro de este marco se perfila la figura de **Petit-Thouars**, y así lo entendimos desde entonces los peruanos, personalizando en él la acción salvadora de Lima

en aquellos dramáticos momentos. No puedo sino recordar el símbolo más alto y apropiado, no sólo por la participación determinante que cupo a Francia en la brega diplomática, sino por la enhiesta personalidad del Almirante.

De ilustre estirpe de marinos, oficial competentísimo y valeroso, versado en ciencias, mutilado de guerra -perdió la visión de un ojo en las trincheras de **Sebastopol**-, ascético y piadoso, conocedor como pocos del mar Pacífico desde las costas de China y Japón hasta nuestras riberas indianas, se acerca en espíritu **Abel Bergasse du Petit-Thouars** a aquellos monjes soldados que, como el baillío de **Suffren** y el Almirante **D'Argenlieu**, tanto lustre han dado a la **Royale**. Aunque en 1850 ancló siendo aspirante en Valparaíso, sólo en agosto de 1879 viene al Callao, como Comandante de la División Naval Francesa, montando su buque insignia, la espléndida fragata "**Victorieuse**".

En abril de 1880 se presenta la escuadra chilena en ese puerto y entonces se produce la primera acción moderadora del Almirante al responder con firmeza -en su calidad de jefe de mayor graduación de los neutrales- a la notificación de bloqueo que le hace **Riveros**.

A mediados de año se aumentan tanto **Petit-Thouars** como **Stirling** de la rada chalaca, y **Vorges** comenta: "con el carácter de los chilenos siempre inclinados a abusar, hubiera deseado que nos encontráramos a nosotros y los ingleses reunidos -siempre en estado de detener sus gestiones excesivas".

Obedeciendo a instrucciones de su gobierno parte pues el Almirante francés a Oceanía, y cumplida su misión en esos lejanos mares, se halla de vuelta en Valparaíso el 22 de diciembre. Debe allí entregar al mando de la flotilla y zarpar con la "**Victorieuse**" rumbo a Europa. Pero las noticias de Lima son alarmantes, y **Brossard de Corbigny**, su sucesor, anuncia que sólo llegará el 15 de enero a Valparaíso.

¿Qué hacer? Grave cuestión de conciencia y estrategia.

De haber cumplido **Petit-Thouars** al pie de la letra instrucciones, el grueso de la división francesa y su Almirante habrían quedado en Lima en los días de **Juan y Miraflores**. Podríamos hoy preguntarnos cuál hubiera sido en esa eventualidad la suerte de nuestros abuelos y abuelas, de los moradores de la codiciada ciudad virreinal. La respuesta se encuentra en estas palabras de **Vorges**: "Será triste ser espectadores incontinentes de la violación de las leyes de la civilización el caso en que los abusos cometidos contra los peruanos, extiendan hasta los neutrales. Nuestra mayor seguridad en la presencia de la escuadra" (fin de la cita).

Las instrucciones de **Petit-Thouars** no preveían, su estada en enero de 1880, el Callao, pero tampoco oponían formalmente a **Dentro del margen que** ban las órdenes de París, cogió el camino más difícil que le señalaban tanto el deber de proteger a sus nacionales como su espíritu generoso, dejando de lado consideraciones burocráticas, voz egoísta de la comodidad, el riesgo de ser desautorizado si su gestión no era coronada de buen éxito.

El 31 de diciembre zarpa **Victorieuse**, con la proa hacia el Callao, donde fondea el 1.º de enero. E inmediatamente escribe el Almirante al Ministro de Marina francés: "Si yo tomé la decisión de regresar al Callao temí un momento que V.E. pudiera considerar que yo había cometido un exceso de celo, las horas que he pasado en el teatro de los acontecimientos producen ya el convencimiento de que la presencia del comandante en Jefe de la División del Pacífico es indispensable en las actuales circunstancias".

Indispensable, en verdad, fue esa presencia, pues lo resume el propio **Petit-Thouars**, en informe al gobierno, "la intervención

Los Marineros Peruanos en la Capital Peruana

EL VIGÍA

Los fuertes del Callao, no, Prefecto y Comandante General de Armas del Callao, contempla las distintas etapas de los buques enemigos. Desde ocho meses actuando no deja de circular sino a ociosos, hacia otro, a lo largo de las vecinas.

La trampa de Angamos que el "Huáscar" luchó y rodeado por toda la guerra adversaria, a capturado luego de una desigual lucha de su tripulación, sobrevivió para el albor de la batalla total del Callao, pero veíase éste como un hecho, consecuencia lógica de su más numerosa escuadra, sin concreción alguna que se derivaba de su poder.

El Jefe Militar de la Flota, mira la realidad de la guerra sin otro mérito en su historia que el que sobrevivió a su mayor número y triunfo. Flota sin laudable solvencia. Angamos la determinó el cese de la guerra en el mar. Pero las cosas en la continuidad de la campaña naval, la captura del celerísimo "Huáscar", también son péculares. Luchan, del lado de los Hombres, Hombres de mar, marinos y civiles reanuda la derrota frente a la escuadra peruana y descalifica, y finalmente carnificando desde todas sus ventajas. Angamos, Luchan, del lado de los Hombres, Hombres de mar, marinos y civiles reanuda la derrota frente a la escuadra peruana y descalifica, y finalmente carnificando desde todas sus ventajas.

Los desventajas a consecuencia de las circunstancias, venciendo obstáculos, multitudes de los más diestros, los defensores marinos, peruanos hacen en las proximidades del Callao a la "Janequeo"; en, en aguas chalcas, a pique el "Loa" desbaratado, finalmente, hunden a Chancay a la "Covadonga".

(Viene de la página 22)

diplomático así como principales jefes de las fuerzas navales, neutras no dejaron de tener un efecto sobre los chilenos, y lo el almirante Stirling y abamos decididos a ir a los para contenerlos". (la cita) El libro ofrecido al egregio, con mil firmas de los de Lima, entre las de las cuales se adosa de Dolores Cabero de atestigüa que la ciudad

"en el término de veinticuatro horas", de la "Unión" y del "Rimac"; porque de no hacerse así, Chancay, Ancón y Chorrillos serían bombardeados "sin otra prevención". La respuesta del impertérrito marino peruano -Capitán de Navío Luis Germán Astete- es parca, desafiante, clara: "Venga a tomar esos buques -le dice- Honroso sería para Ud. avanzar sobre las fortalezas de esta plaza y no hacer el papel de simple espectador desde cuando, medio año atrás, ha iniciado el bloqueo". Y finalmente: "De naciones civilizadas es luchar con lealtad y no ensayar saña con poblaciones desarmadas". El Jefe de la Escuadra enemiga, Almirante Galvarino Riveros, eludió el desafío; prefirió bombardear los inermes pueblos. Lo consigna así la historia.

Mediados de enero de 1881. El Héroe de Pacocha escruta los confines del vasto e inmediato mar. Los buques del dilatado bloqueo ya no están en las inmediaciones del puerto y del fuerte. (30,000 soldados incentivados en las ventajas de la ocupación militar, inducidos a la rapiña y el latrocinio, tras desembarcar por el lado sur, han arrasado, tras no fácil lucha, a los defensores en San Juan, en Chorrillos. Los buques enemigos han dejado las aguas del Callao para apoyar con sus fuegos a los invasores... Gravísima es la situación, el Comandante Astete recurre a los elementos que el puerto puede proveer para defender la Capital. Dos batallones de Marina, "Guardia Chalaca" y "Guardia de Marina", más una columna, "Celadores del Callao", son enviados desde el puerto a los reducidos de Miraflores.

El héroe, tenso en la espera de los acontecimientos. Son horas de la tarde en el día 15 de enero...

II LOS BATALLONES NAVALES EN LA DEFENSA DE LIMA

Camino abierto el mar luego del combate de Angamos, las fuerzas enemigas habían iniciado, desde la segunda semana de enero de 1880, teniendo como puntos de salida Pisco y

Lurin, su avance tendiente a atacar y ocupar Lima.

Ante tan grave hecho, luchando contra el tiempo, el Gobierno había logrado preparar dos líneas de defensa: San Juan, primero, y tras de ésta, más al norte, Miraflores.

Estas defensas eran improvisadas. Y en lo concerniente a los efectivos, carecíase de material bélico y los cuerpos eran de reciente creación. Con esta descarnada realidad no cabía otra opción, para los defensores, sino la de aceptar lúcidamente el sacrificio y la muerte. Ninguna posibilidad aleccionante podía entreverse entre los adversos y lo inexorable de las horas a seguir. No hubo en los estoicos defensores dudas respecto a qué hacer. El alma de la patria alentó en el pecho de aquellos resignados combatientes en todas las horas y las vicisitudes de las cruentas luchas. Sin armamentos, huérfanos de apoyo, carente de descansos su fatiga, por ella, por la Patria, lucharon sin desmayos y por ella supieron morir con honor.

La resistencia en San Juan fue denodada pero hubo de cederse ante el masivo y concentrado ataque adversario y el poder de fuego de su artillería. Empero, los heroicos defensores, sin cesar en su esforzada oposición, se replegaron hacia Chorrillos, buscando parapeto en el Morro Solar, donde las divisiones de Iglesias, que sufrían la creciente presión de las fuerzas enemigas, y el nutrido fuego de su artillería, por el modo como lucharon escribieron una excelsa página de patriotismo y de valor.

En Miraflores, antes de la hecatombe que significó el enfrentamiento, se había concertado una tregua en miras a un armisticio. La tregua fue aprovechada por los invasores para avanzar y afianzar sus tropas en posiciones ventajosas. Luego, a media tarde, abrieron sorpresivamente fuego sobre el ala derecha de las defensas peruanas. Reinició el combate. Divisiones enemigas se lanzan a la carga contra el lado derecho de la reserva peruana. Cáceres se multiplica en la defensa de las posiciones a su cuidado. La

división del coronel Lagos precede el avance enemigo. Pero la enérgica acción de ese sector peruano lo detiene. Se origina la indecisión enemiga. Su avance se detiene y estatiza. Otro batallón adversario no se moviliza a tiempo para cubrir la zona que se le asignara. Queda un claro en el frente. Cáceres, genial estratega y táctico, lo ve y sin dilación ordena que los batallones chalcos arremetan por allí aprovechando del claro producido. Los combatientes porteños abandonan sus bastiones y se lanzan con denodado ímpetu contra la soldadesca invasora. La furia porteña. La primera División enemiga se ve obligada a replegarse; otros dos batallones sureños que sufren la carga de los combatientes navales se desbandan. En el fragor de la lucha se destaca la figura de Fanning, que enardecido, manda y alienta: ¡¡Adelante, Marina!! ¡¡Adelante!! Y a poco espacio de allí, el batallón "Guardia Chalaca" también combate encarnizadamente. Su comandante ha sido herido por segunda vez, y ante el pedido de sus subordinados de dejar la lucha y alejarse del combate, responde, del todo afirmativa su convicción en esos instantes:

"¡¡Huir, no!!! ¡¡Morir!!!". Fanning es herido mortalmente por una bala. Antes, en el mar, también una expresión honrosa y de gloria en las gestas de nuestra Marina de Guerra en aquel conflicto.

III EN EL CALLAO

Cual sombrío nubarrón de fatalidad y de aciagas sobrevenencias, la noticia de lo ocurrido en los espacios del balneario se expandió, rauda, por todos los espacios. Lo recibió también, entristecida el alma, el invicto defensor del puerto. Su actitud y respuesta fue, tras hacerlo de conocimiento de los 2,000 voluntarios que con él habían quedado tras la marcha de los batallones navales al frente, instarlos a la lucha final en Lima... Otro destino, sin embargo, le daparaba la Historia al Capitán de Navío Luis Germán Astete, el integérrimo marino, Héroe de Pacocha y respetado Jefe Militar, en los batallas que se le encomendara, cuando el largo y vacío asedio y bloqueo de la Plaza bajo su cuidado: Voluntariamente inlucado a las huestes de la su denodados comandantes, Breña, comandó la Cuarta División, y sucumbió, con auténtico linaje de héroe, en el enfrentamiento de Huachucho, en 1883.

EMPAQUETADURAS "HERCULES" S.A.

AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA NACIONAL



FABRICA DE EMPAQUETADURAS PARA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ, TODO TIPO DE MAQUINARIAS INDUSTRIALES APLICADAS A: LA AGRICULTURA, AVIACION, MARINA, MINERIA PESQUERIA, PETROQUIMICA Y QUIMICA, ETC.

- EN ASBESTO: Bridas, anillos en "O", ojivales y misceláneas.
- ASBESTO Y COBRE: Anillos, empaquetaduras para culata, tubo de escape, etc.
- ASBESTO EN CINTA: Entrada de hombre y entrada de mano para caldera, etc.
- CORCHO: Empaquetaduras en general.
- FIBRA VULCANIZADA: Baquelita, NYLON Y TEFLON: Piñones y Cruetas, Ejes, Bocinas, etc.
- EN JEBE NATURAL, NEOPRENE Y NITRILO: CON O SIN LONA: Aros, sellas, retenes, diafragmas, amortiguadores, etc.

VENTA DE MATERIALES IMPORTADOS

Av. Luna Pizarro Nos. 911-913-915 — La Victoria — Telf. 318019

Homenaje al Contralmirante Manuel Villar, héroe del combate de Abtao

"Al conmemorar hoy la victoria naval de Abtao, relevamos no sólo su importancia y significación histórica en el momento que se realizó -el 7 de febrero de 1866- sino su trascendencia en la vida del Perú como nación libre e independiente", dijo en su discurso el Alcalde de San Isidro, Alberto Conroy Mena, al recordar el glorioso Combate Naval de Abtao y el desempeño admirable del Capitán de Navío don Manuel Villar y de sus valientes compañeros, en aquella jornada cumplida hace más de un siglo.

El Alcalde de San Isidro al referirse a este hecho dijo que "el Perú, en un acto de solidaridad fraternal americana, presta su apoyo al país hermano para repeler juntos la agresión de la corona que con nuevas ambiciones pretende recobrar las riquezas de sus antiguas colonias. Es en estas circunstancias que el ilustre peruano, entonces Capitán de Navío don Manuel Villar asume el mando de la Escuadra aliada y en valerosa actitud rechaza la agresión".

Dijo luego, que la victoria alcanzada en Abtao simboliza el triunfo del valor sobre la prepotencia, la heroicidad, sobre el abuso y la justicia que sale a la defensa de los tratados que no se respetan y que se rompen con la agresión".

Nuestra patria, concluyó, "hoy como ayer, tiene la calidad moral de respetar y hacer respetar la palabra sagrada de

los tratados internacionales y el valor de repeler con la fuerza a quienes los violen".

El discurso de orden pronunciado por el Dr. Héctor Ugarte Chamorro, representante de la Asociación Nacional Pro Marina, quien en brillante síntesis expuso los prolegómenos y los pases principales del heroico combate de Abtao, remarcando la acción inteligente y patriótica del Contralmirante Villar, de quien dijo: "Don Manuel Villar, venciendo obstáculos de la naturaleza y doblegando la superioridad bélica del enemigo, logró un rotundo triunfo para nuestra patria, el mismo que recordamos hoy con profunda admiración y respeto por el ilustre marino que nos legó esa ejemplar lección del cumplimiento del deber en defensa de nuestra soberanía".

El destacado intelectual en la culminación de su discurso y situándolo en el contexto de la política internacional actual del Perú esencialmente con el incidente fronterizo habido recientemente dijo: "Hoy que el Ecuador pretende apoderarse de territorio legítimamente peruano, los mares de nuestros próceres, combatientes, héroes y mártires, están con nosotros. Guiados por ellos, nuestra Fuerza Armada con el apoyo de todo el pueblo peruano, ha cumplido y seguirá cumpliendo en todo momento, con los sagrados deberes para con la Pa-

tria, dando pase así a la verdad, base del Derecho y la Justicia".

La ceremonia cívico patriótica se llevó a cabo en la plaza "Las Américas" de San Isidro y estuvo presidida por el Contralmirante Carlos Badani Souza Peixoto, en representación del Ministro de Marina. Igualmente estuvieron presentes, el Presidente de la Asociación Nacional Pro Marina, Vicealmirante (r) Antonio Miranda Garrido, autoridades ediles, militares y representantes de instituciones patrióticas y culturales.

El acto se inició al mediodía del 6 de enero, fecha de la histórica acción de Villar, con el emplazamiento de una Campaña de Desembarco, enseguida se izó el Pabellón Nacional bajo los acordes de la Marcha de Banderas, ejecutada por la Banda de Música de la Marina de Guerra del Perú.

Luego de entonarse el Himno Nacional, el Contralmirante A.P. Hugo Ramírez Canaval, en representación de la Benemérita Sociedad de Fundadores de la Independencia, colocó una alusiva ofrenda floral ante el monumento que perenniza el heroísmo del Héroe de Abtao; en seguida lo hizo el representante de la Asociación de Ex Cadetes Navales, el Alcalde de San Isidro y el Presidente de la Asociación Nacional Pro Marina.

La ceremonia culminó con la ejecución del Himno de la Marina de Guerra del Perú.

Fondo de Seguro de Retiro y Cesación

Se recuerda a todo el Personal Superior, Subalterno y Civil, la obligación de suscribir sus respectivas Cartas Declaratorias del Fondo de Seguro de Retiro y Cesación, de acuerdo a los dispositivos legales vigentes, que establecen la responsabilidad de todos y cada uno de los miembros de los citados Fondos del cumplimiento de este requisito.

De acuerdo a la experiencia Declaratoria de Herencia obtenida en el Departamento de Fondos de Seguros de Retiro y en algunos casos de Fondos de Seguros de Retiro y Préstamos de la Dirección General de Economía de demandantes, que a la Marina, se ha determinado con derecho a recibir el miembro que fallece sin haber dejado su respectiva Carta Declaratoria, los deudos tuvieron que efectuar trámites judiciales de trámites burocráticos para la obtención del Auto gorrosos y onerosos.

Se editará nueva Historia Naval

AL LECTOR:

Actualmente se encuentra en su etapa de impresión y saldrá a la venta en los primeros meses del año 1981 la primera edición de la "HISTORIA NAVAL DEL PERÚ" que se haya escrito en la Marina. Ella tratará, como su título lo indica, acerca de todos los aspectos de la guerra en el mar ocurridos desde sus orígenes primigenios hasta nuestros días, condensándolos en tres extensos periodos históricos:

- a).- ORDEN HISPANO-COLONIAL (desde 1544 - 1821).
- b).- ORDEN REPUBLICANO (desde 1822 - 1884).
- c).- NUEVOS TIEMPOS (desde 1885 hasta el presente cercano).

Como se puede apreciar, esta obra abarca un periodo o marco cronológico más ambicioso que los estudiados y editados por ROSENDO MELO y MANUEL I. VEGAS. Ellos escribieron sendas obras como a continuación se indica:

- 1º.- ROSENDO MELO: en su "HISTORIA DE LA MARINA DEL PERÚ", tres tomos, se refirió a nuestro acontecer naval desde 1821 hasta 1809.
- 2º.- MANUEL I. VEGAS: en su "HISTORIA DE LA MARINA DE GUERRA DEL PERÚ", un tomo, trató sobre sus acaecimientos desde el año de 1821 al de 1924.

La "HISTORIA NAVAL DEL PERÚ" posee un enfoque diferente: Comenzará desde los orígenes primigenios de una Marina Militar (que combatió en el mar hace más de 4 siglos), y pasando a través de sus épocas Colonial y Republicana -incluyendo las dos importantes guerras de 1866, con España, y la de 1879, con Chile- llegará hasta nuestros tiempos, desde que el adjetivo "NAVAL" así lo permite, puesto que no restringe el rastro histórico ni lo limita al año de 1821 en el que se proclamó nuestra independencia.

LA OBRA.- Constará inicialmente de (2) tomos de alrededor de 320 páginas cada uno. Empaste de lujo (encuadernados a la francesa, cosido y reforzados con tartán y cabezales). Las tapas serán de cartón fuerte forrado en percalina azul e impresos con tinta dorada, con sobrecubierta en couché brillante de 120 gramos a todo color y cinta señaladora.

Sus formatos serán manuales, de 14.5 X 20.5 centímetros. Las hojas se hallarán impresas en papel Bond Paramount de 80 gramos.

Llevarán 16 láminas en couché brillante de 80 gramos (cada tomo), impresas a un color.

EL PROLONGUISTA Y EL AUTOR.- El prólogo de la "HISTORIA NAVAL DEL PERÚ" ha sido escrito por el Dr. LUIS E. VALCARCEL, varias veces Presidente de nuestra Academia Nacional de la Historia, autor de numerosas obras de esta índole, ex-Ministro de Estado y prestigioso historiador de fama nacional e internacional.

El autor de la "HISTORIA NAVAL DEL PERÚ" es el Capitán de Navío JOSÉ VALDIZÁN GAMIO, conocido en nuestro medio por haber escrito "TRADICIONES NAVALES PERUANAS", "PAÑOL DE ANÉCDOTAS" y otros trabajos diversos de carácter histórico.

¿CUAL SERÁ EL PRECIO DE LA OBRA?.- Gracias al patrocinio institucional, rebajas obtenidas en materiales y estricto control ejercido para disminuir toda clase de costos, el precio de cada uno de los (2) tomos se venderá a medio naval- a S/. 3,500 en total.

¿DÓNDE SE COMPRARÁN LOS INTERESES?.- En la Dirección General de Intereses Marítimos, Ministerio de Marina, hacerlo directa y personalmente o por intermedio de buques y Dependencias, tirando un talón que se tirará oportunamente.

TALÓN DE INSCRIPCIÓN Fecha:.....

Grado Nombre y apellidos

Nº C.I.P. Dependencia Firma

Nota.- Remítir a: Dirección General de Intereses Marítimos

Juramenta Contingente en Tumbes

En la Comandancia de la Flotilla de Patrulleras de Esteros se realizó la juramentación del primer Contingente de Infantería de Marina - Tumbes constituido por 29 grumetes, quienes engrasaron las filas del efectivo de la Marina de Guerra. En la presente vista los grumetes muestran sus respectivos diplomas.



CITECO

COMPAÑIA IMPORTADORA TECNICO-COMERCIAL S.A.

Av. Argentina 2415 - 2435 - Telf. 524058

- Suministro de paquetes de Equipamiento y Materiales para la construcción de Buques.
- Motores Diesel M A N Standard: Rápidos, semi-lentos y lentos desde 50 hasta 50.000 HP.
- Motores Diesel MTU de alto rendimiento para fines comerciales y especiales desde 500 hasta 8.000 HP.
- Cajas de reducción e inversión REINTJES.
- Equipos de cocina KÜPPERSBUSCH y de lavandería POENSGEN.
- Lámparas incandescentes normales y especiales OSRAM.
- Equipos de Transporte - Montacargas - Grúas Móviles Grúas para Astilleros HYSTER, CLARK, MAN.
- Asesoramiento y Planificación por Ingenieros especializados.
- Servicio técnico y montajes por montadores entrenados en las fábricas.
- Financiación de Suministros.

AVOLVO DEL PERU S.A.

SIMA cumplirá 31 años en febrero

servicios Industriales de la Marina, (SIMA-PERÚ) en los meses de febrero, 31 años de existencia del Servicio de la Industria Metal Mecánica, con una directa y positiva contribución al desarrollo socio-económico del país. De todo ello, son los mayores logros, que a los 31 años ha permiti-

do ofrecer en diferentes niveles al ramo metal mecánico con su avanzada tecnología y mano de obra calificada. EL SIMA-CALLAO dentro de una serie de proyectos y obras, acaba de concluir la fabricación de veintiocho pontones para el Muelle de Pucallpa; los que servirán de apoyo a los dieciséis, puentes

que viene construyendo SIMA-CHIMBOTE.

Por su parte, SIMA-IQUITOS, está abocado directamente a la construcción de un Muelle de Carga, con seis flotadores y un Muelle de pasajeros con un flotador, también para Pucallpa.

Con las recientes adquisiciones de equipos altamente tecnificados, el SIMA-PERÚ, se encuentra, actualmente en proceso de construir un gran complejo industrial que incluye una grada de construcción, capaz de sostener a buques de hasta 70.00 toneladas, en sus instalaciones en el Callao.

A su vez, el SIMA entre sus principales actividades, se encuentra el de apoyo a la Fuerza Naval de la Amazonia, a la Marina Mercante Fluvial y a las entidades públicas y privadas, en la medida de su capacidad, con el fin de coadyuvar con los objetivos de seguridad y/o desarrollo en el campo de las construcciones, reparaciones navales y de la industria metal mecánica de la región.

Al cumplir, próximamente, 31 años de existencia del Primer Complejo Metal Mecánico del país, el Servicio Industrial de la Marina, ha lanzado desde su primer buque construido, el BAP "Zorritos" de 6,000 toneladas, hasta el buque granelero "Marañón" de 25,000 Toneladas, catorce naves que demuestran fehacientemente la calidad y eficiencia de sus trabajadores a la par de su avanzada tecnología.

EL MONITOR, en esta oportunidad, realizó una visita a las instalaciones del SIMA-CALLAO, para conversar directamente con los ingenieros y encargados de las obras del "Proyecto 027", denominado "Ucayali", buque multipropósito y que próximamente será

PROYECTO 027 BUQUE MULTIPROPOSITO "UCAYALI"

Apenas nos aproximamos a las gradass del proyecto en construcción 027 "Ucayali", comprobamos directamente, un alto porcentaje de los trabajos hasta ahora logrados, desde la fecha de la colocación de la quilla, que coincidió con el día del lanzamiento del buque granelero "Marañón".

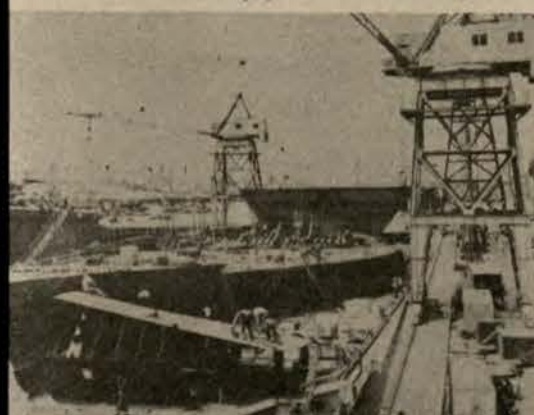
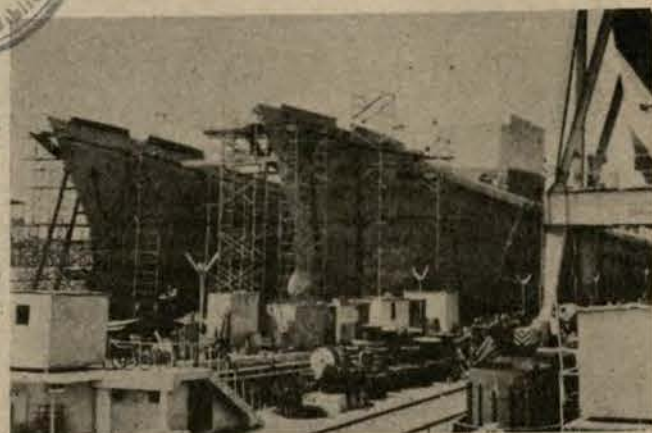
Nuestra primera intención fue saber, cómo se hallaban las obras de ejecución de este proyecto. Para tal fin, con-

versamos con el Ingeniero Jorge Costa, Jefe de Taller de Gradass X 64, quien nos expresó que los "avances hasta ahora previstos se encontraban en un 20% sobre el total de 1,100 toneladas de acero procesado".

Asimismo, nos manifestó que el "doble fondo erigido estaba en un 90%", luego haciendo referencia a la construcción del casco, manifestó que se seguía el cronograma estricto y que actualmente se encontraba en un 5% relativamente en referencia al total.

También nos informó, que el proyecto 027 "Ucayali", de menor tonelaje que del buque granelero "Marañón" - será

provisionado con una serie de aditamentos, para que sirva como carguero, bodega y porta-container, es decir tiene las características de un buque multipropósito. Por otro lado, al hacernos referencia del número de trabajadores, que en ese momento prestaban servicios en el referido proyecto, dijo que eran más de 40, entre técnicos y personal altamente calificado. Finalmente, tuvo palabras de elogio y admiración, a la eficiencia y calidad del trabajador simista, que enorgullece al sector naval y metal, mecánico del Servicio Industrial de la Marina.



"Ucayali" viene recibiendo una especial dedicación personal altamente capacitado del SIMA para su próximo lanzamiento.

BERNATRA inaugura nuevas instalaciones

Se inaugura una obra de ampliación de las instalaciones para la implementación de nuevos Talleres de Mantenimiento, Engrase, Planificación, Pintura, para los buques de la Flota Pesada del Servicio Oficial de la Guerra del Perú. Se hizo entrega de los edificios para el Personal Subalterno de Técnicos de Mantenimiento y el snack bar al servicio de todo el personal naval y familiares que se encuentran en las diferentes circunstancias de servicio para los buques de uso particular.



Se hizo entrega de los edificios para el Personal Subalterno de Técnicos de Mantenimiento y el snack bar al servicio de todo el personal naval y familiares que se encuentran en las diferentes circunstancias de servicio para los buques de uso particular.

de dotación un adecuado bienestar que se manifieste en el esparcimiento y recreación en los momentos libres.

En el acto estuvieron presentes el Director y Subdirector de Infraestructura Terrestre de la marina, Capitán de Navío A.P. Luis Trigoso Tri-

gozo y Capitán de Navío Ing. Edmundo D'Angelo Machiavello, respectivamente y también el Jefe del Servicio Naval de Transportes Terrestre, Capitán de Fragata Roger Rubio Tello, Oficiales y Personal Subalterno Civil de esta dependencia.

"LISTER"

SURCA LOS MARES A BORDO DE LAS MARINAS DEL MUNDO

MOTORES MARINOS Y GRUPOS ELECTROGENOS

producen MAS POTENCIA, LUZ y FUERZA



Lister A PETROLEO

18 DISTRIBUIDORES EDISSA EN TODO EL PERU

electric diesel service s. a.

Av. Colonial 501 - 515 - LIMA - Teléfonos: 328860 - 328542

alta calidad VOLVO

hecha por manos peruanas, para las rutas del Grupo Andino



VOLVO EXPORTA

La misma alta calidad VOLVO que se logra en Suecia, es aplicada por manos peruanas a los camiones y chasis para ómnibus que se ensamblan en el Perú.

Por eso a los 8,000 camiones y más de 1,000 ómnibus VOLVO que circulan por nuestras carreteras, se están uniendo ya cientos de vehículos VOLVO peruanos por las rutas del Grupo Andino.

VOLVO DEL PERU S.A. Produce y exporta vehículos potentes y resistentes, adecuados a las duras exigencias de nuestras carreteras andinas. Porque en VOLVO el Perú tiene: LOS VEHICULOS PESADOS PARA EL GRUPO ANDINO

VOLVO DEL PERU S.A.

La Gaceta del Bazar

DATOS AL OÍDO EN EL BAZAR NAVAL

- JOSSY EN EL BAZAR NAVAL

En marzo, la tienda Jossy de confecciones femeninas, incrementará la relación de nuestros prestigiosos concesionarios. Para la apertura de su tienda en nuestro Bazar, los ejecutivos de esta reconocida firma han prometido brindar una serie de ofertas y gangas, así como los más hermosos modelos en vestidos y ropa para Damas, todo de acuerdo a los últimos dictados de la moda mundial.

- CAMPAÑA ESCOLAR

La tradicional campaña de venta de libros escolares que se lleva a cabo en la Librería "Studium", ubicada en nuestro Bazar Naval, se iniciará el próximo lunes 2 de marzo. Habrá un variado surtido de los textos de todas las editoriales, así como de toda clase de artículos para los colegiales, quienes pronto vuelven a las clases...

UNIFORMES Y ÚTILES ESCOLARES

La más selecta y variada calidad de Uniformes Escolares, así como útiles para los colegiales se venderán en el Stand Naval a precios sin competencia. Por lo tanto, hay que ir ahorrando para hacer frente a este fuerte gasto, propio de los meses de marzo y abril, el mismo que será aliviado con las ventajas que ofrece nuestro bazar.



Precios únicos en Lima tienen televisores a color en el Bazar Naval

Los lectores podrán apreciar en los cuadros adjuntos los precios al contado y a crédito los televisores a color NEC e HITACHI que se venden, con los mejores precios de Lima, en Bazar de la Marina de Guerra del Perú.

Esta es una de las ventajas que ha logrado el Bazar Naval para sus clientes, ofreciéndoles estos televisores a un costo que no existe en ningún lugar de la capital. Y con unos plazos de facilidades que también no se podrá encontrar en tienda alguna. Los esperamos, pero sea pronto, pues la singular oferta tiene un plazo limitado.

LISTA DE PRECIOS

Artículo	Contado	Créd. 6 m.	Inicial	6 Let.	Créd. 12 m.	Inicial	12 Let.	Créd. 18 m.	Inicial	18 Lt.
Televisor a color NEC 14" CVL4T2IN-2M1	272,085.00	285,040.00	71,260.00	35,630.00	344,920.00	74,920.00	22,535.00	402,155.00	76,445.00	18,095.00
"	272,085.00	280,020.00	140,010.00	23,335.00	329,300.00	149,000.00	15,025.00	369,970.00	152,890.00	12,060.00
"	272,085.00	275,010.00	206,190.00	11,470.00	313,680.00	223,500.00	7,515.00	337,870.00	229,330.00	6,030.00
HITACHI 20" CT923-D	376,385.00	395,000.00	98,750.00	49,375.00	477,160.00	103,060.00	31,175.00	556,285.00	105,745.00	25,030.00
"	376,385.00	390,000.00	195,000.00	32,500.00	455,535.00	206,115.00	20,785.00	511,820.00	211,490.00	16,685.00
"	376,385.00	385,020.00	288,750.00	16,045.00	433,915.00	309,175.00	10,395.00	467,445.00	317,235.00	8,345.00

Artículo	Contado	Créd. 6 m.	6 Let.	Créd. 12 m.	12 Let.	Créd. 18 m.	18 Let.
Televisores a color NEC-14" MOD CV14T2IN-2M1	272,085.00	290,220.00	48,370.00	360,600.00	30,050.00	434,160.00	24,120.00
HITACHI 20" MD CT-923-D	376,385.00	401,490.00	66,915.00	498,780.00	41,565.00	600,660.00	33,370.00

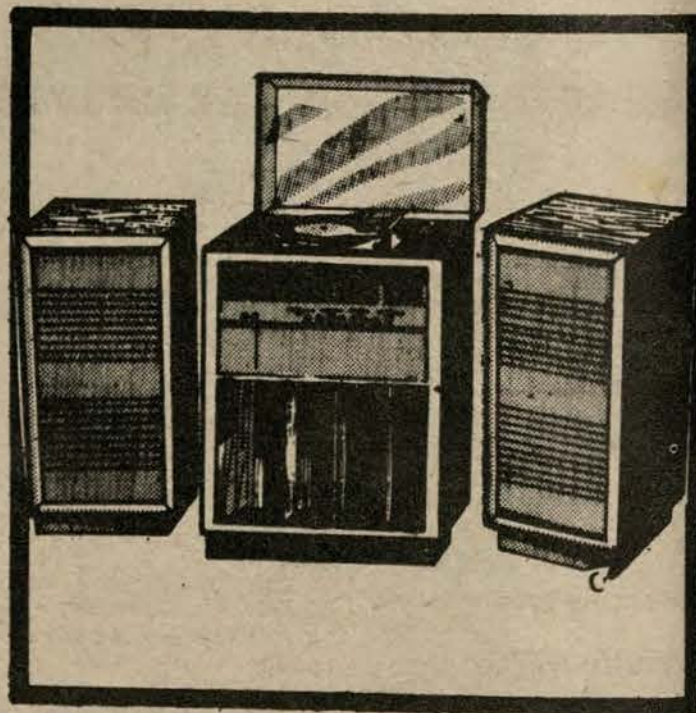
Cuando vea



acuérdese de MAVILA



Ahora mismo, con las más exclusivas y ventajosas facilidades, MAVILA pone a su alcance, el artefacto Philips que Ud. está necesitando.



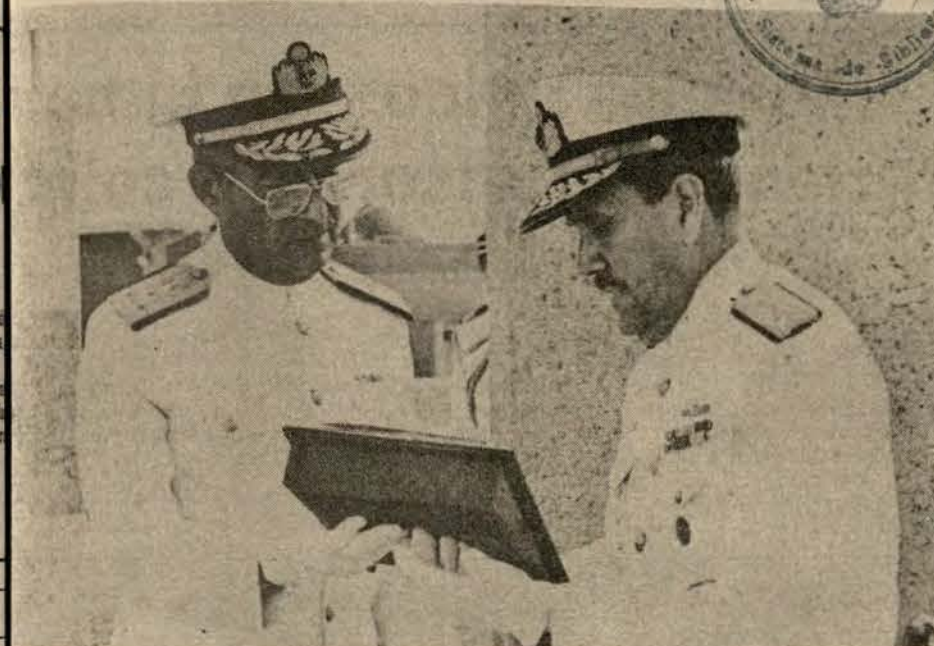
En toda la línea de electrodomésticos.

Ud. decide **MAVILA da**
Distribuidor Oficial Philips

En el Bazar de la MARINA

cealmirante Montoya Carcelén

Pasa al Retiro: 35 años



más de 35 años de servicio activo en la Institución Naval. El Vicealmirante A.P. José Montoya Carcelén, pasó a la situación de Retiro por mandato de la ley.

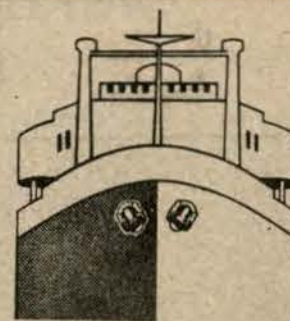
El acto se efectuó en la plaza de la Cripta que guarda los restos del incógnito Almirante Grau, acudiendo a la misma los Comandos de Lima y Callao, Jefes y Comandantes de unidades y de-

pendencias, Compañía de Cadetes, Infantes de Marina, tripulantes de la Escuadra, además de alumnos del CITEN, así como invitados y familiares del Vicealmirante homenajeado.

Por su parte, el Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Juan Egúez Babilonia, en su discurso de orden expresó su reconocimiento y respeto por las "cualidades de caballero y na-

profesional, así como a la alta jerarquía naval que ha alcanzado -el Almirante Carcelén- luego de una vida de abnegado servicio en bien de la Marina y del Perú", enfatizó.

Finalmente se le hizo entrega del "Diario de BITÁCORA" donde se sintetiza los connotados servicios del citado Oficial, mientras se dejó escuchar una salva de cañones.



**CONSORCIO
NAVIERO
PERUANO S.A.**

ARMADORES - FLETADORES - AGENTES MARITIMOS

CORTESIA



PASEO DE LA REPUBLICA 3587 - SAN ISIDRO-PERU - (P.O. BOX 929, LIMA)
TELÉFONO 41-0565

Mutual Naval y APAG modifican tasas de intereses

La A.M.C.V. y C.A.P.V. "NAVAL" de conformidad con lo dispuesto en la Ley orgánica institucional del Banco Central de Reserva y en uso de las facultades que le confiere la Ley 23232, ha resuelto modificar las tasas máximas de interés en las operaciones activas y pasivas del Sistema Mutual.

En lo que se refiere a la actividad de préstamos la variación es la siguiente:

A. Préstamos para vivienda única.

Préstamos a otorgarse
51.0 + 2%

Préstamos vigentes (se incrementaron según escala)

Hasta el 28-02-77 11 puntos
Entre el 01-03-77

y el 31-07-78	6 puntos
Entre el 01-08-78	
y el 31-10-78	4 puntos
Entre el 01-11-78	
y el 31-01-79	4.5 puntos
Entre el 01-02-79	
y el 31-12-80	4.0 puntos

B. Préstamos comerciales

Hasta 360 días	51.0 + 2%
Mayores de 360 días	
	56.5 + 2%
Vigentes	56.5 + 2%
Esta modificación en la tasa de interés comenzará a regir a partir del 5 de Enero del año en curso.	

Cualquier otra información al respecto muy gustosamente lo atenderemos en nuestras oficinas - Av. Rafael Escardó N° 665 - Maranga.

A P A G

El Consejo de Administración de la ASOCIACIÓN PRO-VIVIENDA ALMIRANTE GRAU; teniendo en cuenta la modificación de tasas máximas de interés para las operaciones activas y pasivas, autorizada por el Banco Central de Reserva del Perú a partir del 5 de enero de 1981; en cumplimiento de sus funciones, responsabilidad y atribuciones que le confiere el Art. 31 del estatuto; acordó en su última sesión incrementar los intereses de préstamos para vivienda única, tanto individuales como de proyectos, otorgados y por otorgarse, de acuerdo a la escala que a continuación detallamos y que regirá a partir del mes de enero del año en curso:

Préstamos para Compra de Casa y/o Terreno:

vigentes	25% + 5
puntos	

A otorgarse 30%

Préstamos para Ampliaciones y/o mejoras:

vigentes	30% + 5
puntos	

A otorgarse 35%

Préstamos para Sustitución de Gravámenes:

vigentes	52%
A otorgarse	52%

Esta nueva escala de intereses permanecerá invariable durante los seis próximos meses, al término de los cuales, de acuerdo a la situación y conforme a los estatutos, se podrá mantener, aumentar o disminuir.

Cualquier otra información al respecto, lo invitamos muy cordialmente a nuestras oficinas, Rafael Escardó 665. Maranga; a recabar la Circular Informativa sobre el particular.

Sorteo

Nuestro Navalgrama constituye un entrenamiento constructivo y cultural, que busca además, profundizar el conocimiento de nuestra historia. Envíe Ud. también su Navalgrama, participe y gane sus cotizados Vales Compras en el Supermercado Naval. SU TE.

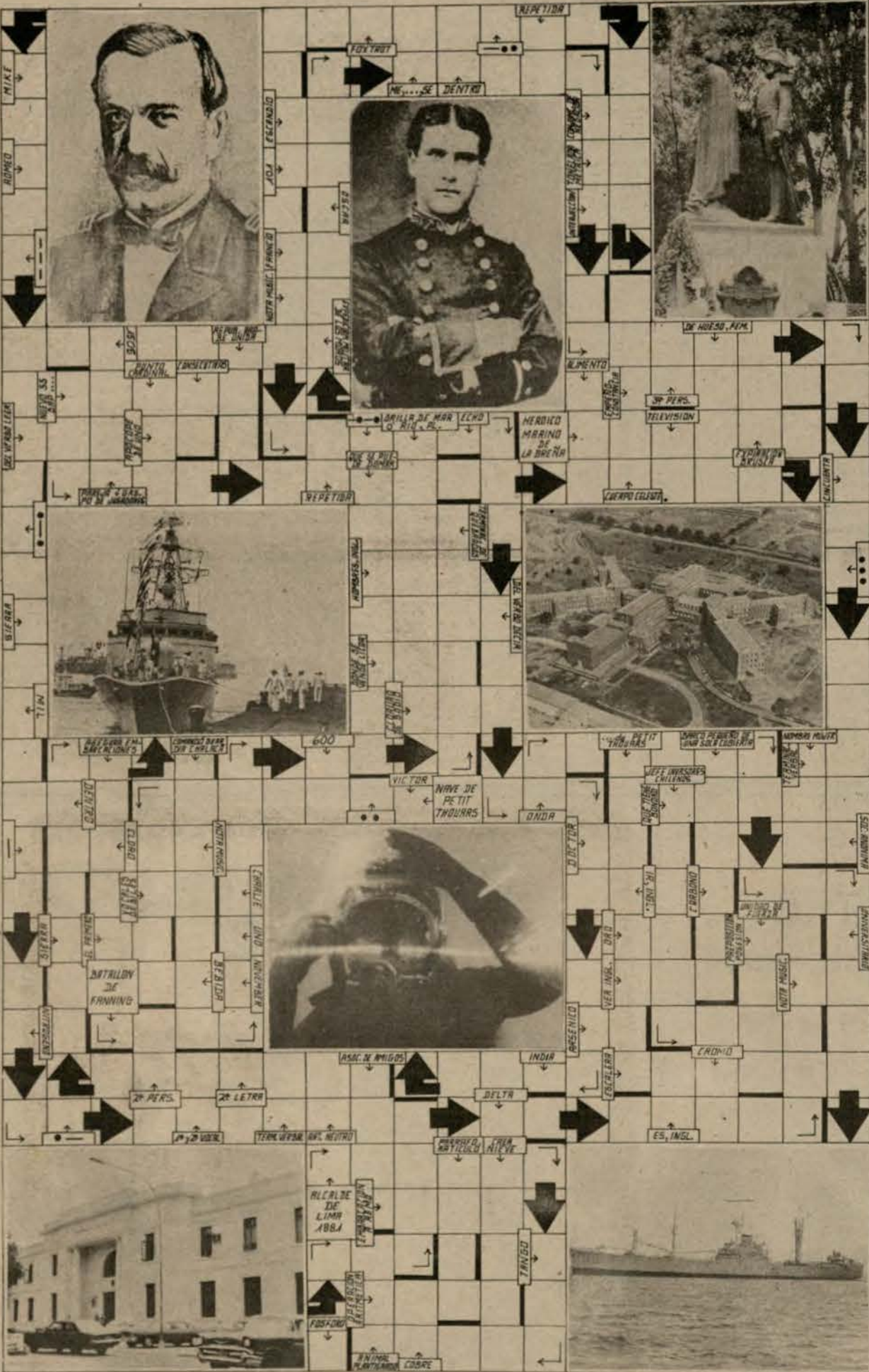
El inicio
zado civ
nuestra In
Naval.
A conti
aprovecha
informati



otro feliz ganador

PREMIOS

Grdo.	S-Grdo:
CIP	TIP
Nombre y apellidos	
Dependencia	TELF.
Domicilio	Telf.



SOCIALES

Recepción ofrecida por el Vicealmirante Juan Francisco Egúsqiza Babilonia en su residencia oficial al Comandante General de la Marina de Venezuela, Vicealmirante Rafael Bertorelli Moreno y su comitiva.

Entre serpentinas, música y camaradería fue recibido el Año Nuevo por la familia de la Fuerza Naval de la Amazonia. El Contralmirante Fernando Roca Alzamora hizo votos para que este año se cumpla con las metas propuestas y sea portador de felicidad y ventura personal.

El Vicealmirante Mario Castro de Mendoza, Sra. Ada Villalobos de Bertorelli, Valm. Juan F. Egúsqiza Babilonia, Sra. Elsa Zevallos de Egúsqiza, Valm. Rafael Bertorelli Moreno y el Capitán de Navío Germán Gonzales Ugarte en un aparte de la recepción ofrecida por el distinguido marino visitante para agradecer las atenciones, recibidas durante su estancia y en honor de los marinos peruanos condecorados por la República hermana de Venezuela.



BODAS DE ENERO

El inicio de un año nuevo marcó para un buen número de parejas, el cambio de su estado civil; así vemos que en el veraniego mes de enero, numeroso personal de nuestra Institución contrajo nupcias en la Capilla Stella Maris del Centro Médico Naval.

A continuación damos a conocer los nombres de los felices contrayentes y provechamos la oportunidad para deseárselos por intermedio de nuestro Órgano Informativo toda clase de ventura y la cordial felicitación de la Superioridad Naval.

Húber Sánchez y Genoveva Herrera
2 Simón Carrasco y Nancy Torres
Manuel Cardozo y Elizabeth Zeña
e. 2º César del Carmen y Consuelo Ríos
3 Pablo Zelaya y Elvia Rubio Bacon
Fgt. Arturo Vásquez y Gabriela Morales
e C. Luis Navarrete y Patricia Paurinotto
3 Hugo Maco Gallo y Amparo Paucar
3 Elías Mamani y Nely Ruiz Díaz
3 Raúl Jaramillo y Dinerata La Cotera
Fgt. Fernando Collazos y Susane Rulander
3 Jorge Díaz y María Malpartida
3 Benjamín García y Carmen Obregón
3 Vitaliano Mallqui y Esther Briones
Fgt. Jorge Taiman Canales y María Castillo
e. 1º Luis Echevarría y Carla Arnillas

Viernes 02-2000
Sábado 03-1730
Sábado 03-2000
Jueves 09-1900
Jueves 08-2000
Viernes 09-1900
Sábado 10-1900
Sábado 10-2000
Sábado 17-1730
Sábado 17-2000
Viernes 23-2000
Sábado 24-1900
Sábado 24-2000
Miércoles 28-1730
Jueves 29-2000
Viernes 30-2000

Almuerzo de camaradería de la División de Cruceros

En el marco de una fraterna unión de camaradería, recientemente en el B.A.P. "Coronel Bolognesi", buque insignia de la comandancia de la División de Cruceros al mando del Capitán de Navío Jorge Guerrero Lang, se llevó a cabo el almuerzo de despedida al Contralmirante A.P. Carlos Egúsqiza Babilonia, ofrecido por la Divi-

sión de Cruceros. En el curso de este evento, los Comandantes de cada Crucero hicieron entrega de presentes recordatorios de cada Comando y posteriormente fueron retribuidos por el ex Comandante de la División de Cruceros. En la foto, un aspecto del significativo ágape.



CORTESIA



nicolini

AV. ARGENTINA 215

SEC. PEDIDOS: Tel. 31-0010

LIMA - PERU

DIRECOMAR Campeón de Fulbito

Aduciendo una serie de atributos, como experiencia y calidad, el representante de la Dirección General de Economía, se coronó campeón de Fulbito 1980 del Ministerio de Marina, tras de vencer en forma sorprendente en la suplementaria a su similar de "Personal Subalterno" por la cuenta de 2-0.

El partido en un primer inicio, tuvo características singulares en cuanto al modo de desplazamiento y distribución del esférico en la media cancha, permitiendo que ambos equipos se cuidaran en la apertura del marcador.

El arma secreta de "Economía", fue el de haber anulado totalmente al adversario, donde Henry Elías y Julio Vilca, poco o nada pudieron hacer, ante el bloque constituido por Luis Cornejo, Adrián Yáñez y Kennedy Díaz.

"Subalterno", al no poder ingresar al área adversaria, adelantó sus líneas, cayendo lamentablemente en el juego lento e improductivo, dejando a la aventura las incursiones de Julio Vilca y Ricardo Ruiz.

El juego fluido y de toque del equipo subcampeón, se dejó sentir, como en varias de las oportunidades del campeonato, donde doblegó a sus adversarios con sendas goleadas, pero ante el juego práctico y sencillo de DIRECOMAR, cayó sin pena ni gloria, el equipo que pudo ser campeón con un poco más de decisión.

"Economía", por su parte mejoró ostensiblemente en la segunda fracción de tiempo, cuando hizo ingresar a Luis Morán en lugar de Kennedy Díaz, quien defraudó en el primer tiempo, restándole serenidad y ordenamiento en la marca.

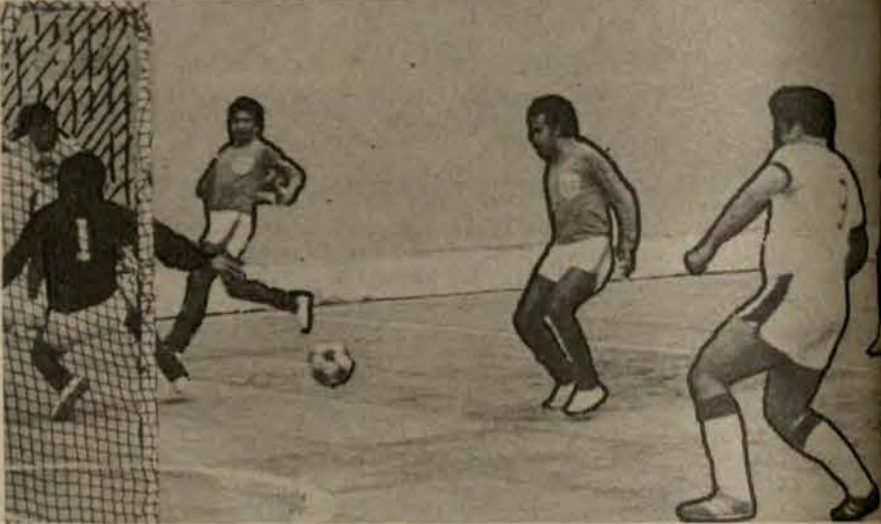
Por su parte "Subalterno",

incluyó a Luis Nuñobero y Efraín Miranda, quien le dio más vida y movilidad, llegando en numerosas ocasiones al arco defendido por Hugo Torres Laynes de DIRECOMAR.

Según los espectadores, los pilares del equipo TRICAMPEÓN, fue nada menos que el "granítico" Ángel Mireles y Luis Morán, tanto por sus espectaculares goles, como por la paciente labor ejercida a través del tiempo suplementario.

El equipo de DIRECOMAR, estuvo integrado por Hugo Torres Laynes (Arquero), Adrián Yáñez, Ángel Mireles, Luis Cornejo, Paul Ruiz y Kennedy Díaz (Luis Morán).

Por su parte el subcampeón, conformó con Carlos Casella (arquero), Gerardo Sacha, Luis Acuña, Henry Elías, Ricardo Ruiz, Julio Vilca (Luis Nuñobero y Luis Miranda), los árbitros fueron los señores Clausen y Romero.



El equipo representativo de "Economía" demostró -además de poseer una innegable una exitosa campaña donde el factor "suerte" determinó la adquisición del título.

Campeonato en la Estación de San Lorenzo

Con un hermoso trofeo, donado por la Comandancia General de la Base Naval del Callao, los integrantes de Fulbito de la "Estación Naval de San Lorenzo", vibraron de emoción y algarabía, al coronarse como absolutos ganadores de la temporada.

El equipo campeón, que en su mayoría fue integrado por oficiales de la referida dependencia, se encumbró como la atracción del campeonato por su juego ágil, toque rápido y jugadas vistosas, que fueron preferidos por el público asistente a este evento.

Además de la Copa otorgada al equipo campeón, se adjudicó de los premios tanto para el goleador como para el arquero menos batido, recayendo en las personas del Tte. 2º Luis Cueva Díaz y el Tte 2º SN (O) Carlos Cortez Espinoza, ambos oficiales de la referida dotación.

Durante el campeonato, el equipo ganador, mostró regularidad en su accionar, sorprendiendo con sendas goleadas frente a los equipos con quienes tuvo que disputar esta merecida Copa.

Entre los equipos participantes se pudo notar a los representantes del Arsenal Naval, Policía Naval, Servicio Industrial de la Marina, Dirección de Abastecimiento,

Servicio de Salvamento, Dirección de Materiales de la Marina, Comandancia General de la Base Naval del Callao, y otros.

El flamante equipo campeón estuvo conformado por los siguientes jugadores: Tte 1º José Dongo Ortega, Tte 2º

Luis Cueva Díaz, Tte. 2º Hugo Sánchez Vargas, Tte 2º (SN) Carlos Cortez Espinoza, Tte 2º Ing. Miguel Benites Morillas, Tte 2º SN (O) Jorge Morí Díaz y el Alférez de Fragata Mario Madico Magnini, los que estuvieron dirigidos por el Segundo Comandante, Capitán

de Fragata Lionel Acha Jarmet, quien en todo momento y con su conocida afición a este deporte viril apoyó y dio el respaldo necesario, para que el representante de la "Estación Naval de San Lorenzo" llegara a ser el actual campeón.

DIARMAS: Un merecido triunfo en vóleibol masculino

El sexteto masculino de vóleibol de la Dirección de Armas Navales, contra todo pronóstico y recurriendo a una serie de virtudes netamente deportivas, tales como excelente desplazamiento, fuerza y "mate" oportuno, se coronó campeón de la temporada de vóleibol del área del Ministerio.

Apenas iniciado el campeonato, se notó entre los integrantes de DIARMAS, además de conocimientos básicos y elementales sobre este deporte, una innegable fuerza moral, que la mantuvieron a toda costa, obteniendo como resultado el referido campeonato.

Entre titulares y suplentes,

no se notó casi diferencia alguna, por cuanto se vislumbró continuación en el accionar y firme propósito de hacer las cosas bien.

El equipo fue de menos a más, donde destacaron los siguientes jugadores y en quienes propiamente se fundamentó el bloqueo ofensivo de DIARMAS, ellos son Yonny Barrera, Carlos Túpac Yupanqui Avalos y el mate cetero de Juan Sevilla, para muchos el mejor jugador del campeonato.

Complementando este accionar, lo hicieron en forma sistemática los jugadores Fausto Ayala Morales, Oscar Sotelo Sotelo, Hermenegildo Barbosa Pichardo, Federico

Bravo Guevara y Julio Vidalón Gutiérrez que no pudo culminar lamentablemente el campeonato.

En muchas de las ocasiones, el sistema de rotación empleado, les favoreció directamente al mejor desempeño de sus jugadores, los que en momentos apremiantes les abrigó todo tipo de esperanzas para una mejor conquista.

Se dejó entrever, también, que seguirán practicando en diferentes escenarios para formar un equipo con grandes pretensiones para la próxima temporada y retener el trofeo logrado con mucho esfuerzo y horas de dedicación.

Según versiones de los propios jugadores, el partido que les animó y condujo al triunfo, fue aquél, que se realizó frente al representante de la Dirección General de Economía, que en todo momento ofreció una innegable resistencia, cayendo a las finales por tres set a dos.

Finalmente, se atribuyó el logro del campeonato el espíritu de cuerpo, reinante entre titulares y suplentes, sin restarles en ninguna forma mérito a las campañas ofrecidas por los representantes de la Dirección de Instrucción, CPD, DIRECOMAR y Estadística, que de acuerdo a méritos se colocaron en sus respectivos casilleros de la tabla general de puntuación.

NOTAS DEPORTIVAS

El Club "Marinero Robles", que agrupa a personal subalterno de la Marina en diversas actividades deportivas, a partir del mes de diciembre último cuenta con flamante campeón de box; él es Pedro Barrios, categoría Medio Pesado, 81 kilos, grumete de la Fuerza de Marina, quien sorpresivamente y en forma categórica se colocó entre los mejores del torneo "Gatos de Oro" realizado en el Estadio Nacional.

ooOOoo

Igualmente, Cieza Tejada, también del IMAP, se coronó subcampeón en la categoría de 71 kilos del último torneo, donde créditos de diversas categorías y regiones del país se agrupan para disfrutar el codiciado trofeo.

ooOOoo

Por otro lado, el equipo representativo de la Banda Músicos del CITEN, se coronó, recientemente campeón del Campeonato Relámpago Interbandas de la Marina. Evento que contó con la participación de las siguientes delegaciones: Escuela Naval del Perú, Infantería Marina, Arsenal Naval y Estación de San Lorenzo, respectivamente.

ooOOoo

Por su parte, el elenco de fulbito de Comunicaciones de la Marina, viene entrenando, en sus ratos libres, para retener, en lo que va del año, el trofeo obtenido en el "Contraestre Dueñas", el que lo acredita como campeón y como tal realizar una innegable campaña en el presente año.

ooOOoo

Los jugadores del Servicio Aeronaval, han prometido que este año, que recién se inicia, lograrán una innegable participación en los diversos eventos programados y en muchos de ellos lucharán por el primer lugar.

ooOOoo

En el campeonato de vóley propiciado por la Secretaría de Deportes de la Asociación de Civiles del Ministerio de Marina, en forma sorprendente se hizo de la primera ubicación el sexteto del Centro Médico Naval, seguido muy de cerca por Instrucción de la Marina, Logística, DIRECOMAR y otros.



Cada segundo que transcurre es una breve esperanza para doblegar al rival, cosa que ocurre frecuentemente en el deporte del "MATE"



El relámpago de fulbito tuvo un único triunfador y esto fue el Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento CITEN, que no perdió ni un solo partido.

'Vacaciones Útiles' para hijos del Personal Subalterno y Civil

Los niños y jóvenes de uno y dos años, durante los tres meses que dure el verano, serán a la vida" generosa, a través del plan de "Vacaciones Útiles" programado por el Departamento de Recreación de la Marina.

En años anteriores, cientos de adolescentes, visitando en los meses de verano al Club de Cabos Maes y Grumetes "Grumetes" para dar inicio a las actividades programadas para la oportunidad.

En fuentes informativas, el personal especializado, que a su cargo el cumpli-

miento de esta noble tarea de recrear y a la vez educar, serán profesores y técnicos especializados en disciplinas deportivas, cuyos conocimientos y experiencias ofrecerán a nuestra juventud.

Nuevamente, el Club "Grumete Medina", será el centro de la alegría, la amistad y la camaradería, existentes en los hijos del personal subalterno y civil de la Marina, los que tendrán ocasión de expresar sus emociones a través de estas dinámicas "Vacaciones Útiles".

En el aspecto deportivo se practicarán las siguientes disciplinas: Fútbol, fútbol, bás-

quetbol, vóleibol (en sus diversas modalidades), gimnasia rítmica, natación y atletismo.

También se han considerado horas de estudio y aprendizaje de algunas asignaturas o cursos que prácticamente favorecerán a quienes de algún modo no han podido rendir satisfactoriamente en esos cursos durante el año escolar.

La modalidad de las academias, serán dictadas de acuerdo al cronograma establecido y, donde se podrán aprender nociones elementales, al igual que conocimientos prácticos de algunas discipli-



Los pequeños "delfines" dispuestos para una evidente demostración de sus cualidades físicas y personales.



Basta una hábil maniobra para dejar tendido al rival.

nas marciales, como judo, karate y defensa personal.

Asimismo, los grupos interesados en el conocimiento teórico-práctico de instrumentos musicales, como guitarra acordeón y otros, tendrán oportunidad de hacerlo en los horarios establecidos por el Departamento de Recreación de la Marina, favoreciendo, directamente, a más de una veintena de jóvenes y adolescentes que esperan esta brillante oportunidad.

Por otro lado, se dejó entrever que este año, el programa de "Vacaciones Útiles", será mucho mejor que la del año pasado, donde se pudo comprobar el éxito rotundo de esta acción noble y generosa en favor de nuestra juventud.

Finalmente, como corolario de esta programación, se tiene prevista una serie de visitas y paseos a diferentes centros turísticos, donde se podrá apreciar los testimonios millenarios de los antiguos peruanos.

Gran final deportiva en el TOMA



Con preciso disparo de penal se convierte el gol de la victoria.

En el Club "Contra maestre Dueñas"

una serie de actividades culturales y deportivas, programadas para los hijos del personal subalterno y civil de la Marina.

Para los hijos del personal subalterno y civil de la Marina, se ha previsto una serie de actividades culturales y deportivas, programadas para los hijos del personal subalterno y civil de la Marina.

Para los hijos del personal subalterno y civil de la Marina, se ha previsto una serie de actividades culturales y deportivas, programadas para los hijos del personal subalterno y civil de la Marina.

Para los hijos del personal subalterno y civil de la Marina, se ha previsto una serie de actividades culturales y deportivas, programadas para los hijos del personal subalterno y civil de la Marina.

Para los hijos del personal subalterno y civil de la Marina, se ha previsto una serie de actividades culturales y deportivas, programadas para los hijos del personal subalterno y civil de la Marina.

otros, serán favorecidos con premios sorpresas donados por la Dirección de Bienestar de la Marina.

Por otro lado, se podrá gozar de visitas y excursiones.

turísticas a los principales centros turísticos de la capital, los que tendrán por finalidad recordar diversos episodios de nuestra historia nacional.

De esta forma, los hijos y familiares del personal subalterno podrán compartir días de inolvidable permanencia en el club "Contra maestre Dueñas".



La mejor manera de aprender un instrumento musical es la de seguir las instrucciones del maestro.

Con dos encuentros decisivos para optar el primero y segundo lugar, se clausuró el campeonato de fútbol, organizado por el Teatro de Operaciones Marítimo (TOMA), en el campo deportivo de la Escuela Naval del Perú.

Los equipos participantes para la gran final, se hicieron al campo de juego con la sola esperanza de ofrecer un espectáculo que tuviera el sabor de una verdadera fiesta deportiva y así fue.

En el preliminar, se hicieron frente los equipos del TOMA y Dirección General de Capitanías y Guardacostas, empatando a las finales el marcador a seis goles por bando.

Este encuentro se caracterizó por una serie de interesantes jugadas que hicieron repercutir el crecido entusiasmo y de no perder las acciones, que significaba una merecida ubicación en el tablero general.

El mejor jugador, sin lugar a dudas fue Luis Valdizán del Inspectoría de Marina COM-DRA, quien en hábiles jugadas penetró al área adversaria con suma facilidad a la par que propiciaba el juego colectivo.

ESNA VS. SERNATRA

Aduciendo un buen planteamiento y juego de conjunto, el representante de la Escuela Naval del Perú, doblegó a su rival del Servicio Naval de Transporte por la cuenta de 6-2.

Transcurrido los 40 minutos reglamentarios, se pudo apreciar de todo un poco, como fuerza, energía, y pundonor, alternado con jugadas de calidad a ratos, que hicieron de este partido un encuentro interesante.

Por otro lado, el rival, ante la superioridad del adversario, se fue al juego fuerte, pero sin mala intención, permitiendo así la caída del equipo del Servicio Naval de Transporte.

Los equipos que participaron en esta ocasión fueron: Teatro de Operaciones Marítimo, Servicio Naval de Transporte, Dirección General de Capitanías y Guardacostas, Club de Cabos y Marianeros, Dirección de Hidrografía y Navegación de la Marina, Escuela Superior de Guerra Naval, Comandancia de la Base Naval del Callao, Inspectoría de Marina COM-DRA.

El equipo campeón estuvo integrado por los siguientes jugadores, Pedro Altamirano D; Raúl Massoni; Jorge Campos, Víctor Argomedo Ch; Pedro Espinel, Daniel Fernández, Néstor Perales, Fredy Meneses, Walter Torres, Antonio Ramos, José Puchoc, Víctor Castillo. Arbitro: César Quintana de Hidrografía.

En el CITEN

Espectacular demostración de lucha contra incendio..

"De lo bueno poco", fue el consentimiento unánime de quienes presenciaron los seis tipos de ejercicios de lucha contra incendios, ofrecido con sorprendente realismo por el personal de la Escuela de Lucha Contra Incendios y Control de Averías del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval (CITEN).

Simulando una serie de siniestros al igual que la propagación inmediata del fuego registrados en los diversos módulos, contruidos para esta ocasión, y donde los alumnos y personal de la Marina de Guerra, reciben instrucción sobre lucha contra incendios y control de averías, se ofreció el viernes 23 de enero una excelente demostración de eficiencia y calidad en esta materia, la cual fue defendida en forma amplia y destacada por todos los medios de difusión de la capital.

guidores de polvo químico seco, compuesto por bicarbonato de sodio y potasio, los cuales ejercidos con precisión, apagaron en contados segundos un amago de incendio.

Luego se procedió al encendido del módulo N° 2, que simula un compartimiento, donde en breves minutos el personal de lucha contra incendios procedió a apagarlo ya que cubrió totalmente el local, formando densas columnas de humo que hacían imposible su ingreso.

Pero, aludiendo a la hábil utilización de niebla de alta velocidad, se trató en un primer momento de enfriar las paredes afectadas, para luego atacar y evitar frontalmente la propagación del fuego.

El simulacro de incendio ejecutado en los diferentes módulos,

ción e instrucción en lo referente al control de incendios.

Asimismo, se dotó de un número de instructores que no solamente se limitó a entrenar al personal naval, sino que también inició la prestación de servicios a numerosas compañías y empresas del sector público y privado.

Actualmente, la Escuela cuenta con instructores especializados en la Marina de Guerra de los Estados Unidos de Norteamérica y Francia, lo cual permite poner a este centro al mismo nivel de capacidad y eficiencia de los países más avanzados en la materia.

Anualmente, se entrena un promedio de 3,500 participantes, los que se encuentran prestando servicios en las principales entidades representativas de la comunidad.



Cuando el peligro es inminente, la sola idea de beneficiar y prestar ayuda inmediata es la mayor garantía personal.

Utilizando los medios más eficaces para apagar totalmente el incendio de un tanque de petróleo originado supuestamente en una bodega, la brigada orienta el chorro de agua.

ALUMNOS DEL LICEO NAVAL "ALMIRANTE GUISE" PARTICIPAN EN EJERCICIOS TEORICO-PRACTICOS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Más de ciento veinte alumnos de uno y otro sexo participaron activa y directamente en los ejercicios de lucha contra incendios, con espectacular realismo y convicción plena de hacer las cosas bien.

Siguiendo el mismo cronograma de actividades, los días 12 y 15 de diciembre último, sin temor alguno y con el ánimo siempre juvenil, se dirigieron al lugar de

los acontecimientos para proceder al buen uso de equipos y materiales, que con firmeza y serenidad hicieron frente a las columnas de humo, demostrando una vez más que nuestra juventud está lista y preparada para cualquier eventualidad de lucha contra incendios.

Las grandes cantidades de humo no fueron óbice para que desearan de avanzar y apagar en contados minutos los diferentes módulos y un tanque de petróleo.

De esta manera, la Escuela de Lucha Contra Incendios y Control de Averías viene capacitando directa y positivamente a las entidades públicas y privadas para un mejor desempeño en casos de emergencia.



Previo a la práctica de los ejercicios, el Teniente Primero A.P. David Díaz Ismodes -Jefe de la Escuela de Lucha Contra Incendios y Control de Averías- explicó algunas de las razones en las que se produce ocasionalmente el incendio, y la forma de proceder en el buen uso de equipos y materiales que hacen más eficiente el control de la emergencia.

Asimismo, dio a conocer los diferentes sistemas y técnicas con que cuenta este primer centro de capacitación y entrenamiento del CITEN, y que favorece directamente en beneficio de la comunidad nacional.

Hasta la fecha son numerosas las compañías, fábricas, instituciones estatales y particulares que han solicitado los servicios de los instructores de esta escuela, de donde han salido también las diferentes promociones de alumnos del CITEN y que hoy cumplen sus funciones en buques y dependencias de la Armada.

Inmediatamente se procedió a la utilización práctica de extin-

al igual que un tanque con petróleo, que originó grandes humaredas, y que alcanzaron considerables distancias, fueron combatidos en diferentes modalidades, tanto en favor y contra el viento.

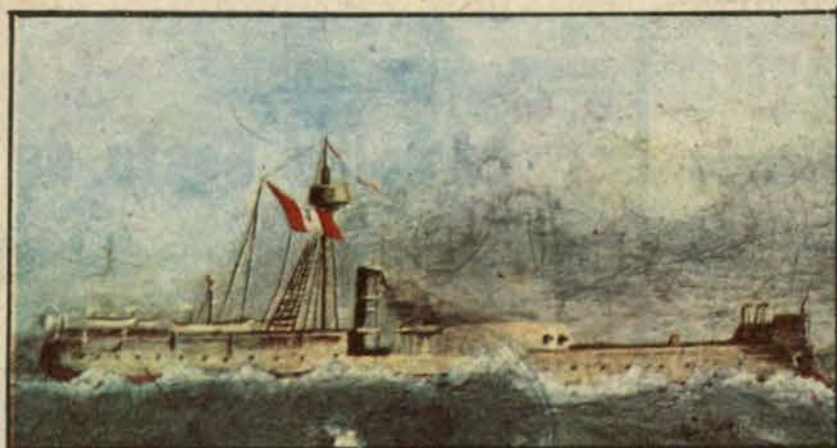
BREVE RESEÑA HISTÓRICA DE LA ESCUELA DE CONTROL DE AVERÍAS

La Escuela de Control de Averías y Lucha contra Incendios, comenzó a prestar sus servicios el año de 1956, teniendo como única finalidad la de capacitar y entrenar al personal de la Armada en lo referente a operación, mantenimiento de diversos equipos de emergencia y empleo de las técnicas adecuadas para combatir diferentes tipos de incendio.

Es en 1973, cuando se reorganizó la Escuela, contando con la ampliación de su estructura, tanto de aulas, como de módulos de prácticas, que hicieron de este local un centro de alta capacita-

Luego de una ardua jornada, los integrantes de la promoción '80 del Liceo Naval Almirante Guise, posan para nuestro reportero gráfico.





EL MONITOR

ORGANO INFORMATIVO DE LA MARINA DE GUERRA DEL PERU
AÑO XIV LIMA—PERU MAYO DE 1981 No. 120



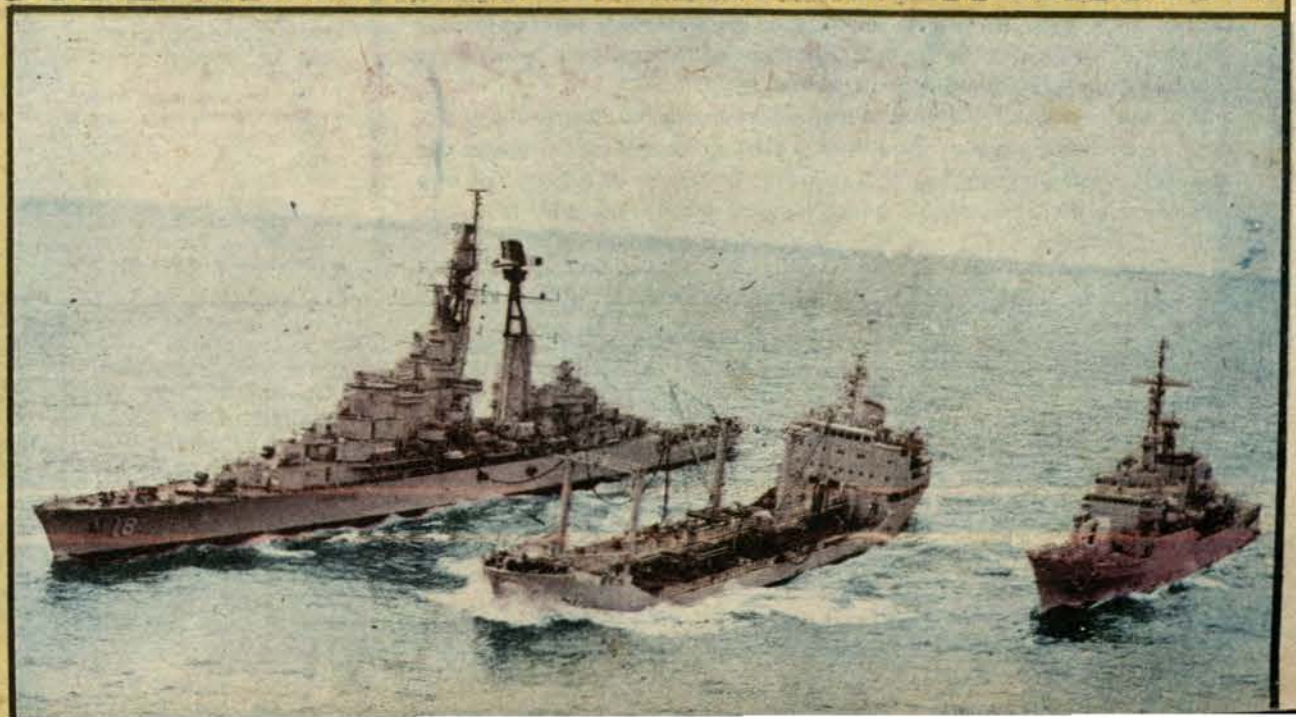
CENTRO MEDICO NAVAL

4 de Julio 1981: 25 años de trayectoria



*Desde el puente de mando del BAP "Aguirre," el
Presidente de la República constató*

**EL PODERIO DE NUESTRA MARINA
DE GUERRA LISTO A DEFENDER LA
SOBERANIA MARITIMA DE LA NACION**



Editorial

Iquique y el profundo significado de la unidad y la lealtad

El mes de mayo constituye un período de gran significación para la esencia del espíritu del marino de guerra peruano, es decir de su vocación guerrera para cumplir su deber cuando la integridad de nuestra soberanía se vea amenazada.

Es que un 21 de mayo de 1821, el espíritu guerrero del Gran Almirante Grau hizo que su buque, el legendario "Huáscar", acometiera a la fragata chilena "Esmeralda", que en compañía de la "Covadonga" se hallaba bloqueando el puerto peruano de Iquique, y luego de tres espolonazos la sepultara en el fondo del océano.

Al lograr su objetivo ofensivo, el singular espíritu del egregio marino peruano se dirigió al plano humano, actitud que tomó forma cuando ordenó rescatar y salvar a todos los tripulantes enemigos que se hallaban desesperados con el agua al cuello.

En estos aspectos que configuran la primera victoria contundente naval del Perú en la Guerra del Pacífico, hubieron muchos factores que contribuyeron a su éxito, referidas ya no al genio de Grau, sino al conjunto de hombres que conformaban la gloriosa dotación del "Huáscar".

El Gran Almirante Grau fue el "Vencedor de Iquique", porque, al margen de sus admirables condiciones de guerrero y hombre, fue respaldado plenamente por toda su dotación, es decir hubo trabajo de equipo, por el cual todos laboraron hacia el fin común, cumpliendo eficiente y lealmente las órdenes de sus superiores, quienes a su vez la recibían del "Comandante Inmortal" del monitor.

La unidad fue otro de los componentes generales que contribuyeron a la victoria peruana en las aguas de Iquique. Dice el aforismo universal que la "unión hace la fuerza", el cual tiene vigencia eterna, no sólo en la unión que caracterizaba a todos los tripulantes del "Huáscar", sino en el cuido de esa cualidad en la infinidad de episodios de nuestra historia. El "Caballero de los Mares" supo inculcar la unión entre los integrantes de su dotación. Más tarde, a lo largo de su épica campaña naval, esta y las otras virtudes de los hombres que lo acompañaban, fueron factores poderosos para que nuestros marinos cumplieran hazañas que enmudecieron a nuestros enemigos y asombraron al mundo.

Otra virtud de estos hombres que navegaban a bordo del frágil monitor fue la lealtad. Sin ella, nuestro Gran Almirante no hubiera podido llevar a cabo tan asombrosas hazañas. Todos desde el más modesto grumete hasta el Segundo Comandante, mostraron una admirable lealtad a su Comandante, tanto en los momentos de euforia como en los instantes álgidos de la campaña.

Las cualidades antes mencionadas, unidas a otras de carácter personal, así, como la singular responsabilidad que caracterizaban al héroe de Angamos, alentaban al Comandante del "Huáscar" a proseguir infatigablemente su heroica lucha contra un adversario inmensamente superior en equipamiento material, más no en el elevado temple moral que distinguían al Gran Almirante Grau y a sus hombres, lo cual permitió que resistieran hasta los límites inimaginables.

Creemos que en el inmortal legado del "Vencedor de Iquique" debemos captar, entre otras admirables enseñanzas, los profundos significados que guardan el ejercicio de la unidad y lealtad institucional para los hombres que conforman la Marina de Guerra del Perú.

En esta forma, nuestra gloriosa institución proseguirá recorriendo su sendero de creciente progreso, para llevar a cabo su elevada misión tutelar que está presta a cumplir cuando el Perú requiera el concurso de sus marinos para defenderse y para conservar el honor y dignidad que le demanda la heroica estirpe de sus hijos.



EL MONITOR

"EL MONITOR" órgano informativo editado por la Dirección de Información de la Marina de Guerra del Perú. Perú. Dirección: Av. Salaverry Cdra. 24 Teléfono: 314620. Anexos: 118-125 LIMA-PERU.

GUERRA DEL PACIFICO:

La Epica Gesta de Iquique

El combate naval del 21 de mayo de 1879, el segundo encuentro entre nuestros buques y los de la armada adversaria —el primero, el 12 de abril en Punta Chipana—, se da en nuestra historia con una doble y opuesta significación: Por un lado, consigna un hecho de triunfo del "Huáscar" y enaltece con ribetes de ejemplar humanitarismo y nobleza la actitud del comandante del monitor victorioso, Grau; y, en otra faceta de la lucha, vino a producirse una enorme limitación, sino la casi total extinción, de nuestras posibilidades en lo que, en aquel conflicto, habría de ser la campaña por mar. Con el encallamiento y hundimiento de la "Independencia", nuestra fragata blindada, perdimos la mejor dotada de las naves con que, por entonces, contábamos.

Mucho antes de haberse producido la formal declaración de guerra —5 de abril de

de consecuencias— entre los arriba citados buques peruanos y la goleta chilena "Covadonga".

Estos vienen a ser los hechos iniciales de la guerra y también los prolegómenos del Combate Naval de 21 de mayo de 1879.

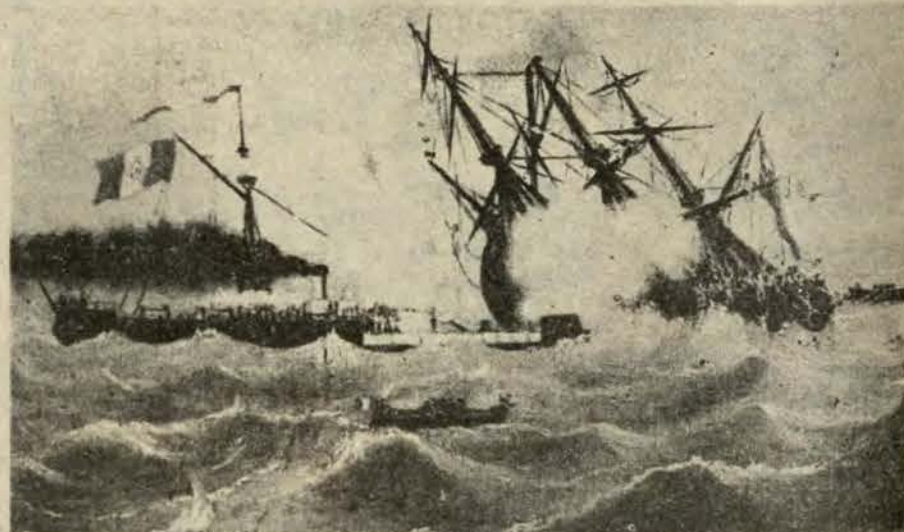
Producido el conflicto, el "Huáscar" y la "Independencia", más nuestros transportes, salen del Callao, con rumbo al sur, el 16 de mayo. Cuando los buques peruanos —entre los que iba el Presidente Prado— llegaron a Arica, se recogió información respecto a que el grueso de la escuadra chilena navegaba hacia el Callao en la intención de coger, desprevenidas y por sorpresa, a nuestras naves, y que frente a Iquique no habían quedado sino la corbeta "Esmeralda" y la goleta "Covadonga" bloqueando el puerto. Ante esto, Prado, Director Supremo de la guerra, dispuso que el "Huáscar" y la "Independencia", a órdenes

fuerza, la echó sobre una banda y la inundó; el tercer espolonazo fue definitivo. "La Esmeralda" se hundió irremediablemente.

El triunfo que logró el "Huáscar" tuvo como corolario un gesto inusitado y nobilísimo en los fastos de la Marina Mundial: El Comandante del buque vencedor, en acto generoso, ordena socorrer y salvar a los náufragos del buque hundido. Y enalteciendo aún más su magnífico gesto, a la señora Prat, la viuda del comandante de la nave vencida, junto con sus expresiones de condolencia, le entregó la espada y los atuendos del oficial muerto en acción.

EL DESASTRE DE PUNTA GRUESA

Otra y nefasta fue la suerte de la "Independencia". La persecución que iniciara con brío la fragata y su desastre al chocar con una roca inadvertida fue la faceta negativa de aquel combate del 21 de mayo. Ese



1879—, la agresión sureña había materializado desde casi los inicios del año con intensos preparativos en las costas llamadas a ser el teatro inicial de la contienda. Habían desembarcado tropas en Antofagasta. E igualmente, Tocopilla y Mejillones habían sido ocupados por su marinería. También, y a mayor abundamiento, en los meses de febrero y marzo denotó un intenso movimiento en sus buques, ya en preparación de campaña contra el Perú.

Por nuestra parte, el único hecho a destacarse a este respecto era la conducción a Arica, por la "Unión" y la "Pilcomayo", de refuerzos y útiles de guerra. En el curso de estas circunstancias se había originado, en Punta Chipana, la escaramuza —por su falta

de Grau, se dirigiesen a sorprender y capturar a las naves bloqueadoras.

El monitor y la fragata peruanos llegaron a Iquique en la madrugada del 21 de mayo. Avistadas las naves enemigas, Grau, comandante de la división, dio las órdenes para el combate. El "Huáscar" arremetió contra la "Esmeralda". Desde otra acción, la "Independencia" inició la persecución de la "Covadonga", que, aprovechando de su poco calado, había optado por huir muy pegada a la costa.

IQUIQUE: TRIUNFO Y MAGNANIMIDAD

La "Esmeralda" frente al "Huáscar" que le cierra el mar. Impedida de huir, tampoco podía replegarse a la costa pues las baterías de tierra se lo impedían. Así, cambió fuegos con el monitor. Las circunstancias le han obligado a salir de las rompientes y enfrentar a su acosante. Deficiencias técnicas hicieron infructuoso el uso de artillería por parte de ambos navíos. Entonces, el comandante del buque peruano, Grau, convencido de que a cañonazos demoraría concluir la lucha, resolvió usar el espolón de su nave. Por tres veces lo hizo así. El primero fue débil; el segundo, más eficaz, ya que impactó a la "Esmeralda" con

día y de ese modo, por un azar caprichoso, perdimos nuestra blindada y gran parte de su tripulación.

La "Covadonga", favorecida por su poco calado, era llevada, en huida, pegada a la costa rocallosa. Era afán de su comandante que la fragata la cañoneara sólo a distancia. Y la suerte le fue propicia. La nave de More, debido a tener el cañón de caza inutilizado, se veía obligada a disparar con sus baterías de babor. Lo que dificultaba la persecución emprendida. Esto indujo a su comandante, a espolonear a la huidiza goleta. Así, pues, iba tras su estela...

Los demás lo sabemos. El duro e impensado choque, el naufragio y hundimiento subsiguiente. Después, el infierno del ataque a mansalva; la huidiza nave que ha virado y, desde toda ventaja, descarga su metralla sobre los sobrevivientes del buque encallado...

Cuando Grau, que imaginaba del todo otra la suerte de la nave compañera, llegó en seguimiento de la fragata y se dio con el inesperado y duro cuadro, no le cupo, consternado, sino recoger a lo que quedaba de la tripulación y acabar de destruir el buque inutilizado. A partir de ese instante, el "Huáscar", él y la tripulación del monitor, en la vastedad del océano, habrían de erigirse en la patria sobre el mar.

Alto grado de profesionalización apreció el Presidente de la República desde el BAP "Aguirre"

Desde el puente de comando del Crucero Portahelicópteros BAP "AGUIRRE", el Presidente de la República, arquitecto Fernando Belaúnde Terry presenció el jueves 21 de mayo, por más de seis horas, una serie de ejercicios navales en alta mar en el marco de uno de los operativos que ejecutaron las unidades de nuestra Escuadra en el litoral, programado para la conmemoración del 102o aniversario del glorioso combate naval de Iquique.

El Jefe de Estado estuvo acompañado por el Ministro

de Marina, Vicealmirante Mario Castro de Mendoza y por el Comandante General de la Marina Vicealmirante Juan F. Egúsziza Babilonia, con quienes arribó a la citada nave a las 9.50 de la mañana de ese día a bordo de un helicóptero AB-212 de la Aviación Naval.

Luego de que la aeronave se posara en la plataforma de vuelo del BAP "AGUIRRE" que se encontraba en plena navegación, el Primer Mandatario fue recibido por el Comandante General de Operaciones Navales, Vicealmiran-

te Jorge Du Bois Gervasi, por el Comandante de la Fuerza de Ataque de Superficie Contralmirante Victor Nicolini del Castillo, por el Comandante del Buque, Capitán de Navío Edgardo Colunga Guevara y por jefes y oficiales de la Escuadra y dotación.

Al término de un recorrido por los modernos compartimientos del citado crucero, el Presidente Belaúnde acompañado por las autoridades navales, apreció en primer término el veloz desplazamiento en columna de: cruceros, fragatas misíleras, destructores, corbetas misíleras y submarinos, los cuales eran sobrevolados por aviones y helicópteros de la Aviación Naval.

El operativo prosiguió con su secuencia de ejercicios antisubmarinos y luego con un efectivo fuego de artillería sobre blancos de superficie y aéreos, así como una faena de transferencia vertical y otra transferencia por ambas bandas.

Otros ejercicios fueron la salida de submarinos, el pasaje de Corbetas Misíleras a más de 35 nudos y el disparo de un cohete de un destructor.

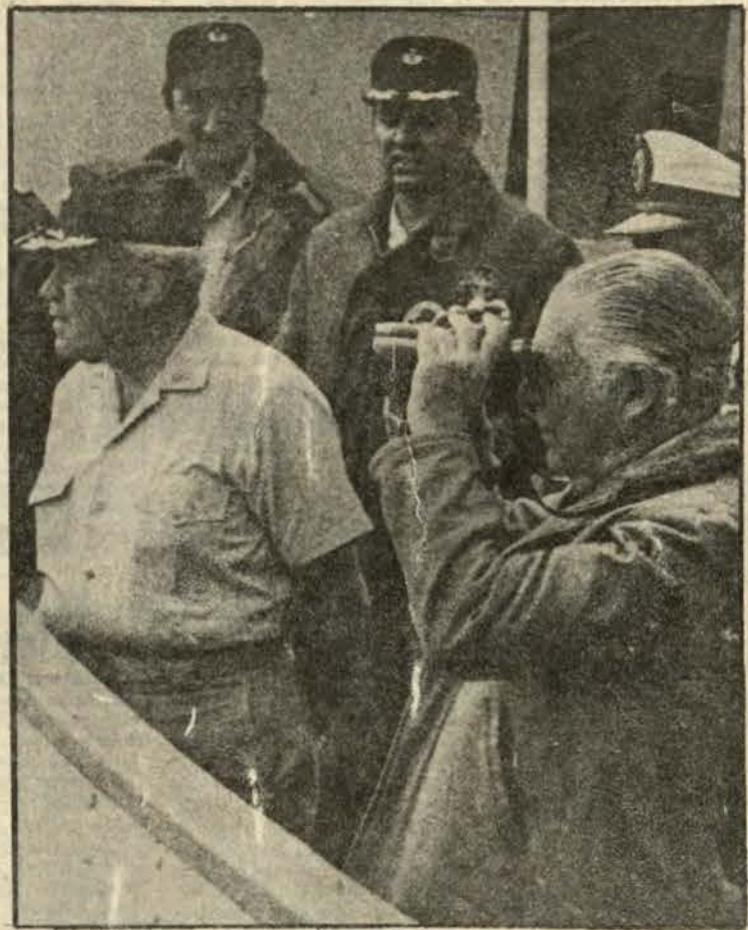
Posteriormente, en la Cá-

mara de Oficiales de la nave, el Presidente de la República felicitó a las autoridades navales por la excelente demostración de poderío y alto grado de profesionalización exhibido por los comandos y dotaciones de los buques y aeronaves participantes, cualidades que son una garantía para preservar la soberanía e integridad del mar peruano. En

este acto, se le entregó como presente recordatorio un modelo a escala del poderoso BAP "AGUIRRE".

Luego del almuerzo ofrecido en su honor, el Jefe de Estado decoló de la nave y retornó a la Base Aeronaval del Callao, a bordo del mismo helicóptero, el cual se hallaba escoltado por cuatro helicópteros de nuestra Aviación Naval.

UNA IMPECABLE MANIOBRA DE TRANSFERENCIA DE COMBUSTIBLE es realizada por el Crucero BAP "Almirante Grau" y la Fragata Misílera BAP "Villavisencio", los cuales toman petróleo desde los tanques de un buque de la Flotilla de Auxiliares...



LOS DETALLES DE UN ATAQUE A UN "SUBMARINO ENEMIGO" es apreciado por el Jefe del Estado, Arq. F. Belaúnde Terry desde el puente de comando del BAP "Aguirre". Lo acompañan el Comandante de la Fuerza de Superficie (FAS), Contralmirante V. Nicolini del Castillo y otros oficiales y técnicos.



BAP "FERRE": fuerza y eficiencia

¡FUERZA, FERRE!... es el lema, que late vigorosa y entusiastamente, en el corazón y mente de todos y cada uno de los tripulantes de esta poderosa unidad, cuyo honor y mérito, describe plenamente el heroísmo y sacrificio del brillante marino, Teniente Primero Diego Ferré, quien fue Oficial Ayudante del "Caballero de los Mares", Gran Almirante Grau.

La gloria y mensaje de los marinos de ayer, perdura en el acero de sus cañones, y en la eficiencia y calidad de sus hombres que tripulan nuestras unidades de la Escuadra.

Cada milímetro de la silueta de este Destructor Misilero Portahelicópteros, es la fiel expresión del desempeño inmediato de las funciones netamente maríneas, donde el carácter y la fuerza de su desplazamiento, comparte con la gloria y espíritu de los oficiales y tripulantes, que el 8 de octubre de 1879 sucumbieron a bordo del monitor "Huáscar".

Bien dice la letra del Himno del BAP "Ferré", "Desde Turibes con su candente arena, hasta Tacna / la heroica inmortal verán su estela / camino de gloria que nos legaran / marinos sin igual / será por siempre el lema del "Ferré".

EL MONITOR, en esta ocasión comparte este sentimiento, con el vibrar sereno y reflexivo del carácter de los marinos que tripulan esta moderna unidad, cuyas siguientes líneas serán dedicadas al diálogo directo, con los oficiales, técnicos, oficiales de Mar, marineros y grumetes, quienes expresan directamente la razón de ser de esta unidad.

UNA DE LAS PRIMERAS UNIDADES MISILERAS QUE ARRIBO AL CALLAO

La Marina de Guerra del Perú en un acontecimiento singular, recibió en distintas fechas, las dos primeras construidas y modernizadas unidades misileras, en Inglaterra. Ellas fueron: el BAP "Palacios" y el

BAP "Ferré" que integraron el grueso de la Flotilla de Destruyores de nuestra Fuerza Naval del Pacífico, y de esta manera, ingresaron en la etapa de modernización de las unidades de la Escuadra.

Fue el 8 de octubre de 1973, cuando se dio la orden de zarpe de Glasgow (Inglaterra) con destino a la patria, arribando al Callao el 2 de noviembre. Las sirenas de los buques acoderados en la Base Naval del Callao, anunciaron la presencia de uno de los primeros buques destructores misileros peruanos de este lado de América.

Este buque fue construido en los astilleros Yarrow and Co. Ltd. en Glasgow, Inglaterra y omisionada a la Real Marina inglesa en 1953 con el nombre de H.M.S. "DECOY" desempeñando sus funciones como Destructor de Línea durante la Segunda Guerra Mundial.

Fue adquirida por el gobierno peruano en 1969, sometiéndose a un proceso de modernización en los Astilleros de la Compañía Camell Laird Ltd. en Birkenhead, Inglaterra.

El afirmado del Pabellón Nacional se realizó el 7 de agosto de 1973 con el nombre de BAP "Ferré", en honor al Teniente Primero Diego Ferré quien ofreció su vida, conjuntamente con el Gran Almirante Grau en el inmortal combate de Angamos.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

El BAP "Ferré" es uno de los Destruyores Misileros Portahelicópteros con que cuenta la Marina de Guerra; su poder ofensivo está reido por su moderno armamento y sofisticado sistema electrónico de control de armas, sensores y comunicaciones.

Las siguientes características, son las que la identifican:

zamiento 3.600 toneladas; velocidad máxima 32 nudos; propulsión: Planta de vapor con 2 calderas tipo M y Turbinas Parsons de reacción.

En cuanto a su armamento posee 8 misiles MAR-MAR EXOCET; 4 torres dobles de 4.5 milímetros y un helicóptero con capacidad en guerra antisubmarina.

TESTIMONIO DE LA TRIPULACION

Apenas pisamos la cubierta del BAP "Ferré", comprendimos directamente, la razón y existencia de este destructor misilero, en el sentir pleno de sus hombres, cuyas características de entusiasmo, amplia y generosa camaradería entre los tripulantes, fue la expresión directa de la vivencia que en un primer momento se dejó sentir.

Con su Comandante, Capitán de Fragata A.P. Javier Alva Ambrosini y el Segundo Comandante, Capitán de Corbeta Bruno Schenone Verdecchia, compartimos momentos gratos para dialogar acerca de una serie de aspectos relacionados sobre esta excelente unidad.

Sin pérdida de tiempo, el Comandante Alva Ambrosini, calificó a esta unidad como "netamente marínea, con fuerza ofensiva, basada en la potencia de sus misiles, y el simultáneo detonar de sus cañones, a la par que comparte con la versátil dotación - helicóptero - que en contados minutos, proporciona información sobre la presencia de elementos extraños en la mar".

Más adelante, el Comandante Alva Ambrosini, al manifestar que el BAP Ferré, es un "buque con corazón noble y a la vez guerrero", porque los hombres que la integran forman parte de un todo, na-

zón por la cual, favorecen directamente a la búsqueda y encuentro del éxito previsto, y reconocido, durante los eventos y operativos en la mar.

La tripulación, con mucha razón, la denomina como "su buque" porque sintetiza el cariño y la fe, en el poder de sus misiles y sus poderosos cañones, que cuando son puestos en actividad suenan con gran precisión.

Por otro lado, la Marina de Guerra tiene entre sus filas a los dos destructores más grandes en su género, construidos para la Segunda Guerra Mundial; ellos son el BAP "Palacios" y el "BAP Ferré". La tercera y única unidad de este tipo se halla en la Marina australiana.

VIVENCIAS Y AÑOS DE PERMANENCIA EN EL BAP FERRE

Luego de entrevistar al comando, nos dirigimos a la camarata de técnicos, para com-



Durante los operativos, los hombres cumplen con precisión cada actividad establecida por el comando.

partir y recordar momentos de aquellos días transcurridos a bordo, durante la travesía, iniciada previamente en Inglaterra y culminada con satisfacción en nuestro primer puerto.

Este diálogo fructífero lo hicimos con los técnicos Mario Martínez Curletti, Alejandro Espinoza y Hugo Company, quienes estuvieron de acuerdo para calificar plenamente a esta unidad, como la inspira-

ción fiel de su heroico patrón, el Teniente Ferré, marino de excelentes condiciones y soporte ante las preocupaciones más inmediatas del Gran Almirante Grau, durante la campaña de la Guerra del Pacífico.

El técnico Martínez Curletti, inició el diálogo, manifestando primero, su plena satisfacción de pertenecer a un buque con tradición marinera, y de una capacidad ofensiva, ciertamente de inmejorable condición tecnológica, que no debe de extrañarse en forma alguna a los buques de este género, potentes y versátiles en su mar".

Asimismo, el técnico Espinoza Conde ratificó, lo anteriormente dicho por su colega, que el BAP Ferré "constituye la esencia de un "bloque humano, que piensa en común" y logra el objetivo para satisfacción de cada uno de los tripulantes, porque el éxito, -nos refiere- es de todos".

significó un acontecimiento sin precedentes, porque la Marina pasaba al umbral de la era de la modernización, a la par que sus componentes nos veíamos en la virtual exigencia de superarnos más para operar directamente los buques, en cada una de las especialidades, ya sea como maquinista, electrónicos, electricistas, sonaristas y otros".

Continúa el técnico Company, al decir, que "formamos parte del grueso de la escuadra, que simboliza la modernización y la alta tecnología empleada por las mejores Marinas del mundo, razón por la cual, somos los mejores y seguiremos siendo al igual que los marinos de ayer, la luz del Pacífico y el ejemplo para las próximas generaciones".

HABLAN LOS MARINEROS Y GRUMETES

Como corolario de esta entrevista, conversamos con un grupo de marineros y grumetes, confirmando así la presencia amplia y plena de EL MONITOR a bordo del Destructor Misilero BAP Ferré.

Los marineros Elías Luyo Cárdenas, Víctor Paredes Casasola, Isidro García Pérez y Luis Pérez Arroyo, manifestaron sus impresiones, cuando por primera vez, pisaron la cubierta de este buque y participaron en operativos programados por la escuadra.

El marinero García Pérez, manifestó, que la primera vez que participó en un operativo vio la eficiencia e interés por lograr y alcanzar plenamente el éxito, cosa que llamó la atención y pensó inmediatamente en lo que puede hacer el verdadero espíritu de cuerpo en un momento decisivo del combate.

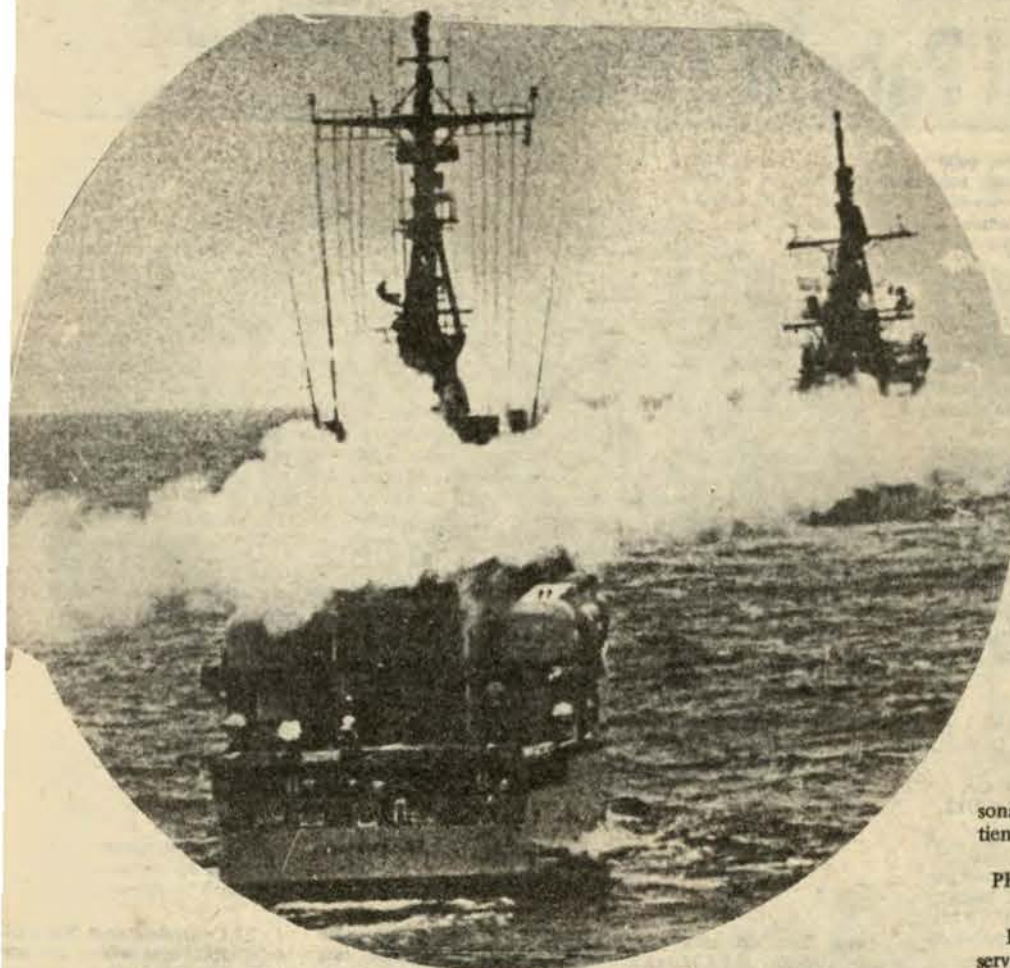
Casi lo mismo, dijo Paredes Casasola, cuando en las inmediaciones de nuestro primer puerto, salimos hacia lo desconocido en busca de otras unidades, permitiendo observar y colaborar directamente para el logro de lo previsto por el comando.

Así de esta manera, compartimos momentos de grata permanencia en uno de los buques, con mucha tradición naval y con una dotación de amplia camaradería, donde el valor y la decisión por el fiel cumplimiento del deber es la cabal expresión de lo que debe ser plenamente la eficiencia de los valores éticos en procura del éxito y del cumplimiento del deber, legado permanente del Gran Almirante Grau.



La era de los ¡ MISILES !

y su personal altamente calificado de la Marina de Guerra del Perú



EL MONITOR, siguiendo el interés de las noticias navales esta vez, visitó la "Estación de Misiles" donde conversamos con su Comandante Capitán de Fragata A.P. César Kroll, sobre la importancia y vigencia de estos elementos disuasivos dentro de la guerra moderna.

Esta preocupación periódica la abordamos con la plena convicción, de que nos encontramos en la "Era de los Misiles", donde el papel más importante es el avance de la ciencia y la moderna tecnología en esta línea de acción.

Las Marinas de Guerras, más importantes del mundo, cuentan con una serie de elementos altamente sofisticados, que permite poner al alcance de las modernas unidades de sus respectivas escuadras, con elementos de alto poder disuasivo, procurando ante todo el mantenimiento de la paz y la armonía entre los pueblos.

Hoy por hoy, es de una urgente necesidad estar acorde

con los avances plenos de las exigencias y necesidades que ofrece el desarrollo de la tecnología propiamente dicha.

Dentro de esta línea por el esfuerzo logrado en los últimos años, en la renovación de unidades obsoletas, por otras, de moderno equipamiento y calidad, la Marina de Guerra del Perú, ha ingresado en la añorada aspiración de hacer más de 100 años que demandó su máximo héroe, Gran Almirante del Perú, Miguel Grau, de contar con una poderosa y eficiente escuadra, capaz de velar día y noche

por la soberanía peruana y el fiel mantenimiento de la paz y armonía entre los pueblos.

Dentro de esta visión de progreso y alto grado de preparación, el Comandante Kroll, nos expresa que la "Estación de Misiles" es un organismo de apoyo de las Fuerzas Navales, dependientes de la Dirección de Armas Navales.

Siguiendo el ritmo de nuestra conversación, abordamos diferentes temas, como la preparación e instrucción del per-

sonal, que diariamente, mantiene operativa esta unidad.

PERSONAL ALTAMENTE CALIFICADO

El personal que presta servicios, en esta dependencia, nos impresionó, desde el primer momento, tanto por el trato, como por la delicada misión y responsabilidad, con que ejercen sus deberes y obligaciones con cronométrica exactitud en el mantenimiento de estos elementos de guerra.

Según nos informó el Teniente 2o Mario Yépez, los Técnicos y Oficiales de Mar, que a diario cumplen sus labores en esta dependencia, lo hacen con la mente y corazón, puesto en el fiel cumplimiento del deber.

La serie de cursos básicos y avanzados, adquiridos en los lugares de fabricación de

estos modernos elementos disuasivos y de defensa, fueron realizados en forma paralela en el extranjero, ratificando así la excelencia y capacidad de sus conocimientos.

Más adelante, el propio Teniente Yépez, nos hizo una breve explicación de términos y técnicas, a los que son sometidos los "Misiles", en las diferentes instancias que permiten demostrar, fehacientemente la capacidad y eficacia de

des, implementadas, con armas de mayor alcance y eficacia inmediata.

Algunos comentaristas y críticos especializados, han expresado en forma clara y precisa, de que nos encontramos en la "Era de los Misiles", porque indudablemente a nivel internacional, esta arma, representa uno de los alcances más perfeccionados de la coherencia espacial, con la sola inclusión del componente



C. de F. César Kroll Comandante de la Estación de Misiles.

estas armas modernas.

En esta parte, el Comandante Kroll, hace hincapié, que, en el caso de las Marinas de Guerra, más importantes del mundo, se procura, mantener operativas y en óptimas condiciones, estos "Misiles", porque representan indudablemente un arma altamente sofisticada, por lo cual se debe contar con equipos adecuados para su mantenimiento preventivo como para el pleno funcionamiento de los mismos.

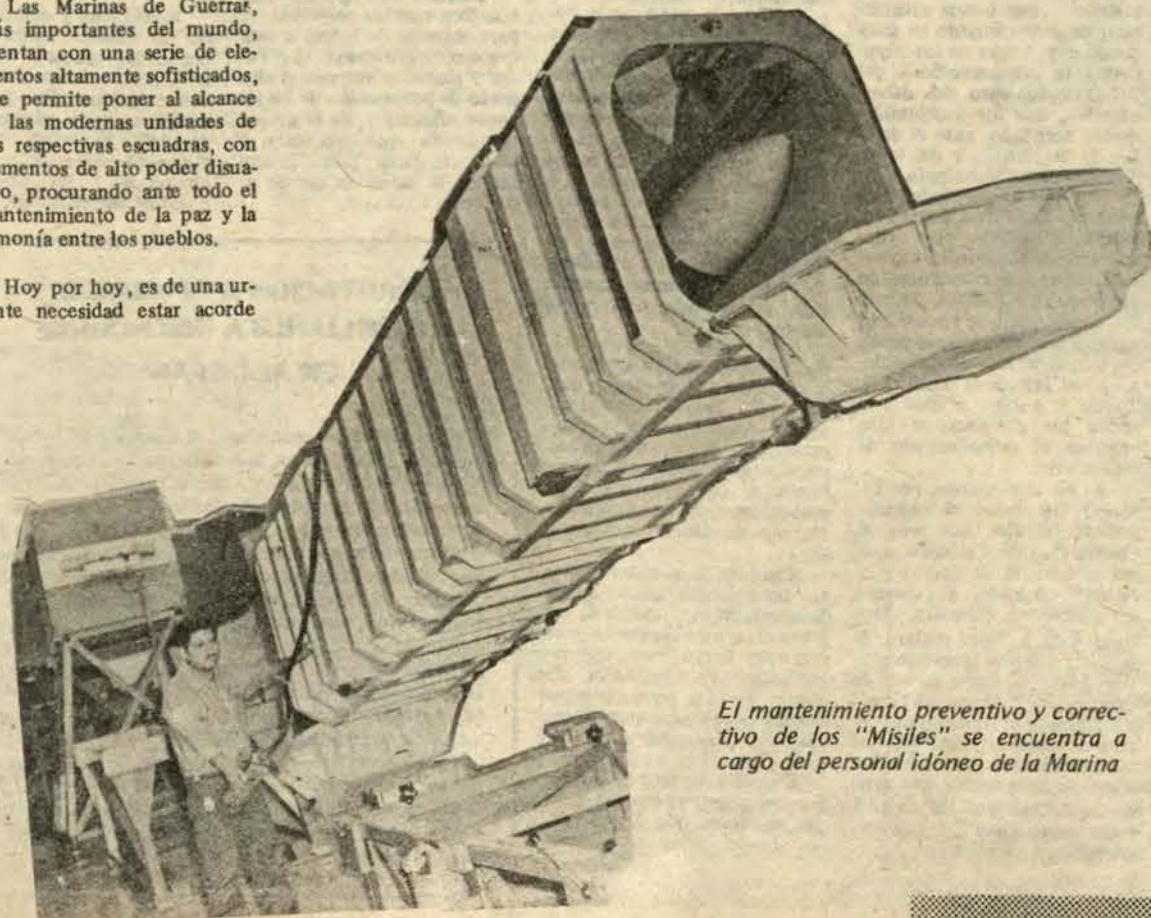
LA ERA DE LOS MISILES

El alto grado de desarrollo y eficiencia, sobre los procedimientos y técnicas descubiertas durante las últimas décadas, suponen directamen-

te una adecuación en la utilización de modernas unidades explosivas de alto poder destructivo.

Sobre este particular, existe una serie de nomenclaturas y clasificaciones de misiles, desde los autopropulsados, hasta los semiautomáticos, los que hacen necesario contar con una estructura adecuada y con los medios más eficaces para su fiel mantenimiento.

Finalmente, la Marina de Guerra del Perú, gracias a la renovación de sus unidades, cuenta con un moderno taller de mantenimiento de Misiles, donde personal de la Armada, cumple las diferentes tareas de este proceso que comprende etapas de prueba y mantenimiento preventivo.



El mantenimiento preventivo y correctivo de los "Misiles" se encuentra a cargo del personal idóneo de la Marina

BAP "Almirante Grau": hace 8 años que se produjo el izamiento del Pabellón Nacional

En una ceremonia especial, se recordó el octavo aniversario del afirmado del Pabellón Nacional en el buque insignia BAP "Almirante Grau".

Han transcurrido sólo ocho años de su arribo a nuestro primer puerto del Callao, pero indudablemente, en esos pocos años, se ha llenado de grandeza y honor, tomando parte en los diferentes operativos, que enaltecen aún más su presencia en el mar.

Su presencia en el mar, contribuye directamente para que una serie de pensamientos e ideas, que devienen hacia la explicación de sus orígenes, marquen la línea para el éxito del cumplimiento del deber.

Su desplazamiento a lo largo y ancho de nuestra costa representa sin duda alguna el prototipo de las virtudes que caracterizaron al monitor "Huáscar" y a su ínclito Comandante Gran Almirante Grau, nombre que perdura y perdurará por todas las generaciones, no sólo por su sacrificio, sino por el ejemplo viviente de sus acciones como "Gran Caballero y excelente marino".

Fue justamente el 23 de mayo de 1973, cuando en la Base Naval de Den Helder (Holanda) flameó por primera vez el Pabellón Nacional, otorgándosele, de este modo, la nacionalidad y vida a este noble conjunto de acero. Honor, sobre el cual, también, recayó el privilegio de ser Buque Insignia titular de la Marina de Guerra, orgullo que late en cada corazón de todos los peruanos, y por ende en las dotaciones de la Armada Peruana.

Fueron 26 oficiales y 320 tripulantes, que con un solo corazón y una sola idea, emprendieron esta noble tarea, de conocer primeramente los modernos sistemas y conducir con solvencia y generosidad es-

ta poderosa nave guerrera.

Durante la travesía, dejaron una huella de amistad y confraternidad, en cada puerto extranjero, arribando sin novedad a nuestro primer puerto del Callao, en medio de vítores y toques de sirenas de los buques acoderados en la Base Naval.

HACE OCHO AÑOS SE IZO POR PRIMERA VEZ EL PABELLÓN NACIONAL EN EL BAP "ALMIRANTE GRAU".

Recordando esta fecha conmemorativa realizada justamente hace ocho años, cuando en una ceremonia de honda trascendencia naval, flameó por primera vez el bicolor peruano, en el mástil de este crucero, hoy buque insignia de la Marina de Guerra del Perú.

El Pabellón Nacional, desde ese momento, flameó orgulloso, infundiendo respeto a lo largo y ancho de nuestra soberanía en el mar, donde el recuerdo permanente y vigilante de la egregia e inmortal figura del Gran Almirante Grau, se levanta en cada altar de gloria de los buques de nuestra Armada Nacional.

El Teniente Segundo A.P. Fernando Ibáñez Ruiz, precisó durante su alocución patriótica, que "aquel día de mayo, constituyó para nuestra Marina de Guerra, una de las mejores remembranzas de este siglo, porque al cristalizar la adquisición de este crucero, se daba inicio al gran esfuerzo desplegado al incremento de unidades altamente sofisticadas, acordes con la moderna tecnología".

Más adelante, expresó que "este amplio recorrido de millas, ha servido, para dejar grabada, su elocuente silueta en las mentes y corazones de

todos aquellos peruanos, quienes a lo largo del litoral, son conscientes de su presencia, como elemento de fuerza y garantía de nuestro mar territorial", enfatizó.

Esta ceremonia, de alto significado, fue presidida por el Comandante de la Fuerza de Superficie, Contralmirante A.P. Víctor Nicolini del Castillo, quien asistió en representación del Comandante General de Operaciones Navales.

También se hizo presente el Comandante de la División de Cruceros, Contralmirante A.P. Víctor Silva Santisteban, el Comandante General de la Base Naval del Callao y 2da. Zona Naval, Contralmirante A.P. Gerónimo Cafferata Marazzi, 1er. Comandante de esa unidad, jefes y oficiales de las diferentes unidades de la Armada.

EXPERIENCIA Y TESTIMONIO DE LOS OFICIALES QUE CONSTITUYERON LA PRIMERA DOTACION DEL BAP GRAU

EL MONITOR, se hizo presente en la cubierta de este poderoso crucero, para recoger una serie de impresiones y testimonios que forman parte de las tradiciones navales.

Conociendo, directamente, la importancia y razón de este acontecimiento, tratamos de llegar hasta los marinos que constituyeron la primera dotación, que condujeron este crucero, hasta nuestro primer puerto, en una fecha memorable para la Marina de Guerra.

CONTRALMIRANTE A.P. GERÓNIMO CAFFERATA MARAZZI

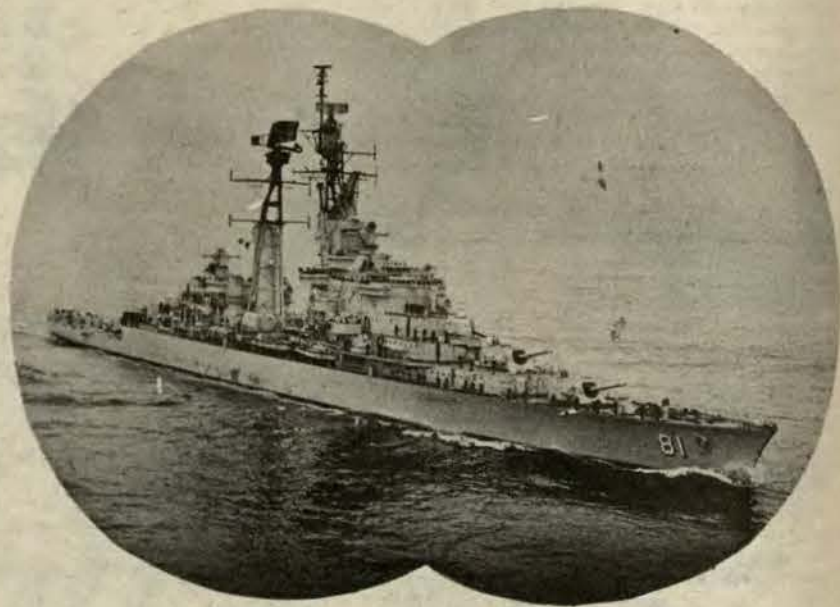
Un grupo de jóvenes oficiales y expertos tripulantes, encabezados por el entonces Capitán de Navío A.P. Gerónimo Cafferata Marazzi, condujeron este crucero hacia nuestro primer puerto con justificado orgullo y admirable esfuerzo.

El Almirante Cafferata Marazzi, recordó este acontecimiento, con profundo sentimiento y una honda satisfacción de haber forjado en cada corazón y mente de los tripulantes la responsabilidad del fiel cumplimiento del deber, objetivo, que fue inobjetablemente aceptado, ante el desafío de la historia y del logro de la moderna tecnología.

Nuestro entrevistado, nos remarca -con voz pausada y expresivo gesto- los días transcurridos a bordo, conversación que fue compartida con los oficiales presentes. En este momento, dijo, se encuentran aquí, el segundo Comandante, del buque; el Jefe de Operaciones, y el Jefe de la División de Turbinas gracias a ellos y a todos los ausentes, se hizo realidad el cumplimiento de esta misión.

Al ser interrogado, por EL MONITOR sobre el objetivo de esta misión, nos dijo, el Contralmirante Cafferata, que fue el espíritu de cuerpo y el trabajo decidido, de quienes integramos la dotación, dándole vida a "este pedazo de acero", que hoy igual que ayer constituye la razón de ser de este crucero "Almirante Grau".

Durante la travesía, nos comenta risueñamente, que así como existe en todos los buques de la Armada una serie de anécdotas también el BAP "Almirante Grau", posee imborrables recuerdos.



Crucero BAP "Almirante Grau".

Pero, uno de ellos, fue aquel, cuando el Almirante holandés Felkan, hasta el último instante, nos sugirió en forma insistente para que fueran conducidos por oficiales de la Armada Holandesa, pero indudablemente, no aceptamos tal sugerencia, porque confiamos en la preparación de nuestros propios oficiales y tripulantes que lo hicieron brillantemente y aquí los tienen, nos dijo, haciendo referencia a los presentes.

CAPITAN DE NAVIO EDGARDO COLUNGE

El Comandante del BAP "Aguirre" al ser abordado por EL MONITOR, sobre su experiencia y testimonio, durante su permanencia en el BAP "Almirante Grau", formó parte de la primera dotación de este buque, siendo el Segundo Comandante de la misma.

Al formar parte de la dotación del Buque Insignia -nos expresa el Comandante Colunge, con una serie de detalles- la importancia que se tiene el haber integrado la dotación de un poderoso crucero, del mismo modo de haber progresado, verdaderamente, a pasos agigantados en diferentes niveles, como el tecnológico, el que nos permite, indudablemente, estar a la altura de las instituciones navales más desarrolladas del continente.

No olvidemos -nos dice el Comandante Colunge- que la ciencia y la tecnología, han dado un paso importante dentro de los planes y programas de las construcciones navales que favorecen plenamente al logro de objetivos requeridos por las diferentes Marinas de Guerra del mundo.

También, nos expresa nuestro entrevistado, que el factor humano, representa uno de los elementos principales de este conjunto homogéneo, que representan las unidades de guerra, las que se encuentran listas y preparadas para hacer frente a cualquier eventualidad.

En todo momento, confiamos en nuestro personal, porque sentimos este hondo deseo de hacer las cosas bien

con responsabilidad y disciplina, demostrando de esta manera que los marinos peruanos somos capaces de ejercer nuestra profesión con orgullo y eficiencia", finaliza.

TESTIMONIO DEL CONTRALMIRANTE VÍCTOR NICOLINI DEL CASTILLO

Prosiguiendo con nuestras entrevistas, recogimos el testimonio del Comandante de la Fuerza de Superficie, Contralmirante A.P. Víctor Nicolini del Castillo, quien manifestó estar plenamente satisfecho de comandar desde este Buque Insignia "Almirante Grau" a las unidades que forman parte de la Fuerza de Superficie (FAS).

También es la oportunidad, nos dice nuestro entrevistado, para regresar de nuevo a este crucero, cuyo lema es "Poder y gloria" y observar el alto grado de preparación de los jóvenes oficiales y de la misma tripulación, que con tesón y eficiencia diaria, hacen de este buque, la razón de ser de su presencia en el mar.

El Contralmirante Nicolini del Castillo nos refiere que los días más felices de su carrera los hizo en este buque, cuando tuvo que reemplazar en el comando al entonces Capitán de Navío, Gerónimo Cafferata Marazzi, cuando cumplió su misión a bordo.

"No cabe duda, que el grado de profesionalismo de los marinos peruanos es excelente y reconocido internacionalmente, porque, hoy más que nunca, estamos orgullosos de contar con una moderna flota de unidades, netamente operativas y a flote; eso es todo lo que le puedo decir en este aspecto, porque pienso que es vital e importante conocer el aspecto humano y los recursos indispensables para cumplir con la sagrada misión de defender la patria", agrega nuestro entrevistado.

Finalmente y como corolario de nuestras entrevistas a bordo del crucero "Almirante Grau" cerramos esta nota con esta frase "El espíritu se solaza con los recuerdos del pasado", sentencia que fue cumplida plenamente en los recuerdos y testimonios de nuestros entrevistados.

INVITACION A OFICIALES Y FAMILIARES A INSCRIBIRSE EN ADORFAIP

Con el fin de mantener los vínculos de solidaridad, amistad y ayuda mutua, la Asociación de Oficiales en Retiro de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales (ADORFAIP) la misma que cumplirá el próximo 27 de junio de 1981 el cincuentenario de su fundación, invita a los Jefes y Oficiales en retiro y en actividad así como a sus familiares a inscribirse en los registros de esta institución.

Entre los beneficios y servicios que otorga se encuentran el Auxilio Mutuo Viviente y por Fallecimiento, ascendente a la suma de trescientos mil soles oro (S/.300,000) a los beneficiarios designados; Prestaciones Económicas Administrativas hasta cien mil soles oro (S/.100,000) con un interés del 40/o pagaderos en 12 meses; Servicio Médico de Urgencia y Asesoría Legal.

Asimismo, la cuota de Obligaciones de Ingreso por única vez, es de novecientos cincuenta soles oro (S/.950); la cuota mensual de auxilio mutuo quinientos soles oro (S/.500) y la cuota social mensual de doscientos soles oro, (S/.200.).



Hace ocho años se izó por primera vez el pabellón nacional en el asta de popa del buque insignia, simbolizando su peruanidad e inicio de una nueva etapa de renovación de nuestra Armada.

CENTRO MEDICO NAVAL: EL 4 DE JULIO

Celebra su XXV Aniversario

Con motivo de cumplir 25 años de vida institucional el sábado 4 de julio próximo, el Centro Médico Naval viene preparando un nutrido y variado programa de actividades bajo el auspicio y apoyo de la superioridad naval.

ACTIVIDADES CIENTIFICAS

En la semana del 30 de junio al 3 de julio se llevará a cabo reuniones científicas con la participación de destacados integrantes de la Sanidad Naval y de profesores nacionales y extranjeros invitados. El temario comprende aspectos de gran interés y actualidad como los de "INFERTILIDAD y PLANEAMIENTO FAMILIAR", "DIARREAS AGUDAS EN LOS NIÑOS", "INFECCIONES GRAVES EN CIRUGIA" y "MANEJO DE DIVERSOS TIPOS DE ESTADOS DE COMA".

En la quincena previa, del 15 al 25 de junio se dictará un curso para el personal de enfermería sobre "Cuidados Intensivos y Estados de Emergencia". A estos eventos han sido invitados los miembros de las sanidades de las Fuerzas Armadas y Fuerzas Policiales.

ACTIVIDADES CULTURALES

Se han preparado para la semana central dos noches de esparcimiento y cultura artística en el auditorio del Centro Médico Naval para toda la

familia naval. Una función con la presentación del Grupo de Teatro Universitario de San Marcos y una función musical con la participación de los Coros Ars Viva y de Aero Perú, conciertos de piano y guitarra y recitales de canto de la más alta calidad.

Igualmente se realizarán concursos de pintura infantil para los alumnos de los liceos navales y los hijos del personal en general. Otro de fotografía médica para los miembros de la Sanidad Naval. Para ambos eventos se han destinado premios para los tres mejores trabajos.

EVENTOS DEPORTIVOS

Se han programado campeonatos de fútbol, de vóleybol y tenis para el personal del Centro Médico Naval.

DIA CENTRAL

El sábado 4 de julio, el personal del Centro Médico Naval formará frente al busto de Santiago Távora para rendir honores al Pabellón Nacional y luego se oficiará una misa de campaña. Delegaciones de las sanidades de las FF.AA. y FF.PP. depositarán ofrendas florales.

Se ha programado una Romería al Cementerio Presbítero Maestro para rendir homenaje de fraternal recuerdo a los miembros de la Sanidad fallecidos.

A las 12.00 horas se llevará a cabo en el auditorio del Centro Médico Naval la cere-

monia central con la asistencia de los Ministros de Marina, de Relaciones Exteriores y de Salud, del Comandante General de la Marina, autoridades políticas, médicas y Almirantes y Jefes de la Marina de Guerra del Perú. Con esta solemne ceremonia se dará fin a los festejos de 25 años de una brillante trayectoria de servicios al personal de la Marina y al Perú en general.



Comandante General de la Marina visitó la Quinta Zona Naval de la Amazonía

Las periódicas visitas a las unidades y dependencias de la Marina de Guerra del Perú, realizadas por el alto mando naval, son aspectos esenciales para el ejercicio de un comando efectivo de las máximas autoridades de una institución como la nuestra.

Conforme al programa elaborado, el Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada y Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Juan F. Egúsziza Babilonia y su comitiva arribó a Iquitos el jueves 7 de mayo a las 4 de la tarde, siendo reci-

bido por las más altas autoridades civiles y militares de la zona.

Luego de una exposición efectuada en la mañana del viernes 8 sobre el estado de las fuerzas, el Comandante General de la Marina se trasladó a las instalaciones de la Estación Naval "Teniente Primero Manuel Clavero", para inspeccionar sus diversas dependencias.

Durante el recorrido apreció las actividades del CITENI el Bazar Naval y la Oficina de Operaciones Comerciales. Posteriormente, visitó la Villa Naval, la Capitanía de Puerto y el Cuerpo de Guardacostas.

Después de asistir a un almuerzo que le ofreció el Comandante General de la Fuerza Naval de la Amazonía, Contralmirante A.P. Fernando Roca Alzamora, el distinguido visitante y comitiva se dirigieron en la tarde al aeropuerto internacional de Iquitos, donde luego de agradecer las atenciones recibidas, se despidió de las autoridades que acudieron al citado terminal aéreo, embarcándose en una aeronave que partió de retorno a Lima.

PROMARINA conmemora el Combate de Iquique

La visión heroica de los marinos y patriotas, que actuaron en los Combates Navales de Iquique (21 Mayo 1879) y del Callao (25 Mayo 1880) fue resaltado durante la sesión solemne que realizó el 21 de mayo la Asociación Nacional Pro-Marina, con ocasión de conmemorarse estas efemérides.

El discurso de orden estuvo a cargo del Dr. Héctor Ugarte Chamorro, descendiente directo del Héroe de la Acción Naval del Callao, Manuel Ugarte y miembro de la Directiva de la institución patriótica.

Luego de hacer una reseña veraz e histórica de los hechos acontecidos durante la contienda del 21 de mayo de

1879, efectuada en el puerto peruano de Iquique, que culminó con el hundimiento del buque chileno "Esmeralda" y donde resaltó el magnánimo comportamiento del Comandante del "Huáscar", Gran Almirante Miguel Grau, el Dr. Ugarte manifestó que este combate fue uno de los triunfos más claros y precisos de la Guerra del Pacífico, porque representa la esencia de patriotismo en el puente de mando del Huáscar y sintetiza todo lo bueno y lo fiero que encierra nuestro pueblo cuando es mancillado su honor y soberanía.

Seguidamente relató sobresalientes pasajes del valor y pundonor que hicieron gala los tripulantes de la lancha "In-

dependencia", quienes el 25 de mayo de 1880 y en misión de patrullaje en el puerto del Callao bloqueado por la escuadra enemiga, hundieron a las lanchas rápidas "Janaqueo" y "Guacolda" al hacer explosión un torpedo arrojado por la borda por el Practicante de Medicina Manuel Ugarte -quien murió durante esta valerosa acción- el mismo que fue detonado a tiro de pistola por el Guardiamarina Emilio San Martín.

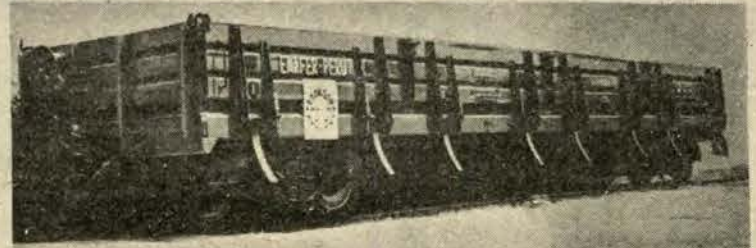
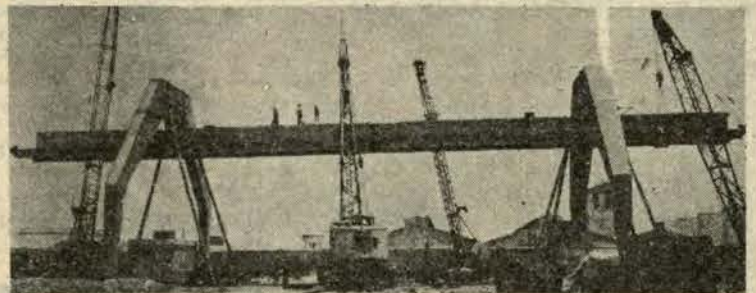
Al referirse a este hecho naval, el orador resaltó la visión heroica de los marinos y patriotas, quienes premeditadamente fueron al sacrificio guiados por un inextinguible amor a la patria.

Posteriormente, el Contralmirante Jaime Pareja Lecaros, representante del Titular de Marina en este acto, expresó su satisfacción por la honrosa designación que recayó en su persona para asistir a esta ceremonia, donde había escuchado el veraz relato de lo acontecido durante la infausta Guerra del Pacífico. Finalizó su intervención agradeciendo a la institución por su reiterada labor patriótica de hacer peruanidad.

Previo al discurso de orden se efectuó honores al Pabellón, entonándose luego el Himno Nacional. Después se procedió a la incorporación de nuevos socios, a cuyo término usó de la palabra el Presidente de la Asociación Nacional Pro-Marina, Vicealmirante (r) A. Miranda Garrido.



El Dr. Héctor Ugarte Chamorro hace uso de la palabra durante el homenaje al Combate Naval de Iquique y la Acción Naval del Callao, en la Asociación Nacional Pro-Marina.



Capacitados Para Atender Trabajos Metalmecánicos De Gran Envergadura

El rubro metalmecánico constituye otro vasto campo de acción de la actividad del SIMA - PERU, plasmándose en obras importantes que contribuyen a forjar el desarrollo de diversas actividades, tanto a nivel nacional como internacional.

En los modernos talleres con que cuentan los tres centros de operación del SIMA - PERU situados en el Callao, Iquitos y Chimbote, los profesionales, técnicos y trabajadores altamente especializado diseñan y producen puentes, gruas, muelles, pontones, tuberías de gran diámetro, convertidores, calderos, tanques para petróleo y combustibles, estructuras metálicas, vigas y elementos para la implementación de talleres de calderería e industria pesada.

La intensificación de los trabajos de metalmecánica ha sido una medida importante del SIMA - PERU, pues su dinámica actividad contribuye a desarrollar la industria pesada, la misma que es generadora de progreso de la industrialización de los pueblos, con los consiguientes beneficios de demanda de mano de obra y de bienestar colectivo.

SIMA - PERU: ¡Prestigio de Alta Tecnología en la Industria Metalmecánica!



A los 102 años del glorioso combate GRAN ALMIRANTE GRAU: NO CONTABA SIEMPRE FUERTE

Justamente al cumplir el 102o aniversario de la épica victoria del Gran Almirante Grau en las aguas de Iquique, la Marina de Guerra del Perú llevó a cabo, esta vez frente al Callao, una impresionante Revista Naval en el marco de un operativo que realizaban las unidades de nuestra Escuadra como parte de su permanente adiestramiento en alta mar.

Este acontecimiento fue realizado por la presencia del Jefe de Estado, Arq. Fernando Belaúnde Terry, quien en compañía del Ministro de Marina, Vicealmirante Mario Castro de Mendoza, del Comandante General de la Marina, Vicealmirante Juan F. Eagú-quiza Babilonia, del Comandante General de Operaciones Navales, Vicealmirante Jorge Dubois Gervasi y del Comandante de la Fuerza de Ataque de Superficie, Contralmirante Victor Nicolini del Castillo, constató en la mar el alto grado de alistamiento de los hombres que conforman las dotaciones de nuestros buques y aeronaves.

El arribo del Presidente de la República al Crucero Portahelicópteros BAP "Aguirre" constituyó un hecho sin precedentes en nuestra historia. Era la primera vez que un Jefe de Estado llegaba en un helicóptero naval a la plataforma de un buque que se encontraba navegando en cumplimiento de la misión asignada en el programa del operativo.

Fue motivo de orgullo para la dotación del BAP "Aguirre" contar con la presencia del Presidente Belaúnde a bordo, quien luego de arribar se dirigió al puente de comando, se enfundó una casaca de mar y con sus binoculares en mano observó detalladamente el veloz desplazamiento de varios y modernos buques que navegaban en columna, mientras aviones y helicópteros antisubmarinos pasaban raudamente sobre el navío presidencial.





l de Iquique : **CON ESTA ESCUADRA, PERO** **NCEDOR...**



La salida e inmersión de submarinos, las transferencias verticales y de petróleo por ambas bandas, así como disparos de cohetes y de artillería antiáerea constituían otras secuencias que atrajeron vivamente el interés del Primer Mandatario de la Nación.

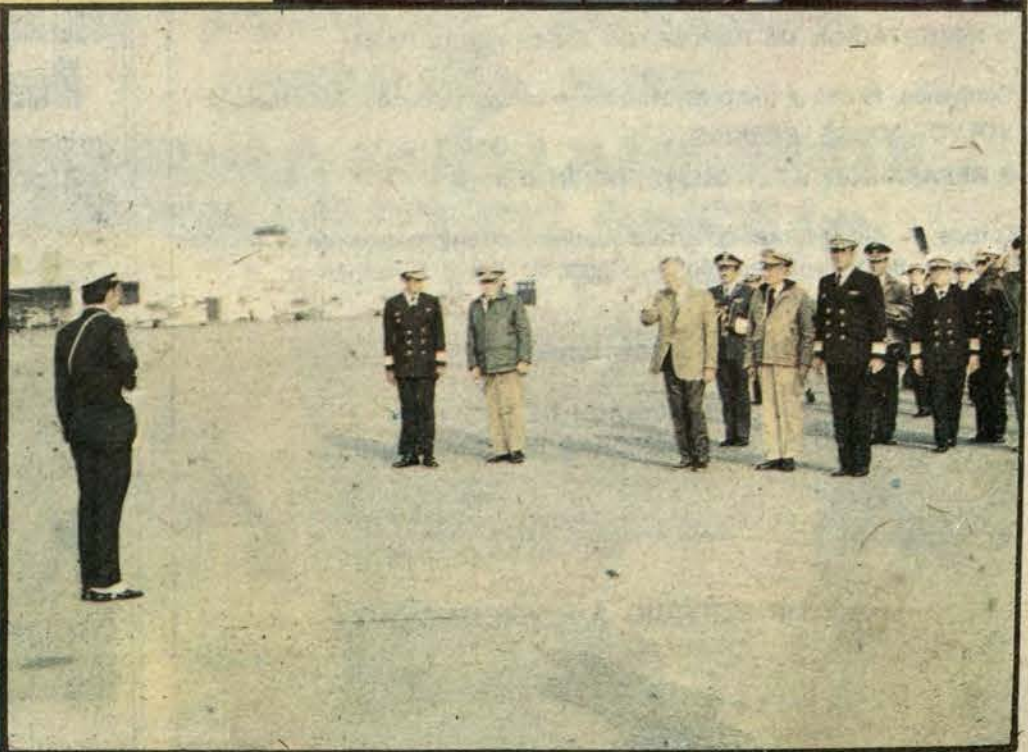
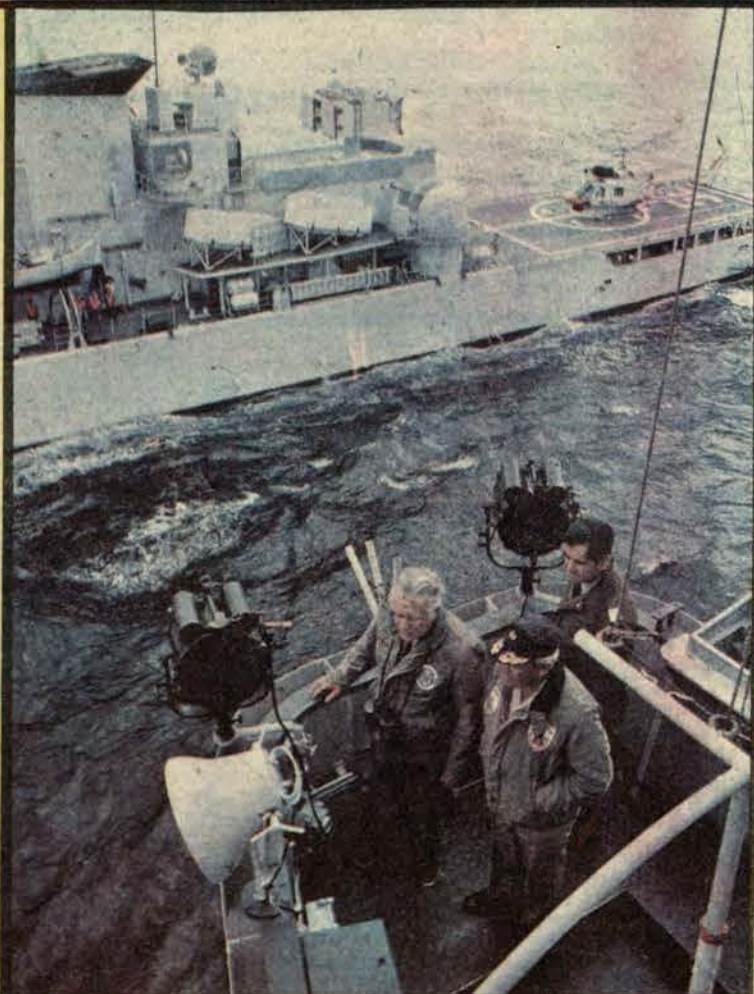
En las cámaras del buque y en el transcurso del almuerzo, el Presidente de la República evocó emocionado la memoria del Gran Almirante Grau, quien hace 102 años en la rada de Iquique hundió el primer buque chileno, la corbeta "Esmeralda", demostrando coraje, valor y un singular espíritu de humanidad al ordenar luego el rescate de los naufragos enemigos.

Mencionó posteriormente que el espíritu del Gran Almirante Grau guiaba a los marinos peruanos de hoy en el fiel cumplimiento de sus deberes para con la patria infundiéndoles, además como ejemplo ese valor y habilidad profesional tan singulares, que le merecieron la admiración y respeto, no sólo del enemigo, sino de los hombres de mar y pueblos del mundo.

Finalmente, el Jefe de Estado expresó amplia satisfacción por el elevado grado de adiestramiento de las dotaciones de nuestros buques y aeronaves, situación que les permite cumplir la misión tutelar de la soberanía nacional, conjuntamente con el Ejército y Fuerza Aérea.

El 21 de mayo de 1981 fue un día especial para los hombres que tripulan nuestros buques. Observaron la insignia presidencial izada en el BAP "Aguirre" así como la presencia de las más altas autoridades de nuestra Marina de Guerra.

Pero, fundamentalmente, desde el toque de diana recordaron al hombre que encarna el supremo ejemplo de nuestras vidas... al vencedor de Iquique, cuyo sólo nombre, se constituye en un eterno mensaje que capta nuestra mente y nuestro corazón, los cuales al unísono nos dicen: ¡Seguid su Ejemplo!.



CITECO

COMPANIA IMPORTADORA TECNICO-COMERCIAL S.A.

Av. Argentina 2415 - 2435 - Telf. 524058

- Suministro de paquetes de Equipamiento y Materiales para la construcción de Buques.
- Motores Diesel M.A.N. Standard: Rápidos, semi-lentos y lentos desde 50 hasta 50.000 HP.
- Motores Diesel MTU de alto rendimiento para fines comerciales y especiales desde 500 hasta 8.000 HP.
- Cajas de reducción e inversión REINTJES.
- Equipos de cocina KÜPPERSBUSCH y de lavandería POENSGEN.
- Lámparas incandescentes normales y especiales OSRAM.
- Equipos de Transporte - Montacargas - Grúas Móviles Grúas para Astilleros HYSTER, CLARK, MAN.
- Asesoramiento y Planificación por Ingenieros especializados.
- Servicio técnico y montajes por montadores entrenados en las fábricas.
- Financiación de Suministros.



DIESEL SERVICE & PARTS S.A.

Av. Méjico 976-980 La Victoria Telf. 72-9416
Telex 20495-PE DISPECO Casilla Postal 245-A
LIMA 13 - PERU

• IMPORTACION DE REPUESTOS EN GENERAL PARA:

Camiones, Buses y motores Marinos e Industriales de las marcas VOLVO - DODGE - PERKINS.

• REPARACION Y RECONSTRUCCION DE:

Turbos — Alternadores y Arrancadores — Compresoras de aire Bombas de ServoDirección — Cajas de Servo Dirección — Bombas de Inyección

• PEDIDOS PARA IMPORTACION DIRECTA

• ASESORAMIENTO, PLANIFICACION DE STOCKS Y MANTENIMIENTO POR INGENIEROS ESPECIALIZADOS.

EL MEJOR SERVICIO A NIVEL NACIONAL

Asociación de Ex-Cadetes Navales

Nicolás de Araníbar No. 739 - Lince
Teléfono 711157

Ex Cadete Naval:

Determinadas circunstancias en tu vida te decidieron a ocupar un asiento, breve o prolongadamente, en las aulas de nuestra Escuela Naval. Independientemente de que tu paso por ella haya sido corto o sostenido, ninguno de nosotros podrá negar que este acontecimiento ha marcado nuestra vida, como si en alguna forma entre nosotros y el mar hubiese quedado sellado un solemne compromiso.

O tú que sin cruzar etapas de formación, como Aspirante o Cadete Naval, al prestar servicios profesionales específicos en nuestra Armada Nacional bebiste de la inagotable fuente de sus tradiciones, de su tesón en creer siempre que por grandes que fuesen los triunfos de nuestra Institución naval, había siempre un Grau cuyo resplandor haría palidecer el color de cualquier laurel o disminuir el valor del más acariciado trofeo que pudiese conquistarse.

Pues bien, el Directorio de la Asociación de Ex Cadetes Navales del Perú, consciente de las bondades de nuestra organización y de su siempre necesaria presencia en el quehacer nacional, te llama a su seno una vez más, en un afán de reactivación institucional para que al reencontrarnos revisemos juntos nuestras metas y reanudemos el compromiso de ser otra vez los instrumentos que han de encender en el pecho de cada peruano una inextinguible flama de amor a nuestra Marina de Guerra, a nuestro mar y a sus hombres que día a día, en paz o en guerra trabajan con fe, devoción y espíritu de entrega en pos de los mejores destinos del Perú.

Con tal motivo tenemos el agrado de solicitarte que nos envíes, debidamente llenado, el cupón anexo.

Lima, Mayo de 1981

Lima,

Señor
Presidente de la Asociación
Ex Cadetes Navales del Perú
Nicolás de Araníbar 739 - Lince
Telf. 711157

Agradeceré a usted se sirva considerarme, a partir de la fecha, como asociado de la digna Institución de su Presidencia.

C.I.P.:
Antefirma:

Firma:

DIRECCION

1) Domicilio Telf.
2) Oficina Telf.

PAGO DE CUOTAS

- Autorizo a la Asociación para que gestione ante el Ministerio de Marina la deducción de la cuota mensual de mi pensión.
- Deseo que se me cobre (mensualmente, trimestralmente, anualmente) en la dirección 1) 2)

Homenaje al Dr. José L. Bustamante y Rivero



Por acuerdo de su última Asamblea General Ordinaria, el Instituto de Estudios Histórico-Marítimos del Perú rindió merecido homenaje al Doctor José Luis Bustamante y Rivero, ex Presidente de la República y Miembro de Número de este Instituto, por su feliz gestión internacional de consolidar la paz entre dos países de este continente.

La ceremonia —estrictamente privada— se llevó a cabo el jueves 30 de abril en la Sala de Conferencias del Instituto y estuvo presidida por el Vicepresidente V. Alm: Alberto Indacochea Queirolo; asistentes fueron los Miembros de Número del Instituto y como invitados algunos familiares del homenajeado.

Después de las palabras de agradecimiento y bienvenida a cargo del Almirante Indacochea, el doctor Bustamante hizo una detallada exposi-

ción sobre la misión que le tocó desempeñar como mediador, subrayando la buena voluntad de las dos partes interesadas. En otro momento de su emotiva disertación, el doctor Bustamante refirió el orgullo y la satisfacción que siente de pertenecer a una institución tan seria, como es este Instituto. Señaló que en el consenso mundial, la *Historia Marítima del Perú* representa no sólo un ejemplo a seguir, sino una síntesis magistral de éxito institucional, cuando se aunan esfuerzos y se trabaja mancomunadamente en bien del país y de la humanidad en general.

Hicieron uso de la palabra los Miembros de Número doctores Félix Denegri Luna, Hermann Buse de la Guerra y Aurelio Miró Quesada, resaltando las múltiples virtudes del doctor Bustamante como gobernante, jurista, escritor, peruano y, sobre todo, por su decidida participación en el Decreto Supremo No. 781 del 10 de agosto de 1947 que estableció la "Doctrina Peruana de las 200 Millas".

Incrementan cinco patrulleras a la flotilla de Guardacostas

Con la presencia del Ministro de Marina, Vicealmirante Mario Castro de Mendoza y del Comandante General de la Marina, Vicealmirante, Juan Egusquiza Babilonia y altas autoridades navales, se llevó a cabo el 25 de mayo la ceremonia central conmemorativa del "Día del Guardacosta". El acto tuvo lugar en la explanada frontal de la Capitanía de Puerto del Callao.

Luego de recibirse a los distinguidos invitados, se entonó el Himno Nacional del Perú coreado por los presentes, entre los que se encontraban un destacamento de Oficiales y Personal Subalterno Guardacostas, con escolta y pabellón, así como Personal Civil de las dependencias del área. Poco después los asistentes participaron en la Misa de Campaña a cargo de un Capellán Naval.

Seguidamente el Capitán de Fragata CCG Luis C. Castañeda Pizarro tuvo a cargo la alocución patriótica alusiva a la

fecha, quien rememoró los valerosos pasajes de la intervención del Guardiamarina Emilio San Martín y los valientes que los acompañaban a bordo de la lancha "Independencia", hundiendo en misión de patrullaje en el bloqueado puerto del Callao, a las lanchas chilenas "Janaqueo" y "Guacolda" el 25 de mayo de 1880. Por esta heroica acción naval se instituyó el "Día del Guardacosta" al llevar a cabo el héroe en esa época labores similares a las que hoy realiza el Guardacosta.

Prosiguiendo su discurso mencionó las funciones que cumplen los hombres que componen la Dirección General de Capitanías y Guardacostas, señalando como uno de sus objetivos principales la protección de los intereses de las personas que transitan en el mar, ríos y lagos navegables, así como custodiar nuestros recursos hidrobiológicos.

Asimismo, reconoció los esfuerzos que viene haciendo

la Superioridad naval para mejorar el nivel profesional del Oficial Guardacostas, destacando la reestructuración del programa de estudios para los Cadetes Guardacostas en la Escuela Naval del Perú.

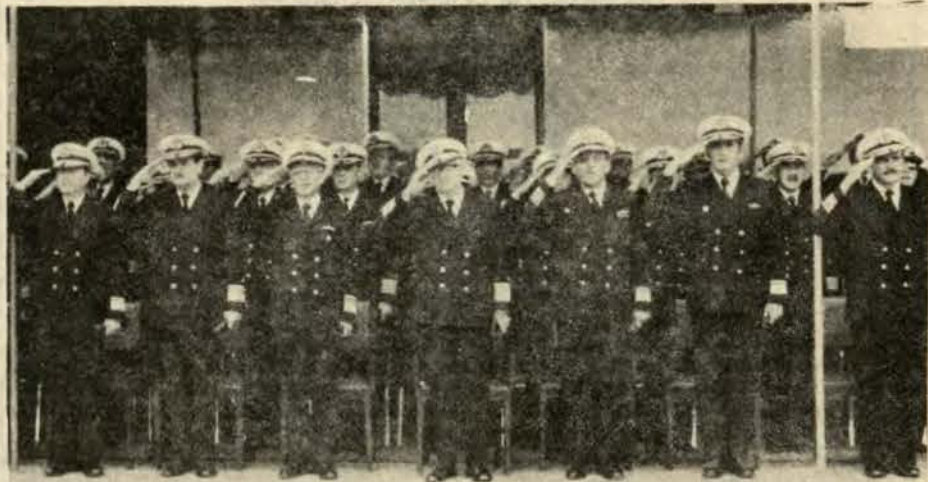
Al término de sus palabras, se escucharon las notas del Himno del Guardacosta, interpretado por la Banda de Música de la Marina de Guerra.

CUERPO DE GUARDACOSTAS CUMPLE LABOR PERMANENTE DE CAUTELAR LA SOBERANÍA Y JURISDICCION NACIONALES

El Director General de Capitanías y Guardacostas, Contralmirante A.P. José Carcelén Basurto, al hacer uso de la palabra, anunció la próxima entrega de cinco patrulleras de costa que se encuentran en actual construcción en los astilleros de SIMA CHIMOTE "las que incrementarán nuestra Flotilla, permitiendo la optimización deseada y complementado así, las normas dadas recientemente, entre las que debemos señalar el establecimiento de un Servicio de Atención para Búsqueda y Rescate las 24 horas del día".

Prosiguió diciendo, "además la disposición de la Comandancia General de la Marina para el apoyo que las unidades navales y aeronavales darán en caso de necesitarse mayores medios, nos ha permitido -expresó- en el transcurso de los últimos doce meses, efectuar 54 operaciones de búsqueda de las cuales se realizaron 41 rescates. La lamentable pérdida de las naves y vidas humanas fueron consecuencia de la falta de aviso oportuno a los armadores".

Al referirse a las acciones que viene realizando la Dirección a su cargo, destacó la tarea de la Dirección de Vigilancia y Seguridad Marítima, Fluvial y Lacustre para el cumplimiento de los Programas de Policía Marí-



Altas autoridades navales presentes en la ceremonia conmemorativa del "Día del Guardacostas".

tima, Búsqueda y Rescate y Control del Movimiento de Buques en nuestras aguas jurisdiccionales.

De otro lado, resaltó las acciones desarrolladas en la Dirección de Control de Intereses Marítimos, Fluviales y Lacustres, en la ejecución de los Programas referidos a Marina Mercante, Pesca, Terrenos Ribereños, Inspecciones, Técnicas, Control de Contaminación y Náutica Deportiva, entre las cuales relevó la reciente creación del Departamento de Control de Contaminación, cuyo personal se encuentra revisando las normas vigentes para su respectiva actualización.

El Contralmirante José Carcelén B., hizo hincapié que "si bien los medios materiales son indispensables para el cumplimiento de nuestra misión, es evidente que el factor humano es vital para ello". Seguidamente, expresó al Titular de Marina en nombre de los Oficiales Guardacostas, su agradecimiento al Alto Mando Naval por las recientes normas dictadas para su línea de carrera que les permitirá alcanzar los conocimientos y experiencia que demandan las funciones de su responsabi-

dad. A continuación señaló que se está "culminando un estudio con relación al Personal Subalterno de Guardacostas y que dentro de poco será puesto a consideración de la Comandancia General de la Marina.

Finalmente, el Director General de Capitanías y Guardacostas refirió que, "si bien el Cuerpo de Guardacostas cumple en tiempo de paz su labor permanente de cautelar la soberanía y jurisdicción nacionales, haciendo cumplir y respetar las leyes y reglamentos que norman el uso del mar, ríos y lagos navegables, también tiene la misión de integrarse a la Defensa Nacional en caso de guerra, como lo hicieron los bravos hombres en la heroica acción naval de la patrullera "Independencia", hecho que pone en evidencia el valor y abnegación que debe ser permanente virtud del Guardacosta".

El Capitán de Navío, Carlos Valdez de la Torre, en nombre del Ministro de Marina, leyó la proclama de saludo al personal que conforma el Cuerpo de Guardacostas, inspirado en el sacrificio del Guardiamarina Emilio San Martín.

Posteriormente añadió, "La Marina de Guerra presta

atención a la preparación de sus miembros dotándolos además de los medios necesarios", por lo cual se entregará "el próximo mes de octubre las mencionadas patrulleras de costa en construcción actualmente".

Terminó sus breves palabras, formulando votos por el bienestar del personal "con la seguridad de su capacidad profesional estará al servicio de la Marina y a su vez del país".

La ceremonia cívica patriótica concluyó con el Himno de la Marina y el Desfile del Destacamento emplazado en el lugar del acto conmemorativo. Las autoridades presentes fueron invitadas por el Contralmirante José Carcelén a un almuerzo en el Club de Oficiales de la Armada.

OFRENDA FLORAL EN LA RADA EXTERIOR

A bordo de la patrullera B.A.P. "Río Chira" zarpó a primera hora de la mañana el Contralmirante José Carcelén Basurto y su Estado Mayor, acompañados de las Patrulleras B.A.P. "La Punta" y B.A.P. "Río Chillón", para arrojar una ofrenda floral al mar en recuerdo a los heroicos combatientes del 25 de mayo de 1880.

ACCION CIVICA EN PUNO

PUNO (De nuestro correspondiente).— Gran actividad viene desarrollando el personal médico de la Marina en Puno, tanto en la misma ciudad como en los lugares aledaños.

Según datos estadísticos, proporcionados por el Jefe del Departamento de Sanidad, Teniente Primero (SN) Alberto Salas Andagú, de la Capitanía de Puno, durante el primer trimestre fueron atendidos 806 pacientes, cuyas edades fluctúan entre uno y setenta años.

En el consultorio médico, de la referida Capitanía, fueron atendidos 371 pacientes, los que padecían una serie de dolencias, como afecciones dermatológicas, cardiovasculares, urológicas, dispepsias, neumonías, bronquitis aguda, faringitis, amigdalitis aguda, gastroenterocolitis, fiebre reumática, conjuntivitis, síndrome vertiginoso, hernia inguinal y otras.

Asimismo, en el Consultorio Médico Dental, fueron atendidos 435 pacientes, en los meses de enero a abril, recibiendo tratamiento de exodoncia, curaciones, pulpomotomías, endodoncia y exámenes diversos.

Durante este servicio en favor de la comunidad, se han obtenido resultados positivos en algunos tópicos de prevención. Para esta labor y otras, las embarcaciones de la flotilla de patrulleras, facilitó el traslado del personal, brindando una eficiente y loable tarea.

La población, atendida en la ciudad de Puno y en los distritos aledaños, áreas a la que pertenecen la gran mayoría de los pacientes atendidos, reconocieron directamente el servicio que ofrece día a día esta Capitanía de Puerto.

LOS MUSICOS NAVALES DE PUNO

La Banda de Guerra del Distrito Naval 33, conformado por los tripulantes de la Capitanía de Puerto y Flotilla de Patrulleras de Puno, viene cumpliendo una serie de actividades para las ceremonias cívico patrióticas, entidades educativas y otros, permitiendo de esta manera y en cada una de ellas alcanzar una brillante participación.

Esta prestigiosa banda de guerra, está bajo la batuta del Oficial de Mar (músico) Antonio Sosa Ipanaque, quien día

a día, le otorga la calidad y armonía requerida en cada una de sus interpretaciones musicales, razón por la cual el pueblo puneño, aplaude entusiastamente, cuando con su paso marcial y firme se desplazan por plazas y escenarios importantes de la localidad.

Entre su repertorio ampliamente conocido, se encuentran las marchas navales "Escuadra Peruana", "Angamos", "Héroes Navales" y otras, así como algunas de corte popular y nacional.



Un equipo de aire acondicionado

GENERAL ELECTRIC

ASEGURA BUEN AMBIENTE POR MUCHOS AÑOS!



La alta tecnología GENERAL ELECTRIC ha creado el sistema perfecto para poner el ambiente adecuado en el lugar que usted desee.

Con un equipo de aire acondicionado GENERAL ELECTRIC en su oficina, usted podrá disfrutar de una temperatura fresca y agradable, para hacer el trabajo más grato y el rendimiento mucho mayor! Y en el hogar, GENERAL ELECTRIC también hace la vida familiar más confortable!

Los equipos de aire acondicionado GENERAL ELECTRIC tienen perfecto control automático para graduar la temperatura de frío a calor, deshumedecer el ambiente o purificarlo.

Eficientes... silenciosos... modernos... elegantes. Tan durables y resistentes que le aseguran el ambiente que usted desee... por muchísimos años!



Distribuidor Autorizado:
COMERCIAL REISER & CURIONI S.A.
Calidad ♦ Garantía

La Paz 139 - Miraflores Jr. Junín 330 - Lima
Telf.: 276014 - Anexo 110

PIURA: Tacna 259 CHICLAYO: Elías Aguirre 498
TRUJILLO: Francisco Pizarro 571



GENERAL ELECTRIC
Una marca para toda la vida

EMPAQUETADURAS "HERCULES" S.A.

AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA NACIONAL



FABRICA DE EMPAQUETADURAS PARA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ, TODO TIPO DE MAQUINARIAS INDUSTRIALES APLICADAS A: LA AGRICULTURA, AVIACION, MARINA, MINERIA PESQUERIA, PETROQUIMICA Y QUIMICA, ETC.

- EN ASBESTO: Bidas, anillos en "O", ojivales y misceláneas.
- ASBESTO Y COBRE: Anillos, empaquetaduras para culata, tubo de escape, etc.
- ASBESTO EN CINTA: Entrada de hombre y entrada de mano para caldera, etc.
- CORCHO: Empaquetaduras en general.
- FIBRA VULCANIZADA: Baquelita, NYLON Y TEFLON: Piñones y Cruces, Ejes, Bocinas, etc.
- EN JEBE NATURAL, NEOPRENE Y NITRIL: CON O SIN LONA: Aros, retenes, diafragmas, amortiguadores, etc.

VENTA DE MATERIALES IMPORTADOS

Av. Luna Pizarro Nos. 911-913-915 — La Victoria — Telf. 318019

SOCIALES

Delegación del CAEM visitó Iquitos

De acuerdo al programa de actividades que prepara el Centro de Altos Estudios Militares del Perú (CAEM), el martes 5 de mayo de 1981 arribó a la ciudad de Iquitos una delegación de ese centro de estudios.

El miércoles 6, la citada delegación se embarcó en la Cañonera B.A.P. Loreto, efectuando un corto recorrido por el río Amazonas, almorzando a bordo, y recogiendo de la oficialidad, datos importantes sobre diversos aspectos socio-económicos relacionados con el desarrollo de la región amazónica y nuestra fuerza naval.



PASA AL RETIRO CON 33 AÑOS DE SERVICIOS

En ceremonia presidida por el Director de Abastecimiento Naval, Contralmirante Willy Harm Esparza, el personal de esta dependencia ofreció el 13

de abril un agasajo de despedida al TS1 Fur Marcos Benavente Mancilla, con motivo de pasar a la situación de retiro luego de servir 33 años a la

Marina de Guerra del Perú.

Durante el acto, el Contralmirante Harm Esparza luego de hacerle entrega de un presente recordatorio resaltó las virtudes del Técnico que pasaba a la situación de retiro cumpliendo con su deber a la institución y a la patria.

El Técnico Benavente en su discurso de despedida dijo, entre otras expresiones, que su pase a la situación de retiro no lo priva de continuar en la Reserva Naval, donde, llegado el caso, actuará como siempre ha sido su norma, es decir, con lealtad, cariño y el firme propósito de hacer las cosas lo mejor posible.

Al término de la ceremonia se sirvió un almuerzo de camaradería.



SE DESPIDE RR.PP. DE LA DIRECCION DE INFORMACION DE LA MARINA

Una cariñosa despedida se ofreció a nuestra simpática relacionista pública de la Dirección de Información de la Marina, Srta. Carmen Arriola Azcurra, quien se despidió de esta dependencia para viajar

a Estados Unidos con el firme propósito de continuar sus estudios de post-gradó en esa nación. Luego en breves y emocionantes palabras, nuestra relacionista, recibió de manos del Director, Capitán de

Navío, Juan Ribaud de la Torre, un hermoso recuerdo a nombre de todos sus compañeros, así como los mejores deseos de una grata estada y felicidad en sus nuevas actividades.



FELICES DESPOSADOS

Una joven pareja de esposos posan para la posteridad, luego de concluida la ceremonia religiosa que los uniera en feliz matrimonio, en la Capilla San Miguel Arcángel el 30 de mayo. Ellos son: Sonia Luna Valle, hija de nuestro destacado fotógrafo de la Dirección de Información de la Marina OM1, Felipe LUNA C. y Víctor Landeo Quispe. Muchas felicidades.



h

nicolini

AV. ARGENTINA 215 - TELEFONO 31-0010

LIMA - PERU

La Gaceta del Bazar de la Marina

Hay un aforismo que dice: "Si Mahoma no va a la montaña, la montaña va hacia Mahoma", el cual traducido al tema que nos referiremos quedaría en la siguiente forma: "Si Ud. no va al Supermercado del Bazar Naval, este va ahora a su casa..."

Hace cinco meses anunciamos un proyecto que actualmente ha cobrado una real dimensión. Desde hace unos días, el nuevo SUPERMERCADO RODANTE del Bazar Naval ha iniciado su itinerario semanal por las distintas urbanizaciones navales con el fin de incrementar aún más un efectivo servicio a la familia naval.

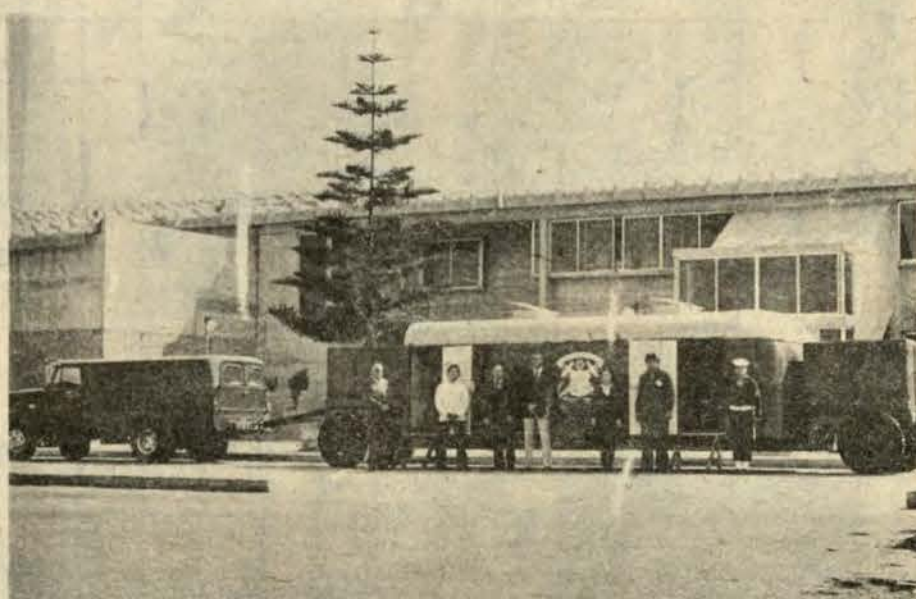
Cargado de comestibles y artículos de primera necesidad, el nuevo SUPERMERCADO RODANTE tendrá el siguiente itinerario semanal:

- LUNES:** Urb. ANTARES en la mañana.
Urb. SAN GERMAN en la tarde.
- MARTES:** Urb. GERMAN ASTETE en la mañana.
Urb. PROCION en la tarde.
- JUEVES:** Urb. NEPTUNO en la mañana.
Urb. BETELHEUSE en la tarde.
- VIERNES:** Urb. SAN GERMAN en la mañana.
Urb. ANTARES en la tarde

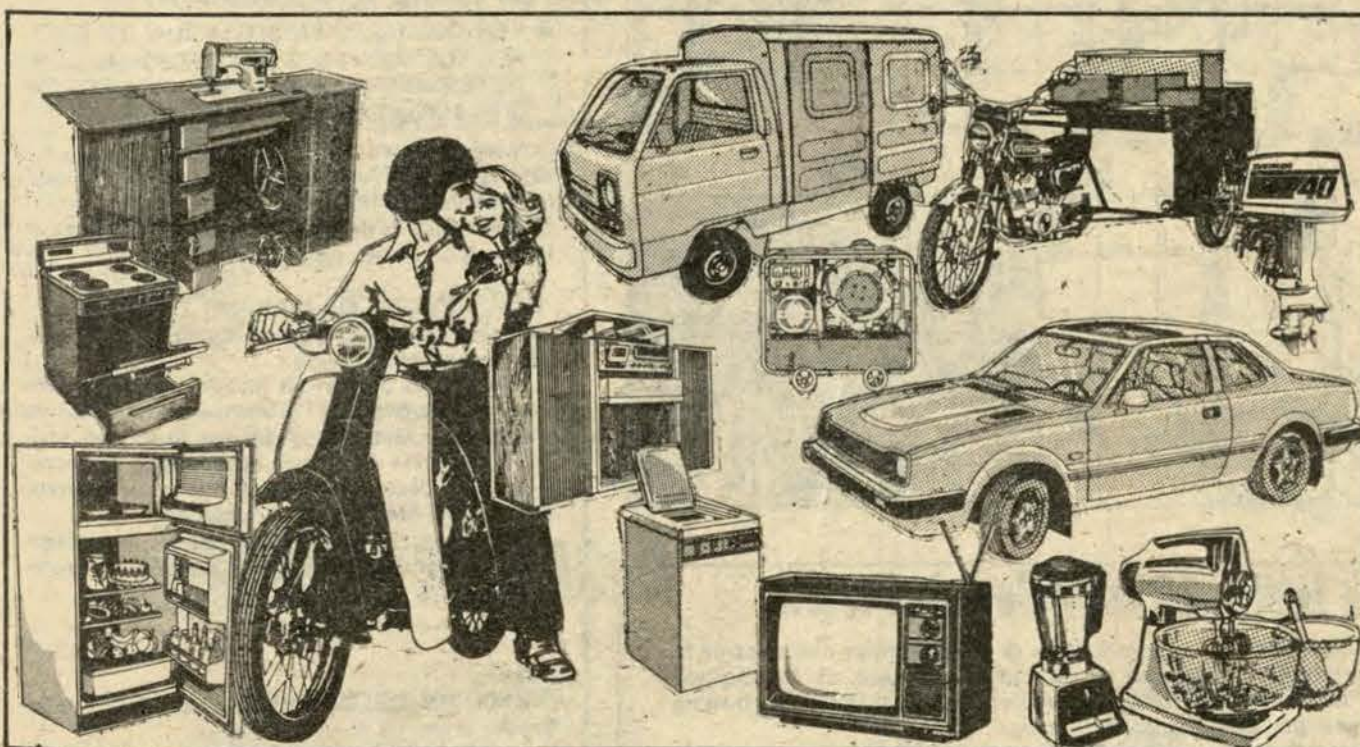
Como este esfuerzo está dedicado exclusivamente a servir a los integrantes de la Marina de Guerra del Perú, les agradeceremos presentar la debida identificación y vigilar que los usuarios sean miembros de la Plana Mayor, Menor y Civil y/o sus respectivos familiares.

En esta forma, el Bazar de la Marina de Guerra del Perú permitirá que los integrantes de nuestra institución ahorren tiempo y dinero, pues podrán adquirir a pocos metros de sus casas toda clase de víveres y productos varios esenciales para el hogar.

A prepararse y estar alertas a la llegada del "Bazarcito"...



AL CREDITO O AL CONTADO



Lléveselos como Quiera

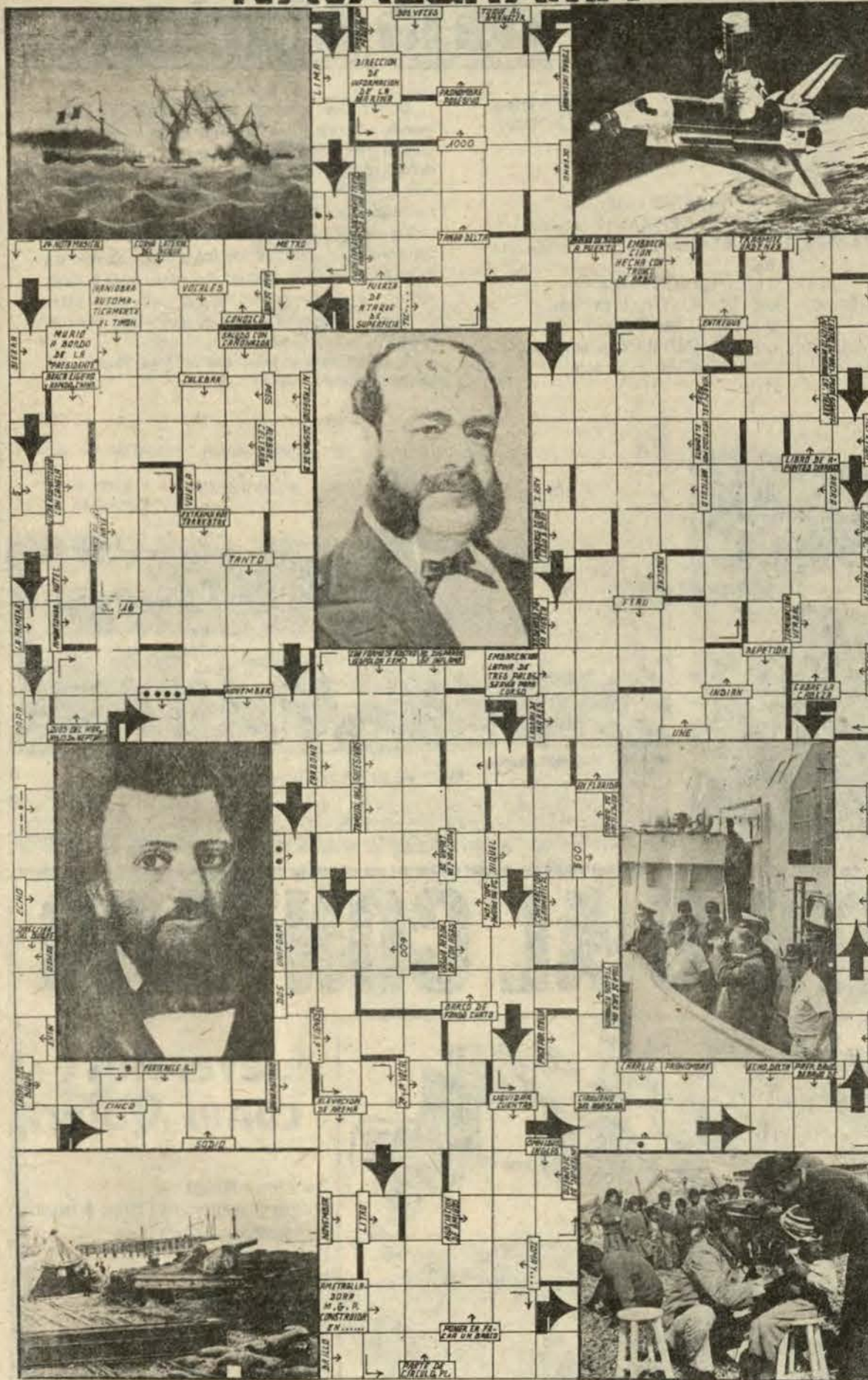
Televisores Philips
Equipos Stereofónicos Philips é Imperial
Refrigeradoras Admiral
Cocinas Inresa
Lavadoras Inresa
Licuadoras y Batidoras Philips
Motos Honda
Motofurgones y Motokar Honda
Automóviles Honda
Camionetas Honda
Motores Fuera de Borda Evinrude y Yamaha
Generadores Honda

También en el
Bazar de la Marina

Ud. decide

MAVILA dá

30 AÑOS DE EXPERIENCIA SON SU MEJOR GARANTIA



2do. Premio



En el tercer y cuarto puesto fueron ocupados por el OM2. Víctor Ruiz Castillo de la Dirección de Ingeniería Naval y el OM2. Fur. Angel Fermín Echegaray Sánchez del Dpto. de Personal Superior, respectivamente. ¡Felicitaciones!

**Su atención por favor
a quienes les interese
ampliar su nivel profesional**

- pueden a partir de la fecha suscribirse para recibir la REVISTA DE MARINA, cuyo contenido incrementará su horizonte profesional en el ámbito naval a través de los intereses temas de la actualidad que contienen sus páginas.

La "REVISTA DE MARINA" se edita bimensualmente. Su costo alcanza actualmente los 800 soles por número.

Las revistas podrán ser recogidas personalmente en la Dirección de Información de la Marina, situada en el Ministerio de Marina. Si se desea recibir a domicilio o en cada dependencia, se incrementará el costo del porte, sea terrestre o aéreo, tanto a nivel nacional o internacional.

A la recepción del siguiente cupón, le entregaremos personalmente la citada publicación profesional.

(desglosar y remitir)

Señores
DIRECCION DE INFORMACION DE LA MA-
RINA.
Ministerio de Marina. Lima.

Sírvase considerarme en la relación de lectores suscriptores de la "REVISTA DE MARINA", cuyo costo de 800 soles será descontado por planilla.

Grado y nombre No. CIP
 Dependencia o domicilio
 —La recogeré personalmente
 —La recibiré por correo

Firma

CEMENAGRAMA de Junio: 20 mil soles de Premio

En la edición de junio de EL MONITOR, aparecerá un Navalgrama Gigante, denominado en esa oportunidad con el nombre de CEMENAGRAMA, producido en forma especial por el 25o aniversario de la creación del Centro Médico Naval "Cirujano Mayor Santiago Távora".

El CEMENAGRAMA tendrá una dimensión de 2 páginas y los premios serán de 20 mil soles para el primer puesto, de 10 mil para el segundo, 6 mil para el tercero y 4 mil soles para el cuarto puesto, todos ellos donados por el Bazar de la Marina de Guerra del Perú.

Esta edición gigante del navalgrama ha sido confeccionado en homenaje a nuestro Centro Médico Naval, en base a una serie de términos médicos y a

la identificación de los personajes históricos de la Sanidad Naval, quienes a lado de los marinos participaron en las epopéyicas gestas de nuestra historia institucional.

Hay una gran expectativa para conocer el CEMENEGRAMA cuyos resultados pueden ser entregados en la Dirección de Información de la Marina, en la recepción del Centro Médico Naval y en la entrada del Supermercado del Bazar Naval de Maranga. Las soluciones pueden remitirse hasta el próximo 20 de julio.

Mucha suerte y a estudiar un poco más para resolver este sensacional CEMENAGRAMA. A la par de resolverlo, rendiremos un homenaje de simpatía y gratitud a los galenos de nuestra Sanidad Naval.

LOS CLUBES "CONTRAMESTRE DUEÑAS" Y "GRUMETE MEDINA" EN EL DIA DE LA MADRE

"Hay una mujer que tiene algo de Dios, por la inmensidad de su amor y mucho de ángel por la incansable solicitud de su cuidado; una mujer que siendo joven tiene la reflexión de la anciana, y en la vejez trabaja con el ardor de la juventud"...

Completando estos conceptos que adornan el ramillete espiritual en torno al alto significado de la Madre, la Dirección de Bienestar de la Marina ofreció un cálido homenaje en los clubes "Contramaestre Dueñas" y "Grumete Medina", a la autora de nuestros días.

El club "Dueñas", sirvió de escenario, esta oportunidad, para abrigar a más de un centenar de ancianas y jóvenes madres de familia, esposas de los técnicos y oficiales de Mar de nuestra Armada.

También, el club "Grumete Medina", se cubrió de gala para homenajear a las madres del personal de cabos, marineros y grumetes, quienes con profundo respeto y admiración resaltaron la nobleza y sacrificio de la madre.

Como dice el poeta: "Es una mujer que mientras vive no la sabemos estimar porque a su lado todos los dolores se olvidan; pero después de muerta daríamos todo lo que somos y todo lo que tenemos por mirarla sólo un instante, por recibir de ella un sólo abrazo, por escuchar un solo acento de sus labios".

Todos estos bellos sentimientos de ternura y algo, más fueron expresados durante las citadas ceremonias conmemorativas a la madre naval.

El Director de Bienestar, Contralmirante A.P. Carlos Egúsqiza Babilonia, resaltó esta fecha, aludiendo a la misión que cumple la Madre, en el hogar como en la sociedad favoreciendo directamente a la formación integral del marino en este caso, con una prueba de bondad y sacrificio, que se hace realidad al cumplir los ideales en favor de la patria.

Finalmente, se hizo entrega de presentes recordatorios y se compartió momentos de solaz, esparcimiento, halagando siempre a las madres como prueba de cariño y amor filial.



El Director de Bienestar Contralmirante A.P. Carlos Egúsqiza Babilonia hace entrega de un ramillete floral a una de las Madres presentes en el club "Grumete Medina".

HOMENAJE A LA MADRE EN VENTANILLA

Con la asistencia de la esposa del Titular de Marina, Sra. Graciela de Castro de Mendoza y la Sra. Elsa Zevallós de Egúsqiza, esposa del Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada y Comandante General de la Marina, se llevó a cabo el 7 de Mayo un fervoroso homenaje a la madre en el local de la Asociación de Madres de Ventanilla Naval "Juanita C. de Vargas Caballero".

La presidenta de la Asociación, organizadora del homenaje, Sra. Corina Z. de Arellano, tuvo palabras de reconocimiento para la superioridad naval, haciendo portadoras de su cordial agradecimiento a las esposas de los oficiales presentes.

Durante la celebración se sortearon canastas entre las asistentes, donadas por las distinguidas visitantes, así como

otras obsequiadas por la Cooperativa de Consumo de Ventanilla y por la citada Asociación.

En el transcurso de la velada musical participaron la "Peña Sullanera", socias e hijos de las socias en la interpretación de diversos números de nuestro folklore, degustándose además deliciosos bocadillos preparados por las alumnas del curso de repostería.

Día de la Madre en la FNA

de la Vta. Zona Naval y Comandante General de la FNA.

Acto seguido, se desarrolló un programa artístico en el que intervinieron conjuntos

corales, e intercalándose el programa con el sorteo y distribución de regalos otorgados por el Comando de la FNA.

Posteriormente, se sirvió

un almuerzo de homenaje a las madres navales, concluyendo todas las actividades en horas de la tarde en medio de un marco de verdadera confraternidad.



Misa de Campaña ofrecida en el local del Liceo de la V Zona Naval (Iquitos) con motivo del Día de la Madre

MADRE DEL AÑO DEL PERSONAL CIVIL

El viernes 08 de mayo la Dirección de Administración de Personal de la Marina, celebró el "Día de la Madre" con la participación de 22 madres representantes de diversas dependencias del Ministerio de Marina.

Durante la reunión, realizada en la Sala de Conferencias de la Dirección de Intereses Marítimos se efectuaron sor-

teos de los premios donados por el Gerente del Bazar Naval; resultando elegida la señora Elvira Castillo de La Serna como "Madre del Año del Personal Civil". Ella presta servicios en la Central de Procesamientos de Datos.

Con vales para adquirir mercaderías en el Bazar Naval, resultaron agraciadas: Gloria Effio Martínez de la Dirección

General de Intereses Marítimos, Carmen Pardo Marcelo de la Escuela Superior de Guerra y con un pasaje a Iquitos, donado por la Dirección de Administración de Personal, resultó agraciada Rosa Sandoval de la Escuela de Calificación de Guerra de Superficie.

Luego de los sorteos, se procedió a agasajar a las invitadas con un cóctel.

MARCOS CERDAN ALIAGA

Servicio Diesel Perú

Reparaciones de Bombas de Inyección e Inyectores en General

Venta de Repuestos al ramo:

- American Bosch
- Cummins
- Diesel Kiki
- Fiat
- O.M.

Servicio Motores Diesel Perú
Especialidad en Equipos pesados
Reparaciones de Motores Diesel Perú

SISTEMA DE INYECCION

Av. México 1322 — Telf. 728955 — La Victoria

"CAMISAS MANAGER"

LO MEJOR EN CALIDAD
OFERTA POR EL DIA DEL PADRE
(Todo el mes de Junio)

POR LA COMPRA DE DOS CAMISAS
LE OBSEQUIAMOS
UNA CORREA PRECIOSA
STAND NAVAL TIENDA No. 2

80 equipos en campeonato del club

"Contra maestre Dueñas"

Con más de 80 equipos inscritos, se dio inicio al Campeonato de Fútbol "Interdependencias" de Técnicos y Oficiales de Mar, organizado por ASMUTIMAR, con ocasión de cumplir, próximamente sus Bodas de Oro Institucionales.

Gran entusiasmo y una buena dosis de esperanza se aprecia diariamente, entre los aficionados que concurren a este evento quienes conocen de cerca las incidencias de los mismos, sabiendo, que de las diferentes series sólo serán dos los que ocupen las cabezas de serie, disputándose el ansiado trofeo.

Simultáneamente y en diferentes horarios de la tarde, se juegan los partidos de fútbol, donde se puede apreciar equipos con espíritu guerrero y llenos de juventud, por hacer las cosas bien, favoreciendo así a la acumulación del correspondiente puntaje para la clasificación.

Uno de los representantes de la Comisión Organizadora de este evento deportivo, manifestó a EL MONITOR, que el campeonato de Técnicos y Oficiales de Mar, son dos certámenes diferentes, disputándose en ambas categorías los correspondientes trofeos que serán entregados al final, en ceremonia especial.

Por su parte, el Presidente de ASMUTIMAR, Tco. 1o Angel Espejo Marcos, relevó los fraternales lazos de amistad y camaradería institucional, existentes entre todos y cada uno de los participantes, cuya presencia activa en este evento, significa el apoyo directo hacia los fines y objetivos formulados por la institución, durante el programa de festejos con ocasión de cumplir sus bodas de oro institucionales. Éxito, que por propia naturaleza, será obra y realidad de todos los socios y participantes.

INAUGURACION DEL CERTAMEN

Dentro del marco de ac-

tividades de ASMUTIMAR, y con manifestaciones de una gran fiesta deportiva se inauguró el campeonato de fútbol de Técnicos y Oficiales de Mar.

La ceremonia, tuvo como escenario el campo deportivo del Club "Dueñas", en el cual los equipos, concurren con sus característicos uniformes deportivos de diversos diseños.

Numerosas varipoleras del ESEP "Leoncio Prado" dieron la nota principal, al aperturar la ceremonia, con marcialidad y ritmo de esa gran tarde deportiva.

Por su parte, las simpáticas "madrinas", presidieron las diferentes delegaciones que desfilaron por delante de la tribuna oficial.

Entre los equipos participantes, se distinguieron, al BAP "Grau", BAP "Bolognesi", Estación de Torpedos, Ministerio de Marina, Estación Naval de San Lorenzo, Infantería de Marina, CITEN, BAP, "Villar", Escuela Naval, Centro Médico Naval, Dirección de Abastecimiento Naval, Fuerza de Submarinos, BAP "Ríos", BAP "Rodríguez",

BAP "Quiñones", Fuerza Aeronaval, Estación Naval "Alfonso Ugarte", BAP "Ferre", Dirección de Comunicaciones, Dirección de Inteligencia Naval y otros.

El Subdirector de Bienestar de la Marina, Capitán de Navío Armando Pereyra, al hacer uso de la palabra, resaltó el alto significado de este evento, y manifestó, que será una ocasión propicia para reafirmar los sentimientos de unión y amistad.

Finalmente, las delegaciones de los equipos participan-

tes, confraternizaron, e intercambiaron impresiones sobre la inauguración y sobre los aspectos positivos acerca del



desarrollo de la próxima temporada. Expectativa que crece cada vez más al saber que algunos equipos vienen imponien-

dose con calidad y pundonor frente a los de mayor categoría y tradición deportiva, ¿quién será el ganador?

MINISTERIO DE MARINA

El representante de Oficiales de Mar del Ministerio de Marina, con un juego fluido y de toque, durante las tres primeras fechas del campeonato "Interdependencias 81" llevadas a cabo en el Club "Contra maestre Dueñas", se destaca como el equipo de grandes posibilidades para obtener una merecida colocación en el referido evento.

Los jugadores que integran entre titulares y suplentes este equipo, son los OMS, Gustavo Sandoval, Orlando Yoveira, Guillermo Alfaro, José Va-

Un equipo con grandes pretensiones

lentin, Freddy Mateo, Sergio Godoy, Ernesto Espinoza, Ismael Villagomes, Juan Alvares, Luis Gonzales y Manuel Pozú.

Cabe destacar a esta altura, que el equipo inscrito por el delegado del Ministerio de Marina, incluye a jugadores como la talla de Manuel Pozú, Sergio Godoy y José Valentin, los que algún modo se constituyen en los pilares del seleccionado.

También se deja extrañar la habilidad Henry Elías, la fuerza y entusiasmo de Pineda y la solvencia de Flores de la Dirección de Economía.

Es de señalar también, que entre los equipos de mayor solvencia futbolística y que podrían ocasionar de más un susto, serían los representativos de Inteligencia Naval, Estación de Torpedos, Policía Naval, Dirección de Abastecimiento Naval, Estación de Torpedos, Fuerza Aeronaval,

Infantería de Marina y BAP "Aguirre".

En fin de cuentas el equipo viene corrigiendo una serie de defectos, con miras a acumular el puntaje respectivo y colocarse en un lugar de creciente expectativa.

EL MONITOR les augura éxitos y les recuerda en todo momento que en el juego se demuestra la caballerosidad y clase, producto de las acciones comprendidas en los entrenamientos.

Deportivas: Dirección de Armas Navales

Con una serie de actividades deportivas, la Dirección de Armas Navales cumplió recientemente el Décimo Noveno aniversario de su creación.

Este evento deportivo, tuvo como marco el campo de fútbol del Club de Técnicos y Oficiales de Mar, "Contra maestre Dueñas", donde se realizó brillantemente el programa, con la participación de seis equipos representativos, pertenecientes a los departamentos, oficinas y estaciones navales que integran esta Dirección.

Previamente, al programa,

establecido se ofició una Misa de Campaña, la que contó con la participación directa del personal que presta servicios en las diferentes instalaciones que constituyen la Dirección de Armas Navales.

Inmediatamente, se inició el desfile de los participantes, los que fueron presididos por simpáticas madrinas, las que dieron la nota alegre a este certamen.

Luego se procedió al sorteo correspondiente de los equipos participantes donde las delegaciones de Estación de Torpedos y Dirección de Armas Navales, alcanzaron ser finalistas partido que significó el más importante del "relámpago".

Los aficionados en todo momento alentaron a sus particulares, otorgando a los jugadores un mejor rendimiento y ordenamiento en sus desplazamientos dentro de la cancha, cosa que mereció el éxito de las acciones.

Torpedos, por su parte, fue un equipo entusiasta, con algunas individualidades, a la postre y merecidamente se hizo del campeonato.

Por su parte, el equipo subcampeón Armas Navales, hizo algunas incursiones en el campo adversario, con las acciones directas de Hermelindo Barboza, Justo Quispe y Federico Bravo, que fueron las figuras más destacadas de este equipo.

Finalizado el evento, el Director de Armas Navales, Contralmirante A.P. Edgardo Torres Mendiola, tuvo palabras de aliento y significado, al renovar votos para que el personal que presta servicios en la institución, mantenga siempre ese verdadero espíritu que los caracteriza, donde el trabajo y la eficiencia son elementos primordiales en el fiel mantenimiento del deber, razón que permite indudablemente una mejor disposición para el prestigio de la Dirección de Armas Navales y por tal de la Marina de Guerra.



CAMPEONATO DE FÚTBOL: PUERTO DE PUNO

(De nuestro corresponsal en Puno).— Con motivo de celebrar el "Día del Guardacosta" en la Capitanía del Puerto de Puno, se llevó a cabo el Primer Campeonato Interno de Fútbol, organizado por una comisión especial, integrada por personal de la referida dependencia.

Las instalaciones deportivas del Centro Educativo "Miguel Grau", de la ciudad lacustre, sirvieron de marco, para que las diferentes delegaciones hicieran su paso por la tribuna oficial, mientras la Banda de Músicos, ejecutaba la

correspondiente marcha.

Este certamen, en la ciudad lacustre, viene alcanzando todo género de expectativa, tanto por su organización como por el entusiasmo y pundonor derrochado por los equipos participantes.

Los días miércoles de cada semana, numeroso público se da cita en el referido centro educativo, para presenciar este evento de gran interés y expectativa para quienes se comprometieron seguir de cerca las acciones de los tripulantes de la capitanía de Puerto de Puno. Por su parte, el Capitán

de Puerto de Puno, Capitán de Fragata Mario Olortegui, al hacer uso de la palabra, renovó votos para que este evento, sea una expresión de auténtica caballerosidad y donde gane el mejor.

Según fuentes informativas procedentes de la mencionada capitanía, este festival deportivo, que se cumple dentro del programa de actividades, ha iniciado este evento con la inscripción oficial de 12 equipos, pertenecientes a oficinas, departamentos y divisiones, constituyendo récord dentro de los últimos años.

A la conquista de nuevos laureos deportivos...



NOTAS DEPORTIVAS

● El Campeonato "Interdependencias 81", organizado por el Departamento de Recreación de la Marina, en el Club "Grumete Medina", y el propiciado por ASMUTIMAR en el Club "Dueñas" viene alcanzando el éxito correspondiente, razón que permite poner en acción a más de 850 deportistas.

● EL MONITOR, estuvo presente en este certamen donde comprobó directamente las diversas motivaciones que condujeron a la participación numérica de representantes, que entusiastamente tratan de alcanzar las primeras colocaciones para orgullo y satisfacción de sus unidades como dependencias.

● En una encuesta realizada, en la Base Naval del Callao por uno de nuestros reporteros gráficos, acerca de los equipos, con grandes posibilidades para alcanzar este ansiado campeonato, fueron señalados como favoritos los representativos de Estación de Torpedos, Arsenal Naval, Fuerza de Submarinos, CITEN y el equipo sensación de la Dirección de Abastecimiento Naval, con su destacada figura "Ugenio".

● Por otro lado, el equipo de fútbol de Oficiales de Mar del BAP PALACIOS, siguiendo la tradición de antaño, ha prometido recuperar sus anteriores fueros para responder con creces en este evento, el equipo está conformado por El Ponce, Tabarne, Sotillo, N. Peralta, Vega y Deza.

● El representante del BAP "Almirante Grau", en el campeonato de fútbol de técnicos, ha presentado la siguiente nómina de jugadores: Gavino Meza, Eugenio Grandy, Antero Sullón, Juan Otiniano, Emilio Holguín y Juan Revilla.

Adelante y gane el mejor.

25º Aniversario cumple el Centro Médico Naval

"Cirujano Mayor Santiago Távara"

El Centro Médico Naval cumple veinticinco años de vida institucional, lapso que ha sido suficiente para justificar a plenitud el acierto de los que forjaron esta obra que constituyó el más valioso aporte para el desarrollo de la Sanidad Naval, permitiendo que este servicio alcance el nivel que hoy ostenta.

El Centro Médico se convierte así en el crisol donde se forjan los hombres que tienen la gran responsabilidad de velar por la salud y el bienestar físico y mental del personal de nuestra Armada y de sus familiares, importante factor que gravita sustancialmente en un mejor rendimiento del personal en las múltiples y delicadas tareas que la patria le ha encomendado a los marinos de guerra.

Hoy, después de 25 años, podemos contemplar orgullosos como marinos y como peruanos al Centro Médico Naval, una institución relativamente joven, como una entidad de relevante prestigio no

sólo nacional sino internacional, porque los logros alcanzados por el personal que en él labora han dado brillo a la Sanidad Naval y a la Medicina Peruana.

El Centro Médico Naval empezó a construirse en abril de 1952 con planos cedidos gentilmente por la Marina de los Estados Unidos de Norteamérica y que fueran utilizados para la construcción del Hospital Naval de Beaufort, en el Estado de Carolina del Norte. Fue construido por la firma nacional Payet S.A. sobre un área total de 204,700 metros cuadrados de terreno y 35,722 m² de construcción. El proyecto tiene la forma de un ancla y consta de cinco pisos centrales, tres pisos laterales y un sótano. Las estructuras son de concreto; los muros y la fachada son de albañilería de ladrillo rojo y cemento y en esta última tiene adornos de mármol, piedra artificial y aluminio. Las paredes del hall principal son de mármol y la de los pasillos de mayólica clara

Médico Naval fue nombrado como Director de Sanidad Naval y Director del Centro Médico el Captain Medical Corps U.S. Navy Harry Oard, distinguido médico naval norteamericano, a quien se le recuerda con afecto y gratitud por su invaluable labor, ya que fue el motor que impulsó el difícil trabajo de dinamizar los primeros días de un hospital de esta categoría. El Dr. Oard simboliza la valiosa colaboración que para el logro de esta vital misión nos dispuso la Marina de Guerra de los Estados Unidos de Norteamérica. El Capitán de Navío SN Humberto Tori Castro fue nombrado Subdirector de Sanidad Naval y el Capitán de Navío SN Francisco Guerrero Burga, Subdirector del Centro Médico Naval. En la planta de Oficiales de Sanidad figuraban los Capitanes de Fragata Ricardo Angulo R., Luis Vargas Botto y Julio García Baudouin, 16 capitanes de corbeta y 15 tenientes primeros entre los que estaban el actual Contralmirante SN Luis

rrera y contratados, enfermeras, enfermeros navales, auxiliares de enfermería, personal civil técnico y administrativo, consultores civiles, internos y residentes y empleados del servicio interno.

Al edificio original se le han hecho importantes ampliaciones como el Servicio de Recuperación, con modernos equipos para el control y tratamiento de los pacientes en el post-operatorio inmediato. En 1968 se construyó el pabellón 5, como ampliación a partir del muñón 3 con tres pisos sin sótano que fueron designados para los servicios de Pediatría, Infectocontagiosos y Neumología. En este mismo año se inauguró la Unidad de Trasplantes de Órganos, realizando en 1969 el primer trasplante renal en el Perú, lo que tuvo enorme resonancia, no solo en el país sino en Latinoamérica, contribuyendo así a elevar el prestigio de la Sanidad Naval y del Centro Médico Naval.

En 1975 se construyó el pabellón 6, a partir del muñón 4, con mejoras significativas para el Hospital, ya que se dispuso un piso para la Clínica de Oficiales, otro para Urología y especialidades quirúrgicas, para Psiquiatría y en el

CIRUJANO MAYOR DEL MONITOR "HUASCAR"

SANTIAGO TAVARA R.

Médico y patriota, perteneciente a la pléyade de hombres escogidos que combatieron al lado del genial Comandante del "Huáscar" fue sin lugar a dudas el Cirujano Mayor Santiago Távara Renovaes. Este insigne gal no nació en Lima el 8 de setiembre de 1840. Sus padres fueron Juan Távara Andrade, peruano, político y escritor; y la señora Flora Renovaes Cabrera, distinguida limeña.

Su formación profesional se realizó en la Facultad de Medicina de San Fernando de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, recibiendo de médico y cirujano el 19 de febrero de 1866. Ya para entonces había participado en la revolución trinitaria de 1865 incorporado al Regimiento "Coraceros de la Libertad del Ejército del Norte de la Restauración del Honor Nacional".

El 10 de marzo del año siguiente, el Jefe Supremo de la República General Mariano Ignacio Prado, lo nombra Cirujano de Primera Clase del Ejército. Siendo destacado el vapor de guerra "Tumbes" que enarbola la insignia del Comandante General, Capitán de Navío Leonardo Montero. A bordo de esta nave asistió el Dr. Távara al Combate del 2 de Mayo de 1866. La Gaceta Médica del 15 de mayo del mismo año, relata cómo Távara a pesar de su juventud "se halló sereno en su puesto durante toda la jornada".

Por su conducta fue condecorado y declarado Benemérito de la Patria en Grado Heroico y Eminente, ascendió a la Clase de Cirujano Mayor del Ejército.

En 1867, el gobierno lo nombró médico de la Comisión Hidrográfica Exploradora de la Montaña, viajando al Departamento Oriental de Loreto a las órdenes del Contralmirante Juan R. Tucker. Los miembros de esta Comisión formaron parte de una legión de valientes exploradores que, al igual que los misioneros del Convento de Ocopa, abrieron la amazonia peruana a la civilización.

Posteriormente, al reaparecer la fiebre amarilla en el Callao, el Presidente Constitucional de la República, Coronel José Balta, designó el 11 de diciembre de 1869 al Dr. Távara para desempeñar el cargo de Médico Titular del Callao y de Sanidad del puerto.

El Cirujano Mayor Santiago Távara contrajo matrimonio el 29 de mayo de 1873 con Doña Juana Rosa Godoy Poze. Seis hijos nacieron en el hogar que formaron.

Habiendo Chile declarado la guerra al Perú, fue nombrado por Resolución Suprema Cirujano Mayor del Monitor "HUASCAR" y junto con su colega y amigo, el Cirujano de Primera Clase, Felipe M. Rotalde y el Practicante de Medicina, José Ignacio Canales, conformaron el Departamento de Sanidad del citado monitor.

Asistió Távara a bordo del legendario buque a la victoria naval de Iquique y a la triunfal campaña en las costas peruanas, bolivianas y chilenas, participando de la vida de a bordo. Era la tercera guerra en que ponía sus conocimientos y coraje al servicio del país manteniendo estrecho contacto con el Comandante Miguel Grau de quien, además de uno de sus oficiales superiores fue entrañable amigo y médico familiar.

Sin titubeos, con el mismo valor y ahínco, brindó atención a los heridos durante los momentos que más lo necesitaron y junto al Dr. Felipe Rotalde, demostró nobleza, eficiencia y resolución en aquella mañana del 8 de octubre de 1879 en la que se libró el



inmortal Combate de Angamos.

"Allí sobre la cubierta de la histórica nave, rota la pierna y acibillado el rostro, Távara no se rindió al dolor de sus heridas para consagrarse al cuidado de sus compañeros. Caían, uno tras otro, los tripulantes del legendario monitor, desde Capitán a marinero, arrebatados por el proyectil enemigo que ensangrentaba el suelo de la nave, antes límpido y brillante reflejando las ondas que cruzaba y en esos momentos destruido y disforme al peso de los cadáveres y del quejido de los moribundos. Y en esa escena de exterminio y desolación, Távara, infatigable, proseguía su obra, atendiendo a los contusos, vendando a los heridos y haciendo oír a los agonizantes la última alivadora palabra de gratitud en nombre de la Patria".

Estaba privado del conocimiento cuando fue abordado el "HUASCAR", que se hundía en esos momentos al haberse abierto sus válvulas cumpliendo la orden impartida por Garezón ante la imposibilidad de continuar el combate. Los pocos peruanos que sobrevivían carecían de armas y no se habían rendido. Trasbordado a un lanchón porque se le creía muerto, fue conducido al "Cochrane" cuando su ordenanza José Félix Torres, hizo notar que estaba gravemente herido.

Fue trasladado a San Bernardo, lugar donde se hallaban los prisioneros peruanos, siendo confejado después de más de dos meses de cautiverio.

Se reincorporó al servicio, siendo nombrado por el Cirujano en Jefe de la Plaza del Ejército Peruano, Dr. José Cashmiro Ulloa, como Cirujano Mayor en Jefe de la Plaza del Callao, dirigiendo el servicio médico en las baterías y ambulancias y hospitales de sangre, concurriendo a todos los enfrentamientos, entre las baterías y la escuadra chilena durante el bloqueo de 1880 y 1881.

Al finalizar la guerra, el Dr. Santiago Távara desempeñó en el Concejo Municipal del Callao, diversos cargos. Durante mucho tiempo fue médico titular en nuestro primer puerto prestando sus valiosos y efectivos servicios a la comunidad.

Bordeando los 57 años de edad, falleció el Dr. Távara, luego de sufrir una aguda neumonía. Los restos de este cumplido caballero y esclarecido patriota, reposan en el Cementerio Baquijano del Callao, puerto al cual consagró toda su existencia. Allí en un mausoleo mandado a construir por sus amigos se encuentra la siguiente inscripción: "A sus virtudes cívicas y filantrópicas".



EL PRIMER MINISTRO VICEALMIRANTE ROQUE A. SALLDIAS, principal promotor de la construcción del C.M.N., aparece en esta fotografía del recuerdo en compañía del entonces Ministro de Marina, Contralmirante Alfredo Sousa Almandoz.

ra que no sólo le dan más luz y alegría sino que permiten un mejor mantenimiento.

Fuera del área del edificio del hospital se construyeron además otros para lavandería, casa de fuerza, planta de tratamiento de agua, residencia de la comunidad de religiosas y la capilla Stella Maris.

El Centro Médico Naval fue inaugurado el 4 de julio de 1956 siendo Presidente de la República, el General Manuel A. Odría y Ministro de Marina, el entonces Contralmirante Alfredo Sousa Almandoz. Sin embargo, no podemos dejar de mencionar al principal gestor, el Vicealmirante Roque A. Salldias, quien en ese tiempo desempeñaba el cargo de Presidente del Consejo de Ministros y Ministro de Estado en el despacho de Hacienda y Comercio. Al inaugurarse, el Dr. H. Oard, su primer Director, decía refiriéndose al Almirante Salldias "este Centro Médico será un monumento viviente a su dinamismo y a su devoción desinteresada en bien de la Marina y del Perú"; efectivamente, creemos que es justicia tal aseveración y más que la obra material, el alto nivel profesional alcanzado por la Sanidad Naval es el mejor tributo a su memoria. Al inaugurarse el Centro

Caballero Reyes, Director de Sanidad de la Marina y el Contralmirante SN Desiderio Loayza García, Director del Centro Médico Naval.

Igualmente contaba en su cuerpo de cinco consultores civiles, a los Drs. Daniel Becerra de la Flor, Hernán Torres Rodríguez, Belisario Sánchez, Fernando Cabices y Marino Molina. Finalmente, contaba con diez internos de Medicina, cinco de ellos, ahora Capitanes de Navío SN Eusebio Pinto, Guillermo Mendoza, Pío Aguilar F., David Calderón y Virgilio Rivas.

Al término de su primer año, el Centro Médico, construido con una capacidad arquitectónica de 302 camas, pudiendo expandirse hasta un total de 790 camas, había atendido 41,979 consultas médicas, 7,500 atenciones odontológicas y 1,201 hospitalizaciones. Esta producción se ha multiplicado de tal forma que en 1980 se han registrado 297,331 consultas médicas, 99,333 atenciones odontológicas y 10,937 egresos de pacientes hospitalizados contando con 596 camas. En caso de emergencia, la organización del Hospital permite un incremento de casi el 40 por ciento de camas. Esta labor es ahora realizada por más de 1,400 oficiales de Sanidad, médicos civiles de ca-

primer piso se construyó un moderno Departamento de Emergencia, con 15 camas, sala de operaciones y tópicos para atención a los estados de emergencia que se presenten durante las 24 horas del día. En el mismo piso más tarde se inauguró la Unidad de Cuidados Intensivos, que cuenta con modernos y sofisticados equipos para el control del paciente que requiere cuidados intensivos, así como todo lo necesario para la reanimación y el tratamiento de los enfermos. En el sótano del Pabellón 6 se instalaron las unidades y los equipos del Departamento de Odontostomatología.

En los últimos años, la Superintendencia Naval ha tenido especial preocupación de brindarle al Centro Médico Naval una completa renovación de instrumental y equipos y de adquirir otros que constituyen verdaderos avances en la práctica médica. Para el Servicio de Otorrinolaringología se les ha dotado de equipos e instrumental para microcirugía de la especialidad, un electrodiagnostógrafo y un impedanciómetro para detectar lesiones del oído medio y de un sistema de video a colores en circuito cerrado. Igualmente

La Marina de Guerra del Perú cumple sus

ASPECTOS FISIOLÓGICOS Y FISIOPATOLÓGICOS EN LA ALTURA, A 3,800 METROS

ASPECTOS FISIOLÓGICOS

Los marinos peruanos que laboran en el Lago Titicaca, ubicado en el Departamento de Puno, a una altura de 3,800 metros sobre el nivel del mar, están expuestos a presentar los efectos fisiológicos y fisiopatológicos que produce la Hipoxia (oxígeno enrarecido y a menor presión) del ambiente de dichas alturas. Para una mejor comprensión de los efectos hipoxicos de la altura, es necesario tener presente las características físicas del medio ambiente donde actúa la Marina de Guerra del Perú. En la Tabla No. 1 se muestran las variaciones que presenta la presión barométrica como las de la presión parcial de oxígeno y la saturación arterial. Se observa una disminución progresiva de dichos valores conforme abandonamos el nivel del mar. La presión barométrica de 760 mm. de mercurio (Hg) al nivel del mar, desciende a 480 mm. de Hg. a los 4,000 metros sobre el nivel del mar; la presión parcial de oxígeno de 160 mm. de Hg. a nivel del mar, desciende a 100 mm. de Hg. a los 4,000 metros sobre el nivel del mar. Comportamiento similar, consecuencia de la hipoxia, se presenta con la saturación arterial de oxígeno en la sangre, la que da valores de 96 por ciento a nivel del mar,

ascendiendo a cifras de 83 por ciento a los 4,000 metros. (fig. No. 1). En la Tabla No. 2 se muestran las variaciones que presenta la ventilación pulmonar desde el nivel del mar hasta los 4,000 metros, objetivándose un aumento de los valores en lo que respecta a la capacidad vital, ventilación pulmonar basal, ventilación pulmonar máxima y consumo de oxígeno. Este aumento progresivo de la ventilación pulmonar conforme se asciende a la altura nos demuestra que existe una hiperventilación fisiológica normal en las personas que viven en dichas altitudes. En la Tabla No. 3 se presentan las variaciones en los valores hematológicos desde el nivel del mar hasta los 4,000 metros observándose un aumento progresivo en las cifras de hematíes, hemoglobina y hematocrito; así los hematíes de 4 millones 516,000 se elevan a 5 millones 674,000; la hemoglobina de 13.1 gr. por ciento a 16.6 gr. por ciento y el hematocrito de 43.6 cc. por ciento a 53.9 cc. por ciento. El aparato cardiovascular responde de manera peculiar a los efectos de la hipoxia. En las personas recién llegadas a la altura se produce un aumento de la frecuencia cardíaca (taquicardia) y variaciones individuales de la presión arterial sistémica; así

la mayoría hace hipotensión arterial (presión arterial baja) con valores de 80 a 90 mm. de Hg. de sistólica y 60 a 70 mm. de Hg. de diastólica; la minoría, un grupo pequeño de adultos hacen reacciones hipertensivas (presión arterial elevada) con valores de 180 a 200 mm. de Hg. de sistólica y 100 a 110 mm. de Hg. de diastólica. Conseguida la adaptación a la altura, en tiempos variables, de 15 a 60 días de permanencia, el costeno adquiere las características y los valores fisiológicos del nativo de la altura, normalizándose la frecuencia cardíaca o colocándose a niveles algo menores al que tuvo en el nivel del mar; igual comportamiento se realiza con la presión arterial sistólica cuyos valores son algo menores que los que tuvo a nivel del mar. En la tabla No. 4 se objetiva las variaciones de la frecuencia del pulso y de la presión arterial en las personas del nivel del mar y los nativos de la altura; nótese una menor frecuencia del pulso y de la presión arterial en los nativos de la altura. El comportamiento de la frecuencia del pulso durante el ejercicio en los individuos de la Costa y los nativos de la altura, varía notablemente objetivándose una menor frecuencia del pulso en los últimos para el mismo ejercicio.

EL MEDICO A BORDO

Por el C. de F. SN (MC) Tobías Zúñiga R. Jefe del Servicio de Cirugía Plástica y Quemados del CMN.

De todos los cargos que tienen oportunidad de desempeñar los profesionales de Salud que integran la Sanidad Naval, hay uno que tiene un halo de romántica leyenda, que es parte inseparable de la rica tradición de la vida del marino, esta es la figura del MEDICO DE A BORDO. El médico al salir de las aulas universitarias lleva debajo del brazo un diploma y en el alma un mundo lleno de ilusiones y esperanzas, pero en su diario caminar por la vida profesional encuentra que el camino por recorrer, si bien es cierto que es heroico, porque tiene la policromía de una multilacética carrera, también es verdad que está tachonado de espinas y obstáculos que hay que vencer, de situaciones o experiencias que no le fueron enseñadas en la Facultad de Medicina y que tiene que recurrir a su sentido común y a su capacidad para darles una feliz solución. Cuando el médico ingresa a la carrera naval y es destinado a la Unidad de la Marina experimentará lo que significa ser el "Médico de a bordo", de compartir una vida de línea vertical sin haber tenido una formación de ese tipo o con un período de adiestramiento que no siempre es suficiente para capacitarlo en los múltiples aspectos de la vida a bordo, llega a un ambiente totalmente diferente al que está acostumbrado, con el lógico temor de no hacer bien las cosas y con la profunda convicción de su alta responsabilidad; de que la vida de todos y cada uno de los tripulantes de su Unidad está a su cuidado y que solo, sin la ayuda ni el consejo de nadie, tendrá que resolver los problemas o emergencias que se le presenten. Pero una vez integrado a esa gran familia que constituye la tripulación de un buque, des-

cubre que todos son amigos, que lo reciben con gentileza y camaradería, dándole la seguridad que necesita para cumplir su elevada misión y esto hace que él se esfuerce por ser digno de esa confianza, por ganarse el aprecio y el respeto de los demás hasta hacerse el compañero inseparable del marino de guerra, en el puente, en la Sala de Maquina, o en la Cámara, muchas veces el confidente seguro de múltiples problemas y el consejero sincero para su solución. El Médico de A Bordo, será para la tripulación del buque, el compañero de las horas difíciles, ya sea capeando la furia de un temporal o las inclemencias de una tormenta, como en las horas de felicidad y esparcimiento. El, como todos, conocerá la tristeza de la partida, al dejar a los seres queridos, así como de la incomparable alegría del regreso a puerto. El estará a su lado en las horas de dolor, mitigando sus quebrantos con su ciencia y su amistad y él estará también tras un cañón para reemplazar al compañero caído al defender nuestra sagrada heredad como lo hicieron, compartiendo horas gloriosas, los "MEDICOS DE A BORDO", cirujanos Demetrio Quiñones, Benjamín Febres y José de León, en Abtao; y Santiago Távora, Manuel Villalobos y Felipe Rotalde, en Angamos, llegando incluso a ofrendar sus vidas como Enrique Basadre y Manuel Ugarte y Mascoso quien a bordo de la lancha "Independencia", tras una heroica acción, volaron a la eternidad, para seguir lealmente acompañando en la gloria al Gran Almirante Grau, al Comandante Elías Aguirre y a todos los marinos que laboraron por la grandeza de la patria y quienes supieron morir con honor en su defensa.

Tabla No. 1
Bases Físicas de los problemas biológicos de la Altitud, Altitud Presión barométrica- Presión parcial de O₂- Sat. O₂

Altitud	Presión Barométrica mm. de Hg.	Presión Parcial de O ₂ mm. de Hg.	Sat. O ₂
Callao (Nivel del mar)	760	160	96
Cusco (3,365 m.)	516	107	90
Puno (3,840 m.)	491	102	88
X 4,000 m.	480	100	83
Morococha (4,445 m.)	430	90	78

Tabla No. 2
Valores respiratorios ventilatorios en relación a la Altitud

	Frec. Resp. "X"	C.V. L.	Ventilación Pulmonar L x' x M2	Máxima Capacidad L x' x M2	Consumo O ₂ cc. X'
Callao Nivel del mar	12-16	4.3	4.39	109.9	250
Morococha (4,445 m.)	16-20	5	5.07	123	250

Se objetiva moderada hiperventilación en relación a la Altitud por incremento de la frecuencia respiratoria de Tesis Doctoral Dr. Tulio Velásquez.
C.V.: Capacidad Vital; L.: Litros; cc.: centímetros cúbicos; X': minutos.

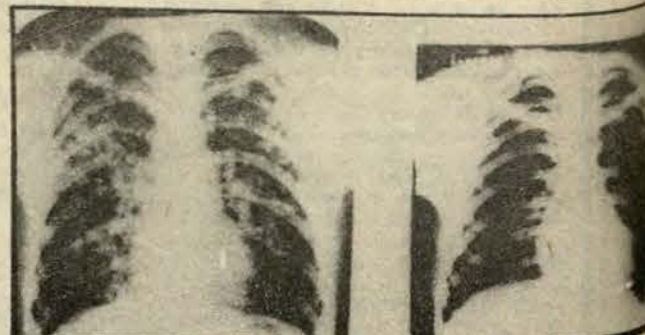
Tabla No. 3
Valores Hemáticos en relación a la Altitud Hematíes: Hemoglobina Hematocrito

Altura Metros	HEMATIES Millones por mm ³			HEMOGLOBINA Gr/o			HEMATOCRITO
	DS + M	DS -	D.S.	M	DS -	DS + M	
500	4.8	4.6	4.5	15	14.3	13.1	44.5
1,000	4.9	4.7	4.6	16	14.9	13.8	46.1
2,000	5.1	5	4.8	17	15.9	14.6	48.5
3,000	5.4	5.2	5	18	16	15.5	50.7
4,000	5.8	5.6	5.4	19.6	18.1	16.6	55.5
4,500	6.2	6	5.7	20.1	18.6	17	60.7
5,000	6.6	6.3	6.1	20.7	19	17.3	64.4

Se objetiva el aumento progresivo de los valores hemáticos en relación directa a la Altitud.

Tabla No. 4
Frecuencia del pulso y presión arterial en relación con la Altitud

Altura Metros	Frec. Pulso	Presión Sistólica mm. de Hg.	Arterial Diastólica mm. de Hg.
Nivel del mar	72	120	80
3,730	60	118	72
4,300	64	111	74



La figura muestra la evolución radiográfica pulmonar en un paciente con Edema Pulmonar Agudo. En la radiografía pulmonar de la izquierda se observa las opacidades modulares confluentes en el 1/3 medio de ambos pulmones, semejando a las alas de una mariposa. En la radiografía de la derecha han desaparecido las manchas pulmonares al octavo día de tratamiento.

Tareas en el Lago más alto del Mundo

SOBRE EL NIVEL DEL MAR.

Por el C. de C. SN (MC) Luis Reátegui López
Cardiólogo del Centro Médico Naval.

ASPECTOS FISIOPATOLOGICOS

En seguida, nos referimos a algunos aspectos fisiopatológicos que presentan las personas que llegan a la altura o permanecen por tiempo prolongado a dicha altitud. Nos estamos refiriendo a lo que se conoce con los nombres de "Soroche Agudo" y "Soroche Crónico".

SOROCHÉ AGUDO

Se define al soroche agudo como la desadaptación aguda que presentan algunas personas, aparentemente sanas, a su llegada a la altura, debido al efecto hipóxico que prima en el ambiente (ambiente enrarecido de oxígeno y a baja presión parcial). Se manifiesta por una serie de síntomas y signos que predominan en un determinado órgano o sistema de acuerdo a cierta respuesta individual de las personas afectadas o susceptibles.

De acuerdo al órgano o sistema más afectado, se clasifica al Soroche agudo en: digestivo, cardio-respiratorio, cerebral, dermatológico, etc.

El soroche digestivo se presenta con náuseas, vómitos, balonamiento abdominal, falta de apetito, digestiones lentas, estreñimiento o diarrea.

El soroche cardio-respiratorio se presenta por ahogos, al mediano, pequeño esfuerzo o en reposo, palpitaciones rápidas, baja de la presión arterial (Hipotensión) en unos casos y reacción hipertensiva en otros. En la esfera respiratoria va desde la Polipnea (aumento de la ventilación), presencia de tos exigente, al comienzo seca y luego productiva con expectoración sanguinolenta, instalándose el cuadro clínico conocido como edema pulmonar agudo de la altura (casos extremos de suma gravedad).

La forma cerebral se presenta con dolor de cabeza persistente, mareos, adormecimiento en la cara o extremidades, disminución de la capacidad intelectual, sopor, sueño y coma profundo. Todas estas manifestaciones acompañadas de cambio de coloración de la piel y mucosa por un tinte violáceo (cianosis).

La forma dermatológica se presenta por sequedad de los labios, piel y mucosa, sobre todo la nasal, efectos de la sequedad del ambiente de estos lugares.

En la Fig. No. 3 y 4, se presenta la secuencia clínica y radiográfica pulmonar de un joven que presenta Edema Pulmonar Agudo por efecto hipóxico de la altura a 3,350 metros.

NORMAS PREVENTIVAS

a- Antes del viaje a la Altura

- Toda persona que viaje a lugares de altura, por encima de los 3,000 metros al nivel del mar, adultos o jóvenes, debe someterse a chequeo bronco-pulmonar y cardiovascular con el trocárdiograma dos días antes del viaje.
- El día anterior del viaje, debe acostarse temprano, tomar un sedante tipo Diazepam de 5 mg., al acostarse, así como evitar tomar licor e ingerir una cena abundante.
- Determinación del tipo de Hemoglobina (Hemoglobina S) en las personas con antecedentes negroides.

b- A su llegada a la Altura

- El primer día de su arribo, guarde reposo por lo menos 1 a 2 horas después que baje del auto, ómnibus o avión; tomar una infusión de coca o la ingestión de un tranquilizante le



ayudarán a relajarse y a tomar el sueño (estas dos horas primeras de sueño son indispensables para adquirir la adaptación al nuevo ambiente hipóxico de la altura).

- No haga esfuerzos ni se someta a fatigas, camine despacio descansando a la menor fatiga. Observe esta recomendación los 3 a 4 primeros días.

- Los primeros días no coma demasiado, no abuse de bebidas alcohólicas, limite la ingestión de bebidas heladas. El balonamiento del vientre, la flatulencia y la indigestión son frecuentes; el uso de cualquier pastilla digestiva (digestase helopanflat) le ayudarán a solucionar estas molestias.

- La pesadez y el dolor de cabeza son las molestias más frecuentes: la toma de un analgésico cualquiera (aspirina baferrada, ascriptin o wintropex) con una bebida o infusión caliente le solucionarán el problema.

- La sequedad de los labios y de la mucosa nasal es frecuente debido a la sequedad del ambiente; la primera molestia puede combatirla con el uso de mantequilla de cacao o brillo labial; la segunda, con el uso de cualquier descongestionante nasal (Rhinoazol gotas).

- Molestias cardíacas como palpitaciones, fatiga, pesadez torácica, disminución de la presión arterial (hipotensión) o ligera elevación de la misma (hipertensión leve de 150/90) se controlan con reposos y respirando oxígeno puro. En caso persistan, a pesar de las medidas tomadas, se deberá llamar al médico para su control y tratamiento adecuado.

- La persistencia de las molestias anotadas que no ceden a las medidas preventivas sugeridas como: vómitos intensos, sopor, intranquilidad, palpitaciones exageradas, dolor torácico, tos exigente, seca al comienzo y productivo después con expectoración sanguinolenta, son indicativos para llamar al médico para su tratamiento y control de urgencia.
- Complicaciones de tipo embólico en el bazo y pulmones en personas con hemoglobinas anormales (hemoglobina S).

c. Conseguida la adaptación a la Altura

La adaptación al ambiente hipóxico de la altura se consigue en el curso de algunos días, dependiendo del factor individual, unos, los más jóvenes consiguen su adaptación a partir del ter-



cer día de su permanencia, otros requieren de mayor tiempo, una o dos semanas.

Conseguida la adaptación que se aprecia en la ventilación pulmonar ligeramente aumentada, en la normalización de la frecuencia cardíaca (80 latidos por minuto) y la presión arterial (110/70), buena digestión, sueño normal y lucidez en actividad mental. Esta persona adaptada estará en condiciones de realizar sus actividades habituales a 4,000 metros sobre el nivel mar.

d. Soroche crónico y algunas enfermedades poco frecuentes en la altura.

El soroche crónico se define como la pérdida de la aclimatación en los nativos residentes en la altura. Esta desadaptación se produce por el incremento de los cambios biológicos derivados de la hipoxia crónica como son: el aumento de la insaturación arterial, de la policitemia y de la presión arterial pulmonar, que a su vez son responsables de la plétora sanguínea, cianosis extrema, síntomas vasculo-espásticos como cefalea y parestias y eventualmente corazón pulmonar crónico o insuficiencia cardíaca derecha. Se consideran dos formas clínicas de la desadaptación crónica a la altura; una, primaria, cuya causa es la hipoxia "per se" (Enfermedad de Monge), y otra, secundaria, donde intervienen factores agravantes como son el sobrepeso, la bronquitis crónica, la xifooscoliosis, el enfisema, etc. Nosotros hemos observado formas clínicas secundarias del mal de montaña crónico, donde la hipoxia imprime un sello peculiar a las dolencias asociadas, bronquitis y sobrepeso, presentándose con una riqueza clínica similar a la señalada en la forma primaria.

Entre las enfermedades poco frecuentes en la altura se considera a la Aterosclerosis cardiopatía isquémica por enfermedad coronaria obstructiva con su secuela de infarto miocárdico y la hipertensión arterial sistémica. Nosotros hemos encontrado una incidencia del 2 al 4 por ciento de hipertensión arterial en las personas adultas de la altura comparado con el 15 al 20 por ciento a nivel del mar. La incidencia del infarto miocárdico en la altura ha sido de 7.87 y la mortalidad de 5.45 por 100,000, cifras muy inferiores a la tasa de mortalidad de 60.6 por 100,000 halladas en Lima.

Nuevos Buques Auxiliares para la Escuadra arribaron al Callao

Los buques auxiliares BAP "Gaudell" y BAP "Colayeras" fueron incorporados a la Marina de Guerra del Perú, en una ceremonia especial, llevada a cabo el 16 de junio último en la Base Naval del Callao.

Al ingresar a la rada exterior de esa dependencia, los destroyers, fragatas y corbetas misileras comenzaron a ejecutar toques de sirena y la banda de músicos de la Marina de Guerra del Perú, ejecutaba la marcha correspondiente, dando de este modo la bienvenida a los citados buques.

Por su parte, el Director de Inteligencia Naval, Contralmirante A.P. Tomás Lázaro de Ortecho, quien asistió en representación del Comandante General de la Marina, al dar lectura a su discurso, remarcó sobre los aspectos que favorecen el incremento de las unidades al conjunto integral de la Escuadra.

Luego, las autoridades

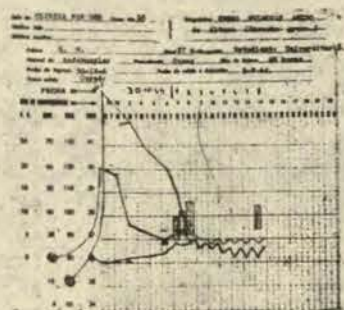
navales procedieron a visitar los diferentes compartimientos con que cuentan estas unidades, las que entraron inmediatamente a operar.

Los BAP "Gaudell" y BAP "Colayeras" fueron reacondicionados y reparados por personal altamente calificado de la Marina de Guerra del Perú.

Las características de

estos buques son: Desplazamiento 1809 toneladas; Esloza 168 pies; Manga 32 pies; Velocidad: 8 nudos y capacidad 360 mil galones.

Estas unidades auxiliares al igual que otras, cumplen una serie de actividades, como son las de abastecer a los buques de la Escuadra de agua o petróleo.



Hoja clínica de un paciente con Soroche agudo. En la figura se muestra las variaciones del pulso, frecuencia respiratoria, presión arterial y temperatura desde las primeras horas de instalarse el cuadro clínico de Edema agudo pulmonar. Se observa taquicardia de 200 latidos por minuto, 60 respiraciones por minuto, hipotermia (36.3). Valores vitales que mejoran de acuerdo con el tratamiento apropiado, normalizándose al segundo día de tratamiento en la altura (3,350 m.).

Los Reporteros Gráficos de "EL MONITOR"

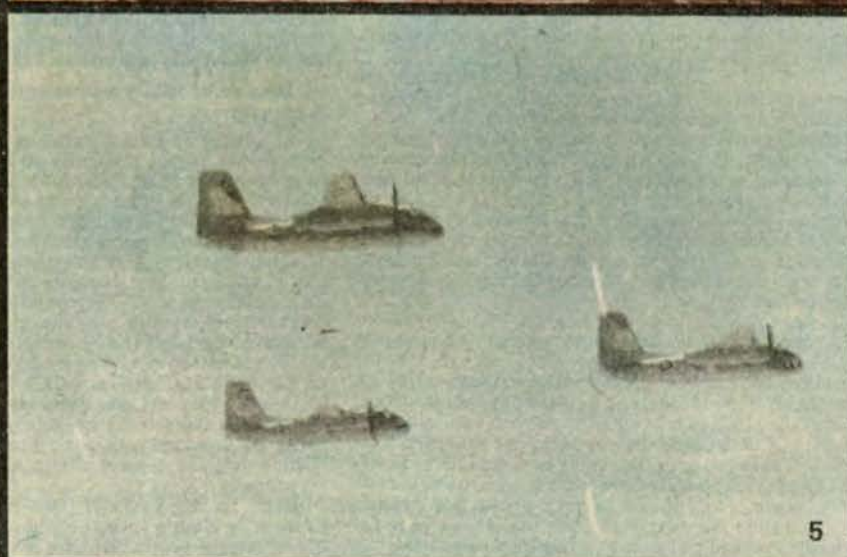
1 Actual local del Ministerio de Marina, situado en la Av. Salaverry, Jesús María.



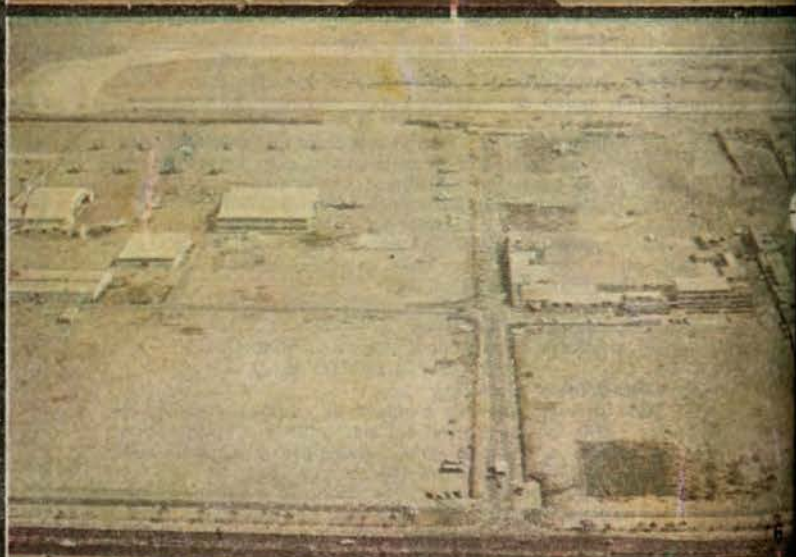
2 Maqueta del nuevo local del Ministerio de Marina, ubicado en la Av. de la Marina, Maranga.



5 Formación de aviones Trackers de la Aviación Naval, en misión de patrullaje.



6 Base Aeronaval del Callao. (Aviación Naval).



9 Liceo Naval "Almirante Guise". Callao.



10 Liceo Naval "Teniente Clavero" de Ventanilla.



13 Base Naval de Chimbote e instalaciones de SIMA-CHIMBOTE.



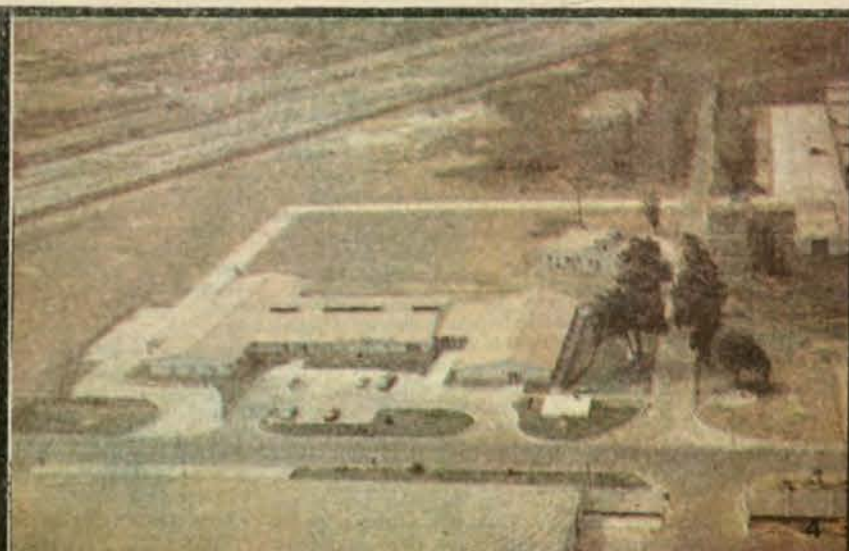
14 Edificio de la Escuela Nacional de Marina Mercante. (Chucuito).



aire: PANORAMAS NAVALES PERUANOS



3 Centro Médico Naval "Cirujano Mayor Santiago Távara" en el Callao.



4 Hospital de la Base Naval del Callao.



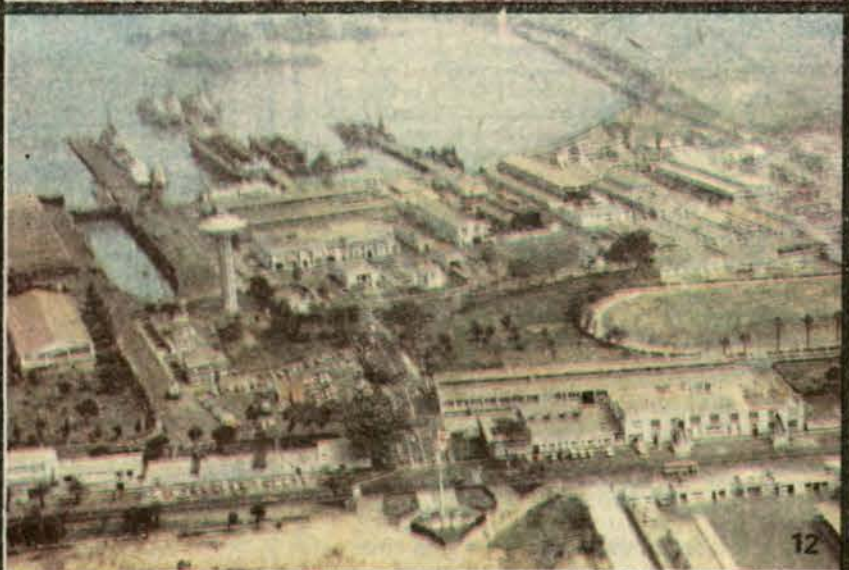
7 Helicópteros anti-submarinos "Sea King" de nuestra Aviación Naval, listos para despegar de su base.



8 Escuela Naval del Perú, en cuyo primer plano se aprecia el nuevo edificio "Almirante Grau".



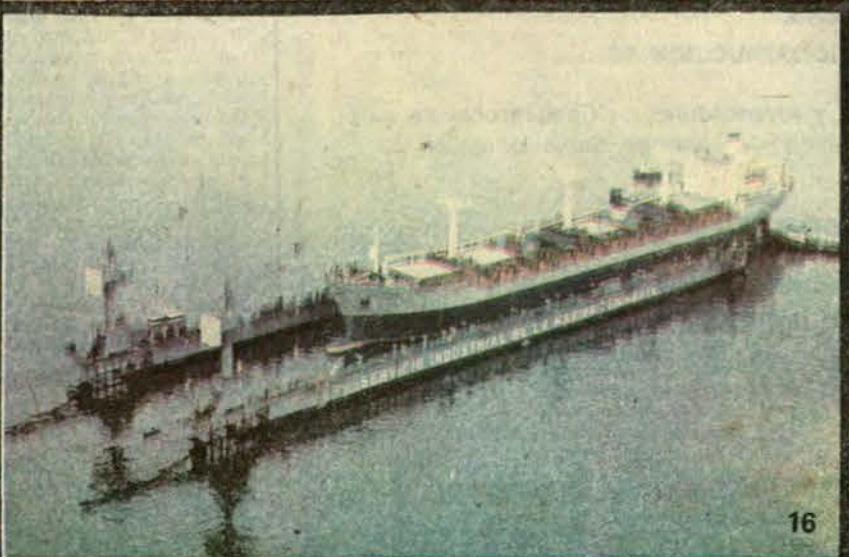
11 Estación Naval de San Lorenzo.



12 Base Naval del Callao.



15 Faro en la Isla de San Lorenzo. (Dirección de Hidrografía y Navegación).



16 La Motonave "Marañón", construida en el SIMA-CALLAO ingresa al nuevo Dique Flotante del SIMA-CHIMBOTE.

EN LA ESCUELA NAVAL DEL PERU

Se construye edificio de alojamiento para Cadetes

El nuevo edificio "Almirante Grau" para alojamiento de Cadetes y Aspirantes, que se levanta en la Escuela Naval del Perú, es una obra estructural de gran dimensión arquitectónica, creada y diseñada por profesionales peruanos.

Su forma trapezoidal y de monolítica proyección, se yergue dentro de un marco impresionante, frente al hermoso y sugestivo panorama marítimo de La Punta.

La primera impresión al apreciar sus líneas, invitan a recordar los monumentos pétreos de la cultura peruana, como Sacsayhuamán, Ollantaytambo, Pisac y otros.

Cada centímetro de este edificio, imponente y de líneas sobrias, está construido con las máximas seguridades y equipado con modernos camarotes que permiten brindar

amplias comodidades, para la habitabilidad de los Aspirantes y Cadetes.

Según los constructores de la obra, todo el proyecto está diseñado para soportar un sismo de gran escala, no solo por el diseño, sino por la forma trapezoidal, a la que está sometido desde sus cimientos.

EL MONITOR, en esta oportunidad, se hizo presente en la Escuela Naval, y conversó con los ejecutores de la obra, quienes nos proporcionaron una amplia información sobre el desarrollo de este proyecto.

UNA OBRA IMPORTANTE DE INGENIERIA:

De primera intención, dialogamos con el ingeniero Juan Rodríguez Villegas, Superintendente de la Obra, quien

pertenece a la Dirección de Infraestructura de la Marina.

De igual manera, durante nuestra permanencia, en esta obra, cuyo 40 por ciento del total del proyecto se encuentra ocupado por Cadetes y Aspirantes de la Escuela Naval, visitamos los diferentes ambientes acompañados por los profesionales responsables de esta edificación.

Por su parte, el ingeniero Rodríguez Villegas, al referirse a la estructura propiamente dicha, manifestó que era "una importante obra de ingeniería porque, por una parte requiere de la concurrencia de muchas especialidades, y por otra, por la magnitud del proyecto".

Más adelante, nos refiere, que desde su inicio, se ha empleado una serie de técnicas modernas, tanto para el tratamiento del suelo como para la propia cimentación. En líneas generales, es un edificio asísmico y construido por sistema de bloques, independientes uno del otro, cuyo eje de enlace tiene la forma de una "S" que permite la aplicación de un moderno sistema de funcionalidad.

UNA ARQUITECTURA "SUI GENERIS"

Las líneas arquitectónicas de esta obra, nos dice el Arq. Luis Rondón, está enmarcado dentro de la concepción inicial del espíritu de la Marina de Guerra. Su forma trapezoidal, de estructura fuerte y sólida, difiere en cierta medi-

da del nexo interior por su funcionalidad.

Los 168 camarotes, que darán hospedaje a 1,008 cadetes están diseñados de tal manera que permiten una excelente comodidad, con una distribución armoniosa de sus compartimientos.

Los camarotes están ubicados en el segundo, tercer y cuarto piso; cada uno de ellos alberga a seis cadetes. Por otra parte, en el primer piso se encuentran distribuidos los ambientes de enfermería, capilla, oficinas del Departamento de Disciplina, salas de estar, salas de conferencias, etc.

En el sótano, se viene construyendo un moderno polígono de tiro, pañoles, cisternas (agua cruda y blanda), bombas para el suministro de agua y otros.

NOVEDADES EN EL SISTEMA DE INSTALACION SANITARIA

El ingeniero César Manzur, nos explicó sobre la innovaciones existentes en esta especialidad, únicas en su género en nuestra capital.

En cuanto a la red general de agua, se ha proyectado un sistema de agua fría, agua templada a 21 grados centígrados para las duchas y un sistema de control para evitar el desperdicio innecesario.

Por otro lado, se ha equipado a esta obra con un sistema de bombeo que incrementa el nivel de agua hasta los compartimientos del cuarto piso. Igualmente, cuenta con tres electrobombas, reguladas de acuerdo a la presión y flujo del agua.

Con este sistema, nos dice el ingeniero Manzur, se evitan los tanques elevados y las bombas hidroneumáticas, ampliamente conocidos en nuestro medio.

Entre otras novedades se encuentran los pilones y el sistema "Push-Button", que permite, en el momento de accionar el "botón", rociar el agua por espacio de un minuto, característica que permite realizar una mayor racionalización en el uso del agua.

En líneas generales, se cuenta con todas las modernas e indispensables instalaciones sanitarias.

TESTIMONIO Y EXPERIENCIAS DE LOS TRABAJADORES

El maestro de instalaciones sanitarias es César Ryan Vásquez, de más de 40 años en la especialidad, y de record ampliamente conocido en las principales edificaciones y hospitales de la capital.

Nuestro entrevistado, manifiesta que esta construcción es una de las más modernas por la serie de modernos sistemas y equipos y por su singular diseño arquitectónico.

En tanto que el técnico electricista Rodolfo Olazo Almerco, nos manifiesta que el sistema eléctrico empleado en esta construcción procede de una subestación de donde se distribuye todo el fluido eléctrico a los diversos compartimientos.

Como corolario de nuestra visita a este edificio de seis sectores, los que paulatinamente se vienen equipando para proporcionar amplias comodidades a los futuros oficiales de la Marina, nuestro recorrido se amplió por los 228 metros de largo y por los 60 metros de ancho, que configuran el área del nuevo edificio de alojamiento de los Cadetes de la Escuela Naval del Perú.

Vista parcial del conjunto arquitectónico, que servirá de alojamiento para los cadetes y aspirantes navales.



Cadetes navales en las cómodas instalaciones de este moderno edificio.



ANIVERSARIO: CENTRO MEDICO (Viene de la pág. 7)

para el Servicio de Oftalmología cuenta con instrumental y microscopio para realizar microcirugía oftalmológica y un equipo de Rayos Laser para cirugía de retina.

Al Departamento de Gineco-Obstetricia entre otras cosas se le ha dotado de un Ecógrafo para la detección precoz del embarazo y de sus complicaciones. Un sistema similar ha sido instalado en el Servicio de Cardiología.

Se ha renovado el instrumental y equipos del Servicio de Cirugía Plástica y Quemados, el que actualmente dispone de piel de cerdo liofilizada, notable adelanto en el campo de esta especialidad y gracias a ello se han podido salvar muchas y valiosas vidas, inclusive grandes quemados que en otras circunstancias se perdían irremediablemente, tal es el caso de un paciente tratado a principios de este año con 90 por ciento de área corporal quemada y que ha sobrevivido, encontrándose totalmente recuperado y desempeñando sus labores habituales. Notable logro ya que son muy pocos en el mundo los que sobreviven a una quemadura tan extensa y profunda.

El Laboratorio de Patología Clínica es uno de los mejores equipados de nuestro medio ya que cuenta con modernos equipos como el autoanalizador Hycel 17, que mide 17 parámetros por paciente, con una mínima cantidad de sangre y en 90 segundos.

Otros equipos permiten el dosaje de electrolitos, cationes, anticuerpos antinucleares, cortisol plasmático, etc. Todos estos modernos equipos de laboratorio permiten un trabajo serio, oportuno y certero como valiosa ayuda en el diagnóstico y tratamiento de los pacientes.

Por último se ha adquirido y muy pronto ha de instalarse en el Servicio de Medicina Nuclear, la Cámara Gamma computarizada, el más notable avance de la ciencia médica, que permite realizar estudios de amplias áreas del organismo en registros simultáneos, posibilitando el diagnóstico precoz de muchas enfermedades, en el menor tiempo y sin traumatismo ni peligro para el paciente.

Así con todo este arsenal para el diagnóstico y la terapia de la variada patología que atiende el Centro Médico Naval "Cirujano Mayor Santiago Távara" permite que la Sanidad Naval cumpla su importante misión de preservar, mantener y recuperar la salud física y mental del personal de la Marina de Guerra del Perú y de sus familiares y de preparar al personal de la Sanidad en todos sus niveles para que puedan cumplir dondequiera que se requieran sus servicios, con un alto grado de capacidad profesional y técnico, con profundo sentido humano y conscientes de su tremenda responsabilidad.

Para poder cumplir esta di-

fícil tarea, el Centro Médico Naval está organizado en la siguiente forma:

ORGANOS DE DIRECCION: que comprende, la Dirección, Subdirección Médica, Subdirección Administrativa, Organos Consultivos, Organos de Control y Organos de Asesoría.

Organos de Apoyo: que a su vez comprenden al Departamento de Administración, Personal, de Mantenimiento, Edificios y Terrenos y Comunicaciones.

ORGANOS DE LINEA, entre los que están los siguientes Departamentos: Medicina, Cirugía, Gineco-Obstetricia, Pediatría, Emergencia, Medicina Preventiva, Odontostomatología, de Ayudas Diagnósticas y Complementarias y Departamento Paramédico.

Veinticinco años de permanente esfuerzo y tesonera labor para conseguir el sitio que hoy ocupa el Centro Médico Naval, que recibe el constante apoyo de la Superioridad de la Marina, debe ser motivo para renovar nuestros esfuerzos y reafirmar nuestra fe en un mañana mejor para la Sanidad Naval y el Centro Médico Naval, a fin de que cumpla a cabalidad su nobilísima misión y para que esté siempre al servicio de nuestra institución, de la comunidad y de la patria y que bajo la advocación del nombre del médico héroe, cuyo nombre ostenta el Centro Médico Naval, continúe su camino ascendente de superación y perfeccionamiento.



DIESEL SERVICE & PARTS S.A.

Av. México 976-980 La Victoria Telf. 72-9416
Telex 20495-PE DISPECO Casilla Postal 245-A
LIMA 13 - PERU

● IMPORTACION DE REPUESTOS EN GENERAL PARA:

Camiones, Buses y motores Marinos e Industriales de las marcas VOLVO - DODGE - PERKINS.

● REPARACION Y RECONSTRUCCION DE:

Turbos — Alternadores y Arrancadores — Compresoras de aire Bombas de Servodirección — Cajas de Servo Dirección — Bombas de Inyección

● PEDIDOS PARA IMPORTACION DIRECTA

● ASESORAMIENTO, PLANIFICACION DE STOCKS Y MANTENIMIENTO POR INGENIEROS ESPECIALIZADOS.

EL MEJOR SERVICIO A NIVEL NACIONAL

Un valeroso piloto del Ejército forjado en la Aviación Naval

en la Aviación Naval



"Recuerdo con honda satisfacción mis primeras experiencias en el avión T. 34 AP 504 y en los helicópteros Alouette II, resultado del aprendizaje en la Escuela de la Aviación Naval de la Marina de Guerra", fueron las primeras expresiones del Mayor E.P. Rubén Polanco Pacheco, quien se encuentra recuperándose en el Hospital Militar, luego de su brillante participación en el "cumplimiento del deber" en la zona de conflicto de la Cordillera de El Cóndor.

En este aspecto —nos expresa— su preocupación, para no omitir datos, ni acontecimientos, nacidos como producto de la amistad y camaradería, surgido en el seno de la referida escuela.

Prosigue —con una serie de detalles— que los días y semanas dedicados, exclusivamente, al estudio y al pilotaje de las aeronaves, dieron lugar a numerosas anécdotas, muchas de las cuales, hoy, las recuerda con gran cariño y emoción.

Esta experiencia, transcurrida a lo largo de varios años, no deja de recordar el período cuando doce oficiales del Ejército Peruano, hacían sus primeros "ensayos" en la Escuela de Calificación de Aviadores Navales con el solo propósito de aprender y aplicar, directamente, estos conocimientos, impartidos por sus instructores navales —pioneros en la aviación en el país— en el tipo de aeronaves de su institución.

La primera promoción de aviadores del Ejército Peruano, formada en el seno de nuestra Marina, dio muestras de su te-

són y valor en los últimos sucesos ocurridos en la frontera norte.

Cada minuto que pasa en el Hospital Central de Lima, el Mayor Polanco Pacheco se recupera de sus graves dolencias. En el reposo se recuerda de los integrantes de su promoción, quienes fueron protagonistas de los acontecimientos que se registraron en "Falsa Paquisha" y en la quebrada de Comaina, donde defendieron los altos intereses de la patria.

EXPERIENCIAS DE UN PILOTO MILITAR

"Los años, transcurren, pero las primeras enseñanzas, nacidas en los diferentes campos de la vida, no se olvidan jamás". Este pensamiento, por sí solo, expresa la generosidad de sus sentimientos que al despertar a una nueva realidad, frente al destino universal de los valores, se engrandece con el beneficio de favorecer a los demás, con la nobleza de corazón y la sencillez de sus propósitos.

Nuestro entrevistado, con una amable generosidad y una voluntad propia de los valientes, nos narra sus primeras experiencias, tanto como piloto y otras como alumno de la Escuela de Calificación de la Aviación Naval.

Como si todo fuera "ayer" —manifiesta el valeroso aviador— que cuando por primera vez vestí el uniforme de aviador, al subir la escalinata del avión T-34 sentí una gran emoción", por el logro obtenido hasta ese momento.

"Si de alguien tengo que recordar, con honda admiración, creo sin orgullo, ni

vanagloria —otorgando, siempre al "César lo que es del César"— es al instructor naval "Polo" Covarrubias, excelente oficial, rígido, pero de buenos sentimientos, con él propiamente, supe emprender la gran tarea de pilotear aviones", añade.

También no dejó de tener presente, al experimentado marino, también instructor naval, C. de F. David Fernández, "con quien compartí mis primeras vacilaciones y logros en la operación de helicópteros".

A esta altura no quisiera omitir, ningún nombre ni grado, porque generosamente nos dieron una excelente instrucción, del cual somos orgullosos, de contar en "nuestra Fuerza Armada con brillantes instructores, netamente peruanos", precisa.

Entre los oficiales navales, con quienes compartimos gratos momentos y seguimos con algunos de ellos sirviendo a la patria, en nuestras instituciones tutelares se encuentra el Comandante (r) Mario Fasce, el Teniente Edmundo Mercado, el Comandante Loreto de Mola, el Comandante De Rutte, entre otros.

Sin lugar a dudas, mi primera experiencia en el "aire" resultó una honda satisfacción, pero también la de un "aprendiz" porque como es natural, es algo indescriptible, cuando se culmina el aspecto teórico, para luego llevarlo a la práctica con extrema serenidad.

TESTIMONIO DE UN VALEROSO PILOTO EN LA CORDILLERA DEL CONDOR

Se nota la diferencia, entre el piloto recién "iniciado" y la del valeroso piloto de "Falsa Paquisha", que salvando una serie de circunstancias y peligros logró sobreponerse, con arrojo y coraje, a las difíciles circunstancias, salvando a toda su tripulación. Esta acción fue un fiel reflejo del "cumplimiento del deber".

El Mayor Polanco Pacheco, al recordar los instantes más apremiantes de este vuelo de reconocimiento, donde el helicóptero que piloteaba

el Tte. Julio Ponce Antúnez de Mayolo fue impactado por el enemigo dice que: "Nació en mí, el supremo deber de continuar y salvar a toda la dotación, pero en fin de cuentas todo fue de Dios".

Con una serie de detalles, nos narra el preciso instante en que el helicóptero del Ejército Peruano, descendía incontrolable, contra las abruptas quebradas de la región montañosa de El Cóndor —"donde nos esperaba la muerte"—, pero "gracias a la Divina Providencia", pudo colocar el helicóptero en una posición, que no comprometió directamente a la dotación.

Tomadas las providencias del caso, fuimos auxiliados luego de cinco horas de haber sufrido el impacto, y de habernos ubicado en una actitud de defensa frente al

enemigo.

A esta altura, y sin pérdida de tiempo, nos expresa sus ideas en torno a la guerra y sus graves consecuencias que de ella se desprenden. Es necesario recordar que "para la guerra, no existe país ganador, ni perdedor". Los hechos y la propia experiencia lo demuestran en torno a esta realidad.

A los jóvenes de hoy que siguen los ideales de los Héroes Nacionales, ingresando a las instituciones tutelares, es

menester recordarles, que dos cosas son necesarias: "Una vocación profunda y una esmerada preparación, dirigidas a la gran meta que es el Perú".

EL MONITOR de esta manera, alternó con uno de los jóvenes oficiales del Ejército Peruano que participó en el último impase con el Ecuador. Jóvenes pilotos, forjados en la Aviación Naval, quienes dieron muestras de valor y entereza en defensa del sagrado bicolor peruano.

PENSAMIENTOS DE UN MARINO HOLANDESES SOBRE NUESTRA ARMADA

Una síntesis histórica de la Marina de Guerra del Perú, la tradicional amistad entre ambas, y un paralelismo entre nuestras Armadas, fue delineado por el Comandante Naval de IJmond (Amsterdam), Capitán de Navío F.N.L.M. J.W. Voet. En el ágape estuvo presente el Embajador del Perú en Holanda, el Agregado Naval del Perú en ese país, C. de N. César Vidal Garland y miembros de la Misión Diplomática.

En el contexto de su discurso, el jefe naval de la Real Marina Holandesa, dijo: "Fui Comandante de dos destructores y me alegro que estos buques, que continuaban siendo los buques artilleros más fuertes, con los cañones más rápidos en su calibre, empiecen una segunda vida en n años de gente que sabe qué es un buque de guerra y cómo manejarlos". Se refirió así a las recientes adquisiciones de la Marina de Guerra del Perú en Holanda, cuyas unidades forman parte de la Fuerza de Superficie de la Escuadra. A continuación, publicamos este importante discurso del marino holandés, cuyo texto se sitúa dentro del marco de cooperación a nivel naval y de contenido espiritual que hermana a las Marinas y pueblos del Perú y Holanda.

Excelencias, Señoras y Señores:

Ahora que nos encontramos juntos en un ambiente naval, sería interesante hablar sobre el paralelismo entre la Marina Peruana y la Real Marina Holandesa.

La Marina Peruana es heredera de una gloriosa tradición colonial. A finales del siglo XVI el Virrey Tolero organizó una flota de comerciantes armados para defender el tráfico marítimo de la colonia y de las ciudades de la costa del Perú contra los ataques de piratas. Al mismo tiempo, en Holanda, efectuó nuestro Mayor Almirante Michiel de Ruyter, la batalla de Kijkduin con la cual se dio fin a la amenaza constante de una invasión anglo-francesa en la costa holandesa.

Durante la época republicana, buques de la Marina Peruana participaron notoriamente en los combates en diferentes frentes marítimos.

También la Marina Holandesa poseía una flota enorme durante el período de las Siete Provincias Unidas y efectivamente estábamos luchando contra todas las marinas del mundo.

En el año 1623 hasta mandamos lo que después se llamó la flota Nassau al Perú.

En 1845 favoreció notablemente el desarrollo de la Marina, el Mariscal Ramón Castilla, obteniendo buques de vapor que hicieron de la Marina Peruana una de las más poderosas de América Latina.

En 1823 Gerhard Moritz Roentgen fundó el astillero Feyennord en Rotterdam, llamado después Wilton-Feyenoord. En aquel astillero se construyeron muchos de nuestros buques que Uds. han comprado, como el "De Ruyter" y "Las Siete Provincias".

En 1865 la fragata "Amazonas" de la Marina Peruana fue el primer buque que navegó con éxito por todo el mundo. Cuarenta años antes, Holanda mandó por primera vez a navegar por todo el mundo dos buques de guerra, no para combatir sino para estimular el comercio con otros países. La fragata "Maria Reigerberg" y la corbeta "Pollux". Los buques también pasaron por el Perú, pero no pudieron entrar al Callao porque el Almirante chileno Blanco bloqueó la bahía y el Gral. Simón Bolívar estaba atacando la ciudad desde tierra, entonces era la última posesión costera española.

El 31 de marzo de 1925 la guerra acabó y nuestros buques se saludaron con la bandera. Ambos comandantes fueron invitados

a tierra por el Gral. Simón Bolívar. Este ofreció ayudar con facilidades y comercio y declaró que se alegraría mucho de ver la bandera holandesa más a menudo por la costa peruana. Esto fue como una profecía.

Hablando de paralelismos, tenemos que prestar atención al mayor héroe del Perú, el Almirante Miguel Grau, quien murió heroicamente junto a su buque, el Monitor "Huáscar" el 8 de octubre de 1879 porque no quiso rendirse. Fue llamado el "Caballero de los Mares".

Acabamos de celebrar en el día 6 de febrero de 1981 el hecho de que he e 150 años nuestro teniente Van Spijk hizo volar su buque y tripulación metiendo su cigarrillo en el almacén de municiones porque su buque estaba siendo atacado por los belgas y no había posibilidad de escape. Después de la ceremonia tuve la oportunidad de visitar la tumba de nuestro mayor Almirante De Ruyter, quien fue apodado "Bestevaar", lo cual es un juego de palabras en holandés. Por un lado quiere decir "Buen padre" y por otro, "el hombre que siempre navegaba bien". El también murió en combate. Asimismo, el hecho de que Uds. dieran al buque que antes se llamaba "De Ruyter" el nombre de "Almirante Grau" demuestra la existencia de sentimientos especiales entre nuestras Marinas. No es muy difícil encontrar más paralelismos entre nuestras Marinas.

Su Marina consta de 20,500 personas (2000 - 18,500)

La nuestra consta de 23,500 (2000 - 21,500)

Fue comandante de dos destructores y me alegro que estos buques, que continuaban siendo los buques astilleros más fuertes con los cañones más rápidos en su calibre, empiecen una segunda vida en manos de gente que sabe qué es un buque de guerra y cómo manejarlo.

Por lo tanto es un privilegio tener la oportunidad de conocerles a Uds. un poco más. Les deseo a Uds. y a la Marina vientos prósperos y mares serenos.

Uno de los buques que Uds. compraron de nuestra Marina es el HNLMS "Amsterdam" que ahora pertenece a su Marina con el nombre de BAP "Villar" DD 71, llamado así en honor al Capitán Manuel Villar de la Marina Peruana, quien derrotó a la flota española en el combate de Abtao.

Como recuerdo de su visita hoy a Amsterdam y al buque que lleva este nombre, anteriormente nuestro, me gustaría ofrecerles un pequeño obsequio.



El Mayor E.P. Rubén Polanco Pacheco, recordando los tensos instantes del vuelo de reconocimiento sobre la Cordillera del Cóndor.

DONAN AL MUSEO NAVAL PRENDAS Y RECUERDO DEL C. DE F. GUILLERMO SPIERS

En una breve ceremonia presidida por el Director General de Intereses Marítimos, Contralmirante AP Jorge Villalobos Urquiga, la hija y los nietos del Capitán de Fragata Guillermo Spiers, hicieron entrega el 22 de junio, en calidad de donación, las prendas y recuerdos de este distinguido marino.

La donación consistente en una espada, tiros de gala y tiros de diario y de un sombrero de pica, que por entonces formaba parte del uniforme naval, además de un par de charreteras, fue entregado al Director General de Intereses Marítimos por la señora Ena Spiers, hija del Comandante. En nombre de la familia pronunció breves palabras el nieto del C. de N. Guillermo Spiers, señor Guillermo de la Mielena, quien dijo que era un honor para toda la familia hacer entrega al Museo Naval del Perú de las prendas de su distinguido antepasado, quien, a la vez de ser un buen marino, fue un excelente padre de

familia y un destacado pintor.

El Contralmirante Villalobos, en sus palabras de agradecimiento, resaltó los dotes personales y profesionales del C. de F. Guillermo Spiers, de quien dijo se trataba de un marino de cualidades artísticas navales y morales. El Director General de Intereses Marítimos, luego de su agradecimiento en nombre de la Marina de Guerra del Perú, hizo entrega de las mencionadas prendas, para su conservación y veneración que se merece, al C. de C. (r) José Carlos Cosío Zamalloa. En seguida, los familiares del Comandante Spiers firmaron el Libro de Visitas Ilustres.

El Capitán de Fragata Guillermo Spiers fue un culto e inteligente marino nacido en Lima el 27 de noviembre de 1859, recibió los despachos de Oficial de Marina, precisamente en el año que estallaba la Guerra con Chile, lo que le sirvió para tomar parte en el conflicto armado de 1879 a pesar de su temprana edad.

Formando parte de la dotación de la Corbeta "Unión" combatió en Punta Chipana poniendo en fuga al buque chileno Magallanes. Posteriormente, luchó con valor espartano en la batalla de Miraflores, el 15 de enero de 1881, en el Batallón "Guardia de Marina" que comandaba el Capitán de Navío Juan Fanning.

Guillermo Spiers fue, asimismo, un exímio artista, recibió lecciones de dibujo y pintura del eminente profesor italiano Leonardo Barbieri. El Museo Naval conserva parte de su obra artística, como los cuadros del Combate Naval de Angamos en el que soberbiamente se destaca el "Huáscar" haciendo frente con insuperable gallardía a la escuadra chilena. Otro cuadro es la "Marina" en aguas peruanas y la "Nereida" el primer buque escuela de la Marina. Estos cuadros destacan en la "Sala Independencia" del Museo Naval del Perú "C. de Navío J.J. Elías".

EMPAQUETADURAS "HERCULES" S.A.

AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA NACIONAL



FABRICA DE EMPAQUETADURAS PARA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ, TODO TIPO DE MAQUINARIAS INDUSTRIALES APLICADAS A: LA AGRICULTURA, AVIACION, MARINA, MINERIA PESQUERIA, PETROQUIMICA Y QUIMICA, ETC.

- EN ASBESTO: Bidas, anillos en "O", ojivales y misceláneos.
- ASBESTO Y COBRE: Anillos, empaquetaduras para culata, tubo de escape, etc.
- ASBESTO EN CINTA: Entrada de hombre y entrada de mano para caldera, etc.
- CORCHO: Empaquetaduras en general.
- FIBRA VULCANIZADA: Baquelita, NYLON Y TEFLON: Piñones y Cruces, Ejes, Bocinas, etc.
- EN JEBE NATURAL, NEOPRENE Y NITRILO: CON O SIN LONA: Aros, sellos, retenes, diafragmas, amortiguadores, etc.

VENTA DE MATERIALES IMPORTADOS

Av. Luna Plátano Nos. 911-913-915 - La Victoria - Tel. 318019

Sociales

BODAS EN LA CAPILLA "STELLA MARIS"

JUNIO

Sr. Walter Bernal y Elena Gouret, viernes 5; OM2. Julián Huamán y Mercedes Mayorga, sábado 6; OM3. Víctor Torres y Carmen Gonzales, sábado 6; OM3. Jorge Guerrero e Isabel Robles, viernes 12; OM3. Rolando Pachas y Bertha O'Hara, sábado 13; Sr. Marco Palomino y Roxana Mejía, viernes 19; Sr. Carlos Espinoza y Milagros Frías, sábado

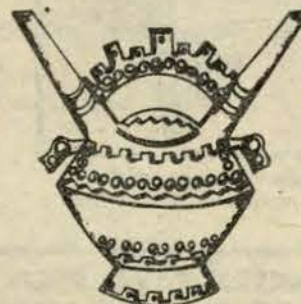
20; T3. Teodoro Ramos y Miriam Bermúdez, viernes 26; OM1. Carlos Villanueva y Carmen Villavicencio, viernes 26; OM3. Herbert Sánchez y Hedy Huaraca, martes 30.

Va para ellos, a través de "EL MONITOR", el saludo cordial del alto mando naval y sus mejores deseos de felicidad y armonía en los hogares que acaban de formar.

HORARIO DE ATENCION DE LOS DIFERENTES DEPARTAMENTOS Y SERVICIOS DEL CENTRO MEDICO NAVAL - AÑO 1981

DEPARTAMENTOS Y/O SERVICIOS	D I A S						UBICACION
	LUNES (Horas)	MARTES (Horas)	MIERCOLES (Horas)	JUEVES (Horas)	VIERNES (Horas)	SABADO (Horas)	
Cardiología	0800-1600	0800-1600	E. Especiales	0800-1600	0800-1600	0800-1200	2º Piso
Dermatología	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1200	2º "
Endocrinología	0800-1400	0800-1400	0800-1400	0800-1400	0800-1400	0800-1200	1º "
Gastroenterología	0800-1600	E. Especiales	0800-1600	E. Especiales	0800-1600	0800-1200	1º "
Geriatría	1300-1600	1300-1600	1300-1600	1300-1600	1300-1600	...	1º "
Medicina Interna	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1200	1º "
Nefrología	1300-1600	1300-1600	1300-1600	1300-1600	1300-1600	0800-1200	1º "
Neumología	0800-1600	Evaluaciones F. Operat.	0800-1600	Evaluaciones F. Operat.	0800-1600	0800-1200	3º "
Neurología	0900-1300	Operaciones	0900-1300	Operaciones	0900-1300	0800-1200	1º "
Oncología	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1200	2º "
Psiquiatría	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	Tratamiento Especial	0800-1200	2º "
Cirugía General	Operaciones	0800-1600	Operaciones	0800-1600	Operaciones	0800-1200	1º "
Cirugía Plástica	0800-1400	Operaciones	0800-1600	Operaciones	0800-1400	0800-1200	2º "
Cirugía Torácica y Cardiovascular	0830-1500	Cirugía Menor	Operaciones	Cirugía Menor	0830-1500	0800-1200	2º "
Cirugía Cab. y Cuello	...	1000-1200	...	...	...	...	3º "
Oftalmología	0800-1600	0800-1600	Operaciones	0800-1600	Operaciones	0800-1200	2º "
Otorrinolaringología	0800-1600	Operaciones	0800-1600	Operaciones	0800-1600	0800-1200	2º "
Transmitología	0800-1600	0800-1600	Operaciones	Operaciones	0800-1600	0800-1200	3º "
Urología	Operaciones	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1200	3º "
Unidad de Transplante	...	1030-1200	...	1030-1200	...	...	3º "
Unidad de Capacitación Física	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1200	Sótano
Odontología	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1200	Sótano
Anat. Patológica	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1200	Sótano
Banco de Sangre	Atención a Donantes de O.C. a 1430 hrs.						Sótano
Medicina Nuclear	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1200	Sótano
Farmacia	Atención permanente						1º Piso
Laboratorio	Toma de muestras de 0800 a 1000 hrs.						2º "
Medicina Física	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1200	2º "
Radiología	Atención permanente						3º "
Vacunaciones	...	0800-1600	...	0800-1600	0800-1200	...	1º "
Emergencia	Atención permanente						1º "
ENFERMERIA	0800-1600	Operaciones	0800 a 1600	0800-1600	0800-1600	0800-1200	SOFA y 5to. P.
PRENATAL	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1600	0800-1200	SOFA y 1er P.

ART-ALADIFE-SCRIPIDA



SALUDAMOS A LA MARINA DE GUERRA DEL PERU EN NUESTRO ANIVERSARIO PATRIO

Donde Ud. encontrará:

- Artículos en oro 18 kts.
- Aros de matrimonio y Cintillos de Compromiso
- Plata 925/1000 de lucir e incaicos
- Orfebrería en cobre y bronce

JOYAS QUE VALEN MAS CON EL TIEMPO
GRABAMOS Y REPARAMOS SUS ALHAJAS

SU STAND NAVAL EN LA TIENDA No. 2
(A la entrada)



nicolini

AV. ARGENTINA 215 - TELEFONO 31-0010

LIMA - PERU

A INICIATIVA DEL MINISTERIO DE MARINA:**EL MINISTERIO DE EDUCACION CONVOCA A ESTUDIANTES DE TODO EL PAIS A CONCURSOS LITERARIOS Y DE PINTURA**

Con la finalidad de ampliar y afianzar en nuestra juventud un mayor conocimiento de los héroes navales así como del vital papel que representa el mar sobre el desarrollo del país, el Ministerio de Educación, a iniciativa del Ministerio de Marina, ha convocado a partir de la segunda quincena de mayo a 3 concursos Literarios y 1 de pintura escolar a nivel nacional.

CONCURSOS LITERARIOS

Los temas de los concursos escolares literarios son los siguientes:

- 1.-EL ALMIRANTE VILLAVISENCIO Y LA DOBLE RUPTURA DEL BLOQUEO DE ARICA.
2. LA SUCESION DEL MANDO EN EL HUASCAR EN EL COMBATE DE ANGAMOS y
3. "EL MAR" PERSONAJE HISTORICO.

Los dos primeros temas serán convocados a nivel nacional y para Secundaria, cuyos plazos de presentación de trabajos vence el 20 de julio del presente año.

Por otra parte, en el concurso sobre "EL MAR": PERSONAJE HISTORICO participarán alumnos de Educación Secundaria a nivel regional y que corresponde a los centros educativos situados en los Departamentos de Ancash, Huánuco, Lima, Pasco, Junín, Huancavelica, Ica, Aya-

cucho y la Provincia Constitucional del Callao. El plazo de presentación de los trabajos para este tema vence al 21 de agosto.

CONCURSO ESCOLAR DE PINTURA

"EL MAR", PERSONAJE HISTORICO", será el tema del concurso escolar de pintura a nivel nacional, en el cual podrán participar los alumnos de los centros estatales y no estatales del país para Primaria y Secundaria.

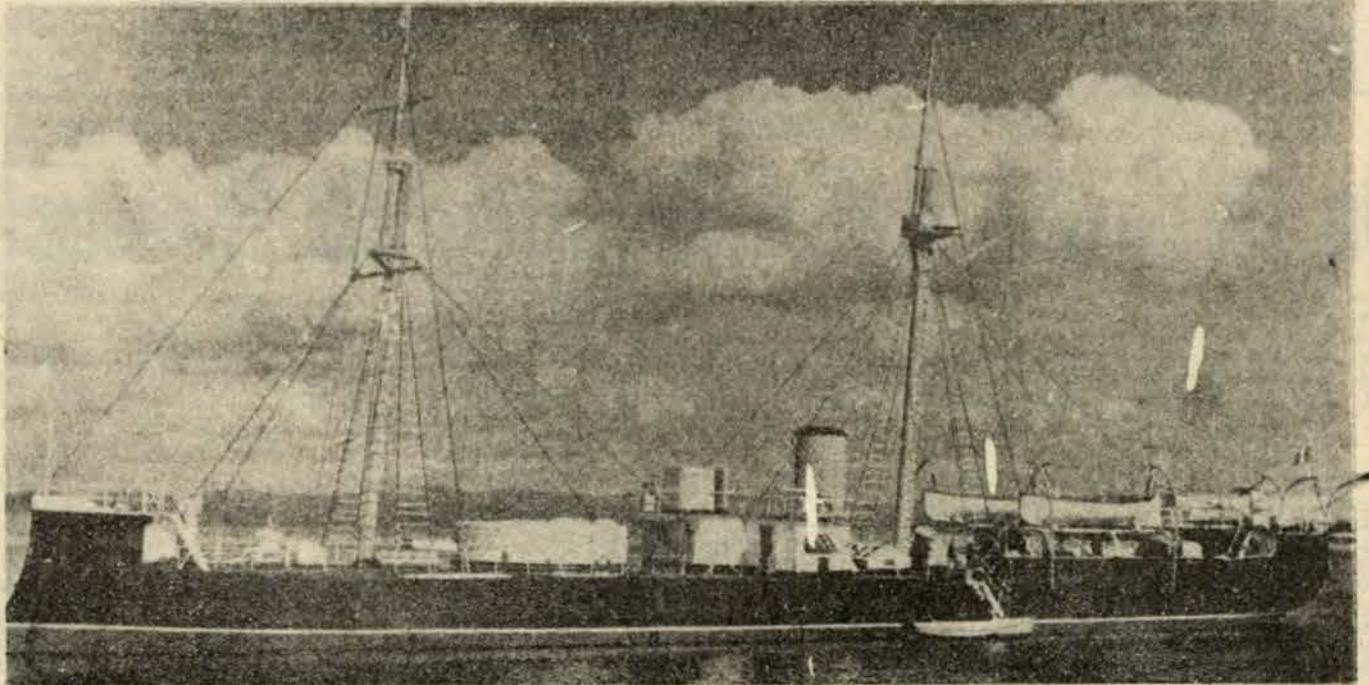
Las obras presentadas serán dibujos a pastel, acuarela o témpera y sus dimensiones serán libres. La fecha de presentación de estos trabajos vence el 20 de julio.

PREMIOS

Premios pecuniarios, libros y diplomas recibirán los alumnos que ocupen los tres primeros lugares en los citados concursos de Literatura y Pintura.

Asimismo, los planteles a los cuales pertenecen los ganadores se harán acreedores también a colecciones de publicaciones y diplomas.

Todos los centros educativos participantes recibirán posters fotográficos del Gran Almirante Grau y del legendario monitor "HUASCAR", así como diplomas, y los alumnos participantes recibirán constancias de su participación.



AL CREDITO O AL CONTADO

Lléveselos como Quiera

Televisores Philips
Equipos Stereofónicos Philips é Imperial
Refrigeradoras Admiral
Cocinas Inresa
Lavadoras Inresa
Licuadoras y Batidoras Philips
Motos Honda
Motofurgones y Motokar Honda
Automóviles Honda
Camionetas Honda
Motores Fuera de Borda Evinrude y Yamaha
Generadores Honda

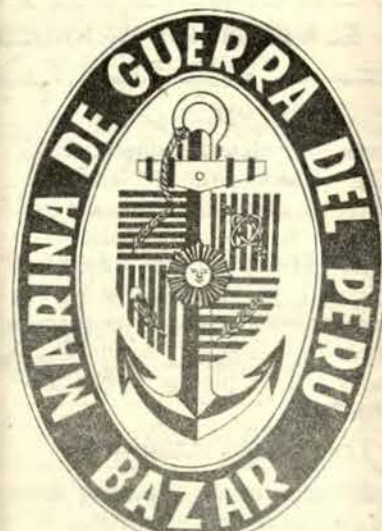
También en el
Bazar de la Marina

Ud. decide

MAVILA dá

30 AÑOS DE EXPERIENCIA SON SU MEJOR GARANTIA

Nuevos Escudos de Buques y Depen- dencias



EDUCACIÓN ESPECIAL PARA LOS HIJOS DEL PERSONAL NAVAL

Un derecho del niño para su formación integral

Los padres, verdaderos maestros desde la cuna de sus hijos, son los más cercanos observadores del crecimiento físico, mental y espiritual del futuro educando. Pero, si bien es cierto, los padres en su mayoría aportan todo lo necesario para crear un adecuado ambiente de desarrollo normal del niño, por determinadas razones neurológicas que pueden ser originadas, durante la gestación, nacimiento, medio ambiente, mal nutrición o enfermedades (fiebres altas o golpes en la cabeza), causan en el infante problemas de lenguaje y aprendizaje, y en algunos casos, retardo mental o deficiencia física o intelectual.

Estas características que se observan generalmente en los primeros años de educación del niño hacen necesario un tratamiento o servicio especial, como una forma de responder al derecho de este indefenso ser a desarrollar al máximo su potencial.

LOS DERECHOS DEL NIÑO Y LA MARINA DE GUERRA

Consecuente a todas estas especiales características que rodean el crecimiento del niño en nuestro medio, la Marina de Guerra del Perú, a través de la Dirección de Bienestar, presta especial atención, como señala sus reglamentos, a los

hijos del personal naval que padezcan o tengan algún tipo de dificultad física o intelectual.

Actualmente en nuestra institución funciona el Centro Educativo Especial "Santa Teresa de Couderc". En sus once aulas ofrece al niño la posibilidad de alcanzar el verdadero nivel de solución a sus problemas de Lenguaje y Aprendizaje, así como la atención profesional para el retardo mental leve y moderado, logrando en muchos casos integrarlo a sus respectivos centros educativos.

En el área de Lenguaje y Aprendizaje se viene ofrecien-

do clases de inicial y del primer al sexto grado de Básica Regular. Las aulas están compuestas de 15 niños agrupados según el problema del que adolecen, mientras que en retardo mental leve y moderado, funcionan dos secciones.

La enseñanza es totalmente gratuita para los hijos de personal naval.

Conversando con los profesionales especializados de este moderno centro educativo, nos refieren que fue construido a iniciativa de la Asociación "STELLA MARIS", con la idea que fuera guardería infantil.

Posteriormente, se convirtió en lo que es hoy, un moderno y funcional centro de educación especial, que cumple con su cometido, en aplicación a las nuevas técnicas europeas, sobre esta rama de la educación.

Nos reiteran, nuestros informantes, que los padres generalmente ignoran o tratan de pasar por desapercibidas las características o dificultades de los niños, los cuales no reciben la atención adecuada, creando en muchos casos estados de ansiedad, así como sentimientos de frustración.

Señalan que la forma más conveniente para reconocer las anomalías, que pueden ser corregidas si son detectadas a tiempo, es un chequeo médico pediátrico del menor desde su nacimiento y durante las diversas etapas del crecimiento. Y lo que es más importante tener el convencimiento de que el niño y los padres necesitan la orientación debida para ayudar al desarrollo integral del niño.

Generalmente son niños de

inteligencia normal, algunas veces de coeficiente superior; sanos física y emocionalmente, siendo las características principales de los menores con problemas de aprendizaje la confusión de las letras y números (Ej: b por d; i por l, etc.). No diferencian el lado izquierdo del derecho (lateralidad); falta de conocimiento de su esquema corporal (no se ubican bien en el espacio. Aprenden a ritmo lento, no fijan bien la atención, tienen mala memoria y son hiperactivos (muy inquietos).

Para ingresar a este centro educativo especial -nos informan- los niños deberán pasar por un minucioso examen médico y pedagógico, a cargo de la Junta Psiconeurolingüística conformada por médicos del Centro Médico Naval, quienes realizan el diagnóstico, siendo el Centro Educativo el que los evalúa pedagógicamente para determinar la sección correspondiente.

Las nuevas directivas de Educación Especial para el presente año, emanadas del Ministerio del ramo, especifican que estos niños debido a lo leve de sus problemas deben ser atendidos en los respectivos centros educativos. Mientras los denominados "Centros Educativos Especia-

les" se dediquen solamente para los niños con retardo mental.

Esta diferencia podría perjudicar seriamente en mayor grado la recuperación del menor, debido principalmente, que éste se encontraría en desventaja con sus demás compañeros, sin problemas de lenguaje y aprendizaje y sin contar con el tiempo que tendrá que utilizar la muestra para encaminar a uno solo de estos niños.

Urge, pues, un planteamiento real de las principales necesidades en nuestro país, sobre todo en beneficio del niño que como lo señala la Asamblea General de las Naciones Unidas en 1960 "el niño física y mentalmente impedido o que sufra algún impedimento social debe recibir el tratamiento, la educación que requiere su caso particular".

Este principio se encuentra basado en el contenido de la Declaración de los Derechos del Niño, que especifica: "El niño que tiene hambre debe ser alimentado, el niño enfermo debe ser cuidado, el niño retrasado debe ser estimulado, el niño desviado debe ser atraído y el huérfano y el abandonado deben ser recogidos y socorridos".



CENEMAGRAMA DE JUNIO: 20 MIL SOLES DE PREMIO

En esta edición de EL MONITOR, aparece un Navalgrama Gigante, denominado en esta oportunidad con el nombre de CENEMAGRAMA, producido en forma especial por el 25º aniversario de la creación del Centro Médico Naval "Cirujano Mayor Santiago Távara".

El CENEMAGRAMA tiene una dimensión de 2 páginas y los premios serán de 20 mil soles para el primer puesto, de 10 mil para el segundo, 6 mil para el tercero

y 4 mil soles para el cuarto puesto, todos ellos donados por el Bazar de la Marina de Guerra del Perú.

Esta edición gigante del Navalgrama ha sido confeccionado en homenaje a nuestro Centro Médico Naval, en base a una serie de términos médicos y a la identificación de los personajes históricos de la Sanidad Naval, quienes al lado de los marinos participaron en las épicas gestas de nuestra historia institucional.

Los CENEMAGRAMAS re-

sultos pueden ser entregados en la Dirección de Información de la Marina, en la recepción del Centro Médico Naval y en la entrada del Supermercado del Bazar Naval de Maranga. Las soluciones pueden remitirse hasta el próximo 20 de julio.

Mucha suerte y a estudiar un poco más para resolver este sensacional CENEMAGRAMA. A la par de resolverlo, rendiremos un homenaje de simpatía y gratitud a los galenos de nuestra Sanidad Naval.

CITECO

COMPAÑIA IMPORTADORA TECNICO-COMERCIAL S.A

Ay. Argentina 2415 - 2435 - Telf. 524058

- Suministro de paquetes de Equipamiento y Materiales para la construcción de Buques.
- Motores Diesel M.A.N. Stander: Rápidos, silenciosos y lentos desde 50 hasta 50.000 HP.
- Motores Diesel MTU de alto rendimiento para fines comerciales y especiales desde 500 hasta 3.000 HP
- Cajas de reducción e inversión REINTJES.
- Equipos de cocina KÜPPERSBUSCH y de lavandería POENSGEN.
- Lámparas incandescentes normales y especiales OSRAM
- Equipos de Transporte - Montacargas - Grúas Móviles Grúas para Astilleros HYSTER, CLARK, MAN.
- Asesoramiento y Planificación por Ingenieros especializados.
- Servicio técnico y montajes por montadores entrenados en las fábricas.
- Financiación de Suministros.

Campeonato de Fútbol en la Fuerza de Submarinos

Con la participación de una decena de equipos pertenecientes a las unidades de la Fuerza de Submarinos, se inició recientemente campeonato de fútbol correspondiente al presente año.

La ceremonia de inauguración contó con la presencia de principales autoridades navales de esta prestigiosa Fuerza de Submarinos, reconocida internacionalmente, tanto por tradición, como por el alto grado de profesionalismo, demostrado fehacientemente por los diferentes operativos de la Marina de Guerra real, a lo largo del litoral y la Operación UNITAS, se lleva a cabo en el segundo semestre de cada año.

con buques de la Armada de EE.UU. de A.

Los equipos participantes, luciendo vistosos uniformes desfilaban ante el aplauso y aliento del personal naval que se dio cita en este acontecimiento deportivo.

El toque singular de esta fiesta fue la presencia de simpáticas damitas, que encabezaron el paso de los equipos participantes, contribuyendo así a un mayor entusiasmo y alegría de los presentes.

Durante el acto, el Comandante de la Fuerza de Submarinos, Contralmirante A.P. Oleg Kriljenko Vujik, hizo entrega del trofeo "Campeonato de Fútbol 1980", al representante del BAP "Iquique", ab-

soluto ganador de la temporada futbolística del año pasado.

Inmediatamente, se jugó el partido inicial de este campeonato, donde rompieron fuegos los equipos del BAP "Iquique" y el BAP "Casma", siendo el resultado final favorable al primero por la cuenta de 6 goles contra 1.

Los equipos participantes en este certamen son: el BAP "Dos de Mayo", BAP "Abtao", BAP "Angamos", BAP "Iquique", BAP "Islay", BAP "Arica", BAP "Pacocha" y BAP "La Pedrera".

EL MONITOR, les desea éxitos y que al final gane el mejor.

El representante de fútbol del BAP "Iquique", campeón del año pasado, buscará ubicarse entre los primeros lugares, para conquistar un nuevo galardón en 1981.



ESTIVAL DEPORTIVO EN PUNO

(De nuestro corresponsal Puno). Con ocasión de cumplir el décimo segundo aniversario de la creación del Cuerpo de Capitanías y Guardacostas, el distrito naval 33 se celebró en la ciudad lacustre, una serie de actividades deportivas y culturales en el estadio de la capital lacus-

trero, el equipo de la Flotilla de Patrulleras, con un juego alegre y netamente ofensivo, se adjudicó el título del citado triangular.

Por su parte, los representantes del Cuerpo de Guardacostas y los de Capitanías triunfaron en las actividades recreativas.

Finalmente, el Capitán de Fragata Mario Olortegui Vásquez, tuvo palabras de reconocimiento para la comisión organizadora de este programa. Asimismo, hizo hincapié sobre la misión tutelar que presta el Cuerpo de Capitanías y Guardacostas dentro del área establecida para su control y vigilancia portuaria, así como en la custodia de las fronteras en su jurisdicción y su labor en las capitanías menores de Desaguadero, Juli y Moho.

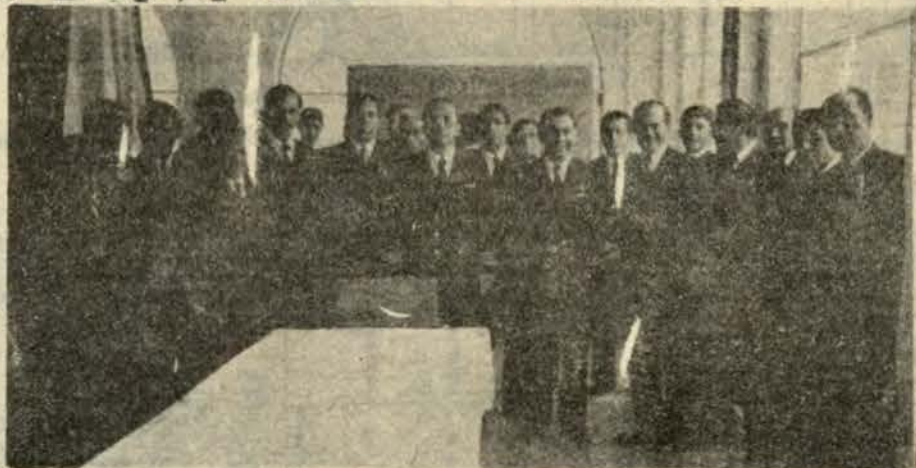
Durante el desarrollo del programa conmemorativo se realizaron diferentes tipos de competencias, tales como carreras de encastillados, boxeo, nudo de guerra y otras actividades recreativas.

Inmediatamente, se inició torneo de fútbol entre equipos representativos de Flotilla de Patrulleras, Capitanías y los Guardacostas.

Al final de los encuentros

Semana Deportiva en el BAP Guise

En el Club "Contramaestre Dueñas", se realizó el 4 de junio el campeonato interno entre el personal de todos los departamentos del Destructor B.A.P. "Guise", en el marco de la semana deportiva programada por el Comando de esta unidad. La fecha final la definieron los equipos de Técnicos, reforzado con los 16 oficiales de Mar, y de Oficiales, resultando campeón este último. En la foto apreciamos al personal durante el almuerzo de camaradería realizado después de la justa deportiva.



"LISTER"

SURCA LOS MARES A BORDO DE LAS MARINAS DEL MUNDO

MOTORES MARINOS
Y
GRUPOS
ELECTROGENOS

Lister
A PETROLEO

producen
MAS POTENCIA,
LUZ Y FUERZA



18 DISTRIBUIDORES **EDISSA** EN TODO EL PERU

electric diesel service s. a.

Av. Colonial 501 - 515 - LIMA - Teléfonos 328880 - 328542

MARCOS CERDAN ALIAGA

Servicio Diesel Perú

Reparaciones de Bombas de Inyección
e Inyectores en General

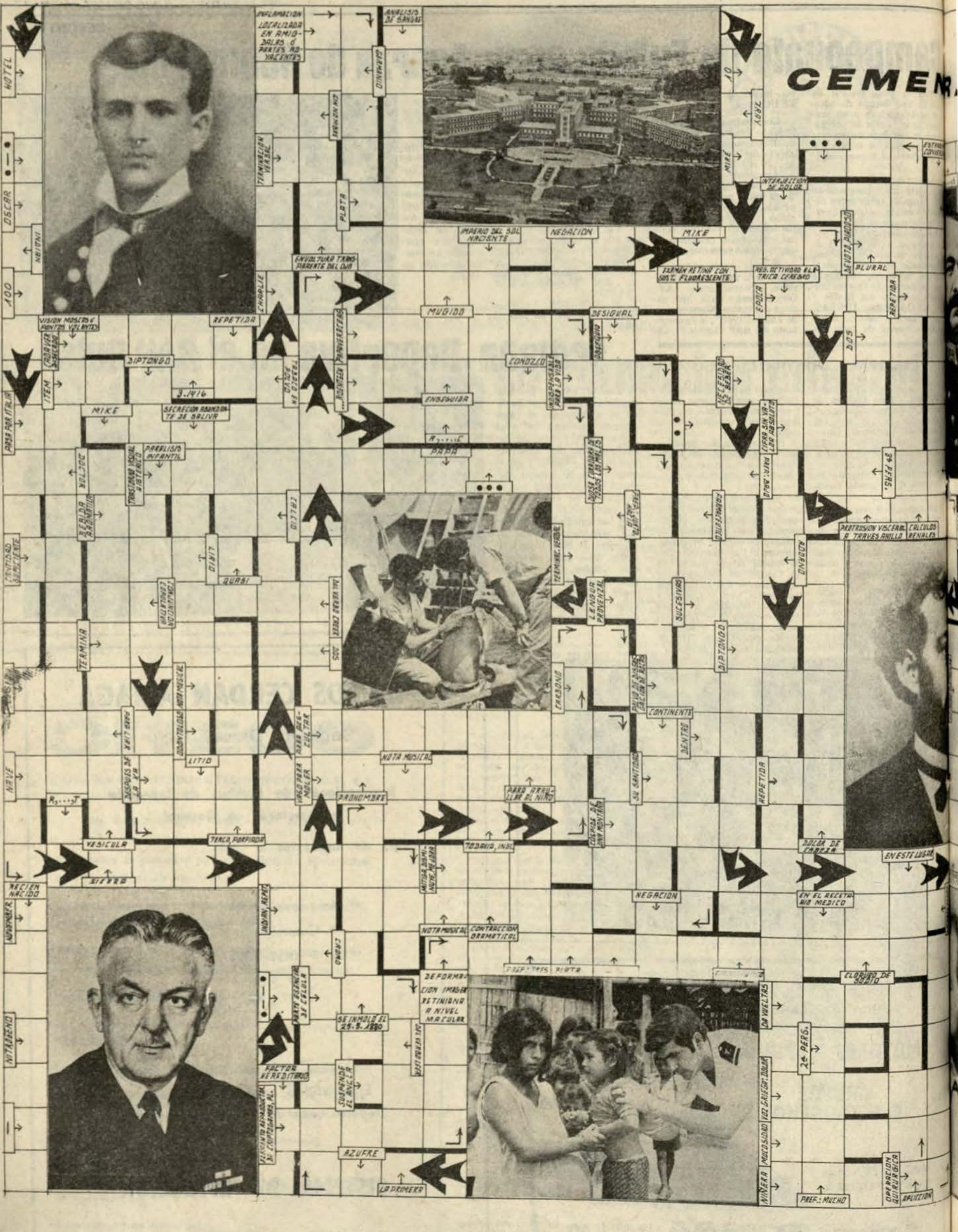
Venta de Repuestos al ramo:

- American Bosch
- Cummins
- Diesel Kiki
- Fiat
- O.M.

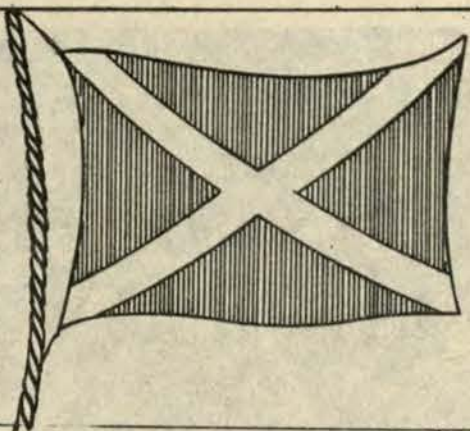
Servicio Motores Diesel Perú
Especialidad en Equipos pesados
Reparaciones de Motores Diesel Perú

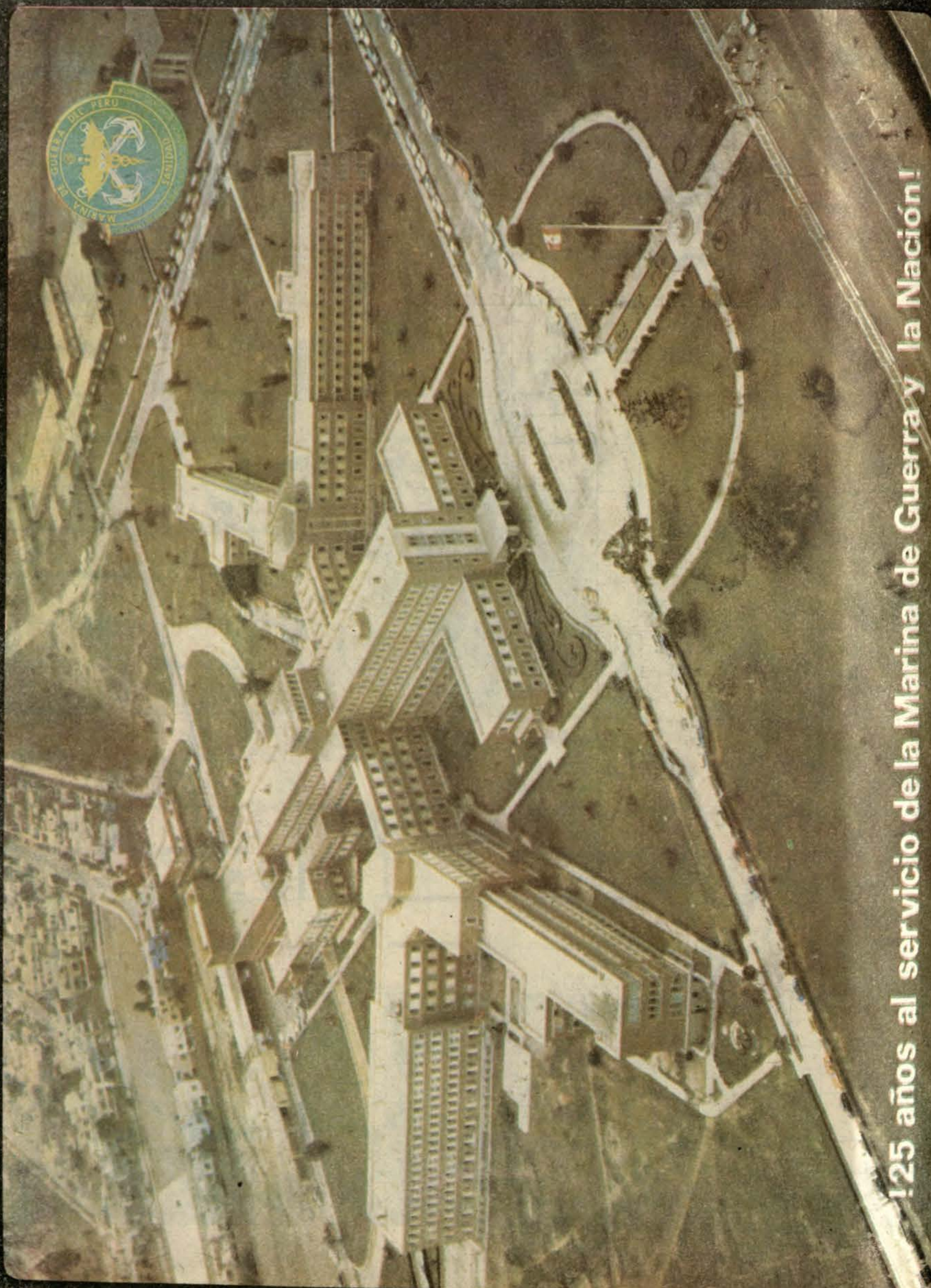
SISTEMA DE INYECCION

Av. México 1322 — Telf. 728955 — La Victoria

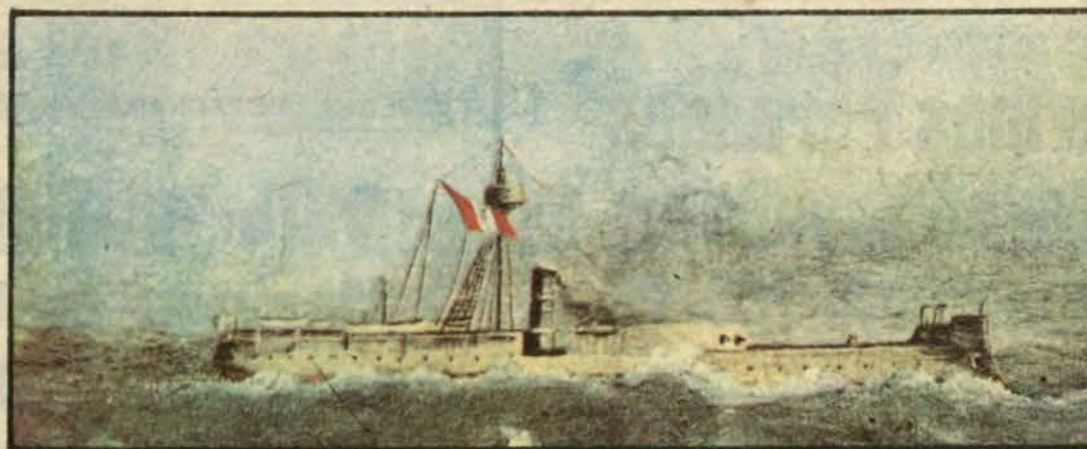


MAMA





¡25 años al servicio de la Marina de Guerra y la Nación!



EL MONITOR

ORGANO INFORMATIVO DE LA MARINA DE GUERRA DEL PERU
AÑO XIV LIMA-PERU — JUNIO 1981 — No. 121



**Avance tecnológico del SIMA-PERU es
apreciado por Ministros en visita al SIMAC**



Editorial

Los Marineros Peruanos se batieron también en el Legendario Morro

Se han cumplido cientoún años de la gloriosa gesta de Arica, en cuyo Morro, un puñado de valerosos peruanos legaron un significativo ejemplo a las actuales y futuras generaciones de peruanos.

En esta fecha gloriosa, el C. de N. Guillermo More, acompañado de Oficiales y tripulantes de la infortunada "Independencia" se batieron heroicamente al lado de sus camaradas de armas, todos bajo el mando del Coronel Francisco Bolognesi.

En la alborada del 7 de junio de

el cual el valeroso peruano redactó el informe oficial en el cual relevó la elevada moral y la austera conducta de su dotación.

Paralelamente al hundimiento del "Manco Cápac", la lancha torpedera "Alianza" intentó escapar, cumpliendo órdenes de Lagomarsino, perseguida por el blindado "Cochrane" y el transporte artillado "Loa". El Comandante de la Torpedera, Teniente Primero Juan Fernández Dávila vio que la empresa era por demás imposible, puesto que la caldera de la



C. de N. Guillermo More.



C. de F. José Sánchez Lagomarsino

1880, flameó airosa la bandera peruana en el Morro de Arica hasta que se quemó el último cartucho, ya habían partido hacia la eternidad Bolognesi y More, así como sus oficiales y personal subalterno. Pero la bandera peruana también ondeó en el mar, en los mástiles del monitor "Manco Cápac" y la lancha torpedera "Alianza". Los dos buques en precarias condiciones habían defendido la rada de Arica en los instantes previos al asalto del invasor.

El Comandante del "Manco Cápac", Capitán de Fragata José Sánchez Lagomarsino, se percató que ya nada había que hacer. Al ver que Arica estaba perdida y para que no cayera en poder del enemigo, decidió hundir su buque, cumpliendo sus órdenes con gran efectividad quedándose toda su tripulación en sus puestos de combate hasta que el agua invadió la máquina, el sollado, las cámaras y la santabárbara del monitor. En estos instantes, abandonaron el buque que se hundió al estallar las cargas de dinamita que se le habían ubicado, sumergiéndose con su pabellón al tope.

La tripulación del "Manco Cápac" fue hecha prisionera y conducida al transporte chileno "Itata" en

pequeña embarcación había quedado completamente averiada, por lo cual decidió destruir la lancha a una milla al sur del Cabo Picota, desembarcando allí a la dotación que tomó rumbo hacia Moquegua, la que desgraciadamente fue apresada por patrullas chilenas.

Los oficiales tripulantes del "Manco Cápac" y de la "Alianza" fueron conducidos prisioneros a Chile y retornaron al país después de la guerra. Los marineros peruanos demostraron que no sólo sabían luchar en el mar. A la patria se le defiende donde sea. Así lo comprendió More, quien murió heroicamente en la batalla lavando con su sangre la mancha que le había deparado el destino cuando su buque encalló en Punta Gruesa.

En la batalla del Morro, los marineros peruanos cumplieron el sagrado deber de defender a la patria conjuntamente con los efectivos de nuestro Ejército. Ellos, al igual que los demás defensores, nos legaron una lección de abnegado patriotismo que debe ser siempre permanente ejemplo cuando nos corresponda ejercer el cumplimiento de nuestra misión tutelar, defendiendo celosamente la soberanía nacional.

GUERRA DEL PACIFICO

Valor y Honor de los Marineros en la Defensa de Arica

La respuesta de los inmortalizados del Morro, que por el parlamentario enviado, debía ser comunicada al enemigo, es un hecho de insigne honor que enaltece a los oficiales peruanos partícipes de tal solemne declaración. Las fuerzas peruanas de Arica irían, tras de ello y de este modo, en forma consciente, hacia el sacrificio y la inmolación.

Los restos del esforzado Ejército del Sur concluirían allí su denodado actuar. Su gesto y ofrenda generosa de sus vidas habrían de transfigurarse, dotándole de fulgor y gloria, la imagen de la patria, de duelo por el holocausto, hasta entonces, de sus nobles y grandes hijos. Esta unanimidad y decidida voluntad de sacrificio, este luminoso ejemplo, constituiría meses después la fuente que incentivó de modo vívido el amor al suelo patrio quienes, en los campos de San Juan, Chorrillos y Miraflores y, meses y años más tarde, en todo lo que fue la resistencia de La Brea, generosamente ofrecieron su concurso y sus vidas.

Como en la campaña naval, sostenida durante meses pese a la enorme desproporción de fuerzas, el heroísmo peruano en Arica dignificó una contienda con ganador fijo desde su inicio.

Mucho dependía, desde el punto de vista moral, de la defensa de Arica. Mucho dependió de ella. Con su perdurante fulgor, el sacrificio del Morro alentó el actuar peruano en todas las horas y las vicisitudes de la guerra adversa y dura.

Bolognesi, More, Ugarte, Arias Aragüez, Inclán, Zavala, Bustamante, Sáenz Peña, son nombres de oficiales de las fuerzas peruanas inmolados y actuantes en el Morro de epopeya. Particularmente, el del Capitán de Navío Guillermo More es el caso, en Arica, del oficial de Marina que sucumbió, luchando hasta el último momento, al lado del esclarecido jefe de la Plaza.

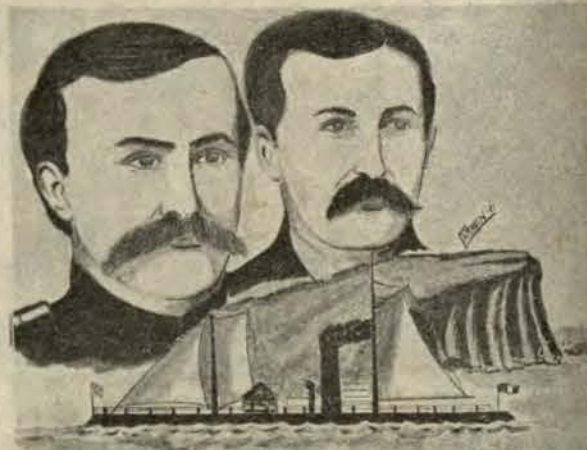
Ocurrido el desastre de Punta Gruesa, todos los actos de este pundonoroso oficial de nuestra Marina de Guerra son una larga sucesión de consciente búsqueda de ocasiones de luchar e inmolarse; de sacrificado empeño por reivindicar su nombre y su foja de servicios ante la Nación y la historia, actuando infatigablemente en la causa de la patria. Consciente camino de holocausto el de él,

derivado de un sobrevenir veloz e imprevisible del cual, por lo demás, fue absuelto por el Consejo de Guerra, que determinó su rehabilitación en su clase y en el uso de sus distinguidos y atribuciones. En tanto, el ilustre y decoroso marino, desprovisto por propia decisión del uniforme y de las insignias de su rango, con atuendos de civil, trabajaba a su cargo las baterías y la defensa del puerto, sin darse descanso, en Arica, el baluarte destinado a sufrir el masivo ataque de fuerzas inmensamente superiores, y a donde llegaría con los artilleros de su malograda fragata solicitando del jefe de la Plaza, el Coronel Bolognesi, un lugar entre los defensores. Así soportó el 27 de febrero de 1880 el bombardeo de la escuadra enemiga, de pie en la cubierta

En determinado momento tronaron, en apoyo de los defensores, los cañones del viejo monitor. En otro instante también, había buscado entablar lucha con los buques adversarios.

A poco más de tiempo, al cobrar plenitud la mañana, en lo grisáceo y triste del ambiente, el Comandante Sánchez Lagomarsino, desde la cubierta de su buque, vio flamear en lo alto del morro de la cruenta lucha la bandera enemiga. Comprendió que todo había concluido.

Desde esta realidad, le correspondía también actuar. No sobreviviría su buque al digno holocausto de los defensores. Ordenó acomodar una fuerte masa de dinamita en la proa de la nave; ordenó abrir las válvulas; ordenó encender la



del monitor "Manco Cápac" hasta donde había acudido voluntariamente y en donde no desaprovechó momento para exponerse con temeridad.

Sabido era por todos que el valeroso y desventurado marino buscaba con empecinamiento la muerte que lo respetó el día del fatídico encallamiento y naufragio.

Por fin, el 7 de junio, en el último bastión del Morro, en los momentos finales de la denodada defensa, cayó para siempre, al lado del Jefe de la esforzada Guarnición, este insigne oficial de nuestra gloriosa Marina, Capitán de Navío Juan Guillermo More, en cuya preclara conducta se encarnara del modo más elocuente y puro los rasgos distintivos del honor naval.

Batalla de Arica. Heroica la lucha de los peruanos al enfrentarse a fuerzas tres veces superiores. El asalto final enemigo al Morro. La cruenta y desproporcionada lucha cuerpo a cuerpo en la cima próspera. Finalmente, tras haber defendido la Plaza "hasta el último cartucho", la Guarnición toda que era abatida.

Abajo, desde la rada del puerto, la tripulación del monitor "Manco Cápac" y la de la torpedera "Alianza" eran mudos e impotentes testigos de la inmolación peruana en el cabezo del vasto peñón,

mecha conectada a los explosivos. La tripulación, compactada en los botes se dirigió al buque enemigo más próximo, el "Itata" y se entregó.

Desde cubierta y barandales adversarios, el Comandante Sánchez Lagomarsino y los suyos vieron al viejo monitor hundirse lentamente en las aguas del Océano dignificado por las hazañas, en todo el curso de la heroica campaña, de los marineros peruanos.

La "Alianza", que era veloz, había recibido orden de dirigirse hacia el norte, por si era posible salvarla. El acorazado "Cochrane" y el "Loa" procedieron de inmediato a su caza. El blindado abandonó su empeño poco antes de llegar a la Punta de Sama. El "Loa" continuó en la persecución. Cerca ya a las playas de Sama, el Teniente Manuel Fernández Dávila dispuso fuese volada la cañonera. Así se hizo. La guarnición chilena acantonada en Ilo tomó prisioneros a la tripulación de la lancha.

Los marineros peruanos también, pues, con el sacrificio de More y los artilleros de la "Independencia" y lo realizado por los comandantes y tripulación del "Manco Cápac" y la "Alianza", cumplieron en la defensa de Arica una destacada y señera actuación.



EL MONITOR

"EL MONITOR" órgano informativo editado por la Dirección de Información de la Marina de Guerra del Perú. Perú. Dirección: Av. Salaverry Cdra. 24 Teléfono: 314620. Anexos: 118-125 LIMA-PERU.

DIRECTOR DE INFORMACION DE LA MARINA: Capitán de Navío Juan Ribaud de La Torre. JEFE DE DIFUSION E INFORMACION: Capitán de Fragata Carlos Orban Barrera. JEFE DE REDACCION: Ricardo Jorge Vega Pardo. COORDINACION DE EDICION: César Zúñiga Murillo. REDACCION: Sixto Huanambal Peralta, Susana Fernández Chaparro y Pedro Flórez Garmendia. CORRECCION: Hugo Cárdenas Mandujano. COORDINACION FOTOGRAFICA: Jesús Torres Chavera. FOTOGRAFOS: TS1 Sebastián Villacorta, OM1 Felipe Luna Cribillero, OM2 Eugenio Vilchérrez, Ronald Suero, Hugo Huarcaya, CB1 Jorge Lizama. DIBUJANTES: Mario Soto Moriano y Carmen de la Torre Ugarte. PUBLICIDAD: Víctor Almeyda.

Dique Flotante y M/N "MARAÑÓN" pasan con éxito sus pruebas en Chimbote

De exitosas y altamente satisfactorias fueron calificadas las primeras pruebas de operación del nuevo Dique Flotante, al recibir impecablemente a la motonave "Marañón", que realizó una travesía de prueba entre el Callao y Chimbote en su viaje inaugural.

Estas pruebas, que se efectuaron el 16 de junio, fueron apreciadas por el Ministro de Marina, Vicealmirante AP Mario Castro de Mendoza, y por el Ministro de Transportes y Comunicaciones, Ing. Fernando Chaves Belaúnde, y por una comitiva integrada por el Director del Material de la Ma-

rina, Vicealmirante AP Ricardo Zevallos Newton, por el Director Ejecutivo de los Servicios Industriales de la Marina, Contralmirante AP Raúl Sánchez Sotomayor, y por el Presidente del Directorio de la Compañía Peruana de Vapores, Vicealmirante Oscar Cuadros Muñoz, entre otras autoridades locales.

La motonave "Marañón" zarpó de la Base Naval del Callao a Chimbote el domingo 15 de junio por la noche, al mando del Capitán de Fragata Pedro Gálvez, arribando a su destino doce horas después. En este puerto, el titular de Marina.

comitiva, abordaron esta nave construida por el SIMAC, con el fin de presenciar desde su cubierta, las maniobras de ingreso al canal de Dique Flotante donde se simuló una inspección como parte de los operativos.

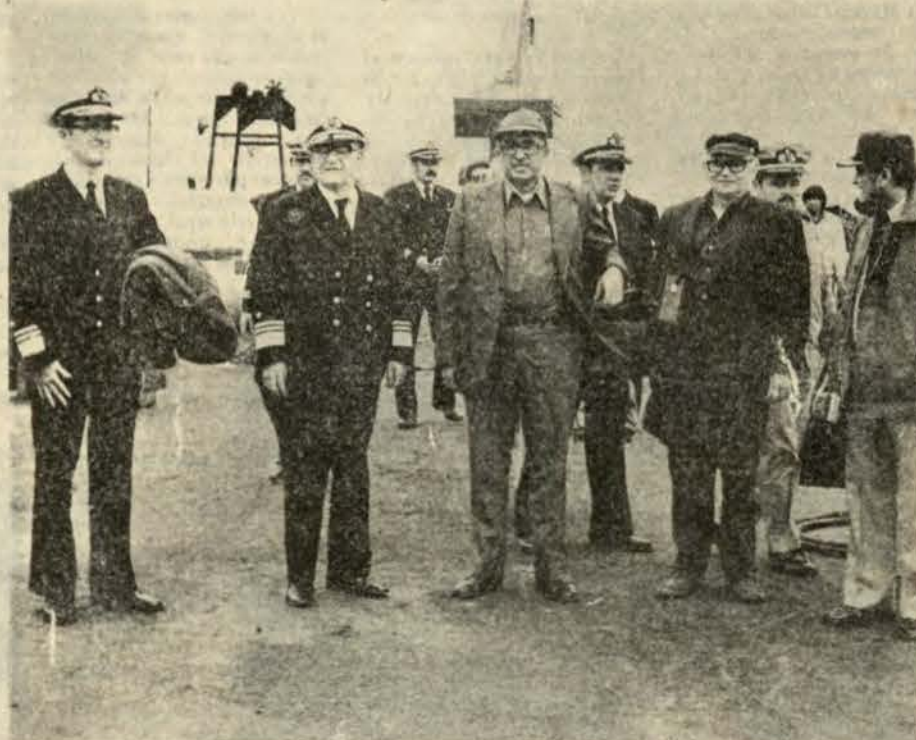
El "Marañón", buque adquirido por la Compañía Peruana de Vapores, fue tripulado por oficiales de la Marina de Guerra del Perú y trabajadores del SIMA, todos éstos licenciados de nuestra institución.

El ingreso del "Marañón" al dique flotante que se encontraba a diez millas de Chimbote se realizó en 45 minutos, lo que fue considerado un récord y, por lo tanto, una exitosa maniobra que ratifica la alta capacidad de nuestros marinos y de los constructores del citado dique.

Tanto el Ministro de Marina como el Ministro de Transportes y Comunicaciones, quedaron ampliamente satisfechos de las maniobras de la "Marañón" y de la operatividad del Dique Flotante, por lo que expresaron frases de encomio por la alta tecnología desplegada por el personal de la Marina de Guerra del Perú y por el SIMA-PERU. El titular de Marina y su comitiva, durante este viaje al puerto de Chimbote inspeccionaron las instalaciones del Hostal Naval (residencia de oficiales) y la Base Naval de Chimbote y del SIMA-Chimbote. Aquí presenciaron la colocación de la caseta del puente de una de las cinco patrulleras PGCP que se están construyendo para la Dirección de Capitanías y Guardacostas, las mismas que progresivamente se irán entregando durante el presente año.

El moderno Dique Flotante, listo para entrar en funcionamiento, es un "Dique Flotante tipo Pontón Único" y ha sido instalado en los Astilleros de SIMA Chimbote (SIMACH) para la reparación de buques de hasta 45 mil toneladas de peso muerto. Fue fabricado por la firma Gutehoffnung Gshuette Sterkrade Aktiengesellschaft de la República Federal de Alemania.

Su instalación en Chimbote, obedece a los fines del



Durante la visita de inspección al SIMA-Chimbote, el Ministro de Marina, Vicealmirante Mario Castro de Mendoza y comitiva visitan este centro de operaciones del SIMA.

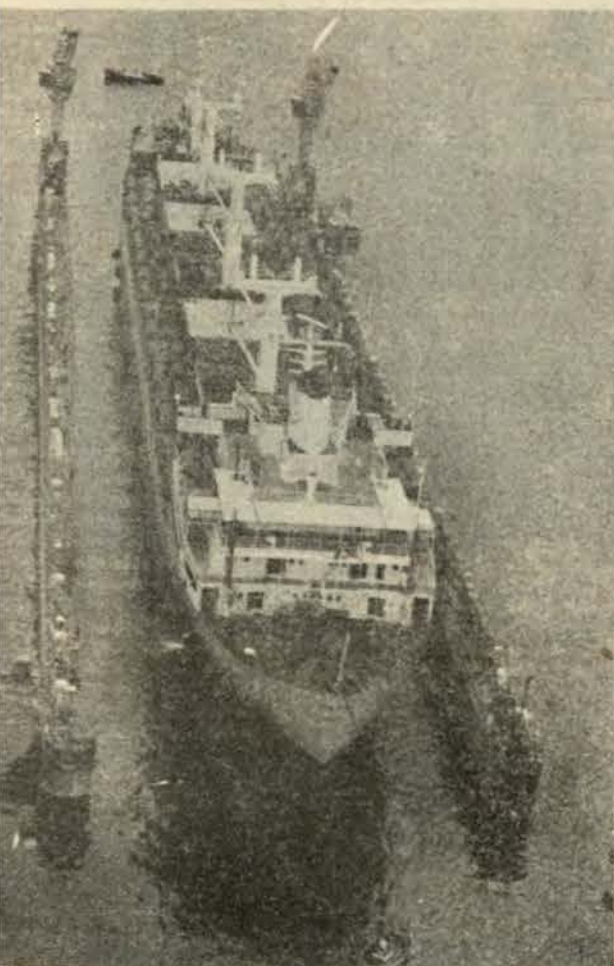
Supremo Gobierno de descentralizar las actividades de SIMA-PERU, destinadas a favorecer el desarrollo de nuevas zonas productivas y crear un mayor número de puestos de trabajo, además de diversas otras ventajas que brinda a este puerto norteño.

Dentro de las características principales de este Dique destacan las siguientes: Largo total 195 mts.; ancho máximo 42 mts.; altura lateral hasta cubierta superior 17

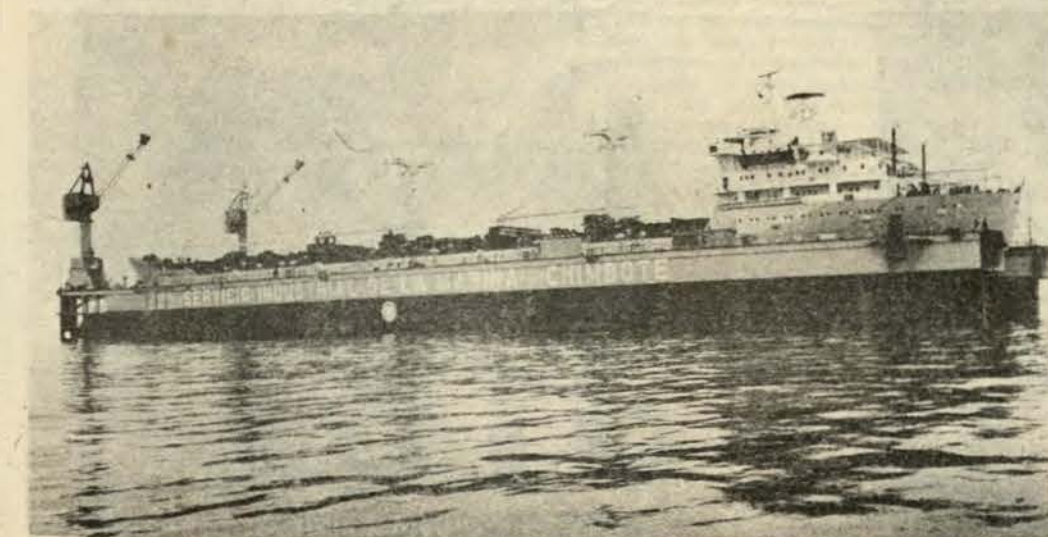
metros; peso del dique 5,200 tns; capacidad de levante; 45 mil toneladas. Posee dos grúas de 15 Tns. c/u con un radio de 12 metros; alojamiento para 16 personas y entre otras cuenta con barcasas de servicios y equipo de soldadura.

Las ventajas que ofrece el Dique flotante, permitirán al SIMA establecer todo un complejo de fabricación y mantenimiento naval en Chimbote así como vigorizará la economía nacional y regional; ofrece

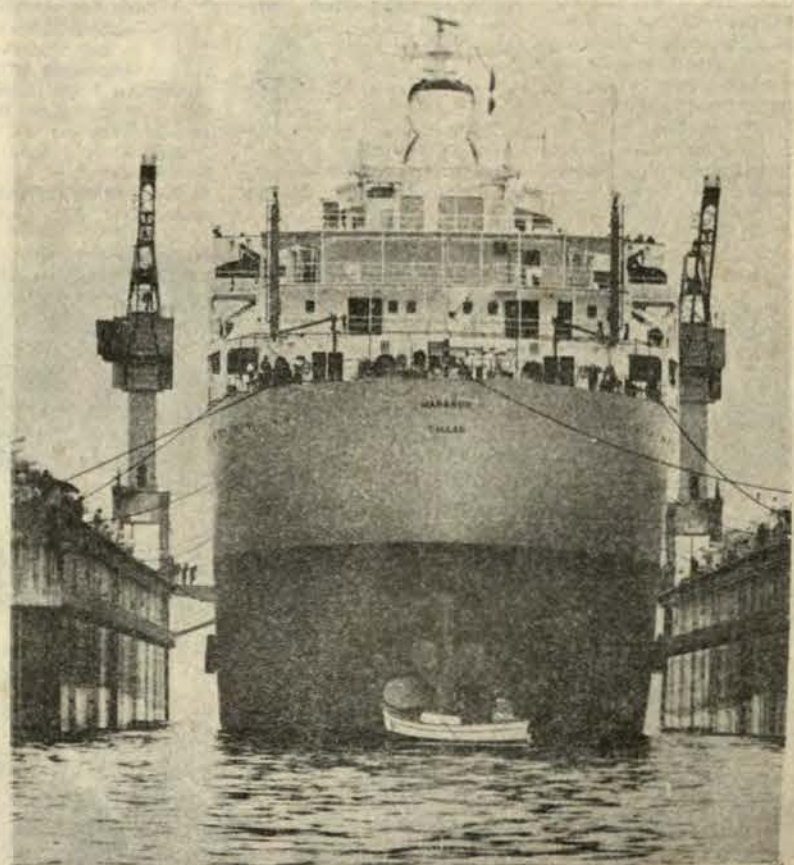
además nuevas plazas de trabajo; permite atender las necesidades de mantenimiento de la numerosa flota mercante nacional; al igual que generará y ahorrará divisas por un monto de 10 millones de dólares (más de 1,800 millones de soles anuales). Finalmente, crea e incentiva la existencia de industrias conexas y, por otra parte, representa un orgullo para el SIMA, para la Marina de Guerra del Perú y para el país.



La motonave "Marañón", luego de su impecable entrada al Dique Flotante, anclado en Chimbote.



Imponente perfil del Dique Flotante del SIMACH en la bahía de Chimbote en su primera prueba al recibir a la M/N "Marañón", construida esta última por el Servicio Industrial de la Marina-Callao (SIMAC).



Con precisión hace su entrada al Dique Flotante la motonave "Marañón", ratificando la alta capacidad profesional del personal del SIMACH.

El Gabinete Ministerial visita el SIMA-CALLAO

MINISTROS PRESENCIARON LA CONSTRUCCION DE BUQUES, REPARACIONES, OBRAS DE METAL-MECANICA Y ARMAS EN EL CEFAR

Diez integrantes del Gabinete Ministerial visitaron el 5 de junio último las instalaciones del Servicio Industrial de la Marina-Callao (SIMA-C), donde reconocieron el alto grado de avance y desarrollo de la industria naval y metal-mecánica que realiza ese subcentro de operaciones del SIMA-PERU.

Durante esta visita, se trataron diversos temas de vital importancia, exclusivamente, sobre programas de expansión y de logros obtenidos a través de la puesta en marcha de los

Vapores, y posteriormente pasaron a inspeccionar las obras finales de las construcciones de la Grada No. 2, donde se erigen otros tipos de naves.

Al concluir esta reunión, el Primer Ministro y Titular de Economía y Finanzas, Dr. Manuel Ulloa Elías; el Ministro de Transportes y Comunicaciones, Ing. Fernando Chaves Belaúnde; y el Titular de Marina, Vicealmirante (r) Mario Castro de Mendoza, abordaron un helicóptero de la Aviación Naval para sol revolvar

EL SIMA DENTRO DE LOS PLANES ECONOMICOS NACIONALES

Los integrantes del Gabinete Ministerial, quedaron satisfechos por la serie de realizaciones que se vienen efectuando en el campo de las construcciones navales, los mismos que requerirán directamente del apoyo del Gobierno para alcanzar posteriores metas dentro del desarrollo y producción en este aspecto.

Por su parte, el Primer Ministro, al ser abordado por

quizá Babilonia, y por el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante A.P. Francisco Mariátegui Angulo.

Luego recorrieron las diversas instalaciones de este prestigioso centro de operaciones navales y metal-mecánica de la Marina de Guerra, donde apreciaron la óptima calidad de los trabajos que llevan a cabo resultantes de su avanzada tecnología y mano de obra altamente calificada.

tes, vagones, puentes y otros equipos son una parte de los variados trabajos de metal-mecánica que se ejecutan en el SIMA.

La construcción naval de alto bordo, realizada en las gradas del SIMA-CALLAO, ha ubicado al Perú en un notable lugar de vanguardia en el continente.

VISITAN EL CENTRO DE FABRICACION DE ARMAS (CEFAR)

El Primer Ministro, Dr. Manuel Ulloa Elías, probó la submetralladora MG-79 fabricada por el Centro de Fabricación de Armas (CEFAR), durante un momento de la vi-

sita, donde accedió a la cordial invitación formulada por el Jefe del referido centro, disparando y varias ráfagas.

El titular de Economía y Finanzas expresó su satisfacción, por la calidad y otras características de la ametralladora, diseñada y construida por el personal naval.

Finalmente, luego del recorrido por las instalaciones del SIMA-PERU, los Ministros de Estado, asistieron a un almuerzo, ofrecido por la Marina de Guerra del Perú a bordo de la Fragata BAP "Carvajal", que se hallaba acoderada en la Base Naval del Callao.



El Ministro de Marina, Vicealmirante Mario Castro De Mendoza, a bordo del helicóptero de la Aviación Naval, explica a los Ministros de Estado las diferentes obras que aprecian desde el aire del SIMA-Callao.

proyectos que se ejecutan en el Servicio Industrial de la Marina-Callao.

La exposición, a cargo del Director Ejecutivo del SIMA-PERU, Contralmirante AP Raúl Sánchez Sotomayor, estuvo destinada a informar a los Ministros visitantes sobre los diferentes aspectos logrados por el SIMA en las construcciones navales de alto bordo, la industria metal mecánica y los aspectos económicos y financieros de la empresa.

Posteriormente, el expositor respondió a las diversas preguntas formuladas por los distinguidos visitantes, quienes por su parte quedaron satisfechos por el alto desarrollo del sector metal-mecánico, que desarrolla esta prestigiosa empresa del sector Marina.

De esta manera, apreciaron la construcción del Buque Multipropósito "Ucayali" para la Compañía Peruana de

las instalaciones del Servicio Industrial de la Marina y la Base Naval del Callao.

Los otros ministros que ejercen las carteras de Relaciones Exteriores, Dr. Javier Arias Stella; del Interior, Dr. José María de la Jara y Ureta; de Agricultura y Alimentación, Ing. Nils Ericson Correa y de Justicia, Dr. Felipe Osterling, integraron la comitiva ministerial visitante.

Estuvieron presentes también los titulares de Pesquería, Ing. Renee Deístua; de Educación, Ing. José Benavides Muñoz; de Salud, Dr. Uriel García Cáceres y de Energía y Minas, Dr. Pedro Pablo Kuczynski, así como el Jefe del Sistema Nacional de Informaciones, Miguel Alva Orlandini, quienes visitaron paralelamente las diversas dependencias internas del SIMA-C.

los periodistas capitalinos, destacó la importancia del SIMA-PERU y sus centros de operaciones del SIMAC, SIMAI y SIMACH, por lo cual figuran significativamente en los planes generales de desarrollo del país.

Más adelante, manifestó, que si bien ahora, no existen proyectos para una integración andina en cuanto a las construcciones navales, de alto bordo, ello podría concretarse en el futuro.

LOS MINISTROS DE ESTADO RECORRIERON EL SIMA

Los Ministros de Estado, al ingresar a las instalaciones del SIMA, fueron recibidos por el Ministro de Marina, Vicealmirante Mario Castro De Mendoza; el Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Juan Egú-

El SIMA-CALLAO, presta un efectivo apoyo a la flota mercante nacional y a numerosos armadores extranjeros que solicitan sus servicios.



Los integrantes del Gabinete Ministerial, comprueban directamente la calidad de la submetralladora MG-79 diseñada y construida por personal altamente calificado de la Marina.

Es frecuente apreciar en sus instalaciones, en especial en el dique seco o en los dos diques flotantes, a una variedad de buques nacionales y extranjeros en reparación. La diversidad de banderas que lucen los mástiles de los buques en reparación refleja el prestigio internacional del SIMA-CALLAO.

Grúas de todo tipo, tuberías de alta presión para hidroeléctricas, muelles flotan-



La construcción naval de alto bordo, realizada en las gradas del SIMA-Callao, ha ubicado al Perú, en un lugar de vanguardia en el continente.



El Director Ejecutivo del SIMA-PERU, Contralmirante A.P. Raúl Sánchez Sotomayor, comparte en ameno diálogo con los titulares de Justicia, Relaciones Exteriores y el Jefe del Sistema Nacional de Informaciones.

"EL MONITOR" A BORDO:

DESTRUCTOR BAP "VILLAR"

ENTREVISTAS A SU COMANDO Y PERSONAL

Al mediodía del viernes 13 de mayo de 1980 y entre el ulular de sirenas y pitos de los buques surtos en la rada del Callao, hizo su ingreso el destructor antisubmarino B.A.P. "Villar", siendo incorporado de inmediato a la Fuerza Naval del Pacífico en una ceremonia a la que asistió el Presidente de la República, altos representantes de la Fuerza Armada e invitados especiales. En esta oportunidad, el Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Juan F. Egúsquiza Babilonia, expresó: "Queremos que el mundo sepa que el Perú es un país que anhela la paz, pero que ha aprendido a conquistarla y preservarla sin escatimar esfuerzos en una preparación y equipamiento que se lo garantice, asegurando sus riquezas, su desarrollo y bienestar de su pueblo. En efecto, al año de ser incorporado a la Marina de Guerra del Perú, el B.A.P. "Villar" levó anclas hacia el norte para hacer frente al inminente peligro de guerra en esta área. Su operatividad estaba al máximo, y sus hombres, desde su Comandante hasta el último grumete, exhibían excelente espíritu de lucha, además de su reconocida capacidad profesional y patriotismo. Todos estos valores del marino peruano predominaban en la tripulación del B.A.P. "Villar". En las siguientes entrevistas, al Comandante de esta unidad de nuestra Escuadra, a un Oficial, a un Técnico, a un Oficial de Mar y a un grumete podremos entrever el amor y lealtad a la institución y a su unidad, el alto grado de capacitación profesional y, en algunas respuestas a las preguntas de EL MONITOR, las palabras sinceras de su experiencia a bordo de este buque durante los días del último impase peruano-ecuatoriano.

ENTREVISTA AL COMANDANTE DEL B.A.P. "VILLAR" C. DE F. CARLOS TEXEIRA

PERIODISTA.— Comandante, un buque de guerra, por más modernos que sea, cuenta siempre con hombres de larga experiencia y también con personal altamente calificado en la guerra electrónica, ¿no cree que en ambos casos deben predominar el valor y la mentalidad de lucha?

P.— El proceso evolutivo de la Marina en los últimos años, es sorprendente, nuestra Armada es considerada una de las mejores del continente, y la especialidad, por cierto, es de carácter sustantivo y por eso imprescindible la calificación formal para el comando, requiere, entonces, de un plan formal de desarrollo profesional?

Respuesta.—El valor y la mentalidad de lucha son innegables en el marino de vasta experiencia o, en el que posee vastos conocimientos de la guerra electrónica. A esta experiencia, valor y conocimientos se añaden otras cualidades como la lealtad hacia la patria y a la institución, disciplina, dedicación y trabajo.

R.— Efectivamente, pues desde la Escuela Naval nos preparan para eso. A esto se añade la experiencia que uno adquiere desde las jefaturas de las divisiones hasta la de los departamentos. Todo lo cual, es complementado en la Escuela de Calificación por orientación o actividad, y, sobre todo, por los cursos que se

imparten en la Escuela Superior de Guerra Naval, donde todos los oficiales adquieren capacitación para el comando. Para ser comandante es necesario experiencia, conocimiento y, sobre todo, responsabilidad.

P.— ¿Se puede ser Comandante con éxito sino se combina las cualidades de conductor con un conocimiento amplio de la profesión?

R.— Indudablemente que no. Considero que, para ser Comandante con éxito, además de las cualidades de hombre de buque, debe estar acompañado de algo que todo hombre debe llevar que es el valor.

P.— Desde que tomó el mando del B.A.P. "Villar", ¿tiene Ud., Comandante, una impresión positiva del estado profesional de la dotación, tanto de los jefes y oficiales cuanto de la plana menor? ¿Se presentan algunos problemas y cómo se resuelven?

R.— Me siento satisfecho de la acción de todos mis subordinados, empezando desde el que me sigue en antigüedad hasta el menos antiguo, inclusive en el impase que tuvimos en el norte me he sentido orgulloso de comandar esta unidad y sobre todo a su gente. Los problemas que se presentan se resuelven a través

de una permanente comunicación entre los diferentes escalones, por medio de los cuales los menos antiguos, siguiendo una escala normal a través de sus jefes inmediatos, presentan al comando las alternativas de solución a los problemas.

P.— ¿Siendo el hombre la clave del éxito en la guerra naval, no es menos el buque donde navega, el "Villar" como unidad esencial de nuestra Armada no presenta problemas de índole mecánico? Nos referimos a su perfecta operatividad tanto de máquinas como de su armamento.

R.— A través de mi carrera he notado que existen buques que parecen vivir la situación del personal que los conduce y mantiene. Considero que esta unidad tiene el sentimiento y el alma guerrera de la dotación en todos sus niveles, lo cual se ha demostrado en el tiempo que esta unidad

estaba en la zona norte del país resguardando su soberanía y en donde no tuvimos ningún problema y estuvimos en todo momento listos para la acción.

P.— Si nos permite, alejándonos un tanto de la rigidez de las anteriores preguntas, ¿cuál fue su impresión cuando la superioridad naval le encomendó la conducción de su buque?

R.— Mi impresión fue principalmente, de orgullo al sentir que la superioridad me daba la confianza de comandar este buque y de toda la gente que en ella trabaja y mora; unido a este sentimiento, el peso de la responsabilidad de llevar bien mi buque manteniendo un alto espíritu y una alta moral y fomentando en ellos el respeto y cariño a la institución y, por ende, a la Patria.

ENTREVISTA AL MARINERO SEÑALERO EMILIO PALOMINO ROJAS

PERIODISTA.— ¿Qué opinión nos puedes dar del B.A.P. "Villar"?

R.— Estoy en esta unidad desde el año pasado. Aquí aprendo lo que es la vida en la Marina y todo lo positivo que nos imparten nuestros superiores. Tengo conciencia que el "Villar" es una de las columnas vertebrales de nuestra Armada. Me siento orgulloso por eso.

P.— ¿Qué piensas de tu especialidad?

R.— Que es una excelente experiencia saber esta tarea marinera como es el que tiene el Señalero. Uno aprende lo importante que es la comunicación. En esto me he interesado y gracias a mis superiores he aprendido algo de lo mucho que me falta aún.

P.— ¿Cómo te sentiste durante el impase con el Ecuador?

R.— Como todo ser humano, sabiendo que estábamos en la frontera listos para el combate sentí algo así como temor al principio, pero como iban transcurriendo las horas tenía ya un espíritu de lucha y no temía a nada. Quiero decirle que esta ha sido una gran experiencia que no olvidaré nunca, puesto que fue mi primera navegación. Claro que estábamos acostumbrados a los zafarranchos y otros operativos, pero cuando supimos que nuestra Patria era agredida estábamos dispuestos a todo. Tanto es así que si otra vez

me toca ir al frente, no vacilaré un minuto.

P.— Como marinero, ¿cuál es tu más grande anhelo?

R.— Mi gran satisfacción es servir a esta gloriosa Marina

de Guerra en cuya cúspide está el Gran Almirante Grau. Y mi gran anhelo es ser técnico de radio para poder servir en ese campo a mi Marina y a mi Patria.

ENTREVISTA AL T3 ECO EFRAIN ZAMBRANO TOLEDO

PERIODISTA.—Nos puede dar una opinión sobre el B.A.P. "Villar"?

Respuesta.—El B.A.P. "Villar" es una unidad moderna de nuestra escuadra. En ella, la camaradería y la capacidad profesional de su gente son sus notas características. Sé de su potencia y de su alcance, porque tuve la suerte de formar parte de la primera tripulación que lo trajo hace tres años.

P.— ¿En qué otras unidades ha cumplido servicio?

R.— Antes estuve en el B.A.P. "Almirante Grau"

del cual conocí todos sus equipos, principalmente en lo que atañe a mi especialidad y pienso que por ello he sido seleccionado para formar parte de esta dotación.

P.— Dentro de su especialidad, la preparación del marino peruano tiene que envidiar algo respecto a la de otras Marinas de América Latina?

R.— No, porque la electrónica es universal; los mismos equipos que tienen otras Marinas los tiene el Perú, y el electrónico como técnico tiene capacidad para poder desempeñarse en diferentes equi-

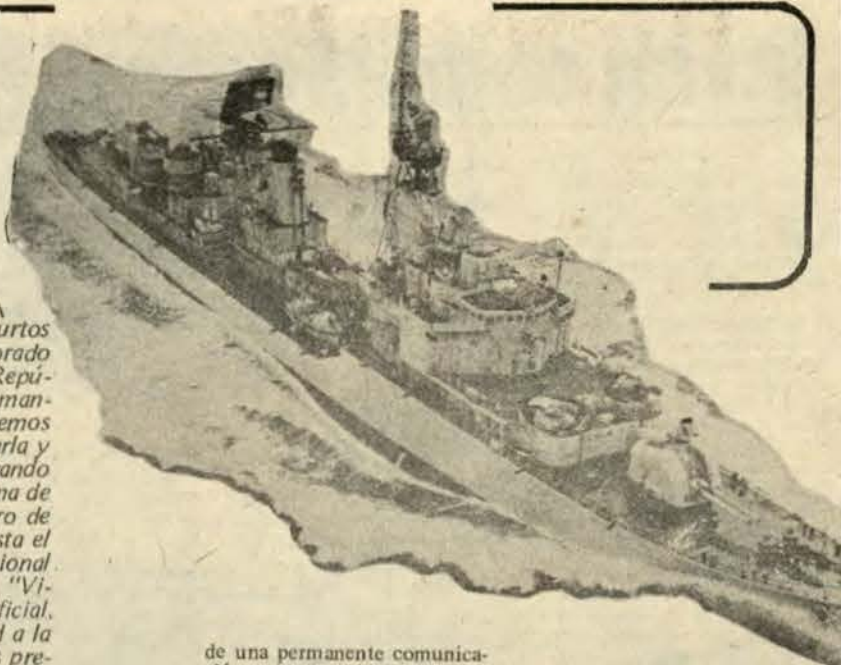
pos de electrónica. Nuestra escuadra cuenta con unidades de construcción italiana, francesa, holandesa y norteamericana, cuyas técnicas las conocemos; por lo mismo, no tenemos por qué envidiar a otras Marinas.

P.— Durante los días del impase con el Ecuador, ¿cuál fue su ánimo y el de sus compañeros?

R.— Como en todo problema de esta naturaleza, siempre hay tensión. En este caso, estábamos decididos a la lucha, porque las noticias que nos llegaban nos incrementaban aún más el espíritu de patriotismo. Por otra parte, el Comando, al motivarnos nos decía que sólo esperaríamos la orden para intervenir. En esos instantes pensaba en la familia, pero sobre todo estaba la integridad de la patria; de igual manera sentían mis compañeros. Había una comunión de espíritus para el combate.

P.— Como integrante de la dotación del B.A.P. "Villar", desde un punto de vista espiritual e histórico, ¿cuál es su sentir?

R.— Para mí, esta unidad es mi segundo hogar. Me siento contento de integrar esta dotación y ser parte del engranaje que hace funcionar el buque. Mi comando también se siente orgulloso y por eso nos preparamos todos los días para estar listos donde y cuando lo requiera la superioridad.



25 DE JUNIO 1979-1981

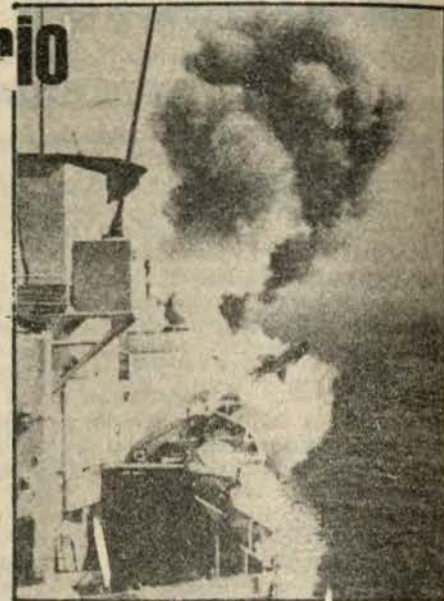
BAP "Villavisencio" cumple 2do. Aniversario

"Nobleza y Acero" es el lema que late permanentemente en el cerebro y corazón de todos y cada uno de los tripulantes de la Fragata Misilera B.A.P. "Villavisencio", buque insignia de la Flotilla de Destruyores, que fuera adquirido por el gobierno peruano en 1973 en los astilleros CNR de Italia.

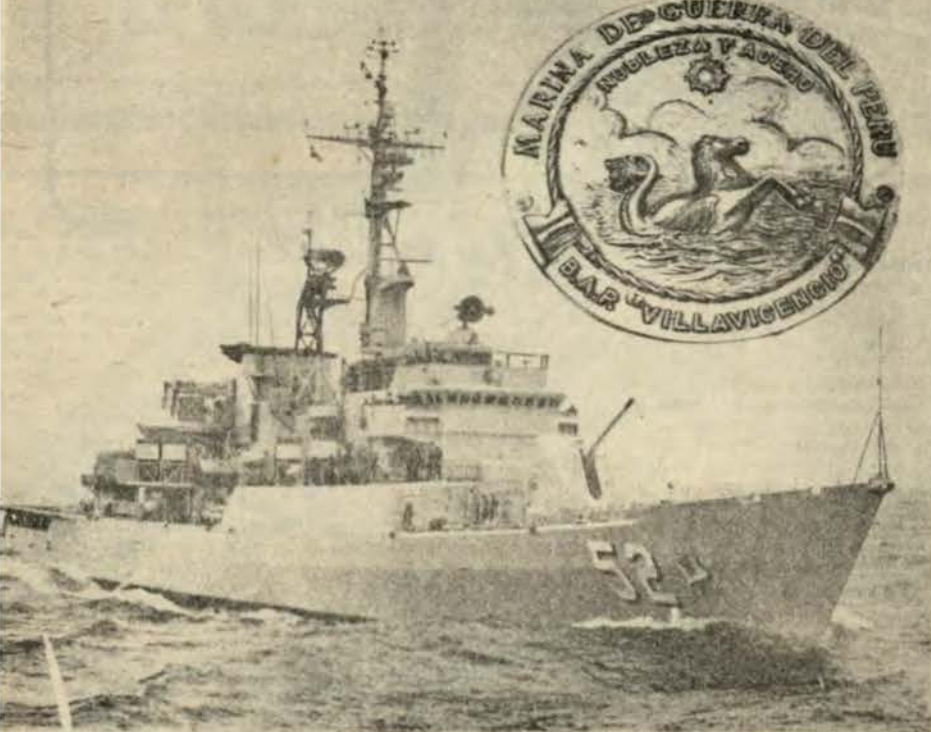
El 25 de junio último, fecha en que se cumplió el segundo aniversario de su incorporación a la Marina de Guerra del Perú, encontró al B.A.P. "Villavisencio" operando en alta mar, permitiendo que su dotación sintiera el orgullo de celebrar tan grato acontecimiento cumpliendo en forma eficiente la misión tutelar de nuestra Marina de Guerra, conjuntamente con las otras unidades de nuestra Escuadra.

Esta unidad misilera, es la exponente de la renovación tecnológica surgida en los últimos años en el equipamiento de nuestra Marina de Guerra.

La dotación del B.A.P. "Villavisencio", cuyo comando actual lo ejerce el Capitán de Navío A.P. Julio Raygada,



realiza sus tareas, como todos los marineros peruanos, imbuida en el legado del cumplimiento del deber, que nos señaló el Gran Almirante Grau, en el inmortal combate naval de Angamos.



Servicio Naval de Transportes conmemora el 35º Aniversario de su creación

Conmemorándose un nuevo aniversario de la creación del Servicio Naval de Transporte Terrestre, el viernes 19 de junio se efectuó en esa dependencia un amplio programa de actividades en el que participó todo el personal, tanto militar como civil, predominando la camaradería y un amplio espíritu de colaboración.

Los actos celebratorios se iniciaron con el izado del pabellón y a continuación los presentes entonaron nuestro Himno Nacional. Llegado su turno, el Jefe de la dependencia, Capitán de Fragata Roger Rubio Tello, en conceptuosos términos en los que dejó reflejar la emoción que lo embargaba, resaltó la labor cumplida bajo su mando y puso especial énfasis en el alto grado de responsabilidad y colaboración que había encontrado en los hombres a su mando. "Hombres, manifestó, que jamás le corrieron al trabajo y cumplieron a la altura de las expectativas que tenía cifradas en ellos". Resaltó la construcción y puesta en servicio del Snack Bar y el Casino para el personal militar, igualmente

el Comedor de Técnicos, los Talleres de Lavado, Engrase, Cambios de Aceite y Zancas para Inspecciones, así como la construcción y equipamiento de amplios dormitorios, servicios higiénicos y comedores que habrán de servir para una mejor atención y comodidad del personal civil de choferes que laboran en esa dependencia. Finalizó su aplaudida intervención, exhortando a todos los presentes a seguir sirviendo con la misma entrega y dedicación que les es característico, en pro del permanente ascenso de "este Servicio Naval de Transporte Terrestre, al que debemos considerar nuestro segundo hogar", manifestando igualmente que se debería tener clara conciencia de lo que esa dependencia significaba como apoyo a todos los Buques y Dependencias de nuestra Marina de Guerra; "de ahí la imperiosa necesidad, acotó que sigamos manteniendo el bien ganado prestigio. Porque si es en verdad difícil hacerse de un buen prestigio mucho más difícil es mantenerlo. Y para eso, sólo existe una sola fórmula: trabajo, trabajo y más

trabajo".

Luego se dio paso a la actividad deportiva especialmente programada para la ocasión, y que consistió en la final de un campeonato de fútbol. En el encuentro se impuso el equipo de la Flota Volvo al cuadro representativo del Departamento de Producción.

Luego, se continuaron las actividades celebratorias con una serie de inauguraciones de las obras antes mencionadas, acompañados de Jefes y Oficiales de nuestra Marina de Guerra, que se sumaron al homenaje. El Director de Infraestructura Terrestre procedió en momento determinado, a cortar la cinta de los servicios inaugurados, los que entraron de inmediato en funcionamiento.

Corolario feliz y esperado de la larga serie de festejos fue el instante en que se sirvió el almuerzo de camaradería. En suma, fue un aniversario que festejaron "en grande", imbuidos de mística institucional y que, a no dudarlo, habrá de permanecer por mucho tiempo en el recuerdo de quienes tuvieron la suerte de participar en él.

NUEVA JUNTA DIRECTIVA DEL CENTRO NAVAL DEL PERU (1981 - 1983)

El Contralmirante Julio Pacheco Concha Hubner fue elegido Presidente del Comité Directivo del Centro Naval del Perú, para el Bienio 1981-1983, en comicios realizados el 4 de julio en su sede social. Los directivos que lo acompañan en su gestión son:

Segundo Vicepresidente
Tesorero
Secretario
Bibliotecario
Vocales

C. de N. Juan Ribaldo de La Torre.
C. de F. José García Castaños.
C. de F. César Vallejo Zapata.
C. de F. Fernando Casareto Alvarado.
C. de F. Otto Bottger Robertson.
C. de C. Alberto Indacochea Graner.
Tnte. 1o. Eddie Thornberry S.
Alf. Fgt. Ernesto Sarmiento O.
Alf. Fgt. Jaime Calvo y Pérez.

Representante Socios

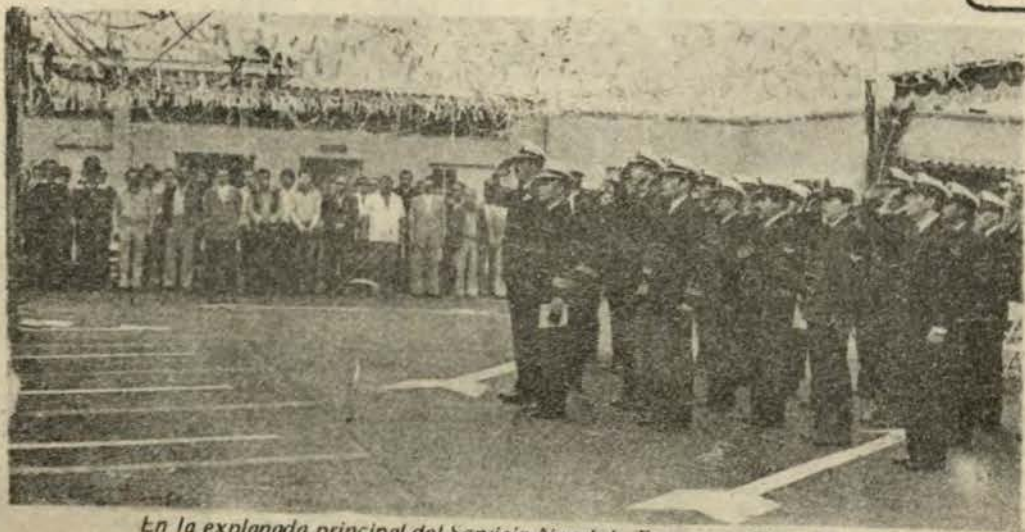
Marinos en retiro

Representante Socios Civiles

Tnte. 1o. (r) Oscar Bardales V.
Sr. Oscar Chirinos

Conforman la Junta Revisora de Cuentas los siguientes socios:

C. de N. Alfonso Panizo Z.
C. de F. Carlos Túpac Yupanqui A.
C. de C. Ricardo Arbocco Liceti
C. de F. (Adm). César Rodríguez Ortiz.



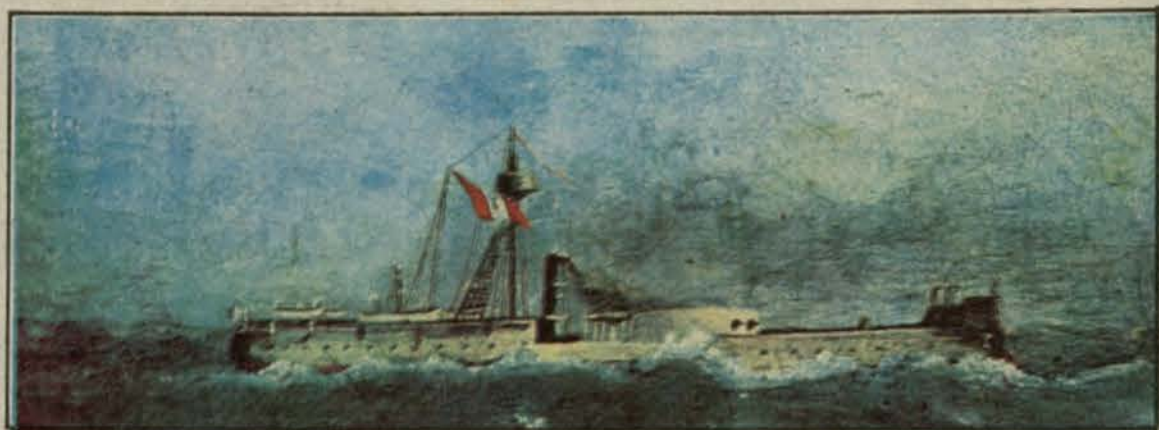
En la explanada principal del Servicio Naval de Transporte Terrestre, vemos a Jefes, Oficiales, personal subalterno y civil en el inicio de la ceremonia.

BRINDA B.A.P. "MORONA" A POBLACIONES RIBEREÑAS DEL RIO YAVARI

Con el fin de brindar asistencia médica y ayuda técnica a las poblaciones ribereñas del río "Yavari", fronterizo con Brasil, el buque-dispensario B.A.P. "MORONA", unidad perteneciente a la Fuerza Naval de la Amazonia, viene realizando un recorrido de acción cívica por esa zona.

Este viaje, enmarcado dentro de los planes de Acción Cívica de la Marina de Guerra para el presente año, se inició en la localidad de la Isla "Islandia" y culminará en la Guarnición "Angamos". El itinerario abarcará 27 poblados ribereños, regresando la unidad a su base de Iquitos el 14 de julio.

A bordo de la nave viaja personal médico y odontológico de la Sanidad Naval, así como técnicos especializados de entidades públicas.



EL MONITOR

ORGANO INFORMATIVO DE LA MARINA DE GUERRA DEL PERU
AÑO XIV LIMA-PERU -JULIO 1981- Nro. 122



GALLARDA, DESFILA LA MARINA DE GUERRA



Editorial

Significado de las Fiestas Patrias

Ha pasado un siglo y seis décadas del advenimiento de la independencia y el nacimiento de la república, acontecimientos que el 28 de julio de 1821, cuando San Martín lanzó el grito libertario en Lima, rebasó los límites del Perú, para enmarcarse en el contexto histórico de América, como respuesta viril contra la opresión hispana y como lógico desenlace de un vasto proceso en el que se conjugó el pensamiento de nuestros intelectuales y el espíritu espartano de nuestros guerreros. En este ideal, converge, precisa y estimulante, una célebre frase de un patriota latinoamericano de entonces: "Las armas os han dado la independencia, las leyes os darán la libertad".

En efecto, las ideas libertarias como multitud de rayos esparcidos, se forman desde fines del siglo XVIII y van nutriendose constantemente para proyectarse en movimientos ideológicos y de luchas armadas que han de remecer el endémico andamiaje del gobierno colonial.

El movimiento de Túpac Amaru, el levantamiento de Zela en Tacna y el de Pumacahua en el Cusco, las insistentes conspiraciones en Huánuco, Huamanga y otros pueblos del interior del país y de la capital, añadiendo a estas gestas el valiosísimo aporte intelectual del "Mercurio Peruano" en el año 1791 y el torrente de ideas que surge de las aulas del Convictorio de San Carlos, son los rayos antes dispersos, que se van constituyendo después en enorme masa de luz cuya fuerza alumbrará el espíritu de patria y la conciencia nacional: las armas y la pluma, en hermosa conjunción para acabar con la esclavitud, arrancando al destino, el laurel de la libertad, con la afirmación de la soberanía jurídica del Perú.

Empero, no es redundante recordar que dentro del espectro general de las victorias y vicisitudes, figura en relevante sitio, la publicación y difusión de los "Derechos del Hombre y del Ciudadano", tabla de valores del mundo de entonces que motivó a las más preclaras inteligencias de la época y que movió a los ejércitos libertadores hacia la gesta que hoy los peruanos celebramos en todos los confines del país.

Sin embargo, toda efémerides, no sólo debe conllevar la recordación de las acciones de los próceres y mártires; implica como reverencia sustantiva hacia ellos, nuestros votos de promesa a fin de continuar manteniendo incólume aquellos principios que deben estimularnos cotidianamente, como el principio de libertad que, en el claroscuro de la historia del Perú, afrontó las erosiones de un emergente proceso político-social, característica de una república naciente con sus debilidades y contradicciones, pero que, a despecho de ello, como la majestad de nuestro mar, fue dejando en la orilla los residuos, para constituirse en una nación pujante que nunca renunció a la secular tradición de una raza que fue capaz de crear una de las más grandes y organizadas culturas del universo. Por eso, marchamos serenos hacia la conquista del porvenir, la preservación de la paz y hacia el encuentro fraterno entre todos los pueblos del mundo.

De allí que para la Marina de Guerra del Perú, nada sea más hermoso que mirar en lontananza las raíces profundas de la formación de la patria, en donde también se inspira su creación. Nada más constructivo y pedagógico que otear en el pasado y ver en la eternidad a los hombres que la construyeron y la defendieron hasta el holocausto; desde aquellas gentes que en el anonimato coadyuvaban abriendo los surcos de la independencia, hasta los paladines que, ora con su pensamiento, ora con su heroísmo, forjaron lo que hoy, 160 años después, es su inconmensurable herencia.

Que en este 28 de julio de 1981, los corazones de todos los peruanos latán al unísono con la convicción de que la unión, el trabajo y la superación, sean las constantes perentorias de la acción creadora de un país moderno, sobre todo, en estos instantes difíciles cuando vientos de distintas latitudes, amenazan ensombrecer la estabilidad de los pueblos.

Nuestra institución, cuya trayectoria histórica nace en los incipientes años de la república; que aportó sus hombres en las horas aciagas como el Almirante Grau y otros egregios héroes navales; que, por su razón de ser, vela por la defensa nacional en nuestro extenso litoral, ríos y lagos, y que, con la capacidad profesional y poderío bélico que hoy ostenta —merced al aporte de su pueblo— rinde su ferviente homenaje a los forjadores de la nación y ratifica a la colectividad peruana, la promesa de defender hasta el sacrificio sus inabdicables intereses y sus insoslayables derechos.

EL 23 DE JULIO DE 1879:

La Caza y apresamiento del Transporte Chileno "Rímac" desequilibra la arrogancia chilena

Para esta expedición habían salido juntos de Arica el 17 de julio de 1879 el C. de N. Miguel Grau con el HUASCAR y la UNION bajo el comando del C. de N. Aurelio García y García. La "Unión" apresó sucesivamente a los mercantes chilenos "Adelaida Rojas" y "Saucy Jack" que enarbolaban en uso ilegítimo la bandera de Nicaragua.

su máquina. La llegada del "Huáscar" fue, pues, la señal para que esta operación naval tuviera un resultado feliz. Cayeron en poder de los peruanos la bandera chilena que estaba amarrada en la driza de popa del "Rímac", el Capitán de Fragata Ignacio Gana, el escuadrón "Carabineros de Yungay", compuesto de 245 hombres,

Navío Simpson, Galvarino Riveros reemplazó al primero y Juan José La Torre, Comandante de la "Magallanes", al segundo. Para compensar la pérdida del "Rímac" adquirió Chile el más rápido de los barcos de la Compañía de Vapores, al que bautizó con el nombre de "Columbia".

La captura del mercan-



Ambos barcos peruanos entraron al puerto chileno de Caldera el 20 de julio. El "Huáscar" siguió a Huasco y la "Unión" a Carriçal.

En las primeras horas del 23 de julio, la "Unión" encontró a un vapor que navegaba con rumbo a Antofagasta. Durante varias horas estuvo persiguiéndolo hasta que apareció en el horizonte el "Huáscar". La nave acosada, que era el transporte de guerra chileno "Rímac", no había cesado de recibir disparos y se decidió al fin a izar en el tope trinquete la bandera blanca y a parar

al mando del Comandante Manuel Bulnes, cuyo segundo era el Sargento Mayor Wenceslao Bulnes, 215 caballos, pertrechos, municiones, carbón y gran cantidad de aprestos bélicos y víveres. El "Huáscar" hizo uso de sus embarcaciones conduciendo tropa, marineros y oficiales para dotar el transporte apresado, junto con una parte del personal de la "Unión", y los prisioneros fueron distribuidos entre los dos buques peruanos. Al mando del "Rímac" quedó el Capitán de Fragata Manuel Melitón Carbajal.

El populacho de Santiago al tener noticia de esta captura, apredreó al Ministro de Guerra, insultó al Presidente de la República Sureña, y, junto con el Ministro, renunciaron varios altos funcionarios, incluyendo el Comandante de la Escuadra, Almirante Williams Rebolledo y el Comandante del "Cochrane", Capitán de

te chileno fue una de las proezas de la Marina de Guerra del Perú en la victoriosa campaña naval que libraba en los primeros meses de la guerra.

Bastó que los oficiales y tripulantes del "Rímac" vieran aparecer en el horizonte la silueta del legendario "Huáscar" para que el pánico se apoderara de ellos. Ellos sabían muy bien que en el puente de gobierno de este buque peruano estaba el entonces Capitán de Navío Miguel Grau, eterna pesadilla, no sólo de los marinos sureños, sino también de toda la nación araucana.

Así fue protagonizando el "Caballero de los Mares" la victoriosa campaña marítima hasta que llegó la inmortal fecha de su inmolación, pues como dijo el poeta: "Tenías que caer ante la inmensa superioridad material del enemigo para lavar los pecados de su generación."



EL MONITOR

"EL MONITOR" órgano informativo editado por la Dirección de Información de la Marina de Guerra del Perú. Pasa. Dirección: Av. Salaverry Cdra. 24 Teléfono: 314620. Anexos: 118-125 LIMA-PERÚ.

DIRECTOR DE INFORMACION DE LA MARINA: Capitán de Navío Juan Ribaud de La Torre. SUBDIRECTOR DE INFORMACION DE LA MARINA: Capitán de Fragata Carlos Orban Barrera. JEFE DE REDACCION: Ricardo Jorge Vega Pardo. COORDINACION DE EDICION: César Zúñiga Murillo. REDACCION: Sixto Huanambal Peralta, Susana Fernández Chaparro y Pedro Flórez Garmendia. CORRECCION: Hugo Cárdenas Mandujano. COORDINACION FOTOGRAFICA: Jesús Torres Chavera. FOTOGRAFOS: TS1 Sebastián Villacorta, OM1 Felipe Luna Cribillero, OM1 Eugenio Vilchérrez, Ronald Suero, Hugo Huaracaya, CB1 Jorge Lizama. DIBUJANTES: Mario Soto Moriano y Carmen de la Torre Ugarte. PUBLICIDAD: Víctor Almeyda. IMPRESION: Editora Perú.



PROGRESO DE LA FUERZA DE AVIACION NAVAL

El 24 de julio cumplió el 18º aniversario de su creación



Con un memorable acto conmemorativo, durante el cual se incorporaron dos helicópteros misileros y uno de instrucción, además de la inauguración del Hangar de Helicópteros, la Fuerza de Aviación Naval conmemoró el 24 de julio el XVIII Aniversario de su creación.

La ceremonia de contornos eminentemente navales, contó con la presencia del Ministro de Marina, Vicealmirante A.P. Mario Castro de Mendoza y del Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Juan Egúsquiza Babilonia, así como de almirantes, jefes, oficiales, personal militar y civil.

La ceremonia se inició con la entonación del Himno Nacional, a cuyo término, el Comandante de la Fuerza de Aviación Naval, Contralmirante A.P. Jorge Novoa Altamirano, pronunció el discurso, procediéndose después a la graduación de la Promoción de Pilotos Navales 1979 y la Promoción de Coordinadores Tácticos Aéreos 1981, correspondiéndole al Ministro de Marina dar por clausurado el año académico.

El Comandante de la Fuerza de Aviación Naval, al iniciar su discurso, expresó: "Hoy nos encontramos reunidos, para evocar un acontecimiento ocurrido hace

18 años: la creación de la Aviación Naval; hecho que a no dudarlo significó, al pasar los años, el fortalecimiento de nuestro poder naval, en toda su significación y contenido y, a hacerlo presente, esta fuerza rinde homenaje a los oficiales y tripulantes que ofrendaron sus vidas en cumplimiento del deber".

"Desde la fecha de su creación —continuó el Contralmirante Novoa— sus aeronaves han surcado los cielos de nuestro mar, costa, serranía y selva, modelándose un espíritu viviente. La actividad de sus dotaciones a través de los años, le dio a esta fuerza una notable personalidad".

"Hemos llegado a esta madurez —dijo— plétóricos de entusiasmo, de amistad, de cohesión, de camaradería, de disciplina responsable, de respeto por el alto mando, preparándonos para la guerra, dentro de un clima en el cual todo oficial y tripulante pueden gozar de un sentido del valor y satisfacción personal, bajo un mando activo y responsable".

"El espíritu de esta fuerza —señaló el alto jefe naval— es relevante, se respira entusiasmo, afán de superación en sana y alturada competencia. Esta mística de actitud tiene tres pilares de sustentación: la preparación

que imparte la Escuela de Aviación Naval que en eficiente y abnegada labor, prepara oficiales y tripulantes, quienes con infatigable tenacidad y trabajo, han conseguido de esta fuerza, la eficiencia y madurez que exige de nosotros la Marina".

Refiriéndose a la culminación de la preparación profesional de la 110.ª Promoción de Pilotos Navales y la 1.ª Promoción de Coordinadores Tácticos Aéreos, el Comandante de la Fuerza de la Aviación Naval, dijo: "Estos aviadores navales que nos sucederán mañana en las filas de esta fuerza, estamos seguros que lo harán cada vez mejor porque nosotros preparamos el futuro, un futuro cada vez más promisorio por su proyección para el mañana como Fuerza Aerotáctica del Tercer Mar, que requiere nuestra Marina". "Nuestros grupos aeronavales —agregó— conformados por los aviadores navales de hoy y de siempre, herederos directos de las glorias del Almirante Grau y de los marinos del 79, somos depositarios de la responsabilidad patriótica de ser cada día mejores y de prepararnos para un mañana que llegará, y no tardará, para honrar y rendir tributo de gratitud a nuestros héroes navales".

A continuación, dirigiéndose



El Ministro de Marina, Vicealmirante Mario Castro de Mendoza, el Comandante General de la Marina, Vicealmirante Juan Egúsquiza Babilonia, el Comandante de la Fuerza de Aviación Naval, Contralmirante Jorge Novoa Altamirano presentes durante la ceremonia central.

al Titular de Marina, el Comandante de la Fuerza Aeronaval, expresó: "En este grato y significativo acontecimiento, renovamos nuestra promesa de servir con lealtad y esfuerzo a nuestra Marina. Y tengan por seguro señores almirantes que sabremos cumplir con la misión asignada a esta Fuerza".

En seguida, el Contralmirante Jorge Novoa Altamirano hizo una breve síntesis de las actividades y metas alcanzadas a julio de 1981.

"Hemos cumplido —señaló— con tareas de exploración y alarma temprana, como vigías permanentes en nuestro extenso litoral. Hemos participado, en operaciones aeronavales con fines de entrenamiento de las Fuerzas Navales. La participación de las operaciones UNITAS XXI fue altamente satisfactoria por los resultados obtenidos en

los diferentes eventos en los que participaron unidades aéreas de esta Fuerza. Se ha participado en la evacuación de heridos tanto en el mar como en tierra, así como la localización de siniestros y accidentes marítimos, apoyando a las actividades de la Dirección General de Capitanías y Guardacostas. Durante el conflicto con el Ecuador nuestras aeronaves fueron las primeras en llegar a nuestra frontera e iniciar el patrullaje de guerra y alarma temprana, siendo los últimos en dejar dicha zona con la certidumbre de que nuestra frontera marítima no fue mellada. Enfatizando, expresó: "Toda esta actividad ha sido factible por el permanente apoyo recibido por el alto mando y los organismos técnicos de nuestra Marina".

La ceremonia culminó con las palabras del Ministro de Marina y la entonación del Himno de la Marina de Guerra. Previamente, se entregaron diplomas a los aviadores y coordinadores tácticos que culminaron satisfactoriamente sus estudios. En igual forma, se bendijeron las nuevas unidades aéreas y el nuevo hangar del Grupo Aeronaval No. 2.



Flamante Hangar de Helicópteros inaugurado durante los actos celebratorios de la Fuerza Aeronaval.



**PROSIGUE AVANCE Y PROGRESO DE LA CONSTRUCCION
NAVAL EN NUESTROS ASTILLEROS**

SIMA entrega M.N. "Marañón" a la C.P.V.

"Mi satisfacción por este acto que prestigia a la Marina de Guerra del Perú, así como también a la Marina Mercante, y me complace que me acompañe el Señor Ministro de Marina, Vicealmirante Mario Castro de Mendoza, quien es autor de la más completa historia de la Marina Mercante y que ahora se convierte también en autor de este hecho histórico que enriquece notablemente a la flota de la Compañía Peruana de Vapores, al asistir a un acto de tanta trascendencia y de

fuerzo materializada en esta nave; la décima cuarta que sale de nuestras gradas de construcción con la demostración palpable de lo que somos capaces de realizar. La entrega de esta nave, simboliza un eslabón entre los trabajadores que tuvieron hasta hoy a su cargo su construcción y equipamiento, y con aquellos que tendrán a partir de la fecha la responsabilidad de tripularla, operarla y mantenerla. Habiendo culminado con éxito rigurosas pruebas a que ha sido sometida, el "Marañón"

expresó: "la suerte de la nave es la misma de su Capitán"; que buen viento os acompañe y que Dios os guarde".

El Presidente Belaúnde, a través de su discurso, recordó la trayectoria de la construcción naval, expresando: "No puedo dejar de recordar todo el largo proceso que se ha vivido aquí desde que el Presidente Leguía mandó construir el Terminal Marítimo y la Marina se afincó aquí para dar una prueba de su responsabilidad, su eficiencia y su capacidad. Sucesivamente -continuó el



El Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry a su ingreso a los Astilleros del SIMA-Callao, es saludado por efectivos de la Marina.

respondiéndome ahora, el honor de poder decir que durante mi pasada administración esas gradas nunca estuvieron desocupadas. En mi actual mandato, me propongo igualmente, que no queden desocupadas nuevamente estas gradas y que al "José Pardo" sigan otros navios, superándose y perfeccionándose siempre la construcción naval".

Luego dijo el Presidente: "Me ha agradado mucho escuchar el discurso del Almirante Zevallos que preside este centro industrial tan importante, por lo cual lo felicito y extendiendo esta felicitación al Contralmirante Sánchez Sotomayor y a todo el personal que trabajó bajo sus órdenes. Evidentemente, la construcción naval se ha perfeccionado, el tonelaje ha aumentado y los trabajadores, en su gran mayoría procedentes del primer puerto, han puesto aquí sus huellas, desde el eje hasta la hélice y hasta el más alto mástil, compartiendo al personal directivo, a los trabajadores y al capitán de esta nave que ha de conducirla por los mares llevando honrosamente el Pabellón peruano; y no puedo dejar de congratular también al pueblo del Callao, a la CPV tan hábilmente presidida por el Almirante Cuadros y a todo su personal tras haber colocado este nuevo hito en la historia marina mercante; mis mejores augurios a la tripulación de este navio y mi saludo más cordial al pueblo del Callao, cuyos buenos vientos siempre nos tonifican, porque no he olvidado que al regresar de un largo destierro, vine aquí a la Plaza del Ovalo y dije algo que siempre he sentido y que creo me enaltece: "Este puerto es mi puerto, estas brisas son mis brisas".

Luego de la ceremonia, la motonave "Marañón" llevó a los invitados en una corta travesía a Ancón, sirviéndose un almuerzo a bordo. La nave retomó a las 4 p.m. a la Base Naval del Callao.

En el puente de comando del "Marañón" el Presidente Belaúnde recibe las explicaciones sobre el moderno instrumental con que cuenta esta nave.



El Director Ejecutivo del SIMA, Contralmirante Raúl Sánchez Sotomayor, durante su discurso relevó el esfuerzo del personal que tuvo a su cargo la construcción de la Motonave "Marañón".

tanto estímulo para la industria peruana", dijo el Presidente de la República, arquitecto Fernando Belaúnde Terry al inicio de su discurso pronunciado en la ceremonia de entrega de la motonave "Marañón" a la Compañía Peruana de Vapores, en una ceremonia realizada en la cubierta de este buque el 16 de julio.

En el acto estuvieron presentes el Presidente de la Cámara de Diputados, Francisco Zevallos, el Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Juan Egusquiza Babilonia, el Presidente del Directorio de SIMA PERU, Vicealmirante A.P. Ricardo Zevallos Newton, el Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante A.P. Gerónimo Cafferata Marazzi, Jefes y Oficiales de la Marina. Igualmente estuvieron presentes el Ministro de Transportes y Comunicaciones, Ing. Fernando Chaves Belaúnde, el Presidente del Directorio de la Compañía Peruana de Vapores, Vicealmirante (r) Oscar Cuadros Muñoz, autoridades y funcionarios de las referidas empresas.

La ceremonia se inició con el izamiento del Pabellón nacional y la entonación del Himno Nacional del Perú, luego, el Director Ejecutivo del SIMA, Contralmirante Raúl Sánchez Sotomayor en su discurso dijo que: "El día de hoy, inscribimos en el calendario de honor de los Servicios Industriales de la Marina, una nueva fecha significativa consistente en la culminación de otra etapa de conjunción de voluntades, capacidad y es-

se encuentra lista para incorporarse a la flota de la Compañía Peruana de Vapores para contribuir al progreso de esta prestigiosa empresa del Estado, hacer flamear la bandera peruana en todos los océanos del mundo y para expresar con orgullo en todos los idiomas: "Construida en el Perú".

En su turno, el Presidente del Directorio de la Corporación Peruana de Vapores, Vicealmirante (r) Oscar Cuadros Muñoz, al recepcionar la nave, tras rememorar los pasos que ha dado la CPV y a todos aquellos que coadyuvaron en su formación, enalteciendo la figura de don José Pardo, felicitó a los directivos y trabajadores del SIMA por "esta obra tan magna y tan útil". Dirigiéndose al Comandante del buque y a la tripulación,

Jefe del Estado- los gobiernos de Sánchez Cerro, Benavides, Prado, Odría, Bustamante y Rivero y finalmente el gobierno militar que sucedió al mío y el que me antecedió, presidido por el general Francisco Morales Bermúdez, realizaron actos de importancia en este centro de trabajo, pero hay que reconocer que fue durante el gobierno del General Manuel A. Odría y el laborioso Ministro de Marina, el recordado Almirante Roque A. Saldañas que se empezó en serio la construcción naval de importancia en este arsenal naval; infortunadamente el primer navio petrolero que él lanzó al mar desde aquí, no fue seguido inmediatamente en todo un período gubernativo, habiéndome correspondido la satisfacción de ponerlas de nuevo en movimiento y, co-



DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA EN TORNO A LA MOTONAVE MARAÑON



El Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, luego de visitar la sala de máquinas de la motonave "Marañón", en una respuesta a la pregunta de EL MONITOR, en torno a esta nave, expresó: "Estoy gratamente impresionado porque este buque demuestra lo que somos capaces, sobre todo cuando hemos visto al "LOBITOS", uno de los primeros buques construidos por el SIMA, al cual duplica en capacidad, lo que nos demuestra el cumplimiento de las funciones de todos los trabajadores y su alto perfeccionamiento. Considero que la construcción de este buque es un nuevo hito en la historia de la Marina de Guerra del Perú, y muy elocuente y valioso su aporte a la Marina Mercante.

Es impresionante -añadió el Jefe del Estado- que la Marina de Guerra, sale de la esfera militar para cumplir esa loable misión. Mis felicitaciones a todos los marinos peruanos".

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE MARINA, VICEALMIRANTE A.P. MARIO CASTRO DE MENDOZA EN TORNO A LA MOTONAVE "MARAÑON"

La presentación del buque es excelente en todos sus aspectos por lo mismo que no tiene que envidiar a las construcciones navales extranjeras. El próximo buque se denominará "José Pardo" y se espera su lanzamiento a fines de este año. A los trabajadores, un mensaje de aliento y satisfacción por haber cumplido con este trabajo tan especializado de la construcción naval que responde a un constante esfuerzo.

Como ex presidente de la Compañía de Vapores, hace seis años, desde aquella época tengo el honor de conocer esta empresa de la cual me siento particularmente feliz y satisfecho por la labor que han cumplido los trabajadores y comprobar cotidianamente su capacidad para que sirvan al Perú. Y, específicamente, en este caso, que sirve a otra empresa que debe ser digna del transporte marítimo de nuestra patria.

DECLARACION DEL COMANDANTE GENERAL DE LA MARINA, VICEALMIRANTE A.P. JUAN EGUSQUIZA BABILONIA

"Mi mensaje es que continúen laborando con acendrado cariño y entusiasmo, porque al construir buques como éstos, se hace tangible su aporte a la grandeza del Perú".

¡ Bienvenido BAP "Diez Canseco" !

Enarbolando la Enseña nacional, y bajo los acordes de la marcha "Escuadra Peruana" ejecutada por la Banda de Música de la Marina de Guerra del Perú, hizo su ingreso al muelle del sábado 11 de julio

quizá Babilonia y del Alto Mando Naval e invitados, incorporó esta nueva unidad a la Fuerza Naval del Pacífico, bajo el Comando General de Operaciones Navales.

La ceremonia se llevó a

dante del buque, a los Oficiales y tripulantes que forman la dotación, a que "estén listos para cumplir las tareas que la patria les demande".

El Titular de Marina, en su alocución, testimonió el agradecimiento de la Institución al Presidente Belaúnde "por la adquisición de esta unidad bajo su gobierno" y resaltó el hecho de que el Primer Mandatario tiene una estrecha relación familiar con el heroico marino que lleva el nombre del nuevo destructor antisubmarino.

El Arquitecto Belaúnde en su condición de Jefe Supremo de las Fuerzas Armadas, al incorporar al B.A.P. "Diez Canseco", expresó: "Nada es más honroso para un gobernante peruano que elogiar la competencia y la pericia de nuestros marinos". "He comprobado -agregó- el buen mantenimiento del material bélico puesto en las manos de personal naval altamente calificado". Luego de resaltar la trayectoria naval del Teniente F. Diez Canseco, el Jefe de Estado, mirando hacia los astilleros del Servicio Industrial de la Marina -SIMAC-, elogió al personal que construye barcos de alto calado, como la nueva unidad que pronto se pondrá en servicio. Enfatizó sobre este aspecto expresó: "Nos distinguimos en la construcción naval entre los países del mundo". Al término de su discurso dio por incorporado al B.A.P. "Diez Canseco" a la Fuerza Naval del Pacífico.

Al final de la ceremonia y luego de entonarse el Himno de la Marina, el Presidente de la República, a invitación del

Ministro de Marina y acompañado del Alto Mando Naval, pasó a la Cámara de Oficiales de la nueva unidad naval, donde firmó el "Libro de Oro", en el que dejó escrito el siguiente testimonio: "Fermín Diez Canseco arriesgó su vida para preservar el legendario "Huáscar". Es un hermoso ejemplo que inspira a nuestra Marina".

En la ceremonia de incorporación estuvieron presentes también el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante A.P. Francisco Mariátegui Angulo, el Comandante General de Operaciones Navales, Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi, el Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmi-

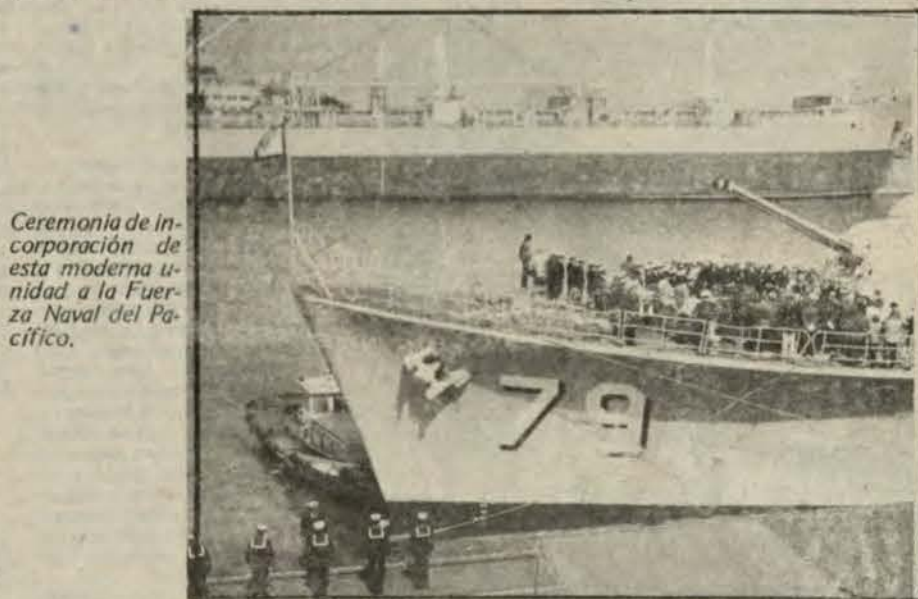
rante A.P. Gerónimo Caffierata Marazzi, el Comandante de la Fuerza de Superficie, Contralmirante A.P. Víctor Nicolini del Castillo, el Comandante de la Flotilla de destructores, Capitán de Navío A.P. Oscar Jahnsen y el Comandante del B.A.P. "Diez Canseco", Capitán de Fragata Enrique Salmón Navea y Oficiales.



El Jefe del Estado y miembros de la Marina de Guerra, ingresan a bordo del destructor antisubmarino "Diez Canseco".

a la Rada Interior de la Base Naval del Callao el destructor antisubmarino B.A.P. "Diez Canseco", trayendo a bordo -desde Ancón- al Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, quien ante la presencia del Ministro de Marina, Vicealmirante A.P. Mario Castro de Mendoza, del Ministro de Guerra, General Jorge Muñiz Luna, del Comandante General de la Marina, Vicealmirante Juan Egú-

cabo en la cubierta de proa del B.A.P. "Diez Canseco", iniciándose con la entonación del Himno Nacional, a cuyo término, el Ministro de Marina pronunció el discurso de orden, a través del cual, a la vez que ratificaba la importancia de la incorporación de esta nueva unidad a la Armada Peruana, resaltó los valores humanos y profesionales del héroe cuyo nombre lleva este nuevo destructor, exhortando al Coman-



Ceremonia de incorporación de esta moderna unidad a la Fuerza Naval del Pacífico.

ENTREVISTAS EXCLUSIVAS PARA EL MONITOR:

Discurso del Vicealmirante AP Mario Castro de Mendoza

"La Marina de Guerra del Perú tiene hoy la satisfacción de recibir e incorporar a nuestra Fuerza Naval al destructor antisubmarino B.A.P. "Diez Canseco" el que, como parte del programa de renovación y modernización de la escuadra, reemplaza a otra unidad del mismo nombre recientemente retirada del servicio.

El nombre de esta unidad mantendrá viva la memoria de un preclaro marino el Teniente Segundo don Manuel Fermín Diez Canseco Coloma, uno de los bravos que tuvo el privilegio de combatir a las órdenes del Caballero de los Mares Almirante don Miguel Grau Seminario en la gesta de Angamos.

Figura en el expediente de Diez Canseco un hecho que lo retrata en su exacta dimensión. En la noche del 27 de agosto de 1879, en Antofagasta, lanza el "Huáscar" un torpedo contra el buque chileno "Abtao". El artefacto, aún no perfeccionado en la época, a media distancia de su objetivo describe un semicírculo que lo deriva hacia el monitor. Ante este peligro, el Teniente Diez Canseco se arroja por la borda y logra desviar el torpedo. El informe respectivo dice que la abnegación, valor y serenidad del Teniente de la Armada Nacional don Fermín Diez Canseco, tan espontáneamente puestas en juego, salvaron al "Huáscar" del peligro que lo amenazaba y "que la meritoria acción del Teniente Diez Canseco lo hace acreedor a la gratitud nacional y a las consideraciones del Supremo Gobierno".

Señor Comandante, Oficiales y Tripulantes del B.A.P. "Diez Canseco":

Al arribo de esta unidad, expreso a Uds. el reconocimiento institucional por el cumplimiento de la misión asignada, en la seguridad de que vuestro esfuerzo, dedicación y profesionalismo, estarán listos para cumplir las tareas que la patria les demande.

Señor Presidente Constitucional de la República:

Deseo reiterar a Ud. el reconocimiento profundo y sincero de la Marina de Guerra por vuestro constante apoyo, una de cuyas muestras es la adquisición de esta unidad bajo su gobierno así como el significado de vuestra presencia en esta cubierta tanto por su cargo de Jefe Supremo de las Fuerzas Armadas, como por el hecho de su estrecha relación familiar con el heroico marino cuyo nombre lleva esta nave.

Ruego a Ud. Señor Presidente declarar la incorporación del B.A.P. "Diez Canseco" a la Fuerza Naval del Pacífico, bajo el Comando General de Operaciones Navales."

El Jefe del Estado a bordo del Destructor BAP "Diez Canseco"

Siendo aproximadamente, las 10.45 de la mañana del 11 de julio, el Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, acompañado por el Ministro de Marina, Vicealmirante A.P. (r) Mario Castro de Mendoza y del Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Juan Egúsqiza Babilonia, abordaron la lancha, que los condujo, al buque antisubmarino BAP "Diez Canseco" anclado en la bahía de Ancón donde más tarde fue incorporado a la Fuerza Naval del Pacífico.

EL MONITOR, a bordo de esta moderna unidad, captó la singular expectativa de la tripulación que navega en esta nave de guerra por los mares del Caribe y el Océano Pacífico, luego de zarpar de la Base Naval Holandesa de Parera, en Curaçao.

La Guardia de Honor, que cubría los diferentes puestos en el BAP "Diez Canseco" a pocos metros de la lancha que conducía al Jefe de Estado y su comitiva, saludó entusiastamente con los brazos y las gorras en alto, dando una cordial bienvenida a los distinguidos visitantes.

El Presidente de la República, al hacerse presente en el portalón del nuevo buque antisubmarino, fue recibido con los honores correspondientes a su alta investidura y luego, el Comandante General de Operaciones Navales, Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi, el Comandante de la Fuerza de Superficie, Contralmirante A.P. Víctor Nicolini del Castillo y el Comandante del Buque, Capitán de Fragata A.P. Enrique Salmón Navea, hicieron presente el saludo de la tripulación e invitaron al Jefe de Estado y Comitiva a pasar a la Cámara de Oficiales.

Minutos después, el Presidente de la República y las altas autoridades navales, se dirigieron al Puente de Comando para presenciar las maniobras de zarpe y emprender la travesía rumbo al Callao.

El tiempo previsto para la navegación fue cumplido con exactitud, en cuyo lapso el Jefe de Estado, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, compartió cordialmente con los Jefes y Oficiales de la Marina de Guerra.

EL BAP "DIEZ CANSECO" LLEVA EL NOMBRE DE UN VALEROSO OFICIAL DEL MONITOR HUASCAR

Cuando abordamos al Destructor Antisubmarino BAP "Diez Canseco", evocamos la heroica acción de los Tenientes Fermín Diez Canseco y Carlos De los Heros, quienes lograron desviar con su cuerpo, pese al enorme riesgo que significaba, al torpedo que amenazaba impactar sobre el casco del monitor "Huáscar" en 1879.

Fermín Diez Canseco, comienza su carrera naval en 1875 en la fragata "Independencia". Sirve después en el "Chalco" y estando en esta unidad, y con la finalidad de perfeccionar sus conocimientos en la carrera naval, solicita permiso al alto mando para embarcarse en buques mercantes, iniciando así la navegación al Oriente, para luego dar la vuelta al mundo, en cuya travesía adquirió mayor experiencia marinera.

Su valor temerario y su carácter decidido, salieron a relucir cuando fue elegido para formar parte de la dotación del monitor "Huáscar", a órdenes de su valeroso Comandante Miguel Grau.

Es el 8 de octubre de 1879, cuando el Teniente Segundo Diez Canseco, demuestra, conjuntamente con la tripulación del "Huáscar", abnegación y sacrificio para mantener siempre al tope al Bicolor Peruano ante la numerosa flota enemiga.

Luego de las horas de tragedia y dolor, resultantes de la desigual contienda, los tripulantes sobrevivientes del "Huáscar", entre los que se encontraba el Teniente Segundo Fermín Diez Canseco fueron conducidos a Chile en calidad de prisioneros.

Posteriormente, y durante el Gobierno del General Iglesias, Diez Canseco, desempeñó la Subprefectura del Callao. Más tarde, fue nombrado Capitán de Puerto de Iquitos; después al desempeñar en sus últimos instantes el cargo de Jefe de Resguardo Aduanero de ese puerto, falleció, dejando un honroso testimonio de su valor a las posteriores generaciones de marinos.



El Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, declara a EL MONITOR

BAP “QUIÑONES”

Un buque “agresivo y tenaz”

El BAP “Quiñones” es un destructor, versátil, preparado para la lucha antiaérea, antisubmarina y en superficie fueron las primeras precisiones del Capitán de Fragata A.P. Luis Cabanillas Campos, Comandante de esta unidad naval.

Al referirse al primer aniversario de la incorporación a la Fuerza Naval del Pacífico, manifestó que era ocasión propicia para resaltar algunos aspectos importantes de este destructor antisubmarino, que lleva el nombre del héroe nacional, Capitán FAP José Abelardo Quiñones, a la par que su presencia representa la consolidación del poderío naval peruano, conjuntamente con todas las demás unidades de nuestra escuadra.

El Capitán de Fragata L. Cabanillas Campos tuvo palabras de reconocimiento a su dotación, calificando a sus hombres como “excelentes marineros”, porque en el corto tiempo que lleva en esta unidad le han demostrado eficiencia y calidad en los diferentes eventos realizados.

Más adelante, nuestro entrevistado, recordando los momentos previos a la travesía de la Base Naval de Den Helder (Holanda) al Callao, evocó los gratos momentos surgidos como producto de la hospitalidad del pueblo holandés, así como la serie de anécdotas naturales como resultado del difícil idioma nativo.

Por esto y otros aspectos, agrega que “nos sentimos orgullosos de pertenecer a la dotación de este moderno destructor antisubmarino, donde el alma de sus hombres, el acero de sus cañones y el raudal desplazamiento de su casco, son elementos que constituyen la razón de ser del BAP “Quiñones”.

UN BUQUE CON ESPÍRITU COMBATIVO

Para cumplir esta afirmación,

donde concurren una serie de factores que simbolizan el mensaje latente de su lema: “Agresivo y Tenaz”, este invita a meditar sobre la creciente y singular demostración de pericia marinera y del espíritu netamente combativo de dotación.

Es la primera vez que un destructor antisubmarino de la Marina de Guerra del Perú, lleva el nombre de BAP “Quiñones”, pues el anterior que era denominado con el nombre del Héroe de la FAP, era un crucero, dado recientemente de baja.

Aparte de esta distinción, el BAP “Quiñones”, a sólo un año de su incorporación a la Escuadra, ha participado en todos los eventos programados por la superioridad naval, alcanzando siempre y en cada caso, la felicitación de “BRAVO ZULU” (Bien Hecho).

EL MONITOR, co-partió a bordo el dinamismo de sus hombres, así como la cabal disciplina manifestada en cada puesto de combate, cumpliendo así con honor y eficiencia los requerimientos que la patria y la Marina de Guerra les ha encomendado.

TESTIMONIO Y EXPERIENCIAS DE LA TRIPULACIÓN

Al compartir los momentos de sano esparcimiento de la tripulación, dialogamos con los técnicos, oficiales de mar y marineros sobre diferentes temas y actividades que a diario se cumplen a bordo de esta moderna unidad de la escuadra.

Nuestros primeros entrevistados fueron los Técnicos Antonio Arrojo Albarracín y Roberto Sánchez López, quienes manifestaron sus preocupaciones e inquietudes sobre la vida a bordo.

Ambos coincidieron en expresar que la vida del marino peruano es hermosa y llena de experiencias personales y pro-

fesionales, porque permite compartir momentos de honda camaradería y amistad institucional, a la par que se alcanza una mayor eficiencia para el combate, aspecto que no se debe olvidar.

El Técnico Sánchez López, al ser preguntado sobre algunos requerimientos de su especialidad: la electricidad, sin pérdida de tiempo manifestó que “no olvidemos que el factor tiempo es indispensable e imprescindible para mantener un nivel cultural más amplio y disfrutar del mañana con orgullo y satisfacción”.

Creo, que este es el mensaje que pudimos recoger en este corto pero fructífero diálogo con los técnicos de este buque.

HABLAN LOS OFICIALES DE MAR

Compartimos esta amena conversación con más de una decena de hombres dedicados a diferentes especialidades, quienes cumplen debidamente un rol dentro de este mecanismo que es el destructor BAP “Quiñones”.

Los Oficiales de Mar Estanislao Vega, Juan Bellina Zavala y Manuel Marroquín, en sus declaraciones a EL MONITOR, declararon que era menester, continuar con la tarea emprendida en esta unidad de guerra, donde se juntan la experiencia con la juventud, y donde la eficiencia es el mejor complemento de la disciplina que prima en los diferentes compartimentos y puestos de combate.

A esta altura del diálogo, el OM2 Eduardo Pinto Roldán, narra algunos sucesos posteriores al arribo de esta nave de guerra al Callao. Dice, que si por algún imprevisto, hubiéramos, permanecido una semana más en el Mar Caribe, “yo, creo personalmente, que no le estaría contando mis vivencias y testimonios personales, porque simple y llanamente, esa zona fue

azotada por un tifón, cuyo paso devastador fue comentado por los diferentes medios informativos del mundo”.

Al pasar por el Mar Caribe —agrega— nos tocó un mar extremadamente tranquilo, a diferencia de otras ocasiones, en que se perfila un mar “ocho”, confirma luego el OM2 Félix Coicco Tello.

GRUMETES A BORDO

Los grumetes León Argandoña y Luis Lizama nos refirieron algunas de las experiencias ocurridas en el fragor de los operativos llevados a cabo durante el año.

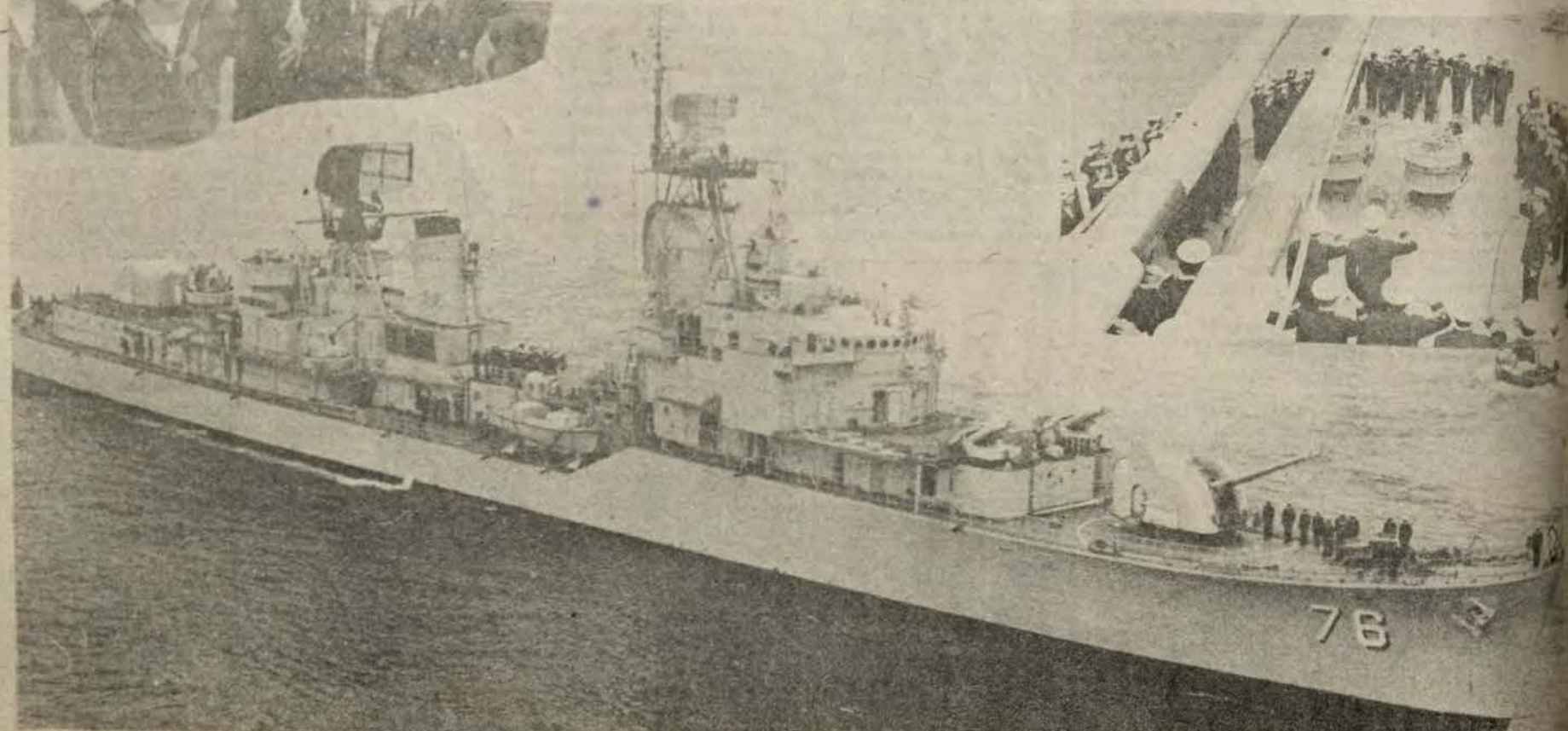
Ambos manifestaron que se sentían útiles en las labores y actividades marinerías que ordinariamente se realizan en el BAP “Quiñones”, como resultado de las medidas ordenadas por el Comando.

El grumete Argandoña expresa que la primera vez que pisó la cubierta del buque sintió una tremenda emoción, al ver así cumplida una de sus aspiraciones, como la de servir a la Marina de Guerra en una unidad combatiente, y demostrar a bordo el espíritu que lo anima para cumplir sus obligaciones.

Durante el conflicto con el Ecuador, conocimos al igual que el resto de la tripulación, la firme decisión de defender la patria con amor y coraje, expresa.

Esta juventud que se encuentra de paso muchas veces, en las diferentes unidades de la Armada, han expresado su satisfacción al haber cumplido con el deber de servir a la patria.

De esta manera y como corolario de nuestra visita al BAP “Quiñones”, comprendimos que los hombres que la integran, en los pocos meses que se encuentran incorporados en la Fuerza Naval del Pacífico, vienen escribiendo con letras de oro su historia y tradición.





147º Aniversario del nacimiento del Gran Almirante Miguel Grau

Ceremonia en el Ministerio de Marina

En ceremonias simultáneas, la Marina de Guerra del Perú, el 27 de julio último celebró el 147º aniversario del nacimiento del Gran Almirante Grau.

En el Ministerio de Marina, el acto patriótico fue presidido por el Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Juan Egúisquiza Babilonia y asistió el personal superior, subalterno y civil que labora en esta dependencia.

La alocución a través de la cual se resaltó la trayectoria naval patriótica del Héroe de Angamos, estuvo a cargo de un Oficial de Marina, a cuyo término se entonó el Himno de la Marina de Guerra del Perú.

Emotivo homenaje en la Escuela Naval

En el marco de una emotiva ceremonia y en un ambiente eminentemente naval, la Escuela Naval del Perú conmemoró el martes 27 de julio, a las 7 y 30 de la mañana el 147º aniversario del nacimiento del Gran Almirante Grau.

El acto estuvo presidido por el Director de este centro

de estudios navales, Contralmirante A.P. Julio Pacheco Concha Hubner, quien colocó una ofrenda floral alusiva al pie del Monumento al Héroe de Angamos. En el curso de la ceremonia se realizó la entrega de credenciales de los Cadetes Oficiales, confirmando sus cargos.

La alocución de estilo estuvo a cargo del Cadete C. de F. Juan Polo Wood, quien en emocionadas frases expresó: "Nació Miguel Grau a la historia, un día grabado con letras indelebiles, como un titán invencible que supo sucumbir defendiendo con honra su bandera, Nació Miguel Grau, con la espada en la mano y la corona en la frente. Con la espada para sacrificarse por su patria. Con la corona porque sería el mártir que daría su sangre en un ejemplo supremo para todas las generaciones".

Continuó el Cadete Polo Wood, expresando: "Nació un día predestinado en el que se conmemoraba la libertad del Perú. Aquella patria por la que ofreció su vida, por la que voló en mil pedazos, hasta la inmortalidad".

Agregó luego: "Nació para ser símbolo de una nación, para enseñar que nadie debe doblegarse cuando la causa es justa. Que la patria como él la realizó, libre y soberana, siga siendo por los siglos de los siglos libre y soberana, regidora de su destino".

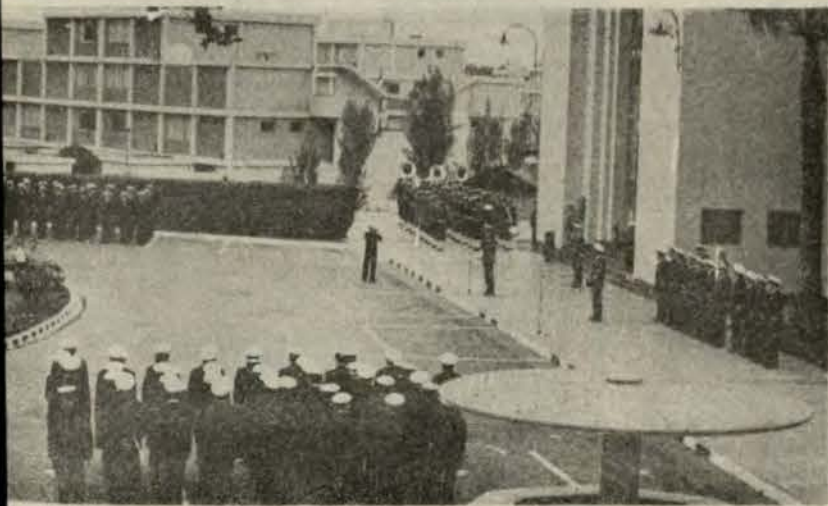
"La Marina peruana - dijo el joven cadete - a la que cubriste de gloria y la dotaste de su espíritu indomito, bajo la égida de tu figura heroica e inmortal, seguirá por los mares navegando, gallarda y altiva en defensa de la soberanía nacional. La Marina eterna y gloriosa, flameando tu nombre como estandarte por

tu holocausto se alzará orgulloso, por siempre se erguirá triunfante".

Finalmente, expresó el Cadete Polo Wood: "El Perú entero a tu memoria, le dice en un grito estremecido: "Tú serás nuestro guía en la victoria y jamás permitiremos otro Angamos".

En su turno el Director de la Escuela Naval del Perú, Contralmirante Julio Pacheco Concha Hubner, dirigiéndose a los oficiales y cadetes de la Escuela, expresó que este día será un día de especial significado para el pueblo peruano, para la Marina de Guerra del Perú y particularmente para la Escuela Naval, al celebrar el

nacimiento del Gran Almirante Grau y la profunda significación de la confirmación de cargos y la juramentación de los cadetes del primer año. El Contralmirante Pacheco Concha Hubner resaltó la paradigmática figura del Gran Almirante Grau, quien por sus virtudes de hombre y marino representa siempre un ejemplo para los marinos peruanos y, por su heroísmo es un orgullo ya que él es el mayor héroe de nuestra patria. Luego exhortó a los cadetes confirmados que comienzan a ejercer el mando para que durante su vida naval sepan ser justos, oportunos y obren con toda prudencia y toda hidalguía".



En el Ministerio de Marina se recordó el 147º aniversario del nacimiento del Gran Almirante Grau.

ESCUELA NAVAL DEL PERU

Juramentación de cadetes

"Hoy, al conmemorarse el natalicio del Gran Almirante del Perú, don Miguel Grau, siguiendo nuestra tradición naval, se cumple la ceremonia de juramentación de un grupo de cadetes que, después de un periodo de prueba como aspirantes, inician su primer año como cadetes navales. Este compromiso exige plenitud de conciencia, entrega total y profunda vocación en un camino que es precisamente fácil y cómodo, sino frecuentemente áspero y lleno de dificultades, rica forma de aprender a mantenerse firmes en circunstancias difíciles".

Estas fueron las palabras

preliminares del discurso del Ministro de Marina, Vicealmirante A.P. Mario Castro de Mendoza, quien presidió la ceremonia de juramentación de los cadetes del primer año de la Escuela Naval del Perú, efectuada el 27 de julio y en el que estuvo presente el Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Juan Egúisquiza Babilonia, el Director de la Escuela Naval, Contralmirante Julio Pacheco Concha Hubner, jefes oficiales, personal subalterno y civil y familiares de los cadetes.

Luego de la juramentación de los cadetes del primer año, se realizó la entrega de sus

nombramientos. A continuación pronunció su discurso el Titular de Marina, a cuyo término se entonó el Himno del Cadete Naval para concluir la ceremonia con un desfile de cadetes.

En su discurso, el Ministro de Marina exhortó a los cadetes navales que acababan de juramentar, expresándoles: "Recordad que sólo en la medida en que sepan ustedes tomar plena conciencia de lo trascendental de este compromiso, se aproximarán con esfuerzo y dedicación a ese ideal del hombre de mar que la patria necesita para su seguridad".

Esta promoción - continuó el Vicealmirante Mario Castro de Mendoza - conjuntamente con las obras que se integran en la Escuela Naval, constituyen el futuro de la Marina, la cual será digna y respetada en la medida en que se mantenga la disciplina, el espíritu de superación y sacrificio y la cohesión institucional".

La alta autoridad naval agregó, luego: "Al expresarles mi congratulación al integrarse definitivamente a nuestra Alma Mater, es bueno recordar que las actitudes y la conducta de algunos hombres, dando lección de serenidad imperturbable en horas aciagas tan frecuentes en la vida de los pueblos, se extiende más allá del tiempo y se constituyen en símbolos de la patria. Es el caso del Gran Almirante del Perú, Miguel Grau que cumplió con su deber hasta llegar al sacrificio".

Finalizó reiterándoles el lema grabado en la entrada de la Cripta del Gran Almirante los dijo: "Cadetes navales, seguid su ejemplo".



Un cadete de la Escuela Naval del Perú, la Enseña Nacional el monumento al Héroe de Angamos durante el acto central del 147º aniversario de su natalicio.

Presentación del Director del Hospital de la Base Naval del Callao



El Contralmirante, Gerónimo Cafferata Marazzi, Comandante General de la Base Naval del Callao presenta al Director del Hospital de esta dependencia, Capitán de Navío SN (MC) Arístides Herrera Palacios en una breve ceremonia realizada en julio.



Cadetes del 1er. año de la Escuela Naval juran servir a la patria y a la Marina.

ASOCIACION VENCEDORES DE LA CAMPAÑA MILITAR 1941

Presidente del Comando Conjunto de la F.A. reconocido como "Socio Honorario"

En ceremonia especial, llevada a cabo el 31 de julio en la "Asociación Vencedores de la Campaña Militar de 1941", el Presidente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Vicealmirante A.P. Juan F. Egúsqiza Babilonia, fue nombrado "Socio Honorario" de esta

prestigiosa institución, por los valiosos servicios prestados en los acontecimientos que realizaron en la frontera norte.

Durante la ceremonia, el Contralmirante Edmundo Guzmán Barrón, presidente de la referida asociación, destacó plenamente los fines y objetivos que persigue la institución, para evocar y rendir homenaje a los caídos y héroes del conflicto de 1941.

También se reconoció la virtud y cualidades de los oficiales que comandan las unidades de nuestras Fuerzas Armadas, las cuales hicieron prevalecer su valor y decisión para hacer respetar nuestra soberanía nacional.

El discurso de orden estuvo a cargo del Capitán de Corbeta (r) José Cosío Zamalloa, quien resaltó las series de acciones ejecutadas por el Ejército Peruano en la Ciudad de El Oro, así como la participación de la Marina y de la Fuerza Aérea, respectivamente.

El Presidente de la Asociación Vencedores de la Campaña Militar 1941, hace entrega del reconocimiento de la institución al Presidente del Comando Conjunto, Vicealmirante A.P. Juan Egúsqiza Babilonia.



TECNICO PERUANO POLIGLOTA CONDECORADO POR LA MARINA DE EE.UU.

Por servicios meritorios durante su desempeño como Coordinador de Logística Extranjera en la Dirección de Abastecimiento Naval, el Técnico Supervisor Aníbal Salazar Pajuelo, fue condecorado el 10 de julio con la Medalla

Comendatoria de la Marina de Guerra de los Estados Unidos

El Técnico Supervisor Salazar Pajuelo, quien habla otros cinco idiomas, además del castellano, tradujo al español una compleja "Guía de la Marina Norteamericana para Ventas

Militares al Exterior". Gracias a este trabajo, las Marinas de Guerra de otros países han podido hacer operaciones en forma más fácil, contribuyendo en la Cooperación Interamericana, Seguridad Colectiva y Solidaridad Naval. Este trabajo

de traducción hecha por el marino peruano lo usa la Marina Norteamericana como manual oficial.

El mencionado técnico es de la Primera Promoción en la especialidad de Abastecimientos en la Marina de Guerra del Perú. Actualmente está destacado en la Dirección General de la Economía. Además del castellano, domina el inglés, ruso, alemán, francés e italiano y posee amplios conocimientos del Esperanto.

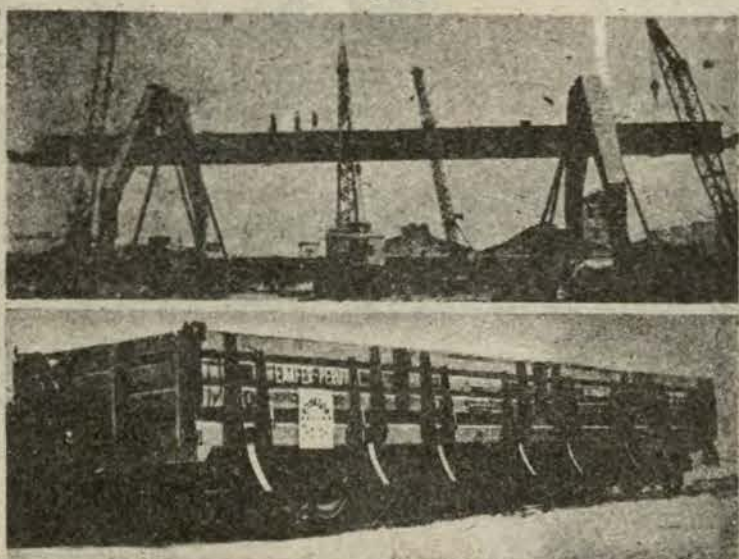
En una parte de la citación especial que hace la Marina

Norteamericana se dice del destacado marino peruano lo siguiente: "Como consecuencia de su esfuerzo, la eficiencia del trabajo logístico interamericano fue acrecentada enormemente y los lazos tradi-

cionales que unen a las Marinas del Perú y Estados Unidos fueron reafirmados".

Continúa la cita: "El excepcional rendimiento, la firme determinación y sólida devoción al deber del técnico supervisor, Aníbal Salazar Pajuelo, le dieron honra y estuvieron en concordancia con las más altas tradiciones de la institución naval". La condecoración fue firmada por el Secretario de Marina John Lehman, e impuesta en Lima por el Agregado Naval de los Estados Unidos, Capitán Lucian Martínez.

El Agregado Naval de los Estados Unidos, Capitán de Navío USN Lucian Martínez condecora al técnico supervisor, Aníbal Salazar Pajuelo.



Capacitados Para Atender Trabajos Metalmeccánicos De Gran Envergadura

El rubro metalmeccánico constituye otro vasto campo de acción de la actividad del SIMA - PERU, plasmándose en obras importantes que contribuyen a forjar el desarrollo de diversas actividades, tanto a nivel nacional como internacional.

En los modernos talleres con que cuentan los tres centros de operación del SIMA - PERU situados en el Callao, Iquitos y Chimbote, los profesionales, técnicos y trabajadores altamente especializado diseñan y producen puentes, grúas, muelles, pontones, tuberías de gran diámetro, convertidores, calderos, tanques para petróleo y combustibles, estructuras metálicas, vigas y elementos para la implementación de talleres de calderería e industria pesada.

La intensificación de los trabajos de metalmeccánica ha sido una medida importante del SIMA - PERU, pues su dinámica actividad contribuye a desarrollar la industria pesada, la misma que es generadora de progreso de la industrialización de los pueblos, con los consiguientes beneficios de demanda de mano de obra y de bienestar colectivo.

SIMA - PERU: ¡Prestigio de Alta Tecnología en la Industria Metalmeccánica!

OFRENDA FLORAL ANTE MONUMENTO VENCEDORES DE ZARUMILLA

Ante el monumento que perenniza la memoria de los Vencedores de Zarumilla, el Presidente del Comando Conjunto, Vicealmirante A.P. Juan Egúsqiza Babilonia, acompañado por los Comandantes Generales del Ejército Peruano y Fuerza Aérea del Perú, depositaron una ofrenda floral delante de la cripta de los peruanos que ofrendaron sus vidas en holocausto a la Patria.

De esta manera, se honró a quienes en un tiempo coronaron de gloria los sagrados colores patrios, ejemplo de peruanidad y heroísmo para la posteridad.



Presidente de la República asistió a ceremonia central de 25º Aniversario del Centro Médico Naval

"Es grato comprobar que luego de veinticinco años, este hospital sigue siendo ejemplo de perfeccionamiento en el campo médico y permanente vigía de la salud de los integrantes de nuestra Marina de Guerra" fueron las palabras iniciales del Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, durante la sesión solemne conmemorativa del vigésimo quinto aniversario de creación del Centro Médico Naval, realizada el pasado 4 de julio.

Seguidamente, el Jefe de Estado testimonió su agradecimiento a la Marina de los Estados Unidos de América por su amplia colaboración en la construcción y asesoramiento técnico del Centro Médico Naval, en la persona de su Embajador, Edwin Corr, quien se hallaba presente en el estrado principal, acompañado por el Ministro de Marina, Vicealmirante Mario Castro, de Mendoza, el Ministro de Salud Dr. Uriel García, el

Vicealmirante Francisco Mariátegui Angulo, Jefe del Estado Mayor General de la Marina, y el Director del Centro Médico Naval, Contralmirante Desiderio Loayza García.

Al hacer recuerdo del insigne marino que fuera Cirujano Mayor del Monitor "Huáscar" expresó: "He venido a inclinarme ante el busto de Santiago Távara, para rendir homenaje de admiración a la pléyade de hombres que representaron el pundonor y espíritu guerrero de la Nación, en aquellos aciagos días".

"El distinguido y recordado marino que fuera el Vicealmirante Roque A. Saldías, continuó diciendo el Arq. Belaúnde, concibió acertadamente la idea de que la Marina contara con un centro médico moderno, para lo cual visitó los Estados Unidos y fue el hospital de North Carolina elegido para ser gemelo del Centro médico. Además de esta importante obra, el Valm. Saldías,

creó la Base Naval de Nanay, adelantó los aspectos estructurales de la Escuela Naval y realizó la visionaria construcción del Arsenal Naval.

Asimismo, resaltó la tesonera labor de asistencia médica que realiza la Sanidad Naval, quienes a bordo de las cañoneras, llevan alivio y prevención de las enfermedades a los pobladores de ignotas regiones de nuestra selva y del altiplano.

De otro lado, durante su discurso de orden, el Director del Centro Médico Naval, Contralmirante Desiderio Loayza, hizo un histórico relato de los inicios del centro médico naval, sus adelantos y sus objetivos. "Somos conscientes, manifestó, de nuestra realidad, de nuestras posibilidades y de la tremenda importancia de la medicina preventiva. Una cuidadosa selección del personal que ingresa a la Marina y de los exámenes periódicos que se realizan, contribuye a mantener en el más alto nivel de capacidad física y de producción al marino peruano, especialmente a aquellos cuya naturaleza de la labor que realizan los hace proclives a determinado tipo de afecciones como son el personal de submarinistas, sonaristas, buceo y salvataje, servicio aeronaval, etc".

Finalizó sus palabras diciendo, "han transcurrido 25 años, de trabajo intenso y de superación constante, ofrendada con humildad, saber, salud y bienestar; luciendo con honor el sagrado legado de Miguel Grau el glorioso uniforme del marino y de Hipólito Unánue, el immaculado mandil del médico peruano".



Luego de su elocuente discurso el Presidente Fernando Belaúnde Terry durante la sesión solemne por Bodas de Plata en el Centro Médico Naval, recibe el aplauso de los presentes en el acto. El mandatario está acompañado por el Ministro de Salud, Dr. Uriel García; el Embajador de Estados Unidos de América, Sr. Edwin Corr y el representante del Ministro de Marina y del Comandante General de la Marina, Vicealmirante AP Francisco Mariátegui Angulo, Jefe del Estado Mayor General de la Marina.

Al acto concurrieron distinguidos oficiales de la Sanidad de las Fuerzas Armadas y Fuerzas Policiales, así como miembros de la Sanidad Naval, del Cuerpo de Enfermeras, alumnas de la Escuela de Enfermeras "Felipe M. Rotalde", las mismas que se encontraban emplazadas correctamente uniformadas a lo largo de los pasillos del Auditorium del

nosocomio naval, donde se llevaba a cabo el trascendental evento.

Poco después de declarar clausurada la semana de celebración de Bodas de Plata del Centro Médico Naval, el Presidente Fernando Belaúnde, en un gesto característico, saludó a los principales invitados, Oficiales de Sanidad en el retiro, retirándose poco después acompañado por

su Señora esposa, Violeta Correa de Belaúnde.

La sesión solemne se inició con el Himno Patrio, y finalizó con el Himno de la Marina, interpretado por la Banda de Músicos de la Armada Peruana. El Presidente de la República recibió de manos del Director del Centro Médico Naval, un significativo presente recordatorio de la fecha.



El Servicio de Emergencia del Centro Médico Naval, recientemente ampliado, presenta características especiales para el mejor servicio al personal de la Marina de Guerra. En la vista un helicóptero de la Aviación Naval, estacionado en el helipuerto que existe en la explanada principal frente a este servicio.

Oficial de Mar salva la vida a dama

En ejemplar gesto de arrojo el OM3 Lucio Valencia Quintanilla, de la dotación de la Capitanía del Puerto del Callao, el martes 11 de julio a las seis de la mañana, salvó la vida a una dama que se arrojó al mar, pretendiendo suicidarse.

El OM3 Valencia hacía guardia en la parte posterior

del edificio de la mencionada Capitanía, cuando vio a una dama cubierta con elegante abrigo de piel y con lentes ahumados, dirigiéndose hacia el malecón que da frente al Castillo del Real Felipe. Luego de diez minutos, un transeúnte que se había acercado al malecón, vino corriendo hacia el Oficial de Mar, para avisarle que había una mujer muerta flotando a unos 15 metros de la orilla. De inmediato, Lucio Valencia se dirigió al lugar señalado y vio a la mujer que flotaba inerte en el mar. Ante tal escena, sin dudar un instante se quitó el uniforme logrando rescatarla aún con vida. Fue conducida al Hos-

pital Central donde actualmente se recupera.

La singular actitud del OM3 Valencia, quien ha llevado cursos de salvataje, mereció la felicitación del Capitán de Puerto del Callao, cuya Orden del día, dice: "Se pone en conocimiento de todo el personal que se felicita en forma muy especial al OM3. Hid. Lucio Valencia Quintanilla por la acción decidida al rescatar del mar a una señora que se encontraba ahogándose en las inmediaciones del Muelle de Guerra. "Y añade el citado documento: "Este comando exhorta al personal para que imite el gesto decidido del citado Oficial de Mar."

Comandantes de los buques auxiliares visitan al Comandante de la II Zona Naval y Comandante General de la Base Naval del Callao

Instantes en que el Comandante de la II Zona Naval y Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante Gerónimo Cafferata Marazzi, recibe la visita protocolar de los Comandantes del BAP "Gauden" Teniente Primero Víctor Manuel Miente Corzo y del Comandante del BAP "Colayeras", Teniente Primero Oscar José Portugal, con ocasión del arribo de las naves al Callao que se incorporaron últimamente a las unidades de esa dependencia.



Alcalde de la Ciudad de Lima Condecoró Pabellones de las Fuerzas Armadas

Un llamado a la unión de todos los peruanos fue reiterado, al iniciarse el programa oficial de celebración del 160º aniversario de la Independencia Nacional, organizado por la Municipalidad de Lima.

Entre los actos realizados el 26 de julio, figuraron la Sesión Solemne en el local edilicio y la ceremonia patriótica en la Plaza San Martín, donde se rindió un calido y emotivo homenaje a las delegaciones de las Fuerzas Armadas y a los combatientes del último conflicto con el Ecuador.

El Alcalde de Lima, Arquitecto Eduardo Orrego, quien presidió estos actos,

condecoró con la Medalla de la Ciudad a los Pabellones de las unidades de las Fuerzas Armadas que participaron en forma efectiva en el reciente impase fronterizo norte —cuyos integrantes— recalco, merecen la gratitud de la patria y el reconocimiento del pueblo peruano.

La ceremonia realizada en la Plaza San Martín contó con la asistencia del Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada, Vicealmirante A.P. Juan Egusquiza Babilonia, quien estuvo acompañado por los Comandantes Generales del Ejército Peruano y de la Fuerza Aérea del Perú.

Asimismo, estuvieron pre-

sentes los Ministros de Educación y del Interior, los alcaldes distritales y concejales, la representación diplomática de Argentina, delegaciones militares y escolares.

BANDERA DE GUERRA DE OPERACIONES NAVALES ES CONDECORADA

En un acto significativo y de hondo patriotismo, fue condecorada la Bandera de Guerra de la Comandancia General de Operaciones Navales, que representa a las Fuerzas de Superficie, Submarinos, Aviación Naval, Infantería de Marina y Operaciones Especia-

les, las que tuvieron un eficiente despliegue y movilización de sus unidades, en resguardo de nuestra integridad territorial, en la frontera norte.

El Alcalde de Lima, Eduardo Orrego, tuvo palabras resalantes para los "herederos de la tradición milenaria" de nuestros marinos. Remarcó que "La Marina de Guerra, continuadora de la fiel tradición de Grau, constituyó elemento fundamental de apoyo y disuasión, permitiendo consolidar nuestro triunfo".

Más adelante, dijo: "La historia, tiene grandes enseñanzas, y nuestras Fuerzas Armadas, parte consustancial del pueblo, tanto en la guerra como en la paz, están presentes en la primera línea de combate".

ACTO CIVICO PATRIOTICO EN LA PLAZA SAN MARTIN

El acto en la Plaza San Martín, se inició al mediodía, luego de culminar una marcha cívica —patriótica encabezada por las principales autoridades edilicias de Lima y altas personalidades quienes portaron una gran Bandera Nacional, que empezó en la Plaza de Armas y culminó ante el monumento que perenniza la figura del insigne generalísimo.

La gigantesca Bandera, fue seguida por una nutrida concurrencia, y fue izada en el mástil al lado del monumento, donde se le rindió los honores correspondientes al Bicolor nacional.

De esta manera, se rindió culto a los defensores de la patria, durante el reciente conflicto con el Ecuador, donde tuvieron una decidida participación los efectivos de las Fuerzas Armadas del Perú.



"MIHI CURA FUTURI"

(YO PREPARO EL FUTURO)

Todo en la Marina de Guerra tiene su explicación. La tradición marinera engloba a todas las instituciones navales del mundo, incluida la nuestra. Entre muchas de ellas hay similitudes, pero hay detalles y algunas características que distinguen a unas de otras. Este preámbulo sirve para explicar cómo se gestó el lema que figura en el escudo de la Escuela Naval del Perú. Para hacerlo, transcribimos a continuación una nota publicada en la "Revista de Marina" de 1922.

LA DIVISA DE LA ESCUELA NAVAL DEL PERU

"De conformidad con la idea sugerida por el señor Director de este Instituto, tuvo lugar en los primeros días del mes de julio del presente año, un acto de verdadera importancia y significación.

Dicho acto lo constituyó la designación hecha, por medio de una elección entre el personal de Jefes, Oficiales y Cadetes, efectuada por votos, de una divisa apropiada a la Escuela Naval del Perú, entre todas las propuestas y cuyo número fue de diez.

Realizada la elección y votación en el patio de honor de la Escuela, el día fijado de antemano, que correspondió al 6 de julio, resultó favorecido por mayoría de votos, la divisa siguiente:

"MIHI CURA FUTURI", cuyas palabras traducidas al idioma nuestro, "Yo preparo el futuro" responden, en nuestro concepto, al objeto y fin a que está destinada la Escuela Naval.

Esta divisa, en consecuencia, es la que ha de informar y alentar siempre en lo sucesivo con mayor fuerza moral, acaso, la labor principal que con marcado patriotismo y entusiasmo se realiza continuamente en la Escuela, puesto que preparando todo con tiempo, con el acicate de tales sentimientos, cuando llegue una circunstancia difícil, que bien puede ser relativamente pronto, cada uno habrá cumplido, si cabe, algo mejor con su deber.

Como es natural, esta sencilla ceremonia de la elección de la divisa, entre nosotros, realizada con la entusiasta cooperación de todos, dejó la más grata impresión tanto en el cuerpo docente de la Escuela, así como en los Cadetes y tripulación del mismo instituto; y no dudamos que la noticia de semejante actuación ha de ser recibida con beneplácito general en todas las colectividades que constituyen el cuerpo de la Armada Nacional, así como entre todas las personas que se preocupan y siguen de cerca el progreso de las Instituciones armadas del país".

La Dirección y Redacción de la Revista (1922) cumplen con felicitar en esta sección a los autores del Himno interpretando en cierto modo el sentir de todo el personal de la Armada Nacional, que sin duda les otorgará también su franco aplauso por obra tan encomiable, cuyo origen —como se comprenderá— ha sido el anhelo de inculcar y desarrollar en los cadetes hasta donde sea posible, dentro de la nueva organización, a la vez que el sentimiento del verdadero patriotismo, mayor afecto por la carrera que han abrazado, haciéndoles comprender la importancia capital que para el país tiene el engrandecimiento de su poder marítimo.



El Burgomaestre de Lima, coloca la Medalla de Oro "Ciudad de Lima" a la Bandera de Guerra de la Fuerza de Operaciones Navales, con ocasión del aniversario patrio.

Himno de la Escuela Naval del Perú

(TOMADO DE LA REVISTA DE MARINA DE 1922)

Publicamos a continuación la letra del Himno de la Escuela Naval del Perú, cuyo autor es el prestigioso hombre de letras, notable orador y colaborador de la Revista, señor D. José A. de Izcue.

Autor de la música es el Teniente 1º Ingeniero D. Guillermo Runciman de la dotación de la Escuela.

El Himno fue cantado por todos los cadetes con acompañamiento de la banda del crucero "Coronel Bolognesi" en momentos de retirarse de la Escuela el señor Presidente de la República, el día en que verificó la inspección a que nos hemos referido más arriba.

Coro

Compañeros: Que grabe en nuestra alma
sus misterios el líquido azul,
que a domar y a querer aprendemos
en la Escuela Naval del Perú.

I

Somos hijos de Guise y de aquellos
que tenaces, lograron triunfar
en Abtao y en la orilla chalaca
que no tiene cual puerto rival;
somos hijos de ilustres marinos
que supieron morir o vencer,
Grau, Aguirre, Palacios, Los Heros,
Diez Canseco, Rodríguez, Ferré.

II

El genial Presidente Castilla
nuestra Armada moderna creó
y ella fue la primera de América:
emergió de ese gran corazón.
Que por siempre primera lo sea,

defendiendo en la guerra la paz,
pues la Armada es la patria flotante
y la voz la patria es el mar.

III

Donde el Loa tributa al océano
de los Incas es límite Sur.
Conduzcamos allá nuestras naves,
coronadas de fuerza y de luz;
y al morder de las anclas el diente
el bismo peruano del mar,
romperemos cadenas de hermanos
que esperándonos años están.

IV

Como el noble Noel prefiramos
a salvarnos, a otros salvar;
como el íntegro Reyes, el puesto
del deber no dejemos jamás;
como Gálvez, el fiero, a rendirnos
prefiramos buscar nuestro fin.
El ideal del marino es la Gloria
¡Oh qué bello en sus brazos dormir!

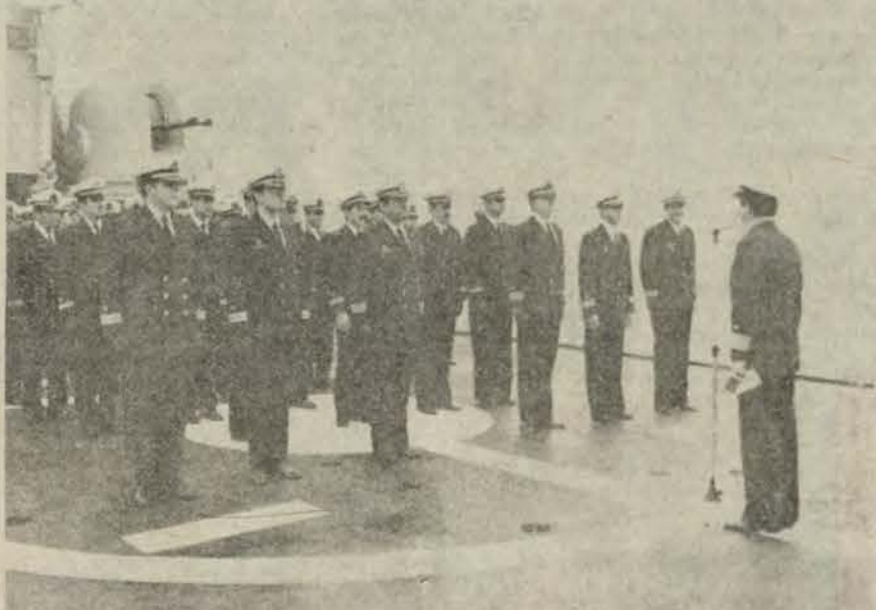
En altamar, BAP "Villa visencio" cumplió su IIº aniversario

Navegando en la mar, cumpliendo una de las secuencias de un operativo, la dotación de la Fragata BAP "Villavisencio" evocó el segundo aniversario de su incorporación a la Fuerza Naval del Pacífico.

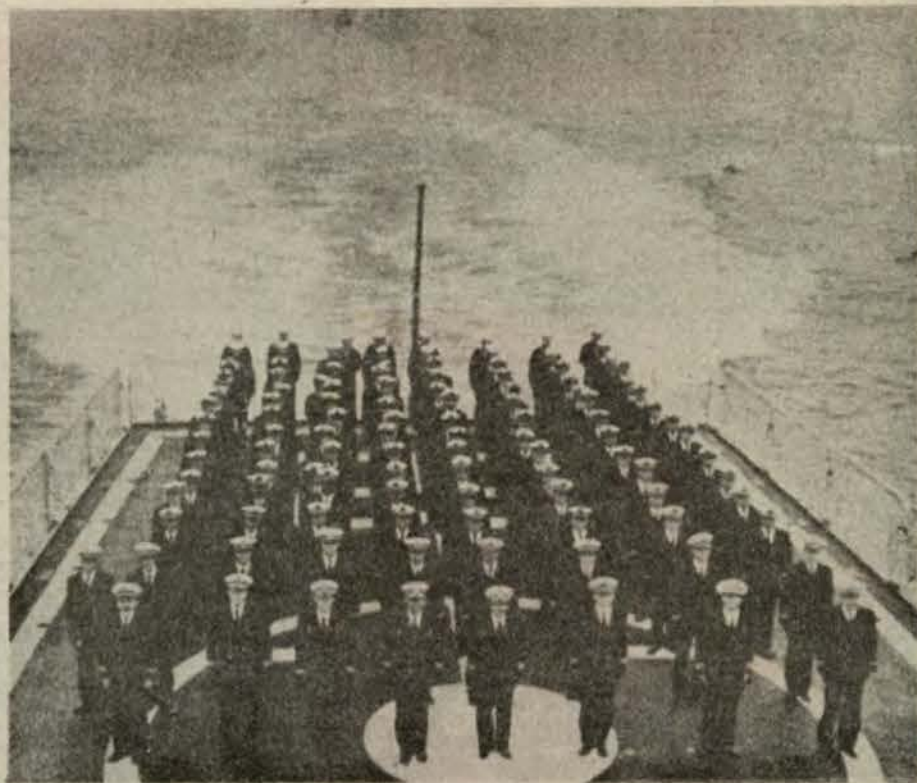
Haciendo un breve alto en sus cotidianas tareas, el personal formó en cubierta para recordar en debida forma esta inolvidable fecha. Primero se elevaron

preces de gratitud a la Divina Providencia a través de una Misa de Campaña y luego se escuchó la alocución del Comandante del buque, Capitán de Navío Julio Raygada, quien exhortó a todos, a que continúen prestando sus eficientes servicios tal como lo vienen haciendo hasta ahora y cuyo logro es mantener y conducir esa nave lista para cumplir las misiones que le demande

el alto mando naval. Posteriormente, se sirvió un almuerzo de camaradería, a cuyo final, el Comandante del buque cortó con su espada una gigantesca torta preparada especialmente para la ocasión. Las fotografías que acompañan esta nota son de por sí muy elocuentes de estas actividades programadas a bordo del buque que tiene por lema "Nobleza y Acero": BAP "Villavisencio".



EL COMANDANTE DEL BAP "VILLAVISENCIO", Capitán de Navío Julio Raygada se dirige a la dotación durante la conmemoración del segundo aniversario de la incorporación de esa unidad a la Marina de Guerra de Guerra del Perú.



La DOTACION DEL PERSONAL SUPERIOR Y SUBALTERNO formada en cubierta en el momento en que se recuerda el segundo aniversario de la incorporación de la Fragata Misilera BAP "Villavisencio" a la Fuerza Naval del Pacífico.

LAS TORTAS DE ANIVERSARIO, son cortadas por el Comandante del BAP "Villavisencio" C. de N. Julio Raygada ante la expectativa de la dotación.



ASOCIACION NACIONAL PROMARINA RECORDO PRINCIPALES ACCIONES NAVALES DE LA GUERRA DEL PACIFICO

La ruptura del bloqueo de Iquique (10. 07. 1879), por el monitor "HUASCAR" la captura del transporte chileno "RIMAC" por la corbeta peruana "UNION", "EL HUASCAR" (23. 07. 1879) y la valerosa acción del Alférez Bondy (3 - 07 - 1880) al hundir el buque chileno "LOA", fueron los principales episodios navales recordados por el embajador Joaquín Heredia Cabieses, en el transcurso de la sesión solemne realizada en Pro Marina con ocasión de conmemorarse las acciones navales de julio durante la Guerra del Pacífico.

La ceremonia llevada a cabo el 22 de julio en la sede de la asociación, se inició con honores a la Bandera e Himno Nacional, procediéndose después a la incorporación de dos nuevos socios, el embajador Edgardo de Habich y Palacios y el Embajador Joaquín Heredia Cabieses.

Seguidamente, el Presidente de la entidad patriótica, Vicealmirante Antonio Miranda Garrido, hizo la presentación del encargado del discurso de orden y sintetizó los principales pasajes históricos a recordarse en la fecha.

El Embajador Heredia en su disertación, hizo un llamado para crear una férrea conciencia marítima nacional en

todos los ciudadanos, propagando asimismo coordinar con los organismos encargados para proceder al rescate del "Loa", hundido en la bahía del Callao.

Finalmente, el representante del Ministro de Marina y del Comandante General de la Marina, Contralmirante Jorge Hidalgo Reátegui, agradeció en nombre de la institución naval.

la constante evocación de los hechos navales, labor positiva que realiza la Asociación Nacional Promarina, en demanda de los ideales de incentivar cada vez un mayor fervor naval y patriótico de la ciudadanía.

La sesión culminó con la entonación del Himno de la Marina, cantado por la Directiva de Asociación, socios e invitados presentes en el acto.



El Embajador Joaquín Heredia Cabieses, hace uso de la palabra durante la sesión solemne convocada por la Asociación Nacional Pro-Marina para conmemorar las acciones navales durante la Guerra del Pacífico, acaecidas en julio de 1879.

Miguel Grau : Gran Almirante del Perú

A continuación transcribimos el texto de la Ley No. 16730 por el cual se crea el título honorífico de "Gran Almirante del Perú" en forma póstuma al héroe máximo y glorioso Almirante de nuestra Armada don Miguel Grau Seminario.

LEY No. 16730.- EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.- POR CUANTO- El Congreso ha dado la ley siguiente.-EL CONGRESO DE LA REPUBLICA PERUANA - Ha dado la ley siguiente: - Artículo único.- Créase el título honorífico de "Gran Almirante del Perú", el mismo que le será conferido en forma póstuma al héroe máximo y glorioso Almirante de nuestra Armada don Miguel Grau Seminario - Comuníquese al Poder Ejecutivo para su promulgación.- Casa del Congreso, en Lima, a los veinticinco días del mes de octubre de mil novecientos sesenstisiete.- CARLOS ALBERTO IZAGUIRRE, Primer Vicepresidente del Senado.- ARMANDO VILLANUEVA DEL CAMPO, Presidente de la Cámara de Diputados.- JUAN LITUMA PORTOCARRERO, Senador Secretario.- ALEJANDRO ALBERDI CARRION, Diputado Secretario.- Al señor Presidente Constitucional de la República.- POR TANTO: - Mando se publique y cumpla.- Dado en la Casa de Gobierno, en Lima, a los veinticuatro días del mes de noviembre de mil novecientos sesenstisiete.- FERNANDO BELAUDE TERRY.- Raúl Delgado Espantoso.

MARINA DE GUERRA INICIA GRAN PARADA MILITAR

En una demostración de genuina peruanidad, tal como la calificó el Presidente Belaúnde Terry, las Fuerzas Armadas y las Fuerzas Policiales, exhibieron el 29 de julio, su poderío bélico y su capacidad hu-



ARRIBA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

mana, durante la gran parada militar, realizada en la Avenida Brasil.

Miles de efectivos del Ejército, Marina de Guerra, Fuerza Aérea y las tres ramas de las Fuerzas Policiales, desfilaron, durante dos horas y media, ante una multitud, que desde tempranas horas de la mañana se apostó a lo largo y ancho de las 36 cuadras de citada avenida.

En la tribuna oficial, estaban el Jefe del Estado, su esposa, los Ministros de las Fuerzas Armadas, el Presidente del CCFA, así como los presidentes de los poderes públicos, ministros de Estado, parlamentarios, autoridades militares, edilicias y miembros del cuerpo diplomático.

Las Fuerzas Armadas, dentro de la marcialidad que le es característica, mostraron un sofisticado armamento, especialmente tanques pesados y de amplia maniobrabilidad, carros de combate anfibios, cohetes tierra-aire montados en sus plataformas rodantes, así como otros tipos de baterías antiaéreas.

El poderío militar peruano exhibido durante esta fecha, no es más que la promesa permanente para resguardar la paz y defender la integridad territorial del país.

La marcialidad de los oficiales, cadetes y tropa hicieron vibrar al público que utilizó todos los medios posibles para lograr una mejor visión, a pesar de la fría mañana reinante.

El Presidente Constitucional de la República, arquitecto Fernando Belaúnde Terry acompañado por el Ministro de Guerra, General de División Jorge Muñiz Luna, llegó a la tribuna oficial levantada en el óvalo de Pueblo Libre, a las 10 de la mañana. Una salva de 21 cañonazos saludó su presencia en el esce-

nario del homenaje al 160o aniversario de la Independencia Nacional.

Previamente, se izó el Pabellón Nacional en el asta monumental erigida en el óvalo de la Avenida Brasil. Los cadetes de las escuelas de las Fuerzas Armadas y Fuerzas Policiales fueron los encargados de hacer flaquear la enseña patria.

El Jefe de Línea, General de Brigada Julián Juliá Freire solicitó el permiso respectivo al Presidente de la República para dar inicio al desfile militar.

El agrupamiento que inició la parada militar fue el de la Marina de Guerra, cuyo comando fue ejercido por el Contralmirante Raúl Núñez Vizcarra.

El Presidente Belaúnde Terry, saludaba al paso de cada escolta y cada unidad, parándose y levantando el brazo derecho en su característico gesto.

MARINA DE GUERRA INICIA LA GRAN PARADA MILITAR

La Banda de Música de la Marina de Guerra integrada por las bandas de guerra y bandas de músicos, conformada respectivamente por los cadetes y aspirantes así como por técnicos y oficiales de mar, con la marcha característica y tradicional de la Marina de Guerra, inició la gran parada militar.

Los regimientos de Cadetes y Aspirantes de la Escuela Naval del Perú, pasaron con marcialidad y con sus vistosos uniformes azul marino arrancando el aplauso del numeroso público que se dio cita a lo largo de esta principal avenida de la capital.

Iniciaron el desfile las escoltas, integrados por los abanderados de la Escuela Naval del Perú, Marina Mercante, Infantería de Marina y Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval, quienes con paso firme y marcial, hicieron lo propio delante de la tribuna oficial.



hicieron presentes el batallón de la Escuela Naval, Alma de Guerra, donde se forjan los valores que se forjaron en el fragor de la guerra y valor de los marinos de la flota monitor "Huáscar".

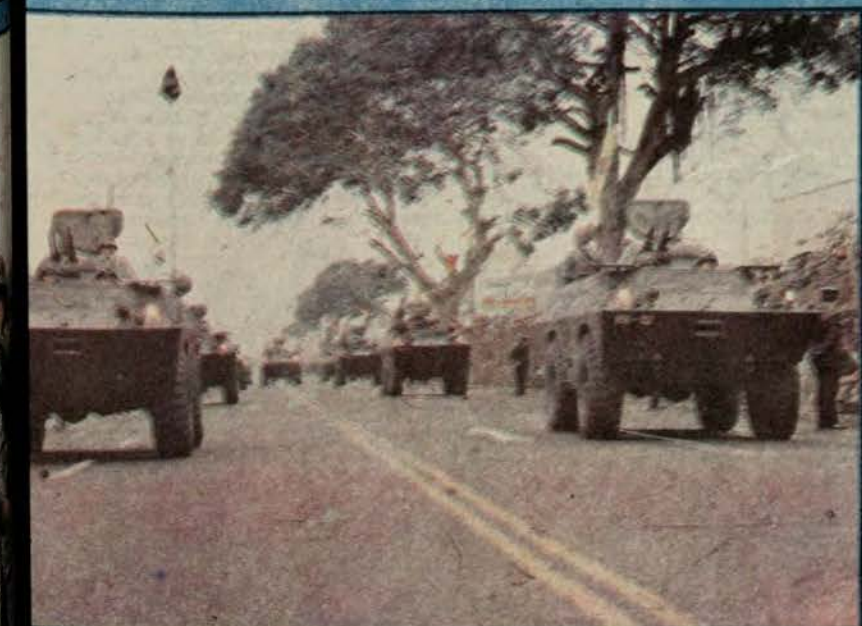
Los futuros oficiales de los buques con gallardía y generosidad, ofreciendo así la presencia de los comandantes los buques de nues-

tros del Centro de Instrucción Naval (CITEN), luciendo diferentes especialidades, rindiendo homenaje al concierto unánime que día y noche tripulan las cuadrillas, defendiendo los sagrados intereses de la soberanía.

La flota, —mezcla de infante y marino— sus uniformes verde olivo, su armamento que serán usados en la integridad de la patria. En esta agreste amazonía, la costa doble misión de cautelar los intereses con mirada vigilante.

Durante el desfile de las diferentes unidades de Guerra se hicieron presentes los helicópteros "Augusta" como los aviones de entrenamiento Naval, los que realizaron el escenario de la parada.

En el paso marcial de las unidades de Guerra, se desplazaron los miembros de la Fuerza de Infantería de Marina, listos para el desempeño y logísticos de los infantes



EMPAQUETADURAS "HERCULES" S.A.

AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA NACIONAL



FABRICA DE EMPAQUETADURAS PARA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ, TODO TIPO DE MAQUINARIAS INDUSTRIALES APLICADAS A: LA AGRICULTURA, AVIACION, MARINA, MINERIA PESQUERIA, PETROQUIMICA Y QUIMICA, ETC.

- EN ASBESTO: Brides, anillos en "O", ojivales y misceláneas.
- ASBESTO Y COBRE: Anillos, empaquetaduras para culata, tubo de escape, etc.
- ASBESTO EN CINTA: Entrada de hombre y entrada de mano para caldera, etc.
- CORCHO: Empaquetaduras en general.
- FIBRA VULCANIZADA: Baquelita, NYLON Y TEFLON: Piñones y Cru-cetas, Ejes, Bocinas, etc.
- EN JEBE NATURAL, NEOPRENE Y NITRILO: CON O SIN LONA: Aro-sellas, retenes, diafragmas, amortiguadores, etc.

VENTA DE MATERIALES IMPORTADOS

Av. Luna Pizarro Nos. 911-912-915 — La Victoria — Telf. 318019



Para su línea
Ricardo's



ESCUELA DE SANIDAD DE LA MARINA

Centro de Formación Profesional para el personal naval

Una escuela que cuenta con un gran prestigio, ganado a través de más de cuarenta años formando personal de sanidad para dotar a los hospitales y enfermerías de las Dependencias y Unidades de la Marina, es la denominada Escuela de Sanidad de la Marina "Cirujano Felipe M. Rotalde".

SUS INICIOS

Las actividades académicas de esta Escuela se remontan a 1939, cuando funcionó en el antiguo Hospital Naval de Bellavista como integrante de las Escuelas Técnicas de la Marina. Las dos primeras promociones con tres años de estudios egresaron con el título de enfermero. En 1956, la escuela se trasladó al Centro Médico Naval, para finalmente en

Naval, donde posteriormente son evaluados y siguen su carrera naval en tres subprogramas: Enfermería Naval Básica, Avanzada y de Calificación.

En el primer subprograma, luego de tres años de preparación en dos fases académicas que comprende 3 ciclos y una de práctica en el campo clínico, se reciben con la clase de Oficial de Mar Tercero, pasando inmediatamente a cubrir las necesidades del Centro Médico y los puestos de enfermería en las unidades y dependencias de la Marina de Guerra. Para este año los alumnos en preparación son 48 pertenecientes a la Promoción 80-B.

Los dos siguientes subprogramas capacitan al enfermero para planear, dirigir y

pleto que labora en la Escuela de Enfermeras, nos explicó la sólida formación que reciben las alumnas de esta escuela, siendo constantemente apreciadas por su eficiencia y disciplina demostrada en sus labores.

Actualmente la Escuela de Enfermeras, tiene 36 alumnas de la Promoción que lleva el nombre de "Bodas de Plata del Centro Médico Naval", la misma que culminará sus estudios de tres años el próximo 7 de agosto.

En el futuro, la Escuela de Enfermeras de la Sanidad de la Marina brindará mayores vacantes de ingreso así como la posibilidad de seguir una carrera de nivel superior, para lo que se viene estudiando un programa de financiación por recursos propios, en el cual las alumnas ingresantes abonarán una módica pensión.

De otro lado, los Oficiales de Sanidad que ingresan al Servicio de la Marina como asimilados y para los grados de Teniente Primero y Teniente Segundo, médico, odontólogos y farmacéuticos, siguen en esta escuela un programa de instrucción tendiente a orientarlos para un desempeño eficiente en las unidades y dependencias, además de aplicación naval de especialidades médicas tales como: Medicina de Campaña, Aeroespacial, Hiperbarica o Submarina y de Buceo.

PERSONAL ESPECIALIZADO Y MATERIAL DE PRIMERA

La experiencia y sólida formación profesional del personal superior, subalterno y civil que pertenece a la planta docente de las Escuelas de Sanidad es una de las principales preocupaciones de quienes tienen a su cargo la selección de los instructores, quienes laboran a tiempo completo; teniendo asimismo, la colaboración de distinguidos profesionales de la rama médica, enfermería y cultura general.

Las instalaciones de la Escuela que se encuentran a doscientos metros de la Capilla "Stella Maris" del Centro Médico Naval, vienen funcionando sin modificaciones sustanciales, siendo necesario la construcción de mayores áreas de estudio, donde se podrá apreciar mejor el material didáctico adquirido recientemente en EE.UU. de A.

La biblioteca cuenta con volúmenes de bibliografía básica. Además tiene un equipo audio visual de circuito cerrado a colores, proyector de películas, retroproyectores, equipo de sonido y gran variedad de láminas instructivas.



Los futuros Oficiales de Mar Terceros enfermeros, Promoción 80-B, reciben clases con material adquirido recientemente en Estados Unidos.

1959, iniciar las actividades en su propio local, ubicado dentro del área del citado nosocomio.

PROGRAMAS DE MANDO MEDIO Y DE NIVEL SUPERIOR

Dentro del programa de Mando Medio, se dictan cursos al personal civil para auxiliares y técnicos de enfermería con la finalidad de educarlos en las especialidades médicas de asistentes dentales, laboratoristas, mecánica dental, rayos X, medicina física, primeros auxilios, etc. con estudios que varían de 6 a 12 meses.

ENFERMEROS NAVALES

Asimismo, en este nivel se forman los futuros enfermeros, conformados por personal subalterno que hace su ingreso por concurso a las Escuelas Básicas del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento

supervisar trabajos de enfermería; así como la tecnificación para el Oficial de Mar Segundo en las principales especialidades médicas, tales como, anestesiología, laboratorio clínico y banco de sangre, cirugía general, instrumentación quirúrgica, etc.

ENFERMERAS NAVALES

En el programa de nivel superior, se encuentran enmarcados los estudios de enfermería naval para personal femenino con secundaria completa, cuyo ingreso es sometido a concurso. Su currículo es la misma utilizada en las demás Escuelas de Enfermería del país, siguiendo cursos teóricos y realizando prácticas, tanto en el nosocomio naval, como en otros centros hospitalarios de la capital.

Al respecto, la Sra. Ana Torrejón de Noriega, enfermera colegiada y una de las cuatro instructoras a tiempo com-

La Promoción de Enfermeras "Bodas de Plata Centro Médico Naval", luego de 3 años de estudios a nivel superior egresarán en agosto de la Escuela de Sanidad de la Marina "Felipe Rotalde".



Condecoran a Agregados Navales de México y Colombia

Al concluir sus misiones diplomáticas en nuestra capital, la Marina de Guerra del Perú condecoró con la "Orden del Mérito Naval" a los Agregados Navales de México y Colombia, Vicealmirante Fidencio Gonzales Carrasco y Capitán de Navío Carlos Enrique Ospina Cubillos, respectivamente. El Ministro de Marina en su calidad de Canciller de la Orden impuso las citadas condecoraciones en el desarrollo de ceremonias separadas que se llevaron a cabo el 22 de julio en la sala de recepciones del despacho ministerial. Asistieron a los actos, los embajadores de ambos países, el Comandante General de la Marina, Vicealmirante Juan Egúisquiza Babilonia y otras autoridades navales. A su turno, los Agregados navales condecorados, expresaron su agradecimiento a la Marina de Guerra del Perú por el honor conferido. A continuación transcribimos textualmente los discursos de ambos Agregados.

PALABRAS DEL AGREGADO NAVAL DE MEXICO, VALM. FIDENCIO GONZALES CARRASCO

Espero y deseo de todo corazón que mis breves palabras por vertir tengan la suerte de reflejar todos mis sentimientos en estos solemnes momentos que revisten para mí gran trascendencia, por ser objeto de tan alta distinción como lo es el otorgarse la condecoración Cruz Peruana al Mérito Naval en el Grado de Gran Oficial que Ud. Señor Almirante me ha honrado en imponer en este solemne acto que hará perdurar en mí, mi más profundo agradecimiento, reconociendo las correspondientes muestras de amistad y consideración que ello conlleva, tanto para mí país como para su Marina a la que me honro pertenecer; motivando que al portarla inflame mis sentimientos de orgullo, con la promesa de preservarla con honor y gran relevancia allá en el suelo patrio, ya que tengo conciencia plena de su gran significado en su dimensión histórica de vuestra marina, en cuyo ambiente he tenido el privilegio de convivir y la oportunidad de cultivar sinceras amistades.

Aprovecho Sr. Almirante para expresar mi especial y más viva complacencia por tantas y tan numerosas deferencias de que he sido objeto, sirviéndome de auxilio para llevar a efecto la misión de dos años como Agregado Naval a la Embajada de mi patria en este país hermano y que al retorno a mi querido suelo patrio me propongo hacer todo lo que esté a mi alcance para fortalecer aún más los amistosos vínculos que unen a nuestras dos marinas, así como mis más fervientes votos por el progreso y prosperidad para ambos pueblos.

Muchas gracias.

PALABRAS DEL AGREGADO NAVAL DE COLOMBIA, C. DE N. CARLOS E. OSPINA C.

Señores Almirantes, señores oficiales:

La gentileza y la hermandad de esta gran nación peruana me ha permitido lucir con orgullo dos preciadas distinciones, la insignia de submarinista y hoy la ORDEN CRUZ PERUANA AL MERITO NAVAL.

Ambas tienen origen y significado distinto, una de ellas habla de capacidad profesional, la otra habla de antigua tradición marinera, la una habla de valioso espíritu de cuerpo, la otra habla de profundo valor patriótico, la una habla de la firmeza en la defensa de la patria, la otra habla de la fe en el futuro basada en los firmes cimientos de los hombres heroicos que escribieron la historia. Pero ambas, en su real origen llevan el mismo sentimiento, llevan el cariño de un Perú hermano, hacia una Colombia sincera, aunan el vínculo profesional de dos Marinas que enfrentan los mismos retos ante un común océano, base de un futuro promisorio, llevan ambas junto con el bicolor nacional la firme representación del sol peruano, símbolo de la claridad de la nación, símbolo de la firmeza de sus sentimientos y símbolo del tibio calor humano, que sabe brindar su pueblo a aquellos que por suerte hemos llegado a sus costas y hemos vivido en sus lares.

Señor Ministro, ha sido una suerte que tanta significación y tan noble homenaje del Perú a mi patria, representada hoy en la imposición de la ORDEN CRUZ PERUANA AL MERITO NAVAL, haya recaído en mí. Es una distinción muy significativa en mi vida profesional y la luciré con el honor y el orgullo que merece tan especial condecoración.

Señores oficiales, en mi nueva destinación como Comandante de la Fuerza Naval del Sur en Colombia, con Base en Leguizamo, me mantendré muy cerca al Perú y allí, ojalá pudiera seguir entrelazando nuestros comunes vínculos y nuestro mutuo apoyo social a una basta región limítrofe que tanto espera nuestra ayuda, y quizá en los atardeceres tropicales, mirando al otro lado del río Putumayo sentiré que en esa tierra peruana, cariñosa y sincera, quedaron grandes amigos, quedaron grandes sentimientos y el pleno convencimiento de que únicamente la hermandad y la colaboración de nuestros pueblos nos ayudará a colocarnos en el puesto que nuestros países merecen en el mundo que nos rodea.

Es la segunda oportunidad que dejo Perú y al regresar a mi patria nuevamente, junto con los bellos recuerdos de una raza pujante, de un paisaje imponente, de la música cadenciosa de la alegre marinera y de la caballería y alto valor profesional de su Fuerza Armada, junto con todo ello me llevo la seguridad de que los sentimientos y amistades que se ganan en esta tierra cariñosa quedan al igual que sus montañas y su mar, firmes, profundas y permanentes.

Muchas gracias...



MEXICO



COLOMBIA

Alumnos de la Escuela Superior de Guerra Naval visitaron el Banco de Crédito del Perú

Oficiales Alumnos de la Escuela Superior de Guerra Naval del Perú, presididos por su Subdirector, Capitán de Navío A.P. Ezequiel Huguet Nicolini realizaron el 3 de julio último, una visita al Banco de Crédito del Perú.

Al arribo la delegación fue recibida en la Casa Goyoneche por directivos de la mencionada entidad bancaria dictándose después, en la Sala de Conferencias, el tema "Problemática de los países en desarrollo: el caso del Perú", a cargo del Gerente-Secretario General del Banco, Dr. Gianfranco Gardella.

La exposición del Dr. Gianfranco sobre la problemática económica del Perú fue expuesta a los Oficiales-Alumnos quienes al término de la conferencia plantearon diferentes preguntas afines sobre el tema, tales como la proyección del dólar a nivel internacional, sobre la deuda externa de nuestro país, inversiones, deuda interna, el ahorro y la inversión, un juicio crítico de la última década a la luz de los nuevos dispositivos del gobierno, cómo interviene la banca privada en el desarrollo del país.

Al término de su exposición, el Dr. Gianfranco expresó que "esta visita que sirve como marco para un intercambio de ideas de sectores diferentes de la vida nacional, es altamente positiva, lo que en última instancia redundará en beneficio del Perú en general. Asimismo, expresó que las preguntas planteadas "eran del más alto nivel, lo que demuestra un gran interés por los problemas sustanciales del país y el alto grado de su formación profesional".



Oficiales - Alumnos de la Escuela Superior de Guerra Naval, durante la exposición a cargo del Gerente - Secretario General del Banco de Crédito del Perú.

El Capitán de Navío A.P. Jaime Portocarrero, en nombre de los Oficiales participantes del curso de Comando y Estado Mayor, Vigésimo Tercera Promoción, de los Oficiales Participantes del curso de Guerra Naval, de la Vigésima Tercera Promoción, de la Dirección y Oficiales y Planta Académica de la Escuela Superior de Guerra Naval del Perú, agradeció la atención y cortesía, relevando la clara, veraz y completa exposición realizada sobre la coyuntura económica actual del país, lo cual, expresó, "será de mucho provecho para nosotros".

Posteriormente, la delegación de la ESUP fue invitada a recorrer las instalaciones del Banco de Crédito, principalmente la Sala de Computos, considerada como la única en el país, donde fueron atendidos por expertos que mostraron las sofisticadas máquinas con que cuenta esa prestigiosa entidad.

Finalmente, en el patio de la Casa Goyoneche, los directivos del Banco ofrecieron un almuerzo a los Oficiales de la Marina, en cuyo curso el C. de N. Ezequiel Huguet a nombre del Director de la

ESUP, entregó al Dr. Gianfranco un Escudo de la Marina de Guerra del Perú, en el que se hallan grabadas las siguientes frases: "Al Banco de Crédito del Perú, como recuerdo de la visita efectuada por la Escuela Superior de Guerra Naval".



El Dr. Gianfranco Gardella, desarrollando el tema "Problemática de los países en desarrollo: el caso del Perú".



ACCION CIVICA NAVAL DIFUNDE FOLLETO

La Marina Contribuye al Desarrollo Nacional

La amplitud y diversidad de las actividades que realiza la Marina de Guerra del Perú han tenido una mayor difusión actualizada y gráfica a través de las páginas del folleto "La Marina contribuye al desarrollo nacional", cuya edición y producción estuvo a cargo de la Dirección de Información de la Marina y del Departamento de RR.PP. del SIMA.

Con una adecuada presentación, tanto en su diseño como en su mensaje, la citada publicación ha sido

distribuida a los diversos niveles de opinión pública, en la cual se ha podido apreciar las importantes tareas que lleva a cabo el personal de nuestra Marina de Guerra en una amplia gama de realizaciones enmarcadas dentro del plan de acción cívica, efectuado para forjar el desarrollo nacional en las cuatro regio-

nes naturales del país.

Ilustrada con 86 fotografías a color, que sintetiza el plan de acción cívica, "la Marina de Guerra, expresa en las palabras finales del folleto, no sólo es la celosa guardiana de nuestras fronteras acuáticas, sino también es una de las instituciones nacionales más decididas a seguir

colaborando para luchar contra la miseria, las enfermedades y el atraso de nuestro pueblo... por ello, también está siempre dispuesta para contribuir con su potencial humano y material a fin de lograr cada día un Perú mejor, tanto para las presentes como para las futuras generaciones de peruanos..."

Atención Médica en Puno

La Capitanía de Puerto de Puno viene efectuando una intensa labor asistencial médico-odontológica en la localidad y pueblos aledaños, cumpliendo el rol programado dentro de su plan de Acción Cívica.

Paralelamente a este servicio se ha realizado una evaluación de las atenciones diarias en el consultorio de la mencionada Capitanía.

En un amplio informe emitido por dicha dependencia, se detalla que durante mayo del presente año se han atendido un total de 216 pacientes, con diagnóstico variado, en los consultorios de medicina general y servicio odontológico.

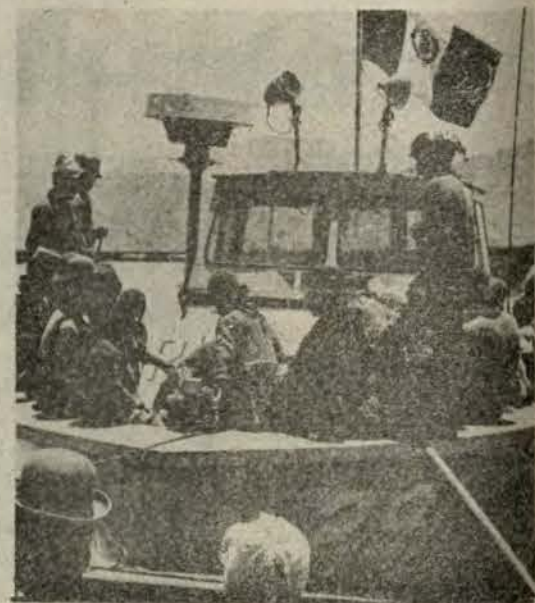
En cuanto al servicio de

medicina general, se atendieron 103 pacientes, en tanto que en el consultorio dental lo hicieron 113.

La cantidad de atenciones en esta zona, se va incrementando llegando en algunos de los casos a atender una serie de emergencias de pacientes que proceden de lugares apartados de la región.

A toda labor humanitaria se suma las atenciones que se efectúan durante los patrullajes en los distintos puertos e islas del Altiplano.

En esta forma, la Marina de Guerra del Perú en los lugares más apartados del país contribuye en la solución de problemas de la salud de la población peruana.



TRIPULANTES DE LA MARINA COLABORARON EN EL CENSO

Como aporte al mejor éxito del Censo 1981, llevado a cabo el 12 de julio último, la Marina de Guerra del Perú, destacó a su personal subalterno para realizar labores de empadronamiento en diversas zonas de Lima y Callao, incluyendo el transporte de censadores a embarcaciones surtas en el primer puerto. Asimismo, desde tempranas horas de la mañana, Oficiales de Mar movilizaron a las áreas urbanas y rurales donde recorrieron minuciosamente los pequeños fundos y estancias agrícolas.

Los jóvenes tripulantes, durante su labor de empadronamiento, recibieron todas las facilidades de los jefes de familia, quienes cooperaron para el éxito de su patriótica misión. Así, se les vio en la Hacienda Oquendo, Hacienda Taboada, pueblos jóvenes, en la bahía exterior de los puertos y en otros lugares alejados de las ciudades donde era difícil el acceso de los escolares.

Durante la visita a los diferentes hogares, los efectivos de la Marina explicaron de primera instancia los alcances que tiene el censo para el desarrollo socio-económico del país.

TELEVISION NEC: IMAGENES DONDE OTROS NO PUEDEN CAPTAR



TV BLANCO y NEGRO Mod. 12P63



TV COLOR Mod. CV-14T21N2M1



TV COLOR Mod. CV-14T22N2M10RC CONTROL REMOTO



TV BLANCO y NEGRO Mod. 17P21



TV BLANCO y NEGRO Mod. 20P21



TV COLOR Mod. CV-18T75N2M1 2M1



TV COLOR Mod. CV-20T86N2M10RC CONTROL REMOTO

Un televisor NEC es mucho más que un simple televisor.

Por qué...? Porque cada televisor NEC, sea a color o blanco y negro, está avalado por una red de telecomunicaciones tanto a nivel nacional como internacional. En el Perú solamente, NEC tiene un enlace interurbano de microondas en 22 ciudades, destinándose la Estación Terrena de Lurín, instalada por NEC, a las comunicaciones internacionales con más de 130 países.

Por eso, cuando hablamos de televisión NEC, estamos hablando de un fantástico mundo de tecnología al servicio de cada televisor NEC.

NEC

Nippon Electric Co., Ltd.
Tokio, Japón

La empresa más grande del mundo en sistemas de comunicación

Venta por Mayor:

MINSA INTERNACIONAL S.A.

Jr. Paruro 1205 • Telfs.: 27-6185 • 27-6579

ADQUIERALOS EN LAS TIENDAS DE MAS PRESTIGIO

Entrevista al Presidente del Centro Naval del Perú

EL CONTRALMIRANTE JULIO PACHECO CONCHA HUBNER DECLARA PARA EL MONITOR SOBRE PLANES PARA EL PERIODO 1981-83



"Siempre hay algo que mejorar", nos dice el Contralmirante Julio Pacheco Concha Hubner, flamante Presidente de la Directiva del Centro Naval del Perú 1981-1983.

"Lograr que los diferentes locales del Centro Naval del Perú vuelvan a convertirse en los lugares tradicionales de recreación, donde los socios puedan acudir y obtener eficientes servicios", es el principal objetivo que se ha trazado la nueva Junta Directiva de esta entidad social, presidida por el Contralmirante Julio Pacheco Concha Hubner.

El Centro Naval, que asocia a todos los Oficiales de Marina, que aportan una cuota mensual mínima cuenta en la actualidad con cuatro locales sociales y recreativos ubicados en el Callao, San Borja, Ancón y Chosica, cuya organización y mantenimiento se encuentran a cargo de las Juntas de Administración de locales, presididas por los siguientes socios: C. de N. Gonzalo Gambirazio (San Borja), C. de N. Jaime Pacheco Q. (Chosica), C. de N. Víctor Rodríguez O. (Callao) y C. de N. Lizandro Paredes I. (Ancón).

Dentro del Plan Piloto diseñado para la sede social del

Centro Naval en San Borja, se ha contemplado la construcción de un coliseo cerrado, un edificio de alojamiento para socios transeúntes, comedores y salones de ambientes especiales.

El Contralmirante Julio Pacheco, informó que en "El Remanso" ubicado en Chosica, se había inaugurado recientemente 5 bungalows con capacidad cada uno de 6 personas.

"La inflación que todos compartimos -acotó- nos señala la necesidad de efectuar estos cobros por el uso de estos servicios, que a su vez, redundará para cubrir los respectivos gastos de mantenimientos" señaló.

De otro lado, manifestó que el balneario de la Marina en Ancón se encuentra actualmente habilitada para ser visitado durante todo el año y que la comisión respectiva viene haciendo las gestiones pertinentes para que las activi-

dades a realizarse en verano sean abiertas antes de los meses tradicionales de enero a marzo."

Al respecto de las diferentes comisiones que existen, aparte de preparar sus planes de trabajo, están abocados también a la incorporación del mayor número de socios posibles para que participen con sus ideas y trabajos al mejor logro de los programas a trazarse.

Las comisiones de deportes, social, cultura e información están presididas por el C. de N. Carlos Ponce Canessa, C. de N. Guillermo Tirado, C. de N. Raúl Vargas Fuller y C. de N. Juan Ribaldo de la Torre, respectivamente.

El Presidente del Centro Naval, conoce la problemática en que se desenvuelve la organización de este centro social, al participar desde Alferez de Fragata como miembro de diversas comisiones y juntas. El último cargo que desempeñó fue el de Presidente de la

Junta de Farmacia.

En el transcurso de la entrevista, el Contralmirante Julio Pacheco agradeció la deferencia que los socios han tenido a su persona, al elegirlo para dirigir los destinos de esta entidad y precisó "que desea reanudar los programas de esparcimiento que prestigiaron la camaradería existentes entre la familia naval. Preciso que ha impartido las directas necesarias para brindar un eficiente y cómodo servicio a bajo costo para el asociado y sus familiares. Actualmente el precio por menú en el Restaurante en San Borja ha sido rebajado.

"Siempre hay algo que mejorar" precisó el Presidente del Centro Naval; en las reuniones que he tenido con la Directiva que me acompaña hemos ya comenzado a priorizar las obras a llevarse a cabo para el presente período, para lo cual solicitaremos la ayuda del Ministerio de Marina, que anteriormente presó su importante ayuda para concretar la infraestructura que hoy contamos".

EL REMANSO

Mientras que la capital se caracteriza actualmente en invierno por estar sumida en un permanente manto de niebla, acompañada por la maligna humedad costera, las instalaciones del Club de Campo del Centro Naval del Perú, "El Remanso", lucen al contrario llenas de radiante sol y

clima seco, propio de la zona chostrana donde se halla enclavado.

Por lo general, los fines de semana los hermosos parajes de "El Remanso" se encuentran concurridos por Oficiales y sus familiares, quienes por horas escapan del clima capi-

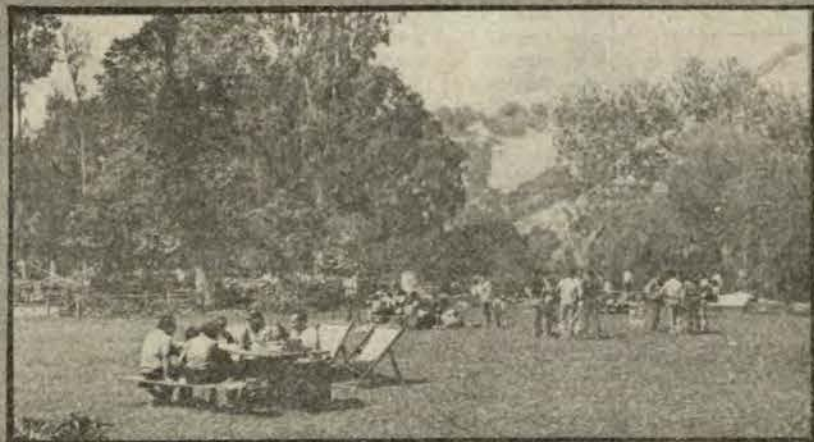
talino, gozando del cálido sol y del aire puro que se respira en ese ambiente, además que los menores encuentran varios motivos para divertirse, como son los juegos infantiles, el campo de golfito, un antiguo cañón antiaéreo para jugar a la "guerrita", un viejo torpedo, una bella piscina y un campo

abierto para desarrollar todo tipo de ejercicios.

Mientras tanto, los mayores leen, ejecutan ejercicios, juegan frontón, nadan en la piscina, se refrescan en la terraza del snackbar y preparan, en algunos casos, la parrilla para asar las carnes y embutidos,

mientras otros prefieren los sabrosos y económicos menús que se expendien en el quiosco del club.

Sin lugar a dudas, los socios y sus familiares viven inolvidables momentos de descanso en permanente contacto con la naturaleza en "El Remanso".



"Construye poemas como si fueran altares barrocos"

POETA NACIONAL CARLOS ZÚÑIGA SEGURA ES EMPLEADO CIVIL DE LA IMPRENTA DE MARINA



llantes para crear y levantar el ánimo hacia la búsqueda de nuevos horizontes que son —plenamente— espirituales y de profundo contenido de la expresión de la belleza.

Esta filosofía, impuesta hace varios años, le ha dado frutos de nobleza, y de un carisma sin límites dentro de su hogar y de las labores que desempeña por espacio de 13 años ininterrumpidos al servicio de la institución naval.

El ritmo insospechado de su presencia, hace sentir, indudablemente la razón de su existir, alcanzando progresivamente el estado de "gracia" con que cuentan los poetas de esta índole y la presencia de ser "elegidos" en el quehacer diario.

Al finalizar, esta entrevista evocamos a Hölderlin cuando decía: "En la poesía está la más ingenua y la más grave tarea del hombre".

conventos de nuestra capital.

El colorido y fuerza creadora, que impone a través de la palabra, no tiene líneas o corrientes que delimitan su producción. Es reconocido internacionalmente por su originalidad, cuya presencia, acumula el secreto de grandeza de su apacible y señera dedicación de la razón y de la sensibilidad de la belleza.

Sin lugar a dudas, Carlos Zúñiga, atesora y consagra en silencio en el bagaje de sus sentimientos, la nobleza y claridad de su palabra, que desbordan plenamente el contenido formal de su expresión creadora.

Cada línea de esta pirámide universal, que es la poesía, se inicia con una esperanza —que al final encuentra la sublimación con lo divino del pensamiento— engarzado con la lección de buscar una meta rebozante de felicidad y fulgurante eternidad.

EMPLEADO CIVIL DE LA IMPRENTA DE LA MARINA

En las ocho horas dedicadas a cumplir su labor en el Departamento de IBM y Montaje de la Imprenta de la Marina, nuestro personaje, comprende, que en sus momentos de descanso la poesía es un continuo renacer a la vida; cualquier circunstancia del día y la noche, son ocasiones bri-

Ciertamente, es un poeta, que bifurca las esencias de las cosas, para elevarlas hacia la eternidad, labrando con tesón y pristina alegoría las imágenes que emergen de la nada para hacerse PALABRA.

Sus ojos hondos y brillantes, que entrañan felicidad, rebozan contenidos para seguir dialogando, acerca de los jóvenes autores que forman parte de esta generación.

"Los altares barrocos" que él construye, son aquellos y reconocidos retablos del siglo XVI-XVII, cuya expresión de belleza y armonía, apreciamos en los principales templos y

carne dolorida y dolorosa", según la expresión de Juan Cervera, crítico literario del matutino "Nacional" de México.

CONSTRUYE POEMAS COMO SI FUERAN ALTARES BARROCOS

Cierta vez, al ser preguntado por un reportero capitalino, el destacado poeta, novelista y crítico literario, doctor Augusto Tamayo Vargas, sobre la obra creadora de Carlos Zúñiga, entre otras cosas dijo: —"Construye poemas como si fueran altares barrocos".

no universal", según la semblanza, expresada por la revista "Mexicana de Cultura" (14-12-80) de la capital azteca.

Hasta los lugares más lejanos de América ha llegado su voz romántica y plena de un lenguaje depurado, donde el contenido y la forma, expresión de la poesía es la respuesta directa y humanizante de la realidad creadora del poeta huancavelicano, nacido en el distrito de Tayacaja.

Su pluma, firme y prometedora, expresa el sentimiento real, matizado con la "elegía, que toca lo sagrado; lo divino se humaniza, nasta hacerse



Ahora si, tenga su casa propia con las CUOTAS CRECIENTES del Banco Central Hipotecario.

El nuevo tipo de préstamos que permite a las familias peruanas, obtener crédito en condiciones más favorables.

CUOTAS CRECIENTES le permitirá amortizar su crédito para vivienda única o Hipoteca Social (Ley 9956 y D.S. 021-BC-80, respectivamente) sin enfrentar el fantasma de los "Pagos Imposibles".

CUOTAS CRECIENTES facilita la cancelación total de su préstamo por medio de cuotas mensuales y/o trimestrales que se incrementarán cada año.

CUOTAS CRECIENTES posibilita la obtención de préstamos mayores a las familias peruanas con más ventajas.

a) Los aumentos anuales en las cuotas no perjudicarán el presupuesto familiar por ser muy moderados (ver cuadros).
b) El plazo es de 10 años por ser el más conveniente para la persona que recibe el préstamo.

HIPOTECA SOCIAL

LIMA Y CALLAO CUOTA CRECIENTE					
INTERES	AREA	MONTOS PRESTAMOS	CUOTA MENSUAL ACTUAL	CUOTA MENSUAL CRECIENTE (1er AÑO)	INGRESO FAMILIAR
A 17%	hasta 65	1'000	18.376	13.993	34.983
		1'500	27.564	20.990	52.475
		2'000	36.752	27.987	69.968
		2'455	45.127	34.360	85.900
B 22%	hasta 66	1'000	21.796	16.699	39.248
		2'000	43.593	31.397	78.493
		2'500	54.491	39.247	98.118
		3'000	65.389	47.096	117.740
C 27%	hasta 90	1'000	25.597	17.594	43.985
		2'000	51.193	35.187	87.968
		3'000	76.790	52.781	131.953
		4'000	102.387	70.374	175.935
D 32%	hasta 120	1'000	29.398	19.591	49.980
		2'000	58.796	39.182	99.960
		3'000	88.194	58.773	149.940
		4'000	117.592	78.364	199.920

PROVINCIAS CUOTA CRECIENTE					
INTERES	AREA	MONTOS PRESTAMOS	CUOTA MENSUAL ACTUAL	CUOTA MENSUAL CRECIENTE (1er AÑO)	INGRESO FAMILIAR
A 16%	hasta 65	1'000	17.616	13.614	34.035
		1'500	26.424	20.422	51.055
		2'000	35.232	27.229	68.073
		2'455	43.227	33.413	83.533
B 21%	hasta 66	1'000	20.036	15.320	38.300
		2'000	40.072	30.640	76.600
		2'500	52.591	38.299	95.748
		3'000	65.109	45.959	114.896
C 26%	hasta 90	1'000	24.837	17.214	43.035
		2'000	49.673	34.428	86.070
		3'000	74.510	51.642	129.105
		4'000	99.347	68.856	172.140
D 31%	hasta 120	1'000	28.638	19.672	47.180
		2'000	57.276	39.344	94.360
		3'000	85.914	58.516	141.540
		4'000	114.552	77.688	188.720

Préstamos para casa única para personas naturales

LEY 9956 CASA UNICA

MONTOS PRESTAMOS (miles de soles)	CUOTA TRIMESTRAL SISTEMA ACTUAL	CUOTA TRIMESTRAL CON CUOTAS CRECIENTES (1er AÑO)
48.50% Interés		
1'000	124.443.06	80.887.99
2'000	248.886.12	161.775.98
3'000	373.329.18	242.663.96
4'000	497.772.24	323.551.95
5'000	622.215.30	404.439.94
6'000	746.658.36	485.327.93
7'000	871.101.41	566.215.92
8'000	995.544.47	647.103.91
9'000	1'119.987.53	727.991.90
10'000	1'244.430.59	808.879.88

Aplicable a la Hipoteca Social y al régimen de casa única Ley 9956

NEVO SISTEMA!



Mejores informes en cualquier oficina del país.
BANCO CENTRAL HIPOTECARIO DEL PERU

ENTREVISTA EN EL BAP "DIEZ CANSECO"
Viene de la Pág. 5

EL MONITOR
ENTREVISTA AL JEFE
DE ESTADO

Desde el puente de Comando del BAP "Diez Canseco", el Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, al ser abordado por EL MONITOR, manifestó sentirse "altamente emocionado de compartir el poderío y alto grado de profesionalismo de nuestros marinos, quienes desarrollan una obra encomiable, tanto en la costa peruana como en nuestra amazonía".

Luego de precisar, algunos detalles, sobre la acción del Teniente Segundo Fermín Diez Canseco y De Los Heros, dejó constancia del valor y heroísmo de estos marinos, quienes en los momentos cruciales vivieron con sus cuerpos el torpedo que iba a ocasionar grandes daños al monitor "Huáscar".

También hizo referencia que al incorporar oficialmente esta unidad, a nuestra Fuerza Naval del Pacífico traía al recuerdo una vieja añoranza, muy cercana a su ancestro, mas sus familiares llevan los apellidos Belaúnde Diez Canseco, por lo cual se sentía muy honrado al abordar la moderna BAP "Diez Canseco".

Más adelante, declaró a EL MONITOR sobre la honda nostalgia que ocasionaba lo infinito del océano y su proverbial admiración por las naves de guerra. Eran sin duda,

recuerdos ligados a los primeros años de su infancia, ocasión que le permitió presenciar de cerca las tareas vinculadas con el mar y su desarrollo.

También, dejó constancia, de la abnegada labor que cumplen los marinos peruanos a bordo de sus unidades, buscando siempre el perfeccionamiento y el logro de nuevas realizaciones, —con las que cuenta actualmente la Marina de Guerra, de las cuales "nos sentimos altamente orgullosos, tanto por su rendimiento profesional como por sus metas obtenidas en los diferentes campos del desarrollo socio-económico del país", dijo.

Al concluir, nuestra entrevista, el Jefe de Estado envió un mensaje para todos los marinos y la gran familia naval, a fin de que siempre sigan los sentimientos y aspiraciones que iluminaron al Gran Almirante Miguel Grau y a los héroes que formaron parte de esa histórica tripulación del monitor "Huáscar". Desde entonces hasta la fecha, la Marina de Guerra, prosigue con su obra de prestigiar y mantener siempre en alto su misión tutelar para con la patria, cumpliendo con el sagrado deber de defender la soberanía nacional, hasta las 200 millas de mar territorial y de nuestra agreste amazonía. Estos son los expertos marinos con que cuenta nuestra Marina de Guerra, concluyó el Primer Mandatario de la Nación.

Arte y habilidad de un cultor del arte marino

Cuando a simple vista, apreciamos, el marco pintoresco de una "puesta de sol", el espíritu se reconforta entre los límites de lo real y lo divino; pero si todo esto, lo conjugamos a su mínima expresión dentro del arte marino, comprenderemos que el horizonte pleno de ilusiones, se torna fantasía en el pequeño y reducido espacio - comprendido en el fondo de una botella transparente - que luce en su interior un elegante y sofisticado velero.

Este arte milenar, desde sus inicios ha puesto al alcance de los numerosos coleccionistas, una serie de hermosos trabajos relativos a los quehaceres de los hombres de mar.

Al ver un buque en el interior de una botella se deben analizar una serie de factores que permiten resaltar su originalidad y técnica empleadas entre las tres importantes es-

cuelas existentes las Escuelas Inglesa, Italiana y Alemana.

El señorío y presencia de un bergantín español, de una goleta, de un "caballito de to-tora", o de otro tipo de embarcaciones son obras plenamente acabadas en miniatura en el arte marino.

Para muchos marinos, es ampliamente conocida la figura de Jack Needham, miembro de la Marina Inglesa, que salvando una serie de limitaciones propias del oficio, se ingenió para lanzar el primer velero en miniatura introducido dentro de una botella.

Desde entonces, también en el puerto alemán de Hamburgo, propiamente en la "Casa del Capitán", se puede obtener una variedad de afamados modelos del arte marino.

con el Alférez de Fragata, Sergio E. Handal Morales sobre la meticulosa y artística labor que realiza como "artesano naval".

Según nos manifiesta el Alférez Handal, sus primeras preocupaciones fueron las de fabricar un pequeño velero, el que con el tiempo fue perfeccionándolo hasta alcanzar una sincronización armoniosa de sus componentes y sintetizarlo en una expresión única de su contenido y forma.

Para ejecutar estas pequeñas obras de arte, es necesario utilizar una serie de herramientas muy finas y delicadas, tales como taladro de joyero, brocas y pinzas de diferente calidad y dimensión, los que permitirán adecuar los mecanismos correspondientes para

lograr una obra permanente acabada.

El Alférez Handal Morales, al expresar sobre la confección de estos veleros dice, que cada vez que se avanza en el trabajo, se presentan una serie de exigencias, las que permiten captar la originalidad, como las dimensiones proporcionales de los compartimientos de estas naves a vela.

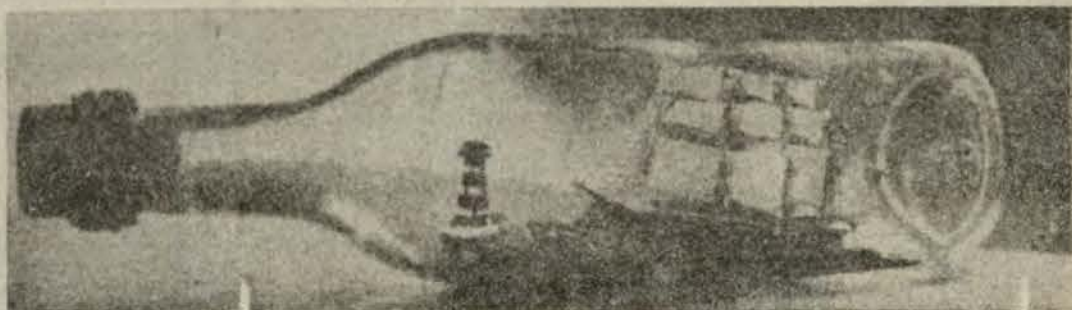
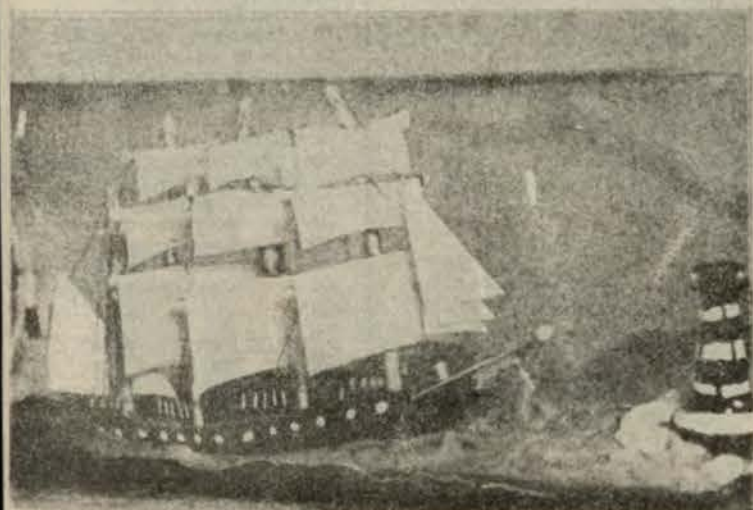
Es de suponer, que se cuenta con un pequeño "Astillero" donde se vienen dando los "toques" inmediatos los que permitirán al momento de "lanzar" la pequeña embarcación al fondo de la botella. Esta operación y mecanismo es de mucho riesgo y cuidado, porque en última instancia el velero podría "hundirse" y destruirse.



"Los movimientos tienen que ser sincronizados para alcanzar la perfección en el arte marino", nos expresa el Alférez Handal.

Cada paso que se da - nos remarca el cultor del arte marino - es importante, porque representa sincronización de movimientos en las diminutas bisagras, los que permiten reducir todo el velero a la forma de un "puro" el mismo que se introduce por el "cuello" de la botella hasta alcanzar el espacio estimado.

Finalmente, nuestro entrevistado, dice que su mayor anhelo será el de presentar dentro del arte marino, el "Combate Naval de Angamos", para lo cual viene recabando documentación y el material necesario para su pleno desarrollo.



Sociedad Fraternal de Marina

SOCIEDAD FRATERNAL DE MARINA

Esta benemérita Sociedad fue fundada en 1875. Una pavorosa epidemia asoló a Lima y Callao, causando infinidad de víctimas. En estas circunstancias afloran los sentimientos de fraternidad y camaradería entre los Oficiales del Cuerpo General de la Armada y fundan la Sociedad Fraternal de Marina, destinada a dar OPORTUNA y EFICAZ ayuda económica a las familias de los socios en momentos de inevitable desgracia. Durante la Guerra de 1879 la Fraternal cumplió una sacrificada y abnegada labor, y desde entonces hasta la fecha viene proporcionando esta ayuda con puntualidad y rapidez.

De acuerdo con los estatutos y reglamentos pueden ser socios todos los jefes y oficiales de la Marina y los empleados civiles de carrera, así como sus esposas e hijos mayores de 18 años.

No se paga cuota de ingreso hasta los 25 años y después de esa edad se abona un modesto recargo equivalente al 50% de las cuotas que hubiera tenido que pagar a partir de los 25 años.

La edad límite para el ingreso es 50 años y la mínima 18.

La cotización mensual es de CIEN SOLES ORO (S/100.00) y la eventual al fallecimiento de un socio de DOSCIENTOS CINCUENTA SOLES ORO (S/250.00).

El beneficio que da actualmente la Sociedad es de TRESCIENTOS MIL SOLES ORO

(S/300.000.00) por cada socio fallecido. En los últimos 10 años el promedio anual de fallecimientos ha sido de SEIS (6). Podemos afirmar que es uno de los seguros de vida más económicos del mundo.

La Junta Directiva de la Sociedad Fraternal de Marina invita muy cordialmente al Cuerpo General de la Armada y a los Empleados Civiles de Carrera de la misma, a que se inscriban en nuestros registros como socios de esta noble institución, cuyo único fin es la ayuda fraternal entre todos sus miembros.

Esta institución es antigua, seria, de economía sólida y garantizada por un fondo de reserva de más de 12 millones de soles. Ha sido y es administrada por los más distinguidos Jefes de nuestra Marina, con dedicación y absoluto desinterés.

Es deber ineludible de todo Oficial de Marina y Empleado Civil de Carrera, velar por la seguridad de sus familiares, proporcionándoles en esos días un auxilio económico RAPIDO, OPORTUNO y SEGURO.

APRESURATE Y HAZTE SOCIO AHORA CONTRIBUYE A LA SEGURIDAD DE TU FAMILIA

Las solicitudes de ingreso pueden recabarse en:

- 1.- Av. Nicolás de Arriarán No. 739 - Santa Beatriz - sede de la Institución.
- 2.- Museo Naval del Perú - Av. Jorge Chávez No. 126 - Callao.
- 3.- Apartado No. 347 - Callao

CITECO

COMPAÑIA IMPORTADORA TECNICO-COMERCIAL S.A.

Av. Argentina 2415 - 2435 - Telf. 524058

- Suministro de paquetes de Equipamiento y Materiales para la construcción de Buques.
- Motores Diesel M.A.N. Standard: Rápidos, semi-lentos y lentos desde 60 hasta 60.000 HP.
- Motores Diesel MTU de alto rendimiento para fines comerciales y especiales desde 500 hasta 8.000 HP.
- Cajas de reducción e inversión REINTJES.
- Equipos de cocina KÜPPERSBUSCH y de lavandería POENSGEN.
- Lámparas incandescentes normales y especiales OSRAM.
- Equipos de Transporte - Montacargas - Grúas Móviles Grúas para Astilleros HYSTER, CLARK, MAN.
- Asesoramiento y Planificación por Ingenieros especializados.
- Servicio técnico y montajes por montadores entrenados en las fábricas.
- Financiación de Suministros.



DIESEL SERVICE & PARTS S.A.

Av. México 976-980 La Victoria Telf. 72-9416
Telex 20495-PE DISPECO Casilla Postal 245-A
LIMA 13 — PERU

● IMPORTACION DE REPUESTOS EN GENERAL PARA:

Camiones, Buses y motores Marinos e Industriales de las marcas
VOLVO - DODGE - PERKINS.

● REPARACION Y RECONSTRUCCION DE:

Turbos — Alternadores y Arrancadores — Compresoras de aire
Bombas de ServoDirección — Cajas de Servo Dirección —
Bombas de Inyección

● PEDIDOS PARA IMPORTACION DIRECTA

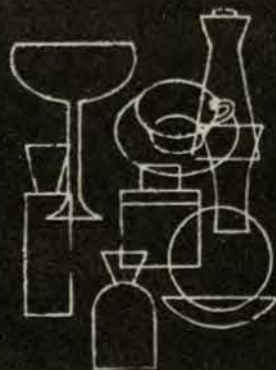
● ASESORAMIENTO, PLANIFICACION DE STOCKS Y MANTENIMIENTO POR INGENIEROS ESPECIALIZADOS.

EL MEJOR SERVICIO A NIVEL NACIONAL



Hartinger

La “H” y el “rebel” de Hartinger aseguran la calidad de millones de artículos domésticos: jarras, vasos, floreros, copas, ceniceros, licoreras, dulceras, azafates, y vajilla en general, así como frascos, envases especiales para las industrias farmacéuticas y de perfumería. Al vidrio y al cristal se ha sumado el plástico, “cristal democrático” que, por su calidad, satisface también a los gustos más exigentes, en forma de un surtido amplio para usos domésticos e industriales.



P. y J. HARTINGER S.A.

Av. Argentina 2665 - Apartado 839
Telf. 527283

TESTIMONIO:

Un joven Oficial de Mar con fortaleza de acero

COMO SE RECUPERO UN QUEMADO EN EL CENTRO MEDICO NAVAL

“En primer lugar, doy gracias a Dios y a quienes en forma directa contribuyeron a mi pleno restablecimiento”, fueron las palabras iniciales de nuestro diálogo con el OM2 Ide Vilcapoma Jesús, al ser abordado por EL MONITOR, días antes de ser dado de alta por los facultativos del Centro Médico Naval “Cirujano Mayor Santiago Távara”.

Nuestra primera impresión al visitar la sala 63, cama 319, del referido nosocomio, fue de encontrarnos con un hombre plenamente restablecido de sus heridas, y consecuentemente lúcido, pleno de alegría y for-

mente por la gravedad de su caso, sino por la respuesta positiva ante el “deseo permanente de vivir”, confirma su plena convicción personal en su afán de seguir prestando sus servicios a la Institución Naval.

Para confirmar una serie de aspectos, sobre este particular conversamos con el Jefe del Servicio de Cirugía Plástica y Quemados, Capitán de Fragata (SN) Tobías Zúñiga Rodríguez, quien nos manifestó que esta importante labor médica, se hizo con la participación directa e inmediata de los facultativos del Centro Médico Na-

da intervención del equipo de facultativos del referido nosocomio.

El tratamiento altamente especializado y la rigurosa observación diaria del paciente fue la meta establecida. A dos días del accidente, los facultativos inyectaron al enfermo piel de “cerdo” “Liofilizada” (piel de cerdo blanco, tratada con presión y deshidratada) permitiendo que la piel a las dos semanas se epitelice (crezca la piel nueva).

Durante los cuatro meses que duró el tratamiento, se realizó una serie de intervenciones quirúrgicas, las que permitieron restablecer plenamente y rehabilitarlo para la buena marcha y disposición de sus miembros afectados.

En el Centro Médico Naval es la primera vez que se utiliza la “piel de cerdo” en grandes quemaduras con éxito, y en el país es el primer paciente que sobrevive, a pesar de no existir un centro altamente especializado para el tratamiento de este tipo de pacientes.

Se han realizado este tipo de operaciones en otros centros hospitalarios, pero sin mayor suerte que la realizada en nuestro Centro Médico Naval.

UN DRAMA QUE PUDO SER OTRO

Eran las tres de la mañana del 15 de enero, cuando todos dormían. En ese instante se dejó sentir una fuerte explosión de una cocina a gas propano.

El OM2 Vilcapoma, sin pérdida de tiempo, fue a auxiliar a su esposa, dejándola en un lugar seguro, para luego ir en procura inmediata de sus hijos: Karin (5) y Laura (2.5) quienes se salvaron milagrosamente.

La labor de auxilio protagonizada por Vilcapoma fue inmediata y esforzada hasta el último instante, sin preocuparse de sus heridas profundas y dolorosas; el AMOR y la DEDICACION por los suyos fue el mejor tributo a su valor.

Su esposa, sin mayor suerte en el tratamiento, en otro nosocomio a pesar de tener menor porcentaje, falleció por la serie de complicaciones causadas por las quemaduras; en tanto que el Oficial de Mar Vilcapoma, ingresaba al final de su hazaña al Centro Médico Naval, desmayado, pero con la conciencia plena por el deber cumplido.

El bello ejemplo de este drama, como todos los que pueden ocurrir en el quehacer cotidiano, radican en la fortaleza y el deseo por “renacer a la vida y ser útil para sus hijos”, aspecto que se debe tener en cuenta para alimentar la fe y voluntad, encontrando objetivos más nobles y bellos.

Ahora, Karin y Laura sonrientes, miran el porvenir junto a un padre que anhela constantemente el “deseo de vivir”.

De esta manera, Ide Vilcapoma, al enfrentar el futuro con decisión y optimismo, tiene fe para seguir trabajando con mayor dedicación y gratitud a la institución naval, y a los especialistas que les brindaron asistencia y dedicación.



... Todo quedó atrás... la fe obra milagros... fueron las expresiones de un Oficial de Mar, que venció el peligro con extrema voluntad y fortaleza.

tal, sabiendo que dentro de pocos días iba a reiniciar sus labores cotidianas.

Su fortaleza y buen humor podría haber sido la causa de su “respuesta”, ante la pesadumbre del dolor, pero “no fue así”; él mismo nos lo reitera satisfactoriamente.

Entonces, sería la seguridad de ser útil y buscar un remedio más eficaz y duradero. “Podría ser”, nos dice, sin pérdida de tiempo.

Así, de esta manera, tratamos de encontrar una razón suficiente, de esta causa tan importante para su pleno restablecimiento.

Nos confía, con voz serena y hondo sentimiento, que “Es haber tenido fe en Dios, en todo momento y circunstancia, y de permanecer con esta sola idea —durante los días de mi delicada enfermedad— y desde luego ser útil a mis hijos, ahora más que nunca”.

UN MARINO CON UNA FORTALEZA DE ACERO

A esta altura, aprendimos la lección ejemplar de un Oficial de Mar, poseedor de una fortaleza de acero ante el infortunio, causado por la explosión de una cocina a gas propano.

En este momento, y en otros, que siempre los hay, el ejemplo de hombres y mujeres de distinta edad y condición, favorecen directamente al aprendizaje pleno y generoso de sufrir con plena esperanza de alcanzar una meta, confiando siempre en Dios y en los medios que presta el progreso de la medicina.

Este tripulante para muchos “excepcional”, no sola-

mente por la gravedad de su caso, sino por la respuesta positiva ante el “deseo permanente de vivir”, confirma su plena convicción personal en su afán de seguir prestando sus servicios a la Institución Naval.

Para confirmar una serie de aspectos, sobre este particular conversamos con el Jefe del Servicio de Cirugía Plástica y Quemados, Capitán de Fragata (SN) Tobías Zúñiga Rodríguez, quien nos manifestó que esta importante labor médica, se hizo con la participación directa e inmediata de los facultativos del Centro Médico Na-

UNA LABOR MEDICA EN EQUIPO: RAZON DEL EXITO

La calidad y alto sentido de profesionalismo de los facultativos del Centro Médico Naval “Cirujano Mayor Santiago Távara”, ha hecho noticia nuevamente, con la labor tesonera y científica, que diariamente ponen al alcance de los pacientes para su pronto restablecimiento.

El avance de las modernas técnicas de la ciencia médica favorece directamente el logro de aspectos importantes dentro del fortalecimiento de los recursos y material humano con que cuenta este prestigioso Centro Médico Naval.

Estos quemados, por lo general, fallan dentro de las 48 horas por una serie de complicaciones que devienen por el shock y/o por infecciones.

Indudablemente, el paciente Vilcapoma es protagonista de uno de los pocos casos de sobrevivencia en el mundo; se salvó gracias al alto grado de desarrollo alcanzado por la cirugía plástica y a la deci-

La Gaceta del Bazar de la Marina

Notable acogida del Supermercado Rodante

Una amplia acogida ha tenido el "Supermercado Rodante" entre los pobladores de las diversas urbanizaciones navales de nuestra capital, a las cuales se dirigió llevando una amplia variedad de productos alimenticios, incluyendo los de primera necesidad.

En esta forma, el Supermercado del Bazar Naval, que funciona en Maranga, proyectó sus servicios a los habitantes de las Urbanizaciones Antares (mañana) y San Germán (tardes) de los LUNES; Urb. Germán Astete (mañanas) y Proción (tardes) de los MARTES; Neptuno (mañanas) y Be-

telshause (tardes) de los JUEVES, así como las Urb. San Germán (mañanas) y Antares (tardes) de los VIERNES.

A través de esta nota se solicita que toda la familia naval tenga presente este itinerario semanal, y como este esfuerzo está dedicado exclusivamente a

servir las necesidades a los integrantes de la Marina de Guerra del Perú y sus familiares, les agradeceremos se sirvan portar sus respectivos carnets de identificación.

En una primera encuesta, los usuarios de este nuevo servicio del Bazar Naval han elogiado la ini-

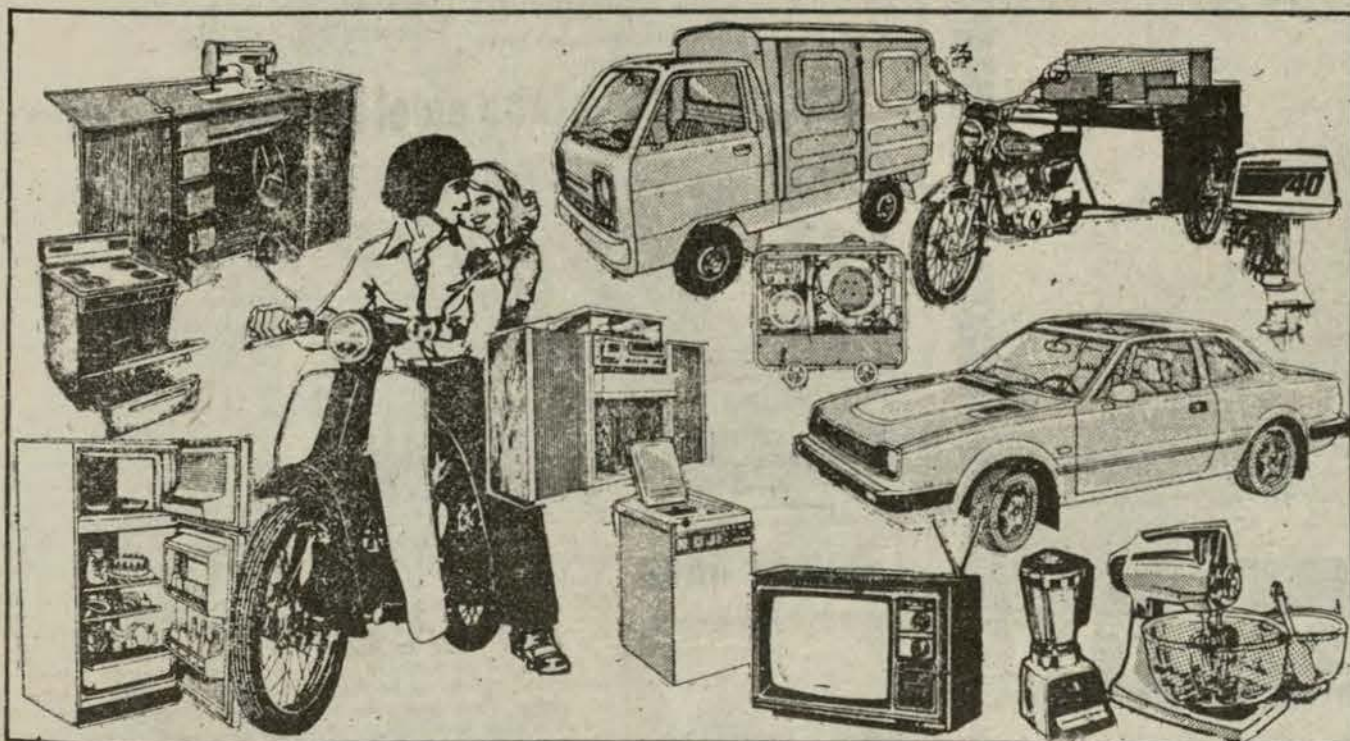
ciativa y la surtida provisión de víveres, y artículos para el hogar, así como han destacado que en esta forma, la mayoría ahorra tiempo y dinero en movilidad, pues pueden adquirir los citados productos a corta distancia de sus domicilios.

El Bazar Naval solicita

que toda sugerencia relativa a este nuevo servicio se haga llegar a la Gerencia para la debida evaluación y puesta en práctica, teniendo en cuenta que el bienestar de la familia naval tiene prioridad inmediata para cumplir los objetivos que ha trazado la Superioridad.



AL CREDITO O AL CONTADO



Lléveselos como Quiera

Televisores Philips
Equipos Stereofónicos Philips é Imperial
Refrigeradoras Admiral
Cocinas Inresa
Lavadoras Inresa
Licuadoras y Batidoras Philips
Motos Honda
Motofurgones y Motokar Honda
Automóviles Honda
Camionetas Honda
Motores Fuera de Borda Evinrude y Yamaha
Generadores Honda

También en el
Bazar de la Marina

Ud. decide

MAVILA dá

30 AÑOS DE EXPERIENCIA SON SU MEJOR GARANTIA

PASE AL RETIRO

En un acto desarrollado con las características propias del ceremonial naval, se realizó el 10 de julio la despedida por pase al retiro a su solicitud del Técnico Supervisor Segundo Enfermero Teodoro Navarrete Contreras y del Técnico Tercero Man. Félix Arroyo Paz.

El Contralmirante SN (MC) Desiderio Loayza, Director del Centro Médico Naval, destacó en un emotivo discurso la trayectoria del Técnico Supervisor Navarrete al servicio de la Sanidad de la Marina de Gue-

rra. Igualmente, dirigió cordiales conceptos sobre la labor realizada por el técnico mecánico automotriz, Arroyo Paz.

La explanada principal del nosocomio naval fue el escenario de dicha ceremonia. Al término de la misma, jefes, oficiales, personal subalterno y civil, además de familiares presentaron sus saludos y felicitaciones a los dos técnicos homenajeados, para luego brindar por el bienestar personal y familiar de ambos técnicos en retiro.



NO HAY PRIMERA SIN SEGUNDA; PRIMERA ZONA NAVAL GANA CONCURSO DE PEÑAS CRIOLLAS



En el Festival de Peñas Criollas, organizado por el INRED-Piura y llevado a cabo en esa ciudad, el representante de la Primera Zona Naval obtuvo el primer premio, habiéndose acreedor a un Diploma de Honor. El evento, en el que intervinieron peñas criollas de las diversas instituciones civiles y militares de este departamento, se realizó en el “Club Grau” de Piura. En la foto, el representante de la Primera Zona Naval, durante su destacada actuación.

Boda en Sullana

Bajo un arco de gorras de los Oficiales de Mar del Destacamento de Infantería de Marina en Paita y del Centro de Comunicaciones de esta misma ciudad, pasan los recién desposados, el OM2. Ima, Florentino Morales Chávez y Nery Carrasco Chorrres, precedidos por sus dos simpáticos sobrinos que offician de paje y damita, respectivamente. La ceremonia religiosa realizada el 19 de abril convocó a gran número de porteños en la iglesia “San Miguel” del distrito Miguel Checa, en Sullana, Piura.



Un caluroso día campestre



Como parte del programa de integración del personal que labora en la Dirección de Comunicaciones de la Marina de Guerra, el personal subalterno, civil y sus familiares realizaron el 27 de junio un paseo a la localidad de Cieneguilla.

El alegre grupo disfrutó de un caluroso día campestre, donde menudearon la camaradería, compañerismo y unión que caracterizan a quienes laboran en esta dependencia naval.

Danzas folklóricas en el Grumete Medina



El escenario del Club de Cabos, Marineros y Grumetes “Grumete Medina”, sirvió de marco para la presentación del Conjunto Nacional de Folklore, del Instituto Nacional de Cultura, ocasión que contó con la asistencia masiva de diferentes delegaciones de personal de buques y dependencias de la Marina.

Siguiendo el programa de promoción cultural y artística del Departamento de Recreación de la Marina, se apreció la diversificación de danzas costumbristas de la costa, sierra y selva, las que fueron ejecutadas impecablemente por este prestigioso Conjunto Nacional.

Los cabos, marineros y grumetes, acompañados muchos de ellos, por sus familiares, espectaron el estilo y la calidad interpretativa de los bailarines nacionales, ampliamente elogiados por la crítica especializada.

Quince años



Desafiando predicciones de posibles movimientos sísmicos nuestro conocido reportero gráfico, Ronald Suero Baselli festejó los quince años de su hija Patricia Suero La Rosa, el pasado 28 de junio en su domicilio ubicado en La Perla - Callao. Familiares y amigos de la cumplimentada gozaron de una “movida” fiesta para el recuerdo.

NOTAS MATRIMONIALES

El 29 de mayo, se unieron en una sencilla ceremonia religiosa en la Iglesia Evangelista de Comas, el empleado civil de la Dirección Gral. de Economía Sr. Jorge Moreno García con la Srta. Teresa Cisneros Prado. En la pintoresca localidad de Chilca, contrajeron matrimonio el OM2. Fernando Cuya Avalos y la Srta. Hilda

Lescano L. La ceremonia se realizó el 10 de agosto en la Municipalidad y la Capilla de esta localidad ubicada en Cañete. Ambas parejas, tuvieron como padrino al popular empleado civil de la Dirección General de Economía, Sr. Emilio Rojas Castilla, quien se ha propuesto batir su récord antes de fin de año.

h

nicolini

AV. ARGENTINA 215 - TELEFONO 31-0010

LIMA - PERU

NAVALGRAMA

Ganadores del CEMENAGRAMA

1er. Puesto

2do. Puesto



Con ocasión de celebrarse el 25o. aniversario de creación del Centro Médico Naval, en la edición anterior del MONITOR, se publicó un Navalgrama Gigante, denominado por esta ocasión CENEGRAMA con una dimensión de 2 páginas.

Damos a conocer a continuación los nombres de los "estudiosos" ganadores en este entretenimiento, que mes a mes viene ofreciendo la oportunidad de ampliar nuestra cultura naval y ganar buenos premios.

Los premios otorgados gentilmente por el Bazar de la Marina de Guerra del Perú, también son "gigantes". Para el primer puesto, ocupado por el Teniente-Primerio SN (O) Carlos Raúl Salcedo Olazábal, Jefe del Departamento de Sanidad "CUGEMAR", se adjudicó S/. 20,000.00. Los diez mil soles del segundo lugar fueron para el OM2. Fur. Angel F. Echegaray Sánchez del Departamento de Personal Superior. En el tercer lugar se ubicó el OM2. Cal. Juan Morales Rivera, de la dotación del B.A.P. "ALMIRANTE GRAU" con un premio de S/. 6,000.00 y el cuarto puesto con S/. 4,000.00 fue para la empleada civil de carrera GIV-2 María E. Renata Ostolaza de la Dirección de Armas Navales.

**DOS PRIMERAS PATRULLERAS
ESTARAN LISTAS
A FINES DE ESTE AÑO**

Las dos primeras patrullas destinadas a la Dirección General de Capitanías y Guardacostas, de un total de cinco, que viene construyéndose en el Servicio Industrial de la Marina Chimbote, estarán listas para fines de este año. Las tres restantes se entregarán en el primer semestre de 1982.

Actualmente se han terminado los cinco cascos y la primera de ellas cuenta con la caseta concluida. Se están efectuando en ellas trabajos de instalación de equipos y reabastecimiento interno.

Las referidas patrulleras han sido proyectadas para de-

sarrollar una velocidad de 22 nudos, con propulsión Diesel, tienen una eslora de 50 metros y 300 toneladas de desplazamiento. Su equipamiento defensivo estará compuesto por un cañón simple de 20 milímetros en proa y un cañón simple de 40 milímetros en popa.

Este trabajo que vienen realizando técnicos y trabajadores peruanos altamente especializados ha sido encargado por el Ministerio de Marina, quien deposita una vez más con este pedido la confianza unánime que han sabido ganarse los astilleros del SIMA-PERU.

En la primera quincena de agosto será entregada a la Dirección de Hidrografía y Navegación de la Marina, una unidad destinada a realizar estudios de investigación oceanográfica física, la misma que es construida en los astilleros del Servicio Industrial de la Marina - Callao.

Las características principales de la nave son: eslora total 65 pies; manga 17 pies; puntal 17 pies; calado 4 pies; velocidad 13 nudos y tiene una capacidad para 6 tripulantes.

UNA CORDIAL INVITACION

La Dirección de Información de la Marina, tiene el agrado de invitar a los señores Oficiales, Personal Subalterno y Civil de la Marina de Guerra que hayan contraído enlace o se encuentren en vísperas de contraer matrimonio, a participarnos de este acontecimiento, haciéndonos llegar sus partes con los datos de los contrayentes, además del día y lugar de la boda, acompañados de una foto del evento, para ser publicado en la página de sociales de EL MONITOR.



BAP Aguirre: Campeón de fútbol

El representante del BAP "Aguirre", ejecutando una buena marca y un veloz desplazamiento de sus integrantes, doblando a su similar de la Dirección de Abastecimiento Naval por la cuenta de 6 goles a 4, adjudicándose el campeonato organizado por la Dirección de Bienestar de la Marina en el club "Grumete Medina".

El equipo campeón ratificó una vez más, su brillante participación en esta clase de eventos, el que le permitió obtener en forma clara y contundente el trofeo "Campeonato Interde-

pendencias 1981".

La definición del encuentro fue propiciada por el elenco del BAP "Aguirre", que de principio a fin planteó bien el partido, rechazando con solvencia y pundonor los avances protagonizados por los delanteros de Diabaste.

En muchos tramos del primer y segundo tiempo, se observó mucho entusiasmo y pundonor, emparejando en varias de las oportunidades el marcador por el equipo capitaneado por Juan Sánchez de las filas de la Dirección de Abaste-

cimiento Naval.

Fue un partido vibrante y emotivo; por medio estaban los dos puntos de oro y el trofeo, donado por la Dirección de Bienestar de la Marina.

El equipo campeón, estuvo conformado entre titulares y suplentes, de la siguiente manera: Máximo Laurente, Wilmer Boyer, Carlos Casas, Luis Angel, Juan Gil, Víctor Joya, Bernardino Florez, Miguel Morón, Alfonso Fuentes, César Canales y Nater Gonzales. Delegado fue Eleodoro Huamani.

Posan para el lente de nuestro reportero gráfico, los integrantes del equipo campeón BAP "Aguirre".



EN TORNEO INTERESCOLAR

Olimpiadas en el CITEN



Fuerza y vergüenza deportiva fueron las características más saltantes de las Olimpiadas del CITEN.

En el campo deportivo del Centro de Instrucción y Entrenamiento Naval (CITEN), se dio inicio a las OLIMPIADAS, correspondientes al presente año con la participación de un centenar de jóvenes atletas, que diariamente, vienen demostrando progresos en las distintas disciplinas programadas para esta oportunidad.

Entre las principales disciplinas, que los futuros oficiales de mar, vienen superando las marcas anteriores, se encuentran Salto Largo, Salto Alto, Carrera de Obstáculos, Atletismo, Fútbol y Básquet entre otros.

EN EL CLUB DUEÑAS

Ministerio de Marina clasificado para la gran final de fútbol

El representante de fútbol del Ministerio de Marina, consiguió un importante triunfo sobre su similar del BAP "Castilla", por la cuenta de 2-1, permitiéndole clasificarse para la gran final que se efectuará el 21 de agosto próximo.

Hasta la fecha, el elenco del Ministerio de Marina, marcha invicto gracias al esfuerzo de sus integrantes, quienes asisten puntualmente a los entrenamientos con gran espíritu deportivo.

El equipo está integrado por Luis Monteverde, Gustavo Sandoval, Orlando Yovera, Guillermo Alfaro, Genaro Tallero, Sergio Godoy, Freddy Mateo, Ernesto Espinoza, Luis Gonzales, Juan Alvarez, Ismael Villagómez y Manuel Pezú ¡Felicitaciones! y adelante.



A sólo dos fechas de la gran final, el representante de Oficiales de Mar del Ministerio de Marina, se perfila como campeón de la temporada iniciada tres meses atrás en el Club "Dueñas".

Merecida colocación de juveniles remeros del Liceo Naval

Los remeros del Liceo Naval "Almirante Guise" cumplieron una destacada actuación en el último campeonato interescolar, realizado en la Playa de Cantolao para rendir homenaje a las "Bodas de Plata" del Colegio "Carmelitas" de nuestra capital.

Durante la competencia se advirtió mucho entusiasmo y fuerza de voluntad de parte de los jóvenes "remeros", quienes en todo momento se esforzaron por alcanzar una buena ubicación, en la clasificación general.

Al iniciarse el evento, los representantes de los Centros Educativos Humboldt, Liceo Naval, Villa María, Dos de Mayo, Santa María, Jorge Washington y Maristas del Callao, protagonizaron una espectacular competencia.

El aspecto más interesante de esta vibrante y emotiva competencia, fue nada menos que el entrenamiento logrado en forma disciplinada y técnica, en los diferentes gimnasios, donde recibieron los conocimientos teóricos y prácticos de esta disciplina deportiva.

LICEO NAVAL ALMIRANTE GUISE OCUPA UNA DESTACADA COLOCACION

La sorpresa del torneo fue la participación de la juvenil Lorena Sobogal, del Liceo Naval Almirante Guise, ganó en forma espectacular el single femenino, haciéndose acreedora a la única medalla de

oro que logró el elenco "marinero".

En tanto, la prueba más disputada y atractiva, de principio a fin, fue la tradicional de ocho remos, donde destacó el representante del CEP Humboldt, seguido muy de cerca por los integrantes del Liceo Naval "Almirante Guise".

En varones, la competencia más atrayente la protagonizaron los remeros de la categoría de 17 años en la modalidad de 4 con timonel, imponiéndose el equipo del Colegio de Santa María, seguido por el representante de Carmelitas y en tercer lugar el Liceo Naval.

Santa María, también, triunfó en la individual de varones de 11 años con Yago Masías que se impuso en gran performance a Santiago Cobos del Liceo Naval.

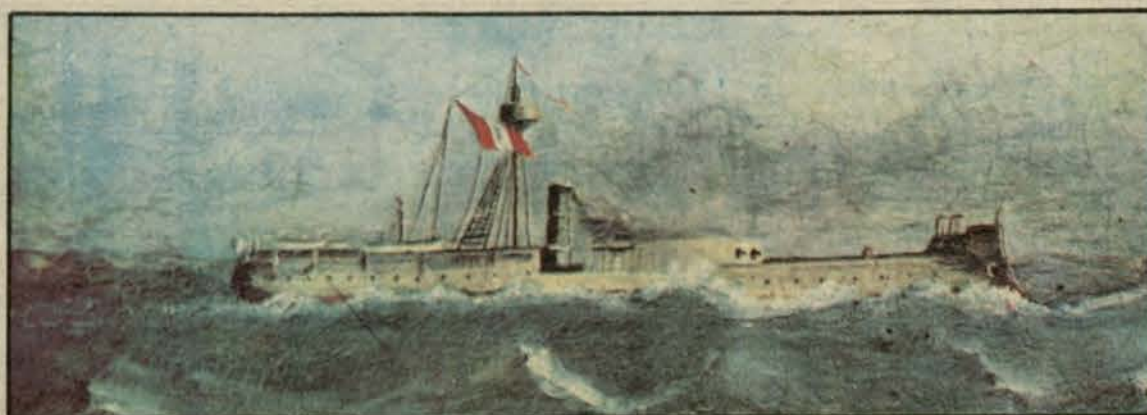
En las demás pruebas, los resultados fueron: Single de la categoría de 17 años; se impuso Edgardo Carranza del San Martín y el segundo lugar le correspondió a Gustavo Gaviola del representante naval.

En el single Scull, categoría 13 años, el ganador fue el representante del Colegio Dos de Mayo, seguido por Santiago Cobos del Liceo Naval.

Al final de la jornada remera, los juveniles "remeros" del Liceo Naval "Almirante Guise" obtuvieron en esta lid interescolar, una medalla de oro, cuatro medallas de plata y una de bronce, capitalizando así una buena participación.



Los integrantes del Liceo Naval "Almirante Guise", bogan con decisión y entusiasmo durante la competencia.



EL MONITOR

ORGANO INFORMATIVO DE LA MARINA DE GUERRA DEL PERU
AÑO XIV · LIMA-PERU · AGOSTO - SETIEMBRE - 1981 · No. 123



PRIMERA PATRULLERA GUARDACOSTA CONSTRUYE SIMA-PERU EN CHIMBOTE



Editorial

La Fuerza de Submarinos, 70 años después

El origen de la odisea del hombre en el mar se pierde en la noche del tiempo y se proyecta fascinante en el mundo del futuro. Milenios de años han pasado desde las frágiles embarcaciones que se mecían a merced de las olas, del viento y de las corrientes, hasta llegar a este siglo, donde por la superficie y el fondo de los océanos, se enseñorean buques de la más alta tecnología, uno de ellos es el submarino, sueño y pesadilla del mundo contemporáneo, en el dominio del mar.

Su concepción actual, su fin, su razón de ser, reside en el ataque sorpresivo. Sus campos de acción se pueden sintetizar: como disuasivo estratégico, dar caza y hundir otros submarinos, custodiar los océanos y atacar a buques de guerra y mercantes enemigos, patrullar las aguas costeras y llevar a cabo misiones en playas, bloqueos, etc., realizar operaciones especiales como sabotaje, desembarcos clandestinos, efectuar reconocimientos y recolectar datos de inteligencia. Su concepción actual, su fin, su razón de ser, por la virtud de su ocultación, reside en el ataque sorpresivo. Es un buque *sui generis* que no admite dubitaciones frente al enemigo. Su habitat, es el oscuro fondo del océano, por donde se desplaza incansable, como una criatura milenaria del mar, pero llevando en sus entrañas, el poder de un arma terrorífica que sin dilaciones puede destruir lo que encuentra en su camino.

Los submarinos de hoy, no tienen las características pacíficas y dóciles del sumergible empleado por Alejandro El Magno, ni la poética belleza del paisaje submarino que le prodigó magistralmente Leonardo de Vinci. Los submarinos de las dos últimas décadas, a pesar de los sofisticados sistemas de los destructores antisubmarinos y de la aviación naval, continúan siendo un elemento casi incontrolable en el teatro de la guerra.

Todo lo anterior, viene a propósito del 70o. aniversario de la Fuerza Submarina de la Marina de Guerra del Perú, pues, gracias a la inteligencia y el don de previsión de los marinos peruanos de principios de siglo, el 19 de agosto de 1911, se creó oficialmente la Fuerza Submarina con el arribo al Callao de los sumergibles "Palacios" y "Ferré", construidos en Francia e incorporados a la Escuadra, con lo cual, se inicia así, la actividad del Perú en el medio submarino, ostentando después de los Estados Unidos de Norteamérica, el privilegio de mayor antigüedad en el continente.

Claro está, de acuerdo a la historia, esta tradición se remonta al año 1866 cuando Federico Blume concibe un sumergible en los preliminares años de la guerra con Chile. Desde estas fechas, muchas olas golpearon los acantilados de nuestras costas y, sin modestia aparte, continuamos siendo los primeros en Hispanoamérica.

La historia de este acontecer, está inserta en páginas interiores de la presente edición de EL MONITOR, así como el sentir peculiar de nuestros submarinistas en entrevistas de carácter informal, pero de cuyo contexto, podemos deducir que la tradición submarinista peruana continúa latente y, es más, que las dotaciones de nuestros submarinos, en sus diferentes niveles, por su profesionalismo, son el aval indiscutible donde se sustenta nuestro poder, para disuadir el aventurerismo bélico de cualquier enemigo potencial que intente profanar la soberanía nacional.

En este 70o. aniversario de la creación oficial de la Fuerza Submarina, expresamos nuestra admiración y homenaje a nuestros submarinistas que en las sucesivas 7 décadas dejaron un ejemplo, un camino, una escuela. Y, ¡Bravo Zulu!, a los submarinistas de hoy, que tienen en su poder y bajo su responsabilidad, una poderosa arma que el pueblo del Perú y el alto mando naval les ha confiado.

El B.A.P. "Casma" y B.A.P. "Antofagasta" recientemente incorporados a la Fuerza de Submarinos, y las otras dos unidades del mismo tipo que llegarán próximamente de las costas de Kiel, constituyen fehaciente testimonio y garantía de que la Marina de Guerra del Perú no perderá su hegemonía submarinista, en aras de la paz continental, pero también en aras de la defensa de la nación, a la cual nos debemos.

DIRECTORIO

DIRECTOR DE INFORMACION DE LA MARINA: Capitán de Navío Juan Ribaud de La Torre. SUBDIRECTOR DE INFORMACION DE LA MARINA: Capitán de Fragata Carlos Orban Barrera. JEFE DE REDACCION: Ricardo Jorge Vega Pardo. COORDINADOR DE EDICION: César Zuñiga Murillo. REDACCION: Sixto Huanambal Peralta, Susana Fernández Chaparro y Pedro Flórez Garmendia. CORRECCION: Hugo Cárdenas Mandujano. COORDINACION FOTOGRAFICA: Jesús Torres Chavera. FOTOGRAFOS: TS1 Sebastián Villacorta, OM1 Felipe Luna, OM1 Eugenio Vilchérrez, Ronald Suero, Hugo Huarcaya, CB1 Jorge Lizama. DIBUJANTES: Mario Soto Moriano y Carmen de De la Torre Ugarte. PUBLICIDAD: Victor Almeyda García. IMPRESION: Editora Perú.

EL MONITOR

AGOSTO-SEPTIEMBRE 1981

"EL MONITOR" órgano informativo editado por la Dirección de Información de la Marina de Guerra del Perú. Dirección: Av. Salaverry Cdra. 24. Teléfono: 314620. Anexos: 118-125. LIMA - PERU.

GUERRA DEL PACIFICO

Combate Naval de Antofagasta

"El Perú no pertenece a los pueblos desamparados y sin prosapia, porque en su vida hay héroes y santos que escribieron su nombre en los grandes fastos de la historia del mundo. Pero ninguno atesoró en grado tan alto virtudes y hazañas múltiples como las de Grau, porque ellas representaron la resistencia y el martirio, el deber en su sublime forma, el estoicismo y la sed implacable de gloria. Grau simbolizaba todo. Su buque era la esperanza, la llave misma de la patria amenazada", expresa el historiador Luis Humberto Delgado en su *Historia de Grau*.

Y, en el curso de una conferencia sustentada en recuerdo y homenaje a uno de nuestros más destacados marinos en el conflicto de 1879, se ha dicho: "En la tristeza y el dolor de la guerra infausta, los peruanos debemos destacar la limpia razón de nuestro ingreso a la contienda, y debemos destacar también el mérito sin par de los hombres que lucharon con arrojo y sin desmayo".

Estos dos juicios son de traer a colación en la fecha en que se rememora, desde estas columnas, otro de los hechos osados y de audacia cumplidos por los marinos peruanos en la campaña naval que afamaron con su valor y sacrificio. Nos referimos al Combate de Antofagasta, librado el 28 de agosto, si bien a ello debe aunarse una previa incursión ofensiva realizada por el "Huáscar" y el transporte "Oroya" en aguas de este puerto el día 24 de este mismo mes.

INCURSION DEL "HUASCAR" A ANTOFAGASTA EN SU CUARTA EXPEDICION AL SUR

En campaña, el día 22 de agosto salió el "Huáscar" de Arica, rumbo al sur, en busca del acorazado "Blanco Encalada", que se sabía se hallaba por esas inmediaciones, para torpedearlo. Llegó a Iquique el día 24, puerto del que de inmediato zarpó para Antofagasta, siempre en convoy con el "Oroya". Llegaron al puerto boliviano el mismo día 24 a las 22.00 horas. A su vista el puerto, Grau ordenó al Comandante del "Oroya", C. de N. Toribio Raygada, permanecer en las afueras, mientras él, impávido, ponía proa hacia el fondeadero. En él hallábanse las corbetas "Magallanes" y "Abtao" y el transporte "Limari", entre y al abrigo de otros catorce buques mercantes neutrales. La audaz incursión del monitor fue avistada, desde un bote, por personal de ronda enemigo. Un cohete de alarma fulguró en el

cielo oscuro. Grau prosiguió, imperturbable, en su avance hacia los buques enemigos. Impedido de usar sus cañones estando allí buques neutrales y de utilizar el espolón por el poco fondo marino en la zona, el arriesgado Comandante del monitor recurrió a sus torpedos. Estaba a 300 metros de las naves chilenas. Lamentablemente el artefacto lanzado, por falla en su mecanismo, regresó hacia el mismo "Huáscar". En acto de valor, el teniente Diez Canseco se arrojó al mar y, con su cuerpo, logró desviar el rumbo del proyectil. Afectado por el golpe, Diez Canseco corrió riesgo de ahogarse. El teniente de los Heros se lanzó en su auxilio, en tanto, desde la tripulación se procedía al salvamento. El mismo de los Heros logró rescatar también el torpedo.

Dado el episodio, Grau, desde la cubierta de su nave, contemplaba, frente a él, las luces de la ciudad y los reflectores de los buques enemigos que se movían en las sombras. El "Huáscar" permaneció en el

duda por su intrepidez.

Pero antes de perderlo de vista del todo los buques adversarios rompieron fuego contra el monitor. Ahora eran las 1.20 del día. El sol, imposible brillaba como inevitable testigo del combate que se avecinaba.

El "Abtao" inició las descargas. Le siguió la "Magallanes". Y, casi al unísono, los fuertes y las baterías del puerto. "Dieciocho proyectiles pasaron silbando sobre las cabezas de los tripulantes del solitario buque peruano, sin que las bombas turbasen la serenidad del futuro héroe de Angamos.

A sus puestos!... trono Grau. Y luego: ¡El pabellón de Trujillo!... Y la insignia, obsequio de las damas de la ciudad del Norte, fue izada al más alto palo de la nave.

A las 1.10 hallábase ya el "Huáscar" en disposición de combate. Furioso y rauda, como un león herido, avanzó hacia el centro de la bahía. Lue-



puerto hasta las 06.00 de la mañana, en que lo abandonó "muy despacio, retrocediendo y presentando siempre proa para evitar una sorpresa. Los fuertes, baterías y buques enemigos permanecían mudos". Esta es una muestra de cómo actuaban los marinos peruanos, hostigándolos en sus propios reducidos, atemorizándolos, haciendo mofa de su poder, frente a la numerosa flota antagonista.

COMBATE DE ANTOFAGASTA

Las hazañas de Grau y de la tripulación del "Huáscar" tuvieron resonancia abrumadora en el país y en el extranjero. El Congreso lo ascendió a la clase de Contralmirante el 27 de agosto de ese año.

El día 28 del mismo mes se encontraba el monitor nuevamente frente a Antofagasta. Eran horas del mediodía. En la bahía, confundidos siempre entre buques mercantes neutrales, estaban varios buques de la escuadra enemiga. Además teniendo como fondo la población a fin de evitar la artillería peruana, que, de atacar, alcanzarían a la ciudad. ¿Qué animaba a tan temeraria acción al monitor? No otra cosa sino el de tratar de rastrear y cortar el cable... ¡En aguas dominadas por el enemigo y a la plena luz del día!

Entró y salió el "Huáscar" de aquel foco de peligro, inadvertido quizá o ante el anonadamiento adversario sin

go sus cañones rompieron fuego, contra los buques, los fuertes y las baterías de tierra.

Las horas corrieron. Emudecidos, los buques adversarios buscaron cobijo entre las naves mercantes neutrales. El "Huáscar", intrépido, ahondó más su presencia en la bahía. Se enseñoreó en el teatro del combate.

A las 3.45 se reanuda la lucha. En esta fase del encuentro, una bomba atravesó la chimenea del monitor y estalló en un eje de cuatro pulgadas de diámetro. Entre fragmentos de la nave saltaron pedazos de carne humana y retazos de uniforme. Era el cuerpo del teniente Carlos de los Heros que desaparecía, entre la deflagración de la bomba enemiga, rumbo a la inmortalidad y besado por la gloria.

El "Huáscar" permaneció en el puerto hasta las 09.00 de la noche, en que zarpó. El combate había durado cinco horas. Sus últimos disparos los había realizado a más o menos las 6.00 de la tarde.

El viernes 29 entró Grau al puerto boliviano de Mejillones. Llegaba victorioso. El combate de Antofagasta había sido el más fuerte de toda su carrera. En determinado espacio de tiempo se había mantenido encerrado entre los fuegos de mar y de tierra, frente a poderosos cañones.

En Arica fue recibido con aclamaciones y laureles. El héroe se elevaba soberano y su fama fulgía en los cielos del vasto ámbito de sus hazañas.

70 AÑOS DE SILENTE LABOR

Historia de la Flotilla de Submarinos

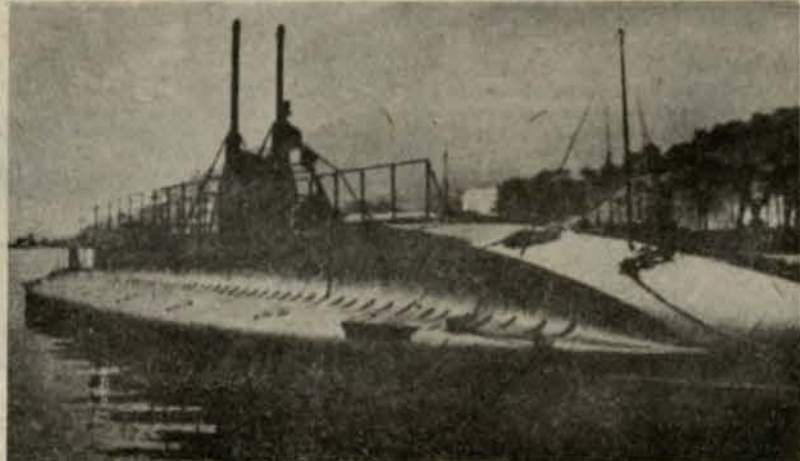
Con el arribo al Callao de los sumergibles "Palacios" y "Ferre" e incorporados a las filas activas de la Escuadra, el 19 de agosto de 1911, fue creada oficialmente la Fuerza de Submarinos de la Marina de Guerra del Perú.

Las mencionadas unidades fueron construidas en Francia por M.M. Shcheneider y Cía. iniciándose con éstas las actividades submarinas en el Perú, constituyéndose en el primer país en Latinoamérica y el segundo en experiencia submarina, después de los Estados Unidos de Norteamérica.

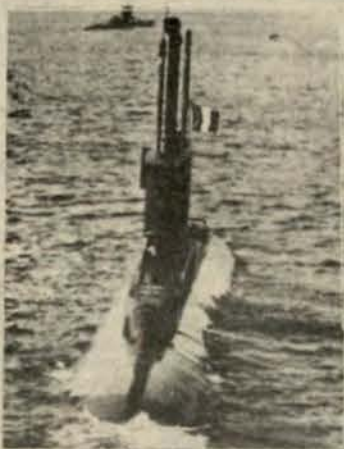
En realidad, la historia de los submarinos peruanos se remonta a 1865, cuando comenzaron los trabajos de un extranjero radicado en el Perú, el Ing. Federico Blume, que culminaron en la construcción de un sumergible rudimentario con la finalidad de defender la patria de sus hijos, a raíz de la guerra que sostuviéramos con Chile. Fue así que en el año 1879, a pesar de la falta de ayuda gubernamental, luchando contra la incompreensión y sufragando los gastos de su propio peculio, el 12 de octubre, en Paita, lanzó al mar su submarino el mismo que realizó 20 exitosas inmersiones en aguas paitenas, navegando en inmersión largos trechos en la bahía y volviendo a emerger.

Su intención inmediata era aplicar su invento contra el "Cochrane" y el "Blanco Encalada", que navegaban en las inmediaciones de la isla de San Lorenzo. Había transcurrido más de 15 años de insistencias ante el gobierno sobre su proyecto, sin éxito alguno; hasta ese momento, en que el entonces Comandante General de la Marina, Contralmirante Manuel Melitón Carvajal, ordenó que se probara y certificara la bondad del invento. El primer oficial que hizo inmersión fue el Alférez de Fragata, Manuel Elías Bonnemaison.

Desgraciadamente, con la guerra ya perdida y mientras se hacían estos preparativos no pudo cristalizarse la intención de Blume, al fallar dos



tentativas de ataque, la primera fracasó al ser avisados por espías y los buques chilenos se alejaron mar afuera y la segunda se vio frustrada por la orden de nuestro Gobierno de hundir el buque para evitar su captura por el enemigo.



Pasan los años y recién en 1911, en Francia, izan sus pabellones los primeros submarinos peruanos, bautizados con los gloriosos nombres de "Ferre" y "Palacios", siendo sus primeros Comandantes, los Tenientes Primeros, Juan de Althaus y José R. Gálvez.

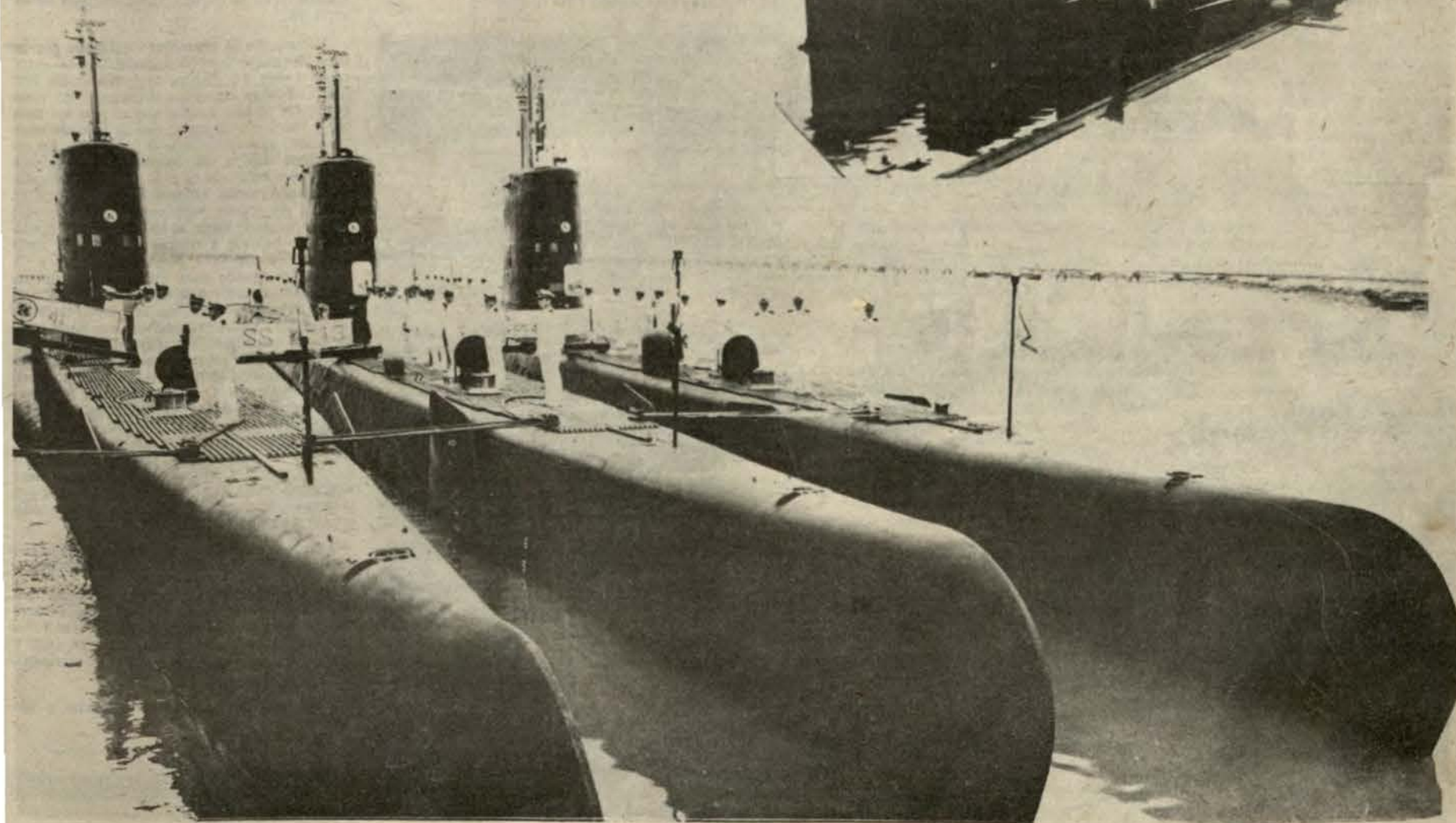
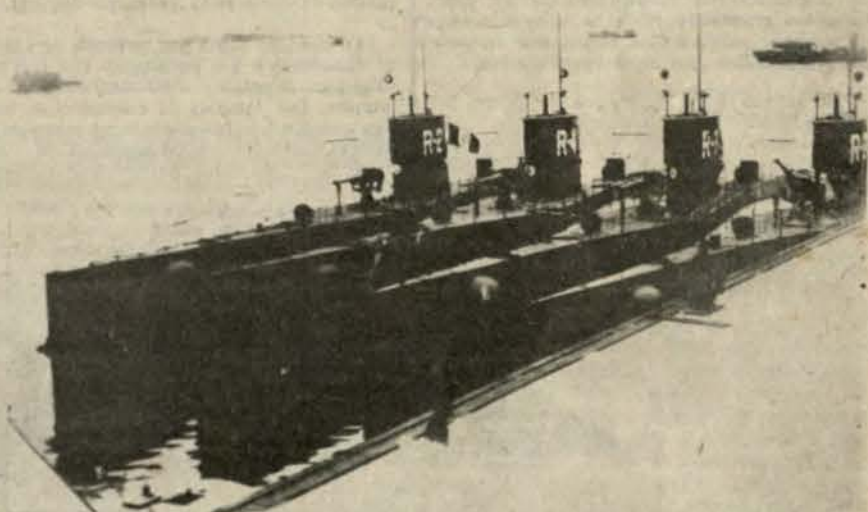
Los submarinos tipo "Lebeuf" tenían 64 metros de eslora, desplazaban 290 toneladas de superficie y 435 en inmersión. Poseían 4 tubos lanza torpedos sobre cubierta y podían descen-



Comandante de la Fuerza de Submarinos Contralmirante A.P. Oleg Kriljenko Vujich.

der hasta 30 metros. Fueron dados de baja en 1922.

En los años 1926 y 1927, se incrementó nuestra Fuerza con 4 submarinos tipo "R", construidos en los Astilleros de la Electric Boat Co., en Groton, Connecticut, U.S.A.; desplazaban 576 toneladas en superficie y 686 toneladas en inmersión. Poseían 4 tubos lanza torpedos,



HISTORIA DE LA FLOTILLA DE SUBMARINOS...

(Viene de la Página anterior)

un cañón de 3 y podían bajar hasta 60 metros. Estas unidades fueron la mejor escuela para los submarinistas peruanos. Muchas generaciones de oficiales lograron un eficaz entrenamiento en el arma silente. Durante su larga vida, más de 30 años, fueron designados por mucho tiempo tan sólo con sus siglas "R-1", "R-2", "R-3" y "R-4". Posteriormente, poco antes de dárseles de baja, fueron rebautizadas con los nombres de "Casma", "Islay", "Pacocha" y "Arica".

En los años 1954 al 1957, se construyeron especialmente para el Perú, en los Astilleros de la Electric Boat Co., de los EE.UU. de NA, los modernos submarinos "Tiburón", "Lobo", "Atún" y "Merlin", rebautizados con los nombres de "Abtao", "2 de Mayo", "Angamos" e "Iquique" y dotados de las características más modernas para la época, dentro del tipo de submarinos convencionales.

Contaban con un desplazamiento en inmersión de más de 1,000 toneladas, con 80 metros de eslora, pudiendo sumergirse a grandes profundidades, navegar muchos días en inmersión y estaban con un equipo snorkel.

En los años 1974, se adquirieron de los EE.UU. los submarinos "Pacocha" y "La Pedreña", unidades submarinas del tipo Guppy de 102 metros de eslora, con un desplazamiento en inmersión de 2,420 Tns. y 1,850 toneladas en superficie, siendo la principal característica de estos submarinos, la gran capacidad del almacenamiento que les permitía mantener un gran radio de acción; cabe mencionar que el B.A.P. "Pacocha" fue totalmente reacondicionado por personal del SIMAC con lo que ha demostrado que cuenta con un alto nivel técnico.

Durante los años 1971 y 1974, se construyeron especialmente para el Perú en el Astillero H.W.D. de Kiel, Alemania, los submarinos B.A.P. "Islay" y B.A.P. "Arica" siendo estos submarinos oceánicos de mil toneladas de desplazamiento construidos con los criterios más avanzados de la tecnología moderna y con capacidad para desplazarse en grandes profundidades y períodos prolongados.

En el año 1977, la Marina de Guerra del Perú adquirió en la República Federal Alemana 4 nuevos submarinos: El BAP. "Casma", BAP. "Antofagasta", BAP. "Pisagua" y el BAP. "Chipana".

El incremento de estas unidades hace de nuestra Fuerza de Submarinos, la más poderosa del continente, después de los Estados Unidos de Norteamérica.

Cómo eran los Sumergibles antes de la Segunda Guerra Mundial

RELATO DE LA EXPERIENCIA EN UNO DE NUESTROS SUMERGIBLES

En nuestro museo naval existe una maqueta de los primeros submarinos que el Perú adquirió, en Francia, por el año 1911.

En ese entonces eran consideradas como armas modernas para defenderse de los grandes acorazados.

Las naciones europeas como Alemania, Francia, Inglaterra e Italia ya las construían y el Perú fue una de las primeras naciones sudamericanas en adquirir dos de esas naves construidas en los astilleros de Chalon Sur Saone, en el mar Mediterráneo, durante el gobierno de Billinghurst.

Esas naves tenían dos motores "Diesel", con una potencia de 400 a 500 caballos de fuerza, con 115 revoluciones por minuto. Tenían además, cada uno de esos motores seis cilindros con camisas de cambio que se hacían por arriba sin necesidad de sacarlas por debajo de las bielas. Su marcha se hacía por presión de aire e infusión eléctrica. Eran de 4 tiempos, con cada cilindro de descarga y escape; eran ventajosos, estrechos, largos y de una mecánica sencilla en su rodaje de válvulas. Su lubricación era por presión y su combustible kerosene blanco; no tenían bomba ni colector.

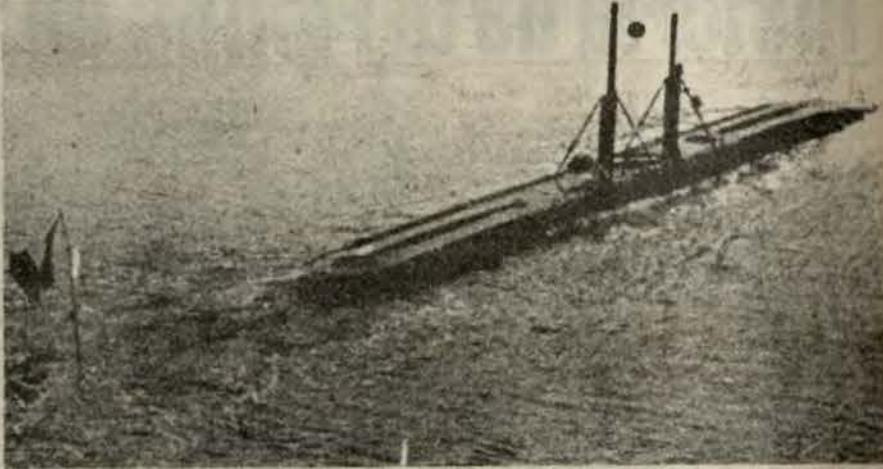
En cada cilindro se revisaba el diagrama de sus explosiones y su buen encendido. De las extremidades de los motores salía una manivela para la inversión de su marcha con el cambio de rodaje.

Estos motores estaban sometidos a la prueba de 144 horas de funcionamiento consecutivo para su debida garantía en alta mar. La eslora de esas naves era de 45 metros y su andar de 10 nudos, equivalente a 12 millas por hora en superficie.

Su tripulación se componía de 22 hombres; sus armas de cuatro torpedos estilo auto-nóvil que estaban bajo su cubierta, se levantaban a presión de aire cuando tenían que disparar.

En cubierta había una torrecilla para la buena visualidad y dos periscopios con tres escotillas para la entrada a sus compartimientos del interior. Los tanques de inmersión se drenaban con sus bombas centrífugas y tenían cuatro puertas interiores de seguridad en caso se presentara algún desperfecto.

Esas naves vinieron a nuestro primer puerto el Callao en un buque especial que se llamaba el "Canguro". Como teníamos que instalar sus torpedos en un lugar seguro, nuestro Comandante Juan Althaus de Dartnell, quien



fue al mando para traer esas naves, pidió al Presidente Billinghurst un buque que sirviera como base de nuestros submarinos. Nos dieron el "Constitución" que era un buque transportador carbonero. Este buque fue en todo tiempo la base de nuestras naves submarinas "Palacio" y "Ferre" que estaban acoderadas a ella. Nuestros submarinos eran esos años de lo más moderno, no obstante carecieron de seguridad. Nuestra permanencia bajo las aguas, por ejemplo, no podía ser más de una hora por no tener, como hoy, el tubo Smoker, tampoco teníamos medios de salvación en caso de desperfectos en el fondo del mar. Nuestra máxima profundidad era de 30 metros, porque no poseíamos aún la carta de profundidad. Nuestro fondo marino del Callao era de escasa profundidad y estaba sembrado de muchas naves perdidas.

Nuestras maniobras tenían lugar en alta mar bien al sur o al norte. Una noche antes de las maniobras tenía que reunirse toda la tripulación en la base del buque "Constitución". Estas maniobras las llevábamos a cabo una vez al mes y en ellas estaban comprendidas los disparos de sus torpedos. Así una noche, entregando la guardia santo y señas y revisando todo mi personal, de pie, estaba en la toldilla de popa abrigado con mi capote por ser noche de invierno, observaba las evoluciones lentas de las luces de la rada del Callao; la neblina envolvía la bahía y soplabla una brisa fría.

Mi Comandante César A. Valdiviezo daba órdenes al Teniente Caballero y Lastres y al Alférez Besnar, de pronto escuché llamar al ingeniero Maurer, me dirigí donde él y me preguntó si todo estaba conforme para zarpar, le contesté que sin temor podíamos salir a las 10 p.m.

Como esa noche estaba de guardia impartí órdenes de zafarrancho a mi gente y de ocupar sus puestos en el más breve tiempo. Espléndida disciplina observé en esos muchachos que cumplían con toda celeridad mis órdenes. Ya los torpedos estaban a bordo, sólo faltaban los víveres que el condestable Ernesto Alzamora se apresuraba en llevarlos. Ya sobre cubierta del submarino, esperé al Comandante que al verme me ordenó poner los motores en marcha; luego por la pantalla de telégrafo ordenó "Adelante media y a poco tiempo". Esa noche la nave desfilaba entre los buques anclados en la bahía tocando nuestra sirena rumbo al norte y a poco, perdíamos las luces del puerto del Callao. El ruido de las máquinas y la trepidación de las hélices nos anunciaban que íbamos a toda velocidad.

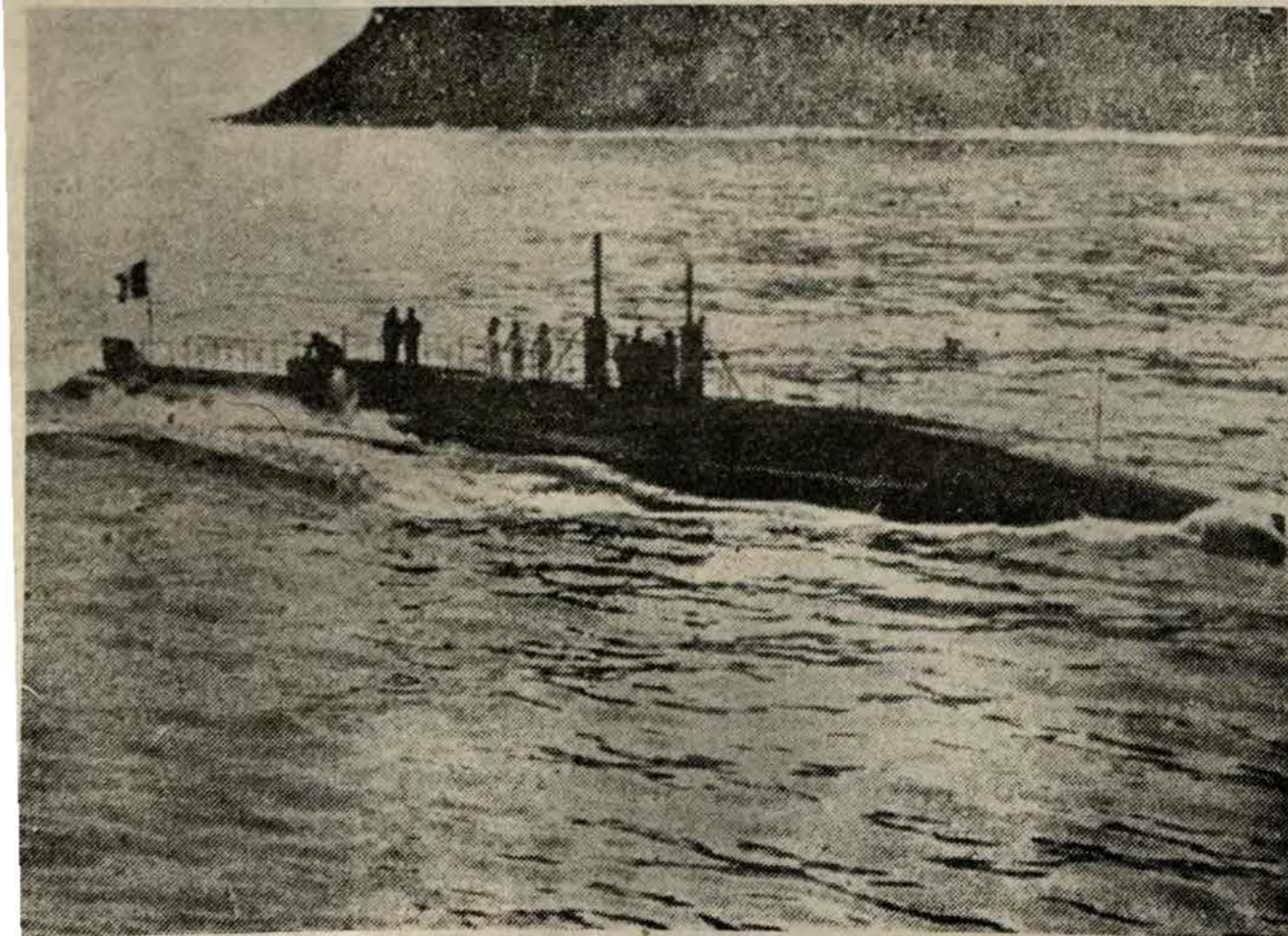
Estuve en esos momentos observando todos los puestos claves y confrontando los mínimos detalles del funcionamiento de los motores. Había transcurrido una hora que navegábamos, cuando de pronto los grumetes nos repartieron butifarras y té para confortarnos. El Comandante en su cabina hacía cálculos de navegación.

Ya cuando al amanecer estábamos por las islas "Hormigas" y "Pescadores", para entrar en la bahía de Ancón, el Comandante hizo una maniobra un poco arriesgada de pasar por entre unos arrecifes que el mar los tapaba y volvían a aparecer casi al lado de nuestra nave; apenas se veía el horizonte. En ese momento bajé a mi compartimiento de motores para estar alerta a la pantalla telegráfica, cuando recibí órdenes de parar. Dejé en marcha un motor para seguir cargando más tiempo nuestras baterías eléctricas. La tripulación fue llamada a cubierta para echar ancla y botar nuestro bote plegadizo de lona y dirigimos al muelle para avisar al jefe del remolcador de siluetas a tomar su posesión al norte. Mientras tanto, en la playa, nuestros muchachos tomaban el rancho. Terminado esto, de nuevo empezaron el trabajo; desde la cubierta del submarino sobre la torrecilla se hacían las señales manuales de banderines a los del remolcador de siluetas. Cerrando entonces las escotillas y puertas de los compartimientos y poner el lastre en los tanques. El Comandante dio órdenes a los timoneles y también órdenes de atención al disparo de los torpedos; todo fue un éxito. El Comandante, con el semblante alegre, me llamó y me elogió felicitándome por la buena preparación de la nave y porque todo resultó sin tropiezos.

Yo le agradecí. En mi corazón sentí la gran satisfacción de haber cumplido con mi deber.

El Comandante me ordenó entonces que tomara descanso al regreso. Le agradecí nuevamente porque me sentía agotado, sólo había tomado una taza de té con limón en todo el trayecto, después de tantas horas de maniobras y me retiré a mi cabina de popa.

Así eran estas maniobras de duras y agotadoras.



MEMORANDUM DE ENTENDIMIENTO CON EL OBJETIVO DE INTENSIFICAR LA COOPERACIÓN TÉCNICA INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO MARÍTIMO

El Ministro de Marina y el Ministro de Transportes y Comunicaciones del Perú, y el Secretario General de la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental, consideran conveniente expresar sus puntos de coincidencia en el presente Memorandum de Entendimiento que tiene como objetivo intensificar la cooperación técnica internacional para el desarrollo marítimo en el Perú.

Reconocen la importancia de promover y alentar el mejoramiento de la seguridad de la vida humana y de la propiedad en el mar. Coinciden en que a tal fin contribuyen los Convenios Internacionales correspondientes, y también, el desarrollo del conocimiento técnico a través de una adecuada transferencia tecnológica. Para ello es importante la efectiva y sostenida participación de los Organismos Internacionales.

Están conscientes de la gravedad del problema de la contaminación del medio marino y expresan su voluntad de intensificar esfuerzos mutuos para promover regionalmente y potencialmente eliminar, tal contaminación, como una contribución al esfuerzo global de asegurar para el futuro de la humanidad la preservación de un elemento que le es vital.

Considerar la importancia del entrenamiento marítimo como base fundamental para promover el desarrollo de la Marina Mercante y de todas las actividades vinculadas con tal desarrollo; y están conscientes del rol vital que para el mejoramiento de la economía tiene este importante instrumento del comercio internacional. En este sentido reconocen la importancia que tiene el establecimiento de centros de entrenamiento regionales en países con verdadera voluntad de participación e integración.

Reconocen la necesidad de propiciar en los países en desarrollo nuevas modalidades de cooperación técnica en todas las áreas del transporte marítimo y están conscientes del importante rol que a este respecto tienen los programas de cooperación técnica entre países en desarrollo para cuyo fin reconocen la valiosa ayuda que pueden proporcionar los países industrializados.

Con el ánimo de materializar en un programa de acción lo anteriormente mencionado, reconocen la necesidad y la conveniencia de:

- Llevar a efecto el Proyecto de Desarrollo del Transporte Marítimo -DESTRANSMAR- con el apoyo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo dentro del 3er. Ciclo de Programación 1982-1986. Tal proyecto será la base para iniciar la modernización de la legislación marítima, el fortalecimiento de la administración de la seguridad marítima, la modernización de los centros de entrenamiento marítimos y el establecimiento de una organización adecuada para hacer frente a los riesgos de contaminación del medio marino. Servirá también para sentar las bases para el diseño y el establecimiento de un organismo de investigación de los problemas de transporte marítimo, de carácter nacional y potencialmente sub-regional, que promueva y guíe la investigación de los aspectos económicos, comerciales, técnicos y operativos del transporte marítimo.
- Acentuar, cuanto antes sea posible, el apoyo a los programas de desarrollo marítimo del Perú, mediante la intensificación de las misiones especializadas de los Asesores Regionales e Inter-regionales de la OCMI, a través de la Oficina del PNUD en el Perú.
- Propiciar la canalización del apoyo, que a través de la OCMI, brindan países marítimamente desarrollados para la complementación y mejoramiento de los resultados que se esperan alcanzar con el proyecto DESTRANSMAR. En particular esta cooperación técnica estará referida a la obtención y suministro de becas en derecho marítimo, inspección y reconocimiento de buques, administración naviera, arquitectura e ingeniería naval y prevención de la contaminación del medio marino por buques; y a la obtención de apoyo para instituciones de entrenamiento marítimo; y
- Cooperar mutuamente en el desarrollo de programas de cooperación técnica horizontal, que beneficien a países en desarrollo participantes.

Lima, 03 de Setiembre de 1981.

Valm. Mario CASTRO De Mendoza
Ministro de Marina

Sr. Chandrika P. SRIVASTAVA
Secretario General de la OCMI

Ing. Fernando CHAVES Belaúnde
Ministro de Transportes y Comunicaciones

FRUCTIFERA FUE LA VISITA OFICIAL QUE HIZO AL PERU EL SECRETARIO GENERAL DE LA OCMI

De fructífera y de amplias perspectivas en la intensificación de la cooperación técnica internacional para el desarrollo marítimo del Perú, fue considerada por las autoridades en esta área, la visita oficial que desde el 29 de agosto hasta el 6 de setiembre hiciera a nuestro país, el Secretario General de la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental (OCMI) Sr. Chandrika P. Srivastava quien, culminando su programa de actividades en la capital, firmó un "Memorandum de Entendimiento" conjuntamente con el Ministro de Marina, Vicealmirante Mario Castro de Mendoza y el Ministro de Transportes y Comunicaciones del Perú, Ing. Fernando Chaves Belaúnde.

El mencionado documento, firmado por el Secretario General de la OCMI, que, como sabemos es un organismo especializado de las Naciones Unidas en asuntos marítimos, integrada por 121 países,

El Presidente de la República, arquitecto Fernando Belaúnde Terry recibe el saludo del Secretario General de la OCMI Sr. Chandrika P. Srivastava.



incluyendo el Perú, en su contexto se refiere a relevantes asuntos que no sólo competen al transporte marítimo internacional sino que se bifurcan hacia la seguridad de la vida humana, y a la solución del grave problema de la contaminación en el mar. Es entre otros puntos de vital importancia que aborda este valioso documento

por su trascendencia y que por ser afín con nuestras actividades que en esta página lo publicamos íntegramente.

Entre otras de las varias actividades oficiales efectuadas durante su visita, el Sr. Chandrika P. Srivastava visitó al Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, al Canciller Dr. Javier Arias

Stella, al Ministro de Marina, Vicealmirante A.P. Mario Castro de Mendoza al Ministro de Transportes y Comunicaciones, Ing. Fernando Chaves Belaúnde, al Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Juan Egúisquiza Babilonia y a otras personalidades que están vinculadas a instituciones relacionadas con el mar y específicamente con el transporte marítimo.

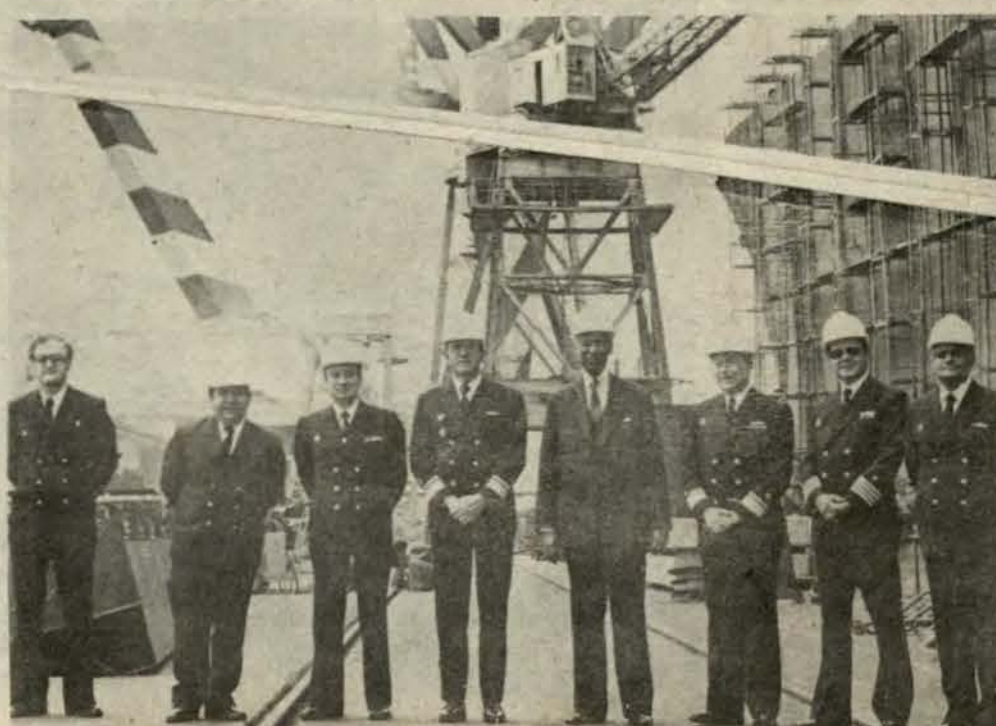
Por otra parte, nuestro distinguido huésped visitó las instalaciones del SIMA-CALLAO, el Instituto de Formación y Capacitación Portuaria (INFOCAP). El Instituto del Mar del Perú y la Escuela Nacional de Marina Mercante y la Compañía Peruana de Vapores. En todas estas entidades fue cordialmente recibido por sus más altas autoridades y al término de estas visitas expresó su felicitación por el esfuerzo y superación en las tareas de sus respectivas competencias.



El Sr. Chandrika P. Srivastava, el Ministro de Marina, Vicealmirante Mario Castro de Mendoza y el Ministro de Transportes y Comunicaciones Ing. F. Chaves Belaúnde firmando el "Memorandum de Entendimiento" en la sede del Ministerio de Marina.

tro de Marina, Vicealmirante Mario Castro de Mendoza y el Ministro de Transportes y Comunicaciones Ing. F. Chaves Belaúnde firmando el "Memorandum de Entendimiento" en la sede del Ministerio de Marina.

Durante su visita al SIMAC, el Secretario General de la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental (OCMI), Dr. Chandrika P. Srivastava.



Entrevistas en el BAP "CASTILLA"

CON EL COMANDANTE DEL B.A.P. "CASTILLA"
C. DE F. LUIS ZUZUNAGA MENESES

El Comandante del destructor submarino B.A.P. "Castilla" Capitán de Fragata Luis Zuzunaga Meneses, egresó de la Escuela Naval del Perú, el 10 de enero de 1963.

Su primer buque fue el antiguo B.A.P. "Castilla" y, por coincidencia, hoy es el Comandante de la Segunda Unidad Naval que lleva el nombre del brillante mandador peruano. En su hoja de servicios figura, entre otros, haber servido en unidades de la Flotilla de destructores, en el B.A.P. "Independencia"; ha sido Comandante del B.A.P. "Chimbote", Jefe de Armamento del Crucero B.A.P. "Bolognesi", Jefe del Personal Civil sirvió en el Estado Mayor y en la Comisión a Holanda para traer el B.A.P. "Castilla". Con él hemos conversado en torno a su buque y a temas netamente navales.

Periodista.— Esperamos su apreciación sobre esta unidad de la cual es su Comandante y, valga la redundancia, el primer oficial de la Marina de Guerra del Perú que lo comanda...

Comandante Zuzunaga.— Este buque se caracteriza básicamente por su versatilidad de operación en la mar y la flexibilidad en su planta de propulsión. Su papel vital es el de ser un destructor antisubmarino, aunque también realiza acciones de superficie y antiaéreos.

Periodista.— Con las sofisticadas armas de la actualidad, las que también posee el Perú, no cree que los cañones quedarán algún día obsoletos...

Comandante Zuzunaga.— Definitivamente no. El cañón nunca será obsoleto.

Periodista.— Se ha aceptado que el submarino es un arma peligrosísima de combate por sus acciones sorpresivas como mortales en el fondo del océano...

Comandante Zuzunaga.— Se acepta en forma relativa, pues, así como ha evolucionado la tecnología de los submarinos que hoy son más silenciosos y sofisticados, los destructores antisubmarinos también han adelantado en tecnología, y es más, actualmente la guerra antisubmarina ha avanzado mucho por el trabajo conjunto con la aviación naval. Actualmente tenemos

aviones y helicópteros antisubmarinos los que permiten que la operación del submarino no sea tan fácil. Su poder es, pues, relativo. Lo que no quiere decir que le restemos su enorme importancia en la guerra naval.

Periodista.— La Fuerza Submarina del Perú es la más poderosa de América Latina. ¿Qué nos puede decir de la Fuerza de Superficie...?

Comandante Zuzunaga.— Considero a la Fuerza de Superficie de la Marina de Guerra del Perú, como la mejor del Pacífico Sur.

Periodista.— Y en el aspecto humano...
Comandante Zuzunaga.—



Comandante del B.A.P. "Castilla"
C. de F. Luis Zuzunaga Meneses

El 6 de octubre de 1980, en la Base Naval de Den Helder (Holanda) se llevó a cabo el afirmado del Pabellón del Destructor B.A.P. "Castilla" el cual forma parte del programa de renovación y modernización de nuestra escuadra reemplazando a otra unidad del mismo nombre. Al cumplirse el 6 de octubre, el primer aniversario del afirmado del Pabellón de este destructor antisubmarino que lleva el nombre del Presidente Ramón Castilla, "El Monitor" realizó entrevistas a su comando y al personal subalterno que, en su conjunto, forman una dotación relativamente joven con un promedio de 27 años; por lo tanto, como ellos expresan, "poseen el empuje, la fortaleza, las ilusiones, propias de la gente joven, y con eso, tenemos mucho".

que existe una antigua colaboración entre ambas Marinas.

Periodista.— Hay alguna diferencia entre el oficial antiguo o como algunos lo llaman tradicionalmente, respecto al oficial de hoy?

Respuesta.— A través del tiempo, el Oficial de la Marina, siempre se ha destacado por ese don innato de estar siempre actualizado, mante-

niéndose al nivel del momento.

Periodista.— Refiriéndose al nivel tecnológico...

Respuesta.— Teniendo en cuenta el avance de la tecnología hay un mejor desempeño en diferentes casos, responde claro está a la enorme evolución del arma naval y se va tendiendo cada vez más a la especialización.

ENTREVISTA AL SEGUNDO COMANDANTE

El Capitán de Corbeta César Acevedo Hartley, egresó de la Escuela Naval del Perú en 1968. En 1971 fue becado para seguir cursos en la Marina Argentina para especializarse en Control de Tiro y Misiles. Luego fue enviado a Italia para estudiar Sistemas de Control de Tiro. Durante toda su carrera naval se ha desempeñado como oficial de dotación de destructores de línea. Ha servido en la casi totalidad de ellos. Como corolario de esta parte de su carrera, el C. de C. César Acevedo Hartley formó parte de la dotación del Comisionamiento del B.A.P. "Castilla", del cual es su Segundo Comandante. Es calificado en Control de Tiro, Misiles, Artillería y Guerra de Superficie. La conversación con él

es amena, fluida y decididamente profesional.

Periodista.— Cuando una persona opta por tomar una carrera profesional, casi siempre "a priori" surge una indecisión otras veces nace de un sentir profundo y casi inexplicable al que llamamos vocación que es como un imperativo para tomar un camino, sin tomar en cuenta los elementos en contra...

Comandante Acevedo.— Exacto, es así. En mi caso, la carrera naval la sentí desde siempre y en todo momento. Tanto, es así, que tuve una inclinación por todo lo que representaba el avance tecnológico en el campo de las armas. Y hoy que esta vocación se ha hecho realidad, considero oportuno decir que he servido en unidades versátiles como son los buques de guerra. Pienso, además, que los oficiales que sirven en estos buques, constituyen una clase impor-

Periodista.— Quisiéramos que nos refiera algo de Ud. como Comandante de este buque maniobrable, ágil y rápido, como Ud. dice y también podría hablarnos en torno a su dotación?

Respuesta.— Personalmente podría decirle que me siento orgulloso de haber sido Comandante del BAP "Chimbote" y ahora del BAP "Castilla", donde he sublimado los atributos que debe tener un Comandante de un buque que es el de formar un grupo humano que piense igual, que trabaje y que tenga iniciativa para llegar a un fin. Y creo que este es uno de los fines de un conductor de hombres.

En cuanto al personal del B.A.P. "Castilla", muchos de los cuales conforman su primera dotación y que ha venido desempeñándose desde Holanda, componen un personal muy homogéneo, tanto desde el punto de sus cualidades humanas como profesionales. Todos piensan que el buque, al cual tripulan, los hace sentir parte de ellos mismos.

tante en nuestra Marina por el tipo de funciones que se realizan a bordo. Todos ellos, con una vocación innata a la que hace Ud. alusión.

Periodista.— Ser Segundo Comandante de un buque es cumplir una gran responsabilidad. ¿Podría sintetizarnos su labor?

Comandante Acevedo.— Soy el Oficial ejecutivo a bordo, correspondiéndome la supervisión control de todas las actividades de a bordo, haciendo hincapié en resaltar el profesionalismo, disciplina y espíritu de cuerpo de todos los que tripulan esta unidad para convertirla a través de sus hombres, en una unidad combativa.

Periodista.— ¿Qué atributos psicológicos debe tener el Oficial de un buque de línea?

Comandante Acevedo.— El Oficial de un buque de línea debe tener en todo momento una actitud combativa, debe



Visita de Agregados Navales al SIMAC

saber cumplir su objetivo liderando a un grupo de hombres, quienes constituyen el alma de estos fierros que son el buque y, al respecto, debemos repetir que no hay nada más cierto que un buque será tan bueno como lo sean sus hombres. Es por eso que un oficial de Marina embarcado en unidades combativas, deberá tener una disposición mental de conductor de hombres y poder exigir de ellos, el máximo de sus capacidades y hasta el sacrificio si fuera necesario. Esto, en tiempo de paz, y en tiempo de guerra, pelear y ganar.

Periodista. - El Oficial de Marina peruano responde a una peculiaridad histórica...

Comandante Acevedo. - Lógicamente. El Oficial de Marina peruano, responde a una realidad propia por su proceso de formación, dado en el contexto de una sociedad como la nuestra. Particularmente, creo que si bien ha tenido la suerte de observar diferencia en cuanto a la preparación tecnológica del oficial de marina extranjero, también es cierto que el espíritu de superación del oficial peruano, su habilidad e inteligencia peculiares lo hacen único, y, a nivel de historia pues, tenemos la extraordinaria huella del Gran Almirante Grau y otros héroes navales que constituyen la luz inextinguible que nos guía.

Periodista. - La cohesión y el personalismo son antagonicos en toda institución; lograr lo primero, no siempre es fácil, y terminar con lo segundo, es en algunos casos infructuoso.

Comandante Acevedo. - Entiendo su pensamiento. Aquí en este buque se constituyó un grupo completamente homogéneo y por las circunstancias de haber sido la primera dotación, nos propusimos, desde el Comandante hasta el último grumete, crear una dotación como siempre nos lo imaginamos, donde las individualidades dieron paso al trabajo en equipo.

De allí que la camaradería existente a bordo, la eficiencia demostrada en los múltiples operativos y, sobre todo, el haber podido traer a esta unidad desde Holanda en 30 días, constituye la mejor muestra de lo que un grupo humano, y en este caso, los marinos peruanos, son capaces de hacer cuando son impulsados por un ideal común.

Periodista. - Comandante Acevedo, el superior debe dar un margen de libertad al subordinado a fin de que desarrolle su voluntad y su imaginación...

Comandante Acevedo. - Las reglas de juego para el

Los Agregados Navales acreditados en el país, recorrieron el 13 de agosto último, las instalaciones del Servicio Industrial de la Marina, donde pudieron apreciar las diversas áreas de interés del sector metal - mecánico y de construcciones navales que acreditan la labor desarrollada por esta prestigiosa empresa del sector Marina.

Los distinguidos visitantes fueron recibidos por el Comandante General de la Base Naval del Callao y Comandante de la 2da. Zona Naval, Contralmirante A.P. Gerónimo Cafferata Marazzi, por el Director Ejecutivo del SIMA PERU, Contralmirante A.P. Raúl Sánchez Sotomayor y por una comitiva de jefes, oficiales de la Marina de Guerra y funcionarios de la empresa.

Previamente se pasó un documental en el auditorio del

Casino de Oficiales de la Base Naval del Callao, permitiendo de esta manera la ilustración gráfica de los centros de operaciones donde funciona los Servicios Industriales de la Marina, las actividades y alta tecnología empleada por los técnicos y profesionales que procuran con esfuerzo y tesón forjar una industria productiva y rentable al desarrollo nacional.

Tras resaltar los diferentes aspectos que enorgullecen la industria de alto bordo, los representantes acreditados en el país, tuvieron especial interés en las zonas de reparaciones y construcciones navales, apreciando objetivamente la óptima calidad de los trabajos, a la par que observaron en gradas la construcción de la motonave "Presidente José Pardo".

Asimismo, en la Grada No. 2 observaron los trabajos de las dos fragatas misileras tipo

"Lupo" que se llevan a cabo por personal simista.

Igualmente, en las instalaciones de SIMA - CEFAR, comprobaron la calidad y eficiencia de la submetralladora MGP-79 de reciente fabricación en el país.

AGREGADOS NAVALES RECONOCEN LABOR DE TECNICOS PERUANOS

A medida que recorrian las instalaciones del Centro de Operaciones No. 1 de los Servicios Industriales de la Marina, los visitantes tuvieron palabras de reconocimiento a la fructífera y creciente labor de los técnicos y profesionales peruanos que laboran en ese sector industrial.

También comprobaron de cerca, los proyectos que a corto y mediano plazo, serán realidad ahorrando divisas y contribuyendo al desarrollo socio-económico del país.

Los Agregados Castrenses de España y Corea, observan detenidamente las cualidades y virtudes de la submetralladora MGP-79 fabricada y diseñada por los Servicios Industriales de la Marina.



El Agregado de Defensa de España, Coronel José Tomás Mora Sánchez manifestó a EL MONITOR que en el país y en América, nuestra industria naval es pionera y con un futuro mediano para ser una de las mejores en reparaciones y construcciones navales, como ahora se vislumbra por su calidad y su eficiencia. Asimismo, los Agregados

Navales de Israel, Uruguay, Venezuela, Ecuador, Bolivia y Argentina, estuvieron de acuerdo en destacar que el Servicio Industrial de la Marina, representa un paso para el logro de metas y objetivos que contribuyen directamente al desarrollo de la alta tecnología naval en sus diversos niveles, aspecto que favorece directamente a la nación peruana.

Los ilustres visitantes, recorren las instalaciones de nuestro primer centro de operaciones navales del Callao - SIMAC - donde apreciaron la alta tecnología del taller de metal-mecánica y de las instalaciones de construcciones navales.



desarrollo de todas las actividades de a bordo están dadas por las ordenanzas navales que han sido creadas por gente experta con mucha experiencia, pero al tratar de abarcar todo el potencial de un tripulante a bordo de un buque, no puede encasillarse en todas las ordenanzas. El Comandante de un buque debe promover el desarrollo continuo de la voluntad, de la imaginación para poder ser cada vez mejores; pues, si no desarrollamos nuestra imaginación e intelecto, no habrá progreso. Un buque alegre, un buque feliz, es un buque eficiente. Tene-

mos que ir moldeando al hombre para que desarrolle al máximo sus capacidades. Ejercer el comando de un buque requiere desarrollar al máximo nuestras experiencias; el factor educacional, su habilidad para que la tripulación confíe plenamente en él, por lo tanto, es indispensable luchar por darle los medios para su desarrollo personal para el combate. En caso de faltas, debe estar seguro de que se le juzgará con equidad.

Periodista. - El camino recorrido por Ud., Comandante, en esta fascinante pero difícil carrera naval, ha sido fructífero, quisiera su impresión perso-

nal a esta altura de la senda recorrida...

Comandante Acevedo. - Me siento que he avanzado algo en lo que considero mi camino, como también Ud. lo alude, aunque tengo conciencia que me falta mucho. He llegado a un punto de mi carrera en que recién empieza la gran tarea. Creo que he acumulado la experiencia necesaria a través de 13 años como Oficial para poder dar lo mejor de mis capacidades.

Periodista. - La importancia de la comunicación en toda institución o país es vital y por eso imprescindible, quisieramos su punto de vista en tor-

no a la importancia del periodismo a nivel de la Marina de Guerra del Perú.

Comandante Acevedo. - He podido observar in situ que marinas extranjeras altamente desarrolladas le dan una gran prioridad a la comunicación periodística. Lo he visto en Europa, y, en América, en la Argentina, donde he estado becado. Personalmente tengo un alto concepto de la importancia que tiene la comunicación entre las personas. Es más, el periodismo es el medio más importante para comunicarse y promover el intercambio de opiniones. A través de él, los marinos pueden mani-

festar y expandir sus conocimientos, para avanzar, mejorar y superarse. Es menester que cada uno de quienes integramos la institución le demos al periodismo la importancia que merece. Sólo en la medida que esto se realice en forma efectiva, veraz y objetiva, podremos coadyuvar a engrandecer nuestra institución. Y esto es importante para todos los hombres que integramos la Marina de Guerra del Perú, en la medida que tengamos plena conciencia del mensaje periodístico para que, con coraje y valentía, conozcamos más y así alcanzar metas más elevadas.

ENTREVISTA A LOS TECNICOS VASQUEZ DEL AGUILA Y LUIS VARGAS GONZALES

El T1, Manuel Vásquez (electrónico) y el T2 Luis Vargas Gonzales (artillero), forman parte de la dotación del B.A.P. "Castilla" desde su comisionamiento en Holanda. En sus respectivas especialidades, son considerados como dos eficientes tripulantes con amplia experiencia y con espíritu combativo a toda prueba. Antes de servir en el B.A.P. "Castilla", estuvieron en otras unidades de la Escuadra donde descollaron con luz propia. Con ellos, el siguiente coloquio.

Periodista. - Su estadía en Holanda le aportó enseñanzas imprescindibles indiscutiblemente. ¿A nivel de técnicos hay diferencia en ambas marinas?

El T1 Eco, Manuel Vásquez. - En Den Helder aprendimos mucho y hubo especial interés en enseñarnos; luego había que aprovechar para que estas enseñanzas en su turno las transmitamos a nuestros subalternos en el Perú; en mi caso, en la especialidad de Radarista y Electrónica de Señales. En cuanto a que hay diferencias a nivel de técnicos en nuestras

áreas específicas, no los hay, y si existen, no son notorias.

T2 Art. Luis Vargas Gonzales. - Coincido con el Técnico Vásquez, aunque el idioma fue al principio un obstáculo, esto se superó por nuestra dedicación y nuestra experiencia como Artillero en otros buques de la Escuadra donde he servido. Como una grata experiencia debo afirmar enfáticamente que el artillero peruano no tiene nada que envidiar al artillero de ninguna Marina de Guerra del mundo.

Periodista. - Los lectores del El Monitor apreciarán su concepto en torno al B.A.P. "Castilla"...

Tco. Eco, Manuel Vásquez. - Este buque es una maravilla. Todos sus equipos del Departamento de Electrónica funcionan a la perfección y los hombres que están a su cargo, no lo descuidan un minuto. En consecuencia, este buque está listo para hacer frente a cualquier eventualidad. El personal de electrónica está preparado eficientemente para el mantenimiento y reparación de los equipos.

T2. Art. Luis Vargas. - El

"Castilla" es un señor buque. Su sistema de artillería está en óptimas condiciones, tanto es así que estamos listos para batir blancos aéreos, de superficie y de bombardeo, a tierra, esto es, dentro de nuestra preparación. Psicológicamente los artilleros estamos preparados para la guerra, nuestro pensamiento es batir cualquier objetivo, no hay tiempo para ponernos en tensión ni en duda. Nuestra meta es vencer.

Periodista. - Como tripulantes del B.A.P. "Castilla" desde las delicadas funciones que realizan, cómo se siente de pertenecer a él?

El T1 Eco, Manuel Vásquez. - Realmente es un orgullo pertenecer a la dotación de esta unidad, pues, en el transcurso de los años la imagen del B.A.P. "Castilla" ha sido sinónimo del buque número uno de la flotilla de Destructoros.

T2. Art. Luis Vargas Gonzales. - Para un artillero, estar en este buque tipo destroyer, como dice el dicho, es estar como "pez en el agua".

Es un orgullo estar en este

excelente buque y estar listo para batir cualquier objetivo.

Periodista. - Quisieramos su apreciación en torno al Comando de esta unidad de nuestra Escuadra...

T1 Eco, Manuel Vásquez del Aguila. - Este primer Comando del B.A.P. "Castilla" que es un comando joven pero de mucha experiencia profesional, tiene la virtud que desde el primer momento se preocupó por las necesidades del personal, tanto material como moral, auscultó sus mínimos problemas, y esto hace que este buque sea "un buque feliz".

T2 Luis Vargas Gonzales. - El técnico Vargas tiene razón al dar su opinión en torno al Comando, con la cual comparto, aunque quisiera agregar que este Comando tiene una inquietud inusitada por la cultura. Imagínese, nos reunimos todos y en charlas edificantes discutimos sobre diferentes temas de cultura y otros tópicos, el Comando preside estos eventos y recurrimos para actualizarnos en cultura general a nuestra biblioteca, a cuya formación todos colabo-

ramos. Todo lo anterior, sin descuidar nuestras funciones específicas. Hay, pues gracias a este comando, una comunión espiritual en el B.A.P. "Castilla".

Periodista. - Esta Unidad de la Escuadra lleva el nombre del Mariscal Castilla ¿nos podría referir algo en torno a su personalidad...?

T1 Eco, Manuel Vásquez. - El Mariscal Castilla fue uno de los más grandes hombres que tuvo el Perú. Su obra es indeleble, y aunque ya no tengamos buques de madera, quisiera recordar las célebres palabras del epónimo Mariscal: "AUNQUE NUESTROS BUQUES SEAN DE MADERA, SU TRIPULACION SIEMPRE SERA DE ACERO".

T2 Luis Vargas. - Este genial hombre que logró la hazaña de hacer de la nuestra, la primera flota del Pacífico, con la cual realizó su triunfal paseo por el Ecuador, cuando por entonces era Comandante General de la Escuadra el Contralmirante Ignacio Mariátegui, merece toda nuestra admiración y respeto.



Maq. César Augusto Palma, en faena en la Sala de Máqui-

TORPEDOS

Estación de Torpedos de La Marina : Leyenda y tradición

"El Monitor" en búsqueda de las noticias navales visitó la Estación de Torpedos donde tuvimos la oportunidad de conversar con su Comandante, el Capitán de Fragata Moisés WOLL Torres sobre la importancia y enorme desarrollo de los torpedos, haciéndonos una reseña de la historia de esta arma desde sus inicios hasta la época moderna donde hemos apreciado el gran desarrollo obtenido, constituyendo a la fecha el arma fundamental de nuestra poderosa Fuerza de Submarinos.

El moderno Taller de Torpedos que visitamos está dotado por una eficiente planta de jefes, oficiales y tripulantes, los cuales están imbuidos en una mística ampliamente reconocida como los "Siempre Listos", lema que ocupa un sitial preferencial en la cúpula de sus edificaciones.

Durante el transcurso de nuestra visita apreciamos el orden, tesón y esfuerzo que despliegan todos sus miembros de dotación para mantener y alistar toda la gama de torpedos con que cuentan, llamándonos la atención el espíritu de enseñanza que está inculcado dentro del personal para superarse, más aún, como un equipo compacto. Mas no podría ser de otra manera, pues estas modernas armas sobrepasan los límites de la imaginación con sus sofisticados componentes electrónicos que parecieran venir de novelas de ciencia ficción.

Si bien es cierto que la Estación de Torpedos dentro de su crecimiento agigantado en los últimos años ha demandado la construcción de dos talleres independientes; uno para los torpedos convencio-

nales los cuales se usan desde la Segunda Guerra Mundial y el otro alberga los de más reciente fabricación y en actual uso en las más modernas marinas del mundo. Estos dos talleres que forman la base de la Estación de Torpedos están atendidos por torpedistas de la "Escuela Antigua" y los nuevos torpedistas electrónicos, estos últimos que han adquirido sus altos conocimientos en base a estudios superiores en el país y el extranjero.

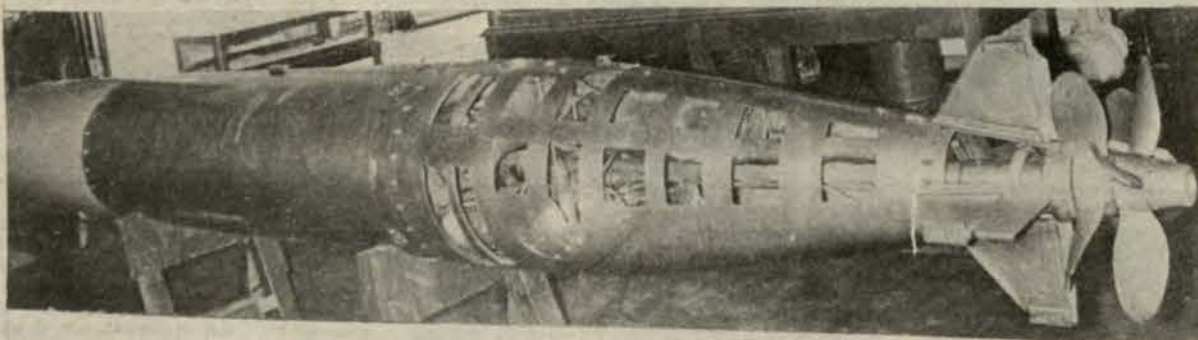
Para suerte de "El Monitor", la mañana de visita en la Estación de Torpedos nos tocó la oportunidad de poder observar la preparación y entrega de torpedos a una unidad submarina. Como accionados por un mecanismo de conjunto, hombres de distintos grados procedían a efectuar las últimas pruebas de alistamiento del arma, las

grúas mecánicas procedían a su ensamblaje y los paneles electrónicos indicaban paso a paso la operatividad de las armas. Finalmente un poderoso carro-grúa tomó el torpedo y abandonó el lugar procediendo a llevarlo a su buque, donde si el destino lo quisiera lo cubrirá de gloria, pues sólo él, al ser disparado contra el enemigo, bastará para hundir a cualquiera que atente contra nuestra soberanía.

Seguidamente, procedimos a entrevistar a diferente personal de torpedistas, observando como formación de base, la mística inculcada por los más antiguos o de viejo cuño como les dicen, en todo el personal que con orgullo ostenta la insignia de torpedos: TS1. Ars. Juan Perleche Núñez del Arco. TS2. Ars. Arsenio Castro Segura y OM2. Ars. Segundo Saavedra Bances.



Precisos instantes en que uno de los helicópteros de la Aviación Naval lanza un torpedo durante las maniobras ocurridas en los límites de nuestra soberanía nacional.



TS 2 ARSENIO CASTRO SEGURA

Torpedista de primera

"Nuestra especialidad, está llena de bellos ejemplos y experiencias maríneas, que hacen que esta dependencia de la Marina, sea la preferida tanto por su historia como por su disposición para la guerra", nos acentúa con énfasis el técnico supervisor Segundo Arsenio Castro Segura.

Más adelante, con la amabilidad de su carácter, el torpe-

disto más antiguo de la Marina, nos dice: "El torpedo es un arma retoque que nos obliga cada día a poseer una mayor formación profesional para poder aceptar el futuro con seguridad, serenidad y vivir con el espíritu siempre en paz".

Muchas son las características que adornan al torpedista de la Marina de Guerra del Perú, pero mucho más agrada-

ble es su caballerosidad, producto de una de las enseñanzas de nuestro máximo héroe Gran Almirante Grau.

La Estación de Torpedos es un recinto, donde "el deber se hace una obligación", porque no hay un lugar vacío donde no esté el hombre más hábil y creativo para seguir manteniendo latente el lema de "SIEMPRE LISTOS".

Al ser preguntado sobre las promociones egresantes, nos manifiesta el técnico Castro Segura que pasan, de más de una centena de oficiales y tripulantes de nuestra Armada que siguieron los cursos de la Escuela Básica y Avanzada de Torpedos.

Muchas son las satisfacciones especialmente personales, las que adornan mi vida al servicio de la Institución Naval, entre ellas, puedo decir que mis "alumnos, tratan de corresponder mi amistad con el agradecimiento de siempre"; esta gratitud es el "bello recuerdo que extrañaré toda mi vida", expresión que aflora con sentido de buen humor y alegría natural, que emana desde lo más recóndito de la experiencia vertida de este "viejo lobo de mar".

Finalmente, el mensaje que podría impartir a los jóvenes de hoy, es el de procurar una meta en el horizonte de su juventud que llene las aspiraciones y realizaciones para un mañana lleno de alegrías. Para los jóvenes torpedistas, que prosigan en el camino de la especialidad con tesón y optimismo, estudiando y poniéndose a la altura del avance de la ciencia y moderna tecnología.

Maniobra de recuperación de torpedos.

TS1 JUAN PERLECHE NÚÑEZ DEL ARCO

Un torpedista con mucha trayectoria

"Todo el interés ofrecido a través de los años, dentro de la mística y filosofía naval, ha sido el de servir a los demás, procurando ante todo iluminar las mentes y los corazones con el bello ejemplo de la enseñanza, cultivada pacientemente, en los secretos de la especialidad, que día a día se hacen más exigentes acordes con la moderna tecnología", expresa con enorme satisfacción el Técnico Supervisor Primero Juan Perleche Núñez del Arco, al ser entrevistado por EL MONITOR.

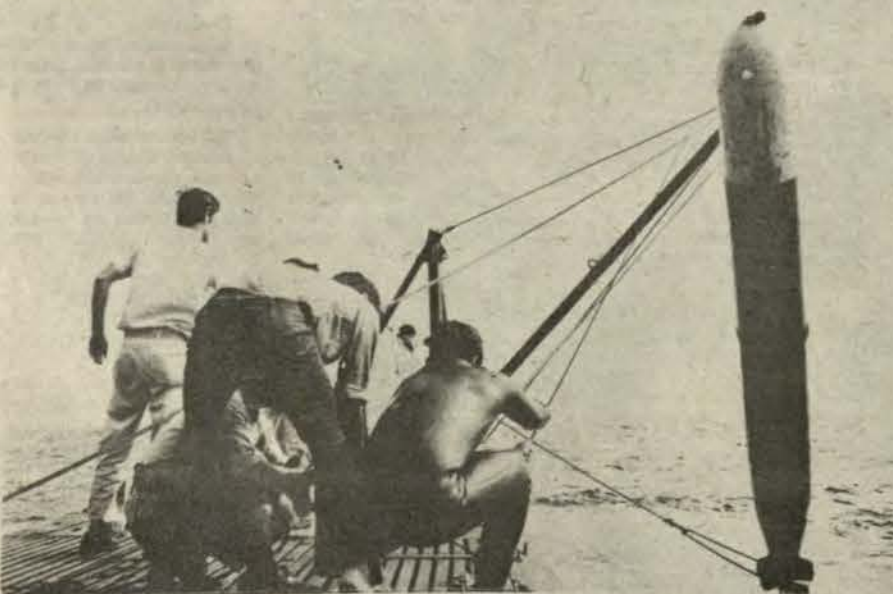
No era para menos, cuando nos acercamos a él, y procuramos dialogar cercanamente a sus alumnos que recibían enseñanzas del destacado "maestro" y reconocido por varias promociones de jóvenes oficiales y alumnos del CITEN.

Cada minuto, que pasa es la "responsabilidad que anima el quehacer cotidiano" razón que nos ilumina, para servir a la Patria y a la Marina de Guerra, con dedicación y optimismo, nos refiere.

Al ser preguntado sobre la especialidad, nos manifiesta que indudablemente, es un deber y obligación de estar "Siempre listos" para hacer frente a cualquier eventualidad, sin el menoscabo de recurrir a la improvisación, sino a la eficiencia y técnica de los hombres de mar, que día y noche procuran lo mejor para realizar las diferentes tareas encomendadas por la superioridad.

El Técnico Perleche Núñez del Arco, tiene satisfacción de que sus discípulos, dialoguen con sus maestros, con la misma capacidad, abordando temas de vital importancia, que hacen de nuestra especialidad una de las mejores en América.

También, nos informa que realizó una serie de viajes al extranjero, para seguir cursos de capacitación, aspecto que le permitió conocer otros medios y técnicas, que con el correr de los años se han implementado en nuestra Marina de Guerra, con resultados positivos y optimos.



Instrucción y alta tecnología son elementos indispensables acompañan a la eficiencia y calidad del personal de la Estación de Torpedos.

Servicio de Salvamento de la Marina

En el siglo XVI "La Mar del Sur", como llamó Nuñez de Balboa al Océano Pacífico, se convirtió en el escenario de los afanes, la tenacidad, la fortuna y la desventura de los conquistadores y misioneros, que lentamente se proyectan, desde el Viejo Continente, hasta las tierras doradas de los Incas. Ellos, corriendo todos los riesgos, insatisfacciones y desventuras, producto de la incipiente navegación, recorrieron las nuevas tierras, siguiendo la fuerza del viento, sometidos a los embates de la naturaleza.

Son muchos los episodios, leyendas y mitos que adornan la etapa primigenia de los navegantes, que tras un período largo cuentan sus relatos, sobre naufragios, zafado de varaduras, remolque, rescate de personal, recuperación de materiales perdidos, remoción de obstáculos, defensa de puertos, en fin de cuentas todo aquello que significa el desem-

peño de las tareas marítimas.

Estas formas atrayentes de navegación, se circunscriben a determinadas épocas, donde la presencia de los caballitos de totora, las carabelas, los bergantines y las sugestivas embarcaciones francesas y españolas, daban paso al bagaje cultural de entonces, superando toda expectativa de sucumbir en las bravas aguas del Atlántico.

Los peligros han existido y siempre existen en el mar, pero esta gran tarea de superar los grandes riesgos, es objeto de los más sugestivos inventos que contribuyen a proteger a las modernas embarcaciones que surcan los mares del mundo.

De la misma forma, los acontecimientos y los hechos inesperados, suceden en el mar, pero indudablemente para ello y en defensa de los intereses más nobles de la vida, en todas las Marinas de Guerra del mundo, se cuentan

con servicios de salvamento para brindar apoyo logístico y oportuno a los hombres y embarcaciones que se hallan en situaciones de emergencia.

SERVICIO DE SALVAMENTO DE LA MARINA: SIEMPRE ALERTA

No resulta pues exagerado decir, que cada circunstancia o momento histórico, es una fuente inagotable que nutre la vida e inspiración del devenir cultural, resabio inconfundible de las culturas milenarias como Paracas, Mochica-Chimú y otras, que forjaron la conquista de nuestro mar con nobleza y tradición.

También hablar de una mística de los expertos navegantes de ayer y de hoy, constituye factor importante para cumplir eficiente y meritoriamente las actividades marítimas, tanto en tiempo de paz y de guerra. Operaciones que se

cumplen día y noche, cuando las circunstancias así lo exigen. Esta sagrada y conspicua labor es cumplida fielmente por el personal del Servicio de Salvamento de la Marina de Guerra.

Los movimientos, ruidos y silenciosos de los "hombres-raña" de la Marina, apoyados desde fuera por el remolcador BAP "Ríos", que con razón y conocimiento es el de servir en forma indispensable hasta alcanzar la plena convicción del deber cumplido.

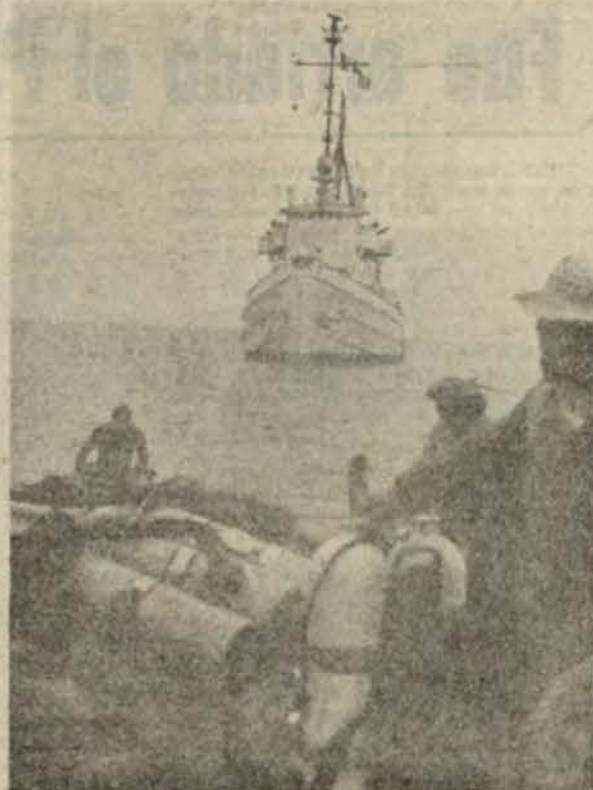
Objetivo, que nace en la propia circunstancia y afanes por salvar una situación de emergencia, al igual que los bellos ejemplos del pasado donde las profundidades más inconfundibles del mar se convertían en talleres de alta mecánica y carpintería. También, cubrían con extrema disciplina, las tareas de reflotar embarcaciones y reparar averías.

Las enormes cantidades de acero o enormes obstáculos que remover debajo del mar, simbolizaba la fuerza indistinta de los dioses del pasado, como el Príncipe Naylamp (dios de los mares) Taycanamo y el Kon Tiki Viracocha, tradición y leyenda que se cumple en las profundidades del Mar Pacífico.

Para estos hombres de mar, con un pasado de gloria, representado fielmente en los bellos ejemplos del ayer, contribuyen al factor logístico de las Fuerzas Navales y a las actividades marítimas públicas y privadas que requieran de sus servicios.

UNA MISION QUE CUMPLIR EN EL MAR

En esta pequeña nota, conocer y explicar las facetas de los integrantes del Servicio de Salvamento de la Marina, sería abundar en testimonios que dan pie a la abundancia de experiencias ba-



Los buzos de la Marina de Guerra, listos para iniciar las tareas de salvamento.

jo el mar, como también en los peligros eminentes que pudieran sobrevenir en circunstancias imprevistas.

Las profundidades de las frías regiones de los lagos y también de los ríos de nuestra selva y sierra, irrumpen el silencio de sus aguas con la presencia de los buzos de la Marina de Guerra del Perú, que se lanzan al arborar la mañana para templar el carácter y fortalecer la voluntad.

Su misión es el de estar "Siempre Alerta", pendiente a lo que pudiera suceder en el mar, disponer de los medios necesarios para contribuir inmediatamente a la tragedia o

circunstancia ocurrida en el mar. Antes de tomar toda acción, se sopesan los pormenores y se evalúa la situación para prestar el requerimiento más inmediato, producto de la reflexión de sus miembros.

Como corolario de lo antes mencionado, pudimos comprobar el sentimiento que embarga a los marinos de hoy, al igual que ayer, el de mantenerse siempre alertas y procurar concurrir al escenario de los acontecimientos con la ayuda necesaria y oportuna, razón que nace en las milenarias fuentes de nuestro acervo cultural nacional.



Escenas como la presente ilustración, ocurren en nuestro primer puerto durante las faenas marítimas.

El mensaje que podría enviar a los jóvenes que tienen vocación por esta especialidad, sería aquella, que aprovechen el mayor tiempo posible en estudiar y forjarse un destino que permita vislumbrarse una meta con horizontes positivos para la institución naval.

OM 2 SEGUNDO SAAVEDRA BANCES

Joven torpedista

"Responsabilidad, dedicación y precisión" son las características nobles de un torpedista de la Marina, nos sintetiza el OM2 Segundo Saavedra Bances, perteneciente a la Estación de Torpedos, durante nuestra visita a este servicio de mantenimiento, instrucción y entrenamiento.

Más adelante, con voz pausada y reposado raciocinio, nos manifiesta, este joven oficial de mar, que la profesión de torpedista es una tarea de pocos, porque es menester en primera instancia que sea de "vocación" y en segundo aspecto que sea conocedor de la especialidad como meta final.

La Estación de Torpedos es una familia donde existe amistad y amplia camaradería, donde por sobre todo está la enorme responsabilidad de ser útiles para la defensa y mantenimiento de paz en nuestro ancho mar, expresa Saavedra Bances.

La mayor experiencia y satisfacción que siento, dice nuestro entrevistado, es que meta que me propuse, de ser torpedista de la Marina de Guerra, lo vengo realizando con tesón y cariño, porque creo que todos los que labo-

ramos en este recinto, somos conscientes de nuestras obliga-

ciones, al igual que otras dependencias de nuestra institución.

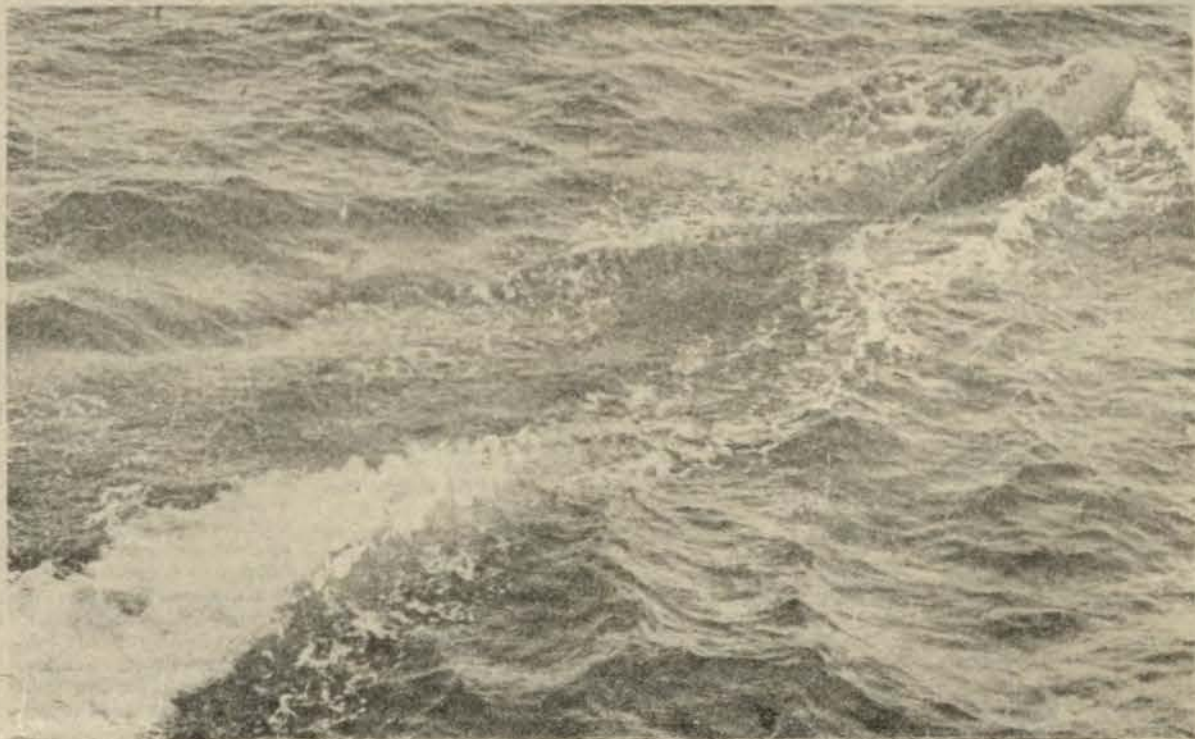
Al hacer referencia a los anhelos de la juventud, manifestó claramente que los jóve-

nes de hoy, deben procurar ser útiles a sus familias y a la patria, porque son ciudadanos del mañana y de ellos depende el futuro y destino de la nación.

De esta manera, recorrimos las instalaciones de la Estación de Torpedos, intercambiando impresiones con los hombres de mar que sirven a la patria y a la institución naval.



"Estos listos", es el lema del torpedista de la Marina, y como tal los tripulantes que integran, forman parte del equipo que trabaja cumpliendo



Final de la corrida de un torpedo de ejercicio.

Fue arriado el Pabellón Nacional en el BAP “GUISE”

“Han transcurrido prácticamente veinte años, desde aquel día inolvidable, 8 de octubre de 1961, en que se izó por primera vez nuestro glorioso pabellón en la Base Naval de San Diego California, y hoy, con profundo dolor seremos testigos de su arriado definitivo”. Así se expresó el Comandante Accidental del B.A.P. “Guise” durante la ceremonia del Arriado definitivo del pabellón en esta ciudad, la misma que por Resolución Suprema No. 020-81, desde el 13 de agosto, quedaba fuera de servicio.

La ceremonia estrictamente naval que se llevó a cabo en la cubierta portahelicópteros, contó con la presencia del Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante A.P. Gerónimo Cafferatta Marazzi, el Comandante General Accidental de Operaciones Navales, Contralmirante A.P. Víctor Nicolini del Castillo, Comandantes de las unidades de la Fuerza Naval del Pacífico, miembros de la primera dotación, jefes y oficiales y personal subalterno.

El acto se inició con el Himno Nacional ejecutado por la Banda de Músicos de la Marina, luego el Comandante Accidental de la mencionada unidad, Capitán de Corbeta A.P. Luis Carrillo Bringas pronunció el discurso de orden, a cuyo término leyó la Resolución Suprema por la que se daba de baja a esta unidad de la Escuadra.

El Comandante Accidental de este buque, expresó a través de su discurso que luego de veinte años “parece que si el destino hubiese querido darle realce a esta unidad, pues su primera misión fue en época de guerra, la Segunda Guerra Mundial, y su última misión también, en el reciente conflicto fronterizo con el Ecuador, en el que pese a las deficiencias propias de los años, estuvo listo para entrar en acción, si así se le hubiese requerido”. Añadió, finalmente: “En esta ocasión, la última que pisaremos sus cubiertas, es necesario recalcar que el notable desempeño de este buque durante su carrera en nuestra escuadra, es mérito exclusivo del alma que supieron infundirle los hombres que lo comandaron y tripularon y para quienes expreso mi más profundo reconocimiento”.

ALGO DE HISTORIA

El B.A.P. “Guise”, es un destructor de la clase Fletcher, construido por la Bethlehem Steel Company en Saten Island, Nueva York.

Comisionado en abril de 1943 con el hombre de Isherwood, tomó parte de los desembarcos iniciales del Golfo de Leyte, Filipinas, en agosto de 1944. El buque tuvo su prueba de fuego el 22 de abril de 1945, mientras se encontraba en costa de la isla de Okinawa como piquete de Radar. Al anochecer de ese día se recibió un aviso de la presencia de aviones enemigos en el área, ordenándose inmediatamente zafarrancho de combate.

Unos minutos más tarde se avistaron tres aviones japoneses, uno de los cuales escogió como blanco al “Isherwood”. El avión se estrelló contra la torre No. 3 de cinco pulgadas, matando e hiriendo a la mayor parte de la dotación del cañón.

Inmediatamente se produjeron ocho incendios, alimentados por los chorros de gasolina del avión, uno de éstos muy cerca a una carga de profundidad averiada.

Este último no pudo ser controlado, no obstante los heroicos esfuerzos del personal del buque, ocasionando que veinticinco minutos más tarde la carga de profundidad explotara, convirtiendo la sala de máquinas de popa en una masa de fierros retorcidos y metal al rojo. Ninguno de los miembros del equipo de lucha contra incendio, sobrevivió al desastre.

Con una sola máquina operativa inició la penosa travesía al astillero de Mare Island para efectuar reparación de emergencia. El buque salió del astillero un día después del término de la Segunda Guerra Mundial.

Formó parte de la Flota de Reserva y en abril de 1951, durante el conflicto de Corea fue puesto nuevamente en servicio. En 1954, fue asignado a la flota del Pacífico, teniendo como base San Diego, California. Anualmente operaba en las aguas del Lejano Oriente.

Durante las operaciones de Quemoy en 1958 tuvo destacada actuación como escolta



El Oficial más joven de la dotación del B.A.P. “Guise”, en instantes en que procede a arriar el Pabellón Nacional de esta unidad.

de convoys, en aguas del Estrecho de Formosa. El buque operó durante 62 días seguidos en la mar sin ser necesaria ni una sola reparación mayor.

Cuando formaba parte del Escuadrón de Destroyers 21, fue autorizada su transferencia a la Marina de Guerra del Perú.

El 8 de octubre de 1961, enarbó por primera vez el Pabellón Peruano con el nombre

de B.A.P. “Guise”. Después de dos meses de intensivo entrenamiento en los Estados Unidos de Norteamérica, zarpó para el Perú en diciembre de 1961, listo para iniciar futuras misiones. Su primer Comandante fue, el por entonces Capitán de Fragata Ramón Aróspide Mejía, y el último, el Capitán de Fragata A.P. Luis Alberto Pérez Hidalgo, quien lo comandó durante el último conflicto con el Ecuador.

ENTREVISTA AL ULTIMO COMANDANTE DEL B.A.P. “GUISE”



C. de F.
LUIS
ALBERTO
PEREZ
HIDALGO

P.— En la década del 60, El B.A.P. “GUISE” fue una de las unidades más importantes de nuestra Escuadra y a la que todo oficial de Comando anhelaba comandarla, ¿qué atributos bélicos tenía y, como su último Comandante, nos puede dar su impresión al recibir la decisión del alto Mando Naval para hacerle pasar a la situación de inactividad?

R.— No sólo en la década del 60 el B.A.P. “Guise” fue una unidad importante, sino lo fue durante los 20 largos años que sirvió a nuestra Fuerza Naval, varias son las generaciones de oficiales y tripulantes que, tanto en los años de la década del 60 y 70, han servido a bordo de esta gloriosa Unidad, habiendo aprendido y servido de escuela tanto en lo profesional como en la práctica marinera para que ahora muchos de esos oficiales y tripulantes conformen las dotaciones de los buques modernos con que cuenta la Marina de Guerra.

Me impresionó cuando recibí la orden de que el buque pasaba a la situación de inactividad, indudablemente fue de nostalgia y pena.

P.— El paso a la situación de inactividad del B.A.P. “Guise” responde tácitamente a la vertiginosa evolución de la Marina de Guerra del Perú, Comandante Pérez, es este aspecto concretamente material; ahora en el factor humano profesional, cómo ve al nuevo oficial de comando y personal técnico subalterno en su adaptación a los sistemas sofisticados con que cuentan nuestras Unidades Navales?

R.— El personal en la actualidad tiene la capacidad y voluntad de operar los equipos sofisticados, además tiene la inquietud y capacidad de aprendizaje y de adaptación a las innovaciones; y lo más importante, nuestro personal tiene el interés de nivelarse día a día a fin de capacitarse profesionalmente para operar y mantener los equipos modernos.

P.— Dentro del aspecto general de decisiones que, obviamente toma un Comandante de buque, está también la de dar al subordinado un margen de libertad de acción para resolver tareas a su manera, esta política se da tanto en los

buques clásicos como modernos?

R.— Normalmente todos los integrantes de una Unidad tienen perfectamente delineadas sus funciones, sus deberes y obligaciones dentro de una organización, si cada uno de ellos cumple a cabalidad y con responsabilidad sus funciones, de esta forma están aportando una decisión convincente que pueda adoptar el Comando de su Unidad.

P.— Una de las últimas misiones del B.A.P. “Guise” fue en la zona norte a raíz del problema fronterizo con el país vecino, podría decirnos cuál fue el comportamiento de su personal, tanto desde el punto de vista profesional como psicológico?

R.— En el último problema fronterizo con el país del norte, el B.A.P. “Guise” tuvo el honor de conformar la flotilla de destructores; en esta oportunidad, el personal de a bordo tuvo un excelente desempeño en todos los aspectos, encaramos los problemas de operatividad con bastante altura y decisión y la moral del personal siempre muy alta.

P.— Comandante Pérez, alejándonos un poco de las preguntas de matiz sustancialmente castrense, díganos, ¿cuál fue su impresión cuando la superioridad Naval lo nombró Comandante del B.A.P. “Guise”?

R.— Considero que para todo oficial de Marina, la mayor satisfacción y orgullo que puede tener en su carrera naval, es comandar un buque; en lo que respecta a su pregunta, el día que asumí al Comando del B.A.P. “Guise” había culminado el ideal y anhelo de todo marino el comandar un buque de guerra, asimismo sentí orgullo al recibir la confianza del alto mando naval para coman-

dar el B.A.P. “Guise” y de toda su tripulación que trabaja fomentando, siempre en ellos el respeto, lealtad y cariño a nuestra Marina.

P.— Desde que asumí el Comando del B.A.P. “Guise”, tiene Ud., Comandante una im-

presión positiva del estado profesional de la dotación, tanto de Oficiales como la plana menor?

R.— Todo mi personal ha demostrado capacidad profesional, tanto Oficiales, técnicos, OMs, Cabos y Marineros.

De la acción de todos ellos, estoy completamente satisfecho; aún más, esta capacidad fue ampliamente demostrada cuando estuvimos en el teatro de operaciones durante el último conflicto con el vecino país del norte.

CON EL TECNICO SUPERVISOR DIEGO FLORES LLATAS INTEGRANTE DE LA DOTACION DEL B.A.P. “GUISE”

Una excelente foja de servicios ostenta el TS1 Diego Flores Llatas, quien en 1961 formó parte de la primera dotación que trajo al Perú al B.A.P. “Guise” desde la Base Naval de San Diego - California y que, por coincidencia, le tocó formar parte de la última dotación de esta unidad, cuyo pabellón fue arriado definitivamente el 13 de agosto último. El Técnico Flores, nacido en Cutervo-Cajamarca, hace aquí algunas reminiscencias de este buque que, en la década del 60 se constituyó en uno de los primeros de la escuadra peruana.

El B.A.P. “Guise”—nos dice el Técnico Flores— fue una de las unidades más modernas de la Marina. En ella aprendieron muchos Técnicos los sistemas más avanzados de entonces y que hoy día son aplicados también con gran facilidad para la operatividad de otras unidades. Por ello, puedo aseverar que tanto el B.A.P. “Guise” como el B.A.P. “Villar” constituyeron unidades escuelas para el presente y futuro de nuestra carrera naval.

“Para mí—continúa— significó especialmente el aprendizaje de conocimientos que en

base a constancia y dedicación pude incrementar y profundizar, lo que posteriormente me sirvió de base para orientar a mis compañeros y subalternos y cumplir con las responsabilidades que me delegaban mis superiores obteniendo la aprobación y apoyo de los mismos”. En otro aspecto, he realizado acciones en la rama de ingeniería, aparte de mi especialidad como son calderas, tubulares y multitubulares, evaporadoras, máquinas auxiliares, sistema de refrigeración, estructuras metálicas en general. Actualmente me encuentro en condiciones de operar cualquiera de estos sistemas con que cuentan nuestras unidades navales.

Quisiera recalcar que el B.A.P. “Guise” desempeñó un papel muy importante en la campaña del conflicto en la zona norte, actuando en plena coordinación y cronométricamente con las unidades más modernas de superficie y submarinas. La dotación fue premiada por las acciones tomadas desde el 23 de enero al 13 de abril de 1981. Cabe destacar asimismo, el impacto psicológico de las palabras del Comandante de esta unidad, que en todo instante, alentó a toda la dotación.

Como colofón de esta entrevista quisiera añadir algo—nos pide el Técnico Flores Llatas— “formé parte de la primera tripulación que lo trajo de los Estados Unidos y, por una grata coincidencia, me toca formar parte de su última dotación, créame, a pesar que, como marinos tenemos nuestra alma templada, debo ser sincero, el día 13 de agosto que arriaban para siempre el pabellón del “Guise”, sentí que algo de mi vida se me iba, porque así queremos los hombres de mar a nuestros buques que, en cualquier momento, están prestos a defender la soberanía nacional”.



Técnico Supervisor Diego Flores Llatas

Se bautiza el BAP "PISAGUA" en Kiel

REPUBLICA
FEDERAL ALEMANA

El B.A.P. "Pisagua", unidad submarina considerada como la más moderna del mundo, entre los submarinos convencionales, fue bautizado el 7 de agosto último en los Astilleros Howaldtswerke Deutsche Werft de la ciudad de Kiel, República Federal de Alemania.

La ceremonia de bautizo

fue presidida por el Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Juan Egúizola Babilonia, siendo su esposa, Sra. Elsa Zavallos de Egúizola, la madrina de la nueva unidad submarina, que pronto formará parte de la Fuerza de Submarinos de la Marina de Guerra del Perú. En el acto estuvieron presen-

tes igualmente, el Embajador del Perú en la República Federal de Alemania, Sr. Augusto Morelli, el Director General de Material de la Marina, Vicealmirante A.P. Ricardo Zavallos Newton, el Comandante en Jefe de la Flota de la Marina Federal Alemana, los más altos directivos de las empresas, así como Jefes de Comisiones Inspectoras extranjeras en el citado astillero.

En un aparte de la ceremonia de bautizo del B.A.P. "Pisagua" la madrina hizo entrega a su Comandante C. de F. Enrique Bustamante, la effigie de una Virgen en plata, la cual fue colocada en la Cámara de Oficiales de esta unidad submarina.

Al término de la ceremonia se sirvió un almuerzo, en cuyo curso los directivos de las empresas ratificaron las antiguas relaciones que unen en el área de la construcción naval al Perú y a la República Federal de Alemania. Se recordó así que hace aproximadamente 100 años se construyó para la Marina de Guerra del Perú, el crucero ligero "Lima" en Astilleros del puerto de Kiel, así como la construcción, hace 10 años, de los B.A.P. "Islay" y



El B.A.P. "Pisagua" amarrado al Muelle de los Astilleros Alemanes de H.D.W.

B.A.P. "Arica", unidades actualmente en servicio.

Los mencionados directivos señalaron a su vez que, gracias a las estrechas relaciones actuales, y en base al cordial entendimiento que existe entre los Astilleros y la Marina

Permana, no existe impedimento alguno para desarrollar en conjunto los más complejos proyectos técnicos que nuestra Marina de Guerra pudiera proyectar en el futuro.

El B.A.P. "Pisagua" es una unidad de la más moderna tecnología, tanto en su equipamiento como en sus características táctico-operacionales.

Hay que resaltar que las pruebas de esta unidad han sido efectuadas por las dotaciones de dichas unidades en forma conjunta con el personal de la Comisión Naval de Inspección de Submarinos en Kiel que se encuentra a cargo del Agregado Naval del Perú en Alemania y Jefe de dicha Comisión, Capitán de Navío, Eduardo Shoobridge García. Normalmente, en la construcción de este tipo de unidades submarinas, en la República Federal de Alemania, la recepción y control de las pruebas en puerto y en la mar, están a cargo del Ministerio de Defensa, a través de las Oficinas de Control de calidad respectivas.

Palabras del Sr. Vicealmirante Comandante de la Marina Juan Egúizola Babilonia en la ceremonia del bautizo del B.A.P. "Pisagua".



La madrina Sra. Elsa de Egúizola esposa del Comandante General de la Marina es invitada por el Director del Astillero Sr. H. Natske a iniciar la ceremonia.

ENTREVISTA AL OFICIAL DE MAR MAS ANTIGUO DEL B.A.P. "GUISE" OM1 ART. VICTOR PEREZ SAAVEDRA

"En el tiempo que llevo a bordo del B.A.P. "Guise", he experimentado dos de las más grandes emociones de mi vida naval: La primera cuando levamos anclas hacia la zona norte, para hacer frente a un inminente enfrentamiento bélico y, la segunda, el 13 de agosto último, cuando se leía la Resolución por la que se daba de baja a esta unidad, donde le servido durante 18 años consecutivos". Así, entre nostálgico y orgulloso, se confiesa el OM1 ART. Víctor Pérez Saavedra, quien es el más antiguo tripulante del mencionado destructor.

"En estas casi dos décadas, el "Guise" del cual modestamente formé parte de su trayectoria, —subraya el OM1 Pérez Saavedra— he vivido días notables en cuanto a enseñanza y experiencia marinera se refiere. Este buque ha cumplido una labor esencial en nuestra Escuadra. A él llegaron personal técnico y superior de alta calidad profesional y también jóvenes que se alistaron para la guerra naval con la eficiencia y tradición que nos hace respetables en el continente. Muchos brillantes oficiales lo comandaron: con respetables omisiones puedo citar al Contralmirante Gerónimo Cafferatta Marazi, hoy Comandante General de la Base Naval del Callao; al Contralmirante Daniel Mariscal Galiano, hoy Director de Administración de Personal; al Contralmirante Víctor Silva Santisteban, hoy Comandante de la División de Cruceros; el Contralmirante Oscar Anderson Noriega, Secretario General

del Ministro de Marina, quien en el "Guise" se desempeñó como Jefe de Armamento; el Contralmirante Augusto Pérez del Solar, hoy Director General de Economía, ellos, así como otros Comandantes, en su turno, pusieron todo lo suyo para que esta unidad ostente el prestigio muy merecido logrado en los veinte años de fructífera trayectoria".

"Cuando se dio la orden para zarpar hacia el norte a fin de estar listo para un posible enfrentamiento, toda la tripulación del "Guise" estuvo con la moral al tope, listos para todo lo que fuera posible y, en este aspecto debo recalcar, la atinada actitud motivacional del entonces Comandante de este destructor, C. de F. Luis Alberto Pérez Hidalgo, quien en una reunión con la dotación, nos contagió valor, fe y alta moral para cumplir tan nobilísima misión".

"Estoy orgulloso, pues, de haber servido 18 años en el B.A.P. "Guise", por ello es difícil sublimar la emoción que siento por esta unidad que fue prácticamente mi propio hogar y que, pronto, de él sólo quedará el casco, pero sobre ello, en el recuerdo habrá el orgullo de que fue el "Guise" una de las mejores unidades de la Escuadra en las dos últimas décadas". Así se manifiesta finalmente el OM1 Víctor Pérez Saavedra, natural de Guadalupe, Tujillo, casado con 7 hijos y que anhela continuar perfeccionándose "para servir con mayor eficiencia a la Marina de Guerra de mi Patria".

El "Día de Ingeniería Naval"

Con ocasión de celebrarse el tercer aniversario de la creación del "Día de la Ingeniería Naval", se trajo a la memoria aquel recuerdo de patriótica iniciativa, de un grupo de peruanos, que con el solo propósito de servir a la patria en momentos cruciales, se dispusieron a lanzar el primer buque artillado, denominado "Victoria", bajo la mirada tutelar de jóvenes oficiales y del pueblo en general, que sorprendidos ante este feliz acontecimiento vibraron de emoción, la que además dio muestras de eficiencia y calidad de los técnicos peruanos de hace más de un siglo.

Era el 30 de julio de 1864, cuando en forma sorprendente, aconteció la botadura de esta unidad en la playa norte del Callao, dentro de un remanso que producen las aguas del río Rimac al desembocar en el Océano Pacífico.

Iniciados los trabajos sin descanso, se nombró una comisión de inspección a órdenes del Capitán de Corbeta D. Ruperto Alzamora, quien asumió sus funciones el 6 de octubre del mismo año.

Según la narración del Capitán de Navío (r) José Valdivia Gamio, el "Victoria" era un barco de unas 300 toneladas de desplazamiento,

con una obra muerta de 60 centímetros (entre la cubierta y la línea de flotación), de muy escaso andar y que, debido al ajuste defectuoso de sus costuras, se llenaba de agua cuando disparaba su cañón o era sacudido por el oleaje.

Prosigue el escritor, que "no obstante aquellos inconvenientes, si se le reubicaba en lugar cabmo podía tener bastante aprovechamiento, desde que era "una boca de fuego emplazada a ras del agua" y capaz de ser movilizad sobre el mar según lo requiriesen las circunstancias".

Realizadas las mejoras, participó en el glorioso Combate de 2 de mayo de 1866: aquel pequeño barco con batido contra la escuadra española con éxito, resultando indemne y tan sólo con un ligero rebote de proyectil sobre su casco. Entre, los de su dotación, hubo únicamente un herido: el Alférez de Fragata graduado, D. Manuel H. Arriaga.

Al consultar la obra del historiador naval D. Rosendo Melo, reconoce en dos palabras la admiración que produjo su botadura, es un "Prodigio Mecánico", aludiendo así tácitamente al éxito que representó aquel formidable logro de nuestra ingeniería naval en esa época.

UN DIA DE
TRASCENDENTAL
IMPORTANCIA EN
INGENIERIA NAVAL

La Marina de Guerra, al incorporar en el calendario naval, el "Día de la Ingeniería Naval", que se conmemora el 30 de julio de cada año, ha escogido acertadamente esta fecha porque resalta con justicia un hecho de trascendental importancia en la memoria de los hombres, que salvando el meritorio esfuerzo de los jóvenes oficiales de ingeniería naval, cumplen una destacada labor



INGENIERIA NAVAL

"dentro del corazón" de nuestras unidades de la escuadra.

EL MONITOR en ocasión de celebrarse su aniversario, hace llegar a todos y a cada uno de los integrantes de la "Ingeniería Naval" nuestra más cordial felicitación por tan histórica fecha, a la par que reconoce la labor de sus miembros a través de tantos años, expresión que se remonta hasta 1866 cuando la patria se vio amenazada y con ello se aprecian los esfuerzos profesionales que los ingenieros navales supieron con tesón y dedicación, construir el primer buque artillado.



SE LANZA EN CHIMBOTE

PRIMERA

Con la puesta al mar de la patrullera "Río Nepeña" fabricada en los astilleros del Servicio Industrial de la Marina -Chimbote- en el Perú una nueva era en la fabricación de naves de guerra comienza fuera del área del Callao.

Al significativo acto asistió el Ministro de Marina, Vicealmirante Carlos de Mendoza, el Ministro de Pesquería, René Deustua, el Ministro del SIMA - PERU, Vicealmirante A.P. Ricardo Zevallos, el General de la Fuerza de Superficie, Contralmirante A.P. Víctor, el Subjefe del Estado Mayor General de la Marina, Contralmirante Pérez, el Director de Naviera Comercial, Contralmirante, el Director General de Capitanías y Guardacostas, Contralmirante, lén Basurto, jefes y oficiales invitados a la ceremonia.

Al ser puesta en el mar la patrullera "Río Nepeña", buque de guerra del Perú y mercantes anclados en la bahía de Chimbote, se





TRULLERA PGCP-50



sirena el lanzamiento de esta nave, cuya misión será vigilar nuestro extenso litoral.

La patrullera en mención, fue ubicada sobre una plataforma la misma que se hundió lentamente en el mar mientras que el nuevo buque ante el entusiasmo y aplausos de la concurrencia quedaba a flote, iniciándose así una nueva era en la construcción naval peruana.

Esta nave —la primera de cinco unidades que construirá el Servicio Industrial de la Marina—Chimbote— está sometida actualmente a trabajos de acabado y se le están instalando cuatro potentes motores los mismos que accionarán igual cantidad de hélices, además de otros equipos de navegación y ambientes de habitabilidad. Por otra parte, sobre cubierta se está instalando un moderno armamento.

La "Río Nepeña" será entregada a la Dirección de Capitanías y Guardacostas el 3 de octubre próximo, dentro del programa de la Semana de la Marina y cuya ceremonia la presidirá el Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde

Terry.

En el futuro, el SIMACH colocará en el mar las cuatro embarcaciones restantes, las cuales han sido diseñadas íntegramente por ingenieros peruanos.

El Ministro de Marina, Vicealmirante A.P. Mario Castro de Mendoza, en declaraciones al periodismo, señaló que la colocación en el mar de la patrullera "Río Nepeña", fabricada íntegramente en Chimbote para el Cuerpo de Capitanías y Guardacostas de la Marina de Guerra del Perú, significaba la descentralización de las construcciones navales del SIMA-Callao y que esta nave es la primera de cinco que está construyendo el SIMA-CHIMBOTE. El Ministro enfatizó en el hecho de que esta nave era la primera que se construye fuera del Callao.

Esta embarcación como las otras cuatro, contará con modernos sistemas de navegación y armamento. Su construcción y estructura garantizan grandes velocidades y en su tipo, tecnológicamente, son las más avanzadas actualmente.



Octavo Aniversario del BAP "FERRE"

Dentro de un ambiente de amistad y camaradería institucional, se celebró el 8vo. aniversario del Afirmado del Pabellón Nacional en el Destructor BAP "Ferre".

El acto se llevó a cabo el 7 de agosto último en la cubierta de popa de este destructor misilero, al cual asistieron oficiales y personal subalterno de la mencionada unidad.

El Comandante del buque, Capitán de Fragata A.P. Javier Alva Ambrosini, durante la ceremonia, destacó este feliz acontecimiento e hizo memoria sobre la primera dotación que arribó a nuestro primer puerto, donde fueron recepcionados con júbilo tradicional

Seguidamente, se remarcó la decisión de servir a la patria con profunda convicción, luego de mencionar la importancia del deber cumplido en tiempo de paz, sin olvidar estar dispuesto al sacrificio en la guerra.

Inmediatamente, el propio Comandante hizo entrega de un presente recordatorio al Comandante de la Flotilla de destructores, Capitán de Navío Oscar Jahnsen Raygada, consistente en una placa con el escudo del buque.

Este destructor fue construido en los astilleros de Yarrow and Co. Ltd. en Glasgow, Escocia. Posteriormente, fue adquirido por el

Perú en 1969, sometándose a un proceso de modernización en los Astilleros de la Compañía Camell Larid Ltd. en Birkenhead - Inglaterra. La Comisión fue presidida por el entonces, Capitán de Navío José Carvajal Pareja.

El BAP "Ferre" conjuntamente con su gemelo el BAP "Palacios" constituyen la Flotilla de destructores de nuestra escuadra. Por su tipo "Daring" cuenta con un moderno armamento y sofisticado sistema electrónico de control de armas y sensores, que le convierte -al igual que las demás unidades- en un celoso guardián de nuestras 200 millas de mar territorial.



El C.N. Oscar Jahnsen Raygada, recibe de manos del Comandante del B.A.P. "Ferre" el escudo de esta unidad misilera.

Bodas de Oro en ASMUTIOMAR

En el marco de una sesión solemne realizada en su local institucional el lunes 24 de agosto y con la asistencia del Vicealmirante Juan Egúsqiza Babilonia, Comandante General de la Marina en representación del Ministro de Marina, la Asociación Mutualista de Técnicos y Oficiales de Mar de la Marina de Guerra del Perú celebró el cincuentenario de su fundación.

El Presidente de dicha asociación, Técnico Supervisor Segundo Angel Espejo Marcos, en su discurso memoria hizo un recuento y elogio de aquellos hombres que forjaron las bases de esta organización, que tiene como objetivo el servicio y apoyo económico al socio.

Asimismo rindieron un especial homenaje al Primer Presidente, Maestro Octavio Paredes Lezama, develándose un busto en su honor, ubicado en el salón de actos de la asociación.

En el curso de la ceremonia el Presidente de la institución, quien se hallaba acompañado de su Directiva en pleno, hizo entrega de placas recordatorias a once miembros de la asociación que han prestado valiosos servicios y por su destacada acción institucional.

En el mensaje del Ministro de Marina, leído por el Vicealmirante, Juan Egúsqiza Babilonia, expresó a nombre de la Marina de Guerra el saludo a los asociados y expresó su com-



El Vicealmirante Juan Egúsqiza Babilonia y el Presidente de la Asociación Mutualista de Técnicos y Oficiales de Mar, develan el busto levantado en honor del Presidente Fundador de esa entidad, Maestro Octavio Paredes Lezama.

placencia por la consciente y fructífera labor que esta asociación ha desarrollado en la promoción de actividades culturales, deportivas y recreativas, así como de los nobles fines de otorgar diferentes auxilios a sus miembros.

Prosiguió diciendo: "Rindo homenaje de simpatía y admiración para aquellos viejos forjadores de esta asociación y para quienes con su esfuerzo y dedicación han sabido llevarla por el camino del progreso".

"Inspirados siempre del espíritu naval corresponde a la

generación de hoy dejar la misma estela de integridad y espíritu de cuerpo a fin de que las generaciones futuras conozcan el camino por donde debe conducirse a esta asociación, para su engrandecimiento", concluyó.

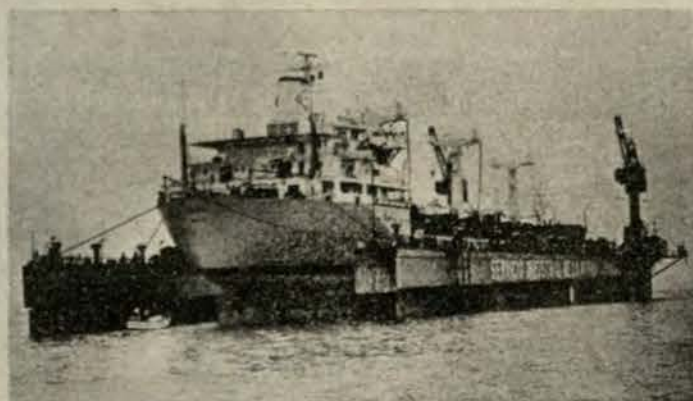
La sesión culminó con un ágape donde departieron representantes de mutualistas de las Fuerzas Armadas, así como personal subalterno pertenecientes a las agregadurías navales acreditadas en nuestro país, acompañados por sus respectivas esposas.



Durante la sesión solemne de aniversario, el Técnico Supervisor Segundo Angel Espejo Marcos, hace un emocionante recuerdo de los pioneros que hace 50 años fundaron la ASMUTIOMAR.



SERVICIOS INDUSTRIALES DE LA MARINA



SE INCREMENTA LA CAPACIDAD DE REPARACIONES EN SIMA CHIMBOTE

El nuevo y moderno Dique Flotante ya se encuentra operando en las instalaciones de SIMA-CHIMBOTE, con lo cual se incrementa notablemente la capacidad de reparaciones de este dinámico centro de operaciones de los Servicios Industriales de la Marina.

Construido en la República Federal Alemana, el nuevo dique flotante que tiene una capacidad de atender a naves de hasta 45 mil toneladas de peso muerto, realizó últimamente su prueba final de suficiencia al levantar a la motonave "Marafón", construido en SIMA-CALLAO para la CPV, tal como se aprecia en la fotografía.

Ahora este dique-flotante, al igual que las demás instalaciones de SIMA-Chimbote, se encuentra listo para atender las reparaciones de todo tipo de naves que naveguen por nuestro litoral.

SIMA-PERU: ¡Contribuyendo Al Desarrollo del Perú!

Junta Directiva de la Asociación de Ex Cadetes Navales

La Asociación de ex Cadetes Navales, cuenta a partir de la fecha, con la siguiente Junta Directiva, proclamada en la última Asamblea General, donde se eligió la renovación de cargos y se expuso el futuro desarrollo de las actividades institucionales.

Presidente	: Vicealmirante Alberto Indacochea O.
Vicepresidente	: Contralmirante Jorge Mazuré Gamboa
Secretario	: Ex. Cad. Jorge Chávez Gonzales
Prosecretario	: Ex. Cad. Luis Penny Donayre
Tesorero	: Ex. Cad. Alfredo Figueroa O.
Protesorero	: Ex. Cad. Walter Pooléy Páez
Vocal	: Ex. Cad. Fernando Costa Sáenz
Vocal	: Ex. Cad. Luis Justo
Vocal	: Ex. Cad. Carlos Tudela de la T.
Fiscal	: Ex. Cad. Luis F. Villena G.

Maestro de ceremonias: Ex Cad. Juan Pazos Urresti

JUNTA CALIFICADORA

Ex. Cad. José Sánchez Albavera
Ex. Cad. Víctor García Belaúnde
Ex. Cad. Manuel Gonzales Corcuera

"Día de la Enfermera" en el Centro Médico Naval

Con motivo de celebrarse en esta capital por quinto año consecutivo la conmemoración del "Día de la Enfermera" de las Fuerzas Armadas y Fuerzas Policiales, durante la semana del 24 al 28 de agosto se realizaron una serie de actividades científico-culturales.

Este año, el Centro Médico Naval fue la sede central de las celebraciones organizadas con este fin; donde participaron un total de 1345 enfermeras, quienes laboran en los diversos centros hospitalarios de estas instituciones. Se desarrollaron presentaciones alternas de diversos e interesantes temas relacionados con la Investigación en Enfermería.

INAUGURACION

El lunes 24 en el auditorio del Centro Médico Naval se

Mayor de San Marcos. La expositora remarcó la mutua implicancia entre los procesos de desarrollo y los procesos de actualización profesional, expresando que el conocimiento global del contexto socio-económico resulta indispensable para la formación de profesionales calificados.

"Auditoría en Enfermería" fue el tema expuesto por la Licenciada Enma Bustamante, Profesora Principal del Programa Académico de Enfermería de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Durante el desarrollo del mismo se expuso la problemática de Enfermería y la aplicación de la Auditoría en los diferentes aspectos del Sector Salud.

Otros temas presentados durante las sesiones científicas de los miércoles y jueves fue-

ron: "Rol de la Enfermera en la Atención de Niños con Deshidratación Aguda" expuesto por las señoritas María Longa y María Zorrilla, enfermeras del Departamento de Pediatría del C.M.N. y "Atención a Pacientes con Hiperalimentación Parenteral", expuesto por la enfermera Nicerata Conche del Servicio de Recuperación.

CLAUSURA

El viernes 28 de agosto a las 12.45 p.m. en el auditorio del Centro Médico Naval se dio inicio a la ceremonia de clausura de actividades realizadas durante la semana con motivo del "Día de la Enfermera" de las Fuerzas Armadas y Fuerzas Policiales. En dicho período se desarrollaron diversas actividades científico-culturales, elaboradas por repre-

sentantes de los diferentes centros hospitalarios de estas instituciones.

Los temas científicos, fueron bien recibidos por los asistentes. Entre ellos se destacaba la presencia de autoridades de la Sanidad de las Fuerzas Armadas y Fuerzas Policiales.

El programa desarrollado durante la fecha incluía la presentación del tema "Proyección de la Enfermera a la Perinatología" expuesto por la enfermera Zelmira Correa del Servicio de Neonatología del C.M.N.

La representante de la Decana del Colegio de Enfermeras del Perú, al hacer uso de la palabra, elogió la realización de este tipo de eventos tendientes a incrementar el nivel de capacitación del personal de enfermeras y mejorar la integración entre las profesionales de estas instituciones.

La Presidenta del Comité Organizador, Teresa Terán refirió que el programa llevado a cabo durante la semana fue desarrollado íntegramente por enfermeras, demostrándose así la capacidad y responsabilidad del personal integrante de los diversos comités, permitiendo así el éxito de la labor emprendida. Culminó su discurso agradeciendo a todas y cada una de las personas quienes de una u otra forma prestaron su valiosa colaboración.

El Director del Centro Médico Naval, Contralmirante SN (MC) Desiderio Loayza García, declaró clausurado el certamen, no sin antes felicitar a las organizadoras y remarcar la capacidad de estas profesionales, por mantenerse acordes con los adelantos científicos y la amistad y espíritu de confraternidad demostrados durante la semana que finalizaba.



El Contralmirante SN (MC) Desiderio Loayza G. impone Insignia Recordatoria con motivo de Bodas de Plata Profesionales, a la señora Julia Londoña de Ayllón.



Enfermeras agasajadas con motivo de cumplir 25 años de servicios prestados al Estado y "Bodas de Plata" profesionales.



Autoridades asistentes a los actos conmemorativos efectuados con ocasión del "Día de la Enfermera".

dio inicio a las actividades programadas, con la entrega de presentes a las profesionales en Enfermería que cumplían 25 años de servicios prestados al Estado; asimismo se distinguió con insignias recordatorias a las enfermeras que cumplían bodas de plata profesionales; ellas fueron Mistila Cerrati de Alzamora, Luisa Núñez Alcedo, Olga Guzmán Risco, Julia Londoña de Ayllón, Elsa Vargas Machuca y Catalina Salas Zanelli.

La Presidenta del Colegio de Enfermeras Regional No. 3 señora Ela Díaz de Venturo, al comentar sobre la participación de la enfermera en el proceso de evolución científico-tecnológico que experimentan las Ciencias Médicas, expresó que la enfermera es una profesión modelo de inquietud por su desarrollo y capacitación constante, que emplea los avances científicos en la promoción, prevención, atención y rehabilitación de la población afectada con problemas de salud.

Finalmente, el Director del Centro Médico Naval, Contralmirante SN (MC) Desiderio Loayza García, declaró inaugurado el certamen, procediéndose luego a participar en un Vino de Honor ofrecido por el Departamento de Enfermería del Centro Médico Naval.

Continuando con las actividades científicas programadas, el martes 25 se presentaron dos interesantes temas: "Normas y Estándares en Enfermería" presentado por la Licenciada en Enfermería Nancy Arévalo, Directora del Programa Académico de Enfermería de la Universidad Nacional

Se gradúa V Promoción de Enfermeras Navales

Un ambiente de felicidad y expectativa reinaba en el auditorio del Centro Médico Naval donde las alumnas de enfermería, pertenecientes a la Quinta Promoción "Bodas de Plata Centro Médico Naval", se graduarían poco después, ante la

ansiosa mirada de profesores y padres.

A los acordes de la marcha "Escuela de Cadetes", interpretada por la banda de músicos de la Marina de Guerra del Perú, hicieron su ingreso al lugar de la ceremonia, el Con-

tralmirante Julio Zapata Martínez, Director de Instrucción de la Marina, acompañado de Almirantes y Jefes de la Sanidad de la Marina.

JURAMENTACION Y ENTREGA DE PREMIOS



Enfermeras integrantes de la Promoción "Bodas de Plata del Centro Médico Naval".

Y TITULOS A GRADUANDAS

Poco después de entonarse el Himno Nacional del Perú, el Director de la Escuela de Sanidad de la Marina "Cirujano Felipe M. Rotalde", Capitán de Navío SN Víctor Reátegui Aspajo, procedió a dar lectura al discurso memoria, donde sintetizó los principales aspectos educativos en los cuales se basó la formación profesional del alumnado.

"La Escuela de Enfermería -precisó- constituye uno de los cuatro programas de la Escuela de Sanidad de la Marina y tiene por misión formar enfermeras de nivel superior y con categoría universitaria (10 ciclos de 17 semanas cada una), capaces de desempeñarse eficientemente, no sólo en el servicio naval, sino también al servicio de la comunidad.

Seguidamente manifestó que las 36 alumnas que egresaban ese 21 de agosto, serían incorporadas al servicio naval a partir del 10 de setiembre, destinándose al Centro Médico Naval, Hospital de la Base Naval y el Hospital Naval de Iquitos.

Por su parte, el Dr. Gottardo Agüero Jurado, Director General de Normas Técnicas de Salud y Presidente del Comité Permanente de Control de Escuelas de Enfermería del Ministerio de Salud,

expresó su complacencia por el cumplimiento a cabalidad que viene haciendo la Escuela de Sanidad de la Marina, en las actividades de integración entre la docencia y asistencia.

Asimismo, en el transcurso de su intervención hizo llegar breves alcances sobre una adecuada tecnología de salud que deberá ceñirse a la realidad propia de cada institución y ser modelo de eficacia a bajo costo.

Finalmente hizo votos para que la Escuela de Sanidad, siga contando con el apoyo de la Superioridad "porque el invertir en formar profesionales de la salud es asegurar la eficiencia del elemento fundamental humano que tendrá vigor para cumplir con la noble tarea de velar por la integridad del personal que resguarda nuestra seguridad interna y de nuestra cuarta región: el mar.

Acto seguido se procedió a tomar juramento a la Quinta Promoción de Enfermeras Navales. Luego se premió a las alumnas que ocuparon el primer y segundo puestos de la promoción, señoritas Luz Sáenz Ganoza y Teresa del Pilar Pacaya Gamus, respectivamente.

(Pasa a la Página siguiente)

SE GRADUAN ENFERMERAS

(Viene de la página anterior)

Poco después se llamó a las enfermeras graduandas, para la entrega de los títulos, diplomas e imposición de insignias, la misma que estuvo a cargo del Contralmirante Julio Zapata y de la Directora de la Escuela de Enfermeras, Sra. Bertha Martínez de Guerrero.

Al término de esta emotiva parte del programa, el Director de Instrucción de la Marina, hizo uso de la palabra para dar por clausurado el año académico y testimoniar su felicitación a las graduandas de esta promoción, subrayando que jamás deben olvidar que su vocación es de servicio y un apostolado en la cotidiana entrega de sus conocimientos para aliviar el dolor humano.

Concluidas sus palabras, se dejaron escuchar las notas del Himno de la Marina, con lo que se dio por terminada la ceremonia oficial de la graduación de las enfermeras navales.

En el local de la Escuela de Sanidad de la Marina, ubicada al costado del hospital naval, se ofreció un cóctel, donde los padrinos de la Promoción “Bodas de Plata Centro Médico Naval”, Contralmirante Desiderio Loayza García y su esposa, Sra. América Suárez de Loayza entregaron presentes recordatorios a cada una de sus “ahijadas”.

En el transcurso de este breve ágape, “El Monitor”, conversó con el Director de Instrucción, referente a la inquietud cada día creciente en la familia naval, de conocer el futuro de la Escuela de Enfer-

meras Navales, la misma que no convoca a concurso de admisión desde 1979.

Al respecto, el Contralmirante Julio Zapata Martínez, nos adelantó que todo estaba supeditado a la aprobación del

presupuesto que para el momento ha presentado la dependencia que dirige y que en lo posible se llamaría a concurso el próximo año, sentenciando que: “la instrucción cuesta, pero la ignorancia cuesta más”.



COMBATE DE ROCAFUERTE

En Rocafuerte, localidad situada sobre la margen izquierda del río Napo, próxima a la desembocadura del Aguarico, se libró el 11 de agosto de 1941 la acción de armas entre fuerzas peruanas y ecuatorianas, en la que estas últimas se replegaron, permitiendo el avance de las fuerzas peruanas hasta la desembocadura del río Coca, en el río Napo.

El combate se inicia poco después de la

llegada de la Cañonera B.A.P. “Amazonas”, comandada por el C. de C. Florencio Texeira Vela, aunque antes del arribo de este buque existía ya una gran tensión entre ambas guarniciones; empero, los jefes de ellos, por acuerdo directo, habían logrado solucionar sin mayores dificultades algunos incidentes, pero al amanecer del 11 de agosto se produjo la incursión de una patrulla ecuatoriana dando inicio a la acción de Rocafuerte que trajo como consecuencia la toma de esta guarnición ecuatoriana al mando del Mayor Carlos Escalante.

Los partes oficiales cursados a la superioridad por el comando de la guarnición y por el comando del B.A.P. “Amazonas”, dan cuenta de la acción bélica, iniciándose esta correspondencia con las primeras acciones que tomó el enemigo:

“A las 04.30 hs. —dice el primer mensaje— del día 11 de agosto, una patrulla ecuatoriana de más o menos 20 hombres, trató de sorprender al puesto de Vigilancia No. 3, iniciando fuego de fusilería y armas automáticas, particularmente, sobre la caseta de vigías del puesto; fuego que fue respondido por el Grupo de Combate establecido ahí dando cuenta inmediata a la Comandancia por teléfono.

Posteriormente, una de las últimas correspondencias es la que se da cuenta del triunfo absoluto de las tropas peruanas es la siguiente: “El día 13, a 07.00 horas, se embarcaron el Tte. Cr. A. Aguirre, el Jefe de Enlace, Tte. Cr. F. Torrejón, y una compañía de Infantería al mando del Tte. E. Rey Riveros. A 9.10 hrs. se surcó el Aguarico hasta llegar a 12.35 hs. al puesto ecuatoriano de Lagartococha, en la confluencia con el río Zancudo. Dicho puesto militar había sido abandonado por las fuerzas ecuatorianas, tomando posesión de ellas nuestras tropas e izando el Pabellón Nacional. A 14.45 hs. salimos en dirección a Pantoja donde arribamos a 17.45 hs.”.

El Combate de Rocafuerte tiene la particularidad que en esta acción fue la primera vez que surcara el río Aguarico, una cañonera de estas características, cuyo conocimiento nos era extraño ya que no existía cartas de prácticos y, por otra parte, este conocimiento casi nulo no estaba difundido, puesto que el mencionado río lo ocupaban los ecuatorianos y, por lo tanto, no teníamos acceso a él.

Luego de la acción de Rocafuerte, la ocupación de Lagartococha, Arcadía y Yasubi, el B.A.P. “Amazonas” zarpó de Pantoja hacia Iquitos, adonde arribó el 17 de agosto de 1941 llevando a bordo a prisioneros ecuatorianos, entre ellos 7 jefes oficiales, 2 marineros, 21 soldados y 4 civiles.

Vitalidad asombrosa

Esta es otra anécdota más de la vida del Capitán de Fragata (r) Salvador Mariátegui.

Cuando en la Flotilla de Patrulleras de Esteros y en la Estación de “El Salto” se hallaban en plena alerta permanente durante el reciente conflicto con el Ecuador, todos vieron asombrados llegar a este veterano Oficial de Mari-

na en retiro, pidiendo ir a la línea de vanguardia. Más admirable era todavía su temple y valentía, propio de los años mozos, en este hombre cuya edad es cercana a los 70 años. Y logró su objetivo. Acompañó a los Oficiales y tripulantes en misiones de patrullaje, a bordo de una de las naves de la flotilla, navegando por los peligrosos parajes de los manglares de esa zona de los esteros norteños. En igual forma, estuvo al lado de los Infantes de Marina en los nidos de ametralladoras y en las trincheras situadas frente a territorio enemigo. Durante el tiempo que permaneció el Comandante Mariátegui se ganó el aprecio de Oficiales y personal subalterno, porque a no dudar, su simpática presencia despertaba admiración y aprecio, a la vez que influía en el ánimo de todos, pues al lado de un veterano como él cualquiera se siente más joven. ... más aún en las circunstancias en que la seguridad de la patria se encuentra en alerta.

EMPAQUETADURAS “HERCULES” S.A.

AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA NACIONAL



FABRICA DE EMPAQUETADURAS PARA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ, TODO TIPO DE MAQUINARIAS INDUSTRIALES APLICADAS A: LA AGRICULTURA, AVIACION, MARINA, MINERIA PESQUERIA, PETROQUIMICA Y QUIMICA, ETC.

- EN ASBESTO: Brides, anillos en “O”, ojivales y misceláneos.
- ASBESTO Y COBRE: Anillos, empaquetaduras para culata, tubo de escape, etc.
- ASBESTO EN CINTA: Entrada de hombre y entrada de mano para calders, etc.
- CORCHO: Empaquetaduras en general.
- FIBRA VULCANIZADA: Baquelita, NYLON Y TEFLON: Piñones y Cru-cetas, Ejes, Bocinas, etc.
- EN JEBE NATURAL, NEOPRENE Y NITRILO: CON O SIN LONA: Aros-selas, retenes, diafragmas, amortiguadores, etc.

VENTA DE MATERIALES IMPORTADOS

Av. Luna Pizarro Nos. 911-913-915 — La Victoria — Telf. 318019

CROMO BRONCE MUEBLES

(René E. de Malpartida)

FABRICANTE DE MUEBLES DE METAL EN GENERAL

100/o
CONTADO

GRANDES DESCUENTOS

50/o
CREDITO

- Mesas de centro y laterales
- Bar rodante
- Mesas nido
- Mesas para equipo stereofónico, televisión y teléfono

OFERTA DE
SABADOS

Para toda la familia Naval
rebajamos un artículo al costo

TIENDA No. 2

STAND 189

Soberanía, Autoridad y Policía Marítima

La Marina de Guerra del Perú por intermedio de Unidades asignadas a la Dirección General de Capitanía y Guardacostas, ha ejercido patrullaje a todo lo largo de nuestro litoral habiéndose capturado treintiún (31) embarcaciones pesqueras de bandera extranjera por infringir disposiciones vigentes. Asimismo, se ha rescatado cuarentiún (41)

embarcaciones pesqueras de bandera nacional que se encontraban en estado de emergencia en diferentes zonas de nuestra costa

Se ha llevado a cabo el control de ingreso de buques mercantes en los diferentes puertos del litoral, así como el control de tránsito por aguas jurisdiccionales.

Para el mejoramiento

de la vigilancia y control de nuestra Soberanía Marítima, se ha iniciado en abril del presente año la construcción de cinco (5) patrulleras de Costa por

el Servicio Industrial de la Marina en Chimbote (SIMA-CHIMBOTE), habiéndose lanzado la primera de ellas, la "Río Nepeña".

CUARTEL GENERAL DE GUARDACOSTAS

Charlas sobre temas de actualidad

En el Cuartel de Guardacostas se llevó a cabo un ciclo de conferencias, ofrecido por profesionales y técnicos en asuntos relacionados a los aspectos fundamentales y esencial del individuo: la familia y la institución naval.

El cuadro de conferencias, básicamente, estuvo estructurado por el Departamento de Psicología del referido Cuartel, que despertó una creciente expectativa en el personal que asistió a este ciclo de información cultural y participación, aspectos que se tendrán en cuenta para próximos eventos de esta naturaleza.

Entre los expositores, se pudo notar la presencia del médico psiquiatra, Dr. Ernesto Oliver P. y de las psicólogas: Alicia Román y Rosa Malarín C., quienes hicieron énfasis en la importancia que denota la figura paterna y materna en el proceso de aprendizaje del

niño dentro de los conceptos de la familia, así como de las labores emprendidas en el marco de la institución naval.

La experta Rosa Malarín destacó el "Papel del Psicólogo en las labores diarias de la institución" aspectos que relacionó la presencia del profesional en los asuntos de evaluación de personal, en la labor terapéutica de asesoramiento, apoyo y orientación en los diversos problemas que se suscitan en el quehacer diario.

Por su parte el Dr. Oliver analizó las causas y factores que originan el "Alcoholismo y drogas en la juventud moderna". Durante la exposición se puso especial énfasis en el origen histórico del proceso de las drogas, y su eventual y total tratamiento utilizando los medios más efica-

ces para su rehabilitación.

Dentro de este tema, importante y de vital actualidad, el personal naval formuló una serie de preguntas, las que fueron respondidas con gran amplitud.

Como corolario de este ciclo de conferencias, se dejó en claro que seguirán promoviendo este tipo de reuniones que permiten elevar el nivel cultural y de conocimientos sobre importantes temas de actualidad.



Dos modernas Unidades Móviles para la Policía Naval

En breve y significativa ceremonia, el Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante A.P. Gerónimo Cafferata Marazzi, hizo entrega de dos modernas unidades móviles al servicio de la Policía Naval, las mismas que serán empleadas en el servicio dentro y fuera del área comprendida a la referida Base Naval. El Capitán de Fragata, A.P. Manuel González

Chocano, fue el encargado de recibir las llaves de estos jeeps, que a partir de ese mismo instante entraron en plenas funciones.

También, en otro aparte de las actividades, se hizo entrega de una camioneta Suzuki a la Estación Naval de San Lorenzo, la que permitirá contribuir a una mejor eficiencia del trabajo en esa dependencia.



¡INCREDIBLE!

Reclame su ampliación a color 20 x 25 cm. tomada por un fotógrafo profesional
Por tan solo:

S/ 2,000

Y LLEVESE EL NEGATIVO DE REGALO
OFERTA VALIDA
POR TIEMPO LIMITADO

Foto Hilda

Stand No. 172,
Bazar de la Marina

PRODUCTOS
Kodak
DE VENTA AQUÍ

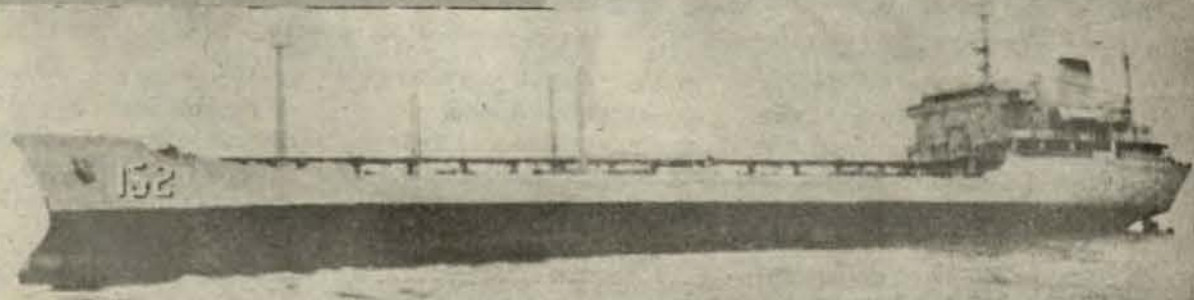
Tercer Aniversario del BAP "TALARA"

En una sencilla ceremonia realizada el 14 de julio pasado se recordó el tercer aniversario del afirmando del Pabellón del B.A.P. "TALARA", unidad que por coincidencia se encontraba en el puerto de ese mismo nombre, realizando operaciones comerciales.

El Comandante del buque, Capitán de Navío, Carlos Huamán de los Heros Pancorvo, en el transcurso del acto, recalco la corta pero fructífera trayectoria de los servicios prestados por la dotación de esa unidad, exhortando asimismo a todo el personal a renovar el firme propósito de forjar el temple y voluntad de trabajo.

Asistieron a la celebración el Capitán de Puerto de Talara, Capitán de Navío Enrique Pereyra Ríos, oficiales y tripulantes del B.A.P. "TALARA".

De otro lado, en la reunión de camaradería que se estila celebrar a fin de cada mes, el segundo Comandante del B.A.P. "TALARA", C. de F. Luis Vargas Zúñiga, felicitó, al Capitán de Navío Huamán de los Heros, por su nombramiento como Comandante de la Flotilla de Auxiliares y al personal Subalterno ascendido a la clase inmediata superior.



Atención Médica en Puno

(De nuestro corresponsal - PUNO).- Según fuentes estadísticas procedentes de la ciudad de Puno, la actividad médica cumplida durante el mes de julio, en los servicios médico-dental de la Capitanía de Puerto, fueron habituales y dentro de los logros obtenidos en las labores de Acción Cívica, que presta la institución naval.

Aproximadamente, se atendieron 289 pacientes, de los cuales 138 pertenecen al consultorio médico y 151 al servicio dental, además, se tiene en cuenta que en los lugares aledaños de la capital de provincia de la ciudad del Altiplano, se cumple con este programa de servicio a la comunidad.

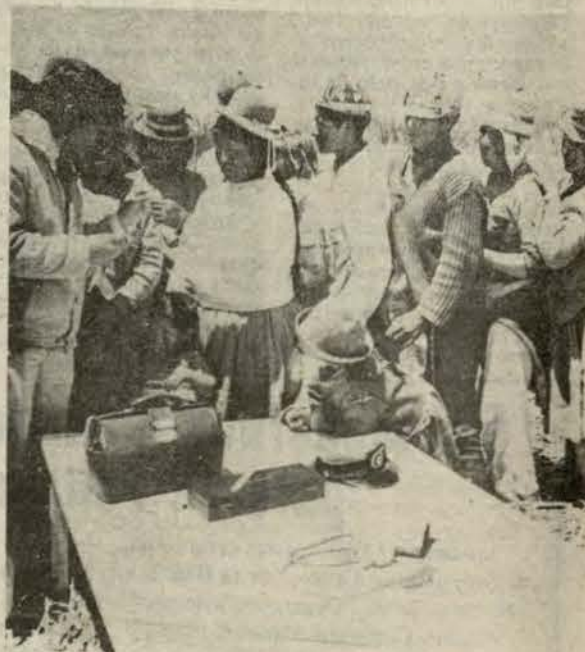
Fueron numerosos y diversos los casos que presentaban la gran mayoría de pacientes, entre los que se pudo, constatar según las estadísticas, que la incidencia fue mayor en el tratamiento de afecciones en las vías respiratorias (Faringitis, Amigdalitis, Bronquitis, Laringotraqueitis, resfriado común, Otitis, Faringe-amigdalitis, etc.).

Asimismo, el cuadro gene-

ral, presentaba la secuencia de tratamientos virulentos, hipertensiones, infecciones urinarias, intoxicaciones, parasitosis, quemaduras, cólicos y otros procesos de cuidado y reposo.

En cuanto al servicio médico-dental, el tratamiento fue casi similar, donde el mayor número de incidencia médica resultó ser en 88 pacientes consultados (48.62% del total) en exodoncias, seguido en 64 curaciones, endodoncias, pulpotomías, drenajes y otros.

De esta manera, la atención médica y odontológica del Departamento de Sanidad de la Capitanía del Puerto de Puno, efectúa en forma positiva y cada vez más compenetrada con la salud de la población y de los lugares más apartados de la ciudad, donde llegan con las patrulleras lacustres, cubriendo el programa de Acción Cívica.



CONCURSO SOBRE EL MAR ORGANIZA I ZONA NAVAL

Con el apoyo del "Instituto Gran Almirante del Perú Miguel Grau", con sede en la ciudad norteña de Piura, la Primera Zona Naval convocó a un concurso a nivel regional para escolares con el tema "El Mar, medio de unión y hermandad".

Estuvo dirigido a los alumnos del 5to. y 6to. grados de educación Básica y del 1ro. al 5to. grado de educación secundaria o sus equivalentes. El área del certamen abarcaba los departamentos de Piura, Tumbes, Lambayeque, La Libertad, Cajamarca y Amazonas.

Los trabajos fueron entregados en las Direcciones Zonales y Regionales de Educación y calificados por un Jurado integrado por miembros del "Instituto Gran Almirante del Perú Miguel Grau" y de la Comandancia de la Primera Zona Naval.

La premiación a los ganadores se efectuó en el transcurso del homenaje por el 147o aniversario del nacimiento del Caballero de los Mares, organizado por la Comandancia con sede en Piura.

**NEC
AUTHENTIC
TIENE EL
SONIDO
DEL
MUNDO**



El mundo está lleno de sonido. Algunos en verdad muy difíciles de captar. Sin embargo,

NEC ha creado la tecnología para afrontar ese reto. NEC es la empresa más grande del mundo en telecomunicaciones, computación, tecnología digital. Y todo ese portentoso avance, NEC lo ha puesto al servicio del sonido.

Por eso, cuando Ud. busque algún equipo de sonido, sólo NEC tiene todas las alternativas del mundo: desde un radio-televisor, un mini-componente, hasta los sofisticados AUTHENTIC SYSTEM 5000, 7300 u 8300.

NEC
Nippon Electric Co. Ltd.
TOKYO - JAPAN

La empresa de telecomunicaciones más grande del mundo

Venta por Mayor
MINSAL
INTERNACIONAL S.A.
Jr. Paruro 1205 • Telfs. 27-6185 • 27-6579

CENTRO NAVAL DE SAN BORJA

Fueron agasajados 150 ancianos

"La ancianidad, tiene un lugar preferencial, al igual que la niñez y la juventud dentro del desarrollo del país", dijo la Primera Dama de la república, Violeta Correa de Belaúnde, al conmemorar el "Día del Anciano" en la sede del Centro Naval del Perú en San Borja.

Ciento cincuenta ancianos de diversos albergues de la capital, asistieron a este homenaje, permitiendo hacerles pasar momentos gratos, a quienes representan con sus plateadas "canas" el amor, la dedicación y la invalorable experiencia.

Asimismo, la Presidente del Instituto de Bienestar Fa-

miliar, Dra. Matilde Pérez Palacio, durante su mensaje por este día, señaló que es necesario tomar conciencia de los deberes y obligaciones que tienen los ciudadanos para con los respetables "abuelitos" que ingresaron a la "tercera edad", donde todos llegaremos de una u otra forma.

La comitiva oficial estuvo integrada también por la Sra. Graciela de Castro de Mendoza, María de Muñoz y Miryam de Gagliardi esposas de los Ministros de Marina, Guerra y Aeronáutica, respectivamente. También, estuvieron presentes las señoras Elsa de Egúsqiza, Rosa de Forcelledo e Isabel

de Anderson. El almuerzo fue amenizado por la orquesta de la Escuela Naval del Perú y la Banda de Músicos de los Centros Académicos del Ejército.

No podía faltar en este homenaje la presencia de los campeones infantiles de Marinería, quienes con maestría y singular atuendo, marcaron el paso de una criollísima y repiqueteante marinera.

Finalmente se informó a EL MONITOR, que próximamente el INAPROMEF brindará una serie de espectáculos recreativos a los ancianos que se asilan en albergues de nuestra capital.

Nuevo contingente ingresó al CITEN

"Las puertas del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval han sido abiertas hoy día para ustedes, porque se han ganado este privilegio. Han ingresado aquellos que, por su entusiasmo, honestidad, cualidades intelectuales, físicas y mentales, han permitido ser seleccionados para seguir la carrera naval". Así se expresó el Director del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval (CITEN) Capitán de Navío Alberto Vatuone Michellini, al dar la bienvenida en nombre de la Marina de Guerra del Perú a los 525 alumnos que ingresaron a este centro de instrucción naval.

La ceremonia que se realizó el 3 de setiembre último,

estuvo presidida por el Director de Instrucción de la Marina, Contralmirante A.P. Julio Zapata Martínez; estuvieron presentes también los Jefes y Oficiales de la planta académica, una comisión de Técnicos y Oficiales de Mar y familiares invitados.

El acto se inició con el Himno Nacional, luego se ofició una Misa de Campaña, a cuyo término el Director del Centro de Instrucción Naval pronunció su discurso de bienvenida, finalizando con la entonación del Himno de la Marina y el desfile de los 524 alumnos ingresantes.

"La profesión que han elegido -dijo el C. de N. Alberto Vatuone Michellini-, dirigiéndose a los jóvenes

ingresantes- demanda de profunda vocación y constante y sólida preparación a fin de hacer frente al avance que diariamente alcanza la ciencia y el progreso tecnológico; por lo que es necesario que tengan plena conciencia de que esta preparación sólo se obtiene a base de gran sacrificio, dedicación y el máximo esfuerzo".

"Ahora -invocó a los alumnos- reafirmemos, como es ya tradicional, ante la figura del Gran Almirante Miguel Grau, la sincera y firme promesa de ser siempre dignos herederos del heroico ejemplo que tan hidalgamente nos legara el 8 de octubre de 1879, fecha magna para la Marina de Guerra del Perú".

Los nuevos alumnos de este centro de instrucción naval y que conforman la promoción 1981-B, seguirán las especialidades de Control de Tiro, Radar, Sonar, Radio-Comunicaciones, Hidrografía, Motores de Aviación, Máquinas, Mecánica de Aviación, Calderas, Motores, Electrónica, Mecánica de Taller, Furriles, Abastecimiento, Inteligencia, Policía Naval, Infantería de Marina y Enfermería.

Parte de los 524 alumnos que conforman el nuevo contingente que ingresó al CITEN.

Cualquier edad es buena para bailar una sale-rosa y repiqueteante marinera...



nicolini

AV. ARGENTINA 215 - TELEFONO 31-0010

LIMA - PERU

"LISTER"

SURCA LOS MARES A BORDO DE LAS MARINAS DEL MUNDO

**MOTORES MARINOS
Y
GRUPOS
ELECTROGENOS**

Lister
A PETROLEO

producen
MAS POTENCIA,
LUZ y FUERZA



18 DISTRIBUIDORES **EDISSA** EN TODO EL PERU

electric diesel service s. a.

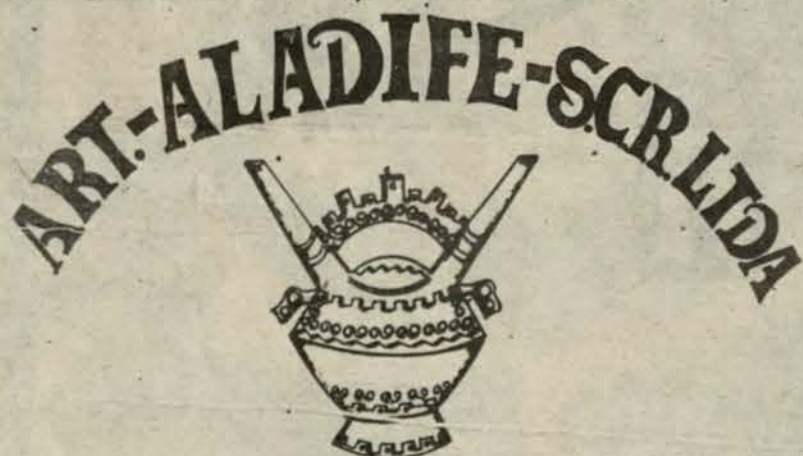
Av. Colonial 501 - 515 - LIMA - Teléfonos: 328888 - 328542

CITECO

COMPAÑIA IMPORTADORA TECNICO-COMERCIAL S.A.

Ay. Argentina 2415 - 2435 - Telf. 524058

- Suministro de paquetes de Equipamiento y Materiales para la construcción de Buques.
- Motores Diesel M.A.N. Standard: Rápidos, semi-lentos y lentos desde 50 hasta 50.000 HP.
- Motores Diesel MTU de alto rendimiento para fines comerciales y especiales desde 500 hasta 8.000 HP.
- Cajas de reducción e inversión REINTJES.
- Equipos de cocina KÜPPERSBUSCH y de lavandería POENSGEN.
- Lámparas incandescentes normales y especiales OSRAM.
- Equipos de Transporte - Montacargas - Grúas Móviles Grúas para Astilleros HYSTER, CLARK, MAN.
- Asesoramiento y Planificación por Ingenieros especializados.
- Servicio técnico y montajes por montadores entrenados en las fábricas.
- Financiación de Suministros.



Donde Ud. encontrará:

- Artículos en oro 18 kts.
- Aros de matrimonio y Cintillos de Compromiso
- Plata 925/1000 de lucir e incaicos
- Orfebrería en cobre y bronce

JOYAS QUE VALEN MAS CON EL TIEMPO
GRABAMOS Y REPARAMOS SUS ALHAJAS

SU STAND NAVAL EN LA TIENDA No. 2
(A la entrada)

SOCIALES

LICEO NAVAL "TENIENTE CLAVERO" EN EL TEATRO PARDO Y ALIAGA



En una eficiente demostración de arte y ritmo costumbrista, los alumnos del Liceo Naval Teniente Clavero, hicieron su presentación por vez primera en el Teatro "Pardo y Aliaga" del Ministerio de Educación, con motivo del programa de festejos conmemorativos al 50º aniversario de la Mutualista de Técnicos y Oficiales de Mar de nuestra Marina de Guerra (ASMUTIO-MAR).

Los jóvenes "claverianos" demostraron una amena sincronización de efectos y desplazamientos, que hizo recordar a los genuinos conjuntos folklóricos de Huancayo, donde nace la "Chonguinada" y las "Mulizas" entre otros bailes regionales.

También se presentaron danzas de los "Negritos" de Huánuco, el festivo y alegre canto de la "cosecha" y el tradicional "Huaylas" de nuestra serranía central.

El colorido de sus vestimentas y la alegría de sus pasacalles lograron el aprecio del público que en todo momento alentó con sus aplausos a estos jóvenes integrantes del Liceo Naval Teniente Clavero, quienes así demostraron contar con amplios conocimientos de nuestro folklore.

CONGRATULACIONES



Serpentinas, globos, música y alegría infantil, fueron las características de la matinee ofrecida en honor de Elia Maura Reynoso Collantes, que apagó cuatro velitas, con tal motivo la Sra. Sara Collantes y el OM1 Demóstenes Reynoso, fueron felicitados por familiares y amigos. Feliz aniversario.

Nuevo Escudo de la Dirección de INFRA- ESTRUCTURA TERRESTRE



La Gaceta del Bazar de la Marina

D. OBTIENE CLARAS VENTAJAS ECONOMICAS CUANDO COMPRA EN EL BAZAR DE LA MARINA

A pesar de la creciente carestía en los artículos alimenticios y del hogar, el Bazar de la Marina de Guerra del Perú se esfuerza cada vez más para que estos productos tengan precios mucho más bajos que sus similares del mercado local, tal como los detallamos a continuación:

1. Jugo de naranja "TANG" en sobre	230.	21. Cera amarilla ROYAL 1 galón	2,015
2. Pasta de tomate "SABROSO" 580 grs.	410	22. Baygon en Spray 280 cc.	565
3. Filete de Atún FANNY	425	23. Envase Mascota BASA	475
4. Pan Pyc Grande	345	24. Cubetas para hielo BASA	430
5. Galletas Filigranas Field	1280	25. Frijol canario	550
6. Galletas de soda D'Onofrio	40	26. Mantequilla LAIVE 227 grs.	410
7. Chocopresto 220 grs.	450	27. Margarina CREMA DE ORO	340
8. Cocoa Winters 220 grs.	515	28. Mondongo Imp. Congelado kg.	650
9. Ec o Cebada Torrada 160 grs.	615	29. Queso fresco LAIVE kg.	1,050
10. Avana Titán 450 grs.	260	30. Aceituna negra botija kg.	980
11. Cocoa Many's 180 grs.	280	31. Aceite de Oliva Plagniol 800 cc (DELICADECES)	1915
12. Te Huyro Rojo 227 grs.	325	32. Chocolate Toblerone 100 grs. (DELICADECES)	780
13. Papel higiénico Suave	130	33. Chocolate Peter Paul (DELICADECES)	146
14. Toallas higiénicas Minni	245	34. Cocoa CADBURY'S 200 grs. (DELICADECES)	1980
15. Focos Philips 50 w	285	35. Durazno en mitades Libbys 850 (DELICADECES)	780
16. Repuestos Import ULTREX 4	590	36. Corn Flakes Kellogs Americano 227 grs. (DELICADECES)	855
17. Crema Dental COLGATE Gigante	220	37. Alimento para bebés "Beech Nut" 4 1/2 onz.	225
18. Colonia para niños Mennen 210 c.c.	1180	38. Salsas Monarch	750
19. Talco Mennen 680 grs.	1350	39. Jamón Zwan 1 lb. (DELICADECES)	1650
20. Cera Beautiflor JOHNSON 1 litro	650	40. Plancha a vapor Sanyo (tda. 02)	29,440
		41. TV a color NEC 20" (tda. C 2)	419,500
		42. Procesadora de alimentos Sanyo Mod. 750	77,440
		43. Aspiradora Sanyo Mod. 2650 (tda. 02)	78,365
		44. Radio Reloj Sanyo Mod. 5010 (tda. 02)	33,280

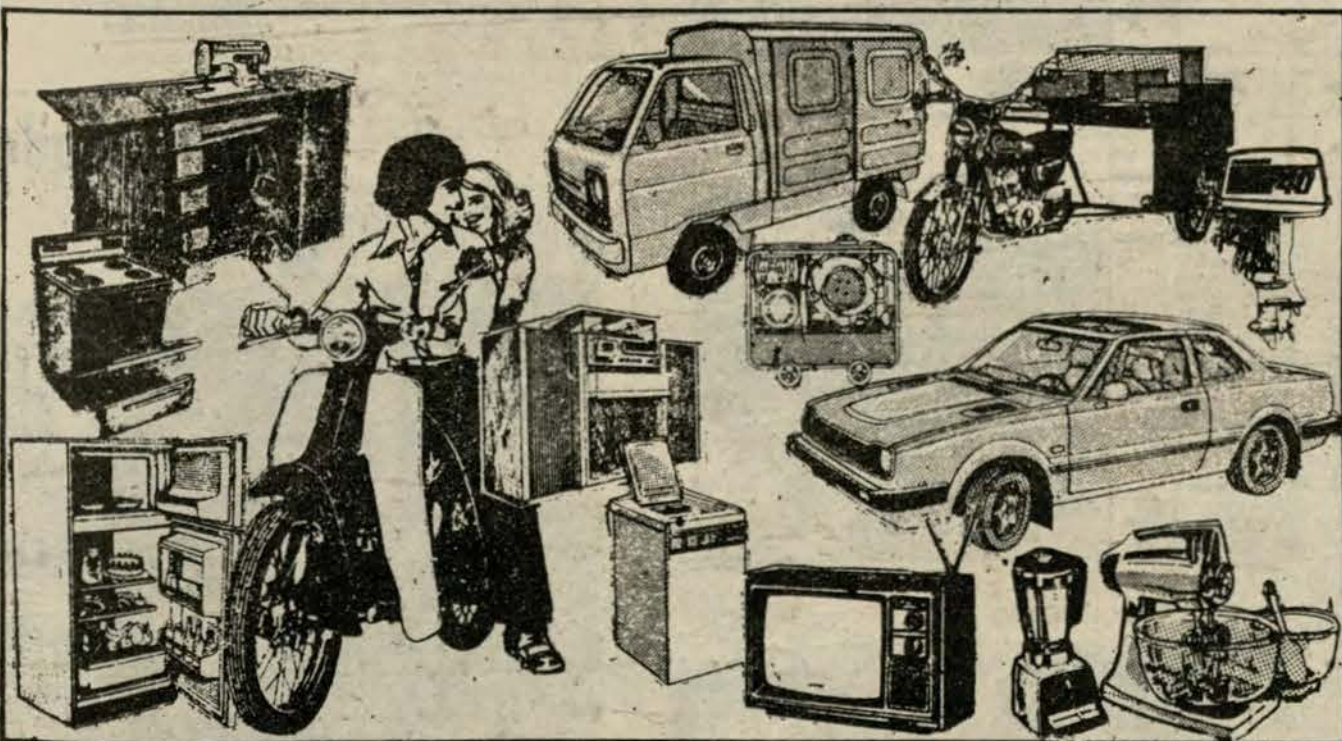


DATOS DE INTERES

A los precios más competitivos del mercado y algunos exclusivos podrá Ud. encontrar los diversos artículos de la línea SANYO en el Stand del Bazar Naval. Estos prestigiosos electrodomésticos están conformados por lavadoras automáticas, refrigeradoras, televisores a color, grabadoras, radio relojes despertadores, hornos eléctricos, radios, planchas, etc. Pida una demostración en el citado stand y compare los costos y más aún, las grandes y únicas ventajas del sistema a crédito.

El Stand RENE DE MALPARTIDA del Bazar Naval viene ofreciendo desde julio una variedad exclusiva de muebles en general, confeccionados en bronce y otros en cromo. Entre el surtido se encuentran consolas, sillas, mesas para equipos de sonido y TV, mesas de centro y laterales, bares rodantes y estanterías. Los esperamos en nuestra ubicación de la Tienda 02 del Bazar Naval.

AL CREDITO O AL CONTADO



Lléveselos como Quiera

Televisores Philips
Equipos Stereofónicos Philips e Imperial
Refrigeradoras Admiral
Cocinas Inresa
Lavadoras Inresa
Licuadoras y Batidoras Philips
Motos Honda
Motofurgones y Motokar Honda
Automóviles Honda
Camionetas Honda
Motores Fuera de Borda Evinrude y Yamaha
Generadores Honda

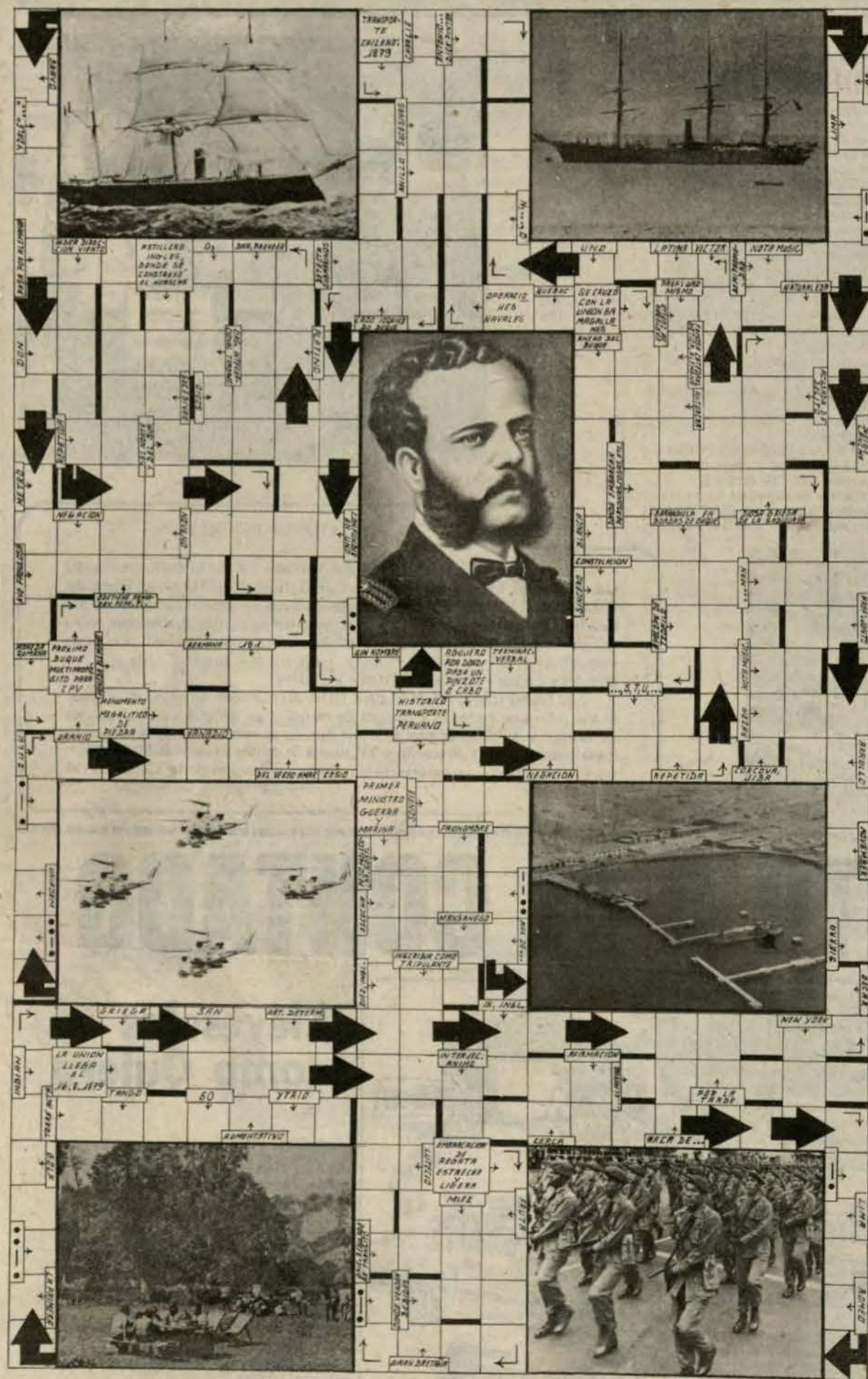
También en el
Bazar de la Marina

Ud. decide

MAVILA dá

30 AÑOS DE EXPERIENCIA SON SU MEJOR GARANTIA

NAVALGRAMA



RELAMPAGO DE FULBITO
INTER FF.AA. Y FF.PP.

Marina de Guerra obtiene COPA ASMUTIOMAR

En el campeonato Relámpago de Fulbito, Inter-Fuerzas Armadas y Fuerzas Policiales, salió a relucir la garra y coraje del seleccionado del Ministerio de Marina, que sin mayores esfuerzos y utilizando buen fútbol, se coronó campeón del referido evento y se adjudicó en forma definitiva de la copa "Bodas de Oro ASMUTIOMAR".

Esta tarde deportiva y de reencuentro institucional fue organizada por la Secretaría de Deportes de la Mutualista de Técnicos y Oficiales de Mar (ASMUTIOMAR) en el Club "Contramaestre Dueñas", donde participaron los representantes de la Fuerza Aérea, Ejército Peruano, Guardia Civil, Guardia Republicana y Policía de Investigaciones del Perú.

En la primera jornada futbolística, se enfrentaron los seleccionados de la Guardia Civil y Guardia Republicana, correspondiéndole dos primeros puntos a la G.C. Por su parte, los elencos de la Fuerza Aérea del Perú y la Policía de Investigaciones protagonizaron un duelo aparte, donde en forma sorprendente el equipo de la FAP, volteó el partido en escasos minutos del pitazo final por la cuenta de 5-3.

Finalmente, en tercer y último partido clasificatorio, los seleccionados de la Marina de Guerra y el Ejército Peruano, demostraron un juego interesante y de acciones conjuntas, donde el arquero Luis Gonzales Soria (Ministerio de Marina) atajó un penal en forma espectacular.

El encuentro culminó con el triunfo del equipo "Marinero" por 3-1.

MARINA DE GUERRA
DEFINE CAMPEONATO

La Copa "Bodas de Oro ASMUTIOMAR" tuvo un justo ganador en la cancha y este fue el seleccionado de la Marina de Guerra, que en forma espectacular doblegó, en la segunda fracción de tiempo, a su similar de la Guardia Civil por 5 a 3.

En los primeros veinte minutos de la fase inicial, el elenco de la Guardia Civil fue un digno rival, pues en todo momento llegó con claridad hasta la valla defendida por Luis Gonzales Soria del equipo "marinero".

Aunque, todo parecía definirse en favor del elenco de la GC, salió a relucir la "garra" y pundonor del equipo comandado por Guillermo Alfaro (Marina de Guerra) quien supo ordenar y dirigir la ofensiva de su cuadrada.

La contienda, se definió en la complementaria, cuando en contados minutos, se sobrepuso el representante de la Marina.

Fue la primera vez que en este seleccionado naval, jugaban juntos los jugadores Ernesto Espinoza Carrera (Ministerio de Marina) y Luis Mauro Bravo (Aviación Naval), quienes lo hicieron bastante bien, ayudados en el medio campo, por Leonardo Gonzales Rojas (Aviación Naval) y Antonio Durante Luey (Aviación Naval).

Para esta contienda, se tomó como base al equipo campeón del Ministerio de Marina y al subcampeón Aviación Naval, que no defraudaron las expectativas depositadas en ellos.

GANADORES DEL NAVALGRAMA

En una sugestiva reunión, llevada a cabo en la Dirección de Información de la Marina, se procedió al sorteo de los "sobres" que contienen los NAVALGRAMAS, correspondientes a la edición anterior de EL MONITOR.

Ante la singular expectativa, salió el primer sobre ganador, el que correspondió al OM1 Fur, Audén Ocampo Matallana de la Dirección de Material de la Marina, el segundo agraciado fue el Mar. Cu. Luis Reyes Zapata; el tercero y cuarto correspondió al T3 Aba. Segundo Paz Torres del BAP "Almirante Grau" y al Gru. Víctor Leiva Atahue.

Los premios serán entregados en vales por el Bazar de la Marina de Guerra del Perú, para hacerse efectivos en la tienda 02 del Complejo de Bienestar

1er. PUESTO



OM1 Audén Ocampo Matallana

2do. PUESTO



Mar. Cu. Luis Reyes Zapata

Actividades



EN EL POLIGONO MUÑIZ

Marina de Guerra Campeón en Tiro

Ratificando, una vez más su experiencia y calidad, los integrantes del equipo de Tiro de la Marina de Guerra del Perú, se adjudicaron el primer lugar con 448 puntos, durante la competencia de Revólver calibre 38, en homenaje al "Día de la Benemérita Guardia Civil".

Para esta oportunidad, se utilizó las instalaciones del Polígono "General Muñiz".

El contendor más cercano del equipo naval, fue de la Policía de Investigaciones, que obtuvo 446 puntos a sólo dos unidades del equipo naval.

Por su parte, la Guardia Civil ocupó la tercera colocación con 441 puntos, seguido con 436 puntos por el representante de la Fuerza Aérea Peruana.

Por su parte, la Guardia Republicana y el Ejército Peruano, se colocaron en los siguientes lugares con 417 y 415 puntos, respectivamente.

En las pruebas individua-



El equipo de tiro de la Marina de Guerra, destacó en las competencias de tiro en homenaje a la Guardia Civil.

les, también la Marina de Guerra, tuvo una excelente participación por intermedio del Teniente Primero A.P. Jorge Sanders.

Los integrantes del representante naval fueron el Capitán de Navío SN (O) José de

Rivero Bustamante, Capitán de Fragata Héctor Salerno Gálvez, Capitán de Corbeta Jorge Bianchi Muñoz, Capitán de Corbeta César Sheelje, Teniente Primero Enrique Salerno y el Alférez de Fragata Luis López de Vinatea.



Sanidad Naval Subcampeón en Vóley

Con renovados bríos, propios de una pujante y risueña juventud, el representante de vóley femenino del Centro Médico Naval "Cirujano Mayor Santiago Távara", en su primera presentación oficial a nivel Institutos Armados y Fuerzas Auxiliares, logró el subcampeonato del torneo realizado en el Club "Grumete Medina", como homenaje al "Día de la Enfermera de la Sanidad de las Fuerzas Arma-

das y Fuerzas Policiales". No era para menos la gran alegría y entusiasmo, que imperó en la numerosa "barra" del Centro Médico Naval, cuando en contados minutos derrotó por dos set a cero (15-9; 15-5) al representante del Ejército Peruano, que se perfilaba como favorito.

Por otra parte, todo quedó dicho, cuando el árbitro de otro encuentro, hizo sonar el silbato finalizando el segundo

partido entre los sextetos de la Sanidad de las Fuerzas Policiales y la Fuerza Aérea del Perú, favoreciendo ampliamente al primero por la cuenta de 2-0 (15-8; 15-1).

Indudablemente, las enfermeras de las Fuerzas Auxiliares, demostraron amplias cualidades sobre este deporte, tales

El sexteto de vóley del Centro Médico Naval "Cirujano Mayor Santiago Távara" en su primera presentación oficial, lograron meritoriamente el subcampeonato.



EN EL CLUB DUEÑAS

Campeones en Copa ASMUTIMAR

La dupla, integrada por José Gómez G. y Víctor Bresciani B. apoyado desde la media cancha por José Estrada G.; que luce todavía una innegable técnica y dominio del balón, todos pertenecientes al equipo de la Dirección de Inteligencia Naval, doblegó en forma contundente a su similar de Comunicaciones, que no pudo realizar su juego habitual, por la cuenta de 7 goles a 2.

El representante de Comunicaciones, campeón del

año pasado, no ratificó sus anteriores actuaciones, frente a un equipo ordenado y bien plantado en la cancha como el equipo campeón.

Durante la temporada, se vio a Tito Ibáñez C., crecer en la labor de contención y atraque, cosa que favoreció el mejor desplazamiento del elenco de la Dirección de Inteligencia Naval.

Por su parte, el equipo "albiceleste" de Comunicaciones, tuvo algunas incursiones, bien hilvanadas por intermedio de Adrián García y Raúl Retamoso, que ingresó en la complementaria, favoreciendo en parte a la mejor conducción del equipo subcampeón.

José Gómez G. de Inteligencia Naval, en el partido definitorio para el título, quedó como el absoluto goleador del campeonato, llegando a cristalizar 29 goles en su favor, de los cuales marcó tres tantos en el último partido.

Muchos de los presentes en este acontecimiento deportivo, manifestaron a "EL MONITOR" que la "Copa ASMUTIMAR" tiene un merecido campeón en la categoría "Técnicos", aspecto que favorece a la integración de un representante bien afiado para posteriores campeonatos a nivel de Fuerza Armada.

El arbitraje, esta vez estuvo impecable, bajo la conducción del árbitro FIFA Alfonso Postigo y Félix Saldaña (AAP), que en más de una oportunidad sacaron tarjetas amarillas, evitando de esta manera el juego malintencionado.

El representante de Inteligencia Naval se presentó a la cancha con los siguientes jugadores: José Estrada Gonzales, José Falvy G.; Luis Núñez R.; Luis Chuquichayco B.; Roberto Cerasulo C.; Víctor Soto M.; Tito Ibáñez C.; Nicolás Grados C.; Julio Ordóñez S.; Víctor Bresciani B.; Fernando Nances C.; y José Gómez G.

como buena recepción, rotación, cambios de juego, habilidad en el "mate" y sorprendente agilidad por lo cual mercedamente lograron el campeonato.

Lo propio, fue para las subcampeonas, que tuvieron como máximos exponentes a Elizabeth Heredia, Nieves Bedón y la "zurda" Gladys Huiza. También sirvieron como elementos de apoyo en la recepción, Nely Quispe, Betty Ayllón y Margot Angulo, bajo la dirección de su entrenador Juan Herrera.

Lo interesante de esta competencia y que deja como resultado favorable, es la unidad y camaradería, que se hizo patente en esta tarde deportiva, donde no dejó de ejecutarse una "cimbrea" marinera y un alegre huaino bailado por las parejas concursantes de los diferentes Institutos Armados participantes en esta inolvidable tarde de auténtica amistad institucional.

Al culminar esta nota, dejamos constancia de que el sexteto "marinero" se viene perfilando como un equipo que promete mucho, teniendo como mira siempre las performances de las anteriores jugadoras de la Sanidad Naval, quienes destacaron en casi todas sus presentaciones a nivel Fuerza Armada y Fuerzas Policiales.



El representante de la Dirección de Inteligencia Naval, se coronó Campeón de la copa ASMUTIMAR 1981.

En Paita

En la Plaza "Grau" del Puerto de Paita, provincia del departamento Tarma, se colocaron ofrendas florales que con ocasión de celebrarse el 47º aniversario del nacimiento del Almirante Miguel Grau, el 27 de mayo último, depositaron la Capitanía de Puerto y autoridades políticas y militares de esa localidad.

El Capitán de Puerto de Paita, Capitán de Fragata Angel Barbis Gracey hace entrega del trofeo donado por la Primera Zona Naval, al ganador de la Regatas de Balsilla a Vela, realizada durante las celebraciones de Fiestas Patrias. En el programa confeccionado en esa ocasión se disputaron trofeos en las categorías, Vela, Grande y Chica y Remo a Singa.



Instantes en que el Subdirector de Bienestar de la Marina, Capitán de Navío Armando Pereyra, ejecuta el play de honor, dando inicio al partido decisivo entre los equipos de fútbol del Ministerio de Marina y de la Aviación Naval.



El Gran Capitán Chumpitaz en el Campeonato de Fulbito del Ministerio de Marina

Se inauguró el jueves 10 de setiembre en el campo deportivo del Ministerio de Marina, el XI Campeonato de Fulbito, con la participación de 24 equipos pertenecientes al área de la ciudad dependencia.

El Titular de Marina, Vicealmirante (r) Mario Castro de Mendoza al declarar inauguradas estas justas deportivas, expresó su reconocimiento al Comité Organizador y auguró éxitos para que el presente cer-

tamen se realice dentro de los lazos de amistad y camaradería institucional.

Asimismo, en el acto inaugural se hizo presente el Gran Capitán de los seleccionados nacionales, Héctor Chumpitaz, quien recibió el reconocimiento de la Institución Naval por su eficiente y esforzada labor en el representativo nacional de fútbol, que acaba de lograr la clasificación para el Mundial.

Por su parte, Héctor Chumpitaz tomó el juramento de estilo a los participantes, quienes respondieron con el categórico "sí juró".

Los equipistas desfilaron luego delante de la tribuna oficial, presididos por simpáticas madrinas, que portaban hermosos ramos florales. Este conjunto de futbolistas y chicas, fue aplaudido por la numerosa concurrencia que se dio cita a este acontecimiento deportivo.

Posteriormente, se inició el encuentro programado entre los equipos del seleccionado de Oficiales de Mar del Ministerio de Marina y la Dirección General de Economía, favoreciendo al primero por la cuenta de 2 goles a 1.



Con la sencillez que caracteriza sus actos, el Capitán de los seleccionados nacionales de fútbol, Héctor Chumpitaz, toma juramento de estilo a los deportistas del 11o. Campeonato de Fulbito del Ministerio de Marina.



Con el aliento de la afición y con la mística ganadora del año pasado, el representativo de fulbito de la Dirección de Información de la Marina, se presenta nuevamente como el equipo sorpresa y de grandes posibilidades. La presencia del "Gran Chumpi" le dará aliento singular.

EN EL TELMO CARBAJO: OLIMPIADAS 81

II Juegos Deportivos de las Fuerzas Navales

Con una demostración de entusiasmo y amplia camara-

dería institucional, se inauguraron los II Juegos Deportivos

"Fuerzas Navales 81" en el Estadio chalaco "Telmo Carba-

jo". La conducción y organización de la presente temporada, está a cargo de la Comisión Organizadora de Actividades Culturales y Deportivas de la Comandancia General de Operaciones Navales.

Como es de conocimiento general, la realización de los Primeros Juegos Deportivos realizados el año pasado también tuvieron como marco las instalaciones de este mismo escenario, donde en una notable campaña, el representativo de la División de Cruceros, acumuló el máximo puntaje en las diversas competencias programadas para esa oportuni-

dad.

Con la experiencia del año pasado, este año se observó la participación masiva de jóvenes deportistas, que a partir de la fecha pondrán en evidencia sus amplias cualidades deportivas.

De acuerdo a los lineamientos y cronogramas enunciados, los II Juegos Deportivos, tendrán una primera fase preliminar, donde los equipistas harán los máximos esfuerzos para clasificarse e ingresar a la segunda y última fase, que deberá concluir el 30 de noviembre próximo.

Durante estas fechas, se pondrán en práctica los siguientes deportes: Fulbito (oficiales y técnicos - OMS; y

alumnos y marinería) Frontón (oficiales); Nudo de Guerra (tres niveles); Tiro, Pistola, y Fusil FAL (tres niveles) y Natación (un equipo por unidad).

Naval y Fuerza de Operaciones Especiales.

MARATON NAVAL Y NUDO DE GUERRA

CEREMONIA INAUGURAL

El Comandante General de Operaciones Navales, Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi, inauguró oficialmente estas competencias, expresando que la mejor expresión del equilibrio emocional de las personas, se establecen en el desarrollo cotidiano de las prácticas deportivas que permiten en último grado la naturaleza de "Mente sana en cuerpo sano".

Más adelante, el Vicealmirante Du Bois Gervasi, resaltó las cualidades morales que conllevan al logro del éxito y formuló votos para que gane el mejor en estas competencias a nivel fuerzas operativas de la Escuadra.

Luego, las diferentes delegaciones, desfilaron delante de la tribuna oficial, luciendo los característicos colores de sus unidades.

El Estadio "Telmo Carba-

jo" tuvo un lleno total por las numerosas "barras" que alentaban constantemente al desfile de sus equipistas.

La nota más saltante de este gran desfile, lo determinó las "mascotas" del BAP "Castilla" que desfilaron al ritmo de la marcha ejecutada por la Banda de Música de la Marina. De igual manera, lo hicieron las simpáticas "madrinas" que con gracia y garbo enca-

Durante el programa de apertura, se desarrollaron diversas actividades, tales como la culminación de la Maratón Naval, distancia 8 km. existente entre la Escuela Naval y el Estadio Telmo Carba-

jo, donde llegaron 55 atletas de los 75 inscritos oficialmente. Los tres primeros atletas, en ingresar la puerta principal del escenario, fueron Julio Mendoza Denegri (29'59"), Juan Pérez Vega (30'59") y Francisco Montes de Oca (32'20") todos pertenecientes de la Fuerza de Infantería de Marina.

En cuanto a la competencia de Nudo de guerra, se inscribió el representante de la Flotilla de destructores, que en espectacular demostración de fuerza y pundonor, doblegó a su similar del Grupo de Operaciones Especiales, que se perfilaba como campeón, pero que en las últimas instancias de la competencia y luego de una tenaz resistencia, cayeron ante el entusiasmo de los ganadores.

Los equipos de mayor preferencia del público asistente a esta fiesta deportiva, apenas llegaron sorprendentemente a la fase eliminatoria, quedando para la gran final, sólo la Flotilla de destructores, Grupo de Operaciones Especiales, Aviación Naval y Flotilla de Desembarco.

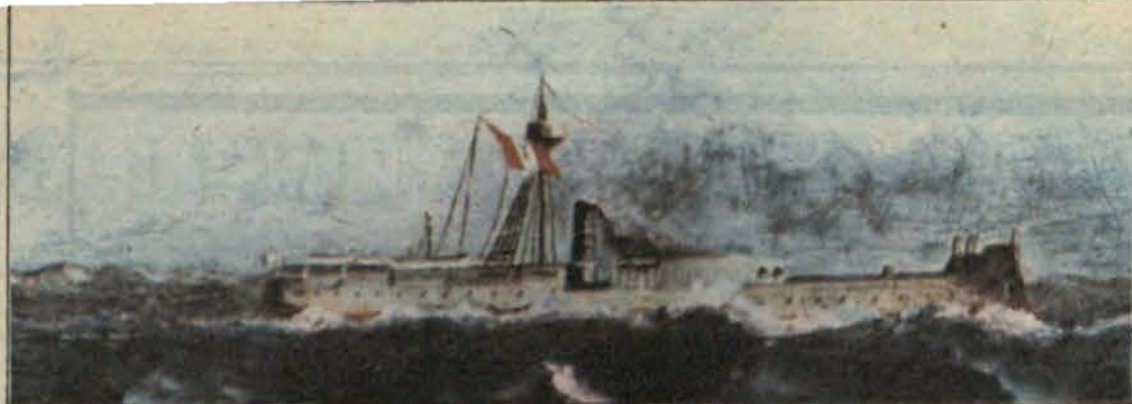
EL MONITOR, presente en los acontecimientos deportivos, augura éxitos para que se alcancen los objetivos previstos en estas justas deportivas de las Fuerzas Navales y se corone el mejor como fiel expresión de su constancia, esfuerzo y calidad.



Momentos en que el Comandante General de Operaciones Navales, Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi, dirige su mensaje a los numerosos deportistas pertenecientes a las Unidades de la Escuadra.

El estadio Telmo Carba-





EL MONITOR



ORGANO INFORMATIVO DE LA MARINA DE GUERRA DEL PERU AÑO XIV Lima Perú — Noviembre 1981 — Nº 124

EL "PRESIDENTE JOSE PARDO"

YA ESTA EN EL MAR



La Marina de Guerra y la Construcción Naval

El Perú, en las dos últimas décadas, irreversiblemente ha dejado atrás la etapa de transición en lo que atañe a la construcción naval. Consolidada esta industria, se proyecta hoy, hacia nuevos horizontes con la seguridad de la experiencia acumulada y con el mismo entusiasmo y tesón de sus pioneros que no flaquearon ante el colosal reto que el país y la historia les había asignado.

En efecto, la construcción de buques de alto bordo, era un objetivo que, para no pocos, sólo significaba un exótico proyecto. Empero, trabajando sin prisa pero sin pausa, el 24 de julio de 1958, se deslizó hacia el mar el buque tanque petrolero B.A.P. "ZORRITOS", iniciándose con él, la industria naval peruana propiamente dicha. Los Servicios Industriales de la Marina (SIMA), habían logrado la hazaña, merced a la visión y contribución efectiva de las autoridades de la Marina de Guerra del Perú.

Esta trascendental realización que significa la construcción del B.A.P. "ZORRITOS" y después del B.A.P. "LOBITOS" de 6,000 TPM cada uno, sólo era el comienzo de un gran proyecto. Luego vendría otro logro importante con la construcción del B.A.P. "PARINÁS" y B.A.P. "PIMENTEL" de 10,000 TPM, respectivamente.

A los que la siguen el transporte B.A.P. "ILO" y la "RIMAC", ambos cargueros de 13,000 toneladas TPM y 19 nudos de velocidad.

Es, con el "JOSE OLAYA" de 25,000 TPM que el SIMA ingresa a una etapa de gran apogeo en la construcción naval; a éste le suceden los graneleros "HNOS. CARCAMO" y el "AMAZONAS", le siguen los buques tanques "TROMPETEROS", "TALARA", "CAPAHUARI", el buque científico "HUMBOLDT", el granelero "MARANON" y el buque multipropósito "PRESIDENTE JOSE PARDO" recientemente lanzado, cuya construcción es más sofisticada que los anteriores. Todos estos buques, son construidos cuando la Marina de Guerra decide iniciar la construcción a escala comercial, para lo cual se han modernizado las instalaciones y gradas existentes.

Por Decreto Ley, el 2 de octubre de 1973 se creó la Empresa de los Servicios Industriales de la Marina (SIMA - PERU), cuyo fin, de acuerdo a lo que señala el mencionado dispositivo, es satisfacer óptimamente sus objetivos de servicio a la industria naval y metal mecánica, agregándose a éstas, las actividades de investigación y desarrollo tecnológico.

Otro hito fundamental en la historia del SIMA, es la descentralización a nivel nacional, constituyendo los centros de operaciones: SIMA - CALLAO, SIMA - IQUITOS, SIMA - CHIMBOTE y SIMA - CEFAR.

La labor que realiza SIMA - IQUITOS y SIMA - CHIMBOTE tiene una connotación sustancial como aporte a la descentralización del país y como respuesta al lógico crecimiento de la construcción naval, digamos, el repunte de esta actividad que, como la corriente de los ríos, no podía detenerse en el punto de partida de cada etapa.

SIMA - IQUITOS, por ejemplo, con una tradición de muchos años en la construcción y reparación de embarcaciones para la navegación fluvial que se remonta a 1864 cuando un grupo de marinos peruanos fundaron el apostadero fluvial de Iquitos, ha progresado en forma acelerada en los últimos años, siendo entre otros de sus logros la construcción de barcazas, motochatas,

empujadores y el buque hospital B.A.P. "MORONA", todos ellos para la Fuerza Naval de la Amazonía. Por otra parte, construyó el buque de investigación científica "ROSENDO MELO", para el Instituto del Mar del Perú, pontones para PetroPerú, construcción del buque turístico "Amazon explorer" para una entidad privada, reconstrucción de la motonave "HUALLAGA" y construcción del buque "NARIÑO" para Wild Life Films, los muelles de Iquitos, Yurimaguas y Pucallpa, para ENAPUPERU y la construcción del buque hidrográfico B.A.P. "STIGLICH" para la Dirección de Hidrografía y Navegación de la Marina.

En cuanto a SIMA - CHIMBOTE y su taller de metal mecánica, recién inaugurado, significa una promesa hacia el futuro. De sus astilleros acaban de deslizarse hacia el mar, el B.A.P. "RIO NEPEÑA" y el B.A.P. "RIO TAMBO", las primeras de una serie de cinco patrulleras de costa encargadas a ese centro de operaciones.

Todo lo anterior, sólo es una enumeración esquemática de lo que se realiza en el campo de la construcción naval; de la fabril acción de sus hombres quienes al ritmo que sueldan las planchas de acero de los enormes buques, con otro fuego que emana de su corazón y de su espíritu, están construyendo un país moderno al consolidar una industria que sin subjetivismo alguno, podemos decir que es uno de los pilares más importantes y promisorios en el proceso de la industrialización del país.

En esta evolución de la Construcción Naval, SIMA - CALLAO ha fijado como meta elevar su procesamiento de acero de 10,000 a 70,000 toneladas. Para la realización de este objetivo se ha proyectado construir un gran complejo industrial del que tomará parte la edificación de una grada de construcción de buques de hasta 70,000 toneladas, hoy en plena ejecución.

Cabe hacer mención al SIMA CEFAR como una nueva actividad del SIMA - PERU que incursiona en la fabricación de armas menores, cuyos resultados han sido óptimos y que han merecido el elogio de los expertos porque las unidades fabricadas, nada tienen que envidiar a las que fabrican los países desarrollados, lo cual se suma como otro logro industrial de SIMA - PERU.

¿Cuáles han sido los resultados de este proceso de construcción naval, sin precedentes en esta parte del Pacífico? Naturalmente, se da ocupación a miles de peruanos directa o indirectamente; se prepara a personal altamente capacitado en forma permanente, muchos de los cuales fluyen a otros centros industriales; nos estamos apartando de la dependencia en la adquisición de buques mercantes y dentro de poco, de unidades de guerra; ahorramos divisas y estamos rumbo hacia el autoabastecimiento en esta área y, obviamente, constituye una valiosa y eficaz contribución al desarrollo nacional.

Tal es, en síntesis, el rol protagónico de la Marina de Guerra del Perú en la Construcción Naval que, por otra parte, cumple así con uno de los puntos básicos de la política marítima peruana consistente en movilizar al Perú hacia los océanos, en base a los avances de la técnica marítima y naval.

DIRECTORIO

DIRECTOR DE INFORMACION DE LA MARINA: Capitán de navío Juan Ribando de la Torre. **SUBDIRECTOR DE INFORMACION DE LA MARINA:** Capitán de fragata Carlos Orban Barrera. **JEFE DE REDACCION:** Ricardo Jorge Vega Pardo. **COORDINADOR DE EDICION:** César Zúñiga Murillo. **REDACCION:** Sixto Huanambal Peralta, Susana Fernández Chaparro y Pedro Flórez Garmendia. **COORDINACION:** Hugo Cárdenas Mandujano. **COORDINACION FOTOGRAFICA:** Jesús Torres Chavera. **FOTOGRAFOS:** TSI Sebastián Villacorta, OM1 Felipe Luna, OM1 Eugenio Vilchérrez, Ronald Suero, Hugo Huaracaya, CB1 Jorge Lizama. **DIBUJANTES:** Mario Soto Moriano y Carmen de la Torre Ugarte. **PUBLICIDAD:** Victor Almeyda García. **IMPRESION:** Editora Vulcano.

EL MONITOR

"EL MONITOR" órgano informativo editado por la Dirección de Información de la Marina de Guerra del Perú. Dirección: Av. Salaverry, Cdra. 24. Teléfono: 314620. Anexos: 118-125. LIMA - PERU.

El desembarco de PISAGUA

"El Perú ha sido un país situado en condiciones tales que en su historia una invasión victoriosa sobre su territorio ha dependido del dominio del mar", dice el historiador Jorge Basadre.

Perdida en la guerra de 1879 la campaña naval, tras el combate de Angamos y la captura del "Huáscar", la fuerza agresiva del adversario se proyectó hacia nuestro territorio y ciudades del sur, principalmente Tarapacá, dada su enorme riqueza — que la convertía en objetivo principal — y su condición de centro poblado más importante cuya captura, en la consideración de los agresores tendría efectos positivos y de carácter moral.

En previsión de ello, el comando aliado decidió concentrar una parte de su ejército en esta ciudad, reservando otra en la zona de Arica - Tacna.

Concentrado el ejército peruano — boliviano de Tarapacá en Iquique y sus inmediaciones, el plan del enemigo se orientó a desembarcar sus fuerzas más al norte, de modo de evitar una lucha frontal con el grueso del ejército oponente antes de haber emplazado en tierra la artillería, la caballería y los bagajes. El lugar escogido para el desembarco fue Pisagua, puerto ubicado a 85 Km. de Iquique. Ello les permitía situarse en una posición estratégica, entre las fuerzas oponentes de Tacna y Tarapacá, acantonadas separadamente, privándolas de enlace, impidiendo, a la vez, las posibilidades de retiro de los aliados, es decir, su replegamiento hacia el norte. Además, el puerto escogido para el desembarco les ofrecía la ventaja de contar con un ferrocarril que, en el poblado de Dolores, a 75 Km. de distancia, ofrecía en la árida región, suficiente aprovisionamiento de agua. Habíase dispuesto, pues, tomar Pisagua, tomarla con fuerza aplastante y establecer seguidamente allí, en miras a operativos subsiguientes una base de operaciones.

Luego del combate de Angamos y de la captura del "Huáscar" se iniciaron las actividades tendientes a la realización del planeado desembarco. El ejército chileno acampado en Antofagasta se movilizó. Más o menos 10,000 hombres con 800 caballos y 30 cañones de campaña, se dirigieron a Pisagua el 28 de octubre de 1879 en 15 transportes convoyados por 4 buques de guerra.

Al arribar los chilenos a Pisagua — nos dice Basadre — encontraron una heroica resistencia en la débil guarnición compuesta por unos 600 bolivianos de la división mandada por el General Pedro Villamil y unos 500 playeros y otros habitantes de la localidad, al mando del General Isaac Recavarren, el 2 de noviembre de 1879. La dirección general de la defensa estuvo a cargo del General Juan Buendía que, sin saber lo que iba a ocurrir, estaba de visita en Pisagua. El combate se inició al bombardear la ciudad los buques de guerra enemigos, cuyos cañones cubrieron el desembarco de los soldados, después de haber logrado el silencio de los improvisados fuertes. Los rifles no podían combatir con los cañones. Un precipicio escarpado y arenoso corona la pequeña ciudad de Pisagua, edificada al borde de la playa y de donde sube en zigzag el ferrocarril. El asalto de los chilenos acabó por dominar a la pequeña fuerza defensora, parapetada tras las rocas, los sacos de carbón y la vía férrea. El incendio de más de 50,000 quintales de salitre consumió la derrota. Los peruanos se retiraron hacia Agua Santa, al final de aquella línea. La lucha había durado cinco horas.

Entre quienes se distinguieron en el combate de Pisagua, estuvo Hortensia Ceballos de Ruiz. Su esposo, su padre y sus dos hijos pelearon en esta jornada. La familia Ruiz era una de las más acaudaladas del puerto y acaso por esto su casa fue asaltada con especial afán por los invasores con el fin de saquearla. Allí estaba Hortensia y para no caer viva en poder de ellos se suicidó con una bayoneta que le alcanzó su esposo Alejandro Ruiz. Este murió entonces con toda su familia.

Los defensores se dirigieron al sur a pie para reunirse con el resto del ejército aliado, cometiendo el error de no inutilizar ni las tres locomotoras y muchos carros del ferrocarril allí existentes, ni los viveres y forrajes, ni los postes del telégrafo, ni los estanques, todo lo cual fue luego utilizado por el enemigo. Así, recibió éste el obsequio de los mejores elementos en el desierto: la movilidad y el agua.

La ciudad de Pisagua conoció los horrores del sa-

Pasa a la pág. 5

FUE INCORPORADO A LA MARINA DE GUERRA DEL PERU

EL B.A.P. "NEPEÑA"

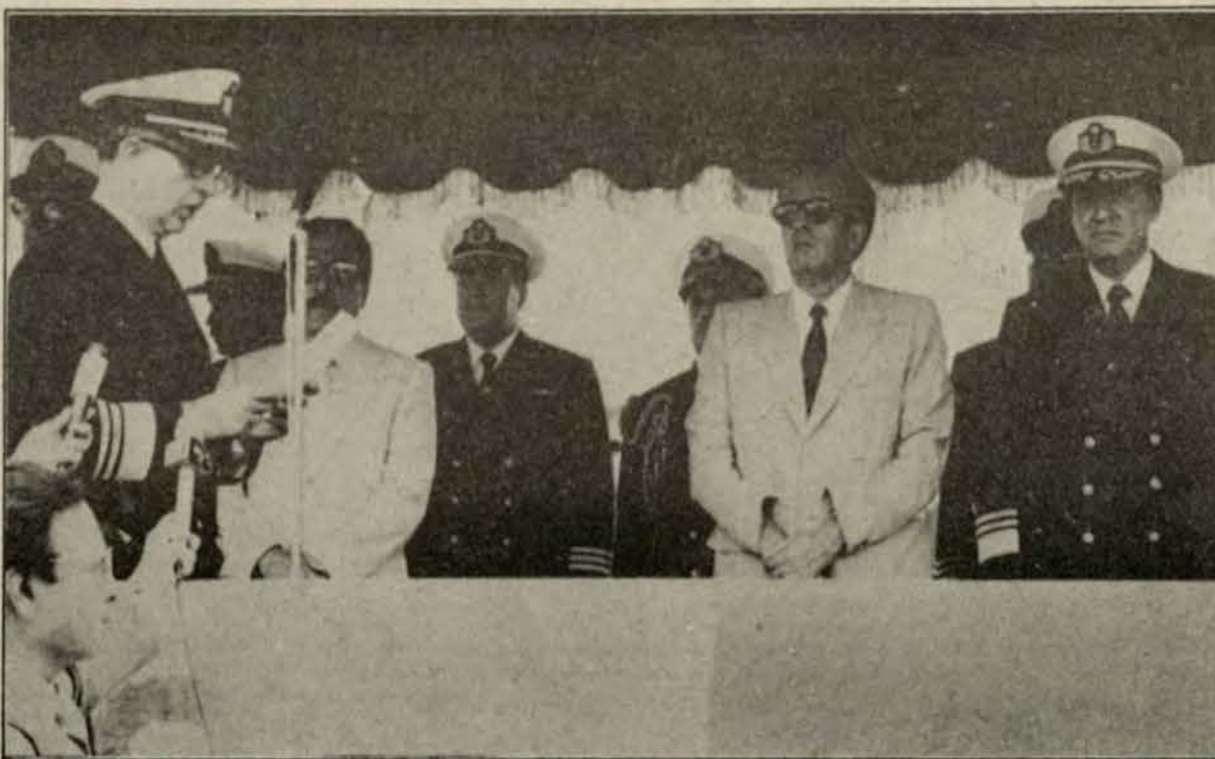
"Con honda y legítima satisfacción asisto a esta ceremonia de Afirmado del Pabellón del B.A.P. "Río Nepeña" que se incorpora hoy a la Marina de Guerra del Perú, y que iniciará sus actividades formando parte de la Flotilla de Patrulleras de Costa para el mejoramiento de la vigilancia y control de nuestro mar", expresó el Ministro de Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja durante un solemne acto, llevado a cabo el martes 1º de diciembre en el muelle antedique de la Base Naval del Callao.

La ceremonia se inició a las 11 de la mañana con la entonación del Himno Nacional; luego se realizó el Afirmado del Pabellón Nacional y posteriormente se dio lectura al Decreto Supremo de Incorporación del B.A.P. "Río Nepeña" a la Marina de Guerra del Perú, y a la Resolución Ministerial de asignación de esta unidad a la Coman-

dancia de Flotilla de Patrulleras de Costa. Finalmente, el titular de Marina pronunció el discurso de orden, finalizando la ceremonia con la ejecución del Himno de la Marina.

"El B.A.P. "Río Nepeña" —dijo el Vicealmirante A.P. José Carvajal Pareja— es la primera de cinco patrulleras de costa que la Marina de Guerra construye en el Servicio Industrial de la Marina—Chimbote para cubrir la necesidad de desarrollar los medios con que cuentan los guardacostas para poder cumplir con eficiencia sus funciones a lo largo y ancho de las 200 millas de dominio marítimo donde el Perú ejerce soberanía y jurisdicción".

Expresó, después: "Esta unidad que, a partir de la fecha entrará en servicio, constituye la feliz culminación de un nuevo esfuerzo de los Servicios Industriales de la Marina por intermedio de Sima—Chim-



El Ministro de Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja pronuncia el discurso de orden durante la incorporación de la patrullera B.A.P. "Nepeña".

bote, centro de operaciones de SIMA—PERÚ, que viene aportando, un valioso contingente de realizaciones tangibles en beneficio del país".

"Por ello, a nombre de la Marina de Guerra del Perú —continuó el Ministro— me es sumamente grato expresar a los señores Oficiales, trabajadores y a todos aquellos que de una u otra forma hicieron posible esta realidad, nuestras más efusivas felicitaciones por la feliz culminación de esta obra".

Felicitó igualmente a los Jefes, Oficiales y Personal Subalterno del B.A.P. "Río Nepeña" por el honoroso privilegio de conformar su primera dotación, privilegio que conlleva la responsabilidad de superarse permanentemente en el conocimiento y operación de sus equipos y sistemas para

lograr un eficiente uso de esta nave en la importante misión que le ha sido encomendada.

"Recordad —finalizó el Ministro de Marina— que son ustedes los encargados de crear el espíritu que todo buque debe tener desde su nacimiento, para asegurar a quienes les sucedan en el futuro, una mística de trabajo, eficiente y armónico para bien de nuestra Marina de Guerra y por ende de la Patria".

Asistieron como invitados a este acto, el Ministro de Pesquería, Ing. René Deustua; y de Transportes y Comunicaciones, Ing. Fernando Chaves Belaúnde. Estuvo presente en el acto, el Comandante General de la Marina Vicealmirante A.P. Jorge DuBois Gervasi, el Presidente del Directorio de SIMA—

PERÚ, Vicealmirante A.P. Ricardo Zevallos Newton, el Director Ejecutivo de esta entidad, Contralmirante A.P. Raúl Sánchez Sotomayor, el Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante A.P. Gerónimo Cafferatta Marazi, Almirantes, Jefes y Oficiales de nuestra Marina de Guerra.

Al término de la ceremonia, el titular de Marina, los Ministros invitados y el Alto Mando naval abordaron el B.A.P. "Río Nepeña" para efectuar un corto recorrido por la bahía del Callao, en cuyo transcurso el Ministro de Marina visitó los diversos compartimentos de la nave.



El Pabellón Nacional es izado en popa por el B.A.P. "Río Nepeña"

Características del B.A.P. "Nepeña"

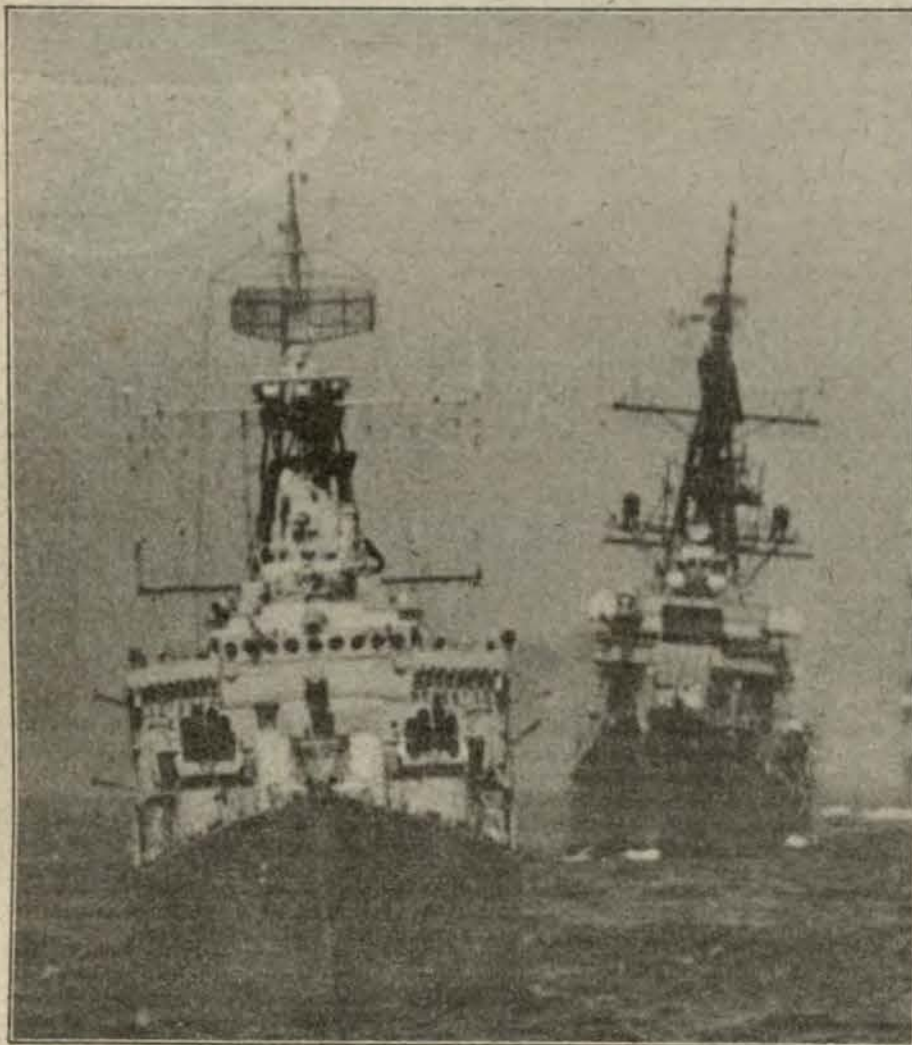
El B.A.P. "Río Nepeña", cuyo primer Comandante es el Capitán de Corbeta SGC José Saco Molina, posee las siguientes características: Eslora total: 50.98 t., Eslora Entre PP.: 49.100 mt., Manga Moldeada: 7.440 mt.; Puntal Moldeado: 3.800 mt.; a Plena Carga: 296 Tns., Propulsión. Motor Principal: 4 Unidades — Man. 6V — 16/16 Tls. Velocidad Operativa: 22 nudos; Dotación: 4 oficiales y 26 tripulantes.



Altas autoridades navales presencian el solemne acto de incorporación del B.A.P. "Río Nepeña" a la Marina de Guerra del Perú. A bordo, la primera dotación de esta unidad naval

OPERACIONES UNITAS XXII

MARINOS NORTEAMERICANOS PARTICIPANTES EN UNITAS AFIRMAN:



PERU: ES PODEROSA FUERZA NAVAL EN EL PACIFICO SUR

El sábado 7 de noviembre zarparon del Callao las unidades peruanas que participaron en Operación UNITAS, conformadas por los B.A.P. "Aguirre", "Villaviscencio", "Castilla", "Gálvez" y los submarinos "Casma" y la "Pedrera".

En el marco de las actividades de UNITAS XXII, la Marina de los Estados Unidos, por su parte, intervino con su fuerza de tarea conformada por los destructores USN "Stump", "Dahlgren", "Capodanno", "Plymouth", "Rock" y el submarino nuclear "Scam".

Previamente, antes de zarpar hacia Paita, se iniciaron "acciones bélicas" que tuvieron como objetivo la invasión de las playas del balneario de Ventanilla, Ancón y Chimbote, por parte de los Infantes de Marina de la Armada Norteamericana, bajo el mando del Vicealmirante USN, James Elfet.

La Marina de Guerra del Perú, en este operativo intervino con más de 3 mil Infantes de Marina y cadetes del cuarto año de la Escuela Naval, los que estuvieron a cargo de la defensa de nuestras costas ante el "asedio" del numeroso "ataque enemigo".

Lo destacable de este simulacro bélico fue la presencia del moderno submarino nuclear USN "Scam", al mando del comandante USN R. Chiller. En esta ocasión, el "enemigo invasor" utilizó un modernísimo armamento bélico, pero fue repelido por la cerrada defensa que efectuaron nuestros marinos.

Las unidades peruanas participantes en esta versión de UNITAS estuvieron bajo el mando del Contralmirante AP Víctor Nicolini del Castillo, Comandante General Accidental de Operaciones Navales.

La Fuerza de Tarea 138, compuesta por las unidades de guerra norteamericanas y peruanas, cumplieron una serie de ejercicios y maniobras durante seis días y se dividieron en dos grupos simulando "fuerzas enemigas".

Así, los submarinos "atacaron y hundieron" a los buques de superficie que zarparon del Callao, dentro del plan elaborado por el Comandante Accidental de la Fuerza Naval de Superficie.

Las operaciones realizadas fueron ejercicios de superficie, lanzamiento de misiles y artillería; maniobras de transferencia de petróleo en la mar y juegos de guerra.

Al concluir estos operativos de UNITAS XXII, los comandos de las unidades participantes de ambas fuerzas realizaron una Conferencia final de Crítica, para evaluar estos ejercicios conjuntos entre los buques del Perú y de los Estados Unidos de Norteamérica.

Al término de estos operativos, altos oficiales de la Marina de Guerra de los EE.UU. afirmaron a la prensa nacional que "el Perú está muy bien equipado y altamente preparado como para calificarlo como una poderosa fuerza en el Pacífico Sur".

EL DESEMBARCO DE PISAGUA

Viene de la pág.2

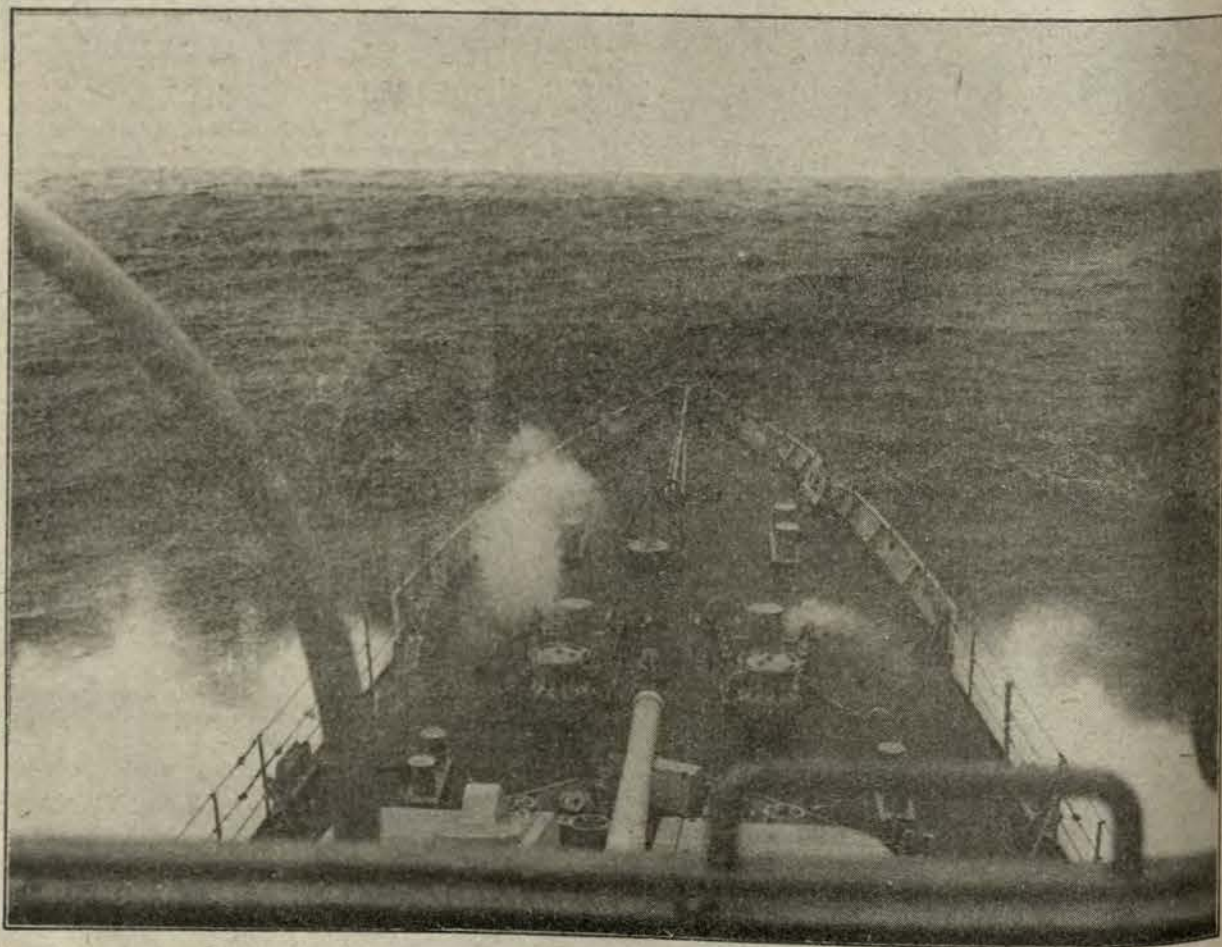
queo. Se ha dicho que al ser ella capturada. "La puerta del Perú fue sacudida de sus goznes". Estratégicamente este acontecimiento vino a ser muy importante, pues, con la captura de dicho material, los chilenos estuvieron en condiciones de penetrar en el interior, pudiendo, al mismo tiempo, surtir de recursos para combatir la sed. Además el ejército que estaba en Tacna quedó cortado del de Tarapacá.

Los chilenos avanzaron hacia el interior, ocupando Agua Santa. Eran alrededor de 6,000 hombres con 34 cañones y 2 ametralladoras.

El 10 de noviembre ya estaban en la oficina salitrera de Dolores, donde, de un pozo vecino, tenían abundante agua. La artillería fue concentrada allí. Otra parte del ejército permaneció en la estación ferroviaria de Hospicio y en la base de Pisagua. Una columna, además, se concentró en Jazpampa. El ejército chileno hallábase fraccionado en tres secciones: La de Dolores, con la artillería, con más de 6,000 hombres; la de Jazpampa, con 3,000, y la de Hospicio y Pisagua con 5,500.

En tanto, el ejército aliado salió de Iquique. La próxima confrontación habría de registrarse en San Francisco. A ella se sucedería el valeroso enfrentamiento de los aliados en Tarapacá.

Empero, el curso de la guerra ya se hallaba determinado por el desequilibrio existente en poder naval entre los nuestros y el enemigo desde antes de provocada formalmente la contienda. Aquella infausta guerra debe afirmarnos en el convencimiento de que nuestra primera línea de defensa es el mar y que una Marina de Guerra eficientemente dotada es la mejor garantía de nuestra soberanía y de la integridad de nuestro territorio.



Visita de la JID al ministro de Marina y al Presidente del Comando Conjunto

La Delegación de la Junta Interamericana de Defensa que visitó el Perú, presentó el 17 de noviembre su saludo protocolar al Presidente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas y Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi, quien lo recibió acompañado por el Comandante General del Ejército, General de División E.P. Otto Eléspuru Revoredo y el Comandante General de la Fuerza Aérea, Teniente General FAP Hernán Boluarte Ponce de León.

Durante la reunión, el Presidente de la Junta Interamericana de Defensa, Teniente General USA John W. Mac Enery y el Presidente del Comando Conjunto de las Fuerzas

Miembros de la Junta Interamericana de Defensa presentan su saludo al Ministro de Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja.



Armadas del Perú, en el marco de las relaciones que unen a los países y Fuerzas Armadas del Continente, ratificaron la amistad existente y abordaron ambos temas que conciernen a la defensa continental.

Por la noche el Presidente del Comando Conjunto,

Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi ofreció un agasajo a los ilustres huéspedes que nos visitan; asistieron también a esta recepción, los agregados castrenses ante el gobierno del Perú y Oficiales Generales de las Fuerzas Armadas.

Como se sabe, la Junta

Interamericana de Defensa (J.I.D.) es un organismo internacional fundado durante la Segunda Guerra Mundial en la reunión de Cancilleres realizada en Río de Janeiro en 1942, siendo sus fines aumentar los conocimientos de los miembros de la JID, acerca de los países americanos, en cuanto se relaciona con la Defensa Continental, con el propósito de facilitar y contribuir al planeamiento, para la Defensa colectiva del Continente Americano. Asimismo, fomenta la confraternidad entre los miembros de las Fuerzas Armadas de los Estados Americanos, con el propósito de propender a una mejor comprensión de los problemas generales y militares del continente.

La Junta Interamericana de Defensa realiza cada cuatro años un viaje que comprende los países del Grupo del Pacífico Sur; Bolivia, Chile, Ecuador y Perú.



El Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi, en su calidad de Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada, recibe el saludo protocolar de un miembro de la JID.

En el SIMA



El Presidente de la Junta Interamericana de Defensa, General USA John W. Enery (centro) preside la delegación en su recorrido por las instalaciones de los astilleros SIMA - CALLAO.

Continuando con su programa de actividades, la Delegación de Oficiales de las Fuerzas Armadas de los países que componen la Junta Interamericana de Defensa, recorrieron el 19 de noviembre las instalaciones del Servicio Industrial de la Marina, Callao, recibiendo anteladamente una conferencia sobre la creación y desarrollo de este importante centro de construcciones navales. La delegación que estuvo presidida por el Teniente General John W. Mc. Enery del Ejército de los Estados Unidos, estuvo acompañada en todo el recorrido por altos directivos del SIMA - PERU.

Agregados Castrenses visitan a Comandante General de la Marina

El Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi, recibió el 25 de noviembre el saludo de los Agregados Navales acreditados nuestro país.

En representación de los agregados navales presentes, hizo uso de la palabra el Vicealmirante Luis come Calderón, Agregado Naval de México, quien se al marino peruano los mejores parabienes en gestión, reafirmando la estrecha colaboración de representantes militares que lo acompañaban para hesionar, aún más, las cordiales relaciones que existen entre la Armada Peruana y sus países.

Por su parte, el Vicealmirante Du Bois, agradeció presencia de tan importantes Embajadores de las Marinas hermanas, haciendo hincapié que la seguridad paz en el mundo residía en el afianzamiento de los zos de amistad entre los integrantes de las Fuerzas Armadas.



El Comandante General de la Marina, vicealmirante A.P. Jorge Dubois Gervasi, recibió el 25 de noviembre el saludo de los Agregados Navales acreditados nuestro país.

Visita de agregado de Defensa

El Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi, recibió el 18 de noviembre la visita protocolar del Agregado de Defensa España, General de Brigada Tomás Moro y del Agregado Naval de Chile, Capitán de Navío Mario Sepveda.

Las entrevistas realizadas, por separado, en el despacho del Vicealmirante Jorge Du Bois en el Ministerio de Marina, transcurrieron en un grato ambiente camaradería naval, en el curso del cual se intercambiaron ideas sobre asuntos relacionados con las instituciones navales de los países visitantes.

De otro lado, el Comandante General de la Marina recibió también la visita del Embajador de Israel, S. Gideon Tadmor.

Asimismo, presentó su saludo el Agregado Naval de Ecuador en el Perú, Capitán de Navío Hugo Uno Aguirre.



Agregado de Defensa de España



Agregado Naval de Chile

ENTREVISTA AL COMANDANTE DE LA FLOTILLA DE CORBETAS MISILERAS Y COMANDANTES DE UNIDAD



El Capitán de Navío A.P. Jorge Saz Pegorari: "El personal que conforman las dotaciones de las corbetas misileras están altamente capacitados".

La Marina de Guerra del Perú, dentro de sus planes de modernización, adquirió seis corbetas misileras, en el año 1976, mediante un contrato celebrado con la Sociedad Francesa de Construcciones Navales (SFCN) y la compañía Thompson (CSF). Con la primera se contrató los aspectos referentes al casco, propulsión y electricidad, y con la segunda, los sistemas de armas y electrónica.

A partir de junio de 1977, el Alto Mando Naval envió a Francia una comisión de Control de Construcción para supervisar la construcción de las seis corbetas misileras, tres de las cuales en el Astillero de FCN en Villeneuve la Ganne, a orillas del Sena (B.A.P. "Santillana", B.A.P. "Herrera" y B.A.P. "Sanchez Carrión"), y las otras tres, en el Astillero CA Lorient, en la Breña Francesa (B.A.P. "Verde", B.A.P. "De Los Héroes" y B.A.P. "Larrea").

El desempeño profesional de las dotaciones de estas unidades en Francia, otorgó comentarios favorables y felicitaciones de la Marina Nacional Francesa, hecho que prestigia a la Marina de Guerra del Perú.

En torno a estas modernas unidades navales, EL MONITOR, ha entrevistado al Comandante de la Flotilla de Corbetas Misileras, Capitán de Navío A.P. Jorge Saz Pegorari y a los Comandantes de las unidades para obtener sus impresiones. Nuestra primera pregunta va dirigida al Comandante Saz.

P. — La guerra de Yom Kippur, árabe — israelí, del año 1973, fue el primer conflicto en cuyas acciones navales se emplearon misiles superficie — superficie. Sobre el particular, Comandante Saz, ¿no cree Ud. que este conflicto bélico marcó una nueva etapa en la guerra naval y también fue un ejemplo para que otros países como el nuestro dotaran a sus marinas de estas novísimas armas?

R. — Efectivamente, marcó una nueva etapa en la guerra naval moderna. Aunque es justo precisar que con el arribo de los B.A.P. "Palacios" y B.A.P. "Ferre" se inició en nuestro país la etapa misilística, por lo que considero que la guerra de Yom Kippur no fue un ejemplo, por lo menos para nuestra Marina, en lo que respecta a la adquisición de este tipo de ar-

mas. Por otra parte, las corbetas misileras adquiridas recientemente, son unidades muy versátiles, de avanzada tecnología y de gran poder destructivo, lo que hace que la relación costo — eficacia sea sumamente favorable.

P. — ¿Las corbetas misileras pueden combatir independientemente en un conflicto sin el apoyo de buques mayores?

R. — Las corbetas misileras están en capacidad de trabajar en forma individual o en coordinación con otras unidades de superficie, aéreas o submarinas, formando así parte de fuerzas polivalentes.

P. — Estamos ante la presencia de novísimos sistemas de armas ¿qué importancia le merece a Ud. las comunicaciones entre la Flotilla de Corbetas Misileras y otras Fuerzas de Superficie o aéreas?

R. — Las comunicaciones constituyen un factor importante para el comando y control durante las operaciones navales; para el efecto, las corbetas misileras se encuentran preparadas y dotadas del personal y del material apropiados para llevar a buen

éxito las misiones encomendadas.

P. — ¿Qué capacidad, en el aspecto operativo o qué rol en este aspecto son posibles cumplir con este tipo de misiles?

R. — Las corbetas misileras, unidades que desarrollan altas velocidades y poseen gran maniobrabilidad y

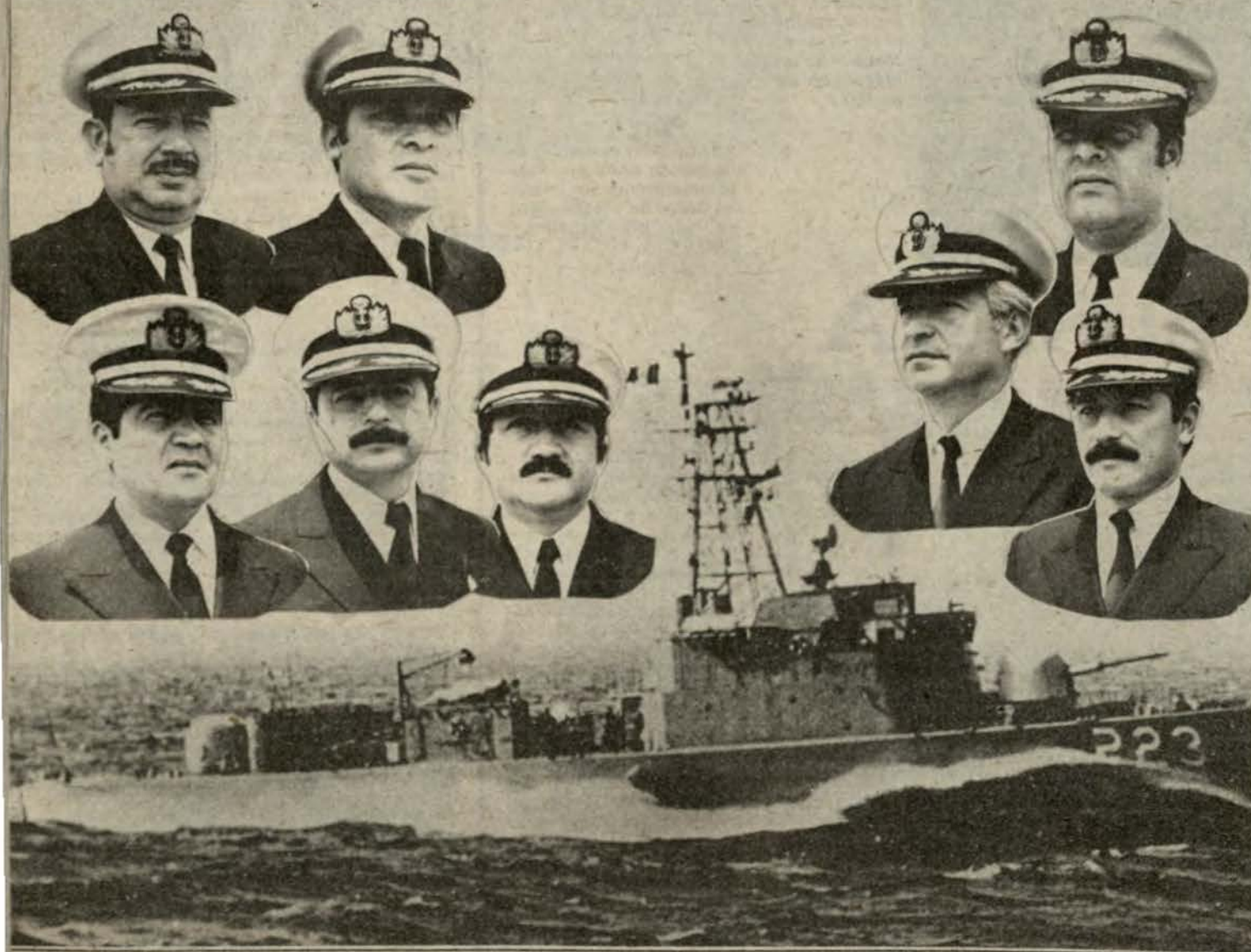
de un efectivo poder de "golpe", operan en función de la dupla hombre — buque, es decir, personal entrenado listo para el combate. El operativo que les compete es la acción de superficie, empleando misiles superficie — superficie de acuerdo a nuevas concepciones tácticas.

P. — Como culminación a estas entrevistas, Comandante Saz, apreciaríamos mucho sus palabras finales y, a la vez, su mensaje a las dotaciones de los buques que integran la Flotilla de Corbetas Misileras que Ud. comanda...

R. — Como Comandante de la Flotilla de Corbetas Misileras, me corresponde desempeñar una gran responsabilidad, asumiéndola con la confianza y seguridad de que el personal que conforma las dotaciones de las corbetas misileras se encuentra adecuadamente capacitado, con una moral muy alta y que el material puesto en nuestras manos es de primerísima calidad. El personal, está, pues, consciente de este hecho, y día a día viene esforzándose en mantener el alistamiento de combate necesario.

Por ello, a través de este órgano informativo, es mi deseo hacer llegar al personal bajo mis órdenes, la imperiosa necesidad de mantener su profesionalismo, disciplina, alta moral y espíritu de cuerpo. Agradezco la oportunidad que el Director de Información de la Marina, ha tenido a bien brindarnos, esperando tener la ocasión de poder conversar con ustedes en un operativo en la mar, a fin de que lo que hemos conversado, sea apreciado por ustedes en forma práctica.

En alta mar, una de las corbetas misileras de nuestra Marina. El horizonte como fondo con los rostros de los Comandantes de las unidades de la Flotilla de Corbetas Misileras



Condecoraciones a comandantes generales del Ejército y Fuerza Aérea

Por sus valiosos y relevantes méritos personales y profesionales, y por la contribución al engrandecimiento de la Marina de Guerra, en el ejercicio de sus actividades castrenses, los Comandantes Generales del Ejército, General de División E.P. Otto Eléspuru Revoredo, y de la Fuerza Aérea, Teniente General F.A.P. Hernán Boluarte Ponce de León, fueron condecorados el 11 de noviembre en el Despacho del Ministro de Marina, con la "Orden Cruz Peruana al Mérito Naval", en el grado de "Gran Cruz".

CONDECORACION AL COMANDANTE GENERAL DE LA FUERZA AEREA

A las 10 de la mañana, ante la presencia de altas autoridades navales y aeronáuticas, fue condecorado el Comandante General de la Fuerza Aérea del Perú, Teniente General F.A.P. Hernán Boluarte Ponce de León con la condecoración Orden "Cruz Peruana al Mérito Naval" en el grado de "Gran Cruz", Distintivo Blanco.

El Titular de Marina, luego de imponerle la mencionada joya al General

Boluarte, expresó: "Ha sido para mí motivo de singular complacencia haberle impuesto la condecoración de la Orden "Cruz Peruana al Mérito Naval" en su más alto grado; y lo he hecho con la convicción de haber interpretado el verdadero sentir de la Marina de Guerra del Perú, que me honro en representar, para distinguir a Ud. señor Teniente General, en su condición de Comandante General de la Fuerza Aérea del Perú".

Añadió, después: "Este acto, no sólo significa el reconocimiento a vuestros valiosos y relevantes méritos personales y profesionales, sino sirve también para consolidar los lazos de unión que ligan a nuestras instituciones". "Esta condecoración — agregó el Ministro de Marina — es un símbolo del glorioso pasado de la Marina de Guerra del Perú, legado de sus hombres que heroicamente defendieron la dignidad y soberanía de la patria; constituye una joya de inapreciable valor espiritual que la Institución otorga a quienes como Ud. representan una expresión intangible de los tradiciona-

les vínculos de solidaridad y camaradería que unen a nuestros institutos".

Al agradecer por la imposición de la mencionada joya, el Comandante General de la Fuerza Aérea, Teniente General Hernán Boluarte Ponce de León, expresó: "Es un honor para mí recibir esta alta distinción y no sólo por mis méritos personales, sino como una distinción a mi institución. El alto Jefe de la Fuerza Aérea se refirió a la positiva acción de la Marina en la defensa de la soberanía y el desarrollo del país y dijo finalmente que: "Haré todo lo posible y todo lo que esté a mi alcance para llevar esta distinción con honor".

CONDECORACION AL COMANDANTE GENERAL DEL EJERCITO

"Como Canciller de la Orden "Cruz Peruana al Mérito Naval", he cumplido la gratísima misión de imponer la insignia de esta condecoración en el grado de "Gran Cruz", como testimonio de reconocimiento y aprecio sincero, por todo lo que, en el ejercicio de sus actividades castrenses, habéis demostrado clara comprensión sobre la importancia de la Marina de Guerra, así como los esfuerzos que habéis desarrollado para continuar fortaleciendo las relaciones de cordial camaradería y amistad que unen a nuestras instituciones".

Así se expresó el Ministro de Marina, Vicealmirante A.P. José Carvajal Pareja, luego de imponerle la condecoración al Comandante General del Ejército, Ge-

neral de División E.P. Otto Eléspuru Revoredo.

"La Orden Cruz Peruana al Mérito Naval" — prosiguió el Titular de Marina — simboliza las glorias de una tradición de honor y heroísmo escrita con la sangre de Grau, Aguirre, Palacios, Diez Canseco, Los Heros, Rodríguez, Ferré y tantos otros marinos que ofrendaron sus vidas por la patria; por eso la imposición de este galardón es un compromiso de honor al espíritu de sus depositarios para que inspirados en nuestras glorias navales, participen en la sagrada tarea de preservarlo incólume a través de los tiempos". Finalmente, el Ministro expresó al Comandante General del Ejército su cordial felicitación por el galardón que le otorgaba la Marina de Guerra del Perú.

Por su parte, el General Eléspuru al agradecer el gesto de la Marina, expresó: "Al recibir la condecoración "Orden al Mérito Naval" en el grado de "Gran Cruz" que me ha otorgado la Marina de Guerra del Perú y que con tan generosas palabras me ha sido impuesta por el señor Vicealmirante Ministro de Marina, deseo expresar mi más sincero agradecimiento por tan valiosa distinción con la que se está honrando una vez más a

la Institución que represento".

"Este acto — continuó el Comandante General del Ejército — consecuencia de la nobleza y caballería de los marinos de mi patria, constituye una demostración del aprecio y fraternidad, que, al conjuero de nuestra común devoción patriótica, unen a la Marina y al Ejército y consolidan su firme voluntad de servicio al Perú, cuyas adversidades, frente a cualquier peligro, han asumido siempre nuestras instituciones con el más profundo patriotismo".

El General Eléspuru evocó después las hazañas heroicas de Grau y Bolognesi y renovó "la voluntad de darle al Perú la garantía de una previsión y una preparación que nos aparte

por siempre de amargas experiencias del pasado, base a nuestro constante permanente esfuerzo por contribuir a la grandeza del Perú".

Al concluir su discurso el Comandante General del Ejército, reiteró en nombre de su institución la gratitud por la condecoración recibida e hizo votos por prosperidad de la Marina de Guerra del Perú, invocando a la Divina Providencia para que continúe proporcionando a las Fuerzas Armadas del Perú, la y el valor que animaron a Grau y Bolognesi y nos inspire el camino por recorrer hacia el logro de grandeza de la patria, tarea a la que debemos dedicarnos por igual, dedicar la completa entrega de amor, lealtad y sacrificio".



El Ministro de Marina, Vicealmirante A.P. José Carvajal Pareja, condecora al Comandante General de la Fuerza Aérea, Teniente General Hernán Boluarte Ponce de León



El Comandante General del Ejército, Otto Eléspuru Revoredo, es condecorado por el Ministro de Marina, con la "Orden Cruz Peruana al Mérito Naval".

Condecoración al ex Ministro de Marina Vicealmirante Mario Castro de Mendoza

En un marco de ribetes eminentemente navales, la Marina de Guerra del Perú, por intermedio del Ministro de Marina y Canciller de la Orden, Vicealmirante José Carvajal Pareja, impuso el 9 de noviembre al Vicealmirante Mario Castro de Mendoza, las condecoraciones de la "Orden Cruz Peruana al Mérito Naval" y la "Orden Gran Almirante Grau", ambas en el grado de "Gran Cruz Especial".

El acto se llevó a cabo en el Centro Naval sede de San Borja y contó con la presencia del Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi y Almirantes en actividad y retiro.

En su discurso, el Titular de Marina resaltó la labor de su antecesor en sus funciones como Ministro de Marina, expresando: "...en mi calidad de Ministro de Marina y Canciller de la Orden me enorgullece el materializar con esta distinción el reconocimiento expreso y sincero de la Institución por todo lo que, en el ejercicio de sus funciones como Ministro de Marina ha demostrado con calidad y honradez, haciendo invaluables esfuerzos por conducir la nave por rumbo siempre seguro".

Dirigiéndose al Vicealmirante Mario Castro de Mendoza, dijo: "Esta distinción de la que sois merecedor, no es la expresión de algo que termina; es la reafirmación de una identificación perdurable con la Institución que, reconociendo su impecable labor, ha querido patentizar de esta manera su gratitud y aprecio".

Guerra del Perú y en el mío propio, reciba Ud. señor Almirante nuestra sincera felicitación, estando seguros que la joya que habéis merecido, será portada con el honor y la dignidad que siempre fueron fundamentos de su vida".

Al término del discurso del Vicealmirante José Carvajal Pareja, el Vicealmirante Mario Castro de Mendoza pronunció un elocuente discurso de agradecimiento, siendo al final felicitado por todas las autoridades navales asistentes.



El Titular de Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja, impone la condecoración de la "Orden Cruz Peruana al Mérito Naval" al Vicealmirante Mario Castro de Mendoza.

PROTOCOLARES

Embajadores presentaron saludo a Titular de Marina y Comandante General

Con ocasión de su reciente designación como Ministro de Marina, el Vicealmirante José Carvajal Pareja, viene recibiendo el saludo protocolar de los excelentísimos señores embajadores extranjeros acreditados en nuestro país.

Asimismo, se hicieron presentes en el despacho ministerial, delegaciones de instituciones patrióticas

y entidades vinculadas a la Marina de Guerra.

En igual forma, el Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi, Comandante General de la Marina, recibió también en su despacho el saludo protocolar de dignatarios extranjeros y nacionales, quienes formularon sus mejores deseos de éxito en su nueva gestión, al haber sido nombrado recientemente al alto cargo que ostenta.

En las reuniones llevadas a cabo en la última semana de Noviembre, se destacaron los innegables vínculos de amistad y mutua cooperación que existen entre el Perú y los países que representaban los diplomáticos visitantes, así como la confraternidad y el espíritu de colaboración permanente existentes entre nuestra Marina de Guerra y la de las naciones que se hallan acreditadas ante



El Ministro de Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja, recibió en su despacho la visita del Embajador de la República de Chile, Sr. Francisco Ortíz, asistido por el

Presencia del BAP Aguirre en el Norte

El crucero portahelicópteros B.A.P. "AGUIRRE", comandado por el Capitán Navío Alberto Trigos, arribó a Paita con tripulación de más de 100 marinos, entre ellos 53 civiles y el resto de personal subalterno, para participar en los festejos por "Semana de la Marina".

Durante su estadía en este puerto norteño, la tripulación del crucero se hizo presente en el desfile realizado durante el acto central de la conmemoración del 160º Aniversario de la fundación de la Marina de Guerra del Perú y el 102º Aniversario del Combate de Angamos.

El B.A.P. "AGUIRRE" fue visitado luego por el público de Paita y Piura, que quedó admirado por la versatilidad de esta unidad naval, componente de la Fuerza de Superficie, que permaneció en el citado puerto hasta el 9 de octubre, zarpando de retorno al Callao.



BAP "Aguirre"

Fue clausurado Curso de Administración de Abastecimiento

"La administración de abastecimiento ha cobrado tanta importancia, que en el presente no se puede dejar librado a la iniciativa personal o a la buena voluntad; se hace necesario el conocimiento científico adaptado de aquellos que por años han investigado logrando procedimientos racionales y técnicas modernas", dijo el Director de Abastecimiento Naval, Contralmirante A.P. Willy Harm Esparza, durante la ceremonia de clausura del curso de Abastecimiento de la Marina de Guerra del Perú.

bre al 16 de noviembre, fue organizado por la División de Racionalización de la Oficina de Sistemas de la Dirección de Abastecimiento Naval, en coordinación con la Dirección de Instrucción y se realizó en cumplimiento de los planes de capacitación programados por la mencionada Dirección.

El Contralmirante Harm en el acto de clausura y luego de felicitar al señor Aquiles Garretón Ortiz, por haber obtenido el primer puesto, expresó: "Esta Dirección seguirá brindando todo el apoyo necesario para el desarrollo de cualquier curso que contribuya

así -continuó- podremos contribuir a tener un organismo cuyo desenvolvimiento esté acorde con las normas profesionales, debemos estar preparados al reto que significa el apoyo cada vez mayor a nuestra Escuadra y a las dependencias de tierra que miran a esta Dirección como un oasis para "saciar sus más elementales requerimientos".

El Director de Abastecimiento Naval finalizó su discurso felicitando a la Oficina de Sistemas y, en forma especial, a los Licenciados Aristides Tejada y Orlando Alva, al Ingeniero Randy Sheen y a la Psicóloga Doris Calderón, quienes



Al concluir la presentación de saludo que hiciera la nueva Directiva ASMUTIMAR, al Ministro de Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja, se reunió con los representantes oficiales de la institución mutualista, quien llegó acompañado por su Pdte. Técnico Supervisor Segundo Edgardo Ilizarbe G., en una foto para la posteridad.

DIRECTIVOS DE ASMUTIMAR VISITAN MINISTRO Y AL COMANDANTE GRAL DE MARINA

El Ministro de Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja, recibió el martes 24 de noviembre en su despacho la visita de la nueva Junta Directiva de la Asociación Mutualista de Técnicos y Oficiales de Mar de la Marina de Guerra del PERU (ASMUTIMAR), presidida por el Técnico Supervisor Segundo A.P., Edgardo Ilizarbe Gutiérrez.

En la cordial entrevista, el Titular de Marina, hizo presente la mejor disposición de su alto cargo para apoyar a la nueva Directiva de la Asociación, que reúne al Personal Subalterno de la Marina.

Seguidamente, la Junta Directiva ASMUTIMAR, presentó su saludo al

Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi.

En ambas entrevistas los Directivos estuvieron acompañados por el Asesor Naval, Capitán de Navío A.P. Armando Pereira Ríos.

Las reuniones se realizaron en un marco de cordialidad, destacando en ellas el mutuo deseo de colaborar permanentemente en el engrandecimiento de la institución naval. Tanto el Vicealmirante Carvajal como el Vicealmirante Du Bois, aseguraron el máximo apoyo del Alto Mando Naval para que la Asociación Mutualista logre los objetivos que se ha trazado.

JURAMENTA NUEVA DIRECTIVA DE ASMUTIMAR

Al término de los comicios electorales, donde participó el Personal Subalterno de la Marina de Guerra en actividad y retiro, agrupados en la Asociación Mutualista de Técnicos y Oficiales de Mar, el pasado 30 de octubre se procedió a la juramentación de la nueva Directiva de la ASMUTIMAR para el periodo 1981-1983.

La ceremonia efectuada en la sede social de la Asociación, contó con la presencia del Contralmirante A.P. José Carcelén Basurto, Director General de Capitanías y Guardacostas, quien representaba al Comandante General de la Marina y del Asesor Naval, Capitán de Navío A.P. Armando Pereira Ríos, Subdirector de Bienestar de la Marina.

Luego del Himno Nacional del Perú, interpretado por la Banda de Música de la Marina de Guerra, el Presidente saliente de la Asociación, Técnico Angel Espejo Marcos leyó su discurso memoria, al término del cual se procedió a hacer entrega del símbolo de mando a los nuevos directivos.

La nueva Junta Directiva, presidida por el Técnico Supervisor Segundo A.P. Edgardo Ilizarbe Gutiérrez, se encuentra integrada por los siguientes miembros, 1er. Vicepresidente, TS2. Ernesto Vergara León; 2do. Vicepresidente, T1. Jaime Huamán Espino y Se-

tá conformado por el T3 Heraclio Humareda Ludeña, el OM1 Orlando Moncada Terán el OM2 Edilberto Farfán Sánchez y el OM3 Andrés Montoya Oliva. El Comité de Actividades Culturales está compuesto por el TS1 (r) Andrés Lacherre Leyton; el OM1 José Arellano Ríos, el OM2 Guillermo Alfaro Díaz y OM2 (r) Alfredo Puccinelli Coello.

La Junta de Vigilancia que regirá durante este periodo está presidida por el Técnico Supervisor Primero Segundo Macedo Ibáñez, acompañándolo el T3 Pedro Sosa Alvines, el OM1 Ricardo Quispe Casablanca, el T1 (r) Alejandro Córdova Córdova y el OM2 Alfredo Meza Vargas.

El representante de la sede de Iquitos es el Técnico Supervisor Segundo, Roberto Linares Trigos.

En su discurso de orden, el nuevo Presidente de la ASMUTIMAR, al dirigirse a las comisiones de personal subalterno que se hallaban presentes, así como familiares de los socios, expresó los lineamientos generales de la política que regirán los destinos de la institución, comprometiéndose a trabajar por el bienestar de los asociados.

Al término de la ceremonia, los invitados y la nueva junta directiva, departaron.

ANCON AV. PANAMERICANA NORTE LIMA

Vendemos
Tiendas

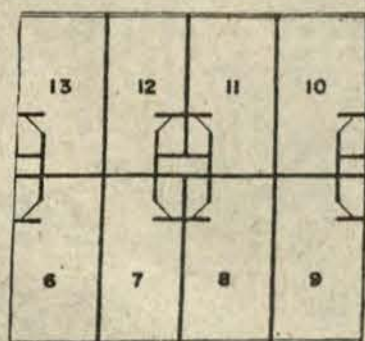
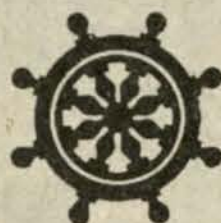
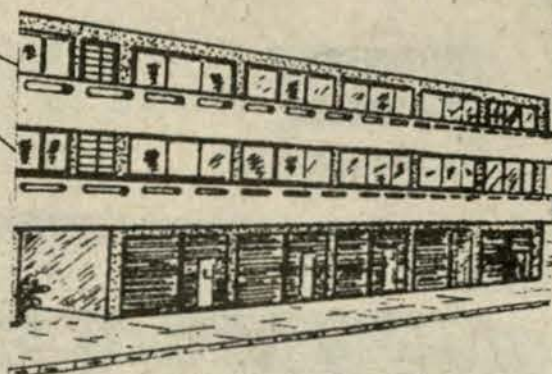
a precios
que le
permiten
a ud.
hacer negocio

apag

ASOC. PRO-VIVIENDA ALMIRANTE GRAU

AV. RAFAEL ESCARDO 685 - MARANGA

DPTO. DE PRESTAMOS - PROG. Y PROMOCION



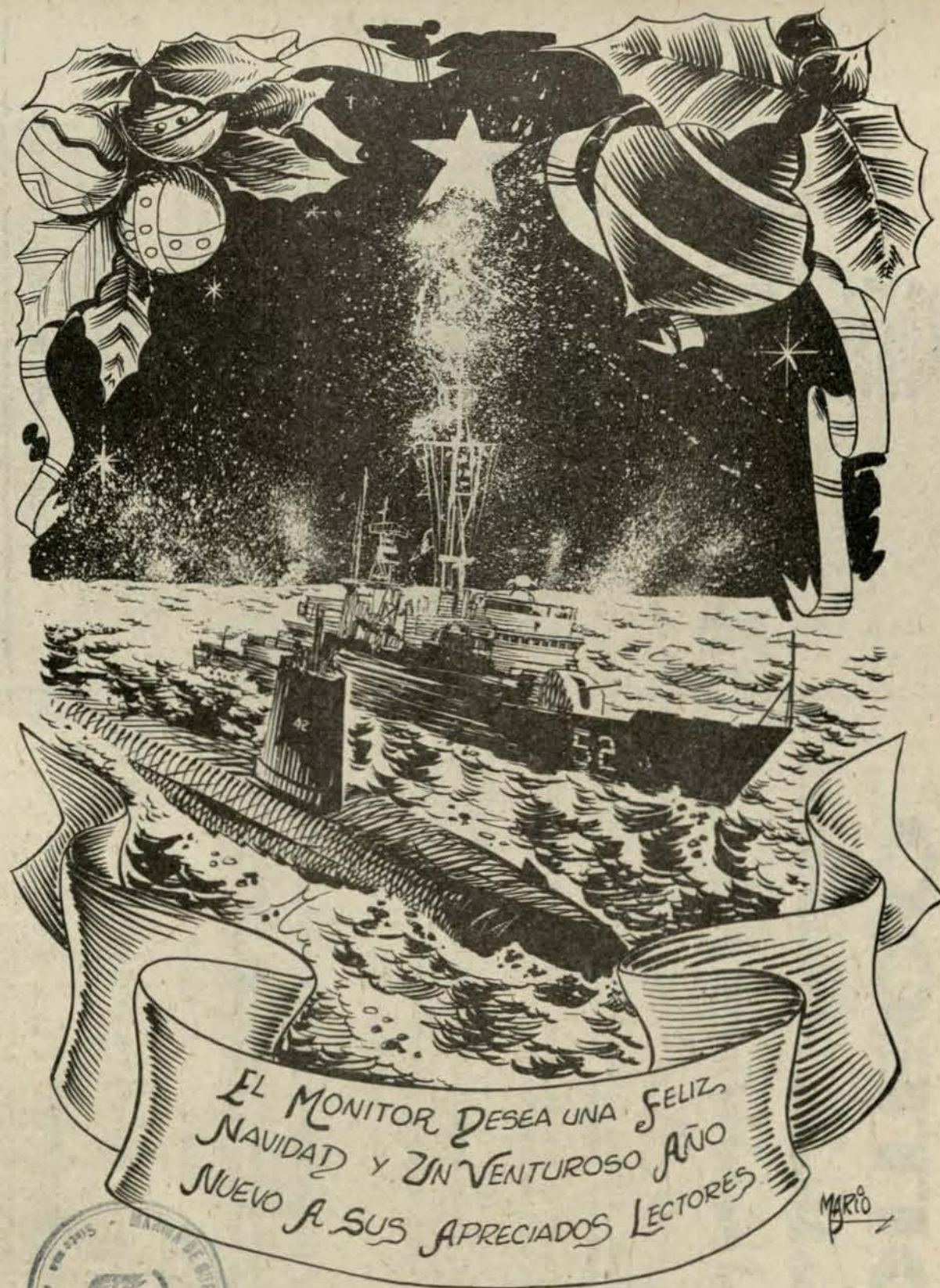
AV. ELMER

FAUCETT

AEROPUERTO

CENTRO COMERCIAL "ANTARES"

TIENDAS



MARCO

CITECO

COMPANÍA IMPORTADORA TECNICO-COMERCIAL S.A.

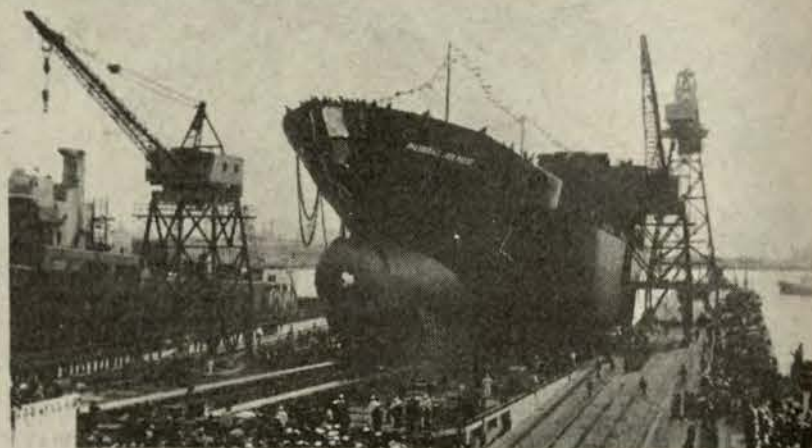
Av. Argentina 2415 - 2435 - Telf. 524058

LIMA — PERU

- Suministro de paquetes de Equipamiento y Materiales para la construcción de Buques.
- Motores Diesel M.A.N Standard: Rápidos, semi-lentos y lentos desde 50 hasta 50,000 HP.
- Motores Diesel MTU de alto rendimiento para fines comerciales y especiales desde 500 hasta 8,000 H.P.
- Cajas de reducción e Inversión REINTJES.
- Equipos de cocina KÜPPERSBUSCH y de lavandería POENS-GEN.
- Lámparas incandescentes normales y especiales OSRAM.
- Equipos de Transporte - Montacargas - Grúas Móviles Grúas para Astilleros HYSTER, CLARK, MAN.
- Asesoramiento y Planificación por Ingenieros especializados.
- Servicio técnico y montajes por montadores entrenados en las fábricas.
- Financiación de Suministros.



EN EL SIMA-CALLAO SE CONSTRUYE
EL PRIMER BUQUE MULTIPROPOSITO ERIGIDO
EN LA COSTA LATINOAMERICANA DEL PACIFICO



El bautizo y lanzamiento de la nave multipropósito "Presidente Pardo", desde las gradas del Servicio Industrial de la Marina-Callao (SIMAC), concretó un firme paso en el avance de la industria naval de alto bordo en el Perú.

La construcción de la citada motonave responde a las exigencias del moderno transporte marítimo de la carga en contenera, aparte de contar con amplias bodegas para la carga en granel, las que poseen una capacidad de 28,531 metros cúbicos.

La construcción del citado buque multipropósito, aparte del alto nivel tecnológico y capacidad puesto de manifiesto por el personal simista, representa una importante y positiva contribución al desarrollo socioeconómico de nuestro país.

SIMA-PERU: ¡Contribuimos a forjar un Perú mejor!

aquí sólo falta un detalle...

USTED!!

CIERTO, EL MAS IMPORTANTE.

PORQUE EL RESTO,
ALTA CALIDAD,
MAXIMA ELEGANCIA LA
TIENE:

TERNOS

Harvey

• Tornos SOBRE MEDIDA • CORTES de
TELAS Importados. Diseños EXCLUSI-
VOS de las mejores Marcas del Mundo.
• Tornos, Sacos y Pantalones Sport LISTOS
PARA SU ELECCION. • Amplio surtido de
ACCESORIOS Nacionales e Importados.

h

nicolini

AV. ARGENTINA 215 - TELEFONO 31-0010

LIMA - PERU

PAISES DEL PACIFICO SUR EVALUAN AMBIENTE MARINO

**LIMA FUE SEDE DE CONFERENCIA DE PLENIPOTENCIARIOS
SOBRE EL PLAN DE ACCION PARA LA PROTECCION DEL
MEDIO MARINO Y AREAS COSTERAS DEL PACIFICO**

Bajo el auspicio de la Comisión Permanente del Pacífico Sur (CPPS) y del Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), se llevó a cabo en Lima, entre el 9 y 12 de noviembre de 1981, la Conferencia de Plenipotenciarios sobre el Plan de Acción para la Protección del Medio Marino y Áreas Costeras del Pacífico Sudeste.

En la referida reunión, a la que asistieron delegaciones oficiales de los Gobiernos de Colombia, Chile, Ecuador, Panamá y Perú, se aprobó y adoptó el referido Plan, documento que fuera examinado y revisado previamente en la Reunión de Expertos, entre el 21 y 25 de setiembre de 1981, y a la que asistieron representantes de los gobiernos antes mencionados.

En representación del Ministerio de Marina, para integrar la Delegación del Perú, fueron designados el Con-

tralirante A.P. José Carcelén Basurto, Director General de Capitanías y Guardacostas; el Capitán de Navío Esteban Gerkes Miranda, Director de Control de Intereses Marítimos, Fluviales y Lacustres de la Dirección General de Capitanías y Guardacostas, y el Teniente Primero CJ (A) Guillermo Feldmuth L., Asesor Jurídico de la Dirección General de Intereses Marítimos.

Como antecedente debe citarse que la Comisión Permanente del Pacífico Sur celebró en el mes de junio de 1980, un Acuerdo con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, para coordinar el Proyecto de Desarrollo del Plan de Acción Regional contra la Contaminación Marina en el Pacífico Sudeste, para que, con

el concurso de los Gobiernos miembros de dicha Comisión (Colombia, Chile, Ecuador y Perú), de Panamá, de las Naciones Unidas y de expertos científicos, administrativos y juristas, se abordaran y resolvieran de una manera uniforme y sistemática, los problemas ambientales de la región.

El objetivo principal del Plan de Acción es el de la protección del medio marino y las áreas costeras sobre el Océano Pacífico de Colombia, Chile, Ecuador, Panamá y Perú, para promover la preservación de la salud y el bienestar de las generaciones futuras y presentes, y comprende el establecimiento de los medios institucionales, financieros y de apoyo para su ejecución eficiente y sostenida, incluyendo la estructura y mecanismos de coordinación nacional y regional.

Asimismo, se procedió a la firma del "Convenio para la Protección del Medio Ambiente y la Zona Costera del Pacífico Sudeste" y del "Acuerdo sobre la Cooperación Regional para el Combate contra la Contaminación del Pacífico Sudeste por Hidrocarburos y otras Sustancias Nocivas en Caso de Emergencia", instrumentos legales que forman parte del referido Plan de Acción.

ASCOREFA RINDE HOMENAJE A LA MARINA

El 17 de noviembre, en la sede del Centro Naval de San Borja, la Asociación de Capitanes de Navío y Coroneles de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales en situación de retiro (ASCOREFA), rindió su homenaje al Gran Almirante Grau y a la Marina de Guerra del Perú.

El acto fue presidido por el Comandante General de la Marina y Presidente del Comando Conjunto de la F.A., Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi y estuvieron presentes el Presidente de ASCOREFA, Coronel FAP (r) Eduardo Camino Velasco, Almirantes y directivos de la mencionada Asociación.

El discurso de orden estuvo a cargo del Capitán de Navío (r) Salvador Diez Canseco, quien hizo una síntesis de la Historia de la Marina de Guerra del Perú, destacando la acción de sus héroes, como el Gran Almirante Miguel Grau y relevó la labor de la Marina en el desarrollo del país.

El Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi en nombre de la Marina de Guerra del Perú, expresó: "Es un privilegio para mí, dirigidos hoy la palabra para agradecer el homenaje que vuestra acción ha querido tributar al Gran Almirante Grau, a su sacrificio en el glorioso Combate Naval de Angamos y a la Marina de Guerra del Perú".

El Comandante General



de la Marina, en otro pasaje de su discurso, dijo: "Horas y días podríamos dedicar a hablar del Almirante Grau, legendario personaje de nuestra historia naval. Muchos libros se han escrito y se seguirán escribiendo sobre él. Grandes las alabanzas y los elogios. Enorme la admiración y el respeto, sin embargo, creemos que el mayor elogio de la Marina a su Gran Almirante está expresado en una frase sencilla gra-

bada en el Altar al Gran Almirante en nuestra Escuela Naval, frase que es nuestro lema hace cien años, frase que debe ser guía de nuestra juventud, lección permanente a nuestro hijos, una frase apenas de tres palabras pero que para nosotros los marinos puede significar todo. Esta frase dice simplemente: "SEGUID SU EJEMPLO".

En el instante de hacer entrega a ASCOREFA de

un óleo del Caballero de los Mares, el Vicealmirante Du Bois Gervasi, dijo: "La Marina de Guerra del Perú al hacer entrega de este óleo, lo hace con la seguridad que la imagen de nuestro héroe se convertirá en un altar en vuestra institución, acorde con la veneración que todos ustedes guardan al Gran Almirante".

El acto culminó con entonación del Himno de la Marina del Perú.



El Comandante General del Ejército, General de División, Otto Eléspuru Revoredo, en instantes que impone la condecoración a la Bandera de Guerra de la Fuerza Naval de la Amazonia.

IMPONEN CRUZ PERUANA

En ceremonia estrictamente castrense, realizada en la Estación Naval Tte. 1º "Manuel Clavero" de Iquitos, se impuso a la Bandera de Guerra de la Fuerza Naval de la Amazonia la Condecoración "Cruz Peruana al Mérito Militar", en el grado de "Caballero", por su participación en los últimos incidentes fronterizos con el Ecuador.

La mencionada presea fue impuesta por el Comandante General del Ejército, General de División Otto Eléspuru Revoredo, en representación del Ministro de Marina.



El Ministro de Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja, expresó en su discurso de orden que el lanzamiento de la nueva nave "significaba un nuevo esfuerzo creador del SIMA".



Por su parte, el Presidente de la República, Arq. Fernando Belaúnde Terry, rindió homenaje al Presidente Constitucional José Pardo y Barreda, fundador de la Compañía Peruana de Vapores y renovador de la Marina Mercante Nacional, señalando que el barco que lleva su nombre hace justicia al gran estadista, respetuoso de la ley.

CONSTRUIDA POR EL SIMA PARA LA COMPAÑÍA PERUANA DE VAPORES FUE LANZADA AL MAR MOTONAVE



El Presidente de la República, arquitecto Fernando Belaúnde Terry, expresó su emoción por el trascendental acto que le tocaba presenciar, constatando que se cumplió la orden que diera en su primera gestión, de "que nunca las gradas del SIMA, se encontrarán vacías".

Fueron las primeras palabras pronunciadas por el Jefe de Estado durante el bautizo y lanzamiento de la motonave "PRESIDENTE JOSE PARDO", nave de 20,000 toneladas, construida por el Servicio Industrial de la Marina - Callao, para la Compañía Peruana de Vapores.

Poco antes en su discurso, el ministro de Marina, vicealmirante José Carvajal Pareja, señaló que la Marina de Guerra del Perú se siente orgullosa una vez más por este nuevo esfuerzo creador.

Agregó, que se complacía en expresar que han cumplido exitosamente con la primera etapa del proyecto, cuya segunda etapa, consistente en trabajos de acabado, habrá de iniciarse inmediatamente, para que en breve plazo sea entregado el navío a su armador.

El arquitecto Belaúnde asimismo afirmó que, en esta nueva gestión ha encontrado a los astilleros en pleno progreso. Seguidamente rindió homenaje al Presidente Constitucional, José Pardo y Barreda, fundador de la Com-

pañía Peruana de Vapores y Marina Mercante Nacional, señalando que, en breve, hace justicia, al gran estadista, respetuoso de la ley.

Luego de ambos discursos, el Presidente de la República, arquitecto Fernando Belaúnde Terry, procedió a bautizar la nave, seguidamente la Sra. Dña. Dora Belaúnde Terry, esposa del señor José Pardo y Barreda, fundadora de la Compañía Peruana de Vapores.

Al estrellar la clásica botella de la nave, se comenzó a flotar en el mar, en medio de los truenos que agitaban sus cascos, los barcos surtos en bahía, dando lugar a un nuevo buque multipropósito.

Previo al lanzamiento, el arquitecto Belaúnde Terry agradeció al arquitecto Fernando Belaúnde Terry, quien había tenido el primer proyecto de la nave, que surcará los océanos.

Posteriormente y como representante de la Nación, el arquitecto Belaúnde Terry, en calidad de mandatario de la Nación, firmó la quilla del Proyecto.



...Se dejan escuchar sirenas y vítores de los trabajadores que saludan con su casco naranja en alto...

La motonave de 20 mil toneladas, considerada por sus especiales características como la primera de su género, se desliza de la grada N° 1 del SIMA en busca de su destino en el mar.



de la flamante nave, señora Doris Paredes de Pardo, estrella la tralla de pisco en el caso de la motonave "Presidente José Pardo".



Luego de que la nave bautizada se hiciera a la mar, el Arq. Fernando Belaúnde firma la quilla del Proyecto "028", cumpliéndose de esta manera con el mandato presidencial de "que nunca las gradas del SIMA se encontrarán vacías".

IA PERUANA DE VAPORES "PRESIDENTE JOSE PARDO"

Al estrellarse la nave, se...
...que ap...
...rocos sur...
...veo buq...
...Heeren...
...ancia que...
...la nave...
...bía tem...
...e surcos...
...Posterior...
...andata...
...illa del P...

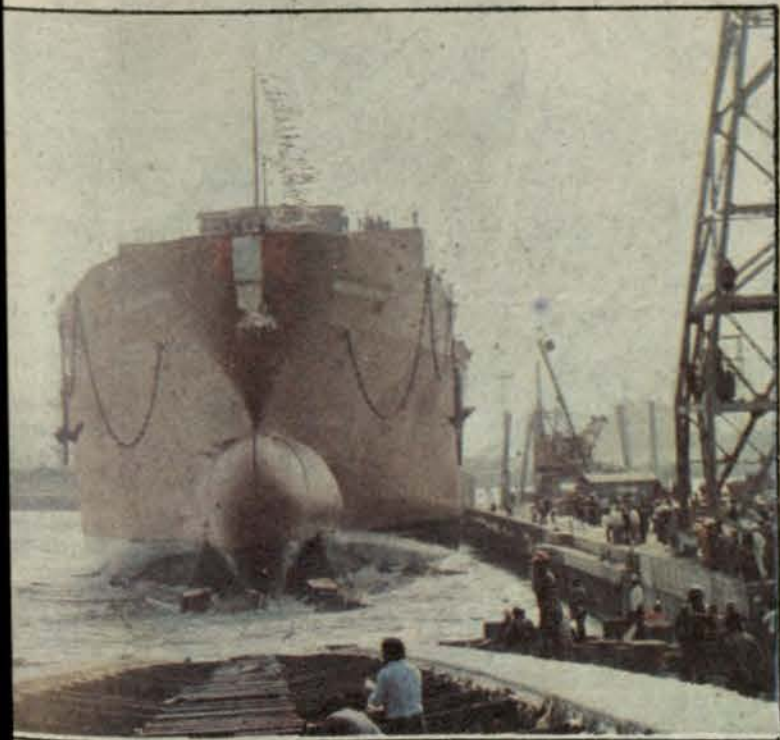
tolero de 25 mil toneladas de peso muerto que el SIMA construirá para la Compañía Naviera Transoceánica.

La ceremonia tuvo lugar en horas de la tarde del jueves 12 de noviembre. A ella asistieron ministros de Estado, el Comandante General de la Marina, vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi, altos jefes y oficiales de la Armada, autoridades civiles y militares, así como ejecutivos de la Compañía Peruana de Vapores.

La motonave "PRESIDENTE JOSE PARDO", buque multipropósito de 20 mil T.P.M. por sus características está considerado como el primero de su género que construye en el país, capaz de transportar simultáneamente 918 containers y carga a granel en sus bodegas, las que tienen una capacidad de 28,531 metros cúbicos.

Cuenta con seis bodegas, una de las cuales es refrigerada y además está provisto de cuatro tanques que permitirán el transporte de líquidos.

Estos nuevos logros del SIMA PERU, reafirman una vez más el alto grado de eficiencia alcanzado en la industria de la construcción naval de alto bordo en nuestro país y pone en evidencia igualmente, la capacidad técnica que van alcanzando sus profesionales, técnicos y trabajadores.



propósito "Presidente José Pardo" se deposita suavemente en



...y se desliza airosa, incrementando la flota mercante nacional.



El Primer Mandatario de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, acompañado por el Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada, los Comandantes Generales del Ejército Peruano, Marina y Fuerza Aérea, Presidentes de los Poderes Públicos, Ministros, Jefes y altas autoridades civiles y militares, durante la ceremonia

"DÍA DEL RESERVISTA" EN LA PLAZA DE LA BANDERA

"El Perú es un país esencialmente pacífico y como tal anhela la armonía y paz en el continente y en el mundo", expresó enfáticamente el Presidente de la República, arquitecto Fernando Belaúnde Terry, en el acto cívico-patriótico con motivo del "Día del Reservista", efectuado el domingo 6 de diciembre en la "Plaza de la Bandera" del distrito de Pueblo Libre de nuestra capital.

Asimismo, remarcó el primer mandatario que "el Ejército, la Marina y Fuerza Aérea, se encuentran plenamente preparados, no sólo para cumplir las expectativas del país, sino para ponerse en pie de guerra en caso de emergencia". Al hacer extensivo su homenaje a los reservistas que prestan servicios a lo largo y ancho del país, el jefe de estado manifestó su plena convicción de que "estarán siempre listos para cuando la Patria los convoque".

EL HOMENAJE EN EL PARQUE DE LA BANDERA

La ceremonia en homenaje al reservista, se inició a las 10 de la mañana del

domingo 6 de diciembre, con los honores e izamiento del Pabellón Nacional y con un acto litúrgico que estuvo a cargo del Vicario General Castrense, Monseñor Alcides Mendoza.

A continuación, el capitán de navío A.P. José Salomón Wenninger, dio lectura a la proclama del Presidente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi, a través de la cual se hizo un llamado a todos los peruanos a que estén vigilantes y permanentemente preparados cuando la Patria y las instituciones castrenses los necesiten.

El momento culminante de la ceremonia, fue cuando la Patria y las instituciones castrenses los necesitan.

El momento culminante de la ceremonia, fue cuando todos los presentes prestaron juramento de fidelidad a la bandera "convencidos de que sólo la lealtad a la Patria y al bicolor nacional constituye la mayor garantía para el país".

Luego del mensaje pronunciado por el Jefe de Estado, la ceremonia culminó con el desfile de los reser-

vistas de los institutos armados.

GRUPO DE RESERVISTAS NAVALES

El desfile de las diferentes agrupaciones fue encabezado por los reservistas pertenecientes a las filas de la Marina de Guerra del Perú.

A los acordes de la Banda de Música de la Marina, jóvenes y adultos, pasaron frente a la tribuna oficial con la frente altiva y el corazón plétórico de emoción, dispuestos a cumplir cuando la Patria requiera de sus servicios.

El tercer agrupamiento naval, constituido plenamente por jóvenes universitarios, que con paso firme y decidido desfilaron ante los emblemas de la Patria, demostrando su responsabilidad patriótica en dicha ocasión.

Luego del agrupamiento naval, siguieron las compañías de reservistas de la Fuerza Aérea del Perú y la del Ejército Peruano, dando muestras todos ellos de estar listos y preparados para el cumplimiento de sus deberes y obligaciones cuando la Patria los requiera.

Con paso firme y decisivo, los integrantes de la Agrupación Naval desfilan por el "Día del Reservista".



MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Con profunda satisfacción patriótica, dirijo estas breves líneas al celebrarse en la fecha el 61 Aniversario del Día del Reservista; conmemoración que debe unírnos estrechamente en el recuerdo imborrable de nuestros héroes, teniendo siempre presente que aquel espíritu que unió a los peruanos en momentos supremos de combate debe prevalecer, manteniendo siempre encendida la llama inextinguible de su ejemplo, inspiración y patriotismo.

Me complace rendir justo y solemne homenaje a aquellos hombres que cayeron en el cumplimiento del deber, en la certeza de que sus actos de valor vivirán siempre en lo más profundo de nuestro recuerdo y en lo más cálido de nuestra gratitud.

Evocando la gloria de nuestros mártires en esta significativa fecha y en momentos de paz, aunemos esfuerzos por la soberanía y engrandecimiento de nuestra Patria.

Lima, 03 de diciembre de 1981

FERNANDO BELAUNDE TERRY
Presidente de la República.

PROCLAMA DEL SEÑOR VICEALMIRANTE PRESIDENTE DEL COMANDO CONJUNTO DE LA FUERZA ARMADA

RESERVISTAS:

En un día como hoy, hace ya 101 años y ante la inminencia de la invasión de la capital de la República, todo el pueblo del Perú fue llamado para tomar las armas y combatir con ellas para repeler el ataque maquinado por el enemigo.

En mérito a la heroica defensa de los reservistas que en tales circunstancias decidieron sacrificar sus vidas para luchar contra la injusta invasión, es que celebramos cada 3 de diciembre el Día del Reservista Peruano.

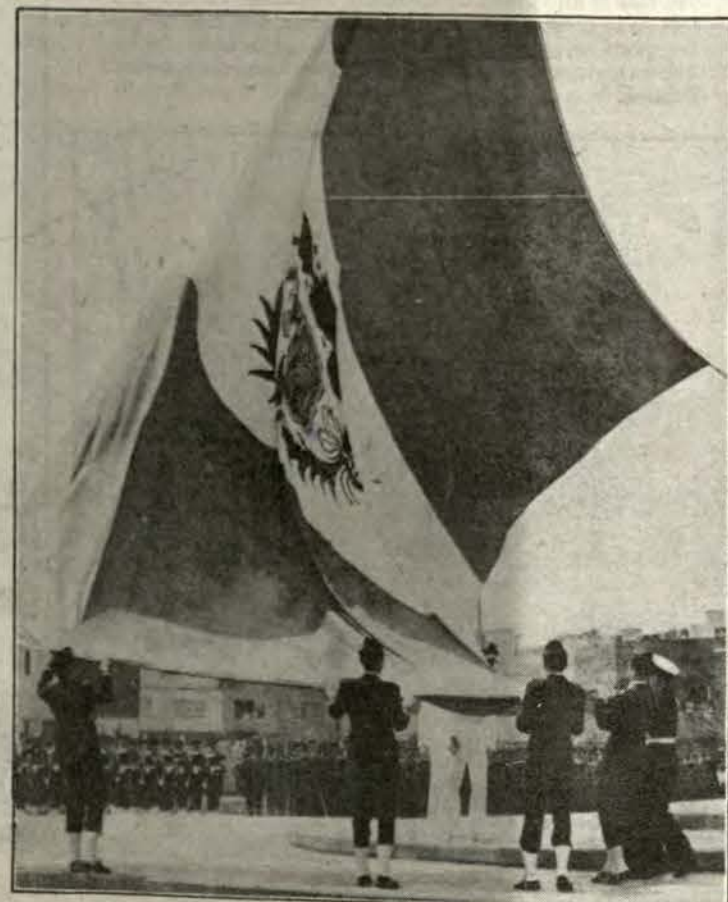
Todos ustedes son conscientes de la importancia que tiene la reserva, puesto que su participación activa es vital cuando la Patria demanda que se incorporen a filas todos los peruanos que deban contribuir a su defensa.

No escapa asimismo a nuestro conocimiento, que el Perú necesita contar con una reserva eficiente cuya preparación permita la total movilización del país de manera que con la mayor rapidez se pueda multiplicar los hombres en armas redoblandose así nuestro poderío militar, al integrarse a la defensa del país, tan valioso contingente.

Para que una reserva llegue a cumplir plenamente la misión que le corresponde es imprescindible que, antes que nada y sobre todo, se mantenga siempre encendida en los reservistas la llama de su vocación patriótica y su permanente consciencia de la siempre latente necesidad que tiene el país de contar en todo momento con la incondicional disponibilidad de todos los reservistas.

Reservistas:

No olvidéis nunca que sois soldados permanentes de la Patria; no permitáis que se borre de vuestras mentes y menos de vuestros corazones que la Patria requiere que vosotros estéis siempre alertas y dispuestos a su defensa; recordad siempre que el honor de ser peruano demanda el valor de defender al Perú a ultranza y con el más abnegado heroísmo.



Instantes en que el bicolor Nacional es solemnemente izado por cadetes de los Institutos Armados

ART-ALADIFE-SCR.LDA



LES DESEA:
FELIZ NAVIDAD Y UN PROSPERO
AÑO NUEVO

Invitándolos a visitar su stand donde
encontrarán:

Relojes de Pulsera para Damas - Ca-
balleros y El Hogar de las marcas Ni-
vada - Sandoz conocidas en el mun-
do por su precisión y belleza.
Joyas en Oro 18 kts. y Plata 0.925
Cadenas - Aretes - Collares - Sor-
tijas - Cruces - Aros y otros.
Orfebrería en: Cobre y Bronce



empaquetaduras HERCULES S.A.

AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA NACIONAL

LINEA DE PRODUCCION

FABRICACION DE EMPAQUETADURAS PARA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ
Y TODO TIPO DE MAQUINAS INDUSTRIALES, APLICADAS A:
LA AGRICULTURA, AVIACION, MARINA, MINERIA,
PESQUERIA, PETROQUIMICA Y QUIMICA, ETC.

- EN ASBESTO: Bridas, anillos en "O", ojivales y misceláneas.
- ASBESTOS Y COBRE: Anillos, empaquetaduras para culata, tubo de escape, etc.
- ASBESTO EN CINTA: Entrada de hombre y entrada de mano para calderas, etc.
- CORCHO: Empaquetaduras en general.
- FIBRA VULCANIZADA: BAQUELITA, NYLON Y TEFLON:
Piñones y Crucetas, Ejes, Bocinas, etc.
- EN JEJE NATURAL, NEOPRENE Y NITRILLO: CON O SIN LONA:
Arosellos, retenes, diafragmas, amortiguadores, etc.
- RETENES: Reforzados con metal, con y sin resorte.

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA EL PERU

THE ANCHOR



PACKING Co.
U. S. A.

FABRICANTE DE EMPAQUETADURAS
Y PRODUCTOS PARA LA INDUSTRIA EN GENERAL
SELLOS MECANICOS Y JUNTAS DE EXPANSION "ANKORITE"

INFORMES Y VENTAS:

TELEFONO: 31-8019

AV. LUNA PIZARRO 913 - LA VICTORIA

CASILLA 4528 LIMA - PERU

AL CREDITO O AL CONTADO



Lléveselos como Quiera

Televisores Philips
Equipos Stereofónicos Philips é Imperial
Refrigeradoras Admiral
Cocinas Inresa
Lavadoras Inresa
Licuadoras y Batidoras Philips
Motos Honda
Motofurgones y Motokar Honda
Automóviles Honda
Camionetas Honda
Motores Fuera de Borda Evinrude y Yamaha
Generadores Honda

También en el
Bazar de la Marina

Ud. decide

MAVILA dá

30 AÑOS DE EXPERIENCIA SON SU MEJOR GARANTIA

Jossy,

Qué buenos regalos

AHORA EN EL
BAZAR NAVAL



Ahora en el
Bazar Naval

Jossy

El fin de los intermediarios



SAN LUIS Nicolás Amola 3025 • SURQUILLO San Felipe 1267 • CALLAO Final de Av. La Merced • LIMA Esq. Abancay y Huallaga • JESUS MARIA Av. Brasil 1275

LO MEJOR A TODO COLOR

QUINTRIX TV NATIONAL PANASONIC



El color Irresistible



CT-1100 25"



CT-910L 19"



CT-1110L 15"



CT-1410L 14"



CT-310 12"



CT-300L 11"

Hay gente que daría cualquier cosa por tener un QUINTRIX TV COLOR NATIONAL PANASONIC. Sobre todo, después de haber visto los reales y maravillosos colores de su pantalla. El QUINTRIX TV COLOR NATIONAL PANASONIC... le ofrece imagen nítida,

perfectamente bien definida. Sonido de primera. Claro, balanceado y real. Colores... de maravilla! Modelos para que escoja: Desde 12 hasta 20 pulgadas. Vea su QUINTRIX TV COLOR NATIONAL PANASONIC en el Distribuidor de su preferencia y pídale que le muestre... ¡No podrá resistirse y llevárselo a casa!



Quintrix TV COLOR National/Panasonic

LO MEJOR A TODO COLOR



OS DE LA SEMANA DE LA MARINA

En el Oriente Peruano

motivo de la celebración del 160º aniversario de la creación de la Marina de Guerra del Perú y el 102º Aniversario del Combate de Angamos, la Fuerza Naval de la Amazonía realizó un nutrido programa de actividades conmemorativas. En el acto central, el 7 de octubre, se realizó la Revista Naval que concurrió a la población, la mis-

ma que desde el Malecón tributó su aplauso y simpatía al paso de las unidades fluviales sobre las aguas del majestuoso Amazonas.

El 8 de octubre, día central de ambas efemérides, se realizaron sendas ceremonias, una en la Plaza Grau y la otra, en la Plaza de Armas de Iquitos. En la primera, el Comandante General de la Fuerza Na-

val de la Amazonía, Contralmirante A.P. Fernando Roca Alzamora colocó una ofrenda floral ante el busto que perenniza la memoria del Gran Almirante Grau, y en la segunda, tuvo lugar la Ceremonia Central en la que estuvieron presentes autoridades políticas, castrenses, edilicias y representantes de la cultura e instituciones cívicas de la localidad.

La ceremonia se dio inicio con la celebración de un oficio religioso que se llevó a cabo en la Iglesia Matriz de Iquitos. Luego se procedió a la Revista de los destacamentos castrenses en el perímetro de la Plaza de Armas, observándose después, un minuto de silencio con toque de clarín, en homenaje al Caballero de los Mares y sus compañeros y subalternos que se inmolaron en el Combate de Angamos.

En el curso de esta ceremonia, el Comandante General de la Fuerza Naval de la Amazonía dio lectura a la Proclama del Ministro de Marina, entonándose después el Himno de la Marina de Guerra del Perú.

La ceremonia culminó con el desfile de los efectivos de las Fuerzas Armadas destacadas en esta región de la Amazonía.

DIA DE LA MARINA DE GUERRA

en Bogotá

Como muestra la fotografía, los Agregados Navales de los diferentes países acreditados en Colombia, departieron cordialmente con ocasión del "Día de la Marina de Guerra del Perú", en una recepción realizada en el Salón "Ayacucho" del Club de las Fuerzas Militares en Bogotá y que fuera ofrecida por el Agregado Naval del Perú,

Capitán de Navío A.P. Ronald Stambuk Kalinowski, quien resaltó con frases elocuentes el heroísmo y valor del "Caballero de los Mares", así como los vínculos fraternales existentes entre nuestra Marina de Guerra con la Armada de Colombia y los diversos países acreditados ante el gobierno colombiano.



que el T3º Fur. Jorge RODRIGUEZ Sánchez, Comandante de la Capitanía del Puerto Eten, presta a la Proclama del señor Ministro de Marina, ante el busto del Gran Almirante don Miguel Grau Seminario, en la Plaza de Armas de Eten.

homenaje al Gran Almirante en Puerto Eten

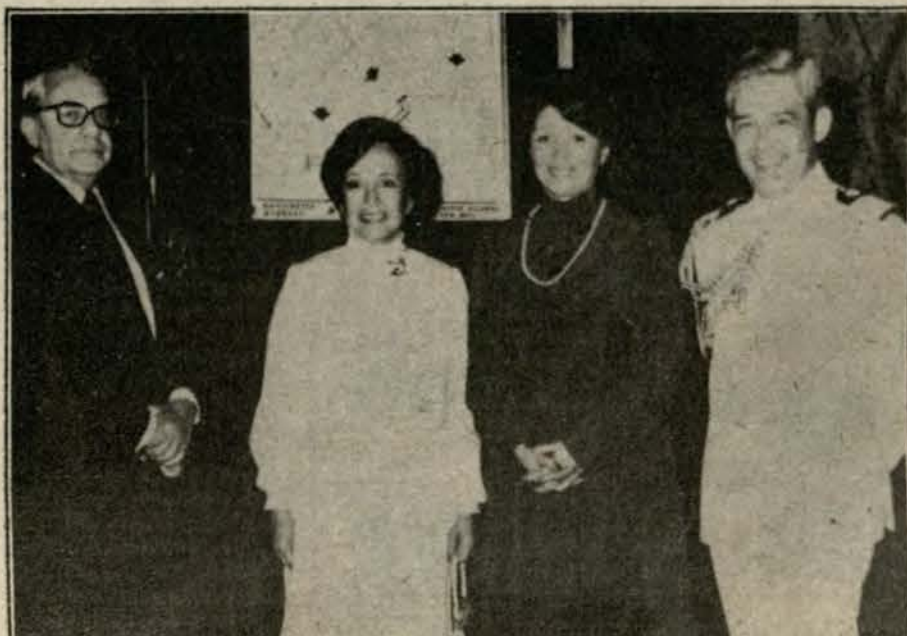
La Capitanía del Puerto de Eten, se rindió un homenaje al "Caballero de los Mares", al celebrar el 102º Aniversario de su inmortalidad, y "Día de la Marina de Guerra". La ceremonia cívico patriótica se realizó el pasado 8 de octubre en la Plaza de Armas de esa localidad.

El Comandante Tercero, Jorge Rodríguez Sánchez, en representación del Capitán de Puerto, resaltó esta efeméride, dando lectura de la Proclama del Titular.

En un discurso alusivo a la fecha estuvo a cargo del Alcalde Municipal de Puerto de Eten, Germán Arellano, quien manifestó, que "El noble Caballero de los Mares, es el compendio de heroísmo y valentía de ayer, ejemplo viviente para los marinos de hoy, que comandan nuestros buques y que procuran la defensa de nuestra soberanía nacional".

.. en Roma

El Agregado Naval a la Embajada del Perú en Italia, Capitán de Navío A.P. Javier Artieda Carpio, ofreció un ágape en el Salón Cavalier del Hotel "Hilton" de Roma, a los miembros de las diferentes delegaciones diplomáticas, a los Agregados Navales, a distinguidos representantes de la Industria y la Banca Italiana, quienes asistieron a los actos conmemorativos organizados por el Día de la Marina de Guerra del Perú. El acto tuvo ribetes especiales en cuyo transcurso se departió cordialmente, reafirmando los vínculos de amistad y camaradería existentes entre la Marina de Guerra del Perú y las diferentes Armadas Lati-



17º Aniversario del Liceo Naval "Almirante Guisse"

El Liceo Naval "Almirante Guisse", desde 1964 a la fecha ha cumplido una profícua labor en favor de los educandos que prestigian este centro de estudios.

Varias generaciones han pasado por sus aulas, las cuales hoy recuerdan con nostalgia los momentos felices transcurridos bajo la mirada tutelar de sus maestros y progenitores.

En esta ocasión, las diferentes promociones han dado un "alto" en sus actividades, para recordar el martes 24 de noviembre el 17º aniversario de su creación y visitar los lugares y a las personas que cumplieron con su deber en la enseñanza y la educación.

Esta fecha tan significativa, no pudo pasar desapercibida, sino por el

contrario, originó el aporte común de ideas, para formalizar un programa general de actividades para resaltar el aniversario del plantel.

La Comisión organizadora, integrada por el Cuerpo Docente y Administrativo, la Asociación de Padres de Familia y los delegados de las diferentes aulas del Liceo Naval "Almirante Guisse", contribuyó directamente al éxito de esta celebración, llevando a cabo un nutrido programa de festejos, que se llevó a cabo del sábado 21 al jueves 26 de noviembre.

VERDADERA "NOCHE LIMENA" EN LA ESCUELA NAVAL DEL PERU

El auditorio de la Escuela Naval del Perú, sirvió de marco a una actuación mu-

sical, en la cual el colorido de las danzas de principios del siglo, el sabor virreinal de antaño y la gracia y picardía de sus actores, contribuyeron a que los espectadores tuvieran momentos de auténtica nostalgia por la Lima Virreinal.

La cuota de entusiasmo fue puesta por los alumnos del Liceo Naval "Almirante Guisse", cuando interpretaron excelentemente diversas obras, como las multicolores estampas de los albores de la República, las "Cuadrillas de 1900", las danzas de la "Integración Negra" y los vals clásicos de influencia francesa. También como corolario de esta época se dejó ver el "Carnaval de los años 20" y el criollismo netamente limeño.

Asimismo, no dejó de faltar, la repiqueteante marinera norteña ejecutada por la Sra. Norma de Suárez, acompañado en el "paso" por su hijo Luis Suárez, quienes dieron muestras de apropiado estilo y personalidad en la ejecución de esta danza.

CORO POLIFONICO DE LA MARINA DE GUERRA

Otra de las novedades de la celebración fue la presentación, el sábado 21, del coro mixto integrado por Cadetes de la Escuela Naval del Perú y las alumnas del Liceo Naval "Almirante Guisse", quienes durante su primera presentación

ejecutaron diversas piezas clásicas de su amplio repertorio.

Bajo la batuta de los maestros Juan La Madrid Carrasco y Miguel Olsen Vargas-Machuca, se escuchó la "Marcha de la Creación" de Jorge Federico Haendel; el adagio de "Claro de Luna" de L. Beethoven y "Por qué" de Robert Schuman.

También se interpretaron las piezas musicales de los compositores nacionales, tales como el vals "Todos Vuelven" de César Miró, así como los arreglos de Ricardo Eyzaguirre y Seigi Asato "Ven, Amor a Mí" y "Puka Pollerascha" del repertorio folklórico nacional, respectivamente.

La canción popular "Las Bodas de las Ranas" fue repetida en más de dos oportunidades, tanto por su armonía, como por el sugestivo contrapunto de imitación de los "batracios", alegremente ejecutado por esta agrupación coral.

Al finalizar la presentación abundaron los favorables comentarios sobre la excelente calidad interpretativa de este grupo polifónico que amerita el esfuerzo de sus directores, cadetes y alumnos.

BRILLANTE EJECUCION DE LA OBRA TEATRAL "LA DAMA DEL ALBA"

La obra teatral "La Dama del Alba" del autor es-

Aspectos tradicionales de Lima Virreynal, fueron recordados con fidelidad y armonía, por los alumnos del Liceo Naval "Almirante Guisse"



pañol Alejandro Casona, fue magistralmente presentada el jueves 26 por el Grupo Teatral del Liceo Naval "Almirante Guisse" en el escenario del auditorio del Centro Médico Naval.

La obra de Alejandro Casona se desarrolla en un ambiente tradicional de la época, cuando se plantean las exigencias de la familia española del siglo XVIII, factores importantes que inciden en el comportamiento de los personajes de "Martín" y "Angélica Adela" protagonizados por los alumnos Oscar Trisano y Alicia Gonzales, quienes plenamente se identifica-

ron con los personajes de la obra.

También dentro de la línea de apuestas por las tradiciones de la época, la caracterización principal "Abuelo" y del personaje principal "La Dama del Alba", protagonizados por alumnos Javier Zúñiga y Mariela Cordero, respectivamente.

Lo mismo podríamos decir de los alumnos Gonzales (Kiko), Bravo (Madre), Sverko (Andrea), Elena Vizcarra, Malena Paredes, Lourdes Durán, quienes elocuentemente interpretaron a los personajes de la obra.



Elenco juvenil en la obra teatral "La Dama del Alba"



Agrupación Coral de la Marina de Guerra del Perú.

ACCION CIVICA FLUVIAL en la Amazonía

Al culminar el año 1981, un somero balance arroja un resultado altamente positivo en lo que se refiere a la Acción Cívica realizada en el Oriente peruano por la Fuerza Naval de la Amazonía.

En esta solidaria labor, cuya mayor parte radica en la asistencia médica a los poblados ribereños de

los ríos selváticos del Perú, al buque hospital B.A.P. "Morona" le ha tocado un rol esencial, puesto que esta nave cuenta con una sala de operaciones en la que se puede atender casos de cirugía menor o mayor si las circunstancias lo requieren. Cuenta asimismo con una sala de atención dental y sala de Rayos

"X", la misma que permite tomar radiografías en los más apartados pasajes de nuestros ríos. Obviamente, el personal médico y paramédico de a bordo, es de alta capacidad profesional.

Durante el año que feneció, el B.A.P. "Morona" ha realizado una intensa labor de acción cívica, efectuando cuatro viajes por los extensos ríos de la hoya amazónica. Así, entre el 25 de enero y el 15 de marzo, viajó por los ríos Ucayali, Tapiche, y Pachitea. Entre el 27 de marzo y el 5 de mayo hizo el servicio cívico fluvial por el río Putumayo; del 20 de junio al 14 de julio lo hizo en el río Yavarí. Y, entre el 12 de agosto y el 30 de setiembre, nuevamente prestó su asistencia médica por el río Putumayo; esta vez, atendiendo a las poblaciones radicadas en los ríos ribereños del Perú, en el marco de su política de confraternidad y ayuda mutua entre

Viaje del BAP Morona por el río Putumayo

Un intenso programa de Acción Cívica, viene realizando la Marina de Guerra del Perú, en los asentamientos humanos de Perú y Colombia radicados a lo largo del río Putumayo, en su contribución a la política del gobierno sobre Bienestar General y en cumplimiento del tratado entre ambos países, en lo que se refiere a servicios médicos fluviales en estas zonas ribereñas.

Esta nueva labor de acción cívica que se está efectuando desde el 16 de noviembre y que culminará el 20 de diciembre, consiste en prestar atención médica - quirúrgica, odontológica y de apoyo a los programas socioeconómicos del gobierno, a fin de promover el mejoramiento del nivel cultural de las poblaciones ribereñas de la región.

"MORONA", se encuentra médico y personal paramédico, habiéndose iniciado la Acción Cívica teniendo como áreas de trabajo el río Putumayo, iniciándose arriba del río Guepi en territorio colombiano hasta el río Yaguar.

Los poblados colombianos que visitará son los siguientes: Tangua, Boyacá, Santa Marta, Pácora, Puerto Tolima, Armero, Buri, Faraón, Nuevo Perú, Los Lagos, El Encanto, Caldesa, fugio, Puntales, Nariño y Leticia. En el territorio peruano se visitará Primavera, San Martín, Curatubata, Betania, Pesquería, Bobadilla, Raparapa, Bergerie, San Juan, Flor de Agosto, Ere, Puerto,





La primera agrupación de Scout Marinos (Sea Scout) se instaló en la ciudad natal del Gran Almirante Grau, Piura, bajo los auspicios de la Primera Zona Naval, dentro del marco de actividades por la Semana de la Marina.

Este Grupo Scout N° 129 cumplirá una serie de actividades propias del escultismo naval, en coordinación directa con las autoridades zonales del Movimiento Scout del Perú.

Asimismo, tendrán oportunidad de adquirir y propagar conocimientos sobre los principales sucesos navales que ennoblecen nuestra historia nacional. También tomarán parte en algunas actividades náuticas que comprenden fundamentalmente varias faenas "marineras".

Durante la Semana de la Marina, el Grupo Scout 129 cumplió una destacada labor en el control y orden de los numerosos visitantes que concurrieron a la Casa Museo del Gran Almirante Grau.

La ceremonia de instalación del primer grupo Scout Marino, contó con la asistencia de numerosas autoridades civiles y militares, al igual que miembros del movimiento Scout del Perú, padres de familia y público en general.



La primera agrupación de Scouts Marinos, causó grata impresión al pasar por la tribuna oficial, durante los festejos por la "Semana de la Marina" en Piura.

SEMANA NAVAL

curso de peñas criollas norteñas, organizada por la Dirección Regional de Folklore y Turismo otorgó recientemente el trofeo "Guitarra agrupación musical "Jarana a Bordo", en su totalidad por personal subalterno de la perteneciente a la Comandancia de la Primera Zona Naval.

En el primer momento de iniciar sus actividades en la peña criolla, causó una especial sensación por su magistral ejecución musical, arrancando aplausos del público del jurado calificador.

Este año, fueron numerosas las actuaciones musicales, entre ellas la organización del Concejo Provincial de Piura el 27 de julio de la "Serenata Patriótica", así como el programa por la Cámara de Comercio de Piura para la IX Feria de Integración Fronte-

Estuvieron presentes en las Bodas de Diamante del Colegio Salesianos; en la "Semana Turística"; en el Aniversario del CE "Nuestra Señora"; en el 156 Aniversario del Distrito de Piura y en otras actividades de carácter institucional. El trofeo "Guitarra de Oro", obtenido por el personal subalterno de la Armada, que su expectativa alcanzó un meritorio lugar en el evento cultural de nuestra música nacional.

Día del Músico en buques y dependencias de la Armada

Con ocasión de celebrarse el "Día del Músico" y de su Santa Patrona, Santa Cecilia, los integrantes de la Banda de Músicos de la Marina de Guerra, programaron una serie de actividades conmemorativas en buques y dependencias.

Como es conocido ampliamente, el músico naval es un hombre que reúne ciertas inclinaciones especiales, como sensibilidad musical, concentración, entusiasmo y dedicación por la especialidad, cualidades que también comparte con las aspiraciones y sentimientos comunes que anima a todos y cada uno de los tripulantes de nuestra Marina de Guerra.

En la época contemporánea, las diferentes bandas de músicos de los Institutos Armados y Fuerzas Policiales, entre ellas, la de

la Marina, se constituyen en auténticos "Embajadores de la Música Nacional", interpretando las características propias del folklore y de la idiosincrasia de todo un pueblo, expresadas a través de sus poetas, compositores y literatos.

Indudablemente, el sentimiento, la cadencia, el matiz y la correcta ejecución musical, está en las "manos y movimientos" del Director, que imparte la fuerza necesaria en el compás correspondiente, otorgándole de esta manera el verdadero espíritu del autor.

La Banda de Músicos de la Marina de Guerra del Perú cuenta con notables ejecutores de nuestra música nacional e internacional y de excelentes directores y compositores que

vibran a diario con nuevas versiones inéditas y que hacen de este grupo musical el más destacado de nuestro medio.

En las presentaciones oficiales, conmemoraciones y fechas importantes del calendario nacional y naval, los integrantes de la Banda de Músicos de la Marina, con su marcha "Los Peruanos Pasan" y otras más se han hecho tradicionalmente conocidos, arrancando desde luego el aplauso multitudinario del público.

Finalmente, por el "Día del Músico" se organizó una reunión de camaradería, en la cual sus componentes intercambiaron ideas propiciando de esta manera el fraternal sentimiento que los anima para continuar superando el espíritu de cuerpo y su versatilidad profesional.

GANADORES DEL NAVALGRAMA



Eloy Farro



OM2 O. Del Aguila

Los ganados del Navalgrama de Octubre son los miembros de nuestra

primer puesto, el OM2. Farro Salazar, de la Dirección de Perfiles de la Marina. Con el segundo puesto, el OM2. O. Del Aguila, perteneciente al Centro Naval.

El tercer y cuarto puesto

resultaron ganadores, según verificación de los navalgramas enviados y luego del sorteo, el Mar. Cu. Ernesto de La Paz Cossio, de la Dirección General de Materiales de la Marina, y el OM1. Fur. José Bayona Puentes, del Centro Médico Naval, respectivamente.

Los premios son donados por el Bazar de la Marina de Guerra del Perú.

La alta calidad y profesionalismo de los integrantes de la Banda de Músicos de la Marina, es ampliamente reconocida en nuestro país y el extranjero, adonde han llevado nuestra música nacional.



"SUCESSION DEL MANDO EN EL HUASCAR, EN EL COMBATE NAVAL DE ANGAMOS"

El siguiente es el trabajo titulado "Sucesión del Mando en el Huáscar en el Combate Naval de Angamos", cuya autora es la alumna del Colegio Nuestra Señora del Rosario de la ciudad de Chiclayo, Rosa Luz López Martínez del 5º Año de Secundaria y quien se presentó al Concurso de Literatura auspiciado por el Ministerio de Marina en coordinación con el Ministerio de Educación. El trabajo en mención, que se presentó con el seudónimo de INTI, obtuvo el primer puesto. EL MONITOR lo publica íntegramente para un mayor conocimiento de nuestra historia naval y como un incentivo a la juventud peruana en los aspectos que atañen a los hechos más relevantes que configuran nuestra identidad histórica.



AGUIRRE
CARVAJAL
PALACIOS
GAREZON

Una peruanidad neta, una mano convertida en garra defensiva en las inmediaciones de Punta Angamos, en el extremo de un brazo potente que era el "Huáscar". El corazón: Miguel Grau Seminario; las cuatro falanges restantes: Elías Aguirre, Melitón Carbajal, Enrique Palacios y Pedro Gárezon.

Cinco peruanos de corazón, cinco corazones patriotas que hicieron de Punta Angamos el marco que adornaría sus retratos para la posteridad...

Miguel Grau Seminario. — Nació en Piura, tierra de hombres bravos y patriotas, el 27 de Julio de 1834. Su padre, Juan Manuel Grau y Berrio, nacido en Cartagena, Colombia, el 15 de agosto de 1799, luchó por la independencia del Perú en el ejército de Sucre y estuvo en Junín y Ayacucho y llegó a ser más tarde empleado de la aduana de Paita. La gloria que no alcanzó el padre la obtuvo el hijo. Padres de Juan Manuel fueron Francisco Grau y Girona, natural de Sitges, Cataluña y Mariana Josefa Casiana Berrio y Pérez, de Cartagena, hija a su vez, de un Fiscal de la Audiencia de Nueva Granada. La madre del Almirante fue Luisa Seminario y del Castillo piurana, hija de Fernando Seminario y Jaime y María Joaquina del Castillo y Talledo. El característico apellido Seminario se haría conocido en todo el mundo como rasgo eminente de la personalidad piurana.

A los 9 años Miguel Grau hizo un viaje a Buenaventura en un bergantín particular que naufragó, aprendió, pues, primero en la vida que en los libros. Fue un colegial taciturno, distraído. Tenía 11 años cuando empezó a trabajar en la marina mercante. Allí fue desde grumete hasta piloto. Conoció Panamá, las Marquesas, Sandwich, la Sociedad, Burdeos, Río de Janeiro, Hong Kong, Macao, Singapur, San Francisco, New York. Supo de las galletas rancias, del agua podrida, de la carne salada, del escorbuto, del incendio, del temporal, del naufragio, de las peleas y de las juer-

OFICIALES QUE PROSIGUIERON LA RESISTENCIA DEL HUASCAR, DESPUES DE MUERTO GRAU, HASTA CAER FULMINADOS

gas en los puertos. Había carecido de infancia; pero la suya fue una auténtica juventud aventurera. En 1854, este joven lobo de mar quiso ser guardiamarino. Apenas egresado de la Escuela Naval, sirvió en el vapor Rímac, luego en el Pailebot Vigilante y posteriormente en el Ucayali y en la fragata Apurímac. Como Alférez de fragata participó en la sublevación vivanquista de 1857 y por ello fue separado del servicio de este modo la aptitud para la juvenil rebeldía sirve para explicar la rigida disciplina de su madurez. Fue uno de los asaltantes a la casa de Castilla. De vuelta a la marina mercante, hizo la carrera a la China y a la India. Sólo en 1863 reingresó al servicio de la armada nacional como Tnte. Segundo y Segundo Cmdte. del Vapor Lerzundi. Partió a Inglaterra a recibir la corbeta Unión como capitán, y entonces se produjo el episodio de su prisión. Trajo a su buque hasta Valparaíso venciendo un gran temporal; y en aquel puerto tuvo que afrontar, además, recién ascendido, un conflicto de conciencia. Para que no se plegara a las fuerzas de la insurrección, el gobierno de Pezet mandó como emisario ante Grau a su propio padre; pero a pesar de todo, la Unión se puso al lado de quienes querían, en nombre del honor nacional, la guerra con España. Ni el enfrentamiento padre-hijo pudo cambiar el concepto de justicia que había nacido con Grau. En la guerra participó como actor de la jornada de Abtao. Cuando el dictador Prado quiso entregar al marino norteamericano Tucker el mando de la escuadra que debía ir a Filipinas, Grau, como muchos otros marinos peruanos renunció y fue tomado preso. Lo defendió Luciano Benjamín Cisneros y después de ser absuelto por el tribunal el 10 de Febrero de 1867, se retiró por segunda vez de la armada.

Llegó caso único en la compañía inglesa de vapor, a mandar un barco de dicha compañía, el Puno. En 1868 vestía de nuevo el uniforme de marino peruano como Cmdte. del Huáscar. Defendió al gobierno legal en 1872, apresó en 1874 al barco pierolista sublevado Talismán, fue miembro conspicuo del partido civil y en 1876 representante al congreso por la provincia de Paita. En los años inmediatamente anteriores a la guerra con Chile, quizá recales políticos lo convirtieron en marino de tierra: agregado al Ministerio de Guerra y Marina, vocal de la junta revisora de las ordenanzas navales. Cmdte. General de Marina en 1872, la memoria que elevó al gobierno al dejar este cargo reveló laboriosidad y perspicacia para plantear útiles reformas. Los ascensos obtenidos por Grau se escalonaron a través de las siguientes fechas:

- 14 de Marzo 1854, guardia marina
- 4 de Marzo 1856, alférez de fragata
- 13 de Setiembre 1863, teniente segundo
- 4 de Diciembre 1863, teniente primero graduado
- 8 de Agosto de 1864, teniente primero efectivo
- 31 de Marzo 1865, capitán de corbeta
- 22 de Julio 1865, capitán de fragata
- 25 de Julio 1868, capitán de navío graduado
- 23 de Abril 1873, capitán de navío efectivo
- 27 de Agosto 1879, contralmirante

Es lamentable que estas fechas tan importantes en la trayectoria de nuestro máximo héroe naval no sean divulgadas para conocimiento de la mayoría de los peruanos.

En las reuniones celebradas en palacio de gobierno al estallar la guerra, Grau expresó claramente cual era la desproporción de ofuerzas entre las escuadras peruana y chilena. El Huáscar tenía una coraza de 4 1/2 pulgadas de espesor y los blindados enemigos una coraza de 9 pulgadas. Carecía de balas aceradas para perforar el blindaje; sólo contaba con una hélice mientras los blindados poseían dos cada

uno, con notoria ventaja para sus movimientos.

Desde el punto de vista de su organización, la marina peruana fraccionada al principio de la guerra en tres divisiones bajo el mando de Grau, García y Carrasco no tenía la unidad de la de Chile.

El 31 de Agosto recibió Grau en su grado de Contralmirante y condecoraciones. Una carta del primero de setiembre a su esposa desde Arica, sólo contiene embargo, encargos familiares y ruegos a sus hijos. A solas con su paisano y guo amigo Montero, después de la monia, reclamó las granadas que necesitaba. Todo ello nos revela que no buscó salvarse, sino salvar a su patria.

Las últimas instrucciones. — El presidente Mariano Prado y el secretario Mariano Alvarez fecharon las últimas instrucciones de Grau el 30 de setiembre de 1879 en Arica. Debía mediatamente con la Unión y el transporte Rímac y dirigirse a Pisagua y bocar allí elementos del ejército. Concluido el desembarque, se le debía dirigir a Iquique para vigilar el Rímac, a su vez, comisionado para guardar toda la madera allí existente hasta Arica. Mientras el transporte norte, la orden a ambos barcos de era la de zarpar con rumbo a Tocopilla en la noche. Si existiese algún blindado, el Huáscar debía torpedearlo, fuese otro tipo de barco, Grau debía marlo e inutilizarlo o echarlo a pique si las circunstancias lo permitían. De estas instrucciones decía textualmente:

"En ningún caso comprometerse a mirar Grau ninguno de los buques de mando; y si encontrase buques en el tránsito sólo se batirá con fuego inferiores, salvo encontrarse en imposibilidad de retirarse ante fuerzas superiores en cuyas circunstancias cumplirá deber."

¿Significa esto que Grau se había limitado únicamente porque debía obedecer? No, Grau no necesitaba órdenes. No, Grau no necesitaba órdenes porque el caso del combate de Angamos, demostró verazmente su carácter patriota y de hombre caritativo. Reconocieron los naufragos de la Esmeralda, que gritaban mientras caía: "¡Viva el Perú generoso!"

"COMBATE NAVAL DE ANGAMOS"

La garra de la defensa naval se aferró de Octubre de 1879 presa en una de la cual no saldría sino aniquilada completa; pero como los grandes imponentes hasta la muerte. Los que en su última noche en Arica vislumbrado ya su destino, y que mente habían mencionado esta mino hacia la inmortalidad, en pos de la gloria póstuma...

Al amanecer del 8 de octubre entre Mejillones y Antofagasta los el Huáscar y la Unión por patrullas en que se había dividido la cuadra chilena. Grau esquivó el ataque pero en el horizonte, cual lanzayerguen amenazantes, aparecieron los de la segunda división de combate se hizo inevitable y Grau den irrevocable a la Unión de la norte. La lucha empezó a las 9.15 los disparos del Huáscar no los Cochrane, pesado y robusto 3,600 toneladas, cuyos disparos enormes estragos en el antiguo. Se unieron al Cochrane en un momento el Blanco Encalada, el Moisés y el O'Higgins, mientras la ga y el Loa perseguían a la Unión. A las 9.35 minutos una ventó en la torre de mando en y Grau quedó hecho pedazos, ayudante Diego Ferré. Empezó el intento de mantener la organización quebrantable del Huáscar, con-



EQUIPO DEL BAZAR NAVAL CAMPEONO EN TORNEO DE FULBITO

ESTE ES EL EQUIPO NAVAL QUE "ARROLLO" A SUS RIVALES en el campeonato de Fulbito Interbazares de las Fuerzas Armadas y Fuerzas Policiales que se llevó a cabo en nuestra capital. Los muchachos del representativo del Bazar Naval ratificaron en este torneo sus condiciones de calidad, garra y caballerosidad.



el capitán de equipo campeón recibió el hermoso trofeo que se disputó en esta justa deportiva, cuya característica fue la caballerosidad, la calidad y la confraternidad en todas y cada una de las fechas que se llevaron a cabo.

OFERTAS DE JUGUETES NACIONALES E IMPORTADOS

En el Stand Naval de la Tienda N° 2 del Bazar Naval, se está ofreciendo una extensa variedad de juguetes nacionales e importados de gran calidad y a precios sumamente ventajosos en relación a sus similares del mercado capitalino.

Desde esta columna le sugerimos que separe y adquiera con tiempo esta mercadería, así como otros artículos para el hogar que se encuentran también a costos y facilidades que no tienen comparación.

uego de librar una excelente campaña por tercer año consecutivo, el equipo de fútbol del Bazar de la Marina de Guerra Perú su adjudicó definitivamente el trofeo que se puso en disputa en el Campeonato de Fulbito Interbazares de las Fuerzas Armadas y Fuerzas Policiales.

En el partido final y definitivo, el elenco del Bazar Naval venció categóricamente al representativo de la Policía de Investigaciones del Perú (PIP) por la cuenta de goles a cero. Los tantos de este disputado encuentro — que se jugó en el campo deportivo del Bazar Central del Ejército — fueron convertidos por el "ariete" Manuel Melitón, uno de los puntales del equipo naval.

Al término del cotejo, en el cual la barra del equipo del Bazar Naval puso la nota de entusiasmo y de aliento a sus parciales,

en y murieron uno a otro, los hombres de la zarpa peruana. Murieron así el capitán de Corbeta Elías Aguirre y el Primer José Melitón Rodríguez, reemplazó. Manuel Melitón Carbajal, inmediato superior de Aguirre se encontraba gravemente herido por un casco de proyectil que decapitó a Aguirre. Otro jefe, el teniente segundo Enrique Gáñezon, que recogió la bandera caída en el combate y la restableció en el pabellón, llegó a sumar en su catorce heridas para sucumbir más tarde, a quien un fragmento de bomba le hizo desaparecer la pierna. Hubo un momento en que la driza que sustentaba el pabellón del monitor fue cortada por una bala; pero arreglado el daño instantáneamente, como ya se ha anotado, el pabellón volvió a ser izado al tope. Dice la versión chilena que fue una estrategia para atraer a uno de los blindados del espolón; porque ninguna señal abandonaría el combate.

cuarto oficial, teniente Pedro Gáñezon había asumido el mando hallado herido. Gáñezon dio la orden de abrir las válvulas como medio de hundir el buque y hundirlo. Revólver en los marineros chilenos obligaron a los marineros de nacionalidad extranjera a cerrarlas. El combate acabó después de la mañana cuando el Huáscar, el estado mayor exterminado, la tripulación reducida a una cuarta parte, fue herido y la artillería paralizada. Si el buque hubiera estado en calma el monitor habría hundido después de haber sido herido, debido a sus averías. Ellas, al fin, no habían malogrado el momento de las vías de agua. De las 216 personas a bordo del buque peruano, murieron 31. Ningún oficial entregó su espada, momentos antes de llegar los chilenos, la habían arrojado al mar.

El periodista chileno Enrique Montt escribió así el camarote de Grau: un rincón hacia el lado de babor, el lecho de Grau: este rincón estaba perfectamente arreglado; a la derecha, el comodín sobre una especie de aparador cómoda que le servía de catre; al lado de su cabecera, un humilde lecho de palo de álamo barnizado de nelsuelo estaba tapizado con un encendido regular calidad; una elegante estola de la pared junto con otras cosas por el piso se veían desparramadas en las de abordaje, sables mohosos y las lozas del servicio particular y del comandante del Huáscar... repletas tomadas por nosotros la nave, escolgados a la cabecera los retratos de los esposos e hijos.

La resistencia peruana iniciada con la suprimida el brazo y mano que enarbolaba su escudo de juramentación y heroísmo...

Aguirre, Ferré, Rodríguez. — Elías Aguirre nació en Chiclayo, cuna de hombres valerosos, el primero de Octubre de 1843. Ingresó en la escuela naval en 1858, distinguiéndose por su aprovechamiento y obteniendo el título de guardiamarina en 1860 en mérito del cual fue embarcado en la fragata Amazonas. Sus ascensos se sucedieron vertiginosamente, pues en 1864 fue alférez de fragata y teniente segundo en 1865. En la corbeta Unión participó en el combate de Abtao por lo que se concedió el ascenso a teniente primero. Una altiva carta a su padre que publicó "El Nacional" lo colocó entre los marinos que protestaron por el nombramiento del almirante Tucker como jefe de la escuadra. Formó parte de la comisión de oficiales encargada de traer de EE.UU. a los monitores de combate Manco Cápac y Atahualpa. Se negaron ellos a embarcar expertos norteamericanos en esos barcos por considerarse y ser realmente capaces de conducirlos a seguro puerto. Aguirre asumió el puesto de segundo comandante del Atahualpa en la temeraria travesía hecha del Atlántico para doblar las costas del sur en América meridional. Ascendió a capitán de corbeta, cuyo título le fue extendido en 1870. Segundo comandante de la Unión, participó en el penoso viaje a Inglaterra que esta corbeta hizo para carenarse. Al regreso, tradujo y publicó una obra sobre estudios relativos a la navegación en el Estrecho de Magallanes, sector peligroso en los confines de América del Sur.

Subdirector de la Escuela Naval pasó en 1875 a ser comandante de la cañonera Chanchamayo, tripulada por jóvenes recién salidos de la escuela de grumetes. Entonces confirmó su reputación de marino serio y estudioso, instruido y práctico; ganándose la admiración de aquellos jóvenes que veían en él el prototipo de marino. Pero cuando se perdió este buque, ingratamente, Aguirre fue destituido y enjuiciado. Noblemente, vindicó a todos sus oficiales y pidió para él todo el rigor de la ley, con la característica generosidad y desprendimiento que harían de él una inmortal figura en el glorioso combate de Angamos.

Separado de la escuadra, pidió para él un puesto en la compañía cargadora de guano en Pabellón de Pica. Patrióticamente solicitó volver al servicio al estallar la guerra con Chile, y fue embarcado en la corbeta Unión, nave que al parecer sería compañera de destino hasta la eternidad. A pedido de Grau, que era conocedor de su intachable reputación de marino, pasó a ser segundo comandante del Huáscar.

Diego Ferré. — Nació en el pueblo de Requena, provincia de Chiclayo, el 13 de noviembre de 1844. Estudió, entre otros planteles, en el colegio de Guadalupe, Lima. Luego se matriculó en el colegio mili-

tar, siguiendo su innata vocación que lo llevaría a inmortalizarse por la gloria del Perú. Fue guardiamarina en la corbeta América en 1866 y combatió en Abtao. Como alférez de fragata, navegó en el Atahualpa en el famoso viaje de EE.UU. al Callao, bajo las órdenes de Aguirre. Ascendió a teniente segundo en 1871. Estuvo luego en el Tumbes, en la capitana de puerto de las islas de Guanape y en el Huáscar dos veces hasta 1872. Después de una breve separación de la armada, le fue conferida la clase de teniente primero y se le envió a la Independencia donde permaneció hasta 1877. Luego pasó también a los otros monitores y al Talismán y en enero de 1878 volvió al Huáscar donde estaba al iniciarse la guerra. Grau lo hizo su ayudante y en ese puesto murió junto a él, y con él voló a la gloria y a la inmortalidad.

José Melitón Rodríguez. — Limeño, empezó a servir en 1869 en el Huáscar, de donde fue trasladado a la Independencia y volvió al Huáscar para obtener la clase de teniente segundo en 1876. En 1877 estuvo sucesivamente en el Talismán, La Unión, la Independencia y la Pilcomayo, volviendo de esta cañonera otra vez al Huáscar en setiembre de 1872 para no cambiar de barco ya. Rodríguez teniente primero graduado estaba de guardia matinal en el Huáscar el 8 de Octubre.

Enrique S. Palacios Mendiburu. — Limeño también, nacido el 16 de agosto de 1850, actuó como guardiamarina, casi niño, en la campaña naval contra España y en el combate de Abtao se encontró a bordo de la Apurímac. Así llegó a ser alférez de fragata, sirviendo luego en el viaje de los monitores Manco Cápac y Atahualpa desde EE.UU., en la América y en el Huáscar hasta 1868 en que se alejó de su carrera. Volvió a ella con la sangrienta guerra de 1879, y actuó como teniente segundo en la Independencia, además estuvo en el naufragio de este barco, holocausto marítimo que representaría uno de los primordiales factores para nuestra derrota, y fue el último de los que, jadeantes, abandonaron su cubierta después de entregarla a las llamas. Ingresó enseguida al equipo inmortal del Huáscar, a formar parte de la zarpa que tratamos en este tema, cuyo mando asumió cuando estaba cubierto de heridas.

La sucesión en el comando, Palacios, Carvajal, Gáñezon. — En este combate de Angamos, el mismo proyectil que chocó en la torre del comandante del Huáscar la perforó y, estallando adentro, hizo volar a Grau y dejó moribundo a su ayudante teniente primero Diego Ferré. Tomó entonces el mando del monitor el segundo comandante, capitán de corbeta Elías Aguirre a cuyas órdenes continuó el combate tenazmente no obstante de que "las dificultades del gobierno no permitían al Huáscar mantener una dirección constante de manera que sólo aprovechaba parte

del andar que le producía su máquina" (dice Melitón Carvajal en su relación del combate). Así, encerrado entre los poderosos blindados enemigos, se atrevió a dirigir sus fuegos sobre el Blanco e intentó embestirle con el espolón, en un último y desesperado intento de pasar a la ofensiva; a partir de ese momento el papel del Huáscar fue eminentemente defensivo. Aguirre murió y también el teniente primero José Melitón Rodríguez. El teniente primero Enrique Palacios comandó el buque con serenidad y valor después de muertos tres jefes. Gravemente herido fue conducido después a bordo del Cochrane. Canjeado días después del combate murió Palacios a consecuencia de las catorce heridas a bordo de uno de los vapores de la compañía inglesa, en la rada de Iquique donde todavía flameaba el pabellón peruano. Domingo de Vivero le dedicó un poema llamándole "Cuerpo de niño y alma de coloso" y diciendo:

Heraldo de la gloria, moribundo,
Le fue dado morir viendo la orilla
Donde el sol de Junín sin nubes brilla...

El capitán de fragata Manuel Melitón Carvajal quedó herido por los destellos de una bomba que penetró en la torre y estalló dentro de ella, imposibilitándole para seguir en el combate. Correspondió, a consecuencia de la muerte de Aguirre, el mando del buque al teniente primero Pedro Gáñezon, quien previo acuerdo, con los demás oficiales, intentó sumergir el buque, a fin de que no se convirtiese posteriormente en trofeo de guerra. Pero sus esfuerzos fueron infructuosos, porque los marinos chilenos impidieron tal cosa, apresándolo junto con sus sobrevivientes entre los que estaban, aparte de los tres heridos, Carvajal, Palacios y Gáñezon, los tenientes segundos Gervasio Santillana y Fermín Díez Canseco, otros oficiales de menor graduación y la tripulación. Los prisioneros sumaron en total 165 y los cadáveres encontrados en el Huáscar 31, de 216 hombres que defendieron el buque.

En el monumento de Victorio Macho a la gloria de Grau una alegoría simboliza la sucesión en el comando, que en medio del fragor del combate, se fue efectuando con precisión clásica del almirante, a Aguirre, a Gáñezon mientras caían Ferré y Rodríguez y eran heridos Palacios (muerto poco después) y Melitón Carvajal y Pedro Gáñezon, ambos convertidos luego junto con los demás sobrevivientes, en reliquias nacionales.

Todos los que en algún momento tuvieron a su cargo la defensa heroica del Huáscar, eran marinos experimentados que, sobre todo, conocían el funcionamiento del barco y su trascendencia en la guerra. Puede decirse inclusive, que lo defendieron con más cariño por haber pertenecido anteriormente a su familia, la familia del Huáscar, la familia de Grau, la familia de los héroes epónimos del Perú...



DESPUES DE TREINTA AÑOS DE SERVICIOS

El Técnico Segundo A.P. Antonio Rondán Villafana, acompañado de su familia durante la reunión que le ofrecieron sus amigos y fa-

miliares con motivo de pasar a la situación de retiro, luego de prestar servicios en la institución naval por espacio de treinta años.



EN UNION DE SUS FAMILIARES

En unión de familiares y amigos el niño Néstor Calderón Melchor cumplió su 1er. año. Su papá, el OM3 ENF Juan Calderón Espinoza, le hizo una fiesta que contó con la presencia de alegres payasos:



Arrieta y Mercedes Alvarado de Uribe, el pasado 9 de noviembre. Con una amena fiesta infantil, celebraron el primer año de vida de su engreída, Mónica Uribe Alvarado, el OM1. Alfredo Uribe.

AGASAJO A EMPLEADOS CIVILES CONDECORADOS



En una reunión plena de camaradería y amistad, los socios civiles que cumplieron años de servicios en la Institución Naval, fueron agasajados por los Directivos de la Asociación de Empleados Civiles de la Marina, en su local institucional del Callao. A este merecido homenaje asistieron oficiales de la Armada, miembros de otras instituciones civiles y familiares de los agasajados.

SOLO UN AÑO

ELECCION A GORRO BLANCO EN LA FNA

Como parte de las actividades conmemorativas en honor al "Día de la Marina de Guerra", en la "Fuerza Naval de la Amazonía", se realizó la ceremonia de elección de la "Señorita Gorro Blanco 1981", dentro de un lleno total de las instalaciones destinadas para este evento, y donde más de una decena de simpáticas damitas participaron en el tradicional concurso representando a las unidades y dependencias de la referida Fuerza Naval.

Luego de la decisión del jurado calificador, se procedió a la ceremonia de coronación, en la cual el Capitán de Fragata A.P. Carlos Zagazeta Martínez fue el encargado de colocar el tradicional "Gorro Marinero" a la Señorita Gorro Blanco 1981, quien representará en eventos deportivos y culturales a la FNA.



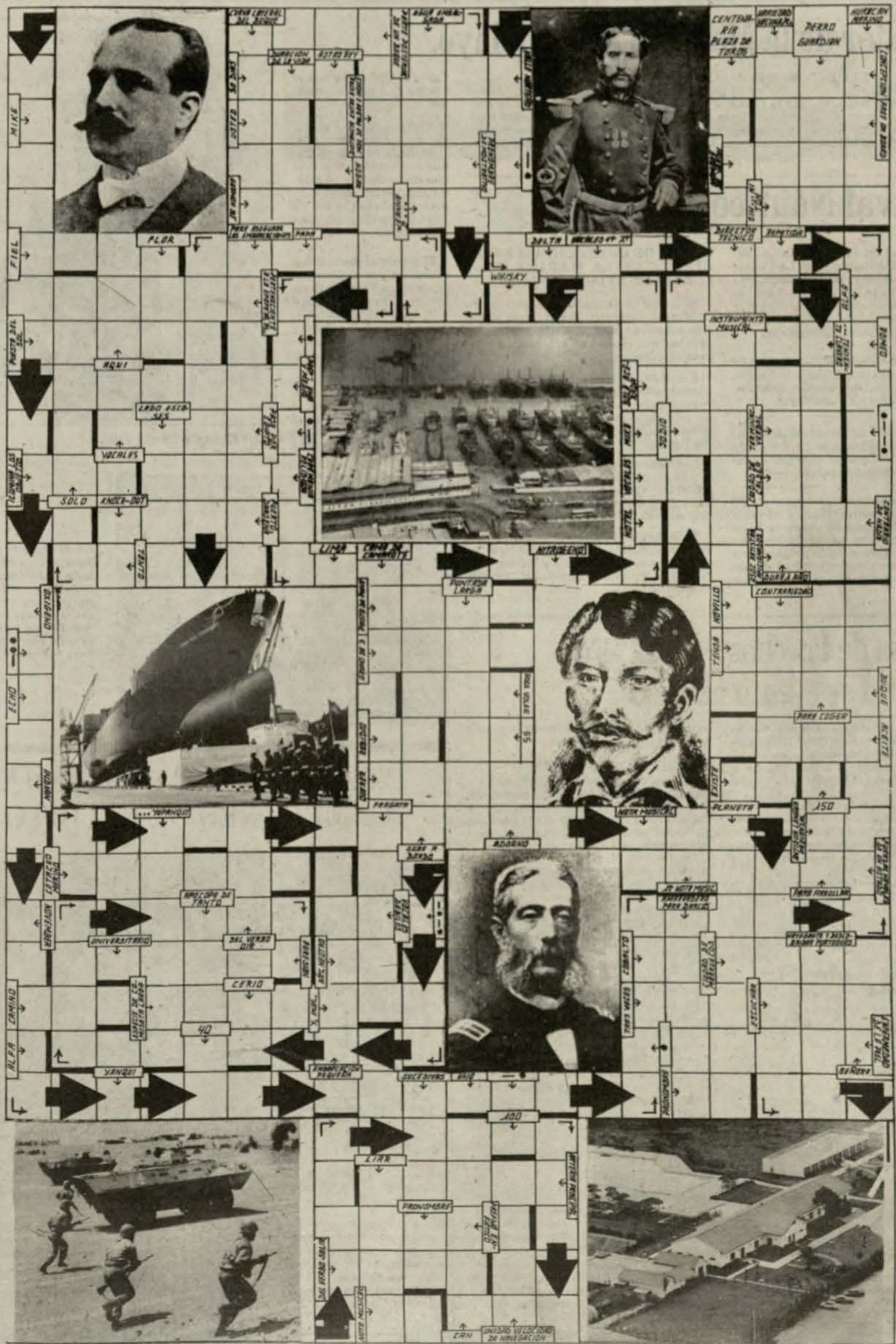
El C. de F. Carlos Zagazeta coronó a la guapa "Señorita gorro blanco 1981" en Iquitos

MEDICO Y ENFERMERA ANTE EL ALTAR

Francisco Velásquez Zapata, médico, y Rosa Vásquez Ramos, enfermera del Centro Médico Naval, contrajeron matrimonio el pasado 5 de setiembre en la Capilla "Stella Maris" del nosocomio Naval. Los padrinos fueron el Técnico Tercero Fernando Vásquez Romero y la Señora Enriqueta Mostaceres Velásquez.



NAVAL GRAMA



Ganador de la Maratón en Chiclayo.

El CBI (May.) Claudio Conza Suri, ganó en forma brillante la maratón en homenaje al "Día de la Marina de Guerra", disputada en la ciudad de Chiclayo, sobre una

distancia de 18 kilómetros.

De los 12 participantes de la Comandancia de la Primera Zona Naval, diez se colocaron en los primeros lugares, aspecto que fue resaltado por la prensa local.

cal.

El crédito naval, desde el disparo inicial de la contienda, hasta la meta final, no dejó en ningún momento la primera ubicación, coronando en forma sorprendente la distancia con el tiempo de 1 hora 11 minutos.

El día anterior a la competencia, los mismos protagonistas de esta performance, habían recorrido una distancia de 15 kilómetros, participando en la maratón de la ciudad de Piura, logrando destacadas ubicaciones.

El premio al ganador fue otorgado por el Comandante de la Primera Zona Naval, Contralmirante A.P. Jorge E. Salinas Sedó, quien felicitó el esfuerzo brindado por los deportistas, navales.

Los competidores navales que destacaron también en esta maratón, fueron: el OM2 Enrique Ramírez, el Mar. José Burgos y el Mar. César Gabancho, entre otros.



CBI Claudio Conza Suri

Festival Náutico de ESNA

El éxito total del Festival Náutico, desarrollado brillantemente en La Punta, con motivo de celebrar un aniversario más de la creación de la Escuela Naval del Perú, se debió a su buena organización y a la excelente demostración, pericia y habilidades de los numerosos participantes.

El certamen comprendió una serie de pruebas náuticas como el Rally de Falúas, Singles Infantiles, Motonáutica Interclubes, Corso Náutico y Paracaidismo.

Según versiones de los entendidos y del periodismo especializado, se calificó a este evento, como un patente progreso de las actividades acuáticas en nuestro medio.

Otros en cambio manifestaron a "El Monitor" que el Festival Náutico, ofrecido en las tranquilas aguas del balneario de La Punta, es una prueba más de que los hombres de mar peruanos, están debidamente preparados para alcanzar resultados cada vez más eficientes en esta clase de competencias.

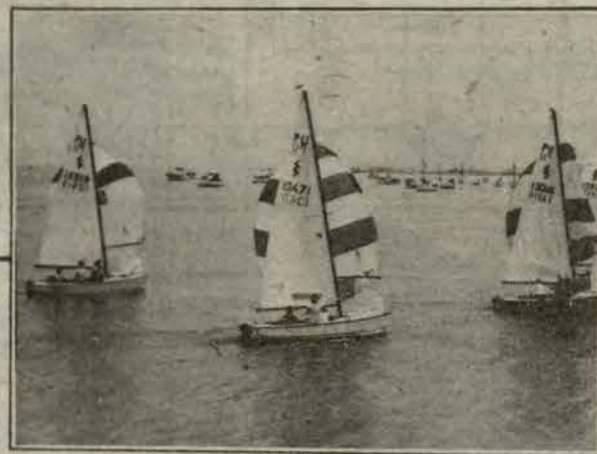
GRUPO DE OPERACIONES ESPECIALES DE LA MARINA Y LA FUERZA DE AVIACION NAVAL

El Grupo de Operaciones Especiales de la Marina, demostró una vez más, precisión y dominio en una serie de arriesgadas pruebas que realizó en el transcurso del Festival Náutico.

También este Grupo Especializado de la Marina, se hizo presente en las pruebas de paracaidismo programadas, contribuyendo así al éxito de los diferentes eventos realizados en homenaje a la Escuela Naval del Perú.

Las riesgosas pruebas de maniobrabilidad de los paracaidistas a gran altura, significó un espectáculo aparte, a cuyo término el público aplaudió la destacada participación de los protagonistas.

Finalmente, podríamos añadir, que el Festival Náutico, constituyó un acontecimiento pleno de armonía y belleza, atributos que hicieron de este día un "Domingo Inolvidable".



En el certamen náutico, también se hicieron presentes veleros pertenecientes a los clubes capitalinos que ofrecieron una feliz performance.

Represa de Poechos - Piura Fue escenario de evento náutico

Una serie de actividades deportivas se realizó en la Represa de Poechos del Departamento de Piura, con ocasión de celebrar un aniversario más del "Día de la Marina de Guerra del Perú".

El evento náutico, fue organizado por la Comisión encargada de los festejos conmemorativos en honor a la Armada Nacional, el mismo que congregó a más de una veintena de deportistas procedentes de la

capital y de las provincias de la región norte.

REMO

En esta especialidad, el certamen comenzó a las 10 am. con una demostración de remo en la clase "Yola" a cargo de los Cadetes de la Escuela Naval del Perú que arribaron procedentes de la capital para participar en esta contienda.

Los Cadetes Navales, por su parte, demostraron habilidad y pericia en el manejo de las diferentes embarcaciones; aspecto que significó un memorable acontecimiento en la región piurana.

MOTONAUTICA

A continuación se desarrolló la competencia de motonáutica, válida para el Campeonato Nacional de la referida especialidad.

Intervinieron tres ex campeones nacionales: Gino Manarelli, José Luis Camborda y el piurano Juan Francisco Helguero.

COMPETENCIA SUNFISH

Esta competencia contó con la participación de 20 embarcaciones de Sunfish de Piura y Lima, habiendo intervenido 3 campeones nacionales. La referida competencia, fue válida para el puntaje oficial a nivel nacional, en el que intervinieron 6 representantes de nuestra Marina de Guerra.

DEMOSTRACION DE PARACAI-DISMO

En esta especialidad participaron 8 integrantes de la Fuerza de Operaciones Especiales, de nuestra Armada, quienes desde una aeronave de la Fuerza de Aviación Naval, se lanzaron con paracaídas, siendo acompañados por los profesionales limeños "Los Angeles Negros" quienes ofrecieron un espectáculo aparte con números de acrobacia, aspecto que causó sensación y admiración en el público asistente.

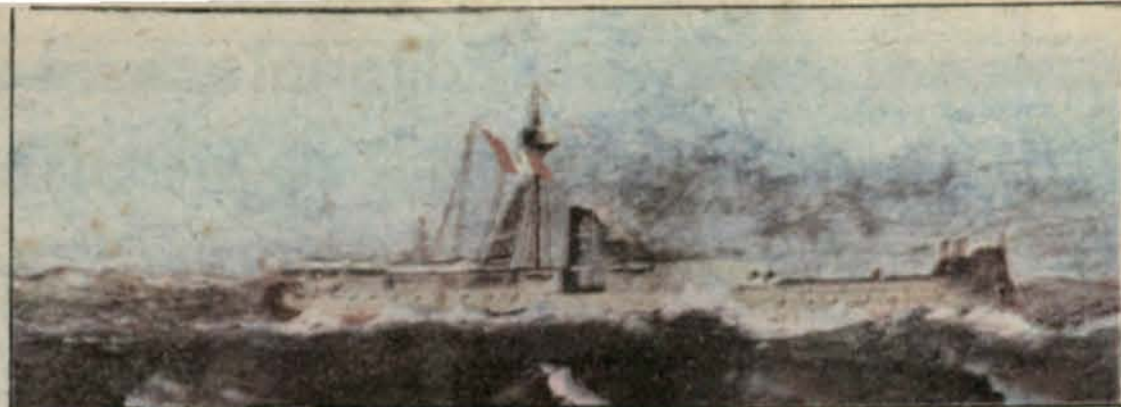


También los paracaidistas de la Fuerza de Operaciones especiales de la Marina, se hicieron presentes en los eventos náuticos realizados en la Represa de Poechos.

"CALICHINES" DE LA FNA CAMPEONES DE FULBITO



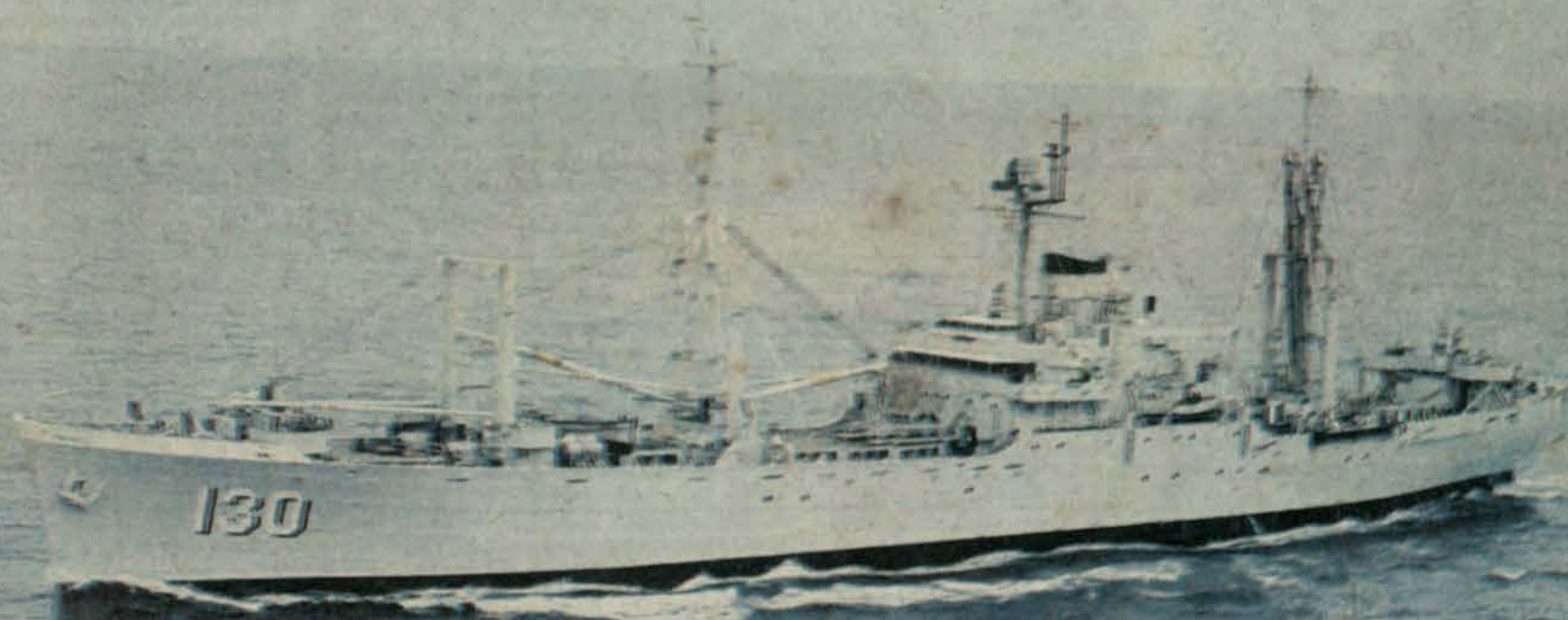
(De nuestro corresponsal -Iquitos).- Los flamantes campeones de fútbol categoría "Calichines" de la Fuerza Naval de la Amazonia, se impusieron en forma categórica frente a sus similares del Ejército Peruano, Guardia Civil y Fuerza Aérea del Perú. Ellos son hijos de los Oficiales de la referida dependencia de nuestra Marina en el Oriente, quienes en base a esfuerzo, pundonor, y entusiasmo se hicieron de la Copa "Torneo: Calichines 81" organizados por la Benemérita Guardia Civil.



EL MONITOR

ORGANO INFORMATIVO DE LA MARINA DE GUERRA DEL PERU — AÑO XIV — Lima Perú Diciembre. 81 — Enero 82 — N° 126

BAP "INDEPENDENCIA"
Navega por el Atlántico Sur
llevando mensaje de Peruanidad



El alistamiento de nuestras fuerzas y la moral son pilares fundamentales de la Marina de Guerra del Perú

La vitalidad de las instituciones es el reflejo fiel de los hombres que las conforman; la antítesis es la ineptitud, la decadencia o, en última instancia, la decrepitud.

La Marina de Guerra del Perú, institución tutelar de la Patria, es paradigma de esa vitalidad que permanentemente contribuye para que sin vacilaciones arribe a la cota de su real poderío, el cual, al finalizar el año calendario de 1981, el pueblo peruano y sus gobernantes pueden constatar en su meridiana realidad, el alto grado de preparación de sus hombres y la categórica fuerza de su material bélico, puesta bajo su responsabilidad.

EL MONITOR, como órgano informativo de la Marina, en este editorial intenta sintetizar lo realizado en 1981; sin embargo, difícil es aquí plasmar lo ejecutado a manera de un frío recuento matemático y, deja para sus páginas centrales, parte de lo que paulatinamente se logró a través de los doce meses, para reflexionar, más bien, en torno al espíritu como fuerza gravitante entre los que conformamos la institución; ese espíritu que en su sentido filosófico enunciara el Vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi al asumir la Comandancia General de la Marina y cuyas palabras testimoniales, en un año que se fue, queremos interpretar en parte, por el hondo mensaje que se resume en este artículo.

En efecto, el Vicealmirante Du Bois, con sentido pragmático, con sinceridad y con impecable don del raciocinio ha expresado

sin ambages: "Abandonemos de una vez la constante y pueril disculpa de la falta de recursos que muchas veces sirve como velo para ocultar nuestra propia incapacidad, procediendo con iniciativa, inventiva y trabajo, atributos peculiares de nuestro personal naval. Mantengamos la mente alerta en búsqueda de soluciones y no dejemos doblegar nuestro espíritu ante nimias contingencias".

Tal el mandato y tal la exhortación en el contexto de estas frases. En lo primero, el Comandante General de la Marina, con energía demanda trabajar con ahínco, honradez, alto criterio de la responsabilidad y con estoica actitud, cuando falten los recursos. Y, en lo segundo, exhorta a mantener enhiesto el espíritu, porque él entiende que la fuerza motriz del hombre, es el alma que vence todo obstáculo y que es capaz de hacernos llegar a la cima de todas nuestras aspiraciones.

Pero, paralelamente al mandato de entrega total "de nuestros esfuerzos en superar cada día la preparación de las fuerzas para mantenerlas en un vigoroso estado de alistamiento y en su más alta capacidad de combate", el Vicealmirante Du Bois con sinceridad reconoce el sacrificio de nuestro pueblo para la obtención de las armas sofisticadas con que cuenta la Marina: "Sólo así —dijo— daremos una respuesta acorde con la confianza que la nación ha depositado en nosotros y una retribución honesta y digna al inaudito esfuerzo que ha re-

alizado, quien sabe sacrificando cuántas necesidades de nuestro pueblo, al poner en nuestras manos armas costosas y sofisticadas que hacen, de la nuestra, una Marina de Guerra respetable en esta parte del mundo".

El Vicealmirante Du Bois, luego de referirse a las unidades modernas y a las armas sofisticadas, expresó con diáfana claridad: "Sin embargo, el coraje que lleva a la victoria, el arrojo que guía al triunfo, el valor que induce al heroísmo y la entrega total que conduce al martirio y eleva a la gloria, camino que nos enseñó el Gran Almirante Grau, son viables a través de una elevada moral". Como expresara el alto jefe de nuestras Marina, la moral se mantiene en base al respeto entre el superior y el subalterno, res-



peto a las funciones que a cada cargo compete, a la normas y reglamentos, y a los derechos que, como hombres y marinos a cada cual corresponde.

Enfatizó y fue tajante al expresar que esta moral se mantendrá sosteniendo un permanente y respetuoso diálogo en todos los niveles de mando y fue claro y rotundo al decir que este diálogo sea alturado, que descarte de nuestro lenguaje, el comentario insidioso, negativo y sin conocimiento de la realidad, que sólo trae confusión, desconcierto y desconfianza en la autoridad.

Este punto de vista es de singular importancia, puesto que a través del diálogo se conoce la capacidad e idoneidad de los hombres, se pone en el tapete los puntos de vista, se establece el debate, se abren las puertas al raciocinio, los razonamientos se clarifican para llegar finalmente a la verdad. Del diálogo, surgen pues, la "ideas madres" de que hablara Goethe. De no haber existido el diálogo, aún estuviéramos vegetando en la noche oscura de la prehistoria.

Haciendo hincapié sobre la moral, surge la vocación humanista de la alta autoridad naval, cuando expresa que "la moral se mantendrá con la constante, invariable y firme preocupación del mando naval por el bienestar del personal, dedicando buena parte de sus desvelos en mejorar las condiciones de vida del mismo". Es clara y altamente positiva la comprensión humana del Almirante Du Bois por el bienestar personal de quienes hoy somos

parte de la institución.

Este es, pues, el espíritu que anima al Comandante General de la Marina, Vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi. Es el espíritu de la Marina de Guerra del Perú que a través de la historia fue forjando sus hombres, ora en las tareas específicas de la paz, ora en los cruentos instantes del combate. Es, este espíritu profesional e histórico que se ha forjado a través del tiempo y que hoy se fortalece llevando el ejemplo de quienes contribuyeron a su progreso.

Es el espíritu que nunca se apartó de nuestro Gran Almirante Grau en todos los combates donde dio lección de pundonor, profesionalismo, patriotismo y de humana comprensión con el enemigo, y es el espíritu de todos nuestros héroes navales que confluyen a formar el espíritu de la Marina de Guerra del Perú y que, con señera actitud logran esta continuidad los marinos de hoy, como hemos apreciado en las aleccionadoras palabras del Vicealmirante Du Bois, las que hemos intentado interpretar, porque creemos en la proyección de conceptos, en lo pedagógico de sus ideas y en la pureza de sus razones.

Al cruzar el umbral de este nuevo año, quienes conformamos la institución, tengamos presente y pongamos en vigencia estos conceptos anteriormente analizados que sintetizan las normas profesionales, éticas y humanas del marino peruano, afirmadas a través de la historia.

La "Amazonas" y el Pabellón Peruano en los Mares del Mundo

nales, también le preocupaba la instrucción del personal. La Escuela Naval, por entonces, hallábase bajo la dirección de aquel eminente marino que fue don Ramón Ascárate.

Precisamente, en aras de que el personal de Marina se beneficiase con las prácticas correspondientes, se planeó, un crucero de instrucción alrededor del mundo con la fragata "Amazonas".

Castilla, como no podía ser de otro modo, prestó todo su apoyo para la efectivización del viaje. Y así, una mañana de 25 de octubre, satisfechos todos los preparativos, la airosa nave, en cuyo mástil y por los más remotos mares y puertos del mundo ondearía nuestra enseña, inició la circunnavegación que la cubrió de fama.

Llevó diecisiete guardiamarinas, una buena dotación de oficiales y escogida tripulación a las órdenes del viejo lobo de mar capitán de navío José Boterín.

Este jefe, nacido en Bellavista, comenzó su carrera en 1815 navegando en buques mercantes hasta la iniciación de la guerra de la independencia, en la que tomó parte embarcado como piloto en diversos buques y actuando brillantemente hasta el año de 1824. Ingresó luego de oficial y ya hemos visto cómo se desarrolló su carrera posterior hasta el momento en que siendo jefe del apostadero de Paíta, se le llamó para asumir el mando de la "Amazonas".

El primer puerto de arribada fue Hong-Kong donde debía hacer el buque algunas reparaciones imposibles en el Callao; pero llegaron cuan-

do la Gran Bretaña estaba en guerra con la China y por esta causa desistieron de hacer ese trabajo y siguieron su derrota por el estrecho de Singapur a Calcuta en cuyo puerto permanecieron cuatro meses reparando el casco y arboladura. Desgraciadamente el cólera azotaba a la India en esos momentos y, víctimas de esa enfermedad, perecieron el abnegado médico del buque, el guardiamarina La Torre Ugarte y 38 marineros.

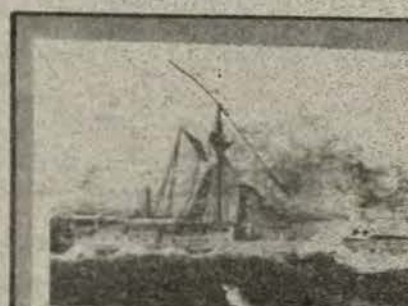
De Calcuta fue a recalar la fragata en la isla de Santa Elena doblando el Cabo de Buena Esperanza y de esa isla enrumbo a Londres para

concluir sus reparaciones y completar su artillería.

De Londres pasó a Río de Janeiro y, a los pocos días de haber salido de este puerto, murió el teniente primero Cayetano Luna, instructor de guardiamarinas, oficial muy distinguido. Pasó después la fragata al Estrecho de Magallanes, tocó en Talcahuano, posteriormente en Arica y, finalmente, rindió viaje en el Callao el 28 de mayo de 1858.

En este enaltecido viaje, la "Amazonas" fue recibida con muestras de especial aprecio y su tripulación se condujo admirablemente. Navegaron 42,000 millas en 308 días en el mar y permanecieron 274 días en puerto. La mayor parte del viaje hizo de vela y la mayor duración en la mar fue la travesía entre Calcuta y Santa Elena, entre cuyos puertos emplearon 74 días.

Este es el hecho distinguido y enaltecido en la historia de nuestra Marina de Guerra que, en el inicio del año, hemos querido recordar.



"EL MONITOR" órgano informativo editado por la Dirección de Información de la Marina de Guerra del Perú. Dirección: Av. Salaverry, Cdra. 24 Teléfono: 314620. Anexos: 118-125. LIMA - PERÚ.

DIRECTORIO
DIRECTOR DE INFORMACION DE LA MARINA: Capitán de Navío José Salomón Weninger. JEFE DE REDACCION: Ricardo Jorge Vega Pardo. COORDINACION DE EDICION: César Zúñiga Murillo. REDACCION: Sixto Huancabail Peraltá, Susana Fernández Chaparro y Pedro Flores Garmendia. CORRECCION: Hugo Cárdenas Mandujano. COORDINACION FOTOGRAFICA: Jesús Torres Chavera. FOTOGRAFOS: TSI Sebastián Villacorta, OM1 Felipe Luna, OM1 Eugenio Vilchérrez, Ronald Suero, Hugo Huaracaya, CBI Jorge Lizama. DIBUJANTES: Mario Soto Moriano y Carmen de La Torre Ugarte. SECRETARIA: María Elena La Rosa F. PUBLICIDAD: Víctor Almeida García. IMPRESION: Editora Vulcano.

Fuerza Armada evocó valerosa acción peruana en Falsa Paquisha



En una ceremonia de profundo contenido patriótico, las Fuerzas Armadas del Perú conmemoraron el viernes 29 de enero en Falsa Paquisha el primer aniversario de la expulsión de las tropas ecuatorianas que el año pasado hollaron territorio peruano. El acto fue presidido por el Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada, Teniente General FAP Hernán Boluarte Ponce de León, quien es también Comandante General de la Fuerza Aérea, y a quien acompañaban el Comandante General de la Marina, Vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi y el Comandante General del Ejército, General de División Francisco Miranda Vargas.

El Teniente General Boluarte entregó al Comandante de la V Región Militar, General EP Luis Figueroa, una placa recordatoria de la gesta cumplida hace un año en Falsa Paquisha, al tiempo que calificaba a ese puesto de avanzada en nuestra Amazonia como "símbolo de la presencia y derechos inalienables del Perú en la vertiente oriental de la Cordillera del Cóndor".



El Comandante General de la Marina, Vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi arriba a Falsa Paquisha, integrando el alto mando del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas.

A su llegada se le rindieron honores, desarrollándose luego un emotivo programa en el cual hubo un acto litúrgico, el izamiento del pabellón nacional y una proclama patriótica.

Al momento en que se entonó el Himno Nacional una escuadrilla de Mirages surcó el cielo selvático, a esa hora parcialmente nublado. Se entonaron también sucesivamente los himnos del Ejército, Fuerza Aérea, y de la Marina, realizándose finalmente un desfile que en medio

de este puesto de frontera tenía un inigualable sabor a peruanidad.

Más adelante el Presidente del Comando Conjunto declaró que la ceremonia conmemorativa había sido sencilla, pero de especial significado para todos los peruanos.

En igual forma rindió homenaje a quienes sirven en Falsa Paquisha "dando continua muestra de nuestra invariable decisión de hacer respetar el derecho que nos asiste".



El Presidente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, los Comandantes Generales de la Marina, Ejército y Fuerza Aérea posan frente a una batería capturada al enemigo, acompañados por altos jefes de nuestros institutos armados.



Apoyo de la Fuerza Armada para frenar actos de terrorismo y sabotaje

El Ministro de Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja, durante la ceremonia de Clausura del Año Académico de la Escuela Superior de Guerra Naval, al referirse a los actos de sabotaje y terrorismo que se registran en nuestro país, expresó que el Gobierno Constitucional cuenta con el pleno apoyo de la Fuerza Armada para combatirlos.

Asimismo, manifestó, que estos actos, provocados por una minoría pretende "generar una situación de subversión"; ante esto es necesario que se conozca

que no "se tolerará que la muerte y la violencia anden sueltas por el Perú", agregó.

En otra parte de su discurso fue enfático al denunciar que "resulta increíble que exista quienes encuentren necesidad o placer en destruir los elementos que con tanto esfuerzo fueron realizados por diversos gobiernos".

También puso especial preocupación por las situaciones graves que ocasionan estos elementos al destruir torres de alta tensión y escuelas. "Pareciera —dijo— que se trata de mantener a oscuras no sólo a

los poblados o a los distritos, sino también a la educación y a la salud de sus pobladores".

Agregó, en otra parte de su exposición, que este "conflicto no es exclusivamente peruano, sino internacional; ha estallado con similar y aún mayor violencia en otros países", refirió.

Por otro lado, exhortó a los Oficiales graduados, a estar preparados para encarar con responsabilidad profesional estos riesgos.

Al referirse a la carrera naval, dijo que "no es cómoda, no permite facilidades, parsimonia ni

tregua. Las jerarquías se deben conquistar mediante esfuerzo, estudio, conducta, moralidad y profesionalismo", agregó finalmente.

EGRESAN 30 OFICIALES ENTRE PERUANOS Y EXTRANJEROS

De las prestigiosas aulas de la Escuela Superior de Guerra Naval egresaron el 18 de enero último 30 oficiales, pertenecientes a la Marina de Guerra del Perú, al Ejército Peruano, a la Fuerza Aérea Peruana, así como a las Armadas de Bolivia, Venezuela y Brasil.

De este total, siete Capitanes de Navío de la Armada Peruana concluyeron el XXIII Curso de Guerra Naval y 23 oficiales entre Capitanes de Fragata y Corbetas el XXI Curso de Comando y Estado Mayor, respectivamente.

Durante el acto usó de la palabra el Director de la Escuela Superior de Guerra Naval, Contralmirante Hugo Ramírez Canaval, quien destacó la trascendencia de la formación profesional que se imparte en las aulas de este centro de altos estudios navales.

Luego los Oficiales participantes recibieron de manos del Titular de



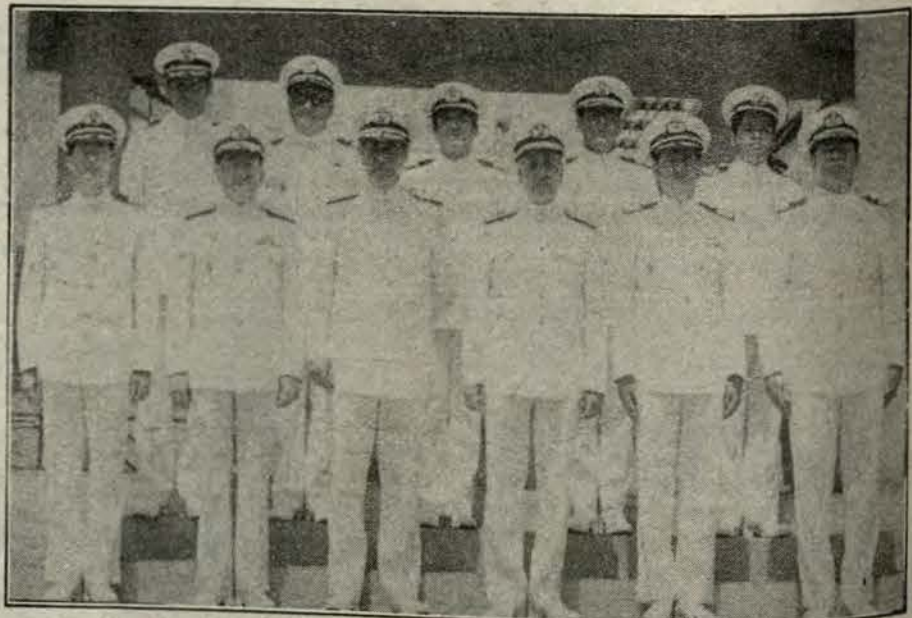
El Ministro de Marina durante su exposición en la Escuela Superior de Guerra Naval.

Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja y del Director de la ESUP, las insignias y diplomas que los acreditan como egresados.

Los premios por las más altas calificaciones, correspondieron al Capitán de Navío Francis-

co Vainstein Borrani y al Capitán de Fragata Luis Bernal Parodi, en los respectivos cursos antes citados.

Finalmente se entonó el Himno de la Marina de Guerra, cuyas estrofas fueron coreadas por los presentes.



Altas autoridades navales y oficiales participantes del Curso de Comando y Estado Mayor en una foto para el recuerdo.

Condecoración al Agregado Naval de Bolivia

El Comandante General de la Marina, Vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi, por delegación del Canciller del Consejo de la Orden, condecoró al Agregado Naval de la República de Bolivia, Capitán de Navío José Antonio Oña Acosta, con la Cruz Peruana al Mérito Naval, en el grado de "Comendador".

El acto se llevó a cabo el 15 de enero en el Despacho del Comandante General de la Marina y estuvieron presentes, el Embajador de Bolivia en el Perú, Dr. Jorge Escabari C. y altas autoridades de la Marina de Guerra del Perú.



El Vicealmirante Jorge Du Bois, impone la condecoración Cruz Peruana al Mérito Naval, en el grado de "Comendador" al Agregado Naval de la República de Bolivia, C. de N. José Antonio Oña Acosta.

El Comandante General de la Marina, Vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi, quien estuvo acompañado por el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante Ricardo Zavallos Newton, al imponerle dicha joya al Agregado Naval de Bolivia en el Perú, dijo: "En esta forma, la Marina de Guerra del Perú ha querido testimoniar su reconocimiento a un representante de la Marina de Guerra de Bolivia, por la meritoria labor desempeñada en pro del estrechamiento de los vínculos que unen a nuestras Marinas y a nuestros países".

El Vicealmirante Du Bois destacó el común origen y la historia de ambos países, formuló votos por el engrandecimiento de la Marina Boliviana y por la continuación del acercamiento y la colaboración entre nuestras instituciones, concordantes con el espíritu de amistad que nos anima.

El Agregado Naval de la República hermana de Bolivia destacó la invaluable cooperación que viene prestando el gobierno y la Armada del Perú, en la formación y preparación de

jefes, oficiales y cadetes de la Marina Boliviana.

Al agradecer por la distinción recibida, el Capitán de Navío José Antonio Oña Acosta reiteró la amistad indestructible de Bolivia hacia el Perú, expresando: "El hecho que el alto mando de la Armada Peruana haya dispuesto se me conceda esta condecoración, compromete más aún mi gratitud y reafirma mi propósito de seguir trabajando permanentemente para mantener la histórica hermandad de Perú y Bolivia".

Buque escuela BAP "INDEPENDENCIA"

Navega por el Litoral Sudamericano

Al cierre de nuestra edición, transcurría en forma exitosa, el cumplimiento del itinerario correspondiente al Crucero de Instrucción al extranjero 1982, realizado por el BAP "Independencia", que arribó el 12 de febrero de Río de Janeiro (Brasil), luego de varios días de haber zarpado del puerto peruano de La Guayra.

Durante la travesía por el Atlántico, la dotación que incluye a Cadetes del segundo y cuarto años de la Escuela Naval del Perú, cumplen un vasto programa de instrucción y entrenamientos a bordo en diversas faenas marítimas.

Según fuentes informativas, este puerto carioca, uno de los más importantes de la República Brasileña, los marineros peruanos estrecharon aún más los fructíferos vínculos de amistad existentes entre las instituciones navales de ambos países, expresado a través del saludo de las autoridades navales del citado puerto, quienes dieron una cálida bienvenida a los visitantes peruanos.

Por su parte, el Comandante de la nave peruana, Capitán de Navío Edmundo Guzmán Lanfranco, correspondió estos cordiales saludos con los sentimientos que hermanan a ambas naciones.

La delegación peruana, que permaneció tres días en puerto, tuvo la oportunidad de visitar diversas dependencias de la Armada Brasileña, en los cuales intercambiaron experiencias que permiten favorecer el bagaje de conocimientos adquiridos en las aulas del Almirante de la Marina de Guerra del Perú.

EN LOS PUERTOS DE COLOMBIA Y VENEZUELA.

El BAP "Independencia", al haber tocado los principales puertos de Balboa, Colombia, Cartagena, La Guayra y

Río de Janeiro, se dirigirá rumbo al puerto de Montevideo, donde desarrollará un nutrido programa de actividades oficiales, profesionales, sociales, turísticas y deportivas.

En el puerto colombiano, los marineros peruanos rindieron un homenaje a los Almirantes Miguel Grau y José Padilla, ante los monumentos que perpetúan sus respectivas efígies del mencionado puerto.

Asimismo, los Cadetes de la Escuela Naval, desfilaron gallardamente, durante las actividades oficiales, programadas para esta oportunidad en el puerto cartaginense.

Luego de tres días de permanencia en este hermoso paraje de las encantadoras playas y monumentos turísticos del puerto colombiano, enrumbaron con destino a La Guayra, donde gozaron de la hospitalidad del pueblo venezolano.

Igualmente, en el Puerto de La Guayra, visitaron algunas dependencias de la Armada Venezolana, apreciando los logros y alta tecnología naval, aspectos que favorecen al intercambio de experiencias para los nuevos y futuros oficiales de la Armada Peruana.

RUMBO A LAS COSTAS DE URUGUAY-ARGENTINA Y CHILE

Próximamente, los marineros peruanos a bordo del buque escuela BAP "Independencia", estarán surcando los mares de las Repúblicas de Uruguay, Argentina y Chile.

En cada uno de estos puertos llevarán el mensaje de amistad del pueblo peruano y de la Armada Nacional.

Durante la travesía, los cadetes navales, ponen en evidencia los conocimientos adquiridos en las aulas, en navegación, ingeniería, cubierta, comunicaciones y otras, los cuales los amplían con la ins-



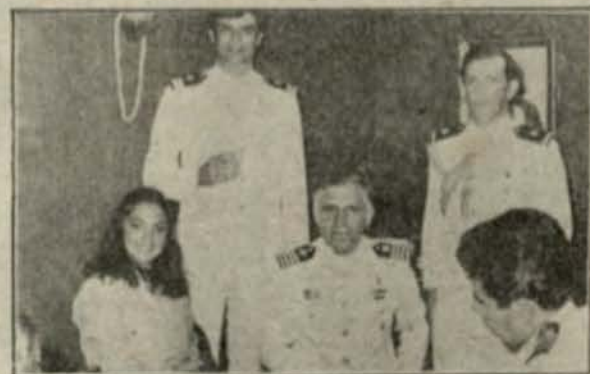
En Venezuela

El Comandante del B.A.P. "Independencia", Capitán de Navío A.P. Edmundo Guzmán Lanfranco, representando a la dotación de esta unidad se hace presente ante la tumba del Libertador Simón Bolívar, rindiéndole su homenaje en un acto llevado a cabo en el Panteón Nacional de Caracas. En la foto de derecha el jefe naval peruano, presenta su saludo al gran Almirante del Perú, Don Miguel Grau, ante su busto que en su honor se levanta en la Escuela Naval de Venezuela.



En Colombia

Prosiguiendo su viaje de Instrucción al extranjero, la dotación del B.A.P. "Independencia", en su visita oficial al puerto colombiano de Cartagena, realizó un variado programa de actividades; en la foto (arriba), el Comandante del B.A.P. "Independencia", Capitán de Navío, Edmundo Guzmán Lanfranco, al término de su visita protocolar al Comandante de la Fuerza del Atlántico de la Armada de Colombia, Contralmirante ARC Rafael Grau Araujo, le hace entrega de un presente recordatorio como testimonio de su visita a este país hermano. En la foto de derecha, apreciamos a la "Señorita Colombia", María Teresa García posando con el Comandante del BAP "Independencia" y Oficiales en el transcurso de su grata visita que hizo a la unidad naval peruana en compañía de autoridades de la Armada de Colombia.



trucción práctica y entrenamiento en la mar.

El BAP "Independencia", concluirá su visita oficial los puertos principales de los países de la costa del Atlántico, dejando el mensaje de amistad existente entre las instituciones navales de las repúblicas hermanas de Panamá, Colombia, Venezuela, Brasil, Uruguay, Argentina y Chile, estando previsto su retorno al Callao el próximo 17 de marzo.

El Grupo de Tarea de Instrucción de la Escuadra, conformada por las Destructoras BAP "Villar", BAP "Gálvez" y el BAP "Rodríguez", cumplieron exitosamente la primera etapa del Crucero de Instrucción al Litoral Nacional.

En el puerto de Chimbote, los Oficiales, Cadetes, Téc-

los "Envasadoras del Mar", construidas en las zonas industriales de este puerto.

Asimismo, una delegación de 120 cadetes, tuvieron la oportunidad de apreciar de cerca el alto desarrollo de las construcciones navales en el Servicio Industrial de la Marina-Chimbote (SIMACH), donde se viene construyendo diferentes embarcaciones para la Armada.

Por otro lado, el público chimboteño visitó las unidades de la Escuadra, conociendo de cerca el poderío de la Armada Peruana, que acredita un eficiente resguardo de la soberanía marítima nacional.

EN SALAVERRY

Al arribo de las unidades del grupo de Tarea de Instrucción, comandada por el Capitán de Navío Jorge Saz Pegorari, a Salaverry, recibió el saludo de las autoridades locales del puerto donde permanecieron dos días.

El martes 26 de enero se ofreció una conferencia de prensa al periodismo local, haciéndoles conocer los alcances y objetivos del Crucero de Instrucción, el que permite brindar a los cadetes y los tripulantes en general una preparación en sus tareas profesio-

nales. Asimismo, los Cadetes recorrieron las instalaciones de las principales fábricas del lugar, tales como la "Pilsen Trujillo", el ingenio fábrica "Trujillo" y otros.

También el legado histórico de nuestros antepasados, plasmado en los pasajes y construcciones de la ciudadela de Chan Chan, fueron visitados por nuestros marineros, quienes apreciaron el singular estilo y calidad de las culturas antiguas del norte.

EN PACASMAYO Y PAITA

Luego de cumplir con su itinerario en Salaverry, los destructores BAP "Villar", BAP "Gálvez" y BAP "Rodríguez", se hicieron a la mar, para proseguir con los entrenamientos y faenas marítimas complementarias al ciclo de instrucción naval.

El primero de febrero, arribaron al puerto de Pacasmayo, donde también cumplieron una nutrida programación, tales como la sesión solemne en la Municipalidad de la referida localidad y las visitas a las fábricas de Eternit, Molino de Arroz y otros.

(Pasa a la Pág. 9)

Crucero de Instrucción al Litoral Nacional

En Panamá:

El B.A.P. "Independencia" durante su travesía por el Canal de Panamá se cruzó en la Esclusa "Gatun" con el Buque Escuela Español "Juan Sebastián de Elcano". Ambas unidades de las Armadas del Perú y España, se encuentran en viaje de instrucción por diferentes mares del mundo.

nicos y Oficiales de Mar rindieron un emotivo homenaje al Caballero de los Mares, depositando una ofrenda floral al pie del monumento que perpetúa la ilustre memoria del Héroe de Angamos.

Luego visitaron los Complejos Pesqueros de Samanco, la fábrica de Conservas de "CO-PES", la caleta de Coishco y



Con la Cruz Peruana al Mérito Naval fue condecorado el Agregado Naval de Argentina

Por su meritoria labor en el estrechamiento de los fraternos vínculos que unen a nuestras Marinas y a nuestros países, el Agregado Naval a la Embajada de la República Argentina en el Perú, Capitán de Navío Ernesto Francisco Diamante, fue condecorado el 19 de enero por la Marina de Guerra del Perú con la condecoración "Cruz Peruana al Mérito Naval".

La mencionada presea fue impuesta por el Comandante General de la Marina, Vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi, por delegación del Canciller de la Orden.

En el acto estuvieron presentes miembros de la Embajada de Argentina, el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante Ricardo Zevallos Newton, Almirantes y Oficiales Superiores de nuestra Armada.

El Comandante General de la Marina, luego de imponerle la citada joya al distinguido jefe naval argentino, expresó en su discurso de orden que: "Múltiples son los vínculos análogos y la profunda afinidad histórica que nos caracteriza; no sólo las clásicas funciones de siempre, cuales son la defensa del propio país, la afirmación de la soberanía en nuestros mares y sus costas, sino también el compromiso verdadero de la defensa de los valores cristianos que se encuentran en la entraña misma de las nacionalidades. Por ello —prosiguió— en nombre de la Marina de Guerra del Perú y en el mío propio, formulo votos por el progreso de la Armada Argentina y porque continúe el acercamiento y la colaboración entre nuestras instituciones, en concordancia con el espíritu de amistad que nos anima".

Luego le expresó su cordial felicitación por haberse hecho merecedor a tan alta distinción, así como los mejores deseos por un feliz retorno a su patria, augurándole éxitos en su vida profesional y privada.

En su turno, el Capitán de Navío Ernesto Francisco Diamante, al referirse a la imposición de la condecoración "Cruz Peruana al Mérito Naval", recibió al término de sus funciones en el país, expresó: "Destacado por la Armada Argentina para cumplir las funciones de Agregado Naval, en este soberbio y pujante país, pleno de realidades y posibilidades, ha constituido para quien os habla, algo así como el cenit de sus aspiraciones".

Dijo en otra parte de su discurso "...grande y significativo ha sido el respeto que me inspira la historia y las realidades socio-geográficas de este que-



El Capitán de Navío ARA Ernesto Francisco Diamante, luego de ser condecorado, es felicitado por el Comandante General de la Marina.

rido Perú, mucho más importante y perenne ha sido el comprobar la comunidad de ideales, de esfuerzos y sanas aspiraciones que observara al interiorizarme de la idiosincracia de un pueblo decidido a convertir en realidades tangibles las riquezas fabulosas que atesoran su territorio y su herencia telúrica".

Al referirse al Gran Almirante Grau, expresó: "Inflama mi pecho de orgullo ostentar de ahora en adelante esta preciosa condecoración que me imponeis bajo la advocación del más grande de los marinos latinoamericanos. Si otrora la prensa argentina lanzó al mundo su mensaje de admiración por las hazañas del Gran Almirante, hoy, al sentir en mi pecho prendido su recuerdo, no puedo menos que inclinarme reverente ante la magnitud de vuestra distinción".

Al evocar las gestas del Gran Almirante Grau, el jefe naval argentino condecorado, dijo: "Reitero ante vosotros, a quienes pido ser mis testigos, el sagrado compromiso de sumar hoy en más mi esfuerzo al vuestro toda vez que los vaivenes de la historia agiten tempestades que pretendan alterar vuestro progreso".

Finalmente, al expresar su sincera admiración por la Marina de Guerra del Perú, dotada de excelentes unidades de combate, y de ratificar la mutua relación de nuestras armadas, presentó a su sucesor, el nuevo Agregado Naval en el Perú, Capitán de Navío Héctor Francisco Lobosco de quien dijo: "desde hoy inicia la senda que me toca hoy abandonar".

Comandante en Jefe del Atlántico de los EE.UU. visitó el Perú

El Comandante en Jefe del Comando del Atlántico de los Estados Unidos de Norteamérica, Almirante USN Harry D. Train, visitó oficialmente el Perú, permaneciendo en nuestro país desde el lunes 25 hasta el 28 de enero último.

El distinguido huésped de la Marina de Guerra del Perú, vino presidiendo una comitiva oficial, entre la que se encontraba el Contralmirante Mc Dermott, alto jefe de la Sanidad Naval de los Estados Unidos.

El Comandante en Jefe del Atlántico de los Estados Unidos y su comitiva visitaron horas después de su arribo a la Base Aeronaval del Callao, al Comandante General de la Marina, Vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi y al Ministro de Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja.

Durante estas visitas, el Almirante Train estuvo acompañado por el Embajador de los Estados Unidos en el Perú, Frank Ortiz y por el Contralmirante William Mc Dermott.

En el diálogo que sostuvieron con el Comandante General de la Marina, el Almirante Train, expresó su gran satisfacción de estar en nuestro país, y dijo que él "consideraba positivo conocer el Perú porque es en su conjunto, cuando uno aprecia la realidad de una nación". El Vicealmirante Du Bois, a su vez, dijo que "a las naciones se les conoce por el espíritu y laboriosidad de su gente, su geografía y su pasado histórico, expresando además que en nuestro territorio parte de ese ancestro estaba en el Cuzco, cuyo vocablo significaba en el incanato el "centro del mundo". El Almirante norteamericano al mostrar su satisfacción por la visita que realizaría a la Ciudad Imperial dijo que "Toda mi vida había querido conocer Machu Picchu".

Asimismo, durante su visita al Ministro de Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja, trataron igualmente amplios temas profesionales, ratificándose los estrechos vínculos de amistad y cooperación que unen a las Marinas de Guerra del Perú y Estados Unidos de Norteamérica.

El Almirante Train y sus distinguidos acompañantes visitaron al día siguiente el Cuzco realizando visitas a los principales monumentos arquitectónicos de la época incaica y del virreinato.

El alto jefe naval estadounidense se quedó maravillado al conocer las famosas ruinas de Machu Picchu. En el recorrido turístico estuvo acompañado por el Contralmirante A.P. Oscar Anderson Noriega y por el Capitán de Navío José Salmón Weninger.

A su retorno a Lima, recorrió las insta-

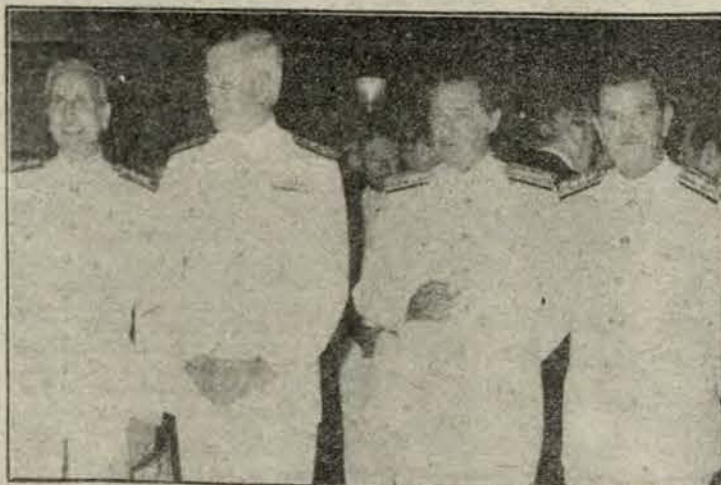


El Almirante USN Harry D. Train, a su arribo al Perú.

laciones del Servicio Industrial de la Marina, donde fue recibido por los altos ejecutivos de esta empresa. Durante su visita logró constatar el alto grado tecnológico a que ha llegado el Perú en el área de la construcción naval.

Entre otras de las actividades del Almirante USN Harry D. Train, figuró la reunión de trabajo que sostuvo en la Base Naval del Callao con el Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi, quien estaba acompañado por el Jefe del EMGM, Vicealmirante Ricardo Zevallos Newton, por el Director de Personal, Vicealmirante Javier Llerena Pérez, por el Vicealmirante Víctor Nicolini del Castillo y por el Director de Sanidad, Contralmirante SN Luis Caballero Reyes.

Luego de la visita a nuestro país, el Almirante Train viajó de regreso a Norfolk, EE.UU. el 28 de enero. En la Base de la Fuerza de Aviación Naval en el Callao fue despedido por el Comandante General de Operaciones Navales, Vicealmirante Julio Guinand Thurne, por el Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante Julio Pacheco Concha Hubner y el Jefe del Estado Mayor de Operaciones Navales, Contralmirante Jorge Telaya Hidalgo.



En un agasajo al Almirante H. Train, lo acompañan el Ministro de Marina Vicealmirante José Carvajal Pareja, el Comandante General de la Marina, Vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi y el Comandante General de Operaciones Navales, Julio Guinand Thurne.

Se incorporó el Destructor Antisubmarino BAP "GUISE" a la Fuerza Naval del Pacífico



El destructor antisubmarino BAP "Guise", fue incorporado a la Fuerza de Superficie de la Marina de Guerra, en una ceremonia realizada en la Base Naval del Callao el 22 de diciembre, la misma que fue presidida por el Primer Mandatario de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry.

El imponente navío de 3,200 toneladas fue adquirido en Holanda y durante un año de permanencia en Curazao (Antillas Holandesas) fue reacondicionado y modernizado con los más avanzados equipos de la guerra naval. Es de la clase "Friesland" y está dotado con modernos armamentos, entre el que destacan dos baterías de lanzamiento de cohetes anti-submarinos.

La ceremonia de recepción e incorporación de la fluyente unidad, se realizó en la cubierta de proa. Acompañaban al Jefe de Estado, los Ministros de Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja, y de Aeronáutica, Comodoro General, José García Calderón; el Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Jorge Bois Gervasi y altos oficiales de la Armada Peruana.

RESIDENTE BELAUNDE A BORDO DEL BAP "GUISE"

El Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, al dar la bienvenida oficial al destructor antisubmarino BAP "Guise", expresó su profunda satisfacción por la incorporación de la unidad, de la cual dijo, va a afianzar el poderío y nobleza de tradición de nuestra Marina de Guerra, que representa la garantía fundamental de la soberanía nacional en el mar.

Por todo ello, tuvo palabras de congratulación por el alto mando de la Marina de Guerra y para el comando, oficiales y tripulantes de la moderna unidad, por cumplir con todo esmero su alta misión de estar siempre alertas protegiendo las 200 millas del mar peruano.

Por su parte, el Ministro de Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja, al hacer alusión a la incorporación de la nueva unidad, dijo que representaba un paso de la continua renovación y modernización de las unidades navales, permitiendo de esta manera la misión noble de garantizar la seguridad de nuestro extenso litoral.

La emotiva ceremonia finalizó con la entonación del himno de la Marina.

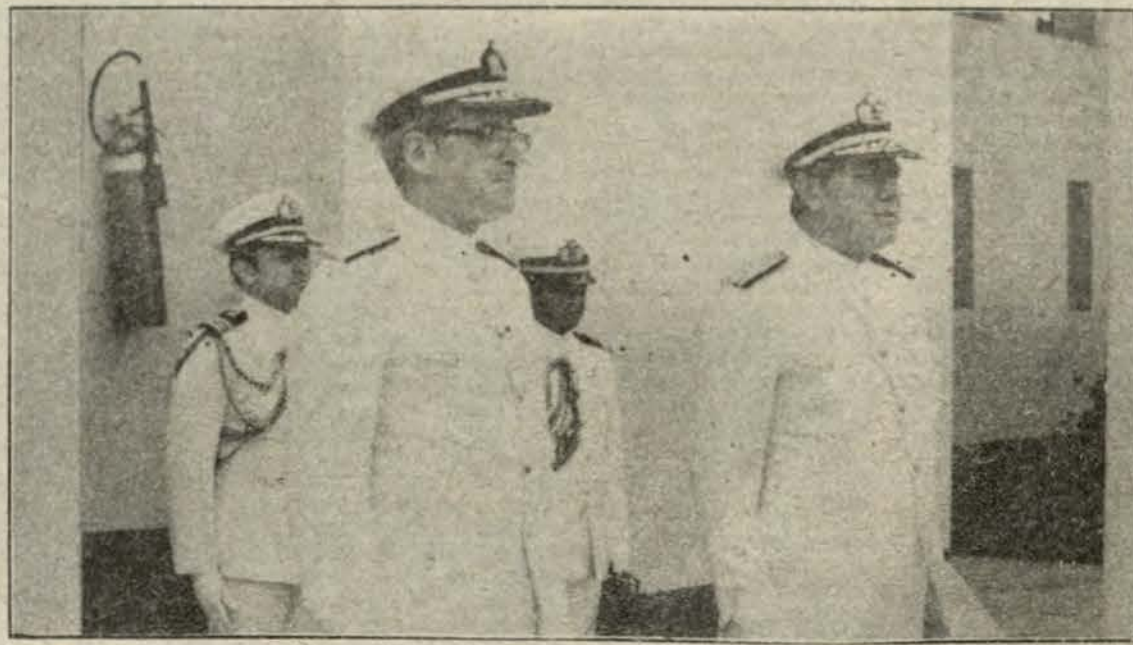
Vicealmirante Ricardo Zevallos Newton Nuevo Jefe del Estado Mayor General de la Marina

Con la asistencia de altas autoridades navales y personal del Ministerio de Marina, fue presentado por el Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi, el nuevo Jefe del Estado Mayor General de la Marina de Guerra del Perú, Vicealmirante A.P. Ricardo Zevallos Newton.

La breve ceremonia que se llevó a cabo el pasado 14 de diciembre del año pasado, en la explanada

principal del Ministerio de Marina, se efectuó con los honores reglamentarios a cargo de una Compañía de Desembarco del Agrupamiento Naval que asistió con Bandera de Guerra y Banda de Música.

Luego de la lectura de la resolución ministerial respectiva, Almirantes, Jefes y Oficiales, así como el Técnico y el Empleado civil de mayor grado, presentaron su saludo al Vicealmirante Ricardo Zevallos Newton.



Presidente de la República clausuró año académico de la Escuela Naval del Perú

En una ceremonia presidida por el Presidente de la República, arquitecto Fernando Belaúnde Terry, se llevó a cabo el 18 de diciembre la clausura del año académico 1981 de la Escuela Naval del Perú.

Al acto asistieron los presidentes de los Poderes del Estado, embajadores y representantes del cuerpo diplomático, el Ministro de Marina, Vicealmirante A.P. José Carvajal Pareja, ministros de Estado, el Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi, autoridades civiles, militares y eclesiásticas, jefes, oficiales y cadetes y familiares de los alféreces graduados.

La actuación se inició con el Himno Nacional, luego de que el Presidente de la República pasó revista al regimiento de cadetes. En seguida, el Director de

curso, recordó la tesis de las doscientas millas de mar territorial dictada en 1947 por el entonces Presidente Constitucional, doctor José Luis Bustamante y Rivero, la cual rompió la obsoleta tesis de las tres millas, en una cruzada diplomática realizada conjuntamente con otras naciones del Pacífico Sur.

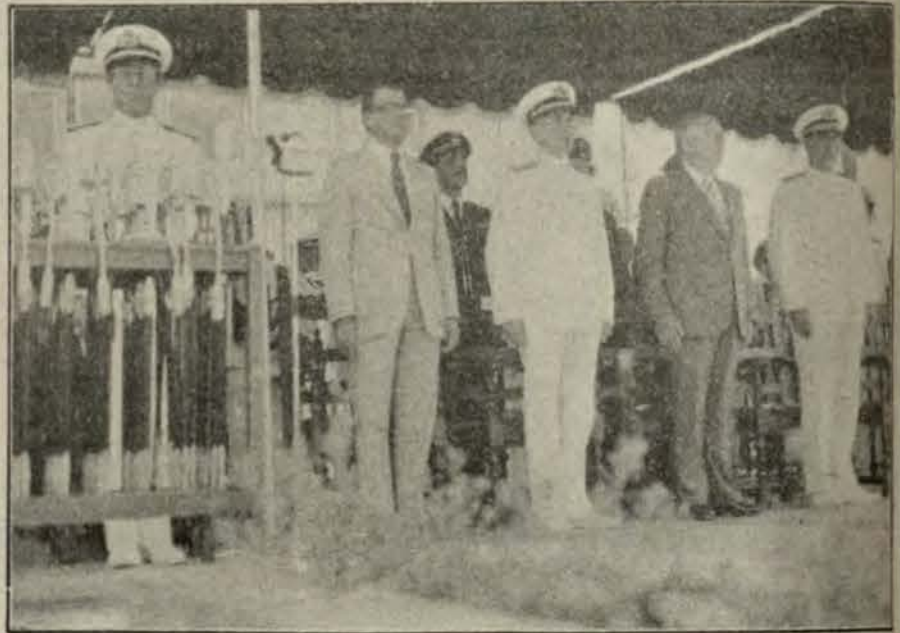
Hizo alusión igualmente al gobierno del Mariscal Ramón Castilla, que tuvo especial interés en los ríos de nuestra selva, al punto de crear la Fuerza Naval de la Amazonía. Esta acción —dijo— ha permitido a nuestro país ejercer el liderazgo de la conquista fluvial de la selva, puesto en prueba recientemente en una conferencia internacional donde se ha preconizado la modernización de las comunicaciones y la interconexión de las cuencas fluviales, sea dentro o

beme el privilegio de daros, señor Presidente, la más cordial y respetuosa bienvenida a nombre del Alma Mater de nuestra Marina de Guerra, a la par de agradecer vuestra asistencia a esta trascendental y significativa ceremonia. La presencia de los primeros mandatarios de la nación en esta casa de estudios viene repitiéndose desde el año 1831, marcando hoy como ayer, la culminación de los más caros anhelos de un grupo de jóvenes cadetes que dentro de breves momentos pasarán a formar parte del cuerpo de oficiales de nuestra prestigiosa institución naval.

El contralmirante Julio Pacheco Concha Hubner, continuó: "Agradezco a las personas que hoy nos acompañan por haberse dignado acudir hasta nuestra casa, testimoniando de esta manera el estímulo y apoyo a la labor que venimos desarrollando, en forma casi ininterrumpida desde el 1º de noviembre de 1821 y que muy bien fuera expresada por el C. de F. Charles Gordon Davy en su discurso memoria que, como director presentará un siglo después: "La Escuela tiene por misión, entregar al Estado jóvenes cuyas aptitudes físicas, mentales y morales les permitan ser Oficiales de la primera línea de la defensa de la patria: La Marina".

Dijo, luego: "La Escuela Naval de hoy, con modernos edificios y una fisonomía cambiante con el tiempo, no es la que conociéramos muchos de los aquí presentes. Solamente el mástil de la corbeta "Unión" queda de aquellas épocas; sin embargo, al cerrar los ojos y dar vuelo a la imaginación encontraremos algo que va más allá de lo que un conjunto arquitectónico puede encerrar, y que se ha mantenido vivo a lo largo de los años: el culto a la tradición, forjada ésta con valentía y sacrificio por los agresivos marinos que nos precedieron".

Desde aquel grupo de los jóvenes que iniciaron sus estudios en 1822, muchas promociones han pasado por las aulas de nuestra Escuela. Tanto en el viejo Cuartel de Desamparados, a bordo de los monitores "Marañón" y "Perú", del transporte "Iquitos", como del edificio de "Santa Sofía" el de Bellavista y el actual local de La Punta, ocupado desde 1915. Para honor de ella, de la Marina de Guerra y de la nación, son numerosos sus egresados que han escrito páginas brillantes en nuestra his-



El Presidente de la República, arquitecto Fernando Belaúnde Terry, presidiendo el acto de clausura del año académico de la Escuela Naval del Perú; lo acompañan el Ministro de Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja, el Comandante General de la Marina, vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi y el Director de la Escuela Naval, contralmirante A.P. Julio Pacheco Concha-Hubner.



El Contralmirante Julio Pacheco Concha-Hubner, leyendo su discurso memoria.

la Escuela Naval del Perú, Contralmirante A.P. Julio Pacheco Concha Hubner pronunció su discurso memoria a cuyo término el Jefe del Estado hizo entrega de la Espada de Honor al cadete de cuarto año, Juan Polo Wood, quien obtuvo el primer puesto. También se hizo entrega de las espadas a los integrantes de la Promoción 1981, al igual que premios y diplomas especiales por los embajadores y representantes militares acreditados en nuestro país. Después de haber entonado el Himno del Cadete Naval, el Primer Mandatario procedió a clausurar el año académico, culminando la ceremonia con desfile de los alféreces de fragata y del regimiento de cadetes.

El Jefe del Estado resaltó la responsabilidad de la Marina de Guerra del Perú de adentrarse en los misterios de nuestra geografía, que incluyen tres mil kilómetros de litoral, así como la red fluvial amazónica.

El Presidente de la República a través de su dis-

fuera del territorio nacional con criterio americanista. El Presidente Belaúnde subrayó también la responsabilidad de la Marina y su misión fundamental en el Pacífico y en la Amazonía y expresó su satisfacción por la modernización que exhibe, la cual está al día en los últimos adelantos científicos para cumplir con su elevada misión tutelar.

El Presidente de la República emitió su elogio a los astilleros del SIMA, tanto a los de la costa como al de la Selva; dijo que éstos constituyen un ejemplo para la industria naviera y un indispensable apoyo para la Armada Peruana sin el cual no podría haber un completo dominio ni del mar ni de nuestra red fluvial sobre los que existe en estos momentos un amplio horizonte que observar.

Por otra parte, al iniciar su discurso memoria, el Director de la Escuela Naval del Perú, Contralmirante A.P. Julio Pacheco Concha Hubner, dijo: "Al finalizar el año académico 1981, cá-

toria; tanto en los difíciles momentos de un conflicto, como en diversos campos de las ciencias y de las letras o contribuyendo con el desarrollo de la institución naval. Ese pasado y este presente constituyen pues, un compromiso constante para todos aquellos que vestimos alguna vez el uniforme del cadete naval, mostrándonos siempre el mismo camino de la honestidad, el estudio y la caballería sin tacha".

Dirigiéndose al Presidente de la República, el Director de la Escuela Naval del Perú, le dio cuenta de la marcha de la institución durante el año académico de 1981, expresando que el programa de formación integral del cadete ha sido cumplido en forma plena, desde las clases teóricas hasta las prácticas en los diferentes laboratorios

y talleres de la Escuela". Añadió, el contralmirante Pacheco: Los cruceros de instrucción, en su sexagésimo año consecutivo, se llevaron a cabo en los plazos prefijados por la superioridad naval implicando diversas prácticas a bordo, que han permitido al cadete aplicar los conocimientos adquiridos en aulas y laboratorios. La Operación UNITAS XXI y diversos operativos efectuados por nuestras fuerzas navales, han contribuido a que el cadete se familiarice con la ruda faena marinera que forman el ambiente donde desarrollará la mayor parte de su vida profesional".

Añadió después el Director de la Escuela Naval: "A principio del presente año los cadetes ocuparon los camarotes del nuevo edificio de cadetes, recu-

perándose así tras seis largos años, el nivel de habitabilidad conveniente para el cadete naval.

En el transcurso de 1982 deberán quedar concluidos y entrar en servicio el casino, el comedor, la cocina y la enfermería.

Al concluir su discurso memoria, el Contralmirante Julio Pacheco Concha-Hubner expresó: "En la confección de los programas de estudios y de los horarios, se ha puesto como ya es costumbre, especial énfasis para la armoniosa preparación de nuestros cadetes en su triple aspecto: físico, intelectual y moral, con el propósito de brindar al cuerpo de oficiales de la Marina un efectivo aporte humano, capaz de soportar sin declinación, la ruda vida de los hombres del mar".



El Jefe del Estado, hace entrega de la Espada de Honor, al cadete del cuarto año, Juan Polo Wood.

Con el Alférez Polo Wood: Espada de Honor de la Promoción de 1981



Alférez Polo Wood, premio al esfuerzo.

Las auroras y atardeceres del Puerto de Pascamayo, el mar, las embarcaciones, los pescadores, el cielo azul infinito; en fin el espléndido panorama marino que desde niño contemplaba, se habían enraizado en su alma y soñaba a bordo de buques y perderse navegando en la grandeza del océano. Eran los hermosos sueños de niño. ¿Pero acaso el hombre no llegó a las estrellas de no ser por los sueños? Juan Polo Wood 16 años después, viene a cumplir esos sueños. Ingresó a la Escuela Naval hace cinco años y hace unos días egresa de este centro de estudios navales obteniendo la Espada de Honor, ciñéndose en su pecho más de diez condecoraciones de distintos países del mundo, por haber logrado el primer puesto de la Promoción 1981.

En un aparte, después de la ceremonia de graduación, le preguntamos, cuál había sido la más grande emoción de su vida, y nos contesta: "Creo que nunca más tendré una emoción tan profunda como la que sentí en el instante en que el Presidente Constitucional del Perú puso en mi manos la Espada de Honor. Sentí entonces que mis esfuerzos desde que comencé a estudiar no fueron vanos y que puedo servir a mi patria".

La Espada de Honor, la concede la Escuela Naval del Perú, al cadete que en el último año de estudios

en la Escuela tiene las mejores aptitudes militares y el primer puesto al que logra el puntaje más alto en los estudios durante su permanencia en este centro de estudios navales. Al inquirirle al Alférez Wood que, cómo logró tan alto honor, nos contesta con sencillez. "Pues, veré, sacrifiqué horas de descanso, me esmeré en obtener buenas marcas en los deportes, en estudiar todas las materias y comportarme con disciplina y justicia". "Me costó mucho llegar a la meta, pero tuve la satisfacción de dar una alegría a mis padres Octavio Polo Briceño y Grace Wood; aunque siempre fui el primero en el colegio nunca pensé llegar a tanto..." añade.

¿Cuál es ahora tu mayor ilusión? Por el momento formaré parte de la dotación de un buque de guerra conformante de la Escuadra que es la primera línea de defensa del Perú en el mar. Ahora hablando de ilusiones, si Dios quiere, es llegar a ser Comandante General de la Marina.

El Alférez Juan Polo Wood obtuvo la Medalla al Mérito de la Marina de Guerra; Medallas de Honor otorgadas por las Armadas de Bolivia, Brasil, Chile, Colombia y el Ministerio de Defensa de Italia; Cruz al Mérito Naval de España, Bastón de Mando de la República de Corea; Espada de Honor de la Marina Francesa, Placa de la Marina de Uruguay y un libro concedido por la Marina de los Estados Unidos. Ha-

ciendo alusión a estos premios, el Alférez Wood, dijo finalmente: "Estos premios tienen un especial significado, puesto que son los buenos deseos de esos países y constituyen un aliciente para proseguir con entusiasmo y tesón mi carrera naval".

Luego de cuatro días de exposiciones, proyección de películas y de sendos debates, fue clausurado el jueves 21 de enero el curso sobre Prevención y Control de Hidrocarburos que se realizó en el Instituto de Formación y Capacitación Portuaria (INFOCAP).

El mencionado evento cuyo fin es cooperar en la prevención de la contaminación del medio marino por buques, incluyendo áreas portuarias, fue organizado por el Ministerio de Marina y la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental (OCMI).

Esta cooperación en la prevención de la contami-

nación del mar radicó en un intenso programa de organización, capacitación y entrenamiento del personal vinculado en estas actividades.

Entre los temas tratados, figuraron la Contaminación por hidrocarburos en el Perú, Contaminación marina producida por operaciones rutinarias de buques, Instalación de recepción de residuos y mezclas oleosas, Comportamiento del petróleo derramado en el mar, Teoría y uso de barreras, Uso de sorbentes, Incineración, Hundimiento, Recolección, Recuperación del petróleo, Eliminación de residuos y desechos de un derrame, Teoría y uso de dispersan-

Fue Clausurado Curso sobre Prevención y Control de Derrames de Hidrocarburos

tes, Prevención de la contaminación en terminales petroleros y plataformas costa afuera, Efectos de los derrames en el medio marino y en la vida humana, Aspectos económicos en los derrames, entre otros. El curso terminó con una discusión final en torno a los tópicos tratados.

Los expositores a cargo

de los temas citados fueron el Capitán de Guardacostas canadienses, Terry Hayes, Consultor Interregional en Contaminación Marina de la Organización Consultiva Intergubernamental; el Ingeniero Ignacio Vergara, Asesor Adjunto para América Latina en Contaminación Marina (OCMI); el Ingeniero Rubén Inga Segura, Gerente del Departamento de Tecnología de PETROPERU; el señor Mario Arizola Aráez, Asesor de Seguridad de P. Transoceánica S.A.; el Ingeniero Oscar Guillén Guillén, Director Ejecutivo de Investigaciones Oceanográficas, (IMARPE); el Ingeniero Orsa Aquino de Vallejo, Jefe de Contaminación Marina de IMARPE. Por parte de la Marina de Guerra del Perú, el C. de F. C.J. (A) Manuel Quiroga Carmona, Jefe de la Asesoría Jurídica de la Oficina Naviera Comercial, el C. de F. SGC Carlos Cobos Vergara, de la Dirección de Capitanías y Guardacostas; y, el Ca-

pitán de Fragata SGC, Eduardo Gómez Moncada, de la Dirección General de Capitanías y Guardacostas.

El Curso al que asistieron funcionarios, ejecutivos y empleados de entidades afines con el transporte marítimo, fue clausurado en ceremonia especial por el Director General de Intereses Marítimos, Contralmirante A.P. Ciro Saravia Hudson, quien en torno al curso, dijo: "Tal tarea importante debe estar acompañada de un gran proceso educativo. Comprendemos que la tarea de mantener nuestro mar limpio debe de iniciarse con una amplia divulgación y progresiva profundización del conocimiento de la materia". "Pero —dijo luego— para que el proceso de enseñanza sea fecundo, se requerirá que cada uno de us-

tedes, participantes de esta experiencia, se convierta a su vez, en cada uno de sus organismos, en foco divulgador de este problema y de su solución". "Queremos un mar limpio. Queremos un mar seguro", enfatizó el Contralmirante Saravia. Luego agradeció el valioso apoyo brindado para que se haya realizado este curso por las organizaciones participantes. Finalmente expresó: "De otro lado, deseo agradecer en forma muy especial el amplio apoyo proporcionado para la realización de este evento por el Centro de Formación y Capacitación Portuaria (INFOCAP) de la Empresa Nacional de Puertos (ENAPU S.A.) cuya colaboración ha garantizado decididamente al éxito del curso". Culminó el acto de clausura con la entrega de diplomas a los participantes.

Crucero de verano al litoral (Viene de la Pág. 5)

También colocaron una ofrenda floral al pie del monumento que perenniza la memoria del Almirante Grau, que se levanta en la plaza que lleva su nombre en ese puerto norteño.

Cumplidas las retribuciones por parte del comando, se dirigieron luego al puerto de Paíta, donde recibieron el saludo protocolar de las autoridades del puerto.

En esta localidad, el agrupamiento de Cadetes, asistió a

la ceremonia Cívico Patriótica de Izamiento del Pabellón Nacional, que contó con la presencia de las autoridades locales.

Paralelamente a los conocimientos adquiridos, los futuros oficiales de la Armada Peruana, se compenetraron de la realidad social, geográfica e industrial de las zonas que visitaron, consolidando su cultural general e incentivando el potencial de los conocimientos adquiridos en Alma Mater de la Marina de Guerra.



Una cita de interés para la comunidad marítima mundial, constituyó el curso sobre prevención y control de derrames de hidrocarburos.

Orden Militar de Ayacucho reciben los Vicealmirantes Jorge Du Bois Gervasi y Ricardo Zevallos Newton

■ "En nombre de los señores generales y almirantes hoy día condecorados, y en el mío propio como canciller de la Orden en mi calidad de Presidente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, expreso a Ud. señor Presidente, nuestro sentido agradecimiento por habernos concedido la gran distinción de incorporarnos como miembros de la "Orden de Ayacucho", honor que aquilatamos en toda su magnitud, conscientes que ella rinde culto a la gloriosa batalla de Ayacucho, en la que se selló la independencia de América austral". Así se expresó el Presidente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi, luego de haber sido condecorado con la "Orden de Ayacucho" por el Presidente de la República, arquitecto Fernando Belaúnde Terry, en su calidad de Gran Maestre de la citada "Orden".

El acto se realizó en el Salón Dorado del Palacio de Gobierno el día 9 de diciembre en el marco de otro aniversario de la gloriosa batalla de Ayacucho que tuvo lugar en 1824.

A igual que el Presidente del Comando Conjunto, Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi, recibieron la condecoración "Gran Cruz de la Orden Militar de Ayacucho", por servicios excepcionales a la Fuerza Armada, el Comandante General del Ejército, general de división Otto Eléspuru Revoredo, el Jefe del Estado Mayor de la Fuerza Armada, general de división César Rosas Cresto;

el Jefe del Estado Mayor General del Ejército, general de división Ramón Miranda Ampuero y el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante Ricardo Zevallos Newton. Igualmente fue otorgada la mencionada distinción al Jefe del Estado Mayor General de la Fuerza Aérea, teniente general Jorge Guerra Lorenzetti.

Estuvieron presentes en la ceremonia los ministros de los institutos armados, general de división E.P. Luis Cisneros Visquerre, de Guerra; Vicealmirante José Carvajal Pareja, de la Marina, y teniente general José García Calderón, de Aeronáutica, así como el Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Javier Arias Stella.

El Presidente de la República en su breve discurso, resaltó la importancia de la Batalla de Ayacucho y su incidencia en la libertad de América y finalmente relevó los méritos personales y profesionales de los condecorados.

El Presidente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi, luego de agradecer al Jefe del Estado por la imposición de la mencionada joya a los distinguidos jefes de las Fuerzas Armadas, refiriéndose a la épica batalla de Ayacucho, expresó: "la trascendencia que tendría esta batalla para la gesta libertadora, fue apreciada con gran visión histórica por el Mariscal don Antonio José de Sucre, quien, al dirigir el 9 de diciembre de 1824, su arenga final, exhortó a las tropas patriotas, destacando, que de los esfuerzos de ese día, depen-

derá la libertad de América del Sur".

Añadió, luego: "El triunfo de Ayacucho, donde lucharon codo a codo los ejércitos americanos contra el enemigo común, es el pimer hecho real en la historia de nuestro continente que demuestra con la mayor objetividad el gran potencial que tienen los pueblos de América, si afrontan unidos sus principales retos, fundados en el entendimiento de sus pueblos y en la integración de sus esfuerzos".

"Y es —dijo el alto jefe naval— en homenaje a esa lección de unidad americana, que el Perú instituye en el año 1932, la "Orden de Ayacucho", con cuya imposición nos ha honrado, señor Presidente".

Prosiguiendo, expresó: "Y es, también, esta orden, superior expresión de la unidad militar, de la integración de las instituciones castrenses, evidente garantía de un mejor cumplimiento de la sagrada misión que nos asigna la Constitución del Perú".

El Vicealmirante Du Bois, dijo finalmente: "El recibir esta tan preciada condecoración, señor Presidnete, no sólo compromete nuestra viva gratitud, sino que hace, que este insigne honor, lo consideremos extensivo a las instituciones a que pertenecemos, las que llevan con orgullo siempre viva la convicción, heredada con el ejemplo de nuestros mayores, de mantenernos permanentemente listos para marchar con firme voluntad en defensa de nuestra patria y como en la gesta heroica de Ayacucho, hacerlo con "Paso de Vencedores".



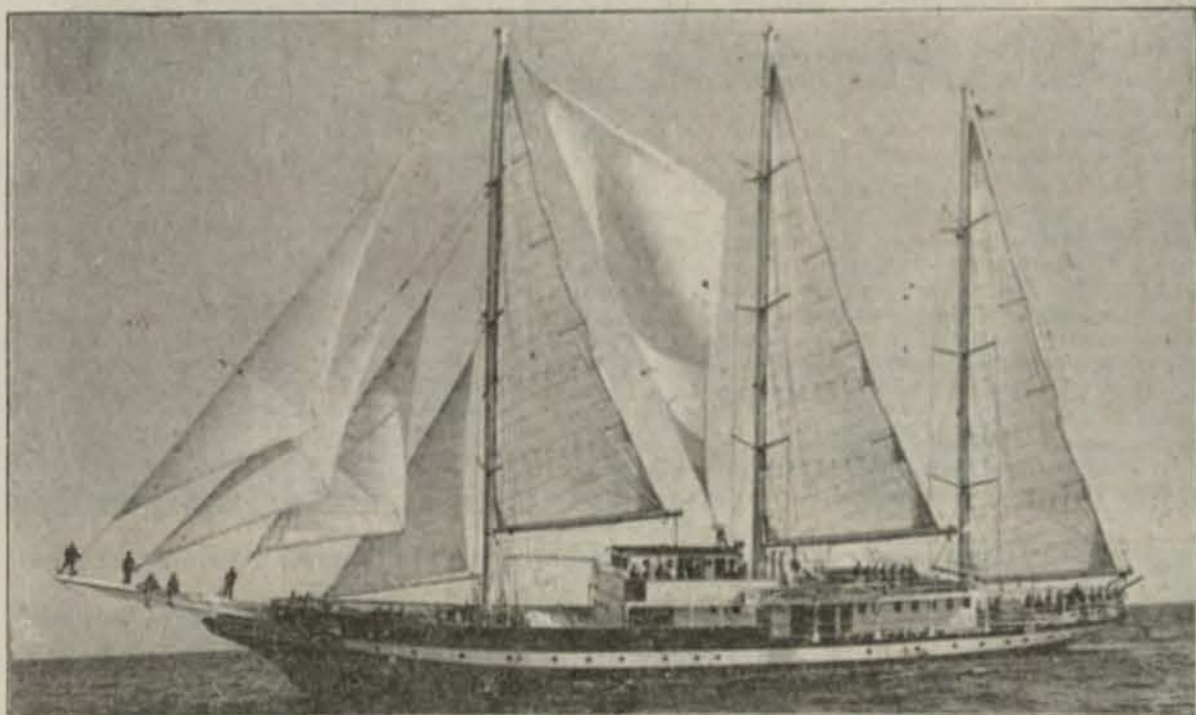
El Presidente de la República, arquitecto Fernando Belaúnde Terry, condecora al Vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi, Comandante General de la Marina. Abajo, el Primer Mandatario impone también la valiosa presea al Jefe del Estado Mayor General de la Marina, vicealmirante Ricardo Zevallos Newton.



El Vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi, agradece las condecoraciones impuestas, en nombre de los Generales y Almirantes distinguidos.



Grata visita del velero escuela "Capitán Miranda" de la Armada Uruguaya



Para completar la teoría con una enseñanza práctica, poniéndose en contacto con los elementos de la naturaleza, 26 guardiamarinas de la Armada Uruguaya a bordo del velero escuela "Capitán Miranda", iniciaron el 2 de octubre del año pasado, un cruce de instrucción, tocando numerosos puertos de las costas de los diferentes países de Latinoamérica, arribando al Callao el 18 del enero de este año.

El comandante de la citada nave, Capitán de Fragata Hugo Alberto Lluveras, durante el primer día de su estadía en el Callao, efectuó visitas protocolares a las principales autoridades del puerto, dirigiéndose después al Ministerio de Marina, donde presentó su saludo al Comandante General de la Marina, Vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi.

Por la tarde, el comandante del velero uruguayo ofreció una conferencia de prensa a bordo, en la cual resaltó los lazos de amistad que unen a nuestros marinos y a los pueblos del Perú y Uruguay, expresando que las autoridades locales trasuntaron su especial deferencia hacia el pueblo uruguayo. Dijo que este segundo viaje de instrucción que realiza el "Capitán Miranda", tiene también por objeto hacer conocer su país y confraternizar con los marinos de las armadas de los países hermanos de esta parte del continente; añadió que este viaje simbóli-

zaba una embajada del Uruguay para estrechar más aún los lazos de confraternidad que nos unen.

El jefe naval uruguayo dijo que a bordo del citado velero viajan 9 oficiales y 38 tripulantes, entre ellos 26 guardiamarinas (alfereces recién graduados) y como invitados un oficial de la armada del Brasil y otro de Paraguay. Tuvo palabras de especial elogio para la Marina de Guerra del Perú y destacó nuestra historia y acervo cultural.

Durante su permanencia en el país, entre otras de las principales actividades

que realizaron, los marinos uruguayos, rindieron el martes 19 de enero un homenaje al Gran Almirante Grau en Lima. Posteriormente, la delegación naval uruguay se trasladó a la Plaza Artigas de Jesús María, donde tributaron homenaje al general uruguayo Gervasio Artigas.

Los marinos visitantes prosiguieron sus actividades visitando la Escuela Naval del Perú, donde confraternizaron con los cadetes de este centro de estudios navales y recorrieron sus diferentes instalaciones.

Siluetas del velero escuela "Capitán Miranda" de la armada uruguaya.

Igualmente realizaron actividades deportivas, sociales y turísticas durante su estadía en Lima Metropolitana.

Por especial deferencia de su comandante, el público de Lima y el Callao, visitó el 21 de enero las instalaciones del buque escuela de la Marina de Guerra Uruguaya, acoderado en el terminal marítimo.

El viernes 22, al zarpar hacia el sur culminó la visita de este velero escuela que por segunda vez arribó al Callao.



Marinos uruguayos rindieron homenaje al Almirante Grau y General Artigas

Los marinos uruguayos, en visita oficial a nuestro país, rindieron el pasado martes 19 de enero un emotivo tributo al Gran Almirante Grau colocando una ofrenda floral al pie del monumento del insigne marino peruano que se erige en la Plaza del mismo nombre en Lima.

La ceremonia que se realizó en horas de la mañana,

Los marinos uruguayos instantes después de colocar una ofrenda floral ante el monumento del Gran Almirante Grau.

En la ESUP Clausura de Cursos Básicos y Estado Mayor

Presidida por el Director General de Personal de la Marina, Vicealmirante A.P. Julio Guinand Thurne, se realizó el 22 de diciembre la ceremonia de clausura del XVII Curso Básico de Estado Mayor y el XV Curso Básico de Estado Mayor para Oficiales Auxiliares y de Reserva Naval en la Escuela Superior de Guerra Naval del Perú.

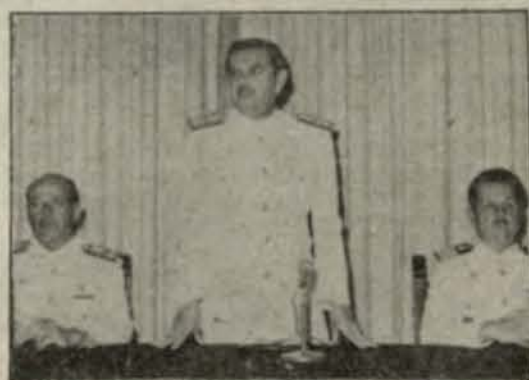
El acto que se desarrolló en el auditorio del citado centro de estudios navales, se inició con la entonación del Himno Nacional; luego el Director de la Escuela Superior de Guerra Naval, contralmirante A.P. Víctor Ramírez Isola leyó su discurso memoria a cuyo término se hizo entrega de las insignias y diplomas a los 55 oficiales alumnos que habían terminado los cursos mencionados, habiendo ocupado el primer puesto del XVII Curso Básico de Estado Mayor, el Tte 1º Ramón Arévalo y del XV Curso Básico de Estado Mayor para Oficiales Auxiliares y de Reserva Naval el Tte 1º Orestes Cáceres, a quienes se entregó premios especiales.

En una parte de su discurso, el Director de la Escuela Superior de Guerra Naval, dijo: "Tenemos conciencia del sacrificio que ha significado para ustedes este año de estudios ya que el sistema demanda gran dedicación y el esfuerzo realizado los ha sustruido de toda actividad, pero Uds. han respondido con pundonor y eficiencia en aras de nuestra integridad nacional".

Luego, añadió: "En virtud de lo expuesto, esta Dirección considera haber logrado los objetivos respondiendo de esta forma a la confianza depositada en nosotros por parte de la superioridad naval".

Finalmente, el Director General de Personal, Vicealmirante A.P. Julio Guinand Thurne expresó su satisfacción al hacer entrega de insignias y diplomas a los alumnos egresantes, dando por clausurados los Cursos Básicos de Estado Mayor.

Finalizó el acto con la entonación del Himno de la Marina.



El Vicealmirante Julio Guinand Thurne da por clausurados los cursos básicos de Estado Mayor en la ESUP.

na, contó con la asistencia de oficiales y guardiamarinas del buque escuela "Capitán Miranda", comandados por el capitán de fragata (CG) Hugo Alberto Llubeas Ramírez y de personalidades diplomáticas de Uruguay.

La Marina de Guerra del Perú, estuvo representada por el contralmirante Gonzalo Gambirazio, quien presidió una comisión de oficiales. Igualmente asistió un agrupamiento con escolta y pabellón.

El breve acto se inició

con la entonación de los himnos nacionales del Perú y Uruguay, los mismos que fueron interpretados por la Banda de Música de la Marina.

Seguidamente, las delegaciones navales peruanas y uruguayas se trasladaron a la Plaza General Gervasio Artigas en el distrito de Jesús María, donde se desarrolló un programa similar. En ella se hicieron presentes además, el alcalde del distrito, Arq. Manuel Escalante, acompañado por sus concejales.

Hechos navales más i

ENERO

—5 de enero. El Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry presenta en Palacio de Gobierno al Vicealmirante A.P. Juan F. Egúsqüiza Babilonia como nuevo Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada.

—12 de enero. Cadetes del Segundo y Cuarto Año de la Escuela Naval del Perú se embarcaron en el Buque Escuela B.A.P. "Independencia", iniciando el Crucero de Instrucción al extranjero 1981.

—15 de enero. La Marina de Guerra del Perú se hace presente en las ceremonias conmemorativas, realizadas en todo el país, con motivo del Centenario de la Batalla de Miraflores.

FEBRERO

—1º de febrero. Las Fuerzas Armadas del Perú alcanzaron una contundente victoria al expulsar definitivamente a las fuerzas invasoras ecuatorianas que pretendieron establecerse en la vertiente occidental del Cóndor, zona situada en territorio peruano. La Marina estuvo alerta y lista para entrar en combate con su gran poderío naval en el mar, en los esteros de Tumbes y en las fronteras fluviales de la Amazonía.

—2 de febrero. El Comandante General de la Marina de Venezuela, Vicealmirante Rafael Bertorelli Moreno realizó una visita oficial de tres días a nuestro país. El distinguido jefe naval venezolano sostuvo fructíferos diálogos con el alto mando naval, en los que abordaron temas acerca de los intereses comunes de las marinás de ambos países.

—13 de febrero. En ceremonia castrense, efectuada en la cubierta del Buque Insignia B.A.P. "Almirante Grau", el Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada y Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Juan Egúsqüiza Ba-



babilonia, hizo la presentación del nuevo Comandante General de Operaciones Navales, Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi.

—14 de febrero. El Servicio Industrial de la Marina, SIMA—CALLAO, en ceremonia especial conmemoró el 31º aniversario de su fundación.

—23 de febrero. Más de un centenar de aspirantes a Cadetes de la Escuela Naval del Perú se incorporan a este centro de estudios navales.

MARZO

—2 de marzo. Arribó al Callao el buque rompehielos "Glacier". Su Comandante Capitán de Navío James Coste Jr. efectuó diversas visitas protocolares a autoridades navales del Perú.

—11 de marzo. Con asistencia de altas autoridades navales, representantes de institutos armados, del edecán del Presidente Constitucional de la República, en marco de congoja, fueron sepultados los restos de los oficiales de la Aviación Naval Tnte. 1º Jaime Guerra Macedo y Teniente Segundo, Herbert Jahnsen Coloma, quienes perdieron la vida al caer su aeronave en un vuelo de instrucción en la bahía San Juan de Marcona.

—19 de Marzo. Arriba al Callao el Submarino B.A.P. "Casma" para incorporarse a la Fuerza de Submarinos.

ABRIL

—9 de abril. Arriba al Callao, en visita oficial, el Buque Escuela de la Armada pañola "Juan Sebastián Elcano" comandado por el Capitán de Navío Cristóbal Lón de Carvajal, descendiente directo del descubridor de América. Trajo a bordo dotación de cincuenta y cuatro guardiamarinas.

—16 de marzo. La Estación Naval de San Lorenzo, en una solemne ceremonia celebró sus 60 años de creación.

—21 de abril. El Presidente de la Comisión de Energía Atómica de la Argentina (CNEA), Vicealmirante Carlos Castro Madero en su visita protocolar al Comandante General de la Marina, Vicealmirante Juan Egúsqüiza Babilonia y al Ministro de Marina, Vicealmirante A.P. Mario Castro de Mendoza, reiteró la posición del gobierno de su país de prestar todo el apoyo posible al desarrollo de la Energía Nuclear con fines pacíficos en el Perú.

—30 de abril. En la Base Naval del Callao se inauguró un moderno hospital, construido en un área de 2,200 metros cuadrados, a un costo de más de 60 millones de soles en equipos médicos.

MAYO

—21 de mayo. El Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, a bordo del B.A.P. "Aguirre", observó el alto grado de profesionalización personal de la Marina. El Jefe del Estado durante seis horas presenció el veloz desplazamiento en columnas de cruceros, fragatas misileras, destructores, corbetas, sileras y submarinos, los cuales eran sobrevolados por aviones y helicópteros de la Aviación Naval.

—21 de mayo. EL MONITOR, editorializa en torno al combate naval de Iquique que tuvo lugar el 21 de mayo de 1879. Se realizan por esta gloriosa fecha diferentes ceremonias en honor a nuestros héroes navales.

—23 de mayo. El Buque Insignia B.A.P. "Almirante Grau" conmemora el centenario aniversario del afundado del Pabellón Nacional.

—25 de mayo. En el curso de la ceremonia del "Día del Guardacosta", el Director General de Capitanías y Guardacostas Contralmirante A.P. Jose Carcelén anunció la entrega de cinco patrulleras guardacostas a ese cuerpo.

(La siguiente selección se ha realizado en base a las noticias publicadas en EL MONITOR, en las informaciones de prensa y en el libro de comisiones de la Sección Fotografía)



Importantes del año 1981



JUNIO

Junio. Diez integrantes del gabinete ministerial presididos por el Primer titular de Economía y Finanzas, Dr. Manuel Ulloa Elías visitaron las instalaciones del Servicio Industrial de la Marina—Callao (SIMAC), donde apreciaron el avance y desarrollo de la industria naval y metalmecánica que reanuda operaciones del SIMA—PERU.

Junio. "De exitosas y altamente satisfactorias" fueron calificadas las pruebas de operaciones del nuevo Dique Flotante del SIMA—Chimbote al reemplazarse a la motonave "Marañón" que realizó una prueba entre el Chimbote en su viaje inaugural. El operativo fue apreciado en Chimbote por el personal de Marina y altas autoridades navales.

JULIO

Julio. El Presidente de la República asiste a la ceremonia central del 25° aniversario del Centro Médico Naval.

Julio. Arriba al Callao el destructor antisubmarino B.A.P. "Diez Canseco" incorporado a la Fuerza Naval del Pacífico ante la presencia del Primer Mandatario, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry.

Julio. Prosiguiendo el avance y la construcción naval en nuestros astilleros, el Servicio Industrial de la Marina (SIMA—Callao) hizo entrega de la motonave a la Compañía Peruana de Vapores. Asistieron el Jefe del Estado, Ministros de Marina y Defensa.

Julio. Llega la Corbeta Misilera B.A.P. "Larrea".

Julio. En buques y dependencias de la Marina de Guerra del Perú con distinciones se celebró el 147° aniversario del nacimiento del Gran Almirante Miguel Grau.

AGOSTO

Agosto. El B.A.P. "Pisagua", unidad submarina considerada como la más moderna del mundo entre los submarinos convencionales, fue bautizado en los Astilleros Deutsche Werft del puerto de Kiel, República Federal de Alemania.

Agosto. Es arriado el Pabellón Nacional en el ex B.A.P. "Guise".

Agosto. La Fuerza de Submarinos cumple 70 años.

Agosto. Como invitado oficial del gobierno peruano llegó a Lima el Sr. Suresh Srivastava, Secretario General de la Organización Consultiva Multigubernamental (OCMI). El distinguido visitante sostuvo fructíferas entrevistas con autoridades navales para la cooperación técnica internacional en el desarrollo del Perú.

SEPTIEMBRE

Septiembre. El Ministro de Marina, Vicealmirante Mario Castro de Mendoza, el Ministro de Transportes y Comunicaciones, Ing. Fernando Chaves Belaúnde y el General de la Comisión Consultiva Marítima Intergubernamental, Sr. Suresh Srivastava firmaron en el despacho ministerial de Marina, el Memorandum de Entendimiento, por el cual se concreta el fortalecimiento de la cooperación técnica y alienta el mejoramiento de la seguridad en el mar, se intensifican los esfuerzos para prevenir la contaminación del medio marino y se fortalece el rol de los centros educativos y entrenamiento marítimo.

Septiembre. El Ministro de Marina presidió en Chimbote la ceremonia de inauguración de la primera de una serie de cinco patrulleras PGCP-50, la B.A.P. "Río



"Nepaña". Esta embarcación como las otras cuatro, cuenta con modernos sistemas de navegación y armamento. Su construcción y estructura garantizan grandes velocidades y en su tipo, tecnológicamente, es la más avanzada actualmente.

OCTUBRE

—1° de octubre. Se llevó a cabo la ceremonia de inauguración de los bustos del Capitán de Navío Juan Fanning y Capitán de Fragata Carlos Arrieta en el Reducto N° 2 y también se realizó un homenaje a Elías Aguirre en Lince, actos que se inscriben dentro del marco de la "Semana de la Marina".

—7 de octubre. El Ministro de Marina inaugura en el Paseo de la República los bustos de Elías Aguirre y Diego Ferré, erigidos en el "Paseo de los Héroes Navales".

—8 de octubre. En la Plaza Grau del Callao se realiza la ceremonia central por el Día de la Marina; previamente, el Presidente Belaúnde estuvo presente en la Revista Naval a las unidades de nuestra Escuadra que se encontraban surtas en la bahía del Callao. Por otra parte, en todo el país se rindió ferviente homenaje al Gran Almirante Grau.

—10 de octubre. Con la asistencia del alto mando naval, se afirmó el Pabellón en la Base Naval de Chimbote, se inauguró la ampliación de SIMA Chimbote y se bendijo las nuevas naves construidas por este complejo industrial.

—29 de octubre. El Vicealmirante José Carvajal Pareja, recibió de manos del Vicealmirante Mario Castro de Mendoza la Banda Ministerial en una ceremonia especial efectuada en el despacho ministerial.

—30 de octubre. El Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, en el Salón Dorado del Palacio de Gobierno, tomó juramento al nuevo Ministro de Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja.

NOVIEMBRE

—1° de noviembre. El Vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi, hasta entonces Comandante General de Operaciones Navales, asumió la Comandancia General de la Marina.

—7 de noviembre. Zarparon del Callao las unidades de la Marina de Guerra del Perú que participaron en la Operación UNITAS, conjuntamente con las unidades de la Marina de Guerra estadounidense.

—12 de noviembre. En solemne ceremonia fue lanzada la motonave "Presidente José Pardo", construida por el SIMA—CALLAO para la Compañía Peruana de Vapores.

DICIEMBRE

—1° de diciembre. Fue incorporado a la Marina de Guerra del Perú el B.A.P. "NEPEÑA". El acto fue presidido por el Ministro de Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja.

—11 de diciembre. El Comandante del Buque Escuela portahelicópteros de la Armada Francesa "Jeanne D'Arc", Capitán de Navío Régis Merveilleux Du Vignaux que visita por cuarta vez el Perú, sostuvo a su arribo una entrevista protocolar con el Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi. El "Jeanne D'Arc" trajo como buque escolta al "Daudart De Lagree". La tripulación de ambos buques realizó un variado programa de actividades en nuestro medio.

—14 de diciembre. Fue presentado el nuevo Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante Ricardo Zevallos Newton.

—16 de diciembre. El Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, clausuró el Año Académico 1981 de la Escuela Naval del Perú, en cuya ceremonia se graduaron 152 nuevos alferoces de fragata.

—29 de diciembre. Egresaron más de medio millar de técnicos de alta especialización del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval (CITEN).

Portahelicópteros "Jeanne D' Arc" arribó de visita oficial al Perú



La banda de músicos de nuestra Marina de Guerra, interpreta conocidas melodías peruanas, dando la bienvenida a los marinos franceses, que por cuarta vez visitan nuestro primer puerto.

Capitán de Navío Gustavo Barragán: Vicepresidente de OCMi

■ El Capitán de Navío A.P. Gustavo Barragán Schenone, fue elegido Primer Vicepresidente del Comité Técnico de la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental (OCMI) en el desarrollo de la 12ª Asamblea de este organismo, realizada del 9 al 20 de noviembre de 1981.

El nombramiento del citado jefe naval peruano, en el orden internacional, es indicativo del activo rol que el Perú ejerce en la actualidad en el mejoramiento del transporte marítimo, la seguridad marítima y la prevención de la contaminación del medio marino.

Asimismo, la citada designación constituye un explícito reconocimiento de parte de los países que conforman esa organización por la labor desplegada por el Capitán de Navío Gustavo Barragán en el seno de dicho organismo internacional.

■ Por cuarta vez consecutiva, el portahelicópteros y buque-escuela "Jeanne D' Arc", arribó el 11 de diciembre al puerto del Callao en visita oficial, acompañado por el buque-escuela "Doudart De Lagree" y conduciendo a bordo, entre ambos, a 1,017 hombres, entre ellos a alumnos de la Escuela de Aplicación de la Armada Francesa.

Los marinos franceses durante una semana de estadía en el Perú, cumplieron un nutrido programa que incluyó viajes al interior del país, en tanto el público peruano pudo visitar el "Jeanne D' Arc" en su amarradero del Terminal Marítimo de nuestro primer puerto.

Dentro de estas actividades, el comandante del "Jeanne D' Arc", capitán de navío Régis Merveilleux du Vignaux realizó visitas protocolares al Director de la Escuela Naval del Perú, el Comandante de la Segunda Zona Naval, el Prefecto del Callao y al Comandante General de la Marina.

Igualmente, el Comandante del buque visitante, ofreció una conferencia de prensa a bordo de la citada nave a los representantes de los medios de comunicación masiva de la capital. El distinguido jefe naval galo, resaltó la visita al Perú y relevó los lazos tradicionales que hermanan a las repúblicas del Perú y Francia y absolvió las diferentes preguntas planteadas por los periodistas, anunciando la visita a la nave del Presidente Constitucional de la República, arquitecto Fernando Belaúnde Terry.

La tripulación de ambas unidades cumplieron, por otra parte, actividades profesionales, sociales, turísticas y deportivas.

VISITA AL COMANDANTE GENERAL DE LA MARINA

El 11 de diciembre, día de su arribo al Callao, el comandante del "Jeanne D' Arc", Capitán de Navío Régis Merveilleux du Vignaux, acompañado por el Agregado Naval, Militar y Aéreo de Francia en el Perú, tte. coronel Maurice Clavier, realizó una visita protocolar al Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi.

En el transcurso de la visita, se ratificaron los estrechos lazos de amistad existentes entre las marinas de Guerra de Francia y el Perú, los que



Durante la estadía de la nave de la Armada de Francia, "Jeanne D'Arc", el Presidente Fernando Belaúnde Terry visitó sus principales instalaciones, acompañado por el Ministro de Marina, Vicealmirante José Carvajal Pareja. En el grabado ambas personalidades son acompañadas por el Comandante de la nave y el Embajador de Francia en el Perú.

se enmarcan en la historia con la figura relevante del almirante B. Du Petit Thouars, así como en la cultura, las artes, las ciencias y los vínculos de mutua colaboración existentes entre ambos países.

El jefe naval francés y el Comandante General de la Marina, hicieron votos por la continuidad de los vínculos profesionales y en la cooperación entre las Armadas y los pueblos del Perú y Francia.

Al despedirse, el Vicealmirante A.P. Jorge Du Bois Gervasi deseó al marino francés y a su dotación una feliz estadía durante su visita oficial a nuestro país.

MARINOS FRANCESES RINDIERON HOMENAJE AL GRAN ALMIRANTE GRAU

En ceremonia realizada el 15 de diciembre en la Plaza Grau de Lima, delegaciones representantes de las dotaciones del buque-escuela "Jeanne D' Arc" y del buque escolta "Doudart De Lagree" rindieron homenaje a la memoria del Gran Almirante Grau.

En el acto estuvieron presentes el embajador de Francia en el Perú, excelentísimo señor Jean Max Bouche-

aud y el comandante del "Jeanne D' Arc", Capitán de Navío Régis Merveilleux du Vignaux, quienes depositaron una ofrenda floral ante el monumento al Almirante Miguel Grau. Igualmente estuvieron presentes en el acto, el Agregado Naval, Militar y Aéreo de Francia en el Perú, tte. coronel Maurice Clavier y en representación de la Marina de Guerra del Perú, el capitán de navío A.P. Luis Samanéz del Risco, oficiales, cadetes y personal subalterno de los buques visitantes y de la Armada Peruana.

HOMENAJE AL ALMIRANTE B. DU PETIT THOUARS

Media hora después, se efectuó idéntica ceremonia ante el monumento erigido al Almirante B. Du Petit Thouars en la plaza que lleva su nombre en Lima, donde igualmente se colocó una ofrenda floral. A esta ceremonia asistieron representantes de la Asociación Peruana Legión de Honor que preside el embajador César A. de la Fuente.

Luego de la colocación de las ofrendas florales, la Banda de Músicos de la Marina de Guerra del Perú ejecutó los himnos nacionales del Perú y Francia, respectivamente, culminando la actuación con un desfile de efectivos de las delegaciones asistentes.

Asociación Fundadores de la Independencia

Sesión solemne en honor a Generales y Almirantes de la Fuerza Armada

■ En los amplios salones de la Benemérita Sociedad de Fundadores de la Independencia, se realizó una solemne sesión, el 30 de diciembre último, en honor a los generales y almirantes de la Fuerza Armada, que cumplieron con el rol de contribuir al desarrollo y defensa de la patria durante 1981.

El presidente de la institución, teniente general FAP Enrique Ciriani Santa Rosa, tuvo palabras de reconoci-

miento a los institutos armados, que así como en momentos cruciales de la historia y de la guerra, salieron a cumplir con el deber de defender a la patria, con honor y decisión.

Más adelante, el Presidente de la Benemérita Sociedad Fundadores de la Independencia, abogó para que los sagrados ideales de la nación, se cumplan y que los deseos de paz y amistad entre los pueblos, sea la fuente del progreso y armonía entre nuestros pue-

blos.

Por su parte, el teniente general FAP (r) José Gagliardi Schiaffino, Ministro del Interior, a nombre de los socios honorarios y socios activos presentes, usó de la palabra, agradeciendo el homenaje organizado por la prestigiosa institución.

El acto finalizó con un cóctel entre los presentes, quienes estrecharon aún más los fraternales vínculos de amistad y camaradería institucional.

Presentación de Nuevo Comandante General de la Fuerza Naval de la Amazonía

■ El Vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi, Comandante General de la Marina, presentó el pasado 12 de diciembre al nuevo Comandante General de la Fuerza Naval de la Amazonía, y Comandante de la V Zona Naval, Contralmirante Daniel Mariscal Galiano, quien reemplaza en el cargo al Contralmirante Fernando Roca Alzamora, en el desarrollo de una ceremonia realizada en la Base Naval de Nanay.

Previo a la presentación, el Vicealmirante Du Bois pasó inspección a los buques acoderados en el muelle de la Base, así como a dependencias internas que albergan a los oficiales y tripulantes.

La ceremonia concluyó con el desfile de las agrupaciones de Infantería de Marina, Personal Subalterno de la dotación de esa Fuerza y alumnos del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval de Iquitos (CITENI).

Cambio de Escolta de la Escuela Naval del Perú

■ En la explanada principal de la Escuela Naval del Perú y ante el monumento que perenniza la figura inmortal del Gran Almirante Grau, se realizó el 14 de diciembre último, el Cambio de Mando de la Escolta de Cadetes y la entrega del Pabellón Nacional al nuevo Abanderado.

El acto contó con la presencia del Director de la Escuela Naval, Contralmirante A.P. Julio Pacheco Concha Hubner y de Jefes y Oficiales pertenecientes a la plana académica.

El ceremonial comprendió la entrega de insignias, estandarte de la Escuela Naval y entrega del Pabellón Nacional a los abandonados y sus respectivas escoltas. El cargo de Jefe de Regimiento, recayó en el Cadete Alferez de Fraga

gata Luis Tejada, quien durante el presente año tendrá a cargo el mando de los batallones de cadetes y aspirantes.

La nueva escolta comandada por el Cadete Alferez de Fraga José Varela, luego de recibir el Pabellón Nacional, evolucionó desfilando en la explanada, concluyendo la ceremonia con la entonación del Himno del Cadete y Desfile de los diferentes batallones, mientras la banda de músicos de la Escuela Naval del Perú, ejecutaba la marcha correspondiente.

En declaraciones a "EL MONITOR", uno de los Oficiales de la planta académica, expresó, que esta ceremonia es muy tradicional en el seno de la Escuela Naval del Perú, por cuanto, los cadetes que este año se gradúan de Alferoces de Fraga, y los cadetes que en 1982 cursarán el cuarto y último año de estudios en el Alma Mater de la Marina, toman los cargos antes citados por espacio de un año, haciendo cumplir las normas y reglamentos de la disciplina naval.



Asistentes de la ceremonia de Cambio de Escolta en la Escuela Naval del Perú, realizada en la explanada principal y ante el monumento que perenniza al gran Almirante GRAU.

PERISCOPIO

Comentando la Noticia

La capacidad del Hombre

■ En las más altas esferas de la política internacional y, a través de todos los medios de comunicación masiva, el consenso unánime por la elección del Embajador Javier Pérez de Cuéllar, como Secretario General de las Naciones Unidas, fue coincidente puesto que su elección significa una fulgurante esperanza para la paz y el bienestar de millones de seres humanos que habitamos este planeta.

El Hombre: Javier Pérez de Cuéllar, quien desde su infancia tuvo una vida sin tregua. Peruano y latinoamericano en toda la extensión del vocablo. Creció entre el claro oscuro de un país en el cual cifró todas sus esperanzas. La constancia en el trabajo y en la superación, fueron las características saltantes que en cada paso de su vida las proyectó en metas, dada su inteligencia, cada vez más alcanzables. Sincero, sencillo, ferviente lector de Unamuno, de Ortega y Gasset y de la literatura latinoamericana, su formación ecuménica en todos los aspectos fueron fraguando al hombre exponente de la idiosincracia de los pueblos del nuevo mundo. Al ascender cada peldaño, su nobilísima estatura espiritual le permitió conocer a los hombres y sus problemas y así llega a ocupar puestos importantes dentro de la dinámica fluctuante de la vida diplomática. Pero nunca la arrogancia venció a ese espíritu noble y fue realizándose a pesar de los avatares de un país con tantos problemas que resolver y con tantos inventados males por destruir.



Doctor Javier Pérez de Cuéllar.

Pero, ahora elegido como el máximo dirigente del foro mundial, como es la Organización de las Naciones Unidas, un peruano se ubica dentro de la neutralidad, y es quien por la naturaleza de su alta función, no puede ver sólo el problema de su patria o de su región que es latinoamericana. Su responsabilidad abarca a resolver problemas a nivel universal.

Los peruanos, modestia aparte, tenemos que enorgullecernos de que nuestro país, mediante uno de sus preclaros hijos presida la máxima organización mundial.

Su función no es fácil, como él lo señala y todos sabemos, pero creemos en sus dotes naturales, su educación universal y su ancestro proveniente de una cultura milenaria, ratificada a través de la historia y, por ello estamos seguros que el Embajador Pérez de Cuéllar como se estipula en la metodología diplomática, representará con decoro, negociará con habilidad, informará con veracidad y criterio, sabrá promover las afinidades y la concordancia de intereses y protegerá lo que le ha sido confiado con altura y dignidad.

Los peruanos confiamos que así lo hará, dado su temperamento, prudencia, tacto, objetividad, capacidad de persuasión, fe en su obra y perseverancia en la acción.

Todo lo anterior, no será un ensayo para él, pues ha dado prueba en las misiones que se le ha confiado en sus más de 40 años de servicio en la diplomacia del Perú y América, en Europa Occidental y en la Unión Soviética y, además en las tareas desempeñadas en el seno de la organización mundial, como Secretario General Adjunto, para asuntos políticos en Chipre y Afganistán.

Al asumir sus funciones, tenemos fe de que su gestión será óptima, pues Pérez de Cuéllar lleva en su estirpe el secular valor moral e intelectual del pueblo peruano y sabrá salir airoso del proceloso mar de la diplomacia mundial. En este caso, no se decidió, pues, el puesto para el hombre, sino el hombre para el puesto.

Como colofón de esta nota queremos repetir lo que en una forma resumió el Embajador de Mauricio, Rhada Krishna Ramphul, uno de los ex candidatos a la Secretaría General de la ONU: "Lo que más me alienta es la capacidad del hombre".

Guardacostas "Polar Sea" en el Callao

Uno de los dos rompehielos convencionales más poderosos del mundo, el "Polar Sea", permaneció seis días en el Callao, adonde arribó para luego seguir con destino a la Antártida, donde cumplirá una serie de actividades propias de su misión.

El comandante de ese moderno buque, capitán de navío USGC, John Dische informó en conferencia de prensa al periodismo capitalino, que el rompehielos "Polar Sea", al igual que su gemelo "Polar Star", realizan trabajos de investigación científica en el polo sur y norte, favoreciendo así la investigación de la ciencia y la tecnología.

Asimismo, el comandante del citado buque manifestó que las investigaciones que se

vienen realizando en la Antártida, son de vital importancia para la humanidad, y que en estos últimos años se han alcanzado sorprendentes descubrimientos en la fauna marina, así como en la vitalidad que registran los seres humanos a bajas temperaturas.

También, se dijo, que se habían reconocido en algunas especies marinas, la obtención de los virus que producen la lepra y otras enfermedades que solamente son conocidas en zonas cálidas y tropicales.

El "Polar Sea", es un barco laboratorio que cuenta con los más sofisticados instrumentos para estudiar el mar, sus corrientes, la atmósfera, estratósfera y diversas fuentes de información que son proporcionadas por sensibles com-

putadoras que contribuyen al avance de la ciencia y de las formas de investigación propuestas durante estos años en las dos gigantescas unidades de la Marina Norteamericana.



Clausura de actividades en el CITEN

La contribución de la Marina de Guerra al desarrollo técnico e industrial del país, fue destacada por el Comandante General de la Marina, vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi, al clausurar el año académico del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval (CITEN), realizado el 29 de diciembre último en la Base Naval del Callao.

Más adelante, el vicealmirante Du Bois Gervasi manifestó que la razón del CITEN se encuentra en la excelente preparación del personal técnico, al igual que en la formación de las numerosas promociones de especialistas navales, que con orgullo tripulan las unidades de la Escuadra.

Agregó, asimismo, el Comandante General de la Marina que los oficiales de mar de tercera, que ingresan a las filas de la "Gran Familia Naval", permiten concretar una adecuada y firme resolución de servir plenamente con entereza y valor, bajo el signo de la tradición y de las sabias

enseñanzas del Gran Almirante del Perú, don Miguel Grau.

También recordó que la Marina de Guerra, en los últimos diez años, ha renovado su flota, de la cual nos enorgullecemos y que nos obliga a esforzarnos aún más dentro de nuestras responsabilidades y deberes para mantenerla incólume y lista para cualquier circunstancia que la patria nos exija.

En dicho acto también se hizo entrega de los diplomas y constancias a los alumnos egresantes que integran las especialidades de las escuelas básicas de Abastecimiento, Artillería, Electricidad, Furrieles, Infantería de Marina, Maniobras, Máquinas, Mecánica de Aviación, Procesamiento de Datos, Comunicaciones, Radar y Señales.

Por su parte, el Director del CITEN, Capitán de Navío A.P. Alberto Vattuone Michelline, dio cuenta en su discurso memoria de las actividades académicas desarrolladas en ese centro de estudios navales.

CITEN: PIONERA EN EL DESARROLLO TECNICO DE LA ARMADA PERUANA

La antigua Escuela de Aprendices, hoy Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval (CITEN), a través del tiempo, ha cumplido una importante labor dentro del campo técnico, promocionando al personal naval en labores relacionadas al mantenimiento de las unidades de la escuadra y dependencias.

Muchos recordarán, el antiguo edificio, ubicado en la Escuela Naval donde por primera vez se inició la labor silenciosa pero firme de capacitar al personal subalterno de la Armada en el área técnica.

Los primeros pasos en el campo electrónico, en las tareas netamente maríneas y en las reparaciones navales se han convertido desde entonces en verdaderos emporios de moderna tecnología que enorgullecen a la Marina de Guerra del Perú.

Nuevo asesor naval en Asmutiomar

En el transcurso de un almuerzo de camaradería, realizado en local de la Asociación Mutualista de Técnicos y Oficiales de Mar de la Marina de Guerra del Perú, el 28 de enero último fue presentado el nuevo asesor naval de ASMUTIMAR, capitán de navío Jorge Portocarrero Prieto, quien reemplaza en el cargo al capitán de navío Armando Pereira Ríos.

El presidente de la Asociación Mutualista, Técnico Supervisor segundo, Edgardo Ilizarbe, acompañado de su directiva y del Consejo de Vigilancia, agradeció la tarea cumplida por el comandante Pereira Ríos, quien se convirtiera en un valioso nexo entre la superioridad naval y las necesidades de la entidad social.

Al dar la bienvenida al Comandante Portocarrero, expresó la confianza de los asociados que representa de continuar por el derrotero dejado por el asesor naval saliente.

El Comandante Pereira al agradecer las palabras del técnico Ilizarbe, deseó toda clase de éxitos a la directiva que rige los destinos de la asociación instándoles a continuar en la senda del progreso en beneficio de los asociados.



El Comandante General de la Marina, Vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi, hace entrega de un premio a uno de los más destacados alumnos egresados del CITEN.



Los egresados del CITEN se aprestan a desfilar por la tribuna oficial, durante la clausura de actividades del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval.

Se aprueba proyecto de construcción del Centro de Esparcimiento de Empleados Civiles de la Marina

En una asamblea general extraordinaria, realizada el martes 2 de febrero en el Centro Cívico de Lima, se aprobó la propuesta presentada por la directiva de la Asociación de Empleados del Ministerio de Marina, para la puesta en marcha del Proyecto de Construcción del Centro de Esparcimiento en un terreno ubicado en la intersección de las avenidas Venezuela y Riva Agüero, en el distrito de Bellavista.

La reunión efectuada en horas de la tarde contó con la participación de trabajadores de las diferentes dependencias que laboran en la institución naval.

El presidente de la asociación, Carlos Larrea Rondón, quien se encontraba acompañado por su directiva en pleno y por el Consejo de Vigilancia, hizo una breve historia de la adjudicación del terreno que tiene un área de 28 mil metros cuadrados y expuso los estudios técnicos, así como las propuestas de las firmas que llevarán a efecto el pro-

yecto, recalcando el sentido futurista y de bienestar que tendrá para los socios y sus familiares la ambiciosa obra que se emprende.

Asimismo informó y agradeció el apoyo de la superioridad naval en la consecución de los planes propuestos para este fin, haciendo hincapié en el problema suscitado por un grupo de invasores que se ha posesionado ilegalmente de parte del área, para lo que el Ministerio de Marina, viene realizando los trámites pertinentes.

Luego del debate correspondiente, la asamblea extraordinaria de asociados, decidió en forma mayoritaria aprobar el proyecto presentado y el descuento por planilla de la suma de S/. 1,200 soles mensuales por un año a fin de reunir los fondos necesarios para la financiación del ansiado proyecto, que tiene un costo inicial de 34 millones de soles para la elaboración de cerca de 500 planos y los pagos de canon por agua, luz y teléfono, así como el gestionar las licencias ante las respectivas entidades públicas.

Panorama Educativo 1982 para los hijos del personal de la Marina

La Marina de Guerra del Perú, a través de la Dirección de Bienestar de la Marina, se encuentra realizando actualmente una serie de obras y actividades destinadas a brindar mayores beneficios para la formación educativa de los hijos de su personal que cursan estudios en sus centros de enseñanza, ubicados en el Callao, Ventanilla e Iquitos.

Mejoras educativas en los Liceos GUISE y CLAVERO

Diversas mejoras en la formación educativa tendrán este año los jóvenes y niños que cursan estudios primarios y secundarios en los liceos navales "Almirante Guisse" del Callao y "Teniente Clavero" de Ventanilla.

En el curso de este año se intensificará la enseñanza del idioma inglés en ambos liceos navales. Para ello se ha contratado a varios profesores de vasta experiencia, quienes tendrán a su cargo el dictado del curso, cuyo horario de clases semanales ha sido ampliado con el fin de lograr los objetivos de esta positiva medida. Por otra parte, la Asociación de Padres de Familia del Liceo "Guisse" ha adquirido un laboratorio de idiomas que también funcionará este año lectivo en el citado plantel.

Entre las mejoras educativas para los citados liceos, también se ha considerado la implementación de un programa pre universitario extracurricular que comprende el dictado de clases extraordinarias de matemáticas, física, química y ciencias con el fin de reforzar los conocimientos de los alumnos de 4to y 5to de secundaria que se presentan a postular a centros superiores de enseñanza, teniendo así la ocasión de enfrentarse con mayores posibilidades de éxito a los concursos de admisión. El dictado de estos cursos estará a cargo de profesores universitarios idóneos y su costo por alumno será simbólico pues será subvencionado por la Dirección de Bienestar.

Actualmente se vienen efectuando gestiones ante los diversos centros superiores de enseñanza de la capital, a fin de lograr las exoneraciones de ingreso para los alumnos del quinto año de secundaria de ambos liceos que han concluido sus estudios ocupando los primeros lugares.

En el presente año, se contará también con la participación de conocidos entrenadores para motivar y elevar el estándar deportivo de los citados planteles. Podemos adelantar, que ya se puede contar con el apoyo de la Federación Peruana de Vóley que aportará el concurso de los entrenadores de la selección nacional de ese deporte. Entretanto, en el liceo "Clavero" de Ventanilla se está acondicionando la cancha de fútbol y la pista atlética para impulsar ambas actividades deportivas.

En este mismo liceo de Ventanilla se encuentran dictando clases de nivelación durante el período vacacional para alumnos aplazados, lo que permitirá obtener un mayor rendimiento durante el año académico. Esta medida representa un esfuerzo de la Dirección de Bienestar y del cuerpo de profesores de ese plantel.

Por otra parte, la demanda anual de nuevas vacantes para los hijos del personal subalterno en actividad supera notablemente la capacidad de este liceo. Por ello que para hacer frente al requerimiento de los nuevos alumnos, se están construyendo 5 aulas con sus respectivos servicios higiénicos y mobiliario, habiéndose proyectado también la construcción del Laboratorio de Física y Química.

Debido a su gran demanda, el Liceo Naval "Teniente Clavero" de Ventanilla funciona en dos turnos, tanto en la mañana como en la tarde, permitiendo en esta forma la máxima utilidad de sus instalaciones.

Otro beneficio para los alumnos de este liceo será la ampliación de la flota actual de ómnibus, con lo cual se brindará una mayor atención y facilidades de movilidad a los hijos de nuestro personal.

La Directora del Liceo Naval "Almirante Guisse" es la Srta. María Antonieta Torres Lloa. Por su parte, el Director del Liceo Naval "Teniente Clavero" es el Dr. José Denegri Lesstonat.

Mayores facilidades en el Liceo Naval de Iquitos

En una zona donde son difíciles las condiciones educativas, el Liceo Naval de Iquitos se encuentra brindando las mayores facilidades de matrícula a todos los hijos del personal superior que labora en las dependencias de la Fuerza Naval de la Amazonía.

Los profesores del citado liceo poseen excelentes condiciones y experiencia, aspecto que será complementado en 1982 al llevarse a cabo un intercambio con sus colegas que prestan servicios en los liceos del Callao y Ventanilla.

En lo que se refiere a su infraestructura, se encuentran en plena ejecución diversas obras de reacondicionamiento en sus instalaciones con la finalidad de proporcionar mayores facilidades al alumnado, considerando especialmente una mayor protección a las inclemencias del clima.

El Sr. Pedro Vázquez se encuentra al frente de la Dirección de este centro de enseñanza.

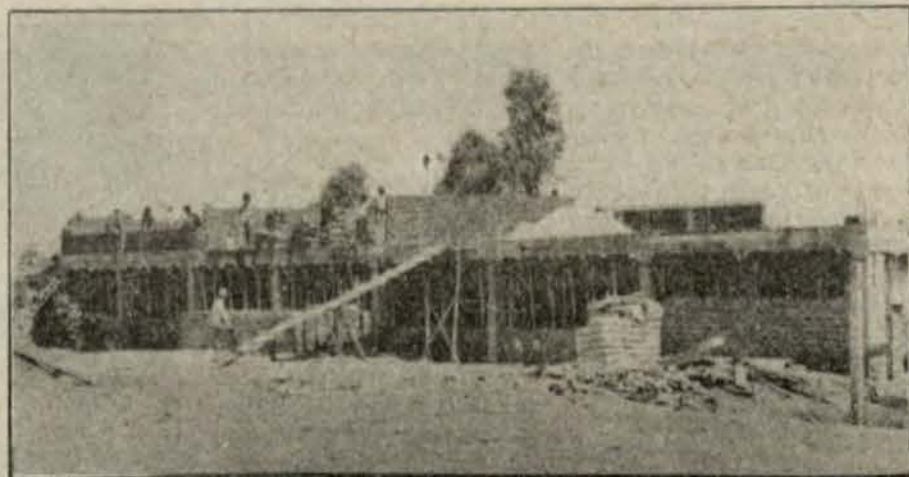
Venta de textos a precios más bajos que el valor oficial

En esta época de dificultades económicas, la siguiente información es una buena noticia para los padres de familia que tienen estudiando a sus hijos en nuestros liceos navales.

En una oportuna fecha, el Bazar de la Marina venderá textos escolares al contado y al crédito con el 10 por ciento de descuento en relación al precio oficial, más un descuento adicional del 5 por ciento que será subvencionado por la Dirección de Bienestar de la Marina.

Para alcanzar este fin, los padres de familia deberán inscribirse el día de la matrícula en sus respectivos centros educativos navales, indicando aparte de los datos generales, el nombre y año de sus hijos.

Adicionalmente se expedirán uniformes y útiles de escritorio a precios de costo.



A ritmo acelerado se viene construyendo 5 aulas del Liceo Naval "Teniente Clavero" de Ventanilla.

Educación especial en el Centro Santa Teresa de Couderc

Muy poco difundida en el medio naval es la existencia y la importancia que lleva a cabo el Centro de Educación Especial "Santa Teresa de Couderc" que funciona en el interior del Centro Médico Naval "Cirujano Mayor Santiago Távara".

Una plena dedicación a los niños con problemas de aprendizaje se brinda en este centro educativo que ha sido catalogado como uno de los mejores del país.

Los hijos del personal naval que presentan dificultades en la fase de la edad escolar son sometidos a la evaluación de una Junta de Patología, Psico, Neuro y Lingüística del nosocomio naval, la cual recomienda el tratamiento pedagógico especial a seguir.

El personal docente conformado por especialistas en diversas áreas de la educación especial, tales como terapeutas en audición, lenguaje, psicomotriz y otras, constituyen la base de la eficiente marcha del mencionado centro educativo.

También el citado personal presta asistencia ambulatoria a los alumnos de nuestros liceos navales que por recomendación de las autoridades educativas requieren un tratamiento para superar las limitaciones que puedan presentar.

La demanda de vacantes para este año es de tal magnitud que ha obligado la ejecución de un proyecto para la construcción de 2 nuevas aulas. A este respecto hay que agregar que por disposiciones pedagógicas las aulas deberán tener solamente la capacidad de 12 alumnos cada una a fin de alcanzar un eficiente beneficio para el educando.

Por la anotación anterior, las clases en este centro educativo especial se proporcionan en dos turnos, habiéndose obtenido excelentes resultados en general durante el año académico del año pasado.

El Director del Centro Educativo Especial "Santa Teresa de Couderc" es el capitán de navío SN (MC) Alberto Arias Valdivia.



Farmacia Naval amplía su infraestructura

Con la finalidad de brindar una eficiente atención a sus usuarios, la Farmacia de la Marina de Guerra del Perú ha realizado una serie de ampliaciones en sus centros de venta.

En la sucursal N° 1 del Centro Médico Naval se han habilitado 3 ventanillas adicionales para descongestionar la afluencia del público. Igualmente, se ha instalado un Trailer-Almacén en un lugar adyacente, con el cual se podrá mantener un adecuado stock de medicinas, evitando el desabastecimiento de las mismas

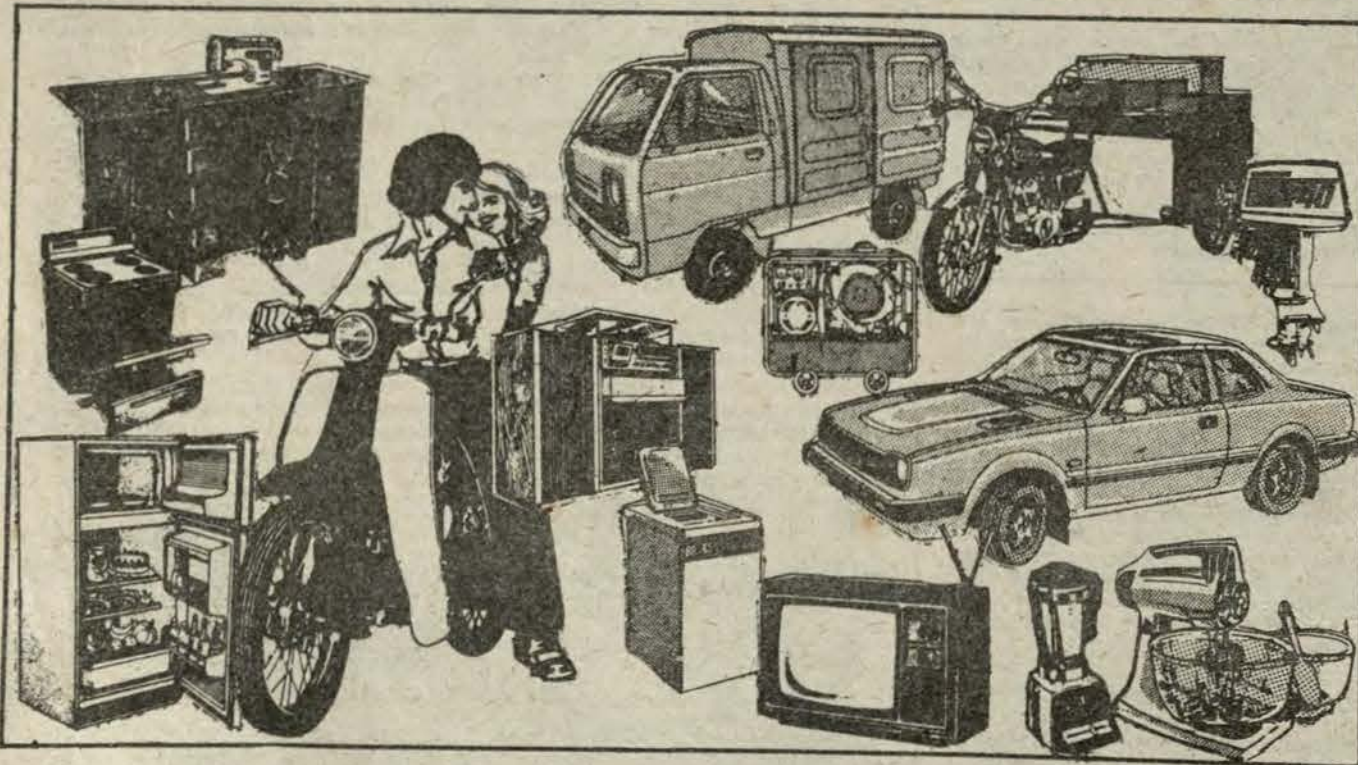
por falta de espacio y agilizando la entrega por parte de los laboratorios.

Por otra lado, en la sucursal N° 3, situada en la Plaza Grau del Callao, se ha acondicionado un almacén en la segunda planta, para garantizar un eficiente abastecimiento de productos farmacéuticos ante la gran demanda del personal de la Marina y de sus familiares.

Esperamos que la familia naval prosiga aportando sus sugerencias para continuar mejorando este indispensable servicio.



AL CREDITO O AL CONTADO



Lléveselos como Quiera

Televisores Philips
Equipos Stereofónicos Philips é Imperial
Refrigeradoras Admiral
Cocinas Inresa
Lavadoras Inresa
Licuadoras y Batidoras Philips
Motos Honda
Motofurgones y Motokar Honda
Automóviles Honda
Camionetas Honda
Motores Fuera de Borda Evinrude y Yamaha
Generadores Honda

También en el
Bazar de la Marina

Ud. decide

MAVILA dá

30 AÑOS DE EXPERIENCIA SON SU MEJOR GARANTIA

Sociales

Marinos uruguayos

Las danzas afroperuanas del folklore costeño deleitaron a los marinos uruguayos del B/E "Capitán Miranda" que visitaron nuestro país.



Marinos franceses

Los marinos franceses del B/E "Jeane D'Arc" apreciaron un número folklórico puneño, durante la recepción que le ofreció la Armada Peruana en el Club de Oficiales de La Punta.



VATES MARINOS

Mar de San Lorenzo

He sentido ansias, muchas ansias de escribir, mas no sé qué decir, tu rostro aparece y luego desaparece mi mirada fija en el inmenso mar sanlorenzino de olas que se estrellan aquí en esta inmensa roca donde estoy sentado, salpicándome la cara con su escarcha salada. Oh! mar, yo también te quiero, y como si me escuchara (como no me va a escuchar)! nuevamente arremete contra las rocas y se estrella en un afán desesperado de que llegue su rocío y bese mi cara, Oh! mar, yo también te amo...

OM3 Luis Ballón Odar

Radiantes de felicidad

Los esposos Paredes - Rodríguez expresaron una contagiosa alegría luego de consagrarse su matrimonio efectuado el 31 de enero en la capilla Stella Maris del Centro Médico Naval ante la presencia de numerosos compañeros de trabajo del Fondo de Cesación de Retiro y Préstamos de la Dirección General de Economía (FIR) al que pertenece María Rodríguez de Paredes.



Feliz boda

Se celebró recientemente en la capilla "Stella Maris" del nosocomio naval, la boda religiosa del OM1. Mec. Víctor Cruz Cerna, de la dotación del Cuartel General de la Comandancia General de la Marina y Julia Napuri Castillo. Los flamantes esposos, viajaron de "luna de miel" a Puerto Supe y a la calurosa ciudad oriental de Iquitos.

CITECO

COMPAÑIA IMPORTADORA TECNICO-COMERCIAL S.A.

Av. Argentina 2415 - 2435 - Telf. 524058

LIMA — PERU

- Suministro de paquetes de Equipamiento y Materiales para la construcción de Buques.
- Motores Diesel M.A.N Standard: Rápidos, semi-lentos y lentos desde 50 hasta 50,000 HP.
- Motores Diesel MTU de alto rendimiento para fines comerciales y especiales desde 500 hasta 8,000 H.P.
- Cajas de reducción e inversión REINTJES.
- Equipos de cocina KÜPPERSBUSCH y de lavandería POENSGEN.
- Lámparas incandescentes normales y especiales OSRAM.
- Equipos de Transporte - Montacargas - Grúas Móviles Grúas para Astilleros HYSTER, CLARK, MAN.
- Asesoramiento y Planificación por Ingenieros especializados.
- Servicio técnico y montajes por montadores entrenados en las fábricas.
- Financiación de Suministros.

h

nicolini

AV. ARGENTINA 215 - TELEFONO 31-0010

LIMA - PERU

Across:

- 1. CRUCERO PORTA HELICOPTERO
- 2. TAJAMAR DE LA ARVE, PL.
- 3. PIEDRA GRANDE
- 4. AGENTE SECRETO
- 5. MANCHA EN PARDADO INFER.
- 6. ESCUDO REDONDO Y PEQUEÑO
- 7. EXTENSION ACORTADA
- 8. MAGNESIO
- 9. 2ª NOTA MUSICAL
- 10. 1ª y 3ª VOCAL NAVEGACION
- 11. FLUIDO
- 12. ROMEO CONTRIO DEL HUSCAR
- 13. YORLE...
- 14. 504
- 15. DENTRO
- 16. 4ª NOTA MUSICAL
- 17. ART. NEUTRO
- 18. INTERES EXCESIVO POR PRESTIGIO
- 19. INFERTERIA DE MARINA
- 20. PARTE DE PIERNAS SUPERFICIE
- 21. 3ª PERSONA
- 22. REPETIDA
- 23. FRUITA
- 24. NO CONTIENE NINGUN MARC.
- 25. INDIAN CERIO
- 26. APRENSION
- 27. ARRELIFE CORRALINO
- 28. PRONOMBRE
- 29. VELAS TRIANGULARES ENTRE PROA Y BAUPRES
- 30. DRO
- 31. DEJOTA PRECISO
- 32. CINCUENTA
- 33. PRUEBA
- 34. PERTENECE A...
- 35. EMBARCACION LARGA Y ESTRECHA, CON UN SOLO TRIPULANTE
- 36. DEL VERDADERO
- 37. SUCESES
- 38. APLOPE DE MALD
- 39. BUNIT
- 40. NOVEMBER
- 41. CARBON
- 42. CHARLIE
- 43. HOTEL
- 44. GOLF

Down:

- 1. DEL NORTE, REM
- 2. 24 HORAS
- 3. DOS PERSONAS
- 4. NEGRO
- 5. MARC. TELEFONICO
- 6. LINEA DOS PUNTOS
- 7. APLOPE DE UNO
- 8. MAR
- 9. ARTICULO DETERM.
- 10. PLATA
- 11. TANGID
- 12. UNIDAD DE MEDIDA
- 13. TIENE EL MISMO NUMERO DE OTRO
- 14. EMBARCACION PEQUEÑA
- 15. OSCAR, ALFA
- 16. 500
- 17. CONDICO
- 18. SUPERFICIE
- 19. 3ª PERSONA
- 20. REPETIDA
- 21. FRUITA
- 22. NO CONTIENE NINGUN MARC.
- 23. INDIAN CERIO
- 24. APRENSION
- 25. ARRELIFE CORRALINO
- 26. PRONOMBRE
- 27. VELAS TRIANGULARES ENTRE PROA Y BAUPRES
- 28. DRO
- 29. DEJOTA PRECISO
- 30. CINCUENTA
- 31. PRUEBA
- 32. PERTENECE A...
- 33. EMBARCACION LARGA Y ESTRECHA, CON UN SOLO TRIPULANTE
- 34. DEL VERDADERO
- 35. SUCESES
- 36. APLOPE DE MALD
- 37. BUNIT
- 38. NOVEMBER
- 39. CARBON
- 40. CHARLIE
- 41. HOTEL
- 42. GOLF

Se entretienen y ganan

EL NAVALGRAMA que mes a mes se publica en la edición del órgano informativo EL MONITOR, cumple dos funciones, ambas en beneficio del personal naval, entretiene y permite ganar vales de compra donados por la Dirección de Bienestar de la Marina, los mismos se hacen efectivos en el Supermercado del Bazar ubicado en la Av. La Marina.

En la última edición de EL MONITOR N° 125, resultaron ganadores el siguiente personal: Con el primer puesto, el OM3 enfermero segundo Alejandra Challapa; segundo lugar correspondió al cabo segundo Ernesto de la Cossio de la Dirección de Material de La Marina.

Para el tercer y cuarto lugar, el técnico tercero manio- lista Pedro de Paz y Delgado, del Centro Médico Naval el técnico segundo radio Reynaldo Flores Cano, de la Dirección General de Economía, respectivamente.

El sorteo que se realiza en las Oficinas de la Dirección Información de La Marina, es llevado a cabo luego de la cuidadosa selección de los navalgramas con respuestas correctas, así como la verificación del envío de más de Navalgrama para participar.



1er. puesto OM3 Alejandra Challapa.

Cupón

Para esta oportunidad se ha establecido los siguientes premios en VALI-S para el Bazar de la Marina, por las siguientes cantidades:

- 1er. premio S/. 10,000.00 (diez mil soles)
- 3er. premio S/. 3,000.00 (tres mil soles)
- 2do. premio S/. 5,000.00 (cinco mil soles)
- 4to. premio S/. 2,000.00 (dos mil soles)

Las soluciones deberán ser depositadas en el ánfora que, para el efecto, será colocada en el Bazar de la Marina (Complejo de Bienestar) o remitidas por correo a la Dirección de Información (Ministerio de Marina).

Grdo S-Grdo.
CIP TIP
NOMBRE Y APELLIDOS
DEPENDENCIA TELF.
DOMICILIO TELF.

Usted

Nos Necesita



MUTUAL NAVAL

AMCV Y CAJA DE AHORRO Y PRESTAMO PARA VIVIENDA

PRESTAMOS:

HIPOTECARIOS

54%

COMPRA
DE CASA

SIN HIPOTECA

54%

CONSTRUCCION

ESPECIAL

57.5%

- equip. de vivienda
- transp. familiar
- gastos de viaje
- salud, etc.

AV. RAFAEL ESCARDO 665 - MARANGA

EL GRUMETE
LORENZO



Aviación Naval: Campeón de Primeras Olimpiadas

Fue calificada de exitosa la organización de las PRIMERAS OLIMPIADAS 1981 del Centro Naval del Perú, finalizadas recientemente en la sede de San Borja.

Este evento tuvo por finalidad lograr una directa y efectiva participación de los socios y familiares, en los diferentes certámenes organizados especialmente para estas Olimpiadas.

A la clausura asistieron el Ministro de Marina, vicealmirante José Carvajal Pareja, el Comandante General de la Marina, vicealmirante Jorge Du Bois Gervasi y el Presidente del Centro Naval del Perú, contralmirante Julio Pacheco Concha Hubner, así como numerosos socios y familiares.

Durante los juegos, los integrantes de los equipos representativos de las Fuerzas Navales declararon a EL MONITOR que proseguirán en los futuros eventos con mayor esfuerzo y decisión para alcanzar el título correspondiente.

Por otro lado, no podía faltar en este tipo de contiendas la emotividad, la franca camaradería y el entusiasmo de los participantes.

También predominó la risueña y vibrante actuación de más de un centenar de jóvenes y niños de uno y otro sexo, quienes disputaron con pundonor las categorías infantiles y juveniles, contribuyendo así a incentivar una buena amistad entre ellos.

AVIACION NAVAL DIGNO CAMPEON DE LAS OLIMPIADAS

Las OLIMPIADAS tuvieron un sólo ganador y éste fue el representante de la Fuerza Aero-naval, que se adjudicó plenamente el trofeo "Primeras Olimpiadas Deportivas 1981", el mismo que fue entregado por el titular de Marina, vicealmirante José Carvajal Pareja.

El equipo campeón, tuvo que salvar una serie de obstáculos, frente a duros rivales, que hicieron lo imposible por dar alcance a los "aviadores navales", quienes por otro lado, fueron los que hicieron los mejores méritos para alcanzar con éxito el título.

En estas justas deportivas participaron también los equipos del Ministerio de Marina, Base Naval del Callao, Fuerza de Superficie y Fuerza de Submarinos.

También estuvieron presentes, Infantería de Marina, Operaciones Navales, Capitanías y Guardacostas, Escuela Naval, Comandancia General de Operaciones Navales, Dirección de Hidrografía y Navegación de la Marina; Centro Médico Naval y otros.

De esta manera, el equipo de la Aviación Naval confirmó una vez más, ser un excelente competidor en este tipo de contiendas.

En las citadas Olimpiadas se disputaron las siguientes disciplinas deportivas: Tenis (singles y dobles), Béisbol (3 categorías), Vóleybol y fútbol (3 categorías), respectivamente.



Luego de un refrescante descanso, posan para el lente de nuestro reportero, los campeones de las diferentes categorías de las Primeras Olimpiadas del Centro Naval de San Borja.

OM3 Víctor Alberto Eugenio

Medalla de Oro en Bolivarianos

El espigado joven ariete, oficial de mar de tercera, Víctor Alberto Eugenio Cabrera, escurridizo jugador del club "Atlético Chalaco", se siente orgulloso de haber vestido en varias oportunidades la casaca nacional y haber contribuido así directamente a la victoria del representante peruano de fútbol en los Bolivarianos de Barquisimeto, Venezuela.

Su contextura espigada y de ágil desplazamiento en el campo de juego, hace de él, un personaje sencillo y de pocas palabras, que promete en el futuro ser una destacada figura del fútbol nacional.

Basta el haber sido convocado en tres oportunidades a la Selección Nacional Amateur de Fútbol, en el Pre Olímpico del 80 (Colombia), la Pre Selección de Mayores en el 81, y la triunfante selección bolivariana, donde marcó el gol decisivo de la victoria frente al

representativo colombiano (2-1), y obtener una vez más el título de Campeones de los Juegos Deportivos Bolivarianos.

Todavía, recuerda los primeros pinitos en la Liga de Primera Amateur de Cañete, militando las filas del "Defensor Alayza". Luego, integraría el bloque ofensivo del equipo popular del Callao: el "Grumete Medina", de donde es solicitado sus servicios para representar a la selección nacional de fútbol, para alternar con las estrellas del balompié peruano como Teófilo Cubillas, Cueto, Uribe, "Cachito" Ramírez, Héctor Chumpitaz, Olaechea, entre otros.

Recorriendo este corto pero fructífero camino del fútbol, sigue las enseñanzas de su amigo, consejero y reconocido futbolista, "Verdugo de la Bombonera" Oswaldo Ramírez, de quien aprendió mucho de su caballerosidad y profesionalismo en el deporte.

Pero no cabe duda, que el ídolo preferido es el rey "Pelé" quien indudablemente no se compara con ningún otro jugador del balompié internacional.

Su mayor anhelo como oficial de mar es seguir las sabias enseñanzas del personal que sirvió a órdenes del Almirante Grau y por otra parte contribuir con esfuerzo y pundonor representando la divisa nacional en las competencias deportivas.

Emocionado, y como joven cañetano, orgullo de su terruño, de donde han salido grandes estrellas del deporte nacional, promete seguir entrenando en sus ratos libres para prepararse nuevamente convocado en la selección nacional de fútbol.

EL MONITOR, de esta manera entrevistó, a uno de los tripulantes de la Armada Peruana, que sirve de ejemplo deportivo para la juventud de nuestra patria.



El Presidente de la Comisión Olímpica de Fútbol de Venezuela coloca la medalla de oro al destacado jugador Víctor Alberto Eugenio, integrante del equipo peruano que ganó el torneo bolivariano de fútbol.



**empaquetaduras
HERCULES S.A.**

AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA NACIONAL

LINEA DE PRODUCCION

FABRICACION DE EMPAQUETADURAS PARA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ Y TODO TIPO DE MAQUINAS INDUSTRIALES, APLICADAS A: LA AGRICULTURA, AVIACION, MARINA, MINERIA, PESQUERIA, PETROQUIMICA Y QUIMICA, ETC.

- EN ASBESTO: Bridas, anillos en "O", ojivales y misceláneas.
- ASBESTOS Y COBRE: Anillos, empaquetaduras para culata, tubo de escape, etc.
- ASBESTO EN CINTA: Entrada de hombre y entrada de mano para calderas, etc.
- CORCHO: Empaquetaduras en general.
- FIBRA VULCANIZADA: BAQUELITA, NYLON Y TEFLON: Piñones y Cruceles, Ejes, Bocinas, etc.
- EN JEBE NATURAL, NEOPRENE Y NITRILO: CON O SIN LONA: Arosellos, retenes, diafragmas, amortiguadores, etc.
- RETENES: Reforzados con metal, con y sin resorte.

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA EL PERU

THE ANCHOR



PACKING Co.

U. S. A.

FABRICANTE DE EMPAQUETADURAS Y PRODUCTOS PARA LA INDUSTRIA EN GENERAL
SELLOS MECANICOS Y JUNTAS DE EXPANSION "ANKORITE"

INFORMES Y VENTAS:

TELEFONO: 31-8019

AV. LUNA PIZARRO 913 - LA VICTORIA

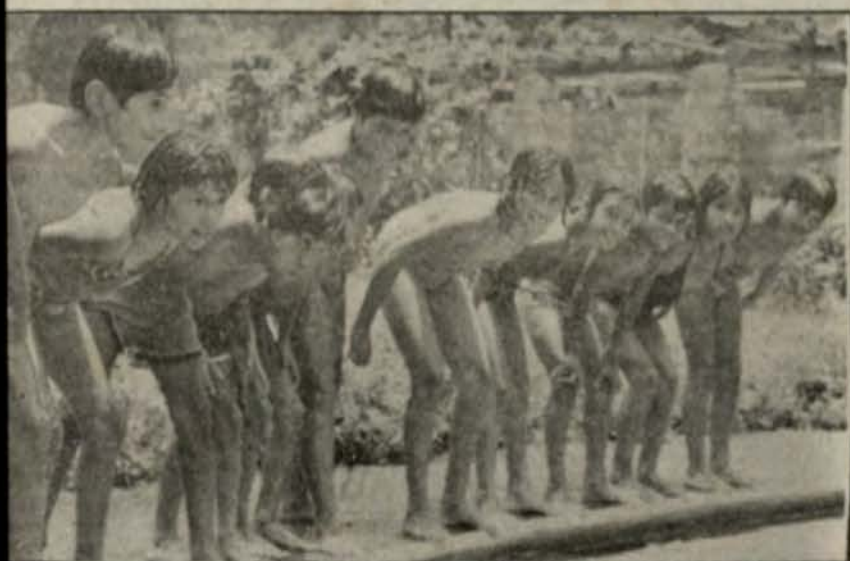
CASILLA 4528 LIMA - PERU

En los Clubes "Dueñas" y "Grumete Medina"

Actividades recreativas en los meses de verano

Durante los meses de verano, en los clubes "Contramaestre Dueñas" y "Grumete Medina", se efectuarán, simultáneamente, varios programas y actividades recreativas para los hijos del personal subalterno de la Marina.

Club "Dueñas" se dictarán cursos de nivelación en las asignaturas de matemáticas y lenguaje, se impartirán charlas educativas sobre temas de actualidad por personal competente, favoreciendo al logro de los objetivos de las vacaciones útiles de nuestra juventud.



También los jóvenes y niños visitarán los sábados y domingos los lugares turísticos de la capital, donde podrán apreciar las reliquias y objetos de nuestro ancestro cultural.

Asimismo, se dijo, que se formalizarán "pequeños núcleos" en diversas actividades musicales como el aprendizaje de guitarra y acordeón.

Por otro lado, en el Club de Cabos, Marineros

y Grumetes, "Grumete Medina", se ha organizado un programa especial de actividades deportivas, donde los niños y jóvenes de uno y otro sexo, podrán cultivar el desarrollo de los deportes de su preferencia, como fútbol, básquet, vóley, natación, juegos de mesa y otros.

Para éstas y otras actividades afines, se vienen inscribiendo numerosos jóvenes y niños deportistas para cumplir con el programa de estas "Vacaciones Útiles" correspondientes al presente año.

En juegos RED-TAP, la Marina subcampeón de Fútbol



El representante de fútbol del Ministerio de Marina se adjudicó el segundo lugar en los Juegos Inter-Ministeriales y Dependencias Públicas, cuya fecha final se jugó en el campo deportivo del Ministerio de Pesquería.

En el partido definitorio, entre las escuadras del elenco "marinero" y del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, todo parecía suponer que la victoria sería del equipo "azul", pero en forma desafortunada, cayó vencido con el marcador de 3-0.

Los avances de los delanteros del equipo subcampeón fueron controlados desde el pitazo inicial. Manuel Rangel (CITEN), Adam Reyes (CMN) y Fernando Estrada (Naviera), poco o nada pudieron hacer ante la arremetida del equipo vencedor, el cual durante el partido se movilizó con suma facilidad.

Por otro lado, el representante de Marina, para alcanzar el subcampeonato, tuvo que dejar en camino a sus similares de Correos y Telecomunicaciones (3-2), Pesquería (2-2) y Ministerio de Agricultura (3-0).

El equipo naval estuvo integrado también entre titulares y suplentes por los siguientes jugadores: Luis Gonzales, Guillermo Alfaro, Julio Palacios, Oswaldo Bulnes, Luis Escate, Pedro Rossi, Eloy Escobedo, Luis Pío y Luis Gallo.

Base Naval del Callao:

ABASTE Campeón de Fútbol

Indudablemente que el equipo Triunfador de fútbol de la Dirección de Asistencia Naval, protagonizó la victoria deportiva de diciembre, en lo que refiere al campeonato de fútbol realizado en el campo de la Base Naval del Callao.

El título de Campeón lo obtuvo el cuadro "albiceleste" con esfuerzo y andador, al imponerse fácilmente a su rival de la Dirección de Inteligencia Naval por la cuenta de 2-0.

En el "once" dirigido por el ariete Víctor Alberto Eugenio Cabrera, perteneciente a las filas del "Atlético Chalaco" y miembro del personal Subalterno de nuestra Armada, destacaron también el actor Serna, Juan Cuadros y Jorge Huacapistán.

Apenas iniciada la contienda, el representante de Inteligencia Naval se organizó de tal manera que no dejó accionar a los delanteros del equipo de DIABAS, pero la experiencia y fuerza de voluntad, de este último, fueron factores decisivos, imponiéndose al final en forma categórica a su esforzado adversario. El campeonato tuvo una duración aproximada de cuatro meses, en cuyo período participaron varios equipos de reconocida trayectoria, tales como el Servicio Industrial de la Marina, Policía Naval, Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval (CITEN), Arsenal Naval, Servicio Salvamento de la Marina y el propio Subcampeón, la Dirección de Inteligencia Naval.

Brillante campaña del Representativo de Básquet del Centro Naval del Perú

Los representantes del Centro Naval de San Borja y el Centro de Instrucción de la Policía de Investigaciones definieron la noche del martes 9 de febrero, el Título del Campeonato de Básquet Femenino de Primera División en el Coliseo Cerrado del Puente del Ejército. Este partido fue ganado por el CINPIP por el estrecho marcador de 65 a 63 puntos.

El elenco naval, tuvo en Patricia Luna, su mejor exponente, quien destaca en función de armadora, complementada por Mónica Cusianovich, Rosario Céspedes y Soledad Menéndez en la labor de penetración y juego en corte.

Los primeros 20 minutos, el score favoreció al representante "marinero", que desde un primer instante dominó las acciones, desequilibrando en buena parte al equipo rival.

En el segundo tiempo, el cotejo tuvo contornos de gran emotividad cuando en varias oportunidades el marcador estuvo parejo, dejando en claro la solvencia de quienes tuvieron la primacía durante el campeonato, al vencer en forma clara a sus similares del Deportivo "Bilis", "GETSE", "UNI", "CORREOS", "REGINA PACIS" y "CINPIP" (partido de ida), pe-

ro el factor físico y una buena "banca" del contendor significó a las finales la caída del equipo naval.

La crítica deportiva tuvo palabras de elogio para el equipo naval, porque palmo a palmo, definió la categoría de Primera División contra un equipo fuerte y experimentado.

Aquí se vio la labor del entrenador Nicolás Vilchez, que les infundió amplios conocimientos sobre los secretos del deporte de la "canasta".

La derrota del elenco naval fue muy ajustada de 65 a 63; este resultado se definió en los últimos tres minutos del partido, cuando el marcador indicaba 58 a 53. A esta altura del encuentro destacó la experiencia de las jugadoras del CINPIP; pero se dejó sentir la reacción del quinteto naval que llegó a emparejar el marcador, protagonizando momentos de emotividad y algarabía en las tribunas.

El quinteto naval, entre titulares y suplentes, estuvo conformado por: Mónica Cusianovich; Claudia Loret de Mola, Patricia Luna, Soledad Menéndez, Mónica Ojeda, Susana Prialé, Carmen Vázquez, Rocío Garrido Lecca, Priscila Galindo, Elizabeth Gonzales, Mónica Perales, Silvia Indacochea y Mónica Carrasco.



Infantes de Marina hacen maniobras en el Norte

Durante las actividades profesionales llevadas a efecto en la Operación UNITAS XXII del año pasado, se realizó un Desembarco Anfibio en la Playa Los Cangrejos (PIURA), con la par-

ticipación de infantes de marina estadounidenses y peruanos. Apreciamos diversas secuencias del desembarco en las fotos que incluimos.

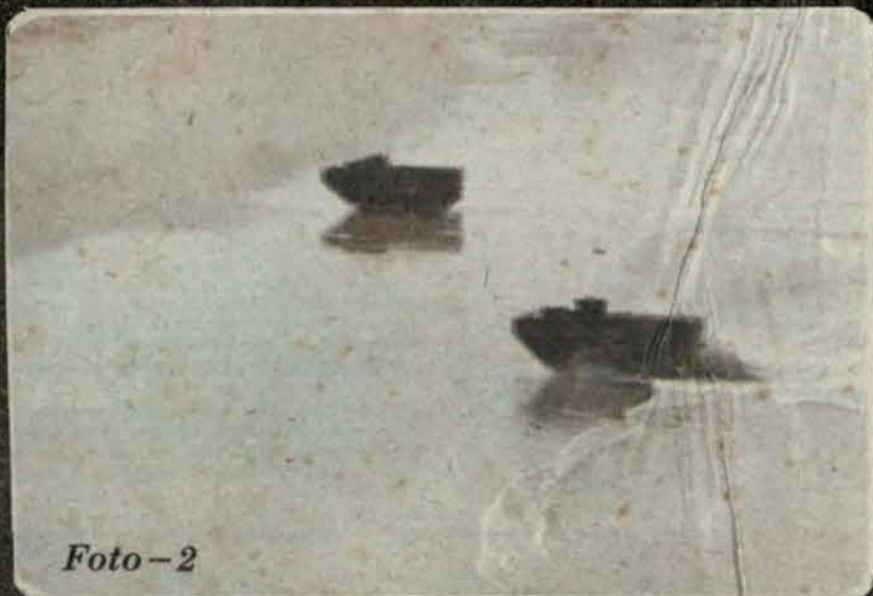


Foto-2



Foto-1



Foto-3

Foto 1.- Los vehículos anfibios luego de desprenderse de la nave de desembarco se dirigen a la Playa los Cangrejos.

Foto 2.- Las naves de desembarco llegan a la playa, mientras que la infantería de marina prepara el terreno para el "ataque".

Foto 3.- Los marinos peruanos y norteamericanos "toman posesión del territorio enemigo".

Foto 4.- Los oficiales a cargo de la Operación de Desembarco, intercambian impresiones sobre los resultados del ejercicio practicado.



Foto-4